

தாய்  
**விடு**

THAIVEEDU FEBRUARY 2011 பெப்பிரவரி HOME & LIVING

**FREE REAL ESTATE CLASSES**  
வீடு வாங்க, விற்க மற்றும் வருமான வரி, அடமானக் கடன் சம்பந்தமான சகல ஆலோசனைகளுக்கும் அழையுங்கள்

**SELVA VETTYVEL**  
Broker of Record

Cell: 416.568.4301  
Bus: 905.201.9977

**HomeLife Future Realty Inc.** Brokerage  
205-7 Eastvale Drive, Markham, ON L3S 4N8  
\*Independently Owned and Operated, REALTOR®




**கணினியும்  
கைவலியும்**

அராபிய உலகில் அரசியல் மாற்றங்கள்  
ஒடுக்குமுறைகளுக்கு எதிராக... வாசிப்பு

படம்: டிஜி கருணா

**RAMAN APPLIANCES**  
Air Conditioning & Heating

எமக்கூடாக Furnace வாங்கும்போது ஒன்றாரியோ அரசு வழங்கும் Rebateஐப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

**General Contractors For:**  
• Air Conditioning • Gas Furnaces • Central Vacuum  
• Air Cleaners • Gas Fireplaces • Garage Door Openers  
• Security Alarm

**Raman Chelliah**  
President  
3021 Markham Rd., Unit 51,  
Scarborough, ON - M1X 1L8



உங்களுக்கான வாகனத்தை தேர்வு செய்ய...

**FORMULA HONDA**

**ATHEESAN (SHAN) SARVANANTHAN**

CELL: 416-720-1184  
2240 MARKHAM ROAD, SCARBOROUGH,  
ONTARIO M1B 2W4.  
TEL: 416-754-4555 EXT.2705, FAX: 416-754-9465




**BUYING, SELLING,  
INVESTING & MORTGAGE NEEDS CALL**

**SUN SANMUGATHAS**  
Broker & Manager

One stop shopping for all your mortgage & real estate needs.

Buying - Selling - Investing  
**PROPERTY MAX** Realty Inc. Brokerage  
Dir: 416.948.0693  
Bus: 416.291.3000



வீடு வியாபார நிலையம்  
வாங்க விற்க

**HomeLife Today Realty Ltd.,**  
Brokerage\*  
31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6  
Bus: 416-298-3200, Fax: 416-298-3440, E-mail: kuna@kunahomes.ca  
\*Independently Owned and Operated.

**Kunasegar Nagalingam**  
Sales Representative  
**Sujatha Kunasegar**  
Sales Representative  
**416.402.4545**





Buying - Selling - Investing  
**PROPERTY MAX** Realty Inc. Brokerage

**PMCI**  
PROPERTY MORTGAGE CANADA INC.


One Source For Many Type of Properties & Mortgages

**Mohan Subramaniam**  
Broker of Record  
416.321.2300



**Ahilan Thanabalasingham**  
Sales Representative  
416.617.1767  
Office: 905.471.0002

**RE/MAX**  
Dynasty Realty Inc., Brokerage  
Independently owned and operated



இனிய இல்லம் ஒளிமயமான எதிர்காலதிற்கு அடித்தளம்



**மகேன் சிங்கராஜா**  
Sales Representative  
Direct: 416.302.7283 (SAVE)  
E-mail: msingarajah@trebnet.com  
web: www.mahenonline.com

**RE/MAX**  
RE/MAX Vision Realty Inc., Realtor  
2210 Marham Road, Unit-1, Toronto, ON M1B 5V6  
Tel: 416.321.2228, Fax: 416.321.0002






# The shortest distance between paradise and the place you call home

<p><b>Markham / 14<sup>th</sup> Avenue</b></p>  <p><b>Call for Price</b> Commercial/Retail</p>	<p><b>Brimley/Sheppard</b></p>  <p><b>\$74,888</b></p> <p>Good Location. Ideal For An Office Or A Retail. Beautiful Layout. Excellent Opportunity To Have Your Own Unit In A Conv. Location. Ceramic Floor, Newly Painted, New Blinds And A Pantry.</p>	<p><b>Midland / Eglinton</b></p>  <p><b>\$128,000</b></p> <p>2 Bedrooms, 1 Washrooms, Condo Apt, Location, Location, Location! Close To The Subway And Shopping. Immediate Possession Freshly Painted New Cupboards In The Kitchen.</p>	<p><b>Midland/Lawrence</b></p>  <p><b>\$189,900</b></p> <p>2 Bedrooms, 2 Washrooms, Condo, Excellent Location, High Demand Building, North East View, Recently Painted, New Carpet, Bright And Excellent Layout, Approx. 1150 Sqft</p>	<p><b>Keele / Finch</b></p>  <p><b>\$227,000</b></p> <p>4+2 Bedrooms, 3 Washrooms, Condo Townhouse, Close To All Amenities And Hwy 400 And 401. Three Newly Renovated Washrooms And New Furnace, New Laminate Floor In Basement</p>
<p><b>McCowan / Steeles</b></p>  <p><b>\$239,000</b></p> <p>2+1 Bedrooms, 2 Washrooms, Condo Apt, Very Large + Bright, Approx 1300 SF. Of Luxury Living, Renovated With New Cherry Wood Cupboards, Granite Floors, And Granite Countertop</p>	<p><b>Mccowan &amp; 401</b></p>  <p><b>\$338,500</b></p> <p>3 Bedrooms, 2 Washrooms, Condo Apt, Absolutely Stunning! You Will Not Be Disappointed. This Property Features: 9Ft Ceilings, Lots Of Natural Light, Open Concept Living, Neutral Decor,</p>	<p><b>Bovaird / Worthingham</b></p>  <p><b>\$359,900</b></p> <p>3 Bedrooms, 3 Washrooms, Detached 2-Storey, Gorgeous &amp; Sun Filled Home With Attractive Curb Appeal. Beautifully Finished From Top To Bottom With Features To Highlight Like Big Size Kitchen</p>	<p><b>Gore / Cottrell</b></p>  <p><b>\$439,900</b></p> <p>3 Bedrooms, 3 Washrooms, Detached 2 Storey, Full Of Natural Light East Facing Fully Detached House On Premium Corner Lot. Double Door Entry Leads To Open Foyer, Huge Master Bdrm With 5 Pcs Ensuite</p>	<p><b>16<sup>th</sup> Ave / 9<sup>th</sup> Line</b></p>  <p><b>\$479,900</b></p> <p>4 Bedrooms, 3 Washrooms, Detached 2 Storey, Gorgeous Madison 'Bluejay', 2050 Sq Ft, \$\$\$\$ Spent On Upgrades, Upgraded Kitchen, Cherry Maple Cabinets, Pantry, Double Sink</p>
<p><b>Mcvean / Cottrelle</b></p>  <p><b>\$488,900</b></p> <p>4 Bedrooms, 3 Washrooms, Detached 2 Storey, Brand New Inventory Home, 2375 Sqft, Quality Construction By Highly Respected 'Touchstone Homes', Select Your Own Interior Finishes, Move Right In, 9' Ceilings</p>	<p><b>14th Ave &amp; 9th Line</b></p>  <p><b>\$499,000</b></p> <p>3+1 Bedrooms, 5 Washrooms, Detached 2-Storey, Charming Family Home In Exclusive Legacy Community. Close To Schools, Transit, Shopping, Parks, Golf Course</p>	<p><b>The Gore / Castlemore</b></p>  <p><b>\$534,900</b></p> <p>4 Bedrooms, 3 Washrooms, Detached 2 Storey, Gorgeous Immaculate Detached 4 Bedroom Brand New Green Park Built Home Approx 2400 Sq Home In Large 45' Lot</p>	<p><b>Major Mac / Woodbine</b></p>  <p><b>\$545,000</b></p> <p>4 Bedrooms, 3 Washrooms, Semi-Detached 2 Storey, Luxury Semi Less Than 2 Years! 'Lakeview Builder' The 'Somerset Model 2768 Sq Ft' 9 Foot Ceiling On Main Fl, Cathedral Ceiling In Great Room</p>	<p><b>Jane / Rutherford</b></p>  <p><b>\$549,000</b></p> <p>4 Bedrooms, 3 Washrooms, Detached 2 Storey, Gorgeous 4 Bedroom Executive Home Approx 2600 Sq Ft With Open To Above 18' Foyer, Parquet And Ceramic Throughout, Kitchen W/ Breakfast Bar</p>
<p><b>Meadowvale / Sheppard</b></p>  <p><b>For Lease</b></p> <p><b>\$1,400/M For Lease</b></p> <p>3 Bedrooms, 3 Washrooms, Semi-Detached 2 Storey</p>	<p><b>Mclaughlin/Ray Lawson</b></p>  <p><b>For Lease</b></p> <p><b>\$1,750/M For Lease</b></p> <p>4 Bedrooms, 4 Washrooms, Detached 2-Storey, Great Location With Nice Feature, Newer Roof, Newer Windows (Approx. 3 Yrs), 4 Bedrooms With Formal Living &amp; Family Rooms</p>	<p><b>Conlins / Ellesmere</b></p>  <p><b>For Lease</b></p> <p><b>\$1,800/M For Lease</b></p> <p>4+1 Bedrooms, 4 Washrooms, Detached 2-Storey, Spacious And Bright Home In A Quiet Neighbourhood, Fully Renovated With New Carpet, Paint, Granite Couter, Top Jacuzzi</p>	<p><b>Hwy 10 &amp; Dundas</b></p>  <p><b>For Lease</b></p> <p><b>\$1,400/M For Lease</b></p> <p>1+2 Bedrooms, 1 Washrooms, Condo Apt., Walking Distance To Cooksville G0, Bus Stop, School, Shopping Plaza, . Very Spacious Unit. Beautiful View, Much More</p>	<p><b>Hwy10 &amp; Wanless</b></p>  <p><b>\$429900</b></p> <p>4 Bedrooms, 3 Washrooms, Attached 2 Car Garage Additional 4 Parking NO Side Walk, Very Close To All The Amenities, 6 Years Old, First Owner Still Occupied</p>

24/7 Realtors



**Vasanthi Niranjana**

Broker

Cell: **416-845-8272**

BUS: **416-298-3200**

Fax: 416-298-3440  
vasanthyne@gmail.com,  
vniranjana@trebnet.com



**Raj Ariyanayagam**

Broker

Cell: **416-930-4663**

BUS: **416-298-3200**

Fax: 416-298-3440  
rajhomes@hotmail.com,  
pariyanayagam@trebnet.com



**HOMELIFE TODAY REALTY LTD.,** BROKERAGE

31 Progress Ave, Unit 210, Toronto, Ontario, M1P 4S6, Canada.





**வெள்ளம் வருமுன் அணை கட்டுவோம்**

கிழக்கு மாகாணத்தில் கடந்த சில வாரங்களுக்கு மேலாகப் பெய்த பெருமழையாலும் அதன்விளைவான பெருவெள்ளத்தாலும் பாரிய பாதிப்புக்கள் ஏற்பட்டுள்ளன.

1913இலும் 1957இலும் ஏற்பட்ட பெருவெள்ளம் உண்டாக்கிய அழிவுகள் இன்றும் மறக்க முடியாதவை. அத்துடன் குறாவளி, சனாமி, கடுங் குளிர் நோய்த்தாக்கம் மற்றும் போரழிவுகள் என்றும் பல வழிகளிலும் பாதிக்கப்பட்டிருக்கும் கிழக்கு மாகாணம் இன்று மோசமான சமூக-பொருளாதார நிலையை அடைந்துள்ளது.

சனாமி நிவாரணம் முழுமை பெறாத நிலையிலும் போரழிவுகள் தொடர்பான புனர்வாழ்வுப் பணிகள் நிறைவடையாதுள்ள நிலையிலும் இந்த இயற்கை அனர்த்தப் பாதிப்பு இம்மக்களின் வாழ்வினை மேலும் மோசமானதொரு நிலைக்குள் தள்ளிவிட்டிருக்கிறது.

பல இலட்சம் மக்கள் முழுமையாகத் தம் வாழ்வாதாரங்களை இழந்துள்ளனர். இரண்டரை இலட்சம் குடும்பங்கள் இடம் பெயர்ந்துள்ளன. 18 பேர் வரையில் மரணமடைந்துள்ளனர். தொழில்கள் பாதிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. வீடுகள், கால்நடைகள் அழிந்துள்ளன. பெரும்பாலான குளங்கள் உடைப்பெடுத்துள்ளன. பல்லாயிரக்கணக்கான விளைநிலங்கள் அழிவுற்றிருக்கின்றன. உட்கட்டமைப்பு வசதிகள் சீர்குலைந்துள்ளன. பொது நிறுவனங்கள் பாதிக்கப்பட்டுள்ளன.

இயற்கையாலும் இனவெறியர்களாலும் தொடர்ந்தும் துன்பங்களுக்குள்ளாகி வருகின்ற எமது சொந்தங்களுக்கு உலகம் முழுவதிலும் இருந்தும் புலம் பெயர்ந்த தமிழர்களின் உதவிக் கரங்கள் நீட்டப்பட்டுள்ளன. இது மகிழ்ச்சியான விடயம். அதில் மறுப்பேதும் இல்லை. ஆனால், ஒர் உண்மையை நாம் உணர்ந்து கொள்ளவேண்டும்.

யானைப் பசிக்கு சோளம் பொரி போதாது.

எமது சொந்தங்களின் தொடரும் துயரங்களுக்கு, துன்பங்களுக்கு, அழிவுகளுக்கு, இழப்புகளுக்கு அவ்வப்போது நாம் வழங்கும் நன்கொடைகள், அனுதாபச் செய்திகள் எவ்வகையில் உதவி செய்யும்?

இது இவர்களின் ஒரு நாள் துயரம் அல்ல, ஒரு வார ஒரு மாதத் துயரமும் இல்லை.

வாழ்நாள் முழுதுமான துயரம்.

இலங்கையின் உயரமான இடங்களில் பெய்கின்ற மழை நீர் எல்லாம் வேண்டியபோது இவர்களுக்குக் கிடைப்பதில்லை. வேண்டாம் என்கின்றபோது முழு உபரி நீரும் கிழக்கு மாகாணத்தை நோக்கியே திறந்து விடப்படுகின்றது. பெரு மழையின் போது இந்த மக்களின் உயிரை, குடியிருப்பை, விளைநிலங்களைக் காக்க ஒரு பொறிமுறை இலங்கையில் இல்லை. இத்தகைய ஒரு பொறிமுறைதான் கிழக்கை அழிவிவிருந்து நிரந்தரமாகக் காப்பாற்றும்.

வெள்ளம் வருமுன் அணை கட்டுவோம்.

|||

பெயர் தோற்றாத கட்டுரைகளுக்கு ஆசிரியரே பொறுப்பு. கனடியத் தமிழ் வானொலியில் ஒலிபரப்பாகி பின்னர் எமக்குத் தரப்பட்ட விளம்பரங்கள் இலவசமாகப் பிரசுரமாகின்றன. அவற்றின் சரி, பிழைகளுக்கு தாய்விடு பொறுப்பல்ல. ஏனைய விளம்பரங்கள் இலவசமல்ல. ஆக்கங்கள் அனைத்துக்கும் ஆக்கியோரே பொறுப்பு.

**அட்டைப்படத்தில் (மாதிரிக்காக) யாழினி குணராஜன்**

படம்: டிஜி கருணா

**Publisher & Editor : P.J. Dilipkumar**  
பதிப்பாளர், ஆசிரியர் : பி.ஜே. டிலிப்குமார்

**ஆலோசகர் குழு :** ஞானம் லம்பேட், கருணா, சுந்தர் சின்னத்தம்பி, பொன்னையா விவேகானந்தன், கந்தசாமி கங்காதரன்.

**ஓவியங்கள் :** ரமணி (இலங்கை), கருணா (கனடா), K. கிருஷ்ணராஜா (இங்கிலாந்து), ட்ராட்ஸ்கி மருது (இந்தியா).

**புகைப்படங்கள்:** கணா ஆறுமுகம், கருணா.

**தட்டச்சு :** கௌரி, ஜீவா, பிரியதர்சினி, மஞ்சளா ராஜலிங்கம், சாம் டானியல்.

**ஒப்புநோக்கல் :** சாவையம்பதி சுப்ரமணியம், கௌரி. மஞ்சளா ராஜலிங்கம்.

**வரைகலை ஆலோசனை :** கருணா (டிஜி வரைகலை அமையம்)

**அஞ்சல் முகவரி :** Editor  
P.O.Box #63581  
Woodside Square  
1571 Sandhurst Cir.  
Toronto, ON. M1V 1V0

**ரொறன்ரோ விநியோகம் :** கிளி (சிவராஜா)  
**மொன்றியால் தொடர்புகள் :** சுகுமாரன் சின்னையா  
1-514-299-3186

**ஓட்டாவா தொடர்புகள் :** அலெக்ஸ் சிவசம்பு  
1-613-276-7253

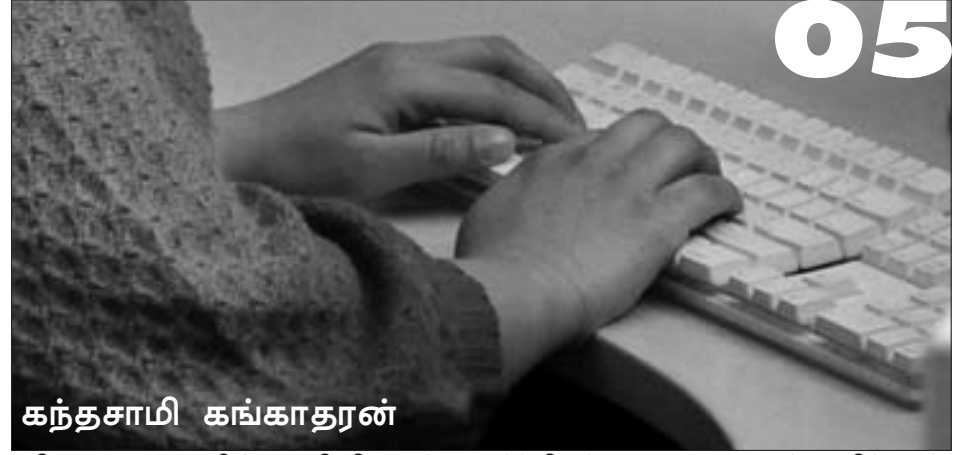
**Tel :** 416-646-3422, 416-857-6406

**Fax :** 416-849-0594

**Web :** www.thaiveedu.com

**E-mail :** info@thaiveedu.com

# கணினியும் கை வலியும்



## கந்தசாமி கங்காதரன்

சரியான முறையில் கணினி முன் அமர்ந்திருந்து வேலை செய்யாவிட்டால், எமது உடலில் பலவித வலிகள் உருவாகும் சாத்தியம் அதிகமாகவேயுள்ளது.



34

## தூக்கம் உள் கண்களை தழுவட்டுமே

புஷ்பா கனகரட்ணம்

உங்கள் உடல் வெப்பநிலை குறைய நீங்கள் கட்டிலுக்கு செல்வதும், அதிகரிக்க ஆரம்பிக்கும் தருணத்தில் கட்டிலை விட்டு எழுவதும் நல்ல பழக்கமாகும்.



49

## பனிக்காலமும் காரோட்டமும்

செந்தூரன் புனிதவேல்

பனி கொட்டியுள்ள ஒரு வெற்று வாகனத்தரிப்பிடத்திற்குச் சென்று கார் பிரேக் பனியில் / பனிக்கட்டியில் எப்படிச் செயல்படுகிறது என்பதை அனுபவத்தின் மூலம் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள். வாகனம் ஓட்டுவது இலகுவாக இருக்கும்.



54

## செயற்கைச் செவிப் பதிப்பு

ஜீவா திசைராஜா

செவிப்புலனற்ற மற்றும் செவிப்புலன் குறைபாடுடையவர்கள், செயற்கைச் செவி பதிப்பு சிகிச்சை மூலம் பயனடைய முடிகின்றது.



81

## ஒரு தலைமுறைக்கான பிரியாவிடை

பிரதீபா கனகா தில்லைநாதன்

ஒரு முதியவர் இறந்து போவதென்பது ஒரு நூலகமே எரிந்து மண்ணோடு மண்ணாவது போன்றதாகும். எனவே, அவர்களின் வாழ்வு பதிவாக்கப்படவேண்டும்.

## அராபிய உலகின் அரசியல் மாற்றங்கள்

அ. கணபதிப்பிள்ளை 4

## எரியூட்டப்பட்டது லங்கா ஈ நியூஸ் பணிமனை

6

## கரியமில் வாயுவை அறிவுறுத்தும் கருவி...

வேலா சுப்ரமணியம் 7

## பல்லிட நரம்புக் கவச வியாதி

கந்தையா செந்தில்நாதன் 9

## ...யார் இவர்கள்?

ஜிப்ரி உதுமாலெப்பை 13

## கருப்பைவாய்ப் புற்றுநோய்

சிவாஜினி பாலராஜன் 14

## கனடிய தேர்தல்களும் பெண்களும்

ராதிசா சிற்சபைசன் 20

## அடமானக்கடனில் புதிய சட்ட விதிமுறைகள்

கரு கந்தையா 22

## உதறலெடுக்கும் steering

அதீசன் சர்வானந்தன் 32

## பணமும் பங்குச் சந்தையும்

கண்ணன் காங்கேசு 52

## சோதனை மேல் சோதனை

குரு அரவிந்தன் 60

## முஸ்லிம் பெண் எழுத்தாளர்களின் சமூக நோக்குகள்

சல்பிகா இஸ்மாயில் 74

## ஈழத்து நவீன ஓவியத்துறையின் முன்னோடி

கருணா 79

## ஒடுக்குமுறைகளுக்கு எதிராக... வாசிப்பு

அருண்மொழிவர்மன் 84

## கடல் நடுவே கண்ணீர்த் துளிகள்

நிமால் நாகராஜா 87

## உரோம நாடகங்கள்

ஞானம் லேம்பட் 93

## அடாது அலையடித்தாலும்

கே.எஸ். பாலச்சந்திரன் 94

## பீர் சாஹிப்பின் வீடு பேறு

என்.கே. மகாலிங்கம் 99

மேலும் ஆக்க விபரங்கள் 5ம் பக்கம்



# அராபிய உலகின் அரசியல் மாற்றங்கள்

அராபிய நாடுகளில் அண்மைக்காலங்களில் ஏற்பட்டுவந்த அரசியல் மாற்றத்துக்கான பாதைகள் மூன்று வேறுபட்ட வடிவங்களில் அமைந்திருப்பதும் அதனை அரபுப்பிரதேச ஆளும் வர்க்கம் ஏற்றுக் கொண்டிருப்பதும் ஆச்சரியப்படவைக்கும் விடயமாகும். இருப்பினும் அராபிய நாடுகளின் அரசியல் நடவடிக்கைகளில் பலமான சக்திகள் தலையை நுழைத்துவிட்டன என்பதனை இம்மாற்றங்கள் காட்டிநிற்கின்றன.

சூடான் நாட்டில் தென் சூடானியர்கள் சுயநிர்ணய உரிமை என்ற நிலையிலிருந்து தனி நாட்டினை உருவாக்கும் பொதுசன வாக்கெடுப்பில் தம்மை இணைத்துக்கொண்டு 99சதவீத வெற்றியினைப் பெற்றுக்கொண்டதும், துனிசியா நாட்டில் ஒரு கட்சி ஆட்சியை எதிர்த்து மக்கள் போராட்டம் உதயமாகி சனநாயக வழியை நோக்கி அரசினை அமைத்துக் கொண்டதனையும், லெபனான் நாட்டில் பெரும்பான்மை சிறுபான்மைநிலைக்குத் தள்ளப்பட்டு அரசியல் மாற்றம் ஏற்படுத்தப்பட்டதனையும் மூன்றுவிதமான போராட்டப் பாதையில் அராபியர்கள் தங்களை இணைத்துக் கொண்டிருப்பதாகக் குறிப்பிட்டுக்காட்டலாம்.

பல ஆண்டுகளாக ஈராக்கில் தொடரும் குண்டு வெடிப்புக்களும் உயிர்க்கொலைகளும் இஸ்லாமியர்களின் இருமதப்பிரிவுகளான சியா, சுன்னி முஸ்லிம்களின் அதிகாரப்போட்டியின் போராட்ட வடிவமாகக் கொள்ளத்தக்கது. சதாம் ஹுசைனின் ஆட்சியில் அதிகாரம் செலுத்திய சிறுபான்மைச் சுன்னி முஸ்லிம்கள் ஆட்சியினைப்பிடிக்க இன்றும் முயற்சி செய்யும் ஒரு வடிவமாக இத்தகைய உயிர்க்கொலைகளை நோக்கினாலும் அதனை ஒரு ஆட்சி மாற்ற உத்தியாக நோக்கமுடியாது. அவற்றை அமெரிக்காவை வெளியேற்றத்தயாரான ஒரு பகுதியினரின் செயலென்றோ அல்லது அது ருப்தியாளர்களின் செயலென்றோ எண்ணவே முடிகிறது. உலகெங்கும் ஊடுருவியிருக்கும் அல்கைடாவின் பேரம்பேசும் திறனை அதிக

ரிக்கும் நடவடிக்கைகளின் வடிவம் மாறிக் கொண்டிருக்கும் நிலையில் உயிர்க்கொலைகளும் நாடுகளுடன் பேரம்பேசுவதும் ஆட்சி மாற்றம் ஏற்படுத்தும் உபாயமாக எண்ணத் தோன்றவில்லை.

அடுத்ததொரு முக்கிய நிகழ்வு புரையோடிப் போன இஸ்ரேல் பலஸ்தீனப் பிரச்சினைக்கான தீர்வு முயற்சிகள் அராபிய நாடுகளினால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படவேண்டும் என்றதொரு அடிப்படை உண்மையாகும். இரகசிய தகவற்

யானது இறுதியில் அராபியர்களிடமிருந்து தரைவழி வர்த்தக ஏகபோகத்தை ஐரோப்பியர்கள் கடல்வழிகள் கண்டுபிடித்ததன்மூலம் பறித்துக்கொள்ளவும், அதன் முடிவில் காலனித்துவ அமைப்பு உருவாக்கம் பெறவும், அதுவே அராபிய நாடுகளை ஆட்டிப்படைக்கவும் காரணமாக அமைந்திருந்தது. ஐரோப்பாவிலிருந்து தம்மைத் தனிமைப்படுத்திக் கொண்ட அராபிய சமூகம் இஸ்லாமிய மதத்தை ஆயுதமாகக்கொண்டு உலகெங்கும் தனது செல்வாக்கினைப் பெற்றுக்கொள்ள முயற்சி

“ ஆபிரிக்காவில் பல இன அழிப்புக்களையும்

பார்த்துக் கொண்டிருந்த ஐ.நா.

தென்சூடானில் தீர்க்கமான முடிவினை எடுப்பதற்கு

தனது ஆற்றலைப் பயன்படுத்தியிருந்தமை,

மனித உரிமை மீறுதல்களுக்கு இடப்பட்ட

முதல் வேலியென்றே கொள்ளலாம்.

கசிவுகள் குளப்பமேற்படுத்தும் நிலையிலும் அமெரிக்கர்களின் ஏகோபித்த பிரசன்னமானது அராபிய நாடுகளை ஆக்கிரமித்துக் கொண்டிருக்கையில் புதிய மாற்றங்கள் நிகழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றன. இஸ்ரேல் பலஸ்தீனப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வினைக் கொண்டுவரக் கூடிய ஒரு உத்தியாகவும் இம்மாற்றங்களைப் பார்க்கமுடிகிறது.

மத்தியதரைக்கடலை மையப்படுத்தி உருவாக்கம் பெற்ற வர்த்தக முதலாளித்துவப் போட்டி

செய்த வேளையில் ஐரோப்பிய நாடுகள் கிறிஸ்துவ மதத்தினை ஆயுதமாகக் கொண்டு உலகின் அராபியர் ஆதிக்கத்தினை உடைக்க எடுத்தமுயற்சிகளின் விளைவுதான் தொடரும் இன்றைய அரசியல் நிகழ்ச்சிகளாகக் கொள்ளத்தக்கன.

அராபிய நாடுகள் என்று வரையறை செய்யப்படுகையில் அராபிய மொழிபேசும் மக்களது வாழ்விடங்களைக் கொண்ட நாடுகள் என்பது முக்கியம் பெறுகிறது. அராபியர்களில் பெரும்

- அ. கணபதிப்பிள்ளை -

பாலானவர்கள் இஸ்லாம் மதத்தைப் பின்பற்றுபவர்கள். சிறிதளவு பகுதியினர் கிறிஸ்தவர்களாகவும் குறைந்த எண்ணிக்கையினர் யூத மதத்தவர்களாகவும் காணப்படுகின்றனர். இஸ்ரேல் நாடுதோற்றம் பெற்றதன் பின்பாகவும் யூதர்களின் அரசியலில் இஸ்ரேல் முக்கியம் பெறத்தொடங்கியதன் பின்பாகவும் இஸ்ரேலுடன் அயலிலிருந்த அரபு நாடுகள் போரிடத் தொடங்கின. இருப்பினும் அராபியர்கள் யூதர்களுடன் இணைந்து வாழும் போக்கானது பேணப்பட்டு வருவது குறிப்பிடத்தக்கது.

உலகின் காற்பங்கு நிலப்பரப்பை ஆக்கிரமித்துக் கொண்ட அராபியநாடுகளில் சுமார் 1400 மில்லியன் முஸ்லிம்கள் வாழ்ந்து வருகின்றார்கள். இயற்கை வளத்திலும் கல்வியிலும் சமமின்மையினை அனுபவிக்கும் இந்த நாடுகளில் எண்ணெய் வளம் ஒன்றே பொருளாதாரத்தைக் கட்டி எழுப்பத்தக்க இயற்கை வளமாக இருந்து வருகிறது. இந்த நாடுகள் எண்ணெய் வளம் மிகுந்த நாடுகள் என்றும் எண்ணெய் வளம் குறைந்த நாடுகள் என்றும் இருப்பினும் உள்ளடக்கத்தக்கவையாகும் இன்னமும் எண்ணெய் வளமும் எரிவாயுவளமும் கண்டுபிடிக்கப்படும் இந்நாடுகளின் அரசியலாதிக்கமும் பொருளாதார வளர்ச்சியும் எண்ணெய் உற்பத்தியிலும் எண்ணெய் உள்ளர்ந்த வளத்தின் அளவிலும் தான் தங்கியிருக்கிறது.

1945ல் உருவாக்கப்பட்ட அராபியர்களின் சங்கமானது 22 அங்கத்தவர்களையும் 4 அவதானிப்பாளர்களையும் உள்ளடக்கியதாக வளர்ச்சி பெற்று வந்திருக்கிறது. அராபிய நாடுகளான எகிப்தின் தெற்காகவும் எரித்திரியா எதியோப்பிய நாடுகளின் வடக்காகவும் செங்கடலின் மேற்காகவும் இருக்கும் அராபிய நாடு சூடான். பல்வேறு ஆபிரிக்க இனக் குழுக்களைக் கொண்டிருந்தும் வடக்கே அராபிய முஸ்லிம்களையும் தெற்கே கிறிஸ்தவர்களையும் பெரும் பான்மையினராகக் கொண்டிருக்கும் சூடான் எண்ணெய் வளம் கண்டுபிடிக்கப்பட்டதன் பின்பாக முதலீட்டு ஈர்ப்புப் பகுதியாக மாற்றம் பெற்றிருந்தது. ஆசிய அமெரிக்க ஐரோப்பிய நாடுகளின் கவனத்தை ஈர்த்துவந்த சூடான் அரசு 30 வருடமாகப் உள்நாட்டின் சுதந்திரப் போராட்டத்தின் பாதிப்புக்களை அனுபவித்து வந்தது. பெரும்பான்மைச் சமூகத்தின் அடக்கு முறைக்கும் அட்டுழியத்துக்கும் முகம் கொடுத்து வந்து தென்பகுதிச் சிறுபான்மையினர் 20 இலட்சம் மக்களைப் போருக்குப் பலியாக்கிச் சுதந்திர நாட்டின் உதயத்துக்காகப் போராடியிருந்தார்கள். 1972ல் தென் சூடான் சுயநிர்ணய உரிமையினைப் பெற்றிருந்தாலும் 1983ன் பின்பாக பெரும்பான்மை அரசுக்கு எதிராகப் போராடிய சூடானிய மக்கள் விடுதலை இயக்கம் சர்வதேசத்தின் துணையுடன் நிகழ்த்திய விடுதலைப் போராட்டத்தின் விளைவுதான் தென் சூடான் தனி நாடாக உருவாக்கம் பெறுவதற்கு வழிசெய்து கொடுத்தது.

டாபூர் இன அழிப்பும் மனித உரிமை மீறுதல்களும் கட்டுப்பாட்டுக்குள் அடக்கப்படாது ஐ.நா வின் நேரடித் தலையீட்டுக்குள் கொண்டு வரப்பட்ட பின்னர் ஏற்பட்ட மாற்றமாக இவ்வாண்டு நடந்த சர்வசன வாக்கெடுப்பினைக் குறிப்பிடுவர். 2009ல் போர்க்குற்றத்தினைச் செய்த சூடானிய அதிபர் ஓமார் அட பசீரைத் தாக்கத்தக்க உத்தரவு ஐ.நாவினால் துணிவுடன் கொடுக்கப்பட்டதன் விளைவாகவே 2009 டிசம்பரில் சர்வசனவாக்கெடுப்புக்கான சம்மதத்தை அரசு வழங்கத்தயாரானது அத்துடன் வெளிநாடுகளில் தஞ்சம் புகுந்தவர்கள் வாக்களிப்பில் பங்கு பெறவும் தென்சூடானுக்கான பொருளாதார வளத்தைப் பகிர்ந்தளிக்கவும் சம்மதம் தெரிவித்திருந்தது. 2004 முதல் 2007 வரையிலான டாபூர் இனஅழிப்புக் காலத்தில் தென் சூடானிய ஆபிரிக்க மக்கள் அனுபவித்த கொடுமைகள் செல்லும் தரமற்றவை. இனத்தை அழிக்கும் பல்வேறு உத்திகளை காட்டும் நகர அரசு மேற்கொண்டிருந்த



“மன்னவன் வந்தானடி”



# கணினியும் கை வலியும்

## கணினி முன் அமர்ந்து வேலை செய்யும்போது ஏற்படும் கைவலியைக் குறைப்பது எப்படி:

கணினிகளுக்கும் நமக்கும் இடையில் உள்ள நேரடியான தொடர்பு நம் கைவிரல்கள், மணிக்கட்டு (Wrists) மூலமாகவே. இதில் முக்கியமாக, நம் மணிக்கட்டுத் தான் மிகவும் பாதிப்பிற்கு உட்பட்டது. கணினியைப் பயன்படுத்தும் போது நாம் முறையான நிலையில் உட்கார்ந்திருக்க வேண்டியது அவசியம். இல்லையென்றால் மணிக்கட்டு எலும்பு மற்றும் தசைகளில் வலி ஏற்படும். இந்த வியாதிகள் தீவிரமாகி முற்றிவிட்டால், உங்கள் வாழ்க்கை முழுவதும் கஷ்டப்பட வேண்டிய நிலை வரும்.

நீண்ட நேரம் கணினி முன் அமர்ந்து நீங்கள் வேலை பார்க்க வேண்டியிருந்தால் உங்கள் மணிக்கட்டுகளை பாதுகாக்க நீங்கள் சில முக்கியமான வழிமுறைகளை கடைப்பிடிக்க வேண்டியது அவசியம். அவை எவை எனில்:

### உங்கள் மேசை ஒழுங்கான முறையில் இருக்கவேண்டும்:

உங்கள் மேசை விசாலமான இடத்துடன் ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டு, Keyboard மற்றும் Mouseஐ சுலபமாக நீங்கள் அணுகும் முறையில் இருக்க வேண்டும். செயற்பாட்டுக்கு போதுமான இடம் இல்லாமல் இருந்தால், நாம் குனிந்து, வளைந்து, நிமிர் முடியாமல் அதிக நேரம் வேலை செய்யவேண்டி வரும். அதனால் நம் தோள்கள் மற்றும் முதுகு என்பன வலிக்க ஆரம்பித்து விடும்.

### உங்கள் Keyboard மற்றும் mouse சரியான இடத்தில் இருக்க வேண்டும்:

நீங்கள் கணினி முன் உட்கார்ந்திருக்கும் போது உங்கள் தோள்களை தளர்வான நிலையிலும் மற்றும் உங்கள் உடம்பின் மேற்பகுதியை நிமிர்ந்த நிலையிலும் வைத்திருங்கள். உங்கள் Keyboardஇன் மேலே உங்கள் கைகள் சுலபமாக நகரவேண்டும். உங்கள் முழங்கைகளுக்கு எட்டும் தூரத்தில் Keyboard இருக்கவேண்டும். உங்கள் மணிக்கட்டை மேசை மீது ஓய்வாக வைத்திருங்கள். நீங்கள் குனியவோ அல்லது வளையவோ தேவை இல்லாதபடி உங்கள் Mouse, Keyboardக்கு அருகில் இருக்க வேண்டும்.

### உங்கள் மணிக்கட்டை கவனியுங்கள்.

கணினியில் நீங்கள் வேலை செய்யும்போது உங்கள் கைகள், மணிக்கட்டுகள் மற்றும் முன்னங்கைகள் ஆகியன ஒரே நேர்கோட்டில் இருக்கவேண்டும். ஓர் அடிமட்டத்தை (Ruler) உங்கள் கைகளுக்கு இணையாக வைத்து, சரியான நிலையில் நீங்கள் அமர முடியும். அப்படி முடிவில்லை என்றால் உங்கள் மேசை ஒழுங்கான நிலையில் இருக்கிறதா

என்று பார்த்து, சரி செய்யுங்கள்.

### ஒழுங்கான இடைவேளைகள் விட்டு வேலை செய்யுங்கள்:

ஒவ்வொரு மணி நேரத்திற்கும் 5 முதல் 10 நிமிடங்கள் இடைவேளை விட்டு ஓய்வு எடுங்கள். உங்கள் கைகள் மற்றும் கால்களை நன்றாக நீட்டி சோம்பல் முறியுங்கள். பின்னர் சிறிது நேரம் நடமாடுங்கள். இதனால் உங்கள் மணிக்கட்டுகள் மட்டுமின்றி உங்கள் உடல் மற்றும் மனம் ஆகியனவும் ஓய்வு பெறும் நீண்டநேரம் உங்கள் மேசையில் அசையாமல் நீங்கள் அமர்ந்திருக்கும் போது, உடல் வலி மற்றும் மன இறுக்கம் ஆகியன உண்டாகும். சிறிது நேரம் நடந்தால்தான் உங்கள் களைப்படைந்த தசைகள் ஓய்வு பெறும்.

### உங்கள் Keyboardஐ பலமாக அடிக்காதீர்கள்:

உங்கள் keyboardல் தட்டச்சுசெய்யும் போது லேசாக அழுத்துங்கள். மிகபலமாக அழுத்தும்படி Keyboard இருந்தால் அதை மாற்றுவது பற்றி யோசியுங்கள். அழுத்துபோது விசைகள் (Keys) எவ்வளவு தூரம் கீழே செல்கிறது என்பதை கவனியுங்கள். மென்மையான Keyboardகளில் மணிக்கட்டுகளை கொண்டு அதிக சிரமத்துடன் நாம் அழுத்த வேண்டியதில்லை.

### உங்கள் மணிக்கட்டுகளுக்கு பயிற்சி அளியுங்கள்:

உங்கள் கதிரையில் இருந்துகொண்டே பல மணிக்கட்டுப் பயிற்சிகளை நீங்கள் செய்ய முடியும். உங்கள் கதிரையில் நிமிர்ந்து அமருங்கள். உங்கள் முன்னங்கைகளை இருக்கைப்பிடியின் மீது வைத்திருங்கள். இப்போது உங்கள் உள்ளங்கை கீழ்நோக்கியும் மற்றும் உங்கள் விரல்கள் லேசாக வளைந்திருக்கும் படியும் வைப்புகள். பின்னர் உங்கள் கையை அசைக்காமல் உங்கள் உள்ளங்கையை, மெதுவாக உயர்த்தவும் கீழே இறக்கவும் செய்யுங்கள். ஒரு Tennis Ball போன்ற உருண்டையான பொருளை உள்ளங்கையில் வைத்து நன்கு கசக்குங்கள். இப்படி செய்யும் போது உங்கள் மணிக்கட்டு மற்றும் விரல்கள் நன்றாக வலிமை அடையும்.

### உங்களை ஒழுங்காக நிலைப்படுத்துங்கள் (Position Yourself)

நீங்கள் வேலை செய்தாலும் அல்லது அமர்ந்திருந்தாலும் எவ்வகையிலும் உங்கள் உடலை ஒழுங்காக, வசதியான நிலையில் நீங்கள் வைத்திருப்பது அவசியம். இல்லை யென்றால் நீங்கள் சுறுசுறுப்புடனும் மற்றும் அதிக திறனுடனும் வேலை செய்யமுடியாது. மேலும் நல்ல வசதியான நிலையில் இருந்து கொண்டு கணினியில் வேலை செய்தால் உடல்களைப்பி மற்றும் அசதியை தவிர்க்க முடியும்.

நீங்கள் சுறுசுறுப்பாக வேலை செய்வதற்கு உங்கள் கணினி மற்றும் அதன் உபகரணங்

களை ஒழுங்குபடுத்தி வைத்திருத்தல் வேண்டும்.

ஒவ்வொருவரும் ஒரு தனிப்பட்ட உடல் அமைப்பு மற்றும் வேலைச் சூழ்நிலையை கொண்டிருப்பார்கள். அதனால் களைப்பை நீக்க எது வசதியான நிலை என்று முதலிலேயே வரையறுத்துக் கூறமுடியாது. ஆயினும் கீழ்க்கண்ட யோசனைகள் உங்களுக்கு மிக உதவும் என நாங்கள் கருதுகிறோம்.

### உங்கள் முதுகு:

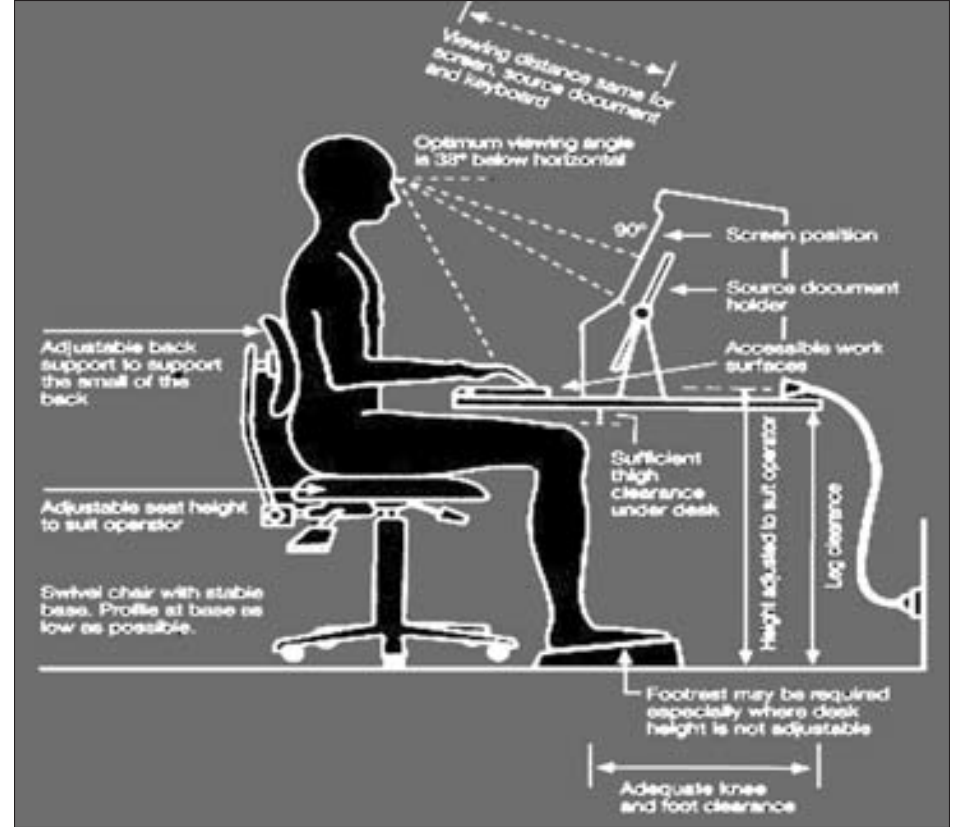
- உங்கள் முதுகை இலகுவாக சாய்ந்து இருக்கச் செய்யுங்கள்.
- உங்கள் கீழ்புற முதுகை தாங்கி நிற்க கூடிய ஒரு கதிரையைத் தேர்ந்தெடுங்கள்.



கந்தசாமி கங்காதரன்

### தோள்கள் மற்றும் கைகளை இலகுவாக இருக்கவும் செய்யுங்கள்:

- உங்கள் Keyboard மற்றும் Mouseஐ ஒரே உயரத்தில் இருக்கும்படி அமையுங்கள். உங்கள் முழங்கை உயரத்திற்கு இவைகளும் இருக்கவேண்டும். மேற்கைகள் உங்கள் பக்கங்களில் தளர்வாக தொங்கும்



- மசையின் உயரத்திற்குத் தக்கவாறு உங்கள் கதிரையை வைப்புகள். அதனால் உங்கள் உடலை இயற்கையான முறையில் (Natural Body Posture) நன்றாக நிலைப்படுத்த முடியும்.

### கால்கள் இலகுவான முறையில் இருக்க:

- கதிரையின் கீழ்பகுதியில் கிடக்கும் பொருட்களை எல்லாம் அகற்றிவிடுங்கள். அப்போது தான் கால்களை நன்கு நீட்டிக்கொண்டு மிக இலகுவாக இருக்க முடியும்.
- தரையில் உங்கள் கால்களை வைத்திருப்பது வசதிக் குறைவாக இருந்தால் ஒரு foot restஐ வைத்திருங்கள்.

### எதையும் எளிதில் அணுகவும்,

- படி இருக்கவேண்டும்.
- உங்கள் Keyboard, Mouse ஆகிய இரண்டையும் உங்கள் முன்னால் சற்று அருகில் நகர்த்தி வைத்தபிறகு தட்டச்சுச் செய்து பாருங்கள்.
- அடிக்கடி பயன்படுத்தப்படும் பொருட்களை கைக்கெட்டிய தூரத்தில் வைத்திருங்கள்.

### மணிக்கட்டு மற்றும் விரல்களை இலகுவான முறையில் வைத்திருங்கள்:

- நீங்கள் தட்டச்சுச் செய்யும் போதும் Mouseஐப் பயன்படுத்தும் போதும், உங்கள் மணிக்கட்டுகளை நேராக வைத்திருங்கள்.
- மணிக்கட்டுகளை மேலேயோ, கீழேயோ

32ம் பக்கம் பார்க்க...

## வீட்டினுள்ளே இன்னும் வருபவை...

வீடும் நாமும் கருணா கோபாலபிள்ளை	11	வீடுகளில் மறிஜுவானா... அலன் சிவசம்பு	39	உலக மொழிகளின் எழுத்து வடிவங்கள் முருகேசு பாக்கியநாதன்	64	நிகழ்வுகளும் நீரோட்டங்களும் தேவகாந்தன்	90
Sgt. Ryan Russellக்கு அஞ்சலி கந்தசாமி கங்காதரன்	17	நினைவாற்றலை அதிகரிக்க... சிவவதனி பிரபாகரன்	40	பயணத்தால் படித்தவை மனுவல் ஜேசுதாசன்	66	கணை வித்தியாசாலை வி. கந்தவனம்	91
பொயிள்செற்றியா செல்லையா சந்திரசேகரி	19	வலுவளருக்கான Tax Credit Certificateம் RDSPயும் ஆ.க. ஆனந்தநாதன்	43	இன்றைய நோக்கில்.... நா. சுப்பிரமணியன்	68	வீட்டுக் கோடி மூலையிலே ஒரு நாவல் மரம் பொ. கனகசபாபதி	103
உங்களுக்கான வீட்டை வாங்குவது எப்படி? எஸ்.கே. பாலேஸ்	24	வெப்பத்தடையும் உங்கள் வீடும் பிரபா சின்னா	44	நீங்காத நினைவுகள் குமார் புனிதவேல்	70	கலைஞானச்சுடர் வே.க. சண்முகராசா ப. ஸ்ரீஸ்கந்தன்	107
மருத்துவக் கேள்வி - பதில் இராஜசேகர் ஆத்தியப்பன்	26	சுடுநீர் சூடேற்றிகள் செல்வி அதிநி	46	மண்வாசனை பொன் குலேந்திரன்	73	அண்ணாவியார் அ.பேக்மன் ஜெயராஜா ஆர்.எல். சேவியர்	198
மொன்றியாலில் நிலவரம்... சுகுமாரன் சின்னையா	28	பனிக்கட்டி விதியும் மனித வியாதியும் போல் யோசேப்	50	கனடியக் குடியரிமைக்கு ஒரு கறுத்தான் சேகர் தம்பிராஜா	80	உங்களுக்கு உகந்த ஆயுட் காப்புறுதித் திட்டம் சிறீதரன் துரைராஜா	111
2011 முதலீட்டாளர்களுக்கு எப்படி இருக்கும்? மாறன் செல்லையா	31	பணமல்ல பாதுகாப்பே முக்கியம் திரு மகேசன்	59	முன்னம் அவனுடைய... சி.சண்முகநாதன்	83		



# எரியூட்டப்பட்டது லங்கா ஈ நியூஸ் பணிமனை

ஊடக சுதந்திரம் பற்றி அக்கறைப்படுவோருக்கு அடிமேலடியாக விழுவது யதார்த்தமாகிவிட்டது. இலங்கையில் இயங்கி வந்த லங்கா ஈ நியூஸ் இணையத் தளத்தின் பணிமனை ஜனவரி 30ம் நாளன்று தீக்கிரையாக்கப்பட்டுள்ளது. தொடர்ச்சியாக இலங்கையில் ஊடகங்கள் மீது நிகழ்த்தப்பட்டு வருகிற தாக்குதல்களின் தொடர்ச்சியாக இதுவும் இடம் பெற்றுள்ளது. லங்கா ஈ நியூஸ் மக்கள் விடுதலை முன்னணியின் இணையத்தளம் என்பதோ அல்லது அது சரத் பொன்சேகாவை ஆதரித்தது என்பதோ ஊடகத்துறை சார்ந்து பெரிய விடயம் அல்ல. மகிந்த சிந்தனையின் அடிப்படை என்னவெனில், அவரையும் அவரது அரசையும் எதிர்ப்பவர்கள் யாரென்றாலும் ஒழிக்கப்பட வேண்டியவர்கள் என்பதே.

இந்தத் தாக்குதலுக்கு இனுமொரு முக்கியத்துவமும் உள்ளது. ஜனவரி 27இலிருந்து ஒரு வாரம் இடம் பெற்ற காலி இலக்கிய விழாவைப் புறக்கணிக்குமாறு பல எழுத்தாளர்களுக்கும் கலைஞர்களுக்கும் வேண்டுகோள் விடுத்திருந்தனர். இலங்கையில் ஊடக சுதந்திரம், கருத்து சுதந்திரம் என்பன பயங்கரமான அச்சுறுத்தலுக்கும் தாக்குதலுக்கும் உள்ளாகி வருகின்றன என்ற அடிப்படையிலேயே இந்த வேண்டுகோளை எல்லைகளற்ற ஊடக அமைப்பும் (Reporters without Frontiers), இலங்கையில் ஜனநாயகத்துக்கான ஊடகவியலாளர் அமைப்பும் (JDSL) இணைந்து இந்தக் கோரிக்கையை விடுத்திருந்தனர். நோபல் பரிசு பெற்ற துருக்கி எழுத்தாளர் ஓர்ஹான் பாமுக், புகார் பரிசு பெற்ற கிரண் தேசாய் மற்றும் தென்னாபிரிக்க எழுத்தாளர் கல்முட் போன்றவர்கள் இந்தக் கோரிக்கையை ஏற்றுக்கொண்டு காலி இலக்கிய விழாவைப் பகிஷ்கரித்தார்கள். இலங்கை அரசும், இலக்கிய விழா அமைப்பாளர்களும் இந்தக் கோரிக்கையை எழுப்பியவர்களை வன்மையாகச் சாடினார்கள். ஸ்ரீ லங்கன்

விமான சேவையும் இலங்கை அரசின் சுற்றுலாத்துறையும் முக்கியமான அனுசரணையாளர்களாக இருந்த காலி இலக்கிய விழா

ராய், தாரிக் அலி, கென் லோச் போன்ற உலகப் புகழ் பெற்றவர்களை 'விடயம் தெரியாதவர்கள்', 'மடத்தனமானவர்கள்' எனக்

திரத்துக்கான ஒரு வெளியை நாங்கள் ஏற்படுத்துகிறோம் என்று கூறிக் கொள்கிற காலி இலக்கிய விழா அமைப்பாளர்களின் இந்த நடவடிக்கை பலமாகக் கண்டிக்கப்பட்டாலும் விழா நடைபெற்றது.

நுழைவுச் சீட்டின் விலை: இருபதாயிரம் ரூபா!

காலி இலக்கிய விழாவைப் புறக்கணிக்கக் கோரியவர்களின் பட்டியலில் 400 பேர் கையெழுத்திட்டுள்ளனர். சேரன், அம்பை, குட்டி ரேவதி, ஷோபா சக்தி, மஹேஷ் முனசிங்க போன்ற பல தமிழ், சிங்கள எழுத்தாளர்கள் கையெழுத்திட்டுள்ளனர்.

எனினும் தமிழ் எழுத்தாளர்கள்/ கலைஞர்களான மௌனகுருவும் ஐ.சாந்தனும் காலி இலக்கிய விழாவில் பங்கேற்றுள்ளனர். மௌனகுருவின் ராவணேசன் நாட்டுக்கூத்து நிகழ்த்திக் காட்டப்பட்டது. ஊடக சுதந்திரம் பற்றிய ஒரு கருத்தமர்வைக் கடைசி நேரம் ஒழுங்குபடுத்த விழா அமைப்பாளர்கள் முயன்றாலும் அரசின் தலையீட்டால் அது சாத்தியமாகவில்லை.

விழா முடிவடைந்த பிற்பாடு லங்கா ஈ நியூஸ் பணிமனை தாக்கப்பட்டுள்ளது.

“இலங்கையில் ஜனநாயகமும் ஊடக சுதந்திரமும் நிலவுகிறது. யுத்தம் முடிவடைந்து விட்டது. சமாதானம் நிலவுகிறது. எனவே எழுத்தாளர் மாநாடுகள், ஒன்று கூடல்கள் எல்லாம் அற்புதமாக நடத்தலாம்” என்று குதூகலிப்பவர்களுக்கு லங்கா ஈ நியூஸ் எரிப்பு ஒரு நல்ல பாடம். உள்ளூராட்சித் தேர்தல்களில் என்ன நிகழப் போகிறது என்பதற்கும் மகிந்த சிந்தனை வழியை மறுக்கும் ஊடகவியலாளருக்கு என்ன நடக்கும் என்பதற்கும் ஓர் எச்சரிக்கை 'அடி' தான் இந்த எரிப்பு.

“இலங்கையில் ஜனநாயகமும் ஊடக சுதந்திரமும் நிலவுகிறது. யுத்தம் முடிவடைந்து விட்டது. சமாதானம் நிலவுகிறது. எனவே எழுத்தாளர் மாநாடுகள், ஒன்று கூடல்கள் எல்லாம் அற்புதமாக நடத்தலாம்” என்று குதூகலிப்பவர்களுக்கு லங்கா ஈ நியூஸ் எரிப்பு ஒரு நல்ல பாடம்.



விற்கு ஏற்பாட்டாளராக இருந்தவர் கனடிய எழுத்தாளர் ஷியாம் செல்வதுரை.

கண்டித்தார்.

இலங்கையில் மனித உரிமை தொடர்பாகச் சில குறைபாடுகள் மட்டுமே உள்ளன (short falls) என்று கருத்துத் தெரிவித்த ஷியாம், இலக்கிய விழாவைப் புறக்கணிக்குமாறு கோரிக்கை விட்ட நோம் சொம்ஸ்கி, அருந்ததி

வெள்ளை வானில் கடத்தப்பட்டுக் காணாமல் போன எழுத்தாளரும் கார்ட்டூனிஸ்டுமான பிரகீத் எக்னெலிகொடவின் துணைவியான சந்தியா, விழாவிற்சுச் சென்று தனது கணவரின் நிலை பற்றிப் பேச அனுமதி கேட்ட போது அது மறுக்கப்பட்டது. கருத்து சுதந்திர

## YOUR HOME DOESN'T COME WITH MORTGAGE ADVICE. I DO.



- Purchase Refinance Preapprovals
- Builder rate hold up to 24 months
- Special program for Self employed and New immigrants
- Unlock your equity in your home with RBC Home Line Plan
- Available 7 days a week

### Call now before rate goes up!

As your RBC Mortgage Specialist and a trusted member of our community I can advise you on your options and give you the confidence you need to make the right decisions. I can meet with you at a **place** and **time** that is **convenient** for you.



## Ram Krish

RBC Royal Bank

Mobile Mortgage Specialist

Direct: **416-849.5363**

Email: [ram.krish@rbc.com](mailto:ram.krish@rbc.com)

\* Some conditions apply.





# கரியமில வாயுவை அறிவுறுத்தும் கருவியும் அதன் பராமரிப்பும்

(Carbon Monoxide Detectors & Maintenance)

## கரியமில வாயுவை அறிவுறுத்தும் கருவியும் அதன் பராமரிப்பும். Carbon Monoxide Detectors & Maintenance

பொதுவாக வீடுகளில் புகையைக் கண்டுபிடிக்கும் கருவி பொருத்தப்பட்டிருப்பதுதான் வழமையாக இருந்து வந்தது. ஆனால், கடந்த சில ஆண்டுகளாக Carbon Monoxide Detector பொருத்தப்படவேண்டியது கட்டாயம் ஆக்கப்பட்டிருக்கிறது. தவறுபவர்களுக்கு 2000 டொலர் வரை அபராதம் விதிக்கப்படும் அளவிற்கு ஒன்றாரியோ மாகாண அரசு இதற்கு முக்கியத்துவம் அளித்திருக்கிறது.

இதற்குரிய காரணம் என்ன? How dangerous is carbon monoxide? Consider these facts:

Carbon Monoxide (CO) is the number one cause of accidental poisoning deaths in the United States. According to the Consumer Products Safety Commission. It's estimated approximately 500 deaths occur each year from accidental CO poisoning. Carbon Monoxide also results in approximately 10,000 illnesses each year, for which people are treated in hospital emergency rooms, a number which is underestimated.

Carbon Monoxide is totally undetectable by human senses; it is an odorless, colorless and tasteless poison and is so deadly that it has earned the name, "The Silent Killer." Carbon Monoxide is highly toxic and can act on the body quickly in high concentrations, or slowly over long periods of time.

மணம் நிறம் அற்ற கண்ணுக்கும் புலனாகாத இவ்வாயுவினால் வீடுகளிலும் தொடர்மாடிகளிலும் உள்ள பலரும் பெருமளவிற்குப் பாதிக்கப்படுகிறார்கள். ஆண்டொன்றிற்கு சுமார் 10 ஆயிரம் பேர் வரை கனடாவில் மட்டும் பாதிக்கப்பட்டிருப்பதாகச் சில புள்ளிவிபரங்கள்

## வீடும் விடியலும் - 59

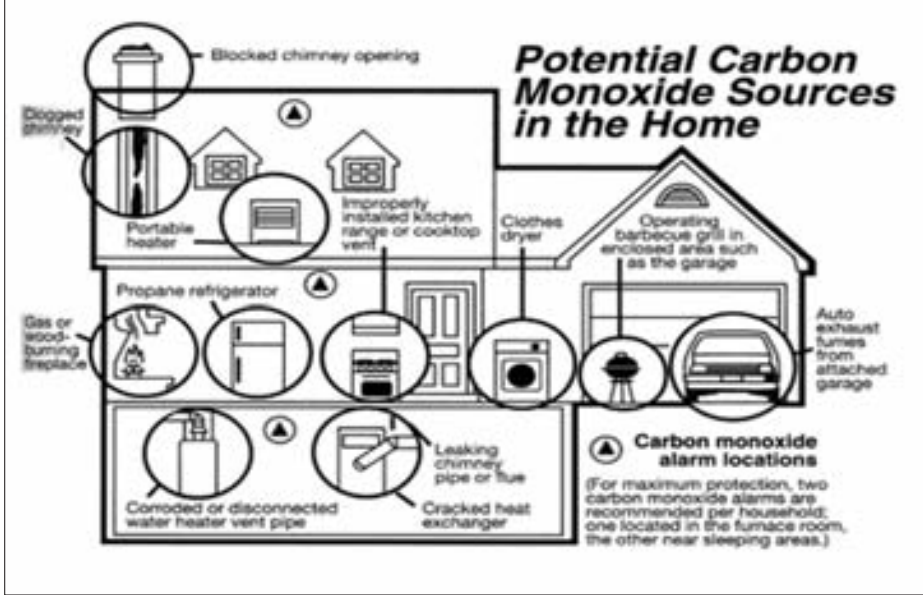
மூலம் அறிய முடிகிறது. 2009 பெப்ரவரியில் அல்பேட்டா மாகாணத்தில் சுமார் 7 பேர் ஒரே நாளில் இத்தகைய பாதிப்பிற்கு உள்ளாகி முதியோர் இல்லத்தில் இருந்து வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டதாக ஊடகங்கள்

இத்தகைய பாதிப்புகள் பொதுவாக குளிர் காலத்திலேயே அதிகமாக ஏற்படுகின்றது. வீட்டினை வெப்பமாக வைத்திருப்பதற்காக வீட்டில் பொருத்தப்பட்டிருக்கும் வெப்பமாக்கி மூலம் (Gas Furnace) அளவுக்கு அதிகமான Carbon Monoxide உருவாக்கப்பட்டு அது வீட்டிற்குள் தங்கிவிடுவதே இதற்குக் காரணம் ஆகும்.



**வேலா சுப்ரமணியம்**  
- Certified Home Inspector -

நிலை ஏற்படும்.



மூலம் அறிய முடிந்தது. 2009ல் சுமார் 414 கனடியர்கள் இவ்வாயுவினால் பாதிக்கப்பட்டு இறந்துள்ளதாக கனடிய சுகாதாரப் பகுதியினரின் அறிக்கை மூலம் அறிய முடிகிறது.

அது தவிர Gas அடுப்பு, Gas துணி உலர்த்தி, Fire Place என்பவற்றின் மூலம் மேற்குறிப்பிட்ட வாயு உருவாக்கப்படலாம். பொருத்தப்பட்ட உபகரணங்கள் முறையாக இயங்கினால், முறையாகப் பராமரிக்கப்பட்டால் இத்தகைய பாதிப்புகள் ஏற்பட வாய்ப்பில்லை.

Carbon monoxideன் அளவு கூடினால் ஏற்படக்கூடிய பாதிப்புகள் பல மட்டத்தில் இருக்கும். ஓரளவு கூடினால் தலையிடி, வாந்தி, மயக்கம் போன்ற அறிகுறிகள் தென்படும். அளவுக்கு அதிகமாகக் கூடினால் அது நச்சுவாயுவாக மாறி கொல்லும் அளவிற்கு ஆபத்தானதாக மாறிவிடும். பொதுவாக வீடுகளில் Count 2-4 அளவில் இத்தகைய வாயு இருப்பது பொதுவானது. பாதுகாப்பு விளைவுகள் இல்லை. ஆனால் Count 10இற்கு மேல் போனால் Co Detector அபாயத்தை அறிவுறுத்தத் தொடங்கிவிடும். 20ற்கு மேற்போனால் வீட்டை விட்டு வெளியேறி மாற்று நடவடிக்கைகள் எடுக்க வேண்டிய

புதிய வீடுகளில் கட்டிட அமைப்பாளர்கள் படுக்கை அறைக்குச் சமீபமாக குறைந்தது ஒரு Co Detector ஆவது போடுதல் வேண்டும் என்பது கட்டாயப்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றது. அத்தகைய கருவிகள் தற்போது பிரதான மின் இணைப்போடு பொருத்தப்பட்டிருக்கும். நிலக்கீழ் அறைகளிலும் இத்தகைய ஒரு கருவியினைப் பொருத்தி விடுவது வரவேற்கத்தக்கது. கட்டிட அமைப்பாளர்களினால் பொருத்தப்படும் இக்கருவிகள் பொதுவாக 2 in 1 ஆக இருக்கும். அதாவது புகைக்கும் காபனுக்கும் பொதுவானதாக இரண்டையும் கண்டுபிடிக்கக்கூடியதாக இருக்கும்.

பொதுவாக கட்டிட அமைப்பாளர்களினால் பொருத்தப்படும் இத்தகைய அறிவுறுத்திகள் சரியாக இயங்குவதில்லை என்ற குற்றச்சாட்டு இருந்து வருகிறது. அதில் உண்மையும் இல்லாமல் இல்லை. இவை தானாக இயங்குவதும் பிழையாக இயங்குவதும் (Malfunction) பொதுவான குறைபாடாகக் காணப்படுகிறது. 1 வருடத்திற்குள் இத்தகைய குறைபாடுகளை உத்தரவாதத்தின் கீழ் தீர்த்துவிட வாய்ப்பு இருக்கிறது. புள்ளிவிபரங்களின் படி முதல் 5 வருடத்திற்குத்தான் இவை சரியாக இயங்கும் வாய்ப்பு உள்ளதாகக் கூறப்படுகின்றது. அதன் பின்னர் இவை செயலிழந்து போவதால் வீட்டுரிமையாளர்கள் அவற்றை பிரதியீடு செய்வதை மனதில் வைத்திருந்தல் வேண்டும்.

## பராமரித்தல்:

இத்தகைய உபகரணங்களை நாம் சரிவரப் பராமரிக்காவிட்டால் ஏற்படக்கூடிய இடர்கள், பாவனை முடியும் காலத்திற்கு முதலே வரத் தொடங்கிவிடும். வீட்டில் vacuum செய்யும் போது மாதம் ஒருமுறையாவது இதனை சரிவர vacuum செய்வதன் மூலமும் அதில் இருக்கக்கூடிய Test பொத்தானை அழுத்தி பரீட்சிப்பதன் மூலமும் இதன் இயக்கத்தை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளலாம். இக்கருவியானது பிரதான மின் இணைப்புடன் இணைக்கப்பட்டிருப்பதால் தொடர்ச்சியான மின் இணைப்பை சில மணித்தியாலங்களிற்கு துண்டித்து விடுவதும் இதனது பிழையான இயக்கத்தை சரிப்படுத்த எடுக்கக்கூடிய ஒரு யுக்தியாகும். slide in செய்யக்கூடிய முறையிலேயே இக்கருவி பொதுவாக இருக்கும். எனவே அதனை ஒருநாள் கழற்றி சுத்தம் செய்வதும், மின் இணைப்பில் ஒரு இடை-வெளியை ஏற்படுத்துவதும் மிக இலகுவானது. ஆபத்தானது அல்ல.

9ம் பக்கம் பார்க்க...

## Home Inspection

• Purchase & sale Inspection, • Problem solving Inspection, • New home - Warranty inspection

Optimal Home Inspection Services

# Vela Subramaniam

Certified Home Inspector

**416-786-0760**  
**416-299-0700**

E-Mail: [homeinspectorvela@gmail.com](mailto:homeinspectorvela@gmail.com)

# Royal Shades inc.

Interior Windows Design Solutions

Draperies | Blinds | Shutters | Door & Lock Systems | Crown Molding

Over 17 Years Experience

Visit Our Showroom For Variety of selection

3031 Markham Road, Unit# 23 | Scarborough MIX 1L9

Tel: 416.562.0340 | 647 347 4474

[info@royalshades.com](mailto:info@royalshades.com) | [www.royalshades.com](http://www.royalshades.com)

Thaas Sivathason

**416.562.0340**



# All your Real Estate needs



**Judy Gnanendran**  
Sales Representative

**416-629-9797**



**Gnani Narasingham**  
Sales Representative

**416-937-8090**

**Office: 416-321-6969**

**Scarborough**



**\$ 93,900**

Condo Apt with 2 bedrooms  
Newly painted and new Carpet  
Step to TTC and Kennedy Mall  
One parking and one Locker

**Scarborough**



**\$ 389,900**

Detached Brick Bangalow  
3 bedrooms /full washrooms  
Basement apt with separate  
entrance & 2bedrooms

**Scarborough**



**\$ 233,900**

Condo Town House  
3 bedroom/2 wash rooms  
Low maintenance  
Recently Renovated

**Scarborough**



**\$ 319,000**

Semi Detached 2 Storey  
3 bedrooms & one full & half  
Newer house Wood floor,  
walk to school and park

**Scarborough**



**\$ 389,000**

Detached 2 Storey Brick Home  
4 Bedrooms/ 2 full washroom  
Basement finished Rec. Room  
Step to Woburn School, TTC

**Toronto**



**\$ 564,900**

Detached brick 2 Storey  
4 bedrooms/ 3 full washrooms  
Newer House w/ wood Floor  
Approx 3,200 square feet

**Scarborough**



**\$ 899,000**

Brand New Custom built home  
Detached 2 story home  
Approx 3700 sq ft 4 bedrooms  
Hardwood & Finished basement

**Markham**



**\$ 404,000**

**Power of Sale**  
4 Bedrooms/ 2 full washroom  
Basement finished 2 bedroom  
Apt with Separate entrance

**Scarborough**



**\$ 359,900**

Detached 2 Storey Brick Home  
3 Bedrooms/ 2 full washroom  
Basement finished W/ Apart.  
Close to U of Toronto TTC & shop

**Markham**



**\$ 299,999**

Semi Detached 2 Storey  
3 bedrooms & 2 full & half  
Newer house Wood floor,  
walk to school and park

**Brampton**



**\$ 349,900**

Detached 2 Storey Brick vin. Home  
3 Bedrooms/ 2 full washroom  
Basement Part finished  
Wood floor, close to bus & shop

**Down town**



**\$ 289,900**

One bedroom condo with 9ft  
ceiling. **Good investment**  
**tenant willing to stay**  
Step to union station, close to shop

**Ajax**



**\$ 399,900**

Detached brick 2 Storey  
4 bedrooms/ 3 full washrooms  
Sep. Entra. To basement  
Approx 2800 square feet

**Toronto**



**\$ 135,500**

**Power of Sale**  
Condo Apt with one bedroom + Den  
Step to Kennedy station  
One parking and one Locker

**Vaughan**



**\$ 419,000**

Detached 2 Storey Brick Home  
3 Bedrooms/ 2 full washroom  
Huge lot, nicely maintained  
Wood floor, close to bus & shop



**Brimley/Eglinton**

**\$ 509,000**

Attractive updated Medical/Prof Building  
main floor has 5 fully equip. exam rooms  
**Good Investment, tenant willing to Stay**  
2 nd floor has 7 Ex rooms 2 washrooms  
& Office. Ideally set up for all types of  
Medical & Professional Practices



**Markham / Steeles**

**For sale/Lease**  
**\$350,000**

- For Sale and also for Lease (close to 700 Sq ft)
- Brand new 2 Retail Stores Available
- In high traffic area (many usage Facing to Markham Road)
- Near to Walmart / Price shoppers



**HomeLife GTA Realty Inc., Brokerage\*1711 Mccowan Rd, Suit # 206 Toronto, ON M1S 3Y3**

This is not intended to solicit properties currently under contract\*\*Independently Owned and Operated\*\*Some Conditions may apply



# பல்லிட நரம்புக் கவச வியாதி

(Multiple Sclerosis)

எமது உடலில் பல கோடி நரம்புக் கலங்களும் நரம்பு நார்களும் தொலைபேசிக் கம்பிகள் போல் செய்திகளைப் பரிமாறிய வண்ணம் இருப்பதனால் நாம் சிந்திக்க செயற்பட முடி கிறது. மூளை, முண்ணாண், பரிவு நரம்புத் தொகுதி, பரா பரிவு நரம்புத் தொகுதி போன்ற பிரதான நரம்புத் தொகுதிகளில் உள்ள சில விசேஷத்த சிறப்பு மையங்கள் கட்டுப்பாட்டு மையங்களாகத் தொழிற்பட்டு உடற்தொழி- வியலில் எவ்வித பிசுமின்றிச் சீராக இயங்கு- வதற்கு வழிவகுக்கின்றன.

ஒரு மின்சாரக்கம்பியில் மின்னானது செவ்வளவு கடத்தப்படுவதற்கு அதன் மின்கம்பிகளைச் சுற்றிக் கவசம் இருப்பது அவசியம். அப்- பொழுது மின்சாரம் நடுவழியில் கசிந்துவிடாது செவ்வளவே அந்தம்வரை கடத்தப்படும்.

எமது மூளை, முண்ணாண் என்பனவற்றில் இருந்து புறப்படும் நரம்புநார்கள் இதேபோல் கவசமிடப்பட்டிருக்கும். இதனை 'மையலின்' (Myelin) கவசம் என அழைப்பர். இந்நரம்புக் கவசம் உடலில் பல இடங்களில் காணப்- படுகின்றது. இந்நோயின் பொழுது இக்கவ- சமானது சிதைக்கப்படுகின்றது. எந்தெந்த நரம்புகளில் உள்ள 'மையலின் கவசம்' (Myelin Sheaths) சிதைக்கப்பட்டுள்ளதோ அந்தந்தப்பகுதிகள் பாதிப்படையும். சிதைவின் ஆழத்தைப் பொறுத்தும் நோயின் தீவிரம் வேறுபடும். அந்நரம்புகளிடையே செலுத்தப் படும் நரம்புக்கணத்தாக்கங்கள் போதியளவு அருட்தலை அல்லது சமிக்ஞைகளை ஏற்ப- டுத்துவதில் குறைபாடுடையவாக இருக்கின்றன.

ஒவ்வொரு மனிதரிடமும் நோயெதிர்ப்பு சக்தி யுண்டு. சிலரது நோயெதிர்ப்பு சக்தியானது நரம்புகளில் உள்ள நரம்புக்கவசத்தைப் பிழையாக விளங்கிக் கொண்டு அவற்றைத் தாக்குகின்றன. இதனால் நரம்புக் கவசம் சிதைவடைகின்றது. மூளையிலும், முண்ணா- ணிலும் வெண்மையாகத் தெரியும் பகுதிகள் இக்கவசத்தால் மூடப்பட்டுள்ளதைக் குறிக்கும்.

நரம்புகளைப் பாதிக்கும் இந்நோய் நரம்புகள் சம்பந்தமான குணங்குறிகளைக் காண்பிக்கும். பலதரப்பட்ட குணங்குறிகள் தோன்றலாம். சிந்தனை, ஆற்றல், அசைவாட்டம் போன்ற பல தொழிற்பாடுகள் பாதிப்படையலாம்.

**இந்நோய்க்குப் பல காரணங்களை முன்வைத்துள்ளார்கள்:**

## இதயம் மலர்கிறது - 28

- பரம்பரையலகில் உள்ள பிறழ்வு.
- புகைப்பழக்கம், அதிக கவலை, உண்ணும் உணவு, உணவில் உள்ள மென்நஞ்சுகள்.
- பூமத்திய ரேகையை அண்டி வாழ்பவர்க- ளுக்கு இந்நோய் மிகக் குறைவு. ஆனால் துருவத்தை அண்டி வாழ்பவர்களிடம் கூடுதலாகக் காணப்படுவதால் (சூரிய ஒளி உடலில் படுவது அரிது) வைற்றமின் 'D' குறைபாடும் காரணமாக அமையலாம்.
- ஹேபிஸ் வைரசு, சின்னமுத்து, கூகைக் கட்டு, றூபெல்லா வைரசு, எப்ஸ்ரெயின் - பார் வைரசு என்பனவும் காரணமாகலாம்.

தற்சமயம் பதிய ஆய்வொன்று தலையெடுத்- துள்ளது. அதுவும் பரிபூரணமாக எல்லோராலும் ஏற்றுக் கொள்ளப்படவில்லை. அதுபற்றி உறுதி செய்ய ஆய்வுகள் நடைபெறுகின்றன.

இறுதியாக முன்வைக்கப்பட்ட ஆய்விற்குரிய காரண கர்த்தா Dr. Paolo Zamboni என்பவ- ராவார். இவரது எடுகோள் என்ன வெனில் -நெஞ்சுப் பகுதியிலும், கழுத்துப்பகுதியிலும் காணப்படும் ஓடுங்கிய நாளங்களே இந்- நோய்க்குரிய காரணமாகும். அவர் இந்நோயின் நிலையை "Chronic Cerebrospinal Venous Insufficiency) (CCSVI)" என்று ஆங்கிலத்தில் குறிப்புகிறார்.

ஓடுங்கிய நாளங்களினுடே குருதி திரும்புவது மிகவும் மெதுவாக நடந்தேறும் பொழுது குருதியில் காணப்படும் இரும்புச் சத்தானது மூளையில் படிப்படியாகப் படியும் பொழுது இந்நோய் அரும்புகின்றது என்பதே இவரின் எடுகோளாகும். இந்நோயால் பாதிக்கப்பட்ட- வர்கள் அவர்களது குடும்ப வைத்தியர்களிடம் சரியான தகவலைப் பெற்றுத் தெளிவது நல்லது.

இந்நோயானது மையலின் கவசத்தை உரு- வாக்கிப் பேணுவரும் கலங்களாகிய Oligo Dendrocytes தாக்கி அழிப்பதனால் மேற்- கொண்டு மையலின் சவசம் பேணப்படாமல் விடப்படுவதனால் அவை மென்மையாகி நலிந்து விட பல இடங்களில் நார்த்தன்மை போன்ற திட்டுக்கள் உருவாகின்றன. நோயின் ஆரம்ப காலங்களில் மையலின் அழிக்கப்படும் ஒவ்வொரு தடவையும் அவை புதுப்பிக்கப்- பட்டாலும் நாளடைவில் Oligo Dendrocytes செயற்பாடு குறைவடைய, புதுப்பிக்கப்படும் தன்மையும் குறைந்து விடுகின்றது. இதனால்

நோயின் குணங்குறிகள் கூடிக்கூடிச் செல்லும்.

## நோயைக் கண்டு பிடித்தல்:

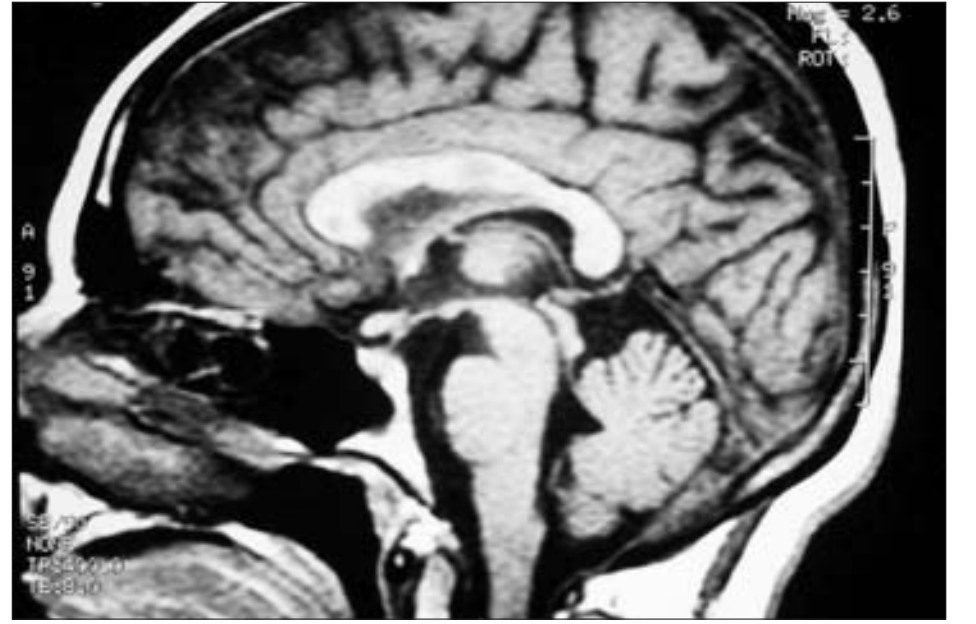
இந்நோயின் குணங்குறிகள் ஏனைய நோய் களின் குணங்குறிகளிலும் காணப்படுவதால் நோயைச் சரிவரக் கண்டு பிடிப்பதற்குப் பலவித பரிசோதனைகள் தேவைப்படலாம்.

- MRI பரிசோதனை!
  - மூளை-முண்ணாண் பாயிப் பரிசோதனை.
  - பார்வை நரம்புச் சோதனை.
  - நரம்புத் தூண்டல் பரிசோதனை.
- சில சமயங்களில் மேலும் பலசோதனைகள் தேவைப்படலாம். நோய் இதுதான் என்று



**கந்தையா செந்தில்நாதன்**  
- Echo - Cardiographer -

சரியான சிகிச்சை இன்று வரை கண்டுபிடிக்கப்படவில்லை. குணங்குறிகளுக்கு ஏற்ப பலமுனைச் சிகிச்சைகள் இங்கு ஓரளவு பலனைக் கொடுக்கும். சிகிச்சையின் பிரதான நோக்கம் நோயாளியை மீண்டும் இயல்பு நிலைக்கு அழைத்து வருவது. அடுத்தகட்ட- மாக மேலும் வியாதி ஏற்படாது தடுத்தல்.



சரிவர அறியப்படுதல் மிகவும் அவசியமாகும். ஒரே குணங்குறிகள் பல விதநோய்களுக்கும் இருப்பதனால், குணங்குறிகளுடன் செய்யப்- படும் ஒவ்வொரு பரிசோதனையும் ஏனைய நோய்களுடன் ஒப்பு நோக்கி இந்த நோயாக இருக்க முடியாது என்று படிப்படியாக ஒத்த குணங்குறிகளுடைய பல நோய்கள் ஒவ்- வொன்றாக அகற்றி, அகற்றி, இறுதியில் இது கட்டாயமாக Multiple Sclerosis நோய்தான் என்று உறுதி செய்யப்படும் வரை பரிசோத-னைகள் செய்யப்படுதல் வேண்டும்.

நோயைச் சரிவரக் கண்டு கொள்ளும் பொழுது தான் சரியான சிகிச்சையை வைத்தியரி-னால் மேற்கொள்ளமுடியும்.

## சிகிச்சை:

தயக்கமின்றி 911 இலக்கத்தை அழுத்தி தீயணைக்கும் படையின் உதவியை நாடினால் அவர்கள் விரைந்து வந்து உண்மை நிலை யைக் கண்டு உரிய நடவடிக்கைகளை எடுப்பார்கள். இதற்கு கட்டணம் எதுவும் அறவிடப்பட மாட்டாது. முற்றிலும் இலவசம் என்பதைக் கவனத்திற் கொள்ளவும்.

## குறிப்பு:

பழைய வீடுகளில் Furnaceஇல் இருக்கக் கூடிய Heat Exchanger துருப்பிடித்ததன்

மேலும், அங்கவீனம் ஏற்பட்டு விடாது தடுப்- பதாகும்.

உணவுப் பழக்கத்தில் மாற்றம், இயற்கை மூலிகை வகைகள், அக்குபஞ்சர், அதிகூடிய பிராணவாயுச் சிகிச்சை என்பனவும் சில நோயாளிகளால் பின்பற்றப்பட்டுள்ளன. சில விசித்திரமான இயற்கை வைத்திய முறையில் குடலில் வாழும் கொழுக்கிப் புழுக்கள் கூடப் பாவிக்கப்படுகின்றன. அதாவது குடலில் கொழுக்கிப் புழுக்கள் அற்றவர்களுக்கு அப் புழுக்களைத் தொற்ற வைப்பதன் மூலம் இந்நோயின் தீவிரம் குறைவாக இருப்பதாக ஒரு சந்தேகம். காரணம் சரிவரக் கண்டு- பிடிக்கப்படவில்லை.

senthilnathan.kandiah@thaiveedu.com



# கரியமில் வாயு...

7ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

Carbon Monoxide Detectors என்பது மிக அவசியமானதாக இருப்பதாலும், உயிர்காக்கும் தோழனாக அது செயற்படுவதாலும் - ஒரே ஒரு கருவி புத்தம் புதிதாகவே இருக்கிறது என்று காலாதிகாலமாக நம்பி இருக்காது

மேலதிக கருவி ஒன்றையோ, இரண்டையோ வாங்கிப் பொருத்திவிடுவது (Plug in) மிக அவசியமானது என்பதே எனது ஆணித்தன- மான சிபார்சாகும். இதற்கு 30-35 டொலர்கள் மட்டுமே செலவாகும்.

கரியமல வாயுவை (Carbon Monoxide) அறிவுறுத்தி சத்தம் இடத் தொடங்கினால்

காரணத்தால் மேலதிக காபன் மொனோக்சைட் உருவாக்கப்படுவது கண்டுபிடிக்கப்பட்டாலோ அல்லது வேறு வழிகளினால் அதன் தொழிற- பாட்டில் இருந்து இத்தகைய பாதிப்பு வருவ தாகக் கண்டுபிடித்தாலோ, அதனைச் சரிப்- படுத்தும் வரை Gasயை (Shut Down) முற்றாக நிறுத்திவிடுவதற்குரிய உரிமையும் கட்டப்படும் தீயணைக்கும் பிரிவினருக்கு உண்டு என்ப- தையும் கவனத்திற் கொள்ளவும்.

velasubramaniam@thaiveedu.com



**TO LEARN FIRST AID & CPR IN ENGLISH AND TAMIL**  
தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் முதலுதவி பயிற்சி

**Dr. Kandiah Senthilathan**

● Standard First Aid & CPR Level "C" - 2 Days Program ● Emergency First Aid & CPR Level "A" - 1 Day Program ● CPR Level "A" - 4 Hours Program (Adult)

● CPR Level "C" - 8 Hours Program (Adult, Child, Infant) ● CPR Level "C" - 4 Hours Program - Renewal (Adult, Child, Infant)

பயிற்சி முடிவில் சான்றிதழ் வழங்கப்படும்	Registered Medical Officer (SLMC), Acupuncturist (MACF), First Aid & CPR Instructor (Certified in Canada)	ஆறு மாணவர்களுக்கு மேல் சேருமிடத்தில், உங்கள் இடத்திற்கு வந்து கற்பிக்கப்படும்.
---	---	--

**647-801-9252**  
**416-502-9252**

**Driving School**

ஓட்டுனர் பயிற்சியில் நட்பான அணுகுமுறை, நவீனத்துவமான பயிற்சி முறையுடன் நம்பிகையான வெற்றி G1, G2 தேர்வுப் பயிற்சிகள், போக்குவரத்து வசதிகள், தெளிவான விளக்க வகுப்புகள், வீதித் தேர்வுக்கான வாகன ஒழுங்குகள், வசதிக்கேற்ற தேர்வு நாட்கள்.

**நீண்டகால அனுபவத்தின் தனித்துவமான பயிற்சி**

**General Driving School (Ministry of Transportation Approved Instructor)**

**பேரின்பநாதன் வேந்தன்**  
**416-731-2829**





**Full-time Real Estate Agent**

**Nada G. Nadarajah** B.V.Sc

**Call Me @ 416 616 8751** Sales Representative

**"An award-winning realtor with 14 years experience"**

**HomeLife**

Landmark Realty Inc.,  
brokerage

5200 Finch Ave. E, Suite 106

Toronto, ON M1S 4Z4

Bus: 416 293 5093

nanadarajah@trebnet.com



**\$140,000**  
Scarborough  
**Markham & Eglinton**  
Condo. Apartment  
3 Bedrooms - 2 Washrooms  
Close to Schools & Major Plazas



**\$205,000**  
Scarborough  
**Kennedy & Eglinton**  
Condo. Apartment  
2+1 Bedrooms - 2 Washrooms  
Close to all Amenities



**\$153,900**  
**McClevin & Neilson**  
Condo. Apartment  
2 Bedroom - 2 Washroom  
Approx. 1000 Sq. Ft



**SOLD**  
Scarborough  
**Markham & Nashdene**  
Commerical Condo. Unit  
1440 + 900 Sq. Ft Mezzanine  
Low Maintenance Fee



**\$295,000**  
**Warden & Finch**  
Condo. Townhouse  
3 Bedrooms - 2 Washrooms  
Completed Basement w/ walkout



**\$216,000**  
**Kennedy & Eglinton**  
Condo. Apartment  
2+1 Bedrooms - 2 Washrooms  
Luxury Condo. Building

# எமக்கென்று ஒரு தனிக்குழல்

சொந்த இல்லத்திற்கு தேவையான அடமானத்தை சுலபமாகப் பெறுவதற்கு பலவருட அனுபவம் பெற்ற முகாமையாளர்களை நாடுங்கள்

**TWO PROFESSIONAL MORTGAGE SPECIALISTS UNDER ONE ROOF WITH RATES YOU CAN'T BEAT**

**MAILVAGANAM (MIKE) AHILAN**

Senior Accounts Manager  
Residential Mortgages  
(2006 Platinum Award winner)  
**416-220-1184**

**VINCE SINNADURAI**

Senior Accounts Manager  
Residential Mortgages  
(2006 Platinum Award winner)  
**416-917-9462**

**416.438.1688**

Fax: 416 438 1612  
1421 Kennedy Rd,  
Scarborough, ON. M1P 2L6





# வீடும் நாமும்

தாய் வீட்டின் தரமானது, உங்களைத் தொடர் வாசகராக தக்க வைத்துள்ளது என்று சொன்னால் மிகையாகாது. தனக்கென தனியொரு பாணியில் வெளிவரும் இச்சஞ்சிகையின் வளர்ச்சிக்கு 2011ம் ஓர் மைல் கல்லாகட்டும்.

பழையன கழிதலும், புதியன புகுதலும், நல்லவை வருதலும் “தை பிறந்தால் வழி பிறக்கும்” என்று சும்மாவா சொன்னார்கள்? முன்னைய காலங்களில், அதாவது உழவுத் தொழிலை தமிழர் தம் வாழ்க்கைத் தொழிலாக கொண்டிருந்த சமயத்திலே நம் சொந்த நிலத்தில் விழைந்த நெல்லை குத்தி அரிசியாக்கி, நம் தோட்டத்து விழைச்சல்களை படையலாக்கி மண்பானையில் பொங்கல் பொங்கி சூரியனுக்கு படைத்து நன்றி கூறும் ஓர் முறையாகவே பொங்கல் கொண்டாடப்பட்டது. அத்தோடு மட்டுமல்லாமல் மனிதனுக்கு உதவிய விலங்குகளை பெருமைப்படுத்தும் வகையில் மாட்டுப் பொங்கலும் சிறப்புப் பண்டிகையாக்கப்பட்டது. காரணம் இல்லாமல் காரியம் இல்லை, பற்றுதல் இல்லாமல் பண்டிகை இல்லை.

ஆனால் இன்றைய நிலை, வணிகம் பெருகி நம்மை சூழ்நிலைக் கைதிகளாக்கியுள்ளது. காலை வணக்கம் கூறுவது போல பொங்கல் வாழ்த்தும் e-mailஇலும் Facebookஇலும் பரிமாறப்படுகிறது. தோட்டங்களையோ மாடுகளையோ ஏன் சூரியனைக் காண்பதற்குக் கூட வேலைக்கு விடுமுறை கோரவேண்டியிருக்கின்றது. காலங்கள் மாறினாலும் காட்சிகள் மாறினாலும் மனித மனங்கள் என்றும் பழைய நினைவுகளை சுமந்துதான் இருக்கும். அண்மையில் ஓர் ஏழு வயது சிறுமியின் கேள்விக்கு பெற்றோர் பின்வருமாறு கூறுகின்றனர். அம்மா What is தை பொங்கல்? இதற்கு அம்மா கூறுகிறார். January Sweet Rice. தகப்பனார் சொல்லுகிறார் Thanks giving to Sun, என்று குழந்தைகளுக்கு நாம் புகட்டும் பண்பாடும் பாரம்பரியமும் இவ்வாறு இருக்கின்றது.

ஒரு சூழலுக்குப் பிறகு கருத்துக் கணிப்பை

நம்பியே நம்முடைய வாழ்க்கையை காலம் தள்ள வேண்டியுள்ளது நாம் மட்டும் இதற்கு விதிவிலக்கா என்ன?

நிற்க!

எமது வீட்டு சந்தை நிலவரங்கள் 2011 இல் எங்கு நோக்கி நகர்கின்றது? நாம் கடந்து வந்த விலைவாசி ஏற்ற இறக்கங்கள் என்ன? கடந்த மாதம் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட கடன் வழங்குதல் மாற்றங்கள் என்ன என்பதனை சற்று பார்ப்போம்.

2009இல் ஏற்பட்ட பணவீக்கமானது (Recession) 2010ற்குள் அடங்கும் என்று எதிர்பார்க்கப்படவில்லை. முந்தைய ஆண்டின் பாதிப்பு, அடுத்த ஆண்டின் வெளிப்பாடு என்பதில் மாற்றமில்லை. இருந்தாலும் HSTஇன் அமுல்படுத்தலுக்கு முன்பும் மிதமிஞ்சிய வீடு வாங்கும் போக்கின் காரணத்தினால் இடையே வீட்டுச் சந்தையின் பொற்காலம் உணரப்பட்டது.

உதாரணத்திற்கு 2010இல் விற்பனையானது 527,300 அலகுகள். அதாவது 13.3% 2009ஐ விட அதிகமாக இருக்கும் என்று கணக்கிடப்பட்டது. குறைந்த வட்டி விகிதங்கள் 2010இல் முதல் பாதியை மிகவும் நெருக்கடி மிகுந்த காலகட்டமாக ஆக்கியது. விற்பனை திறனில் குறையொன்றும் இல்லை. 2010இன் இரண்டாம் பாதி ஆண்டு HSTஇல் அமுலாக்கத்தினால் ஒன்றாறியோ மற்றும் பிரிட்டிஷ் கொலம்பியா மாகாணங்களில் சிறிது சரிவினை கண்டது.

2005 மற்றும் 2006இல் வந்த ஆண்டறிக்கைகளை வைத்து கணக்கிடுகையில் தேசிய வீடு விற்கும் திறனானது 2011இல் 7.1%ஆக குறைந்து 490,100 அலகுகளாக இருக்கும் என்று எதிர்வுகூறப்பட்டுள்ளது. இது தற்போது இருக்கும் வட்டி விகிதத்தின் காரணமாகக் கூட இருக்கலாம். இதே சூழல் தொடர்ந்து வருகின்ற பட்சத்தில் வீடு வாங்குபவர்களின் எண்ணிக்கையில் மாற்றங்கள் காணப்பட்டாலும், Mortgage (வீட்டுக்கடன்) மற்றும் Insurance (காப்புறுதி) விற்பனையானது நன்றாகவே

காணப்படும் என்பதுவும் ஒரு சாராரின் கருத்து. தேசிய சராசரி விலையானது 2011 இல் 1.5% அதிகரித்தே காணப்படும். பிரிட்டிஷ் கொலம்பியா மற்றும் ஒன்றாறியோ மாகாணங்கள் தவிர ஏனைய இடங்களில் எல்லாம் இதே நிலைதான் பரவலாக காணப்படும், ஏனெனில் மேற்கூறிய பகுதிகள் தேசிய விலை ஏற்றத்தைப் பொறுத்து அமையும். பொதுவாக பார்க்கையில் 2011இன் தேசிய விலைப்பட்டியலைச் சார்ந்துதான் இன்னபிற விலைவாசிகளையும் அறிய முடியும்.

இந்த விலை ஏற்றமானது ஒப்பீட்டு பார்க்கையில் சாதாரணமானதாகவும். அதே சமயத்தில் சிறிது நாடகத்தனமானதாகவும் தான் காணப்படும். நிலுவையிடப்பட்ட தேசிய சராசரி விலையானது ஒவ்வொரு பிராந்தியத்தையும் அதன் அமுலாக்கப்பட்ட சட்ட திட்டங்களையும் சார்ந்தே வரும். நிலுவையிடப்பட்ட தேசிய விலையானது 2010இல் 4.8% ஆகவும் 2011இல் அதே நிலையை ஒட்டியே வரும் என்பதுவும் ஓர் கருத்து.

சென்ற மாதம் அடமானக்கடன் வழங்கும் கட்டுப்பாடுகளில் சில மாற்றங்கள் கொண்டு வரப்பட்டு இம்மாதம் அமுல்படுத்தப்பட்டது. நாட்டின் பொருளாதாரம் தலைநிமிர்ந்து காணப்பட்ட வேளைகளில் 40 வருடங்கள் வரை நீடிக்கப்பட்ட Mortgage கால அளவு பின்னர் 35 வருடங்களாக குறைக்கப்பட்டது. இம்மாதம் முதல் அதுவே 30 வருடங்களாக மீண்டும் குறைக்கப்பட்டுள்ளது. இதனால் வீடு வாங்கும் வேளைகளில் கடன் பெறும் தகைமைகள் மட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. மட்டுமன்றி குறைந்த மாதாந்த மீளளிப்புக்களை செய்தவர்கள் இனி வரும் காலங்களில் சற்று கூடிய மீளளிப்புக்களை மேற்கொள்ள வேண்டி வரும்.

வீட்டின் பெயரில் காணப்படும் சொத்தினை மீளப் பெற்று நுகர்வதற்கு 90%மான மீள் கடன் ஒழுங்குகள் முன்னர் வழங்கப்பட்டது, தற்போது 85% ஆக குறைக்கப்பட்டுள்ளது. இதனால் சுயதொழில் வளர்ச்சிகளுக்காக



மீள்கடன் பெறுபவர்கள் பாதிப்படையலாம். மாறாக வீட்டின் பெயரில் மதிப்புக்கள் அதிகமாகக் காணப்படும். இவ்வாறான அரசின் முன்னெச்சரிக்கை நடவடிக்கைகள் ஏன் இவ்வாண்டில் அமுலுக்கு வருகின்றது என்று ஒரு சாரார் சலனப்படாமலும் இல்லை. எத்தனை எத்தனைதான் கருத்துக் கணிப்புக்களும், மாற்றங்களும் வந்தாலும் மனிதர் வாழ இருப்பிடம் வேண்டும். அடிப்படை தேவைகளான உணவு, உடை, உறைவிடம் இவற்றில் ஏதேனும் ஒன்று இல்லை என்றாலும் வாழ்வு நிறைவுபெறாது. இடம் பெயர்தல், கல்வி, தொழில், முன்னேற்றம் கருதி பயணம் செய்பவர்கள் இருக்கும் வரை வணிகம் செழிக்கும் வாழ்வு செழிக்கும்.

‘பட்ட காலிலே படும்’ என்பதுபோல் இன்றும் எம்மக்கள் வெள்ள அழிவினால் அவதிப்பட்டிருக்கொண்டு இருக்கின்றார்கள். எமது அன்றாடங்களில் நாம் தொலைந்துபோய் இருந்தாலும் எமது உறவுகளை மறந்துவிட முடியாது. இன்று பல நல்லுணர்வாளர்கள், சங்கங்கள் இதற்காக பல முயற்சிகளை எடுத்துவருகின்றது. அந்த வகையில் ஊர்ச் சங்கங்கள் ஊடாக பெற்றோரை இழந்த சிறார்களின் கல்வி ஊக்குவிப்புக்கு உட்களால் முடிந்ததைச் செய்யலாம். மட்டுமன்றி வெள்ள நிவாரணங்களுக்காகவும் உதவிகளை செய்ய முன்வாருங்கள்.

மீண்டும் வரும் இதழ்களில் இணைந்து கொள்வோம்

karunagopalapillai@thaiveedu.com



## அராபிய உலகின்...

### 4ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

நிலையின் ஏற்பட்ட சர்வதேசத்தலையீடானது சுதந்திரப் போராட்டத்துக்குச் சாதகமாக அமைந்திருந்த போக்கானது 2005ல் சமாதான உடன்படிக்கைக்குள் கொண்டு வரப்பட்டது. அதுவே இறுதியில் அமைதியான வழியில் தனிநாடு உருவாக்கம் பெறுவதற்கும் வழி வகுத்திருந்தது. இதில் அமெரிக்காவின் நேரடி தலையீடும் கனடா பிரித்தானிய நாடுகளின் உதவியும் ஆசிய முதலீட்டாளர்களின் ஏகபோகத்தையும் அரசவழி ஆதிக்கத்தையும் ஊடைத்தெறியும் உத்தியாகவும் கொள்ளப்படலாம். இறுதியில் ஐனநாயக வழியில் நிகழ்ந்த வாக்கெடுப்பில் 99 சதவீத ஆதரவைக் கொடுத்த தென் சூடானிய மக்கள் புதிய நாட்டைப் பிரகடனப்படுத்த எதிர்பாரும் ஐன் மாதம் வரையில் பொதுத்திருப்பார்கள் இதற்கிடையில் எல்லை நிர்ணயம், பொருளாதார வளப்பகிர்வு சர்வதேசக்கடன் என்பன சர்வதேச உதவியுடன் செய்து முடிக்கப்படும் என்ற முடிவானது அவர்களது ஏகோபித்த ஒற்றுமைப்பட்ட முடிவினால் தூண்டப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறது. ஆபிரிக்காவில் பல இன அழிப்புக்களையும் பார்த்துக் கொண்டிருந்த ஐ.நா. இறுதியில் தென்கூடானில் தீர்க்கமான முடிவினை எடுப்பதற்கு தனது ஆற்றலைப் பயன்படுத்தியிருந்தமை தொடர்ந்து மனித உரிமை மீறுதல்களுக்கு இடப்பட்ட முதல் வேலியென்றே கொள்ளலாம்.

துனிசியா வட ஆபிரிக்காவின் சிறிய நாடு அராபிய சங்கத்தின் தலைமைப் பீடத்தினைத் தன்னகத்தே கொண்டிருந்தது. ஒருகட்சி ஆட்சியில் ஆட்சியாளரை அரசு போகத்தினுள் அடக்கிவைத்துக் கொண்ட பென் அலியின் தலைமையிலிருந்து ஆர்.சி.டி கட்சியின்

ஆளுகைக்குட்பட்டிருந்தது. சதாம் உசேனின் பாக்கட்சி அவரது ஆட்சியைக் காப்பாற்றியது போன்று, பாத் கட்சியுடன் ஒப்பிட முடியாவிடினும் பென் அலியின் 23 வருடஆட்சியையும் ஆர்சீஉ பாதுகாத்தது.

இளம் விவசாயின் தீக்குளிப்பைப் தொடர்ந்து மக்களின் போராட்டம் உதயமாகியது. கிராமங்களிலும் நகரிலும் பரவலாக எழுந்த மக்களின் எழுச்சியும் வீதியில் இறங்கிய போராட்டமும் வலிய மனிதனின் அரசியலுக்கு ஆட்டத்தைக் கொடுத்தது 78 எதிர்ப்பாளர்களினையும் ஒரு அப்பாவிப் பிரசையினுடைய உயிரையும் பலி வாங்கிய போராட்டம் 94 பேரைக்காயப்படுத்தியும் இருந்தது. முடிவில் மக்களது ஐனநாயகப் போராட்டத்துக்கு வெற்றிகிடைத்தது. எதிர்க்கட்சியாலிருந்த மக்கள் ஐனநாயகக் கட்சி ஒற்றுமைப்பட்ட அரசு உருவாக்கம் பெற்றிருந்தது. அரசியற் கைதிகள் விடுவிக்கப்படவும் பென் அலி ஆட்சியின் ஊழல்களுக்கு எதிராக ஆணைக்குழு அமைக்கவும் பென் அலியைத் தண்டிக்கவும் அவர்களிக் குடும்ப அங்கத்தினரின் சொத்துச் சேர்ப்புக்கு எதிரான நடவடிக்கை எடுக்கவும் சாதாரணமக்களின் நிலத்துக்கும் வருமானத்துக்கும் உறுதிவழங்கவும் சனநாயக வழியில் நாட்டைக் கொண்டுவரவும் புதிய அரசாங்கத்துக்கு மக்களின் தொடரும் போராட்டங்கள் வழிசெய்துள்ளன.

மக்களின் எழுச்சிப் போராட்டம் தென் ஜெமனில் ஒருவராட்சியின் அல்லல்களை அனுபவித்த மக்களுக்கு வழி செய்யும் அரசியல் வடிவமாக மாறியிருக்கிறது. இதே வடிவம் ஒரு கட்சியாட்சியோ தனிநபர் ஆட்சியோ மாற்றம் பெறவேண்டும் என்பதனை வலியுறுத்தப் போகும் நிகழ்வாகவே கொள்ளப்படலாம். ஏகிப்பில்

முன்று தசாப்த தனிநபராட்சிக்கெதிராக நாடாடப்படும் போராட்டமும் அரசால் அடக்கப்பட முடியாமற்போகலாம். சனநாயகத்தாகும் அரசுலகை ஆட்டிப்படைக்கும் காலம் தொடங்கி விட்டது.

லெபரான் குடியரசு சிரியாவுக்கும் இஸ்ரேலுக்கும் இடையில் அமைவிடம் பெற்றதுடன் இஸ்ரேல் ஆட்சிக்கு எதிரான ஹிஸ்புல்லா இயக்கத்தின் போர் நடவடிக்கைகளினால் இஸ்ரேலினால் 2006ல் பரிய அழிவுகளை அனுபவித்துவந்த நாடு பெரும்பான்மையினரிடமிருந்து சிறுபான்மைக்கு ஆட்சியுரிமையினை மாற்றிய நிகழ்வுகள் முக்கியம் பெற்றிருந்தது. 2005ல் ஹாரியின் படுகொலையை அடுத்து சிரியாவின் தலையீடு தொடர்பான ஐயப்பாடுகள் எழுந்து மறைந்தாலும் பெரும்பான்மைக்குச் சிரிய ஆதரவு இருந்து வருகிறது.

இருவார மேற்குலகுசார்பரசை வீழ்த்தி வேறொரு சன்னி முஸ்லிமான நஜிப் மிகாத்தியை பிரதமராக்குவதில் சிரியா ஈரான் கிஸ்புல்லா ஆகிய மூன்று தரப்பினதும் தலையீடுள்ளது குறிப்பிடத்தக்கது. வெளிநாடுகளின் தலையீடு அதிகம் பெற்றிருந்த லெபனானில் அரசதலைவர் கிறீஸ்தவராகவும் பிரதமமந்திரி சன்னிமுஸ்லிமாகவும் சபாநாயகர் சியாமுஸ்லிமாகவும் இருக்க வேண்டும் என்பது அதிகாரப்பகிர்வு உபாயமாக இருக்கிறது. 40 சதவீதம் பெரும்

பான்மையான சியா முஸ்லிம்கள் குறைந்த விகிதாசாரத்தில் தான் அரசாங்கத்தில் பிரதிநிதித்துவம் பெற்றுள்ளனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. லெபனான் அமைச்சரவையிலிருந்து 11 உறுப்பினர் கடந்த 12ந்திகதி பதவி விலகியதை அடுத்து லெபனானின் அரசு கலைந்ததும் அதனைத்தொடர்ந்து ஐ.நா தலையீடும் அரபு நாடுகளின் சங்கத்தலையீடும் இருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது. அமெரிக்க ஐநா தலையீடுகளைக் கடந்து கிஸ்புல்லாவின் ஆதிக்கமானது மீண்டும் பெரும்பான்மையின் ஆதிக்கத்தினுள் லெபனானைக் கொண்டுவந்து வரும் போக்குக்கு வழிசெய்து விடும் என்ற ஐயம் எழுந்துள்ளது.

வளர்ந்துவந்த ஈரானியத்தலையீடு லெபனானின் ஏற்படுத்திய தாக்கம் இத்தகைய வெளியார் தலையீட்டுக்கும் குறிப்பாக ஐ.நா. அமெரிக்கா தலையீடுகளுக்கும் வழிவகித்திருந்தது. அரபு நாடுகளில் அமெரிக்காவின் தலையீடு இஸ்ரேல் பலஸ்தீனப் பிரச்சினைக்கு ஏற்படுத்தப்போகும் தீர்வுக்கு முன்னோடி நடவடிக்கையா அல்லது ஈரானின் அணு ஆயுத வளர்ச்சியினைத் தடை செய்து அதனைத்தனிமைப்படுத்த எடுக்கும் நடவடிக்கையா என்ற ஐயப்பாடு அறிவியல் மட்டத்தில் இடம் பெற்றிருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

kanapathipillai.a@thaiveedu.com



## Tution Classes

(Morningside & Sheppard)

கணிதம் (Math),

தரம் 8 முதல் தரம் 12 வரையான மாணவர்களுக்கு.

Puran

416 819 7923



# LONDON LIFE

**With strong ratings for claims paying ability & financial strength.**

## YOUR MORTGAGE PROTECTION POLICY

**Before you sign up for the Mortgage life policy you should shop around. The banks offer convenience, but individual insurance sold by life insurance companies offer portability, flexibility and a better deal.**



**Offers Insurance & Banking Solutions**

*To help our clients reach their goals and dreams.*

**Jeganathan Balasundaram (Bala) B. Eng**

FINANCIAL SECURITY AND INVESTMENT REPRESENTATIVE  
NATIONAL QUALITY AWARD WINNER  
SERVING CANADIANS FOR THE PAST 15 YEARS

**Tel: (416) 291-0451, ext. 227**  
**Cell: (416) 518-9489**  
**Fax: (416) 291-3779**

Email: [bala.balasundaram@freedom55financial.com](mailto:bala.balasundaram@freedom55financial.com)

Toll Free: 1-877-566-5433

2075 Kennedy Road, Suite 300, Scarborough, ON M1T 3V3

**Representing London Life, Manulife & Sun life**

Freedom 55 Financial and design are trademarks of London Life Insurance Company. Quadrus Investment Services Ltd. and design are trademarks of Quadrus Investment Services Ltd. used with permission by London Life Insurance Company.



### Questions to Ask Yourself

1. Who owns the policy?
2. Who controls the policy?
3. Can I guarantee I will always be covered?
4. Who is my beneficiary?
5. What kind of coverage do I have?
6. Can I be covered if I change mortgage holders?
7. How much insurance do I have?
8. What options do I have if I or my spouse dies?
9. Can I convert my insurance to a permanent plan at any time?
10. Am I penalized for casual deposits?
11. Who guarantees that I am covered if I die?
12. Who is more expensive?

### Bank Mortgage Insurance

1. The bank owns the insurance policy.
2. The bank controls all the options.
3. Your policy will lapse if your mortgage goes into arrears.
4. Your Beneficiary is the Bank.
5. Your coverage is decreasing term with level cost.
6. Moving the mortgage means reapplying for insurance.
7. Face amount of the policy cannot exceed the value of the outstanding mortgage.
8. No option but to pay off the mortgage.
9. Not extendible.
10. Penalizes casual deposits.
11. Underwriting is done at time of death and research can date back to birth.
12. Can be very expensive.

### London Life Insurance

1. Client owns their own Policy.
2. Insured has control of all the options.
3. Policy will not lapse if you miss a Mortgage payment.
4. You can name any Beneficiary you want.
5. Level term coverage with fixed premiums.
6. Your covered regardless of which institution you choose.
7. Your coverage is determined by your needs and wants.
8. Survivor can invest the money and use returns to pay the mortgage and still keep the capital.
9. Your policy is renewable and convertible.
10. Rewards casual deposits.
11. Underwriting is done at time of application and before a second premium is paid.
12. We are very competitive.

## வார்த்தக நிறுவனங்கள் வாங்க, விற்க

### Home Life

GTA Realty Inc., brokerage

206-1711 McCowan Road, Scarborough, ON. M1S 3Y5

Bus: 416-321-6969 Fax: 416-321-6963



### Baskaran Sinnadurai

Commercial & Residential Sales Representative

**416-880-8585**



**Asking 2.5million**

Well Maintained Corner Location In Downtown Lindsay,  
All Brick With 20 Apartments  
And 5 Main Floor Comm/Retail Tenants



**\$1,199,900**

**1.3 million**

Space Banquet hall ,coin laundry and  
7 office units, Scarborough



**Asking 370,000**

Restaurant space with zoning  
New Delhi Dr ,markham



**Asking 229,000**

Restaurant in rockwood  
50,000 monthly sales



# Megan Meier (13), Phoebe Prince (15), Bardon (14), Cassie (14), Jared (13), Corrine (13), Kristina (16), Ryan (14), Juian (13), Carles (12), Febe (15)

## ...யார் இவர்கள்?

Megan Meier (13), Phoebe Prince (15), Bardon (14), Cassie (14), Jared (13), Corrine (13), Kristina (16), Ryan (14), Juian (13), Carles (12), Febe (15) யார் இவர்கள்?

இவர்கள் எல்லாம் இணையத்தளம் மூலமாக நண்பர்கள் செய்த துன்புறுத்தல் தாங்காமல் தற்கொலை செய்து கொண்ட மாணவர்கள்.

வெளியில் இவர்களை சுற்றிய நண்பர்களை முகம் கொடுக்க முடியாத குற்ற உணர்வு, தங்கள் வக்கிர உணர்வுக்கு பழிவாங்கிய கூடாத சிநேகிதம், தவறான முறையில் பாவிக்கப்பட்ட இணைய ஊடக அமைப்புகள். இவைகள்தான் இந்த இளம் உயிர்கள் தற்கொலை மூலம் தங்கள் இன்னுயிரை மாய்த்துக்கொள்ளக் காரணம்.

இதன் காரண காரியங்களை அறியும் முன் எங்கள் வாழ்வு எப்படி தலைமுறை ரீதியாக மாறி இருக்கிறது என்று பார்ப்போம்.

ஊரில் எங்கள் காலத்தில் எதோ ஒரு விடயத்தில் கோபித்து கொண்ட பள்ளித் தோழர்களை எரிச்சலூட்ட அல்லது அவர்களை "ஒரு வழி பண்ண வேண்டும்" என்ற இள ரத்த எண்ணத்தில் கிண்டல் செய்தல், வேறு யாருடனும் சேர்த்து கதை கட்டுதல், கரித் துண்டு கொண்டு (ஊர் சந்தி, பாடசாலை) சுவர்களில் வேறு பெண்களுடன் ஆண்களுடன் இணைத்து எழுதுதல், மொட்டை கடிதம் எழுதுதல், ஆள் விட்டு அடித்தல், தனியாக வந்து மாட்டினால் 'மொத்து மொத்து என்று பெண்டு எடுத்தல்' என்று பல வழி முறைகளைக் கையாண்டோம்.

எங்கள் காலங்களில் மிகக் கூடுதலாக மூன்று மணியுடன் முடியும் பாடசாலை நேரத்தின் பின் மாலையாகி இருள் படியும் வரை விளையாட்டு மைதானங்களும் நண்பர்கள் கூட்டமூலம் ஊர் சுற்றிக்கொண்டிருப்போம். டியூஷன் வகுப்புகளுக்கு போவதே ஒரு திருவிழாக்கு போவதுபோன்ற கொண்டாட்டம். எங்களில் எத்தனை பேரை எங்கள் பெற்றோர் கூட்டிக் கொண்டுபோய் டியூஷன் முடியும் வரை காவல் இருந்து விட்டுக் கூட்டி வந்திருக்கிறார்கள். அத்தனையும் நண்பர்கள் கூட்டம் தான். இன்றைய காலங்களில் பாடசாலை முடிந்தவுடன் வீடு சேரும் மாணவர்கள் உலகத்தையும் நண்பர்கள் தொடர்புகளையும் இணையத்தின் மூலமாகவே தொடர்ந்து பேணுகிறார்கள். எங்களுக்குத் தெரிந்த சுவர் மதில்களும் விளையாட்டு மைதானங்களும், தெருவோர விளையாட்டுக்களும் நண்பர்களுடனான ஊர் சுத்தலும் இப்போது இருக்கும் தலைமுறைக்கு கிடைப்பதே இல்லை. இவர்கள் உறவுகள் எல்லாமே கணினி மயப்படுத்தப்பட்டு விட்டது. கிசு கிசு கதைகள் முதல் வாழ்வின் முக்கிய தீர்மானங்கள் வரை இணையத்தின் தொடர்புடாகவே நடக்கிறது. இன்றைய தலை முறையின் நண்பர்கள் வட்டம் சமுதாய வலை அமைப்பை (Social network), chat, SMS, email போன்றவைகள் ஊடாகவே பராமரிக்கப்படுகிறது. எங்கள் காலங்களில் நேரடியாக நண்பர்கள்

கூட்டமாக செய்த சிலமிசங்களை இவர்கள் தனிமையில் கணனிக்கு முன்னால் இருந்து கொண்டு இணைய வலயம் மூலமாக நடத்திப்பார்க்கிறார்கள். காலத்தின் மாற்றம், ஏற்றுக்கொள்ளத்தான் வேண்டும்.

ஊரில் நாங்கள் செய்த சித்து விளையாட்டுக்கள் சில நிமிடங்களிலேயே வீட்டுக்கு போய் சேர்ந்துவிடும். நாங்கள் கூடித் திரிந்தவர்கள் முதல் எங்களை குறிவைத்தவர்களைப் பற்றிய முழு சரித்திரமும் முழுக்குடும்பத்துக்கே தெரிய வரும். அது அன்றைய சமுதாய வலை அமைப்பு.

இன்றைய இணைய தலைமுறையினர் வளரும் 'களம்' இணையத்தளத்தையும், தகவல் தொடர்பு முறைகளையும் அடிப்படையாகக் கொண்ட சமுதாய வலை அமைப்பு (Internet Social network). இந்த புதிய சமுதாய வலை



அமைப்பில் யார் என்ன செய்கிறார் என்பதனை அறிவது மிக கடினமாகி விட்டது. எங்கள் குழந்தைகளின் நண்பர்கள் எத்தனை பேர், அவர்கள் யார் யார் என்பது அவர்களைத் தவிர எங்களுக்கு அறிந்துகொள்ள சந்தர்ப்பங்கள் மிக குறைந்துவிட்டது. "உன் நண்பர்கள் யார் என்று கூறு! நீ யார் என்று நான் கூறுகிறேன்" என்ற பழைய பழமொழியை இப்போது நடைமுறைப்படுத்த முடியாமல் உள்ளது.

எங்கள் காலங்களில் எங்கள் பிரச்சினைகள் பலருக்கும் தெரிந்ததாக இருந்தது. சுற்றம், உறவினர்கள், நண்பர்கள் மூலம் பல சமுதாய சிக்கல்களில் இருந்து மீண்டு வர முடிந்தது. இப்போதைய தொழில்நுட்ப மாற்றங்களினால் தலைமுறை இடைவெளி என்பதனைவிடவும் (தொழில் நுட்ப அறிவு) தொழில் நுட்ப இடைவெளி (பெற்றோர்களின் மொழி அறிவு) மூலமாக நம் அடுத்த தலைமுறைக்கு உதவ முடியாத நிலைக்கு நாம் தள்ளப்படுகின்றோம் என்பது தாற்பரியமான உண்மை.

பள்ளிக்கூட விளையாட்டு மைதானங்களில் நடந்த 'Bullying' என்று கூறப்படும் பணிவான மாணவர்களைச் சீண்டி உடலளவில் அல்லது

உள்ளத்தால் காயப்படுத்தும் முறை இப்போது e-mails, Web sites, text messaging, cell phones, three-way calling, video, blogs என்று தகவல் தொடர்பு வழிமுறைகள் அனைத்தினூடாகவும் வியாபித்து வருகிறது.

உலை வாயை மூடினாலும் ஊர்வாயை மூட முடியாது என்ற பழமொழி இப்போது ஊர் வாயை மூடினாலும் facebook வாயை மூட முடியாது என்று ஆகிவிட்டது.

துனிசியா நாட்டின் கால் நூற்றாண்டு ஆட்சியாளரை 25 நாட்களில் நாட்டை விட்டு ஓடவைத்த இளைஞர்களின் சமுதாயம் அந்த நாட்டு அரசியல் தலைவர்களால் வழிநடத்தப்படவில்லை. இணைய சமுதாய வலை அமைப்பு கொடுத்த தகவல் பரிமாற்றத்தின் மீதான நம்பிக்கையும் அதன் ஆதிக்கமுந்தான் காரணம். 2009ஆம் ஆண்டு கரும் குளிரை-

யும் தாண்டி, பல ஆயிரம் டொரோண்டோ தமிழ் இளையோரை எங்குகூடவேண்டும் என்ற தகவலை குறித்த சில மணித்துளிக் குள் வழி காட்ட உதவியதும் இந்த இணைய சமுதாய வலை அமைப்பு என்பதனை மறந்திருக்க மாட்டீர்கள்.

ஒரே செய்தியை ஒரே நேரத்தில் தங்கள் வலயத்தில் இருக்கும் நண்பர்கள் அனைவருக்குமே பகிர்ந்துகொள்ளும் வசதியிருப்பதால் ஒரு சம்பவத்தை தங்களைச் சார்ந்தவர்களுக்குத் தெரியப்படுத்த ஒரு சில வினாடிகளே போதுமானது. (வீடு வீடாக செல்லவோ, போஸ்டர் ஒட்டவோ, ஒலிபெருக்கி வைத்து அறிவித்தல் சொல்லவோ, வானொலி மூலம் அல்லது தொலைக்காட்சிமூலம் அறிக்கைகள் விடவோ காத்திருக்க தேவையில்லை. all in one click of mouse/enter key.

இணைய சமுதாய வலை அமைப்பைப்பற்றி இவ்வளவு விளக்கமும் கூறியதற்கு ஒரே ஒரு காரணம், கணனி உலகில் அதிகம் சம்பந்தப்படாத பெற்றோர்களுக்கு, தங்கள் வயது வந்த மகன்/மகளுக்கு இப்போது வாழும் புதிய சமுதாயத்தை பற்றியும் அதன் தாக்கம் எவ்வளவில் அவர்கள் மீது சுமத்தப்பட்டு இருக்க



கிறது என்பதையும் எடுத்துக்காட்டவே

14% கனடிய இளைஞர்கள் Instant Chat செய்யும்போது பயமுறுத்தப்படுவதாகவும், 16% இளைஞர்கள் வேறு ஒருவரைப்பற்றி ஒரு தடவையேனும் அவதூறு எழுதி இருப்பதாகவும் Microsoft Canada நடாத்திய கருத்துக் கணிப்பு கூறுகிறது

ஹமில்டன், ஒன்டாரியோவை சேர்ந்த டேவிட் நைட் என்ற உயர்தர பாடசாலை மாணவனை அணுகிய அவர் படிக்கும் பாடசாலையின் சிறிய வகுப்பு மாணவன் "Hey Dave, look at this website" என்று ஒரு இணையத் தள விலாசத்தை கொடுத்திருக்கின்றான். வீட்டுக்கு சென்ற டேவிட் அந்த இணையத்தளத்தை பார்த்தபோது மனமுடைந்து போனார். அந்த இணையத்தளத்தில் அவருடைய புகைப்படம் போடப்பட்டு "Welcome to the website that makes fun of Dave Knight" என்று எழுதப்பட்டிருந்ததுடன் டேவிட்டை பற்றி நிறையவே அவதூறுகள் எழுதப்பட்டுமிருந்தது. அதுவே அடுத்து அடுத்த நாட்களில் பாடசாலையில் பேசப்படும் பொருளாகவும் மாறியது. பல facebook, Twitter, SMS என்று மிக வேகமாக பரவியது. இதனை யார் செய்தார்கள் என்று அறியமுடியாமல் பாடசாலை நிர்வாகமும் கைகட்டி நின்றது. டேவிட்டின் பெற்றோர் போலீஸ் உதவியை நாடியும் அந்த இணையத்தளம் பல இடங்களில் ஏற்கனவே பதிவாகிவிட்டது. இந்த இணையத்தளம் பதிவுசெய்யப்பட்ட அமெரிக்க நிறுவனத்தை டேவிட் இன் வழக்கறிஞர்கள் அணுகியபோது "பேச்சு சுதந்திரம்" என்று கூறி விட்டார்கள். டேவிட் பாடசாலை போவதை நிறுத்தி விட்டால் இருந்து படிக்கலாம் என்று முடிவு எடுத்திருந்தாலும் இணையத்தில் நடக்கும் இந்த தாக்குதலில் இருந்து தப்ப முடியாமல் உள்ளது.

இப்படிப்பட்ட தாக்குதல்களினால் உடல்ரீதியாக பாதிக்கப்படாவிட்டாலும் உள ரீதியாக மிகவும் பாதிக்கப்படுகிறார்கள்.

- 99%மான கனடிய மாணவர்கள் இணைய வலை அமைப்பை பாவித்திருக்கிறார்கள்.
- 48% மாணவர்கள் குறைந்தது ஒரு நாளைக்கு ஒரு மணிநேரம் பாவிக்கின்றார்கள்.
- 60% Chat Room / Instant Message பாவனையில் ஈடுபடுகிறார்கள்.

18 வயது நிரம்பிய Rutgers University மாணவன் தனது அறையில் தங்கி இருந்த நண்பனால் தனது தனிப்பட்ட நடவடிக்கைகள் இணையத்தில் ஒளி பரப்பு செய்யப்பட்டதனை அறிந்து பாலத்தில் இருந்து குதித்து தற்கொலை செய்து கொண்டான்.

14ம் பக்கம் பார்க்க...

## ARGENTUM LENDING DIRECT CORPORATION

Reg # 10466

3621 Hwy 7 East, Suite # 211 Markham, ON, L3R 0G6  
1193 A Brimley Rd, Unit 7, Scarborough, ON M1P 3G9

**வீட்டு அடமானக் கடன் பெற்றுக் கொடுக்க உங்களுக்குத் தேவை நம்பிக்கையான ஒரு முகவர்...**

**OUR SERVICES:**

- 1st & 2nd Mortgage
- Refinancing
- Commercial Loan
- Home Equity Mortgage
- Much more...

**Theven Kankesu, AMP**  
(Mortgage Agent)  
FSCO LIC # M08008759  
Direct: 416.939.8786  
Fax: 647.343.0135  
Email: theven.kankesu@migroup.ca

Are you a Temporary resident? Self Employed? Bankrupt? New Immigrant? Is Your SIN beginning with 9? Not to worry We will help you



# புற்றுநோய் விழிப்புணர்வு கருப்பைவாய்ப் புற்றுநோய்

சென்ற மாதத் தொடர்...

பெண்களுக்கு ஏற்படும் மிகவும் கடுமையான புற்று நோய் வகையில் இரண்டாவதாக இருப்பது கருப்பைப் புற்று நோயாகும். பொதுவாக கருப்பை சம்பந்தமான புற்று நோய்கள் தோன்றும் இடத்தினைப் பொறுத்து பல்வேறு வகையாக பெயர் கொண்டு அழைக்கப்படுகின்றன. கருப்பைக் கழுத்துப் புற்று நோய் அல்லது கருப்பை வாய்ப் புற்றுநோய், சூலகப் புற்று நோய், கருப்பைச் சுவர் புற்று நோய்

வெளியேற்றவும் கருவுற்றிருக்கும் காலங்களில் இது மூடிக்கொண்டு உள்ளிருக்கும் முளையத்தினைப் பாதுகாத்து உரிய காலம் வரும்போது விரிந்து கொடுத்து குழந்தையினை வெளியேற்றவும் உதவுகின்றது. மேலும் இது ஒரு சளியத் தன்மையான சுரப்பினைச் சுரந்து இனவிருத்திக்கு உதவுகின்றது. இந்த கருப்பை வாயில் ஏற்படும் புற்று நோயானது மிகவும் பொதுவானது மட்டுமல்லாது ஆரம்ப காலத்தில் காணப்படின் வைத்தியம் செய்து

நோய் அதிக அறிகுறிகளைக் காட்டாத காரணத்தினால் தயங்காது அல்லது வெட்கப் பாது Pap smear சோதனையினை அனைவரும் செய்து கொள்ள முன்வர வேண்டும். மேலும் வலி வருத்தம் என்பன இந்நோயின் அறிகுறியாக இருப்பதில்லை.

பொதுவாக ஆரம்ப கால கட்டங்களில் அறிகுறிகள் இல்லாத போதும் சிலருக்கு எடை குறைதல், பசியின்மை, இடுப்பு வலி, முதுகு வலி, காலில் வலி என்பு முறிவுகள் போன்றவை ஏற்படலாம். நோய் அதிகரித்த பின்னர் தான் பெரும்பான்மையான அறிகுறிகள் இருக்கும். பொதுவான அறிகுறிகள் வழமைக்கு மாறான vaginal discharge, மாதவிலக்கு காலம் முடிந்த பின்னரும் அடிக்கடி குருதிப் போக்கு, தாம்பத்திய உறவின் பின்னர் குருதிப் போக்கு போன்றவையாகும்.

நோய்க்குரிய சிகிச்சையானது சாதாரணமாக புற்றுநோய்க்கு இருப்பது போல கதிரியக்க சிகிச்சை, சத்திர சிகிச்சை போன்றவையாகும்.

## இந் நோய் வருவதற்கு காரணியாக இருப்பது என்ன?

இது பரம்பரையாக வரக்கூடிய புற்று நோயல்ல. எச்.பி.வி. எனப்படும் பப்பிலோமா வைரசு (Onocogenic Human Papilloma Virus) எனப்படும் ஒருவகையான வைரசு கருப்பை வாய்ப் புற்று நோய் எனப்படும் செர்விக்ஸ் புற்று நோய்க்கு காரணமாகும். பொதுவாக இவ் வைரசானது கிட்டத்தட்ட 100க்கும் மேற்பட்ட வகை வைரசுக்களை குழாமாகக் கொண்ட வைரசாகும். மேலும் உடலுறவின் மூலம் பரவினாலும் அதிக காலத்திற்கு கருப்பைப் பகுதியிலேயே வாழும் வல்லமை கொண்டதுடன் எமது உடலில் பிறப்பொருள் எதிரிகள் வலுக்கொண்டிருக்கும் பட்சத்தில் அழிக்கப் படக் கூடியது.

இந்த பப்பிலோமா வைரசில் கிட்டத்தட்ட 30 வகையானவை பாலியல் முறையில் கடத்தப்படும். சில வைரசுக்கள் மிகவும் பாரதார மற்றவை.

எச். பி. வி என்னும் இந்த வைரசு இளம் பெண்களையே அதிகமாகத் தாக்குகின்றது. இது காலம் செல்ல புற்று நோயாக வருவதற்கு சாத்தியங்களை அதிகரித்துச் செல்லும் வல்லமை கொண்டது. பொதுவாகக் கூறின்

சிவாஜினி  
பாலராஜன்



இந் நோய்க்கு வயது எல்லை இல்லை என்றே கூறலாம்.

மிக இளவயதிலேயே உடலுறவு கொள்தல், புகைத்தல், அதிகமாக பிள்ளை பெற்றல், பல ஆண்களுடன் தொடர்பு கொண்டிருத்தல், அல்லது பல பெண்களுடன் தொடர்புடைய ஆண்களுடன் உறவு வைத்தல், நீண்ட காலத்திற்கு கருத்தடை மாத்திரை பாவித்தல், போன்றவை இவ் வகையான புற்று நோயினை மிகவும் தூண்டக் கூடிய காரணிகளாகும்.

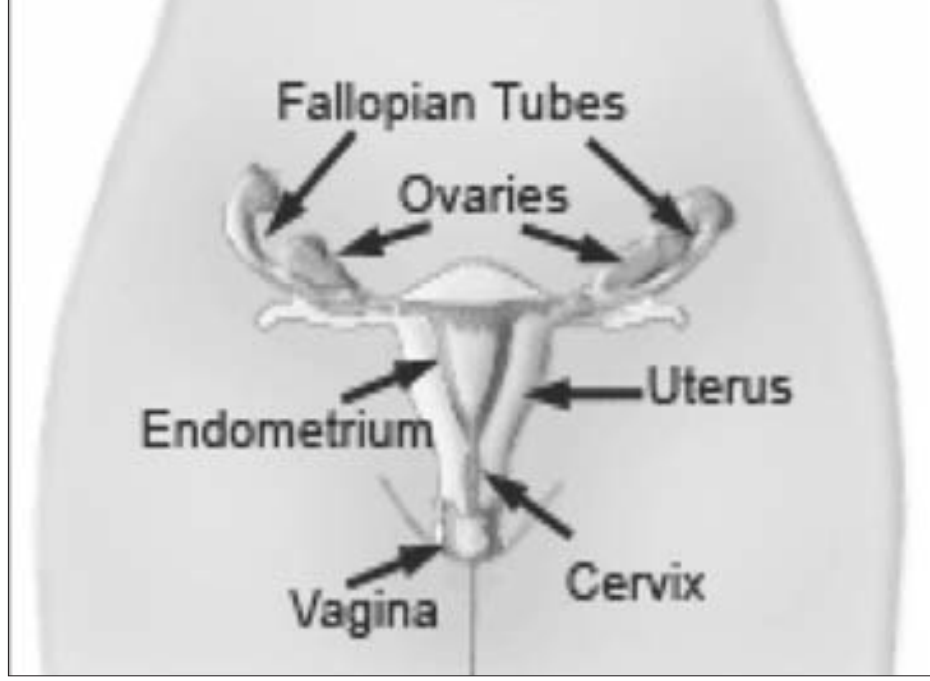
தற்போது இந்த பப்பிலோமா வைரசிற்கு தடுப்பூசி உள்ளது. இதனைப் பெண்கள் எடுத்துக் கொள்வது மிகவும் சிறந்ததாகும். பப்பிலோமா வைரசு பெண்களில் கருப்பை வாய்ப் புற்று நோயை உருவாக்குவது போல ஆண்களிலும் சில வியாதிகளை உருவாக்குகின்றது. இதற்கு மிகச் சிறந்த உதாரணமாக நாம் இந்நோயினையாவில் ஒரு மனிதனின் கால் கையில் ஏற்பட்ட வளர்ச்சியைக் காணலாம். இவருக்கு இந்த பப்பிலோமா வைரசின் காரணமாக பாதம் கை என்பன மரத்தின் வேர்கள் போல் வளர்ந்து நீண்ட நாட்கள் வைத்தியம் பார்க்கப்பட்டது. இந்தக் கதையினை முழுமையாகப் படிக்க விரும்புவர்கள் tree man என google இல் தேடிப் பார்த்து வாசித்துக் கொள்ளுங்கள். இப்படியும் நடக்குமா என்பது போல இருக்கும். அதனைப் படமாகப் பார்க்க விரும்புவர்கள் கீழ்க்கண்ட இணைய முகவரியில் பார்த்து அறிந்து கொள்ளுங்கள்.

<http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/1569156/Tree-man-who-grew-roots-may-be-cured.html>

இது கட்டாயமாக நாம் அறிந்து கொள்ள வேண்டிய விடயம். ஆகவே பார்த்து அறிந்து கொள்ளுங்கள்.

தொடரும்.

sivajini.bala@thaiveedu.com



என்பன பொதுவானவையாகும். இவற்றிலும் சாதாரணமாகப் பெரும்பான்மையான பெண்களை ஆட்கொள்வது கருப்பை வாய்ப் புற்று நோயாகக் காணப்படுகின்றது. இக் கருப்பை வாய்ப் புற்றுநோயினால் உலகில் ஒவ்வொரு வருடமும் கிட்டத்தட்ட மூன்று இலட்சத்து எழுபத்தையாயிரம் பெண்களுக்கும் அதிகமானோர் மரணத்தினைத் தழுவிக்கொள்வதாக ஆய்வுகள் கூறுகின்றன. ஒவ்வொரு வருடமும் கனடாவில் மாத்திரம் 1450 பேர் புதிதாக அடையாளம் காணப்படுகின்றனர். இதில் 420 பேர் மரணிக்கின்றனர்.

செர்விக்ஸ் எனப்படுவது கருப்பையின் முக வாயில் அமைந்திருக்கும் ஒடுங்கிய பாகம். அதாவது வாய் என்று சொல்லலாம். இந்த மெல்லிய ஒடுங்கிய பாகம் மாதவிலக்கு ஏற்படும் போது தேவையற்ற கழிவுகளை

மாற்றப் படக் கூடியது. அத்துடன் தற்போது இந்த வகையான புற்று நோய்க்கு சிலவிதமான தடுப்பூசி வசதிகள் கூட கண்டு பிடிக்கப்பட்டு உள்ளது.

## நோய்க்குரிய அறிகுறிகள்:

கருப்பை வாய் புற்று நோய் ஆரம்பிக்கும் முதல் அங்குள்ள கலங்கள் மாற்றமடையும். இந்த அசாதாரணமான நிலையானது dysplasia எனப்படும். இது வழமையாக செய்யும் Pap smear என்னும் பரிசோதனையின் மூலமே கண்டுபிடிக்கப்படக் கூடியது. இவ்வாறு இந்தப் பரிசோதனையில் அவதானிக்கப் பட்ட பின்னர் வைத்தியர் இந்த அசாதாரண கலங்களினை முழுவதும் அகற்றி மேலும் இக் கலங்களில் புற்று நோய் ஆரம்பித்து விட்டதா என அறிவதற்கு பரிசோதனைக்கு அனுப்புவார்கள். சாதாரணமாக இந்த கருப்பை வாய் புற்று

## யார் இவர்கள்?...

13ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

ஒரு இளைஞரிடம் இருந்து SMS, Facebook, Chat மூலமாக தொடர்ந்து வந்த கூடாத வார்த்தைகளினால் மனமுடைந்த Megan Meier சுருக்கிட்டு தற்கொலை செய்து கொண்டார்.

எங்கள் குழந்தைகளும் இந்த சிக்கலில் விழுந்து மனம் உடையாமல் இருக்க என்ன செய்யலாம் ?

● இதனைப் பற்றி கதைத்தல். Cyber Bulling

பற்றி நண்பர்கள், குடும்ப அங்கத்தவர்களுடன் திறந்த மனதுடன் பேசுதல். இதன் சட்ட நடவடிக்கைகள், மன உளைச்சல்கள், மனிதாபிமானம் இல்லாத கொடுமைகள் பற்றி கலந்துரையாடுதல். தன்னம்பிக்கையுடன் கருத்துக்களை பரிமாறுதல் - இப்படிப்பட்ட நிகழ்வுகளைப்பற்றி உண்மை நிலைமையை உடனடியாக உங்களுக்கு தெரிவிக்கும்படி அன்பாக கூறுதல்.

● தமது குழந்தைகளின் நடவடிக்கைகளைக்

கவனித்தல். (இணையத்தை பாவிக்க விருப்பம் இல்லாமல் இருத்தல், பாடசாலைக்குப் போகத் தயங்குதல்)

● தகராறு செய்யும் மாணவரை அறிந்திருந்தால் பாடசாலையின் கவனத்துக்கு கொண்டுவருதல்.

● காவல் துறை அல்லது இணைய தள சேவை, தொலைபேசி தொடர்பு வழங்கும் நிறுவனங்களுக்கு அறியத்தருதல்.

● மனவருத்தம் அல்லது துன்புறுத்தல் நடக்கும் Chat Room, instant message இணையதளங்களைப் பாவிப்பதனை தவிர்த்தல், பிடிக்காத emailகளுக்கு பதில் அளி்க

காமல் விடுதல்.

● முடியுமான இணைய உரையாடல்கள், SMS, Emailகளை சேமித்து வைத்துக்கொள்ளுதல். இவை சட்ட நடவடிக்கைகளுக்கு மிகவும் உதவும் சாட்சியங்களாக அமையும்.

பள்ளிக்கூடத்துக்கும் வீட்டுக்கும் இடையில் வளர்ந்த காலம் போய், உலகம் எல்லாம் வியாபித்திருக்கும் இணையத்துடன் வாழும் குழந்தைகளை “இணைய சமுதாயத்தில்” இருந்து பாதுகாப்பதும் பெற்றோரின் இப்போதைய கடமையே இது.

jiffy@thaiveedu.com



தேளுங்கோ  
தேளுங்கோ

ஆனந்தமான அனுபவம் ! தகவல்களின் சுரங்கம்

இசையும் ஆழ்ந்த அறிவும் தமிழின் பலமே!

கலசம்

www.KALASAM.com

தமிழின் சுவைகூறும் இணையத்தள ஒலிபரப்பு



கண்கள் உங்களுக்கு உலக அழகைக் காட்டுவது போல்  
பற்கள் உங்கள் அழகை உலகிற்குக் காட்டுகிறது.

**SPECIAL FREE**  
**Custom / Lifetime**  
**Whitening**  
**Limited Time Offer**

# Markham NS Dental

*So much begins with smile*

New Patients and Emergencies always welcome

**Dr. Nalini Sutharsan DDS**  
*Family and Cosmetic Dentistry*



- Prompt emergency treatment
- Evening & Weekend hours available
- Enhance your Smile
- Free consultation & advice
- Convenient location and plenty of parking
- All aspects of dentistry practiced - including Root canal, Dentures, Crowns & Bridges



MON - SAT 10:00 AM - 8:00 PM  
SUN 10:00 AM - 2:00 PM

9293 Hwy 48, Suite 4  
Markham, ON. L6E 1A3

**905-472-4111**

*Care, Comfort, Convenience, Confidence.....*

**OPEN 7 DAYS A WEEK**

[drnalini@markhamNSdental.com](mailto:drnalini@markhamNSdental.com)  
[www.markhamNSdental.com](http://www.markhamNSdental.com)

## இலகுவாக மேட்கேஜ்

கடினமான இலக்குகளையும் நாம் இலகுவாக்குவோம்

### Mortgages

- First Time Buyers
- Refinancing
- Renewal
- Self Employed
- Pre-Approval
- Bankruptcies
- Bad Credit
- Debt Consultant
- Non-verifiable Income
- New immigrant

#### We Will

- Simplify the entire process of mortgage financing
- Save you money and time
- Get you the most competitive rates
- Offer you the widest selection of mortgage options including variable rate, fixed rate, capped variable rate, step, secured lines etc. for all situations including self-employed, no down payment ....
- Counsel you on credit and mortgage qualifications
- Provide maximum flexibility in financing choices
- Assist you every step of the way

**Best Rates**

We can get you a mortgage in most situations regardless of your circumstances. Where traditional financial institutions have given the answer "No", We routinely says "Yes" and gets you a product that suits your needs at an extremely competitive rate.

VERICO TMP

**Siva Ratnasingam**

Lic: M08002133  
Brokerage # 11156

SENIOR MORTGAGE CONSULTANT

2005,2006,2007,2008 Diamond Award Winner

416.520.1214





# Nanthini Singarajah, AMP

## VERICO

### THE MORTGAGE PRACTICE INC.

MORTGAGE AGENT

License #: M08005294

Brokerage #: 11156



*“Quick and easy answer to your lending needs”*

### Specialize In

- Residential Mortgage
  - 1st Mortgage
  - 2nd Mortgage
  - Refinancing
  - HELO (home equity line of credit)
- Services available all over Canada

Tel: (905) 787-2027

Cell: (416) 704-4006

Fax: (866) 903-4664

Email: [nsingarajah@vtmp.ca](mailto:nsingarajah@vtmp.ca)

### Other Services

- Income Tax
  - Personal
  - Business
  - Corporate
- Life Insurance
- RRSP
- RESP

30 Via Renzo Drive,  
Suite 200, Richmond Hill,  
ON L4S 0B8  
(Leslie/Elgin Mills)

HO: 2425 Matheson Blvd E.,  
8th Floor,  
Mississauga,  
ON L4W 5K4.

Alphaweb 416-2387222



## RAPID SECURITY

WE PROTECT YOU

**“We'll Beat any Quote”**

S101-880 Ellesmere Rd, Toronto ON M1P 2W6 Office: (416) 321-6777 Tel: (416) 841-1415

**Indoor & Outdoor Guard for**

Commercial  
Residential  
Retail  
Healthcare  
Finance Institution



## New Midwest auto collision

### “Quality & service First”

- Specialized in insurance claims
- FULL Service All-in-One Body Shop
- Free Estimate Available
- We repair all makes & models
- Free towing Available
- Customer Satisfaction Guaranteed



TOYOTA

CHRYSLER



VOLVO



DAEWOO



**(416) 751-9280**

260 Midwest Rd, Unit 8,  
Scarborough, ON, M1P 3B4  
[newmidwestauto@gmail.com](mailto:newmidwestauto@gmail.com)

**Contact Person:  
Ruban or Shan**



Alphaweb 416-238 7222



# Sgt. Ryan Russellக்கு அஞ்சலி

பல்வேறு தொழில்களிலும் சில ஆபத்துக்கள் இருப்பதை மறுப்பதற்கில்லை. நிதி நிர்வாகம் என்றால் பண இழப்பு, கட்டுமானம், தொழிற்சாலைகளன்றால் உரிய விதிமுறைகள் பின்பற்றப்பட்டுக் கவனமாக இல்லாவிடின் காயம் சில வேளைகளில் காயம், மிக அரிதாக உயிரிழப்புக்கூட ஏற்படும்.

ஆனால் பாதுகாப்புப் படை, தீயணைப்புப் படை, காவல் துறை போன்றவற்றில் பணியின் போது உயிரிழப்பு என்பது சில வேளைகளில் தவிர்க்க முடியாததாகிவிடுகின்றது. மரணமும் இத்தகைய பணிகளில் ஓர் அங்கமாகவே இருக்கின்றது.

ஜனவரி 12, 2010 புதன்கிழமை அதிகாலை பனி அகற்றும் வாகனமொன்றின் ஓட்டுனர், கோப்பி அருந்துவதற்காக இறங்கிய வேளையில் களவாடிச் செல்லப்பட்டது அந்த வாகனம். தாறுமாறாக ஓடி வாடகைக் கார்களோடு மோதிவிட்டுச் சென்ற வாகனத்தை மறிக்க முற்பட்ட ரொறன்ரோ காவல் துறையின் 52வது பிரிவின் Sgt. Ryan Russellஐ மோதித் தள்ளியது வாகனம். தலையில் கடும் காயங்களுக்குள்ளான Sgt. Russell மருத்துவமனையில் உயிரிழந்தார். கடமையிலிருக்கும்போது கொல்லப்பட்ட அல்லது உயிரிழக்கும் காவல் துறையினருக்குப் பொதுவாகவே நாடே திரண்டு அஞ்சலி செலுத்துவது பெரும்பாலான நாடுகளில் காணக்கூடிய விடயம். ஆனால் இங்கு இரண்டு நாடுகள் சேர்த்து அஞ்சலி செலுத்தின. கனடாவிலோ ஐக்கிய அமெரிக்காவிலோ பணியிலிருக்கும்போது உயிரிழக்கும் காவல்

## - கந்தசாமி கங்காதரன் -

துறையினர், தீயணைப்புப் படையினருக்கு இரண்டு நாட்டு காவல் துறை, தீயணைப்புப் படைப் பிரதிநிதிகள் திரண்டு வந்து அஞ்சலி செலுத்துவது மரபு.

Sgt. Russell, முன்பு ரொறன்ரோ காவல்துறையின் துப்பாக்கி மற்றும் வன்முறைக் குழுவில் களுக்கெதிரான படைப் பிரிவில் (Guns and Gangs Task Force) பணியாற்றியவர். ஆபத்தான பல சூழ்நிலைகளை எதிர் கொண்டவர். Sergeant ஆகப் பதவி உயர்வு பெற்று 52வது பிரிவில் 6 மாதங்களுக்கு முன்பு தான் இணைந்திருந்தார். 11 ஆண்டுகள் காவல்துறையில் பணியாற்றியவர் அவர். "தனது மனைவியையும் 2 வயது மகன் நோலனையும் அணைத்தவாறு புன்னகைக்கும் Ryanஇன் நிழற்படத்தைப் பார்க்கும்போது இளகிப்போகாத அளவுக்குத் கல்நெஞ்சுக்காரர்கள் ரொறன்ரோவில் இருப்பார்கள் என்று நான் நினைக்கவில்லை" என்கிறார் ரொறன்ரோ காவல்துறைத் தலைவர் Bill Blair அவர்கள்.

Sgt. Russell உடன் பணியாற்றிய Staff Supt. Jeff McGuire, இறப்பதற்கு முதல்நாள் யங் வீதியில் வாகனமொன்றினுள் ஆயுத்ததோடு ஒருவர் இருப்பதாகத் தகவல்கள் வெளியாகி அந்த விடயத்தை காவல்துறையினர் கையாண்டபோது Sgt. Russell புன்னகை நிறைந்த முகத்தோடு இறுக்கமான, பதற்றமான அந்தச் சூழ்நிலையை எதிர்கொண்டதையும் அந்தப்

பகுதியில் இருந்த பொதுமக்களின் பாதுகாப்பில் அவர் காட்டிய உறுதிமிக்க அக்கறையையும் நினைவு கூருகின்றார். இவர் Sgt. Russell ஐ அந்தக் சம்பவத்தின்போதுதான் முதன் முதலாகக் சந்தித்திருந்தார். முதல் சந்திப்பிலேயே சந்திப்பவர்களிடத்தில் ஒரு நல்லெண்ணத்தைத் தன்மீது உருவாக்கும் அளவுக்கு தன் கடமைகளைத் திறம்படச் செய்துவந்தவர் Sgt. Russell.

ரிச்மண்ட் ஹில்லில் இறுதி வணக்கத்திற்காக அவரது பூதவுடல் வைக்கப்பட்டிருந்தபோது கொட்டும் பனியிலும் நடுங்கும் குளியிலும் நூற்றுக்கணக்கானோர் வரிசையில் காத்து நின்றார்கள் - ஒரு மணி நேரத்துக்கும் முன்பிருந்தே. Metro Toronto Convention Centre இலும் இறுதி நிகழ்வுகள் நடைபெற்றபோது பல்லாயிரக்கணக்கானோர் குழுமினர். மண்டபத்துக்கு உடலப்பேழை ஊர்வலமாகக் கொண்டுவரப்பட்டபோது கனடா, ஐக்கிய அமெரிக்காவின் பல்வேறு காவல் துறைப் பிரிவுகளிலிருந்தும் 12,500க்கும் அதிகமான அதிகாரிகள் அணிவகுத்து வந்தனர். ஒரு மணிக்குத் தொடங்குமென அறிவிக்கப்பட்டிருந்த நிகழ்வுகள் இரண்டு மணியளவிலே தான் தொடங்கின. எதிர்பாராத அளவுக்கு அதிகம்பேர் திரண்டதனால் இந்தத் தாமதம். இறுதி நிகழ்வுக்குச் செல்வதற்காக கொக்ஸ்-வெல் வீதியில் Street Carஇல் ஏறிய காவல் துறை அதிகாரிகளின் குழுவொன்றை ஒரு பயணி "உங்கள் கார்கள் பழுதடைந்து விட்டனவா? அல்லது...?" என்று கொஞ்சம் நட்பான கிண்டல் செய்யும் தொனியில் கேட்டாராம். 'நாங்கள் ஒரு இறுதி வணக்க நிகழ்வொன்றுக்குச் செல்கிறோம்.' என்று ஒரு பெண் அதிகாரி கேள்வி கேட்ட அம்மையாருக்குப் பதிலளித்தாராம். சுற்றிவர என்ன நடக்கின்றதென்று தெரியாதோர் அல்லது அக்கறை இல்லாதோர் எல்லாச் சமூகங்களிலும் இருக்கிறோம்.

இறந்தவர் ரொறன்ரோ காவல் துறை அதிகாரி. ஆனால் ஹமில்டன் நகரிலிருந்து அஞ்சலி செலுத்த ஒரு பெண் வந்திருந்தார். "நாட்டுக் காகக் சேவையாற்றும் அவர்களுக்கு என் மரியாதையைச் செலுத்த வந்திருக்கிறேன்" என்று சொன்னார் அந்தப்பெண். கொடி பிடித்தவாறு கத்திக் குளறிக்கொண்டு திரிவதல்ல நாட்டுப்பற்று. இந்த ஹமில்டன் நகரத்துப் பெண்ணைப் பாருங்கள். இதுதான் நாட்டுப் பற்று. 'நான் பெரிது நீ பெரிது என்றில்லாது நாடு பெரிது' என்று வாழ்வதற்கு இதைவிடச் சிறந்த எடுத்துக்காட்டுக் கிடைக்குமா-வென்று தெரியவில்லை.

College Streetஇல் உள்ள ரொறன்ரோ காவல் துறைத் தலைமையகத்தில் அனுதாபப் பதிவேடொன்று வைக்கப்பட்டிருந்தது. ஆயிரக்கணக்கானோர் அங்கும் சென்று தங்கள் அனுதாபச் செய்திகளைப் பதிவு செய்திருந்தனர்.

நல்லடக்கத்திற்காக உடலப்பேழை கொண்டு செல்லப்பட்டபோது கொஞ்சத்தாரம் காவல் துறை அதிகாரிகள் அணிவகுத்துப் பின் தொடர்ந்தனர். ஆயிரக்கணக்கான பொதுமக்களும் அந்த நீண்ட அணிவகுப்பின் தொடர்ச்சி

சியாகத் தாமாகவே அணிவகுத்தனர். இப்படியும் மரியாதை செலுத்தலாம்.

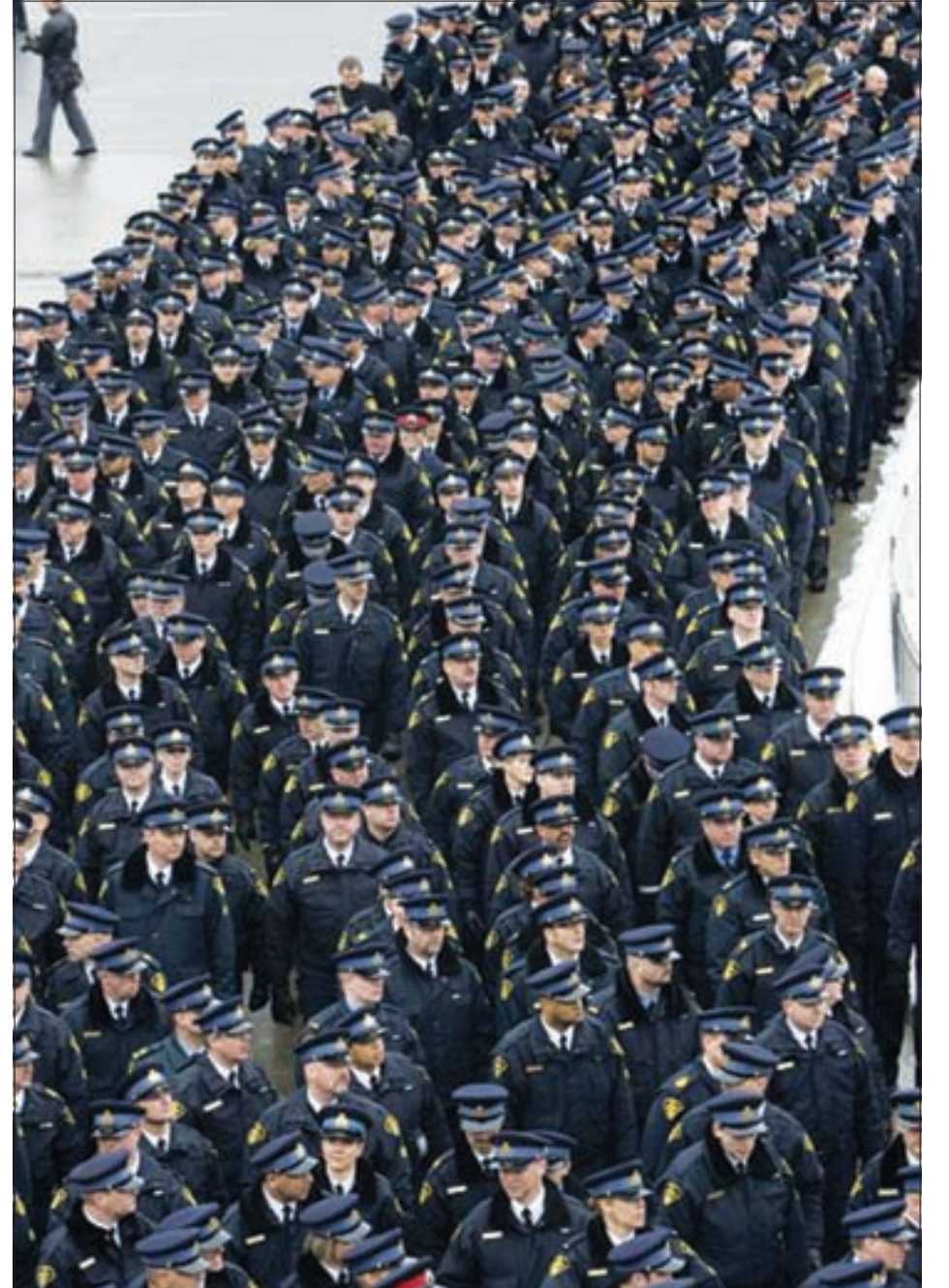
ரிச்மண்ட் ஹில்லில் வரிசையில் காத்திருத்தோர், Metro Toronto Convention Centreக்குச் சென்றோர், வீதிகளில் குழுமி நின்றோர், அணிவகுத்தோர், அனுதாபப் பதிவேட்டில் கையெழுத்திட்டோர், வீடுகளில் இருந்தவாறே தொலைக்காட்சியில் இறுதி நிகழ்வுகளை நேரடியாகப் பார்த்தோர்... இவர்களில் பெரும்பான்மையினர் Sgt. Russellஐ முன் பின் தெரியாதவர்கள். பின் எதற்காக அவர்களுக்கு இந்த அக்கறை? எது நடந்தாலும் எமக்கென்ன? என்று இருந்திருக்கலாம்தானே? என் அப்படி அவர்கள் செய்யவில்லை?

வடஅமெரிக்கப் பெருநகரங்களில் ஒப்பீட்டளவில் ரொறன்ரோ நல்ல பாதுகாப்பான நகரம். ரொறன்ரோவில் உணரும் பாதுகாப்பைப் பெரும்பாலான அமெரிக்க நகரங்களில் உணர முடியாது. ரொறன்ரோவில் இந்தப் பாதுகாப்பை உறுதி செய்பவர்கள் காவல் துறையினர். எமக்கான பாதுகாப்பை உறுதி செய்யும்

பணியிலிருந்தபோதுதான் Sgt. Russell உயிரிழந்தார். அவருக்கு அஞ்சலி செலுத்த அறிமுகம் தேவையாக இருக்கவில்லை. உணர்வுள்ள குடிமக்களாயிருந்தால் போதும்.

நிறையப் பேருக்கு அந்த உணர்வு இருக்கின்றது.

gangatharan.k@thaiivedu.com





# R & S AUTO SALES

TOP QUALITY USED CAR DEALER

வங்கியால் உடமைப்படுத்தப்பட்ட வாகனங்களை விற்பது எமது விசேட திறன்

**34 வருட அனுபவம்**



HONDA  
TOYOTA  
GM-MINI VANS

- We Sell Bank Repossed Cars
- Accident Vehicle Repair
- Computerized Painting
- Motor Vehicle Accident
- Traffic Tickets

தமது சிறப்பான சேவையால் அதி உயர் விருது பெற்ற

**Radha**

**R & S Auto Sales Inc.  
Radha Motor Inc.**

5310 Finch Ave. East, Unit 38  
Scarborough, ON M1S 1T6

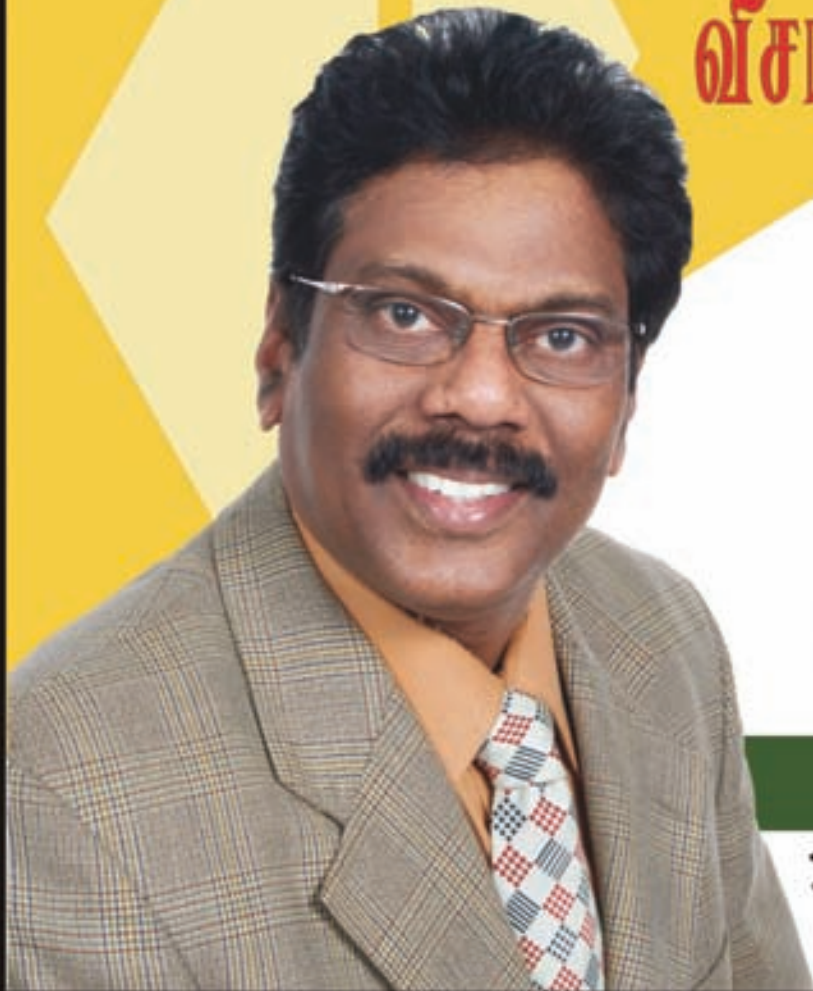
**416-412-3838**

**416-836-5825**



# வீடோ, வீயாபாரமோ?

வீசயம் தெர்ந்தவர்களை நாடுங்கள்



**Vivek Subramaniam**  
Sales Representative

**Direct: 416 898 4846**

**7 Eastvale Drive, Unit 205, Markham, On. L3S 4N8**

**Bus: 905 201 9977, Fax: 905 201 9229**

Independently Owned and Operated



அழகிய பூஞ்செடிகள்

# பொயின்செற்றியா

(Poinsettia) Euphorbia pulcherima

**அறிமுகம்:**

சிறிய சாடிகளில் பதிசெய்துள்ள பொயின்செற்றியா(Poinsettia) எனப்படும் அழகிய நிறமுடைய செடியினைக் கூடைகளில் வைத்து நத்தார் பண்டிகை காலத்தில் மக்கள், வீடுகளுக்கு போகும்போது எடுத்துச் செல்வது வழமை. இத்தாவரம் மத்திய அமெரிக்கா, மெக்சிக்கோ நாடுகளின் பூர்வீகமானது. Joel Robert Poinsett முதலாவது மந்திரியாக மெக்சிக்கோவுக்கு சென்றபோது இத்தாவரத்தை அங்கு 1820ம் ஆண்டு அறிமுகப்படுத்தியது நினைவில் இருக்கின்றது. எனவே, அவரது பெயரின் அறிகுறியாக இனத்தின் பெயரும் வழங்கப்பட்டு இருக்கின்றது. மார்சு 12ஆவது அவரது இறந்த தினத்தைக் குறிக்கும் வகையில் அதே தினம் அமெரிக்காவில் 'தேசிய பொயின்செற்றியா நாளாக' அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. பிரசித்தி பெற்ற விடுமுறைக் குரிய காலங்களில் (பெரும்பாலும் நத்தார்) அதனது அழகினை ரசிக்கும் சிந்தனையில் இத்தாவரமானது விளங்குகின்றது. இத்தினங்களில் நீங்களும் உங்கள் அன்பினை செலுத்தும் வகையில் இத்தாவரத்தை எடுத்து வழங்குவது பொருத்தமாகின்றது.

**உருவவியல்:**

பொயின்செற்றியா ஒரு செடியாக அல்லது சிறிய மரமாக 2-8 அடி உயரமாக வளரக்கூடியது. தாவரத்தின் இலைகள் 3-6 அங்குமளில் அடர்த்தியாகவும் மெல்லீதாகவும் பழுத்த பச்சை நிறமாகவும் இருக்கும். தண்டுகள் குறுகியவை. பூக்கும்வேளை, ஒவ்வொரு குறுகிய தண்டின் நுனிகளில் காணப்படும் இலைகள், கரும் நிறங்களாயிருப்பது (சிவப்பு, செம்மஞ்சள், வெள்ளை) அழகினை மெருகூட்டுகின்றது. இதனால் பார்ப்பதற்கு பூவடிவிலைகள் பூக்களின் அல்லிகளாகவே கருதப்

**வீட்டுத் தோட்டம் - 36**

படுகின்றன. உண்மையில், பூவடியிலைகளின் மையத்தில் காணப்படும் நுண்ணிய மஞ்சள் நிறக் கொத்துக்கள்தான் பூக்களாகும். பூக்கள் கிண்ண உருவில் இருக்கும். மாறுவேடத்தில்



காணப்படும் அல்லிகள் போன்றவை, சாதாரண இலைகளாகும். பொயின்செற்றியா Mexican Flame Leaf, Christmas Star, Winter Rose என்ற பெயர்களிலும் அழைக்கப்படும். நத்தார் விடுமுறை காலங்களில் செடியானது சிவப்பு நிற பூவடியிலைகளையும் சிவப்புநிற முழுமையையும் தருவதால் அமெரிக்க மாநிலங்கள் இதனை, நத்தாருக்குரிய செடியாக பிரபலியப் படுத்துகின்றனர். ஓரளவு வரண்டநிலச் செடிகளாகவே வழமையாக, தெற்கு மாநிலங்களில் தோட்டக்காரர் கருதினாலும் குளிர்ப் பிரதேசங்களிலும் தகுந்த வெப்பத்தைக் கொடுத்து செடிகளை வளர்ப்பதில் பெரும்

பகுதியினர் ஆர்வம் காட்டுகின்றனர். தினமும் பகல் வேளைகளில் செடியின் நிற மாற்றத்திற்கு கட்டாயமாக 12 மணித்தியாலம் ஒளி அவசியம். நிறமாற்றத்திற்கு 'ஒளியாவர்த்தனத்துண்டல்'(Photoperiodism) காரணமாகின்றது.



**செல்லையா சந்திரசேகரி**

தலாக நீர் விடுவதால் வேர்கள் அழுகுவது சாதாரண நிகழ்வு. இடைவேளைகளில் நன்கு காயவிடுதல் சாலச்சிறந்தது. வெளிவாரியாக வளர்ப்பவர்கள் இலைதுளிர் காலங்களில் கத்தரித்தலை மேற்கொள்வதால் நத்தார் காலத்துக்குரிய சரியான பருமன் கட்டாயமாகக் கிடைத்துவிடும்.

**பராமரிப்பின் அவசியம்:**

- செடியானது நேர்குரியவொளி பெறுவதைத் தவிர்ப்பதற்கு, குறைந்தது 6 மணித்தியாலம் என்றாலும் மூடிய பாதுகாப்பு வழங்கவேண்டும்.
- அறையின் வெப்பத்தை 68 - 70 பாகையாக வைத்திருங்கள்.
- செடிக்குரிய மண் நன்கு உலரும்வரை காத்திருந்து நீர் விடவேண்டும்.
- போதுமான இடைவெளி கிடைக்கக்கூடிய பாதுகாக்கும் பை செடியினை வெளியே எடுத்துச் செல்வதற்கு தேவை.
- பூக்கும் காலம் முடிந்தபின் மட்டுமே சராசரி அளவான பசளை அளிக்க வேண்டும்.
- குளிரான இடங்களிலோ அல்லது அதி கூடுதலான வெப்பநிலையிலோ செடியை வைக்கவேண்டாம்.

sekari.s@thaiveedu.com



**Family Arecaceae**

## பனை

(Botanical name: Borassus flabellifer Eng. Name: Palmyra Palm)

'கற்பக விருட்டி' எனத் தமிழ்க்கலாச்சாரத்தில் அழைக்கப்படும் பனை, தமிழ் நாட்டின் உத்தியோகபூர்வமான மரமாகக் கருதப்பட்டது. தடித்த உறுதியானதும் உயரமானதும் ஆகிய தண்டுடைய மரமாகும். ஏறக்குறைய 30 மீற்றர் உயரமாகவும் 100 ஆண்டுகள் வரை வாழக்கூடியதுமான ஒரு மரமாகும். வெப்ப மண்டலங்களாகிய ஆசியாக்கண்டத்தின் பல பகுதிகளில் (இந்தியா, இலங்கை, மலேசியா, ஆபிரிக்கா) கூடுதலாகக் காணப்படும். பனை ஒருவித்திலைத்தாவரமாக ஈரில்லமுள்ளது. ஆண்பனை, பெண்பனை என்ற வேறுபாட்டில் காணப்படும். Borassus என்ற வர்க்கத்தின் பெயர், கிரேக்க சொல்லாகிய 'borassos' இலிருந்து தோன்றியது. பூந்துணரைக் கொண்டுள்ள பாளை (spade)யைக் குறிக்கும். இனத்தின் பெயராகிய 'flabellifer' ல்லறின் சொல்லாகும். இது விசிறி போன்ற இலைகளைக் குறிக்கும். இலைகள் தனியிலைகள். கைவடிவானவை. 30-40 விசிறிவடிவில் ஓலைகள் இருக்கும். நீண்ட இலைக்காம்பு கடினமான முட்களைக் கொண்டிருக்கும். இலையின் விளிம்புகள் பல பிளவுகளுடையவை. இலைகள் பல வழிகளில் உபயோகமாகின்றன. வேலிகள் அடைப்பதற்கும், பாய், பெட்டி, தட்டு, கடகம், தொப்பி, கூடை போன்றவை இழைப்பதற்கும், தற்காலிக 'பிளா' எனப்படும் கொள்கலங்கள் ஆக்கி 'கன்' குடிப்பதற்கும், மற்றும் கால்நடைகளுக்கு உணவாகவும், பயன்படுகின்றன. பனங்குருத்திலை இனிமையானது, உண்பதற்கு ருசியானது. இலையின் ஈர்க்குகள் கைவேலைகளுக்குப் பயன்படும். பல நூற்றாண்டு காலத்திற்கு முன்னர் ஓலைகள் ஏடுகளாக உபயோகிக்கப்பட்டு 'சாதகம்' குறிப்புகள் முக்கிய ஆவணங்கள் எழுதி இருக்கின்றார்கள். பனம் வித்துக்கள் எடுக்கப்பட்டு, சேர்த்துச் சிறுசிறு பாத்திகளாகப் போடப்பட்டுக் காத்திருந்து மூன்று மாதங்களில் கிழங்குகள் கிடைத்ததும் அறுவடை செய்து, அவற்றை பல தேவைகளுக்கு எடுப்பது அன்றைய வழமை. கிழங்குகள் அவித்து உண்ணப்படும், அன்றி அவை வெய்யிலில் காயப்போட்டு உலர்த்திய பின்னர் புளுக்கொடிய லாகவோ அவிக்காது உலர்த்தி ஓடியலாகவோ எடுத்தும் பயன்படுத்துவர். பனையின் வைரமான தண்டு, துண்டுகளாக வெட்டப்பட்டு வீடு, கட்டிட வேலைகளுக்கு உபயோகமாகும். பெரும்பகுதியான கழிவுப் துண்டுகள் (பன்னாடை, பாளை, கொக்கறை, கங்குமட்டை, கருக்குமட்டை, பனஞ்சோத்தி, பனஞ்சிராய் போன்றவை) எரிப்பதற்கு விறகுகளாகின்றன.

பனையின் பழத்தை பனம்பழம் என்பர். பழங்கள் குலைகளாகக் காய்க்கின்றன. பழத்தின் சுற்று நார்த்தன்மையான தோலினால் ஆனது. கருமை நிறம். உள்ளே மூன்று தடித்த விதைகள் காணப்படும். உள்ளே செம்மஞ்சள் நிறமுள்ள பசைபோன்ற பதார்த்தம் பனங்கழியாகும். பனங்கழி சிறிது நெருப்பில் சுட்டே உண்பது வழக்கம். பனங்கழியினைப் பிளிந்து பனை ஓலையிலிருந்து செய்த பாயில் பரவி வெய்யிலில் காயவைத்து 'பினாட்டு' எனப்படும் கழி போன்றதை உணவாக பயன்படுத்துவர். பனங்கழி அரிசிமாவோடு சேர்த்து உருண்டையாக்கி எண்ணையில் பொரித்து பனங்காய்பணியாரமாக உண்பர். பனம்பழம் இளம் காயாக இருக்கும்போது 'நுங்கு' எனப்படும். நுங்கில் காணப்படும் வழுவழுப்பான பகுதி உண்பதற்கு மிகவும் ருசியாக இருக்கும். இப்பகுதி முற்றிவிட்டால் சீக்காய் எனும் இறுகிய பகுதியாய்விடும். தமிழ் இலக்கியத்தில் பழத்தினைப்பற்றிய ஓளவையாரின் பாடல் இதனது அருஞ்சிறப்பினை எடுத்துக்காட்டுகின்றது

திங்கட் குடையுடைச் சேரனும் சோழனும் பாண்டியனும்  
மங்கைக் கறுகிட வந்து நின்றார் மணப்பந்தலிலே  
சங்கொக்க வெண்குருத்து ஈன்று பச்சோலை சலசலத்து  
நுங்குக் கண் முற்றி அடிக்கண் கறுத்து நுனிசிவந்து  
புங்குக்கு மூன்று பழம் தரவேண்டும் பனந்நுண்டமே!



# கனடிய தேர்தல்களும் பெண்களும்

கனடாவின் ஆரம்ப வரலாற்றில் வாக்களிக்கும் உரிமை தொடர்பான பல ஒடுக்குதல்கள் காணப்படுகிறது. 1867ல் கனடா நான்கு மாகாணங்களையும், அவற்றை பிரதிநிதித்துவம் செய்யும் 181 பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களையும் கொண்ட ஒரு ஐக்கிய நாடாக அறிவிக்கப்பட்டது. இந்த காலகட்டத்தில் மக்கள் தொகையில் மிக குறைந்த எண்ணிக்கையினரே வாக்களிக்கும் உரிமையை பெற்றிருந்தனர். அவர்களுடைய சொத்துடமை, மதம் மற்றும் இனத்தின் அடிப்படையில் அவர்களுக்கு அந்த உரிமை வழங்கப்பட்டது.

முதல் உலக மகாயுத்தம் கனடாவின் குடியரசு ஆட்சியில் மிகப் பெரிய மாற்றங்களைக் கொண்டு வந்தது. 1915இல் இராணுவத்தில் பணியாற்றும்பவர்களுக்கு தபால் மூலம் வாக்களிக்கும் உரிமை வழங்கப்பட்டது. 1917ல் போர்க்கால தேர்தல் சட்டம், இராணுவ வாக்காளர்கள் சட்டம் ஆகிய இரண்டு சட்டங்கள் பாராளுமன்றத்தில் நிறைவேற்றப்பட்டன. கனடிய இராணுவத்தில் பணியாற்றும் அல்லது பணியாற்றி ஓய்வு பெற்ற, 21 வயதுக்கு மேல் உள்ளவர்கள் மற்றும் இந்தியர்கள் உட்பட, அனைவருக்கும் வாக்களிக்கும் உரிமை வழங்கப்பட்டது. கிட்டத்தட்ட 2000 இராணுவ தாதிகள் முதன் முதலாக வாக்களிக்கும் உரிமைபெற்ற கனடிய பெண்களாகினர். தங்கள் மகன் அல்லது பேரன் கனடிய இராணுவத்தில் பணியாற்றிய நிலவுடமையாளர்களான ஆண்களுக்கு வாக்குரிமை தற்காலிகமாக வழங்கப்பட்டது. அதுபோலவே, கனடிய இராணுவத்தின் பணியில் நெருங்கிய உறவினர்களைக் கொண்டிருந்த பெண்களுக்கும் வாக்குரிமை வழங்கப்பட்டது.

(கனடிய தேர்தல் திணைக்களம் - தேசிய வாக்குரிமையின் பரிணாம வளர்ச்சி)

முதல் உலகமாக யுத்தத்திற்கு பிறகு பெண்களுக்கு வாக்குரிமை கோரும் இயக்கம் வலுபெற்று பாரிய அடைவுகளை எட்டியது. 1918ல் 21 வயதுக்கு மேற்பட்ட அனைத்து பெண்களும் வாக்குரிமை பெற்றனர். இதன் பயனாக 1921ல் நடத்தப்பட்ட பொது தேர்தலில் முதன்முதலாக பெண்களும் போட்டியிட்டனர். இந்த தேர்தலில் நான்கு பெண்கள் போட்டியிட்டனர், அவர்களில் அக்னஸ் காம்பெல் மக்பெய்ல் (1890 - 1954) என்ற பெண்மணி முதன்முதலாக கனடிய பாராளுமன்றத்திற்கு தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பெண் என்ற பெருமையை பெற்றார். 1921க்கும் 2006க்குமிடையில் நடத்தப்பட்ட 39 பொது தேர்தல்களில் 3402 பெண் வேட்பாளர்கள் போட்டியிட்டனர். அவர்களில் 426 பேர் வெற்றிபெற்றனர். இந்த புள்ளிவிபரத்தில், இடைத்தேர்தல்கள் உள்ளடக்கப்படவில்லை.

கனடிய பாராளுமன்ற இணையத்தளத்தில் வழங்கப்பட்டுள்ள தரவுகளின்படி, கனடிய பாராளுமன்றத்தில் தற்போது 67 பெண்கள் அங்கத்தினர்களாக உள்ளனர். இந்த எண்ணிக்கை பாராளுமன்றத்தில் உள்ள மொத்த தொகுதிகளின் 21.97 சதவீதமாகும். இவர்களில் ஒன்றாயோ, கியுபெக் ஆகிய மாநிலங்களில் இருந்தே அதிக தொகையானவர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுள்ளனர். இவ்விரு மாநிலங்களிலும் இருந்து தலா 21 பெண் அங்கத்தினர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுள்ளனர். எனினும்,

மாநிலங்களின் மொத்த தொகுதிகளுடன் ஒப்பிட்டு நோக்குகையில் கியுபெக் மாநிலமே பால் சமநிலையில் முன்னிலை வகிக்கிறது. கியுபெக் மாநிலத்தின் 21 பெண் அங்கத்தினர்கள் அம்மாநிலத்தின் மொத்த தொகுதிகளின் 28.38 சதவீதத்தை குறிக்கின்றனர். ஒன்றாயோவின் 21 அங்கத்தினர்கள் 19.81 சதவீதத்தை குறிக்கின்றனர். ஒன்றாயோவையும், கியுபெக்கையும் அடுத்து, பிரிட்டிஷ்

படுத்துகின்றனர்.

கனடிய பொதுத்தேர்தல்களில் வெற்றிபெற்ற பெண் வேட்பாளர்களின் விகிதாசாரத்தை நோக்குகையில், 1968 லிருந்து 1980 வரை நடந்த பொது தேர்தல்களில் வெற்றி பெற்ற பெண் வேட்பாளர்கள் 2.77 சதவீதத்திலிருந்து 7.04 சதவீதம் வரையில்தான் இடம் பெற்றிருந்தனர். ஆனால் 1984லிருந்து 2008



முதன்முதலாக கனடிய பாராளுமன்றத்திற்கு தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பெண் அக்னஸ் காம்பெய்ல் (1890 - 1954)

கொலம்பியா மாநிலத்தின் 9 பெண் உறுப்பினர்கள், அம்மாநிலத்தின் மொத்த தொகுதிகளின் 25.71 சதவீதத்தை பிரதிநிதித்துவம்

வரை வெற்றிபெற்ற பெண் வேட்பாளர்களின் விகிதம் அதிகரித்து 11.13 சதவீதம் முதல் 16.84 சதவீதம் வரை இருந்தது.



ராதிகா சிற்சபைசன்

கடந்த மூன்று மத்திய பொது தேர்தல்களில் பெண் வேட்பாளர்களின் வெற்றி விகிதம் 16 சதவீதம் அளவில் நிலையான இடத்தை பெற்றிருந்தது. 2008ல் நடைபெற்ற பொது தேர்தலில் போட்டியிட்ட 445 வேட்பாளர்களில் 69 பேர் (15.50 சதவீதம்) வெற்றிபெற்று பாராளுமன்றத்திற்கு தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டனர். லிபரல் கட்சியே அதிக எண்ணிக்கையிலான பெண் வேட்பாளர்களை, அதாவது 113 பேரை போட்டியில் நிறுத்தியிருந்தது. இந்த 113 வேட்பாளர்களில் 19 பேர் வெற்றிபெற்றனர். புதிய ஜனநாயகக் கட்சி நிறுத்தியிருந்த 104 வேட்பாளர்களில் 12 பேரும், கொன்சவேட்டீவ் கட்சியின் 63 வேட்பாளர்களில் 23 பேரும் வெற்றி பெற்றுத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டனர்.

2006ல் நடைபெற்ற மத்திய தேர்தலில் போட்டியிட்ட 380 பெண் வேட்பாளர்களில் 64 பேர் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டனர் (16.84 சதவீதம்). இந்த தேர்தலில் புதிய ஜனநாயகக் கட்சியே அதிகளவான பெண் வேட்பாளர்களை முன்னிறுத்தியிருந்தது. அக்கட்சியின் 108 பெண் வேட்பாளர்களில் 12 பேர் வெற்றி பெற்றனர். லிபரல் கட்சியின் 79 வேட்பாளர்களில் 21 பேர் வெற்றிபெற்றனர். கொன்சவேட்டீவ் கட்சியின் 38 வேட்பாளர்களில் 14 பேர் வெற்றி பெற்றனர்.

1984 முதல் 2006 வரை நடைபெற்ற அனைத்து தேர்தல்களிலும் புதிய ஜனநாயகக் கட்சியே தொடர்ந்தும் அதிக எண்ணிக்கையிலான பெண் வேட்பாளர்களை நிறுத்தியிருந்தது. 1979 மற்றும் 1980 தேர்தல்களின்போது மார்க்சிய லெனினிசு கட்சி அதிக எண்ணிக்கையிலான பெண் வேட்பாளர்களை நிறுத்தியது. ஆனால் 1963ஆம் ஆண்டின் பொதுத் தேர்தல்கள் முதல், பெண் வேட்பாளர்களை முன்னிறுத்தும் விடயத்தில் புதிய ஜனநாயகக் கட்சியே தொடர்ச்சியாக முனைப்புக்காட்டி வந்துள்ளது.

2011ம் ஆண்டு ஒன்றாயோ மாநிலத்தில் தேர்தல் நடைபெறும் ஆண்டாகவும், கனடாவில் தேர்தல் நடைபெறுவதற்கான சாத்தியம் உள்ள ஆண்டாகவும் உள்ள நிலையில், கனடாவின் அரசியலுக்கு பெண்கள் ஆற்றியுள்ள பங்களிப்புகள் சிலவற்றை அங்கீகரிப்பது முக்கியமாகும். மேலும் கனடாவின் மக்கள் தொகையில் பெண்கள் 51 சதவீதம் இருந்தாலும் பாராளுமன்ற அங்கத்தினர்களில் பெண்கள் ஏறக்குறைய 17 சதவீதமே உள்ளனர் என்பதையும் நாம் சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும்.

(Rathika is a member of the Steering Committee of Canadians Advocating Political Participation - Toronto)

rathika.sitsabaiesan@thaiivedu.com

## வீடு வாங்குவதற்கும் விற்பதற்கும்



Century 21

Service Plus

5855 Taschereau Blvd (Office)  
Brossard, Quebec. J4Z 1A5

Email : sugumaran@sympatico.ca

Office : (514) 299-3186  
(450) 926-1881

Sugumaran Sinnaiyah

Chartered Real Estate Broker





# MORTGAGE

- *1st & 2nd Mortgages*
- *New Immigrants / Self Employed*
- *Refinance*
- *Equity Line of Credit*
- *Renewal*
- *All other Financial Arrangement*



***Kethes Sivasubramaniam***

Mortgage Agent - (Lic # M08006105)

**Cell : 416.873.5780**



5200 Finch Ave. E, Suite 304, Scarborough, ON. M1S 4Z5  
 Fax : 416-548-8006  
 Head Office : 120 Traders Blvd. Suite 206, Mississauga, ON. L4Z 2H7

## வீடு வாங்கவும், விற்கவும்.....



**\$685,000**

**Salem/Williamson**

4 Bedrooms, 5 Washrooms  
 Over 3500 Sq.Ft, \$97,000 Upgrades



**\$229,900**

**Brimley/Ellesmere**

1+1 Bedrooms, 1 Washroom  
 Close To All Amenities



**\$229,900**

**Mississauga**

2+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
 Newly Renovated Nicely Finished



**\$159,900**

**Neilson/McLevin**

2 Bedrooms, 2 Washrooms  
 Minutes To Hospital & Hwy 401



**\$479,800**

**Church/Delaney**

4+2 Bedrooms, 4 Washrooms  
 Steps To 24Hr Ttc. Well Maintained



**\$169,000**

**Kennedy & Hwy 7**

Great 241 Pizza Franchise  
 Location, Location, Location



**\$489,900**

**Middlefield/Highglen**

4+2 Bedrooms, 4 Washrooms  
 Professionally Renovated

கடந்த 10 வருடங்களுக்கு மேலாக அனுபவமும், பொறுமையும் உள்ள வாகன  
 பயிற்சியாளராகவும், வீடு விற்பனை பிரதிநிதியாகவும் கடமையாற்றுகின்றேன்.



**PONNIAH (JOE) BALA**

Sales Representative

[www.ponniahbala.com](http://www.ponniahbala.com)

**Dir: 416-617-9370**



**REDCARPET.**  
 Royal Realty Ltd.,  
BRANDS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

**Bus: 416.284.5555**

880 Ellesmere Road, Suite 204, Toronto, ON.



# அடமானக்கடனில் புதிய சட்ட விதிமுறைகள் (New Mortgage Rules)

## வீட்டுக்கடனில் புதிய சட்ட விதிமுறைகள் New Mortgage Rules.

March, 18ந்திகதி அமுலுக்கு வரும் இம்-மாற்றங்கள் எவ்வகையில் எமக்கு நன்மை-களையும் தீமைகளையும் தரப்போகின்ற-தென்பதைப் பார்ப்போம்.

### கடன் தீர்க்கும் காலம் (Amortization Period)

இதுவரை காலமும் வீட்டுக்கடனை 35 வரு-டத்துள் கட்டி முடிக்கும் வசதி இருந்தது இது இப்போது குறைக்கப்பட்டு 30 வருடமே ஆகக்கூடிய கடன் தீர்க்கும் காலமாக மாற்றப் படுகிறது. இது வீட்டின் விலையின் 20%க்கு கீழ் முதலீடுபவர்களை மாத்திரமே கட்டுப்படுத்தும். அதாவது CMHC, GE மூலம் காப்புறுதி செய்யப்பட்ட கடன் பெறுபவர்களை (HiRatio Mortgage)யே கட்டுப்படுத்துகிறது.

இது வீட்டுக்கடனை விரைவாகக் கட்டிமுடிக்க ஊக்குவிக்கிறது என்றாலும் மாதாந்தக் கட்டுப் பணம் அதிகரிக்கப்போவது தவிர்க்கமுடியாத ஒன்றாகிறது. இது மாத்திரமல்ல, கடனைப் பெற வீடு வாங்குபவரின் வருமானமும் அதற்-கேற்ப கூடுதலாகத் தேவைப்படும். இதனால் வீடு வாங்க விரும்புபவர்களில் வருமானம் மட்டுமட்டாக உள்ளவர்களுக்குக் கடன் கிடைக்காமல் போகலாம்.

### வீட்டில் மீள் அடமானம் (Refinancing):

வதியும் வீட்டில் கடன் எடுக்க விரும்பின், அதன் பெறுமதியின் 90%க்கு எடுக்கும் வசதி

முன் இருந்தது. அது இப்போது குறைக்கப் பட்டு 85% பெறுமதிக்கே ஆகக்கூடிய அளவு கடன் எடுக்கலாம் என்ற நிலைமைக்கு மாற்றப்படுகிறது.

இதுவும் வதியும் வீட்டின் மீது பலரும் வேறு தேவைகளுக்காக கடன் எடுக்கும் நிலைமை-களைக் குறைப்பதற்காகவே அமுல்படுத்தப் படுகிறது. கடந்த காலங்களில் வீட்டின் விலை அதிகரிப்பால் பலரும் தாங்கள் செல்வந்தர்-களாக நினைத்துக்கொண்டு அதிக கடனை வதியும் வீட்டிலிருந்து எடுக்க முயல்கிறார்கள். இதற்கு ஒரு தடைக்கல் போட அரசு முயல் கிறது.

### Insured & Secured Line of Credit:

வதியும் வீட்டின் மீது வேறு தேவைகளுக்காக கடன் எடுக்கும்போது வட்டியை மாத்திரமே நிதி நிறுவனங்கள் வசூலித்துவந்தன. இவற்றுள் பல கடன்கள் அரசு காப்புறுதி செய்யப்பட-டனவாகவும் இருந்தன. இவ்வகை கடன்களை அரசு நிறுத்துகின்றது. இதன்மூலம் கடனைப் பெருக்கி கடன் சுமைக்குள் குடியிருப்பாளர் கள் அமிழ்வதைத் தடுக்க முயல்கிறது. இது மறுபுறத்தில் வீட்டுச் சந்தைநிலையை உறுதி யாக வைக்கவும் உதவுகிறது.

இம்மாற்றங்கள் இன்னும் இரு மாதத்துள் அமுலுக்கு வருவதால் பலரும் அதற்கு முன்னரே கடன் எடுத்துவிட அலையப்போ-கிறார்கள் இது வீட்டுச் சந்தையை அடுத்த சிலவாரங்களுக்குப் பரபரப்பாக வைத்திருக்-கப்போகிறது என நம்பலாம். ஆனால் பின்னர் மந்த நிலைக்குச் செல்லவும் வாய்ப்புண்டு என எதிர்பார்க்க வேண்டும்.

### வீட்டுச்சந்தை:

2011ம் ஆண்டு ஆரம்ப இருவார காலத்தை 2010 ஆண்டு அதே காலப்பகுதியுடன் ஒப்பி-டும்போது வீடுகளின் விலை (Price) 5%இ-னால் அதிகரித்துக் காணப்பட்டாலும் விற்பனை ஆகிய வீடுகளின் எண்ணிக்கை (Number of Houses Sold) 11%ஆல் குறைவாகவே காணப்படுகிறது. காரணம் சந்தையில் வீடுகள் விற்பனைக்கு வருவது குறைவு என்பதே.

கனடா வங்கி பணவீக்கத்தைக் கட்டுப்படுத்தும் முகமாகவே இந்தப் புதிய சட்டங்களை கொண்டுவந்தது எனலாம். கனடிய டொலரின் பெறுமதி அமெரிக்க டொலருக்குச் சமனாக வந்துள்ள காரணத்தால் கனடியப் பொருட்-களின் அமெரிக்காவுக்கான ஏற்றுமதி பாதிப்-படைய, அது பெரிய பொருளாதாரத் தாக்க-த்தை இங்கு கொண்டுவரலாம் என எதிர் பார்த்து, அதற்குத் தடைக்கல்லாகவே இச்சட்ட மாற்றங்களை கொண்டுவந்துள்ளார்கள்.

### இக்கால கட்டத்தில் செய்யவேண்டியது என்ன:

வீடு வாங்கும் எண்ணம் உள்ளவர்கள் உடன-டியாக வீட்டு அடமானத் (Mortgage Agent) தரகரைச் சந்தித்து உங்கள் கடனுக்கான ஒழுங்களைச் செய்யுங்கள். March 18ந்திக-திக்கு முன்னரே வீட்டைக் கண்டுபிடித்து வாங்கும் ஒப்பந்தத்தை எழுதிக் கொள்ளுங்கள். உங்கள் வீடு உங்கள் கைக்கு வருவது அதற்குப் பிந்திய மாதங்களாக இருந்தாலும் உங்கள் கடன் 35 வருடத்துக்கு கிடைக்க இது வழிவகுக்கிறது.

### RRSP Season:

karu.kandiah@thaiweedu.com



## FINCH TAX & INSURANCE SERVICES

### Universal Life Insurance

ஆயுட்காலம் வரை நீடிக்கும் நிரந்தர ஆயுட்காப்புறுதி. 10, 15 அல்லது 20 வருடங்களில் செலுத்தி முடிக்கலாம்

### RESP

குழந்தைகளின் உயர்கல்விக்கான சேமிப்புத் திட்டம் 20 - 40 வீதமான அரசு மானியத்துடன் 15 வீத போனஸ்

### Mortgage Insurance

அடமானக் கடனுக்கான காப்புறுதி வங்கியில் பெற்றுக்கொள்வதை விட ஆயுட்காப்புறுதி நிறுவனத்தில் பெற்றுக் கொள்வது சிறந்தது.

### Critical Illness Insurance

25 விதமான கொடிய நோய்களால் பாதிக்கப்பட்டால் 2 மில்லியன் வரை பெறக்கூடிய காப்புறுதித் திட்டம் நோய் ஏற்படாவிடில் கட்டியபணம் முழுவதும் மீள்பெறமுடியும்

### வயோதிபர்களுக்கான காப்புறுதி

- மருத்துவ பரிசோதனை வேண்டியதில்லை.
- உடனடியாக காப்புறுதித்திட்டம் அமுலாகும்.
- வேறு நிறுவனங்களால் நிராகரிக்கப்பட்டவர்களும், நீரிழிவு நோயால் இன்சலின் பாவிப்பவர்களும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.
- ஆயுட்காலம்வரை மாதாந்த கட்டணத்தில் மாற்றமில்லை.

*Our guarantees are written in your policy*

● INCOME TAX ● PERSONAL TAX ● SMALL BUSINESS TAX

**Keele & Finch**  
1315 Finch Ave. West,  
Unit 407

**Jameson & Queen**  
1474 Queen Street, West.  
(Bala Supper Market Inside)

**647-885-3012 | 647-379-2820**



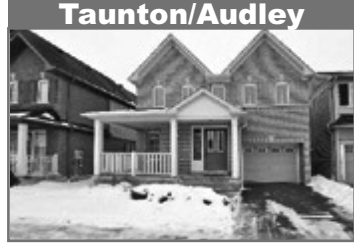
# வாழ்கை கவர்க்கலாவுறு இலிய இல்லலொள்தில்...

## Elagupplai (Mike) Srinathan B.Sc

Sales Representative

Dir: 416-276-1225 Off: 905-470-9800

Email: [esrinathan@trebnet.com](mailto:esrinathan@trebnet.com)



**Taunton/Audley**

**\$344,900**

Detached 2 Story, Bed rooms 3 Washrooms 3, Located In Popular Tribute 'Hamlet' Community In North Ajax. Walking Distance To Schools, Ajax



**Mclaughlin & Earlsbridge**

**\$369,000**

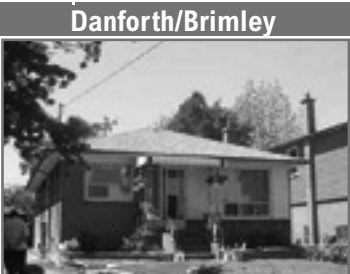
Detached 2 Storey Bed rooms 4, . Washrooms 4, Eat In Kitchen Walk Out To Fully Fenced Yard 3 Years, Basmt Is Finished With One Room



**Tenth Line & Hoover Park**

**Hwy 401/Mccowan**

Condo Apt. Bed rooms 1, Washroom 1, Freshly Painted-Locker & Parking Included-Close To Scarborough Town Centre,



**Danforth/Brimley**

**\$299,888**

Detached Bungalow , Bed rooms 3 Washrooms 1, Totally Renovated 3Bed Full Brick Bungalow ances, New Kitchen, New Bathroom



**Tenth Line / Stouffville**

**\$349,000**

Townhouse 2 storey, Bed-rooms 3, Washrooms 3, New Freehold Townhome, 1665 Sqft. Security System, Upgrade Oak Staircase,



**Mccowan/Denison**

**\$349,900**

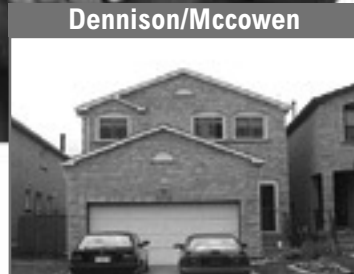
Detached 2 Story, Bedrooms 3, Wasroom 2, Four Parking Spaces And No Sidewalk. New Roof Shingles, Mostly New Windows



**9th Line/14th Ave**

**\$379,999**

Townhouse 2 Story, Bed rooms 3 Washroms 3, 3 Year Old 2 Storey 3 Bedroom 2.5 Washroom, Close To 407, M/S Hospital, Grocery Store, New



**Dennison/Mccowan**

**\$399,900**

Detached 2 Story, Bed rooms 4 Washrooms 3, Newer Furnace, Newer Roof, Thermal Windows, Parking For 4 Cars On The Driveway,



**Hoover Park & Reeves Way Blvd**

**\$439,900**

Detached 2 Story, Bed rooms 3, Washrooms 3, Fully Fenced Child-Safe Backyard. Upgraded Eat-In Kit W/ Granite Counters, Extended Cabi-



**10th Line/North Of Main St.**

**\$468,800**

Detached 2 story, Bed rooms 4 Washrooms 3, Fully Fenced Back Yard. Large Linen Closet. Double Garage And Driveway Parking For 4



**9th Line/14 Th Ave**

**\$487,000**

Detached 2 Story, Bed rooms 3, Washrooms 3, Close To Park, School, Community Centre & Highway, Basement Partially Finished. Central Air,



**16th Ave/9th Line**

**\$488,000**

Detached 2 Story, Bed rooms 4, Washrooms 3, Spacious Family Room With Gas Fireplace, California Shutters Throughout



**Middlefield/Highglen**

**\$489,900**

Detached 2 Story, Bedrooms 4+2 Washrooms 4, Recently Renovated To Modern Specification Throughout The House With Oak Staircase



**14th Ave & 9th Line**

**\$499,000**

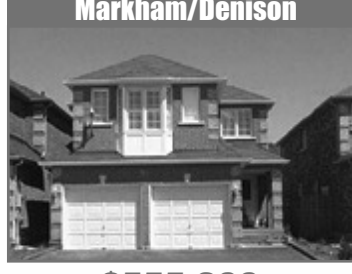
Detached 2 Story, Bedrooms 3+1 Washrooms 5, Freshly Painted, Fully Finished Basement With 3Pc Washroom, Close To Schools, Transit,



**9th Line/14th Ave**

**\$519,000**

Detached 2 Story, Bedrooms 3+1, Washroom 3, Brand New House Never Lived Approx. 2369 Sq.Ft., Lots Of Upgrades



**Markham/Denison**

**\$555,800**

Detached 2 Story, Bedrooms 4+2, Washroom 4, New Paint, Finished Basement With Separate Entrance, 2 Kitchen. Double Door Front



**9th Line/14th Ave**

**\$599,900**

Detached 2 Story, Bedrooms 4 Washrooms 4 Family Room With Fireplace & Hardwood Flr. Ceramic Floor On Main Floor, Up-



**14th Ave & 9th Line**

**\$599,900**

Detached 2 Story, Bedrooms 4+1 Washrooms 5, Finished Bsmt W/3 Pc Sep. Entrance French Door, Fenced Yard - 2Yrs, Close To Markville Mall,



**Sheppard / Rouge River**

**\$629,900**

Detached 2 Story Bed rooms 4, Washrooms 3, \$60000 Upgrade, California Shutters Oak Stairs Back Splash In



**Woodbine/16thField**

**\$688,000**

Detached 2 Storey, Bed rooms 4+1, Washrooms 4, Double Entrance Door, Professionally Finished Bsmt With One Bdrm, 4Pc Wash-



**14th / Ninth Line**

**\$693,800**

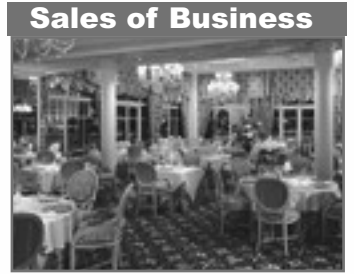
Detached 2 storey,. Bed rooms 4, Washrooms 4, More Than \$160,000 In Upgrades, Finished Basement, With Kitchen And 4 Pc Bath



**Sales of Business**

**\$299,000**

Restaurant Sales of Business with out property Newly Renovated



**Sales of Business**

**\$1.15million**

Restaurant with a banquet hall property in Toronto for sale (Business with property

**RE/MAX**  
Realtron Realty Inc. Brokerage  
Independently Owned and Operated  
7800 Woodbine Ave. Penthouse, Markham, ON. L3R 2N7

**'I can also assist you with: Mortgage Financing  
Home Inspection, Real Estate Lawyer'**



# உங்களுக்கான வீட்டை வாங்குவது எப்படி?

'How to buy your Home' என்னும் 'OREA' வினால் வெளியிடப்பட்ட நூலினை மூலமாகக்கொண்டு வாசகர்களின் நன்மை கருதித் தொகுக்கப்பட்ட தொடர் இது.

"மாதம் ஒன்றுக்கு நீங்கள் செலுத்த வேண்டிய அடமானத் தொகையை எப்படி தெரிந்து கொள்வது"

## Work Sheet

- Calculate your gross Debit Service (GDS) Ratio.
- Total Monthly Gross Income Before Tax உங்களுடைய முழுமாத வருமானம் (வரி கழிக்குமுன்)
- $a \times 30\%$  அடமானத் தொகை. (Amount available for mortgage)
- Calculate your Total Debit Service (TDS) Ratio மாதமொத்த வருமானம் (வரி கழிக்கு முன்)
- $e \times 40\%$  - Your Fixed Monthly Payments. The amount you have for mortgage payments (மாதமாதம் உங்களால் கட்ட முடிந்த அடமானத் தொகை).
- Your Fixed Monthly Payments. நீங்கள் மாதமாதம் கட்டவேண்டிய தொகை.

அடமானக்கடன் கொடுப்பவர்கள், எத்தனை வருடத்தில் நீங்கள் அந்தக் கடனை திரும்ப அடைக்க தயாராக இருக்கிறீர்கள் என்பதையும், நீங்கள் எவ்வளவு முற்பணம் கட்டுகிறீர்கள் என்பதையும் பொறுத்துள்ளது, அடமானக் கடன் கொடுப்பவர்கள் முற்பணத்தை எதிர்பார்ப்பார்கள்.

ஒரு வீட்டின் விலையின் 75% \$179,000 ஆக

இருந்தால்.  $239,000 \text{ பெறுமதியான வீட்டை வாங்கலாம் } (179,000 \div 75\% = 238,667)$  இதில் டொலர் 59,750 முற்பணமாக செலுத்தப்பட்டது அதாவது  $(\$239,000 \times 25\% = \$59,750)$

The Income available for mortgage payment - TS. அடமானப் பணம் கட்டவேண்டிய தொகை கட்டவேண்டிய சொத்து வரியை 'b' அல்லது 'e' எது குறைவோ, அதிலிருந்து கழிக்கவும்.



## வீடு வாங்குவதற்கு முன்

மோட்கேஜ் தொகையைக் கட்டுவதாக நினைத்து

வீட்டிற்கு கட்ட வேண்டிய கட்டணங்களை

ஒரு பெட்டியில் போடுங்கள்.

வீடு வாங்கினால் இந்த அத்தியாவசிய செலவுகளைச்

சமாளிக்க முடியுமா என்று பாருங்கள்.

இதுதான் அடமானப் பணம் கட்டவேண்டிய மாதவருமானம். கடன் கொடுப்பவர்கள் நீங்கள் கட்டவேண்டிய அடமானத் தொகையை தீர்மானிப்பதும் இப்படியே.

## அடமானத் தொகையை தீர்மானித்தல்:

அடமானத்திற்காக நீங்கள் செலுத்த வேண்டிய மாதாந்தத் தொகை எவ்வளவு என்று உங்களிற்கு தெரிந்தால் நீங்கள் ஏற்பாடு செய்ய வேண்டிய அடமானத் தொகையைத் தயார் பண்ணலாம். இத்தொகை அதன் வட்டி விகிதத்தில் தங்கியுள்ளது. அடமானத் தொகையை தருபவர்களும் இந்த வட்டி விகிதத்தின் படியே செயற்படுகின்றனர்.

## உங்கள் வீட்டின் விலையை மதிப்பீடு செய்தல்:

உங்களிற்கு வருவாய்க்குத் தக்க வீட்டின்

## அலகு - 3

பெறுமதியை அறிந்து கொள்ள அடைமானக் கடன் கொடுப்பவர்கள், எத்தனை வருடத்தில் நீங்கள் அந்தக் கடனை அடைக்க தயாராக இருக்கிறீர்கள் என்பதையும் நீங்கள் எவ்வளவு முற்பணம் கட்டுகிறீர்கள் என்பதையும் பொறுத்துள்ளது வழக்கமான அடமானக் கடன் கொடுப்பவர்கள் 25% முற்பணத்தை எதிர்பார்ப்பார்கள்.

## பணம் ஏற்பாடு செய்ய பல வழிகள் உண்டு:



எஸ்.கே. பாலேஸ்  
- வீடு விற்பனை முகவர்

தான். அதாவது \$105,000. அதுவும் \$35,000 முற்பணம் கட்டுவருக்கு கிடைக்கும். எனினும் Jack உடைய வருமானம் வேலை செய்த காலம் இவற்றைக் கணக்கில் எடுத்தால் \$95,000 தான் கிடைக்கும். Jackற்கு இன்னும் பத்தாயிரம் டொலர் தேவைப்படுகின்றது. எனவே பத்தாயிரம் டொலர் அதிகமாக முற்பணம் செலுத்தி மொத்தமாக \$45,000 முற்பணம் கொடுக்கிறான்.  $(35,000 + 10,000 = \$45,000)$  அடமானக் கடன் கொடுப்பவர் Jackற்கு \$95,000ற்கான காசோலையை அடமானக் கடனாகக் கொடுப்பார்.

உங்களுடைய அடமானக் கடன் பெறுவது இத்துடன் முற்றுப் பெறுகின்றது. உங்களிற்கு தேவையான அடமான தொகையைப் பெறுவதற்கு வேறு வழிகள் உண்டு. அவற்றைப் பற்றி நாம் பின்பு தெரிந்து கொள்வோம்.

## நீங்களே முயன்று பார்க்கலாம்:

வீடு வாங்குவதற்கு முன் இரண்டு மாதங்களிற்கு முன், நீங்கள் மோட்கேஜ் தொகையைக் கட்டுவதாக நினைத்து வீட்டிற்கு கட்ட வேண்டிய கட்டணங்கள் ஆகியவற்றையும் ஒரு பெட்டியில் போடுங்கள். (சொத்துவரி, மின்சாரம், நீர், எரிவாயுக் கட்டணம்) வீடு வாங்கினால் இந்த அத்தியாவசிய செலவுகளைச் சமாளிக்க முடியுமா என்று பாருங்கள்.

உங்களால் சமாளிக்க முடியுமானால் நீங்கள் நிச்சயம் வீடு வாங்கலாம். அப்படியில்லாவிடில் உங்கள் அன்றாடச் செலவுகளை நீங்கள் குறைக்கக் கற்றுக் கொள்ள வேண்டும். ஒரு படத்திற்கு ஒரு இரவில் பல டொலர்கள் கொடுப்பதற்கு பதிலாக, நீங்கள் வீடியோ வாடகைக்கு எடுத்துப் பார்க்கலாம். தேவைக்கு மேலாக சொகுசு வாகனங்கள் இருந்தால் அவற்றைக் குறைத்து விடுங்கள். குழந்தைப் பராமரிப்பாளர் போன்ற செலவுகளையும் முடிந்தவரை தவிர்த்துக் கொள்ளுங்கள். உங்களிற்கு வாழ்க்கையில் எது அவசியமோ அதற்காக ஒரு சில ஆடம்பரச் செலவுகளை குறைப்பது நன்று.

skbales@thaiveedu.com

தாய்வீடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம். விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail:thaiveedu@gmail.com  
Fax: 416-849-0594  
Tel: 416-646-3422

**Condo for Sale**  
1950 Kennedy Rd  
**Kennedy & Ellesmere**  
2 Bedrooms Condo Apartment

\$119,900



## Canadian Home Appraisals Inc.

Residential & Commercial Appraisals

**CHAI S.K. Bales**  
CANADIAN HOME APPRAISALS INC.

CRA, CAR, MVA, FRI, CRES  
Managing Director

Tel: 905-201-0929  
Fax: 905-201-8482  
www:chainc.ca  
email:.chai@chainc.ca

## MY PROFESSIONAL DESIGNATIONS:

- ★ CRA (Canadian Residential Appraiser)  
Designation with Real Estate division of University of British Columbia and The Appraisal Institute of Canada  
Car: ( Certified Appraisal Reviewer)  
Designation with Canadian National Association of Real Estate Appraisers.
- ★ MVA (Market Value Appraiser-Residential)  
Designation with The Canadian Real Estate Association
- ★ FRI (Fellow of the Real Estate Institute)  
Designation with Real Estate Institute of Canada
- ★ CRES ( Certified Real Estate Specialist)  
Designation with Real Estate Institute of Canada
- ★ RESIDENTIAL AND COMMERCIAL REAL ESTATE BROKER  
Real Estate Broker licence with Real Estate Council of Ontario.

**Century 21**

Affiliate Realty Inc.



**S.K. Bales**  
CRA, CAR, MVA, FRI, CRES  
Real Estate Broker  
Residential & Commercial

TEL: 416-290-1200  
CELL: 416-801-3219

Commercial Member



**Be proactive...**

**Protect you & your Family**

நாளை நம் கையில் இன்றே செயற்படுங்கள்.

**Permanent Life, Term Life, Non-Medical, Critical Illness, Disability, Travel/Visitor, and Mortgage Insurances.**

**RRSP, RESP & TFSA Investments.**

**Auto & Home Insurance**

கனம் குறைந்த கட்டணத்தில்  
பெற்றுத் தரப்படும்

**www.elite-associates.ca**

*Taking Care of what is important...*

**Guna Thuraisingham**

M.A.Sc (Eng.), *Independent Insurance Advisor*

**416 528 1407**

**905 230 4986**

**guna@elite-associates.ca**



**RBC Insurance**



**Assumption Life**



**Manulife**



**Equitable Life of Canada**



**Desjardins**



**Canada Life**



**Unity Life of Canada**



**CANADA PROTECTION PLAN**

**Foresters**

*- Making Your Dream Home A Reality -*

Visit

**www.lokanhomes.com**

**Brimley/Lawrence**  
**\$419,000**



- 3+2 Bedrooms
- 2 Washrooms
- Fin.Bsmnt w/Seperate.Ent
- Many New Upgrades

**McCowan/Hwy 7**  
**\$699,000**



- 4 Bedrooms
- 4 Washrooms
- Very Spacious
- Close to All Amenities

**Brimley/Lawrence**  
**\$444,000**



- 3+3 Bedrooms
- 2 Washroom
- Fin.Bsmnt w/Seperate.Ent
- Hardwood Floors



**Lokan Sundaram**  
Real Estate/Mortgage Broker

**CALL US TO EASE THE PROCESS**

Lic #: M08000182

**416-450-3984**

lsundaram@trebnet.com



Lic #: M08009958

**416-230-6462**

kkathir@trebnet.com

**HomeLife Future Realty**

7 Eastvale Dr #205  
Markham, Ontario  
L3S 4N8  
Office: 905-201-9977  
Fax: 905-201-9229



**Kathir Kandiah**  
Real Estate/Mortgage Broker

This is not intended to solicit properties. Courtesy on Sale



# மருத்துவக் கேள்வி - பதில்

டாக்டர், இடுப்பு வலிக்கு ஊர் மருந்து ஒன்று சொல்லுங்களேன்.

ஜெ.சி.

சிறிது தண்ணீரில் ஒரு கரண்டி மூம் போட்டு கொதிக்க வைத்து, அதில் 100மிலி தேங்காய் எண்ணையை விட்டு மீண்டும் கொதிக்க விட்டு வடிகட்டிக் கொள்ளுங்கள். பின்பு வடிகட்டியதோடு கற்பூரப் பொடியைக் கலந்து இளஞ்சூட்டுடன் இடுப்பில் நன்றாகத் தேய்த்து வர இடுப்பு வலி நீங்கும்.

சிறுநீர் கழியும் போது எரிச்சலாக இருக்கின்றது என்ன செய்யலாம்?

அம்.சா.

வெண்டைக்காய் விதையைக் கொஞ்சம் பார்விகஞ்சியில் போட்டு காய்ச்சி மூன்று நாள் வரை சாப்பிட்டு வந்தால் சிறுநீர் கழிக்கும் போது ஏற்படும் எரிச்சல் இல்லாமல் போகும்.

இரத்தக் குழாய் அடைபடாமல் இருக்க எளிய வழி என்ன?

- சில்வா.

உணவு சாப்பிடுவதற்கு அரை மணி நேரத்திற்கு முன்னதாக தினசரி அரை டீஸ்பூன் ஆலிவ் எண்ணெயைச் சாப்பிட்டு வந்தால், ரத்தக் குழாயில் கொழுப்பு படியாமல் தடுக்கலாம்.

டாக்டர், வாய்ப் புண்ணை எப்படி தீர்ப்பது?

- சிவப்பிரகாசம்.

வாய்ப்புண் உள்ளவர்களுக்கு காரம் என்றால் ஆகாது. அதனால், முடிந்த வரை காரத்தைக் குறைத்துச் சாப்பிடுங்கள். தேங்காய்த் துண்டு (சொட்டு) களைச் சாப்பிட்டு வந்தால் வாய்ப்புண் எளிதில் ஆறும்.

வயிறு வலித்து, வலித்து மலம் அடிக்கடி கழிகின்றது என்ன செய்யலாம்?

- பொற்கொடி.

ஜாதிகாயைச் சிறு சிறு துண்டுகளாகச் சீவி, அதை நெய்விட்டு வறுத்து சாப்பிட்டு வந்தால் சீதளபேதி குணமாகும். இந்த பாதிப்பு உள்ளவர்கள் தயிர், மோர், இளநீர் ஆகியவற்றை அதிகம் உட்கொள்வது நல்லது.

தொடர்ந்து இருமல் இருக்கின்றது என்ன செய்யலாம்?

பால் அருந்துவதை உடனே நிறுத்துங்கள். வெற்றிலை சாருடன் தேன் கலந்து காலை மாலை இருவேளைக் குடியுங்கள்.

என் மனைவிக்கு வயது 29. ஒன்றரை வருடத்திற்கு முன்பு வலது கண்ணில் மையப் பகுதியில் பார்வைக் குறைவு ஏற்பட்டது. கண் மருத்துவர், “இது கண்ணில் உட்பகுதியில் ஏற்பட்டுள்ளது. இதற்கு எந்த மருத்துவ வசதியும் இல்லை” என்று சொல்லி விட்டார். ஆயுர்வேதத்தில் இதற்கு ஏதேனும் மருந்து உள்ளதா?

- கினி.

நம் உடலில் ஐந்து வகையான பித்த தோஷங்கள் உள்ளன. அவற்றில் ஆலோசகம் எனும் பித்தம் கண்ணிலிருந்து செயல்படுகிறது. பித்தத்தின் குணங்களாகிய சிறிது கையப்பு, ஊடுருவும் தன்மை, சூடு, உடல் லேசானது போன்ற தன்மை, கட்டும் நாற்றம் பரவுதல், நீர்த்தன்மை ஆகியவற்றைச் சீரான உணவு முறைகளால் நாம் பெறுவதாகியிருந்தால் இந்த ஆலோசகப் பித்தத்தின் முக்கிய செயல்பாடான பொருட்களைச் சரியான நிலையில் காணுதல் என்ற வேலை திறம்பட நடைபெறும். பஞ்ச மஹா பூதங்களில்,

நெருப்பை தன் அகத்தே அதிகம் கொண்ட புளிப்பு, உப்பு, கார்ச் சுவையையும், பட்டை, சோம்பு, ஜீரகம், பெருங்காயம், கடுகு, மிளகு, நல்லெண்ணெய், பூண்டு போன்ற உணவுப் பண்டங்களை உணவில் அதிகம் சேர்ப்பதாலும் சீற்றமடையும் பித்தத்தின் குணங்களும், செயல்களும் ஆலோசகப் பித்தத்தின் வேலைத் திறனில் குறைபாடுகளை ஏற்படுத்துகின்றன. இந்தக் குறைபாடுதான் பார்வைக் குறைவுக்கும் காரணமாகிறது.

இந்த நிலை வராதிருக்க ஆயுர்வேதம் ‘நித்யம் ஷட்ரஸ, அப்யாஸ’ என்று கூறுகிறது. அதாவது அறுசுவைகளையும் என்றும் புசித்துப் பழகு என்று அதற்கு அர்த்தம். கார உணவால் ஏற்பட்ட கோளாறுக்கு இனிப்புச் சுவையும், புளிப்புச் சுவையால் ஏற்படும் உபாதைக்கு கசப்பு, உப்புச் சுவையின் சேர்க்கையால் உண்டாகும் நோய்களுக்கு துவர்ப்புச் சுவையும் நேர் எதிரான குணம் மற்றும் செயல்களால் நம்மால் இழந்த ஆரோக்கியத்தைப்பெற இயலும் என்பதால், உங்கள் மனைவிக்கு



உணவில் காரம் - புளிப்பு - உப்பு அறவே குறைத்து இனிப்பு - கசப்பு - துவர்ப்புச் சுவையை அதிகரித்துக் கொள்ள வேண்டியது மிகவும் அவசியமாகிறது. உணவில் இந்த மாற்றத்தின் வாயிலாக ஆலோசகப் பித்தத்தின் சீற்றத்தைத் தணித்து அதன் சமச்சீரான செயல்பாட்டினை மறுபடியும் பெற இயலும்.

உணவில் செய்யப்படும் இந்த மாற்றம் மட்டுமே மனைவியின் உபாதையைப் போக்கி விடுமா? என்று நீங்கள் கேட்கக் கூடும். போக்காதுதான். ஆனால் இந்த மாற்றத்துடன், மருந்தும் சாப்பிட வேண்டும். சூறாவளியால் ஏற்படும் சேதம் சிறுகச் சிறுக செப்பனிடப் படுவதுபோல், உடலில் தோஷத்தினால் ஏற்பட்ட சேதத்தை சிறிது சிறிதாகத்தான் சரி செய்ய இயலும். அவ்வகையில் குடலில் தேவையற்ற மல ரூபமான பித்தத்தை நீர்த்து வெளியேற்றும் அவிபத்தி எனும் சூரணத்தை 10 கிராம் முதல் 15 கிராம் வரை எடுத்துச் சிறிது தேனுடன் குழைத்து மதிய உணவிற்கு 1 மணி நேரம் முன்பாக முதல் மூன்று நாட்கள் சாப்பிட, நீர்ப்பேதியாகும். குடல் சுத்தமாகும். அதன் பின்பு இரவில் திரிபல சூரணம் 5 கிராம், ஜீவந்த்யாதிகிருதம் எனும் நெய் மருந்தை 7.5மி.லி. உருக்கிக் குழைத்து 1/2 தேக்கரண்டி தேனும் கலந்து படுக்கும் முன் நக்கிச் சாப்பிடவும். தலைக்கு திரிபலாதிதைலம் ஊற வைத்துக் குளிக்கவும். குளித்த பிறகு அணுதைலம் 2 சொட்டு மூக்கில் விட்டு உறிஞ்சித் துப்பவும். கண்களில் நயனாமிருதம் எனும் சொட்டு மருந்தை விட்டுக் கொள்ளவும்.

கண்களைச் சுற்றி ஊளுந்து மாவினால் வரம்பு கட்டி கண்ணில் ஊற்றி சுமார் 1 மணி நேரம் வரை நிறுத்தப்படும் மஹாத்பலகிருதம் எனும் நெய் மருந்து சிகிச்சை, கண்நோய்

களை அகற்றும் சிறப்புச் சிகிச்சையாகும். அதையும் செய்து கொள்ளலாம்.

கண்நரம்புகளுக்கு வலுவூட்டும் சிறுகீரை, பொன்னாங்கண்ணிக் கீரை, அகத்திக் கீரை, முருங்கைக் கீரை போன்றவற்றை பகல் உணவில் அடிக்கடி சாப்பிடுதல் நல்லது இருவித கையாந்தரைக் கீரைகளும் உணவிலும், தலைக்கு எண்ணெய்யில் காய்ச்சித் தேய்த்துக் குளித்தலும் நலம் தரும். ஊசிப் பாலை எனும் பாலைக் கீரை நல்ல இனிப்புச் சுவை உள்ளது. கண்ணுக்கு மிக உயர்ந்த உணவு. சாப்பாட்டில் சாதா உப்புக்குப் பதிலாக நாட்டு மருந்துக் கடைகளில் விற்கப்படும் இந்துப்பு சாப்பிட நல்லது. இரவில் படுக்கும் முன் உள்ளங்கால் நடுப்பகுதியில் பசு நெய் அல்லது ஆமணக்கு எண்ணெய் (விளக்கெண்ணை) தேய்த்துவிடுவதும் நல்லதே.

நந்தியாவட்டை பூ எடுத்து இரவு தண்ணீரில் ஊறவிட்டு அந்த தண்ணீரைக் கொண்டு காலையில் கணங்களைக் கழுவ வேண்டும்.



கருஞ்சீரகத்தை வெள்ளாடு ஈரலோடு வறுத்து சாப்பிட வேண்டும். செய்யுங்கள் மீண்டும் ஒளி பெறுங்கள்.

டாக்டர், ஆஸ்துமா என்னை வாட்டுகின்றது. இதைக் குணப்படுத்த முடியுமா?

- கேசிகன்.

எனக்கு தெரிந்த இரண்டு வழிகள், தூதுவளை நெய் தொடர்ந்து இரண்டுமாதங்கள் பத்தியத்துடன் உட்கொண்டால் ஆஸ்துமாவை முற்றிலும் குணப்படுத்தலாம். குற்றாலத்திற்கு மேல் அகஸ்திய மாலையில் சென்று ஆதி வாசிகள் தரும் இலைசாறு இரு துளிகள் காதில் விட்டு பஞ்சு வைத்து அடைத்துக் கொண்டால் - ஒரே நாளில் குணமாகும். மற்றபடி, ஆஸ்துமா நோயாளிகள் கவனிக்க வேண்டிய குறிப்புகள் இதோ...

உணவில் எது ஒத்து கொள்ளவில்லை என்று தெரிந்து அதனை தவிர்த்து கொள்ளுங்கள்.

வயிற்றை சுத்தமாக வைத்து கொள்ளுங்கள். மலச்சிக்கல் இல்லாமல், அஜீர்ணம் இல்லாமல் பார்த்துகொள்ளுங்கள்.

எண்ணையில் பொரித்த உணவுகளை தவிர்த்து கொள்ளுங்கள்.

பச்சை வாழைப்பழம், கொய்யாப்பழம், புளித்த பழங்கள், பச்சை அரிசி உணவுகள், தயிர், இரவில் பால், பெப்சி / கொக்கோ கோலா போன்ற பானங்கள், குளிர்சாதனப் பெட்டியில் வைத்த உணவுகள், பழைய ஆறிப்போன உணவுகள், கேக் வகைகள், அதிகமான இனிப்பு வகைகள், சிப்ஸ் வகைகள், கொண்டைக் கடலை, கடல் உணவுகள் ஆகிய-



வற்றை தவிருங்கள் முடிந்தால் நிறுத்துங்கள். தண்ணீரோ வெந்நீரோ மாற்றி மாற்றி குடிக்காதீர்கள் ஒரே வகையான நீரை குடியுங்கள். சளி பிடிக்கும் உணவுகளை தவிருங்கள் உணவு வகைகளில் அலட்சியம் வேண்டாமே.

மூச்சு பயிற்சி, பிராணயாமம் போன்றவற்றை செய்யுங்கள். மூச்சு பயிற்சியில் முழு நிவாரணம் பெற முடியும். நிச்சயம் அதற்கான நேரத்தை ஒதுக்கி கொள்ளுங்கள்.

தினமும் அரை மணி நேரமாவது நடைபயிற்சி செய்யுங்கள். நடப்பது நன்மைக்கே.

காற்றோட்டமாக உள்ள அறையிலே தூங்குங்கள், ஐன்னைல மூடி வைக்காதீர்கள், ஃபாக்கு, நேர்ஃமே படுக்காதீர்கள், இருபத்தி நாலு மணிநேரமும் Air condition (AC) அறையில் இருப்பதாய் இருந்தால் இருங்கள். தூங்க மட்டும் Air condition (AC) அறையை உபயோகப்படுத்தாதீர்கள்.

புகையிலை, புகையிலை சார்ந்த விடயங்களை தவிர்த்து கொள்ளுங்கள் புகை பிடிப்பவர் அருகில் இருக்காதீர்கள். அது புகை பிடிப்பதை விடக் கொடியது.

தலைக்கு மை அடிப்பது, செயற்கை சாயம் போன்ற விடயங்களை தவிர்த்துக் கொள்ளுங்கள்.

ஒட்டடை அடிப்பது (தூசி தட்டுவது) உணவை தாளிக்கும் போது மூக்கை முடாமல் இருப்பது, வாசனை திரவியங்களை உபயோகிப்பது, சாம்பிராணி ஊதுபத்தி மற்றும் கொசு வரது சுருள் பத்தவைப்பது, வெடி பொருட்களின் புகை, கண்ணுக்கு தெரியாத தூசுகளில் அதிக நேரம் இருப்பது போன்றவைகளை தவிர்க்க வேண்டும்.

உணவில் நிறத்திற்காக சேர்க்கப்படும் விடயங்கள், அஜினோ மோட்டோ சேர்ந்த உணவுகள் அதிகமான பாஸ்ட் புட் உணவுகள் போன்றவைகளும் ஆஸ்துமாவை அதிகரிக்கும் உணவில் கலப்படம் பற்றி நிறைய தெரிந்து கொள்ளுங்கள். ஆஸ்துமா ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்தில் சீசனாக வந்தாலும் எப்போதுமே தவிர்க்க வேண்டிய விஷயங்களை தவிர்த்து கொள்ளுங்கள், நாற்றுக்கு நூறு தவிர்த்தல் நல்லது.

நடந்தால் மூச்சு வாங்குகிறது என்றால் அது இதய பலவீனமாக கூட இருக்கலாம். எனவே ஆஸ்துமாவோடு சம்பதமான பல விடயங்களை தெரிந்து கொள்ளுங்கள். எல்லா மூச்சு வாங்குதலும் ஆஸ்துமாவாகாது.

இரத்த சோகை கூட எப்போதும் ஆஸ்துமாவோடு இணைந்து இருக்கும். இரத்த சோகை ஆகாமல் உணவுகளில் கவனம் தேவை இரத்தசோகைக்கு சிகிச்சை எடுப்பது மிக அவசியம்.

பி.கு: மேற்கூறிய குறிப்புகளை வைத்-தியரின் ஆலோசனையுடன் பின்பற்றுவதே சிறந்தது.

rajasekar.a@thaiveedu.com



உங்கள் விழாக்களின் நிழல்ப் படங்களைப் பார்ப்பதற்கு

www.ninaiivukal.com





# கேரளா ஆயுர்வேதா

1269 warden Avenue - (Manhattan)

[www.ayurvetha.com/ayurvetha@gmail.com](http://www.ayurvetha.com/ayurvetha@gmail.com)



குடியை மறக்க  
மூலநோய்க்கு  
ஈரல் நோய்க்கு  
தோல் நோய்க்கு  
சொரியாசிஸ்  
எக்சிமா  
வெண்புள்ளி  
உடல் மெலிய  
வாய்வுத் தொல்லைக்கு  
சர்க்கரை நோய்க்கு  
சலரோகம் & இரத்த அழுத்தம்  
மீண்டும் வாலிபத்திற்கு  
மன்மத இரவுக்கு  
உறுப்பு வளர  
சிறுநீரகக் கல்  
வியர்வை நாற்றத்திற்கு  
முடி உதிர்வதற்கு  
முடிவளர  
புற்றுநோய்க்கு  
முதுகு வலி-கை கால் வலி  
ஆஸ்துமா-அலர்ஜி

- மதுக்கொல்லி மருந்து
- மூலமிர்தம்
- கரிசாலைக் கற்பம்
- அமிர்த சஞ்சீவி
- ஏகம் (இயல்பு)
- ஏதம் (பொன்மேனி)
- பால் சஞ்சீவி
- மாமிசமுருக்கி
- 8 PM
- GT - மதுமேகம்
- அகஸ்திய மூலிகை
- ஷீலா
- நீலம்
- கோரேக்கர்
- Cystone
- சந்தன்
- செம்பருத்தி
- மயிர்வளம் எண்ணெய்
- Success
- அர்தோ-ஷால்லக்கி
- பிராங்கோ

**Dr. Rajasekar Athiappan. M.D.,**  
**Tel: 416-995-0416 / Fax: 416-946-1638**



மொன்றியாலில் நிலவரம்

# 2011ல் சமநிலையை அடையும் வீட்டுச்சந்தை

**வீட்டுச்சந்தை நிலவரம்**

**2011ல் சமநிலையை அடையும்:**

2010ல் மொன்றியால் வீட்டுச்சந்தை புதிய வீடாக இருந்தாலும் சரி, பழையவீடாக இருந்தாலும் சரி வருடமுற்பகுதியில் புதுவேகமெடுத்து வருடஇறுதியில் சம நிலையை அடைந்துள்ளது. 2003ல் இருந்து தொடங்கிய விற்பனையாளர்களின் காலம் 2009ல் மிகவும் பிரம்மிக்கத்தக்க வகையில் வளர்ச்சியடைந்து 2011ல் வாங்குபவர்கள் காலமாக அமையப் போகின்றது. இருந்தாலும், பொருளாதார மந்த நிலை மெதுவாக மாறி வரும் இந்நிலையில், புதிய வீடுகளின் சந்தை நிலவரம் 2011ல் குறிப்பாக கொண்டமீனியம் மிக நம்பிக்கையளிக்கும் விதத்தில் உள்ளது. 2010ல் 7சதவிகிதமாக இருந்த விலை உயர்வு 2011ல் 3சதவிகிதமாகவே இருக்கும் என்று ஆய்வாளர்கள் கருதுகிறார்கள்.

**அடமானக் கடன் வட்டி விகிதம்:**

செப்டம்பர் 8ம் திகதி கனடிய மத்திய வங்கி திடீரென தன்னுடைய வட்டி விகிதத்தை 0.75 விகிதத்திலிருந்து 1 சதவிகிதத்திற்கு உயர்த்தியது. முன்பு மிக குறைவான 0.25 சதவிகித வட்டிதான் இருந்தது. 2010 ஏப்ரலில் இருந்து இப்படி மூன்று தடவை உயர்த்தப்பட்டுள்ளது. அடமானக்கடன் வட்டி விகிதம் ஒரு தரமான நிலையில் இருக்க வேண்டும் என்பதற்காகவே இந்தத் திடீர் உயர்வு. அடமானக்கடன் வட்டி விகிதம் 2010ன் இரண்டாவது அரையாண்டிலும் மற்றும் 2011லும் சமநிலையைகவே இருக்கும் என்று CMHC கணித்துள்ளது. ஒரு வருட அறிவிக்கப்பட்ட வட்டி விகிதத்தை பொறுத்தவரையில் 2010 முழுவதும் 3 முதல் 3.2 விகித அளவிலேயே கொள்வனவாளர்களுக்கு அவர்களுடைய வங்கிகளில் இருந்தது. அதே வேளையில்

மூன்று மற்றும் ஐந்து வருட அறிவிக்கப்பட்ட வட்டி விகிதம் 3.2 முதல் 5.8 சதவிகித அளவில் இருந்தது. அது 2011ல் ஒருவருடத்திற்கு 2.7 முதல் 3.7 சதவிகித அளவிலும் மற்றும் மூன்று மற்றும் ஐந்து வருடங்களுக்கு 3.5 முதல் 6.0 சதவிகித அளவிலும் இருக்கும். பொருளாதார மந்தநிலை வேகமாக சீரடையும் போது வட்டி விகிதங்களும் அதே வேகவிகிதத்தில் அதிகரிக்கும்.

**வீடுகள் மறுவிற்பனைச் சந்தை நிலவரம்:**

2010ன் ஆரம்பத்திலிருந்தே வீடுகள் மறுவிற்பனைச் சந்தை கேள்விக்கேற்ற நிரம்பல் என்ற நிலையில் அங்கும் இங்கும் ஊசலாடிக் கொண்டிருந்தது 2009ன் இறுதியிலிருந்து 2010 மே மாதம் வரை நாட்டின் பொருளாதார நிலைமை நன்கு மீழ்ச்சியடைந்துள்ளது. வீடு வாங்கும் திறன் மற்றும் பிற லாபம் தரும் செயல்பாடுகள் பொருளாதார நிலைமையை சீரடையவைக்கும். அதனால் அடமானக் கடன் வட்டி விகிதம் உயர வாய்ப்பில்லை.

இருப்பினும் 2010ல் வருடாந்திர விற்பனை ஊக்கமளிக்கும் வகையில் இருந்தது. ஏறக் குறைய 0.6 சதவிகிதம் தான் உயர்ந்தது. வருடத்தின் ஆரம்பத்திலிருந்தே பணம் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் கணிசமான முறையில் நடைபெற்று சந்தையில் புதிய வீடுகளின் வரத்து குறைந்த எண்ணிக்கையில் இருந்தது என்பதால் பழையவீட்டு விலை சற்று உயர்வான அளவிலேயே காணப்பட்டது. இதன் விளைவாக MLS விலை 7.7 சதவிகிதத்தால் உயர்ந்து சராசரி விலை 296,000 டொலரை எட்டியது. 2011ல் மறுவிற்பனைச் சந்தை நிலையற்ற தன்மையிலிருந்து விலகி ஒரு சம நிலையை அடைந்து விடும். சிறந்த வேலை வாய்ப்பு மற்றும் பொருளாதார வளர்ச்சி,

தற்போதைய வீடுகளின் தேவையை அதிகரிக்கச் செய்யும்.

உண்மையில் 2010ல் சந்தைக்கு வந்த வீடுகளின் எண்ணிக்கையை (21,500 வீடுகள்) விட 2011ல் சந்தைக்கு வரும் வீடுகளின் எண்ணிக்கை 11.6 சதவிகிதம் உயர்ந்து அதாவது 24,500 வீடுகளாக உயரும் என எதிர்வு கூறப்படுகின்றது. விலைகளும் 2.4 சதவீதம் உயர்ந்து சராசரி விலை 303,000 டொலரை எட்டும். விற்பனையாளர்களின் காலம் குறைந்து வாங்குபவர்கள் காலமாக மாற்றமடையும். 2011ல் முதலாவதாக கொண்டமீனியம் நிரம்பல் தேவையை பூர்த்தி செய்யும் அளவில் இருக்கும். தனிக்குடும்பம் மற்றும் அடுக்குமாடி வீடுகளின் வழங்கல் அளவுக்கதிகமாக இல்லாததால் விற்பனையாளர்களுக்குச் சாதகமாக அமையும். பொதுவாக 2011ல் அனைத்து பிரிவு வீடுகளின் விலையும் 3.5 சதவீதம் வரை உயரும்.

**புதிய வீட்டுச்சந்தை நிலவரம்**

2010ல் புதிய வீடுகள் கட்டுவது சிறந்த முறையில் வளர்ச்சி அடைந்தது. வருடத்தின் ஆரம்பத்தில் வழங்கல் குறைவாக இருந்தாலும், அதிலும் குறிப்பாக குறைவான வட்டி விகிதங்கள் மற்றும் மேம்பட்ட பொருளாதார சூழல் ஆகியன காரணமாகவும் புதிய வீடுகளின் தேவை சந்தையில் அதிகமாக இருந்தது. வருடத்தின் இரண்டாவது அரை ஆண்டில் தனி வீடுகள் கட்டுவது சற்று மந்தமாகவே நடைபெற்றது. 2010ல் 21,400 புதிய குடியிருப்புகளே கட்டப்பட்டன. இது 2009ம் வருடத்தை காட்டிலும் 11.2 சதவீதம் அதிகம். 2011ல் பெரு நகரப் பகுதிகளில் வீடுகள் கட்டவது சற்று குறைவான அளவிலேயே நடைபெறும். பொருளாதார நிலை சீரடையும் போது வீடுகள் கட்டும் அளவும் அதிகரிக்கும். 2011ல் 19,500



**சுகுமாரன் சின்னையா**

- வீடு விற்பனை முகவர் -

வீடுகள் மட்டுமே கட்டப்படும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இது கடந்த ஆண்டை விட 8.9 சதவீதமாகக் குறைந்தே காணப்படுகின்றது. இந்தச் சரிவு தனி வீடுகளை (3.5 சதவீதம்) விட அடுக்குமாடி வீடுகளைத் (10.8 சதவீதம்) தான் அதிகம் பாதிக்கும். 2010ல் 5700 தனி வீடுகளே கட்டப்பட்டன. 2011ல் இந்த பிரிவு வீடுகளின் தேவை சிறிது குறைவாகவே இருக்கும். அதனால் 5,500 தனி வீடுகளே தேவையாக இருக்கும். 2010ஐ விட இது 4சதவீதம் குறைவு. கடந்த பத்து வருடங்களாக ஆண்டு தோறும் சராசரியாக கிட்டத்தட்ட 8,000 தனி வீடுகள் கட்டப்பட்டுவந்தன. கட்டிடப் பொருட்களின் விலை உயர்வினால் சில வாடிக்கையாளர்கள் நியாயமான விலைகள் உள்ள வீடுகளின் பக்கம் திரும்பினார்கள். வடகரைப் (லவால்) பகுதியில் இந்த வகைப் புதிய வீடுகளுக்காக நிறையபேர் பதிவு செய்துள்ளனர். இப்பகுதியில் 15,700 வீடுகளை கட்ட 2010ல் அத்திவாரம் போடப்பட்டது. 2011ல் இன்னும் 14,000 வீடுகள் கூடுதலாக கட்டப்படும். மொன்றியால் பெரு நகரப்பகுதியில் கொண்டமீனியம் குடியிருப்பு வீடுகள் கட்டும் முயற்சி முழு வீச்சில் நடைபெற்றுக்கொண்டு இருக்கிறது. 2010ல் கட்டத்தொடங்கப்பட்ட கொண்டமீனியம் வீடுகளில் 10,000 வீடுகள் விரைவில் கட்டமுடிக்கப்படும். 2004ல் இருந்த 10,053 கொண்டமீனியம் வீடுகளின் சாதனை அளவை எட்டிவிட்டது. முதன் முதலாக வீடுவாங்குபவர்கள் நியாயமான விலை மற்றும் குறைவான

30ம் பக்கம் பார்க்க...

## Buy & Sell Residential and Commercial Properties



**Raj. A. Rasaratnam**  
Sales Representative  
**416-726-8055**  
argaccountax@rogers.com



**HomeLife/ GTA Realty Inc.**  
Real Estate Brokerage\*

1711 McCowan Rd., Suite #206,  
Scarborough, ON. M1S 3Y3

Bus: (416) 321-6969  
Fax: (416) 321-6963

\*Independently own and operated

<p><b>\$369,900</b></p>  <p><b>McCowan &amp; Denison</b> Bedrooms: 3+1. Type: Townhouse 2-Storey. Details: End Unit, Hardwood Flrs, Berber Carpet on 2nd/Basement, New Roof and appliances.</p>	<p><b>\$439,900</b></p>  <p><b>Sheppard &amp; Meadowvale</b> Bedrooms: 5. Type: Townhouse 3-Storey. Details: Mattamy Built, End unit duplex, sep. entrances, Unit 1: 3 bedrms &amp; 2 full baths, Unit 2: 2 bedrms &amp; 4 pc. bath. Close to TTC &amp; 401.</p>	<p><b>\$629,900</b></p>  <p><b>Sheppard &amp; Rouge River Dr.</b> Bedrooms: 4. Type: Detached. Details: Mattamy built, ravine lot, carpetless home w/ hardwood, california shutters, huge backyard &amp; 2 closets in master bedroom.</p>
<p><b>\$659,000</b></p>  <p><b>14th &amp; Ninth Line</b> Bedrooms: 5. Type: Detached. Details: Boxgrove community, &lt;3 yrs old, hardwood &amp; ceramic flrs, granite counters, 14 pot lights, 9' ceilings on main.</p>	<p><b>\$665,000</b></p>  <p><b>Markham &amp; 14th</b> Bedrooms: 4. Type: Detached. Details: Rouge Fairways community, Maple hardwood flrs, granite counters, main flr laundry, walk in pantry, 60 Oz Broadloom.</p>	<p><b>\$469,800</b></p>  <p><b>Middlefield &amp; Denison</b> Bedrooms: 4+2. Type: 2 Storey Link Details: Close to Masjid, Church, Grocery Stores, &amp; TTC. Ceramic Foyer, Bsmt Apt (Potential Income). Move-In Condition.</p>

Mortgage arrangement, Business incorporation  
and corporate tax preparation

**(416) 726-8055**





# CENTUM™

Rapid Mortgages Inc.

LIC# 10156

## மோட்கேச் . . . மோட்கேச் . . .

புதிதாக அமுலுக்கு வர இருக்கும் மோட்கேச் கட்டுப்பாடுகள்  
வரமுன், புதிதாக வீடு வாங்க அல்லது நீபைனான்ஸ் செய்ய  
இருந்தால் எங்களை அழையுங்கள்

நீங்கள் வங்குரோத்தில் இருந்து விடுபட்டிருந்தாலோ அல்லது  
கொன்சியுமர் புறப்போசலில் இருந்தாலோ, அவற்றிலிருந்து  
டிஸ்சார்ஜ் ஆவதற்கு முன்னரேயே எம்மால் கிறடிட் காட்டினை  
பெற்றுந்தந்து, உங்கள் கிறடிட் ஸ்கோரினை அதிகரிக்க முடியும்!

### தயா PK கந்தையா

BAS, ABR®, AMP

Principal Mortgage Broker FSCO Broker Lic. # M08001083

416.716.8707 416.644.3555

“உங்கள் எண்ணங்களை அடைகாக்க”

### COMING SOON

New agents are welcome: special packages for  
part-time and “no-time” real estate agents



416-259-2002

www.rapidrealty.ca



## rapid realty inc.®

Independently Owned and Operated. Brokerage  
“Rapid Response, Rapid Results”

“வீடு வாங்குவதும் விற்பதும் ஒரு வியாபாரமே, என்னிடம்  
கிடைப்பது நட்பான சேவை, அதிகமனத்திருப்தி” P.K



# 2011ல் சமநிலை...

28ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

வட்டி விகிதங்கள் ஆகியவற்றின் காரணத்தால் கொண்டமினியம் வீடுகளையே பெரிதும் விரும்பினர். ஆயினும் அதைக்கட்டுவதும் 2011ல் 18 சதவீதம் வீழ்ச்சி அடையும். 2011ல் தொடங்கப்பட்ட புதிய கொண்டமினியம் வீடுகளில் அரைவாசி மொன்றியால் பெரும்பகுதியில் தான் கட்டப்பட்டு வருகிறது. மிகுதி அரைவாசி தென்கரை மற்றும் வடகரைப்பகுதியிலும் கட்டப்பட்டுவருகிறது. இக்கொண்டமினியங்களை வேலைகளில் இருந்து ஓய்வு பெற்றவர்கள் பெரிதும் விரும்புகின்றனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்க விடயம்.

## குடியேறுபவர்களின் எண்ணிக்கையும் வீட்டுத்தேவை அதிகரிப்பும்:

கடந்த வருடமும் இந்த வருடமும் வேறு நாடுகளில் இருந்து குடியேறுபவர்களின் எண்ணிக்கை அதிக அளவில் இருக்கும் என்பதால் அவர்களின் தேவையை இந்தக் கொண்டமினியம் வீடுகள் தான் ஈடு செய்யமுடியும். கியூபெக் மாநிலத்தில் வேறு நாட்டில் இருந்து வந்த 50,000 மக்கள் 2010ல் குடியேறியுள்ளனர். 2011ல் 52,000 பேர் குடியேறவுள்ளனர். கியூபெக் மாநிலஅரசு நிர்ணயித்த இலக்கினை அடைய 2010ல் மாகாணத்தில் குறைந்தது 55,000 வேறு நாட்டவர்கள் புதிதாக குடியேற வேண்டும். மொன்றியால்தான் அதிக எண்ணிக்கையிலான புதிய குடியிருப்பு வாசிகளை கியூபெக் சார்பில் ஈர்க்கிறது. ஆகையால் 2010ஐ விட 2011ல் இவர்களின் எண்ணிக்கை இன்னும் அதிகமாகும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. ஆண்டு தோறும் கியூபெக்கின் சில பகுதிகளிலும் மற்றும் கனடாவின் பிற மாகாணங்களிலும் வந்து குடியேறுபவர்களை காட்டிலும் பிரிந்து செல்பவர்களே அதிகம் உள்ளனர். ஆனால் 2010ல் புதிதாக குடியேறியோரின் எண்ணிக்கை 39,492 ஆகவுள்ளது. 2011ல் இந்த எண்ணிக்கை 40,000ஆக இருக்க-

கும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. எனவே வேறு நாடுகளிலிருந்து வருபவர்களின் எண்ணிக்கை அதிகமாகும் போது 2011ல் வீட்டுச்சந்தை கணிசமான அளவில் முன்னேறும்.

sugumaran.sinnaiah@thaiveedu.com



## மொன்றியாலில் வசிப்பவர்கள் வீடு வாங்கும் போது நகரசபையிலிருந்து பண உதவிகள்:

மொன்றியாலில் ஒரு நிலையானசொத்தை நீங்கள் வாங்கும் போது, வீட்டு உடமை திட்டத்தின் கீழ் நீங்கள் தகுந்த பண உதவி பெற முடியும். மற்றும் நீங்கள் கட்ட வேண்டிய (welcome tax) வரியை முழுமையாகவோ அல்லது பகுதியாகவோ திரும்பப் பெறலாம்.

அத்தோடு நீங்கள் ஒருவருட OPUS full fare pass வாங்கும் போது ஆறு மாதங்களுக்கு குடும்பத்தில் ஒருவர் பொது போக்குவரத்து வாகனங்களில் இலவசமாக பயணம் செய்யமுடியும். (free public transit access). மேலும் தள்ளுபடி செய்யப்பட்ட விலைகளில் நுளைவுச்சீட்டுகளைப் பெற உதவும் இரண்டு Acces Montreal Card களும் பெற்றுக்கொள்ளலாம். மொன்றியால் நகரில் இவ்வளவு காலமும், வீடு வாங்குபவர்களுக்கு வாங்கும் உரிமை, இவ்வளவு சுலபமாக அமைந்ததில்லை.

மேலதிக விபரங்களுக்கு கீளே உள்ள இணையத்தளத்திற்கு சென்று பாருங்கள்.

[http://ville.montreal.qc.ca/portal/page?\\_pageid=5097,16351566&\\_dad=portal&\\_schema=PORTAL](http://ville.montreal.qc.ca/portal/page?_pageid=5097,16351566&_dad=portal&_schema=PORTAL)

# N.K.S

Drapery & Blinds Fabric LTD

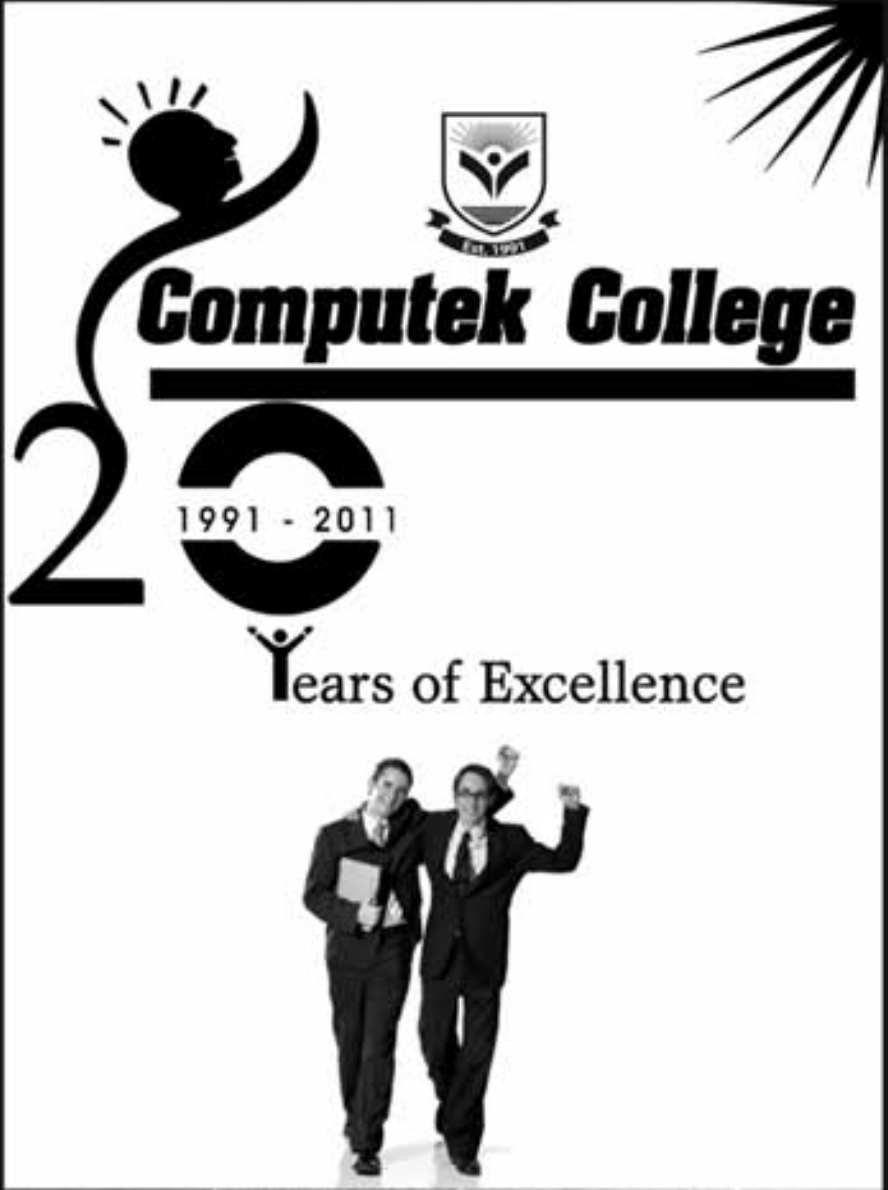
**திறமையான  
சேவையால் பல  
விருதுகளை பெற்ற  
நிறுவனம்**

உங்கள் வீட்டுக்குனுத் தேவையான சகலவித யன்னல் திரை வகைகளையும், கேட்டின் துணி வகைகளையும் மிகவும் மலிவான விலையில் பெற்றுக் கொள்ள அழையுங்கள்.

**கேதா நடராஜா**  
**416.321.6420**

**Ketha Nadarajah**  
(President)  
**Tel: 416.321.6420, 905.944.0218**  
Fax: 416.321.2217  
[www.nksdrapery.ca](http://www.nksdrapery.ca)

Drapery & Blinds Fabric Ltd., 210 Silver Star Blvd., Unit #825, Scarborough, ON M1V 5J9



**Markham** 905.471.3344      **Scarborough** 416.321.9911      **Toronto** 416.285.9941



# 2011 முதலீட்டாளர்களுக்கு எப்படி இருக்கும்?

பல முக்கியமான Bay street அவதானிப்பாளர்கள் 2011 முதலீட்டாளர்களுக்கு வெற்றிகரமான ஆண்டாக இருக்கும் எனத் தெரிவித்துள்ளார்கள். Bay Street அவதானிப்பாளர்கள் என்றவுடன் Bay streetல் போக்குவரத்தை அவதானிப்பவர் அல்ல. கனடாவின் முக்கிய நிதிநிறுவனங்களின் தலைமையகங்களும் பங்குச்சந்தையும் இங்கு இருப்பதால் முதலீட்டை அவதானிப்பவர்கள் எனப் பொருள்படும்.

பொன்னின் விலை \$2000.00தைத் தாண்டக் கூடும் அத்துடன் கனடிய அமெரிக்கப் பங்குச் சந்தைகளில் குறிப்பிடத்தக்களவு ஏற்றம் ஏற்படும். இதைக்கூறிய நிபுணர்கள் எச்சரிக்கையை தரும் சில சைகைகளையும் எடுத்துக் கூறியுள்ளார்கள்.

கடந்த 11 ஆண்டுகளாக ஏற்றமடைந்து வரும் பொன்னின் விலை \$1700க்கும் \$2000க்கும் இடையில் இருக்கும் நிலையிலேயே 2011ம் ஆண்டை முடிக்கும். மத்திய கால நீண்ட கால நடப்புகள் (Trends), பொன்னும் வெள்ளியும் 2011இலும் அதற்குப் பின்னும் உயர்ச்சியடையும் என்பதைக் காட்டுகின்றன. கடந்த ஆண்டு (2010) இவர்கள் கூறியது போலவே \$1300க்கும் \$1500க்கும் இடையில் பொன்னின் விலை இருந்தது. காகித

நாணயத்தின் 'நாணயத்தை' சந்தேகத்துடன் பார்க்கும் முதலீட்டாளர்கள் பொன்னில் முதலீட்டுக்கான பாதுகாப்பு தொடர்ந்து இருக்கும் என உணர்வார்கள். அத்துடன் சீன, ருசிய, இந்திய மத்திய வங்கிகள் அமெரிக்க நாணயத்தின் 'நாணயத்தை' விட பொன்னை மதித்து பொன்னை வாங்குகின்றன. இந்திய,

ஆபரணங்களாக்கி மகிழ்கிறார்கள்.

\$200 Trillion மதிப்புள்ள முதலீடுகளில் \$1.5 Trillion மட்டுமே பொன்னில் முதலிடப்பட்டுள்ளது. ஒரு பெரிய நாணயப் பிரச்சினையை (Currency Crisis)அடுத்து இதில் ஒரு சிறிய விகிதாசாரம் பொன்னுக்கு மாறுமானால்



**மாறன் செல்லையா**

- நிதி திட்டமிடல் ஆலோசகர் -

“ அமெரிக்க உற்பத்தித் துறை, வங்கிகள் என்பன

அடுத்து வரும் சில ஆண்டுகளுக்கு

நல்ல வளர்ச்சியைக் காட்டும் அதே நேரத்தில்

கனடிய காப்புறுதி நிறுவனங்களும் வங்கிகளும்

நல்ல வளர்ச்சியைக்

காட்டும் எனக் கருதலாம்.



சீன மக்களும் புதிதாக அடைந்த செல்வத்தை

பொன்னின் விலை 'கூரையைப் பிரிக்கும்'. இப்படிப்பட்ட ஒரு பிரச்சினை எப்போது எப்படி வரும் என எதிர்வு கூற முடியாவிட்டாலும் ஐரோப்பாவிலும் அமெரிக்காவிலும் இதற்காகிய பல காரணங்கள் இருக்கின்றன.

பங்குச் சந்தைகள் இந்த ஆண்டு இன்னும் 10% உயரலாம் எனவும் எண்ணெய் விலை பீப்பா 100ஐத் தாண்டலாம் எனவும் எதிர் கூறும் ஆய்வாளர்கள், அமெரிக்க அரசின் 10 ஆண்டு முறிகளின் வீதம் 3.8%த்தை தாண்டினால் பங்குச்சந்தை உச்சமத்தை (Over Bought) அடைந்துவிட்டது எனக் கருதலாம் எனவும் கூறுகிறார்கள். இது தற்போது 3.3% ஆகும்.

இந்த முறிகள் 3.8%த்தை அடையும் போது கடன் சந்தையில் பங்குபற்றுவவர்கள் (Credit market players), அரசாங்கங்கள் நாணயக் கொள்கையை (Monetary Policy) இறுக்க வேண்டும் எனக் கருதுகிறார்கள் எனப் பொருள் படும். இந்த நேரத்தில் மத்திய வங்கி வட்டி வீதத்தை உயர்த்தாவிட்டால் முறிகளில் முதலீடுவோர் அவற்றை விற்க வேண்டிய சந்தர்ப்பம் ஏற்படும். இப்படி ஏற்பட்டால் முறிகளின் விளைவு வீதம் இன்னும் உயரக் கூடும். இந்தச் சூழலில் பங்குச் சந்தையிலும் பாரிய சரிவு ஏற்படலாம்.

முறிகளின் விளைவு வீதத்தை வைத்து கடந்த கால சந்தைச் சரிவுகள் எதிர்வு கூறப்பட்டதை ஆய்வாளர்கள் சுட்டிக்காட்டுகிறார்கள்.

இனிவரும் 12 மாதங்களிலும் இரட்டை எண் வீதாசார உயர்ச்சி பங்குச்சந்தையில் இருக்கிறது என கூறும் ஆய்வாளர்கள் ஐரோப்பிய அரசு கடன்களால் வரும் விளைவு பற்றிய செய்திகள் விரைவில் பின் தள்ளப்பட்டு அமெரிக்க நிறுவனங்களின் வளர்ச்சி கவனத்தில் கொள்ளப்படும். இவர்கள் மேலும் அமெரிக்க உற்பத்தி துறை (Manufacturing sector) அமெரிக்க வங்கிகள் என்பன அடுத்து வரும் சில ஆண்டுகளுக்கு நல்ல வளர்ச்சியைக் காட்டும் அதே நேரத்தில் கனடிய காப்புறுதி நிறுவனங்களும் வங்கிகளும் நல்ல வளர்ச்சியைக் காட்டும் எனக் கருதலாம்.

maran.chelliah@thaiveedu.com

## Tution Classes

(McCowan & Dennison சந்திப்பிற்கருகில்)

தமிழ், ஆங்கிலம் (English), கணிதம் (Math), ஓவியம் (Art), விஞ்ஞானம் (Science), வீட்டுவேலை உதவி (Homework Help).

இளமழலை முதல் தரம் 12 வரையான மாணவர்களுக்கு.

1 to 1 or Group classes

905-554-2496, 416-522-3314

### உங்கள் மனைகள் மாளிகைகளாகிட...

**Lowest Interest Rate**

**Lowest commission**

**\$139,000**

**Midland/ Mcnicoll**  
Office Unit Sale. Unit Has A Reception Area. Good Exposure To Midland Ave. Step To T.T. Close To Everything. \*\*Low Maint. Fee\*\*. Everything Included In Maint. Fee.

**\$163,500**

**Kipling / Steeles**  
Condo Apt, 2+1 Bedrooms, 2 Washrooms, Fully Renovated, Steps To Ttc, Newer Kitchen, Cupboard & Counter Top And Newer Appliances. One Of The Clean Unit In This Building

**\$169,900**

**Kipling / Steeles**  
Condo Apt, 2 Bedrooms, 2 Washrooms, Fully Renovated Bright, Clean Unit, Newer Kitchen, Newer Laminate Floors, Steps To Ttc, Close To Everything

**\$358,900**

**Major Oaks/Brock**  
Detached 2-Storey, 3+1 Bedrooms, 4 Washrooms, Great Location, Newly Fully Upgraded Kitchen, W/O Finished Bsmt With Bedroom + Kitchen + Washroom And Separate Entrance

**\$509,000**

**Cango Gas Station**  
**St. Catharines**  
Cango Gas Station (Self Serve) With Diesel. Three Bedrooms/Gorgeous House, Convenience Store With Lotto 649, Atm Machine, Movie Rentals... One Hr Drive From Mississauga

**\$599,000**

**OLCO Gas Station**  
**Colborne**  
with 3 Bay coin car wash

முழுநேர வீடுவிற்பனை முகவர். Emerald Award Winner

## சத்தி மருதப்பா

Sales Representative

### 416.816.1500

Not intended to solicit properties currently listed for sale.

மேலும் பல Gas Stationகளும் வியாபாரநிலையங்களும் விற்பனைக்குண்டு

**Affiliate Realty Inc., Brokerage**  
208-80 Corporate Drive, Toronto, ON M1H 3G5  
Bus: 416-290-1200, Fax: 416-290-1900



## வாகனப் பராமரிப்பு

## உதறலெடுக்கும் steering

## வேகமாக போகும் போது steering wheel உதறுவதுபோல் (shimmy) உணர்கின்றீர்களா?

பொதுவாக wheelல் balance சரியாக இல்லை என்றால் அல்லது சில்லில் வளைவு இருந்தால் shimmy ஏற்படும். வாகனத்தின் முன்பகுதியை தரையிலிருந்து தூக்குங்கள். பின்னர் கையால் ஒவ்வொரு சில்லையும் சுழலுவையுங்கள். பக்கவாட்டிலோ அல்லது உள்ளே மற்றும் வெளியே சில்லில் அசைவது போல தெரிந்தால் அது வளைவு ஆகிவிட்டது உடனே மாற்றப்படவேண்டும் என்பதே அர்த்தம்.

## எச்சரிக்கை:

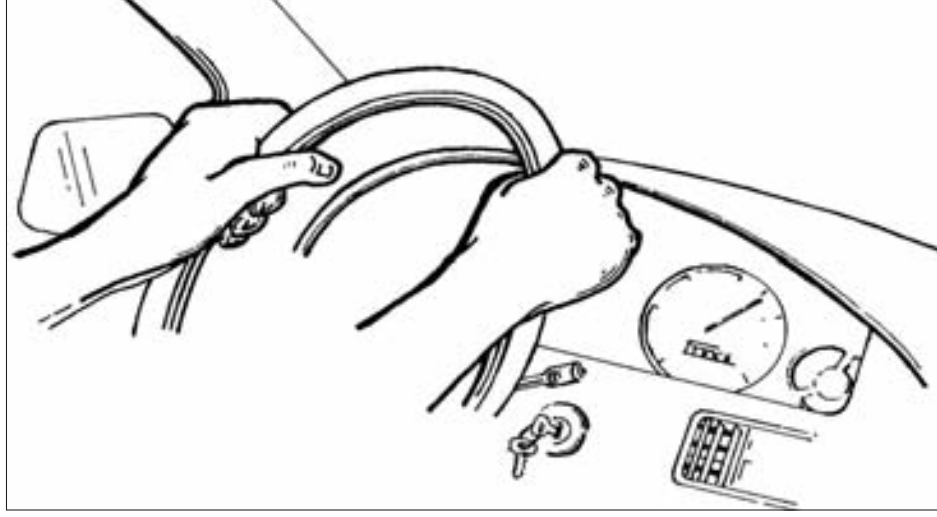
சிலர் வளைந்த சில்லுகளை நேராக ஆக்க முயற்சி செய்வர். இந்த வேலை, அதிலும் குறிப்பாக aluminum alloy wheelகளை பொறுத்தவரையில் மிக ஆபத்தானது. செலவு அதிகமானாலும் புதியதை வாங்கி பொருத்துவதுதான் மிக பாதுகாப்பானது. வீலில் பக்கவாட்டு அசைவு எதுவும் இல்லையென்றாலும் அது வளையாமல் நேராக தான் இருக்கிறது என்ற அர்த்தம் இல்லை. ஒரு shimmy ஏற்படுத்தும் அளவில் பக்கவாட்டு தேய்வு இருக்கலாம். ஆனால் அது பார்வைக்கு தென்படாது. இதை கண்டு பிடிப்பதற்கு உங்களுக்கு ஒரு dial indicator அவசியம். சுமார் .050 inch பக்கவாட்டு தேய்வு இருந்தாலே பிரச்சினை ஏற்பட்டுவிடும்.

சில்லுகள் நேராக இருப்பதுபோல தோன்றினால் இரண்டு சில்லுகளும் சமநிலையுடன் உள்ளனவா என்பதை சோதித்துப் பாருங்கள். அவை சரியாக இருந்தும் உதறல் ஏற்பட்டால் பழுதடைந்த belt alignment அல்லது மோசமான tire கட்டமைப்பு போன்ற வேறு ஏதாவது காரணம் இருக்கும். wheel bearing கள் தவறாக பொருத்தப்பட்டிருந்தால், போதுமான அளவு caster alignment இல்லாதிருந்தால் அல்லது steering damper தேய்ந்து போய் இருந்தாலும் shimmy ஏற்படும்.

## steering தளர்வாக இருப்பது

## போல தோன்றுகின்றதா?

Tie rod முனைகள் தேய்ந்து போய் இருந்தால், idler arm அல்லது center link தேய்ந்து போய் இருந்தால், steering gear தேய்ந்து போய் இருந்தால் அல்லது steering rack தேய்ந்து போய் இருந்தால் ஆகிய காரணங்களால் இது ஏற்படும். சாதாரணமாக உங்கள் steering wheel கால் அங்குலத்தை விடக் கூடுதல் ஆட்டத்தைக் கொண்டிருக்கக் கூடாது. அதை



விடக் கூடுதலாக இருந்தால் வேறு ஏதாவது தேய்ந்து போய் இருக்கும்.

## எச்சரிக்கை:

உங்கள் steeringஇல் ஏதாவது பழுது ஏற்பட்டால் உடனே கவனித்து விடுங்கள். ஏனென்றால் முக்கியமான தருணத்தில் steering கட்டுப்பாடு இல்லாமல் போய்விடும். உட்புறம் மற்றும் வெளிப்புறம் உள்ள tie rod முனைகள் உணரக் கூடிய அளவில் எந்த loosenessஐயும் கொண்டிருக்கக் கூடாது. Tie rod முனைகள் தேய்ந்து போய் அல்லது தளர்வாக இருப்பது மிகவும் ஆபத்தான விடயம். ஏனென்றால், ஒன்று இழுக்கப்பட்டு பிரிந்துவிட்டால் உங்களுக்கு steering control இல்லாமல் ஆகிவிடும். மேலும் tireகளும்

வேகமாக தேய்ந்து விடும்.

மரபு முறை சார்ந்த steering அமைப்புடன் ஒரு rear wheel drive வாகனம் உங்களிடம் இருந்தால், உங்கள் car குறிப்பு புத்தகத்தில் பரிந்துரை செய்யப்பட்டுள்ளதை விட கூடுதல் Playஐ idler arm கொண்டிருக்கக் கூடாது. இதை சோதித்துப் பார்ப்பதற்கு ஒரு குறிப்பிட்ட விசையுடன் armஐ இழுத்து பார்க்கும் போது அது எவ்வளவு தூரம் வளைகிறது என்பதை

## அதீசன் சர்வானந்தன்



## மற்றைய காரணங்கள்:

Steering தூணில் உள்ள U joint coupling தேய்ந்து போய் இருந்தாலும் steering loose ஆனது போல தோன்றும் wheel bearingகள் loose ஆகவோ அல்லது தேய்ந்துபோய் இருந்தாலும் steering loose ஆகிவிடும்.

## start செய்யும் போது இறுக்கமாக இருக்கும் power steering:

start செய்யும் போது power steering இறுக்கமாக இருப்பது போல தோன்றி, சிறிது தூரம் சென்ற பின் அது சரியாகி விடுகிறது. இதற்கு 'Morning sickness' என்று பெயர். ஆனால் வாகனத்திற்கு அது எந்தப் பாதிப்பையும் செய்யாது. சில power steering rackகளில் அதிலும் குறிப்பாக front wheel drive carகளில் உள்ள spool valve housing தோய்ந்து போனால் இந்த நிலை ஏற்படும். car முதலில் start பண்ணப்படும் போது spool valve வழியே மிக அதிகமாக கழிவுப்புகை வெளியேறும். Aluminium spool valve housing மீது hydraulic pressure மிக அதிகம் இருக்கும் என்பதால், குறைவான அழுத்தம் ஏற்பட்டு steeringஐ effort எடுத்து தான் திருப்பமுடியும். Power துணை இல்லாமல் இருப்பதால் steering சற்று இறுக்கமாக ஆகிவிடும். car சிறிது தூரம் ஓடியபின் rack சற்று குடாகி விடும். இதனால் spool valve housingல் உள்ள கழிவுகள் வெளியேறி விடும். அதிக அழுத்தம் கிடைப்பதால், steeringஐ சுலபமாக திருப்ப முடியும். இதற்கு ஒரு புதிய rackஐ வாங்கி பொருத்துவது தான் சிறந்த தீர்வு ஒரு cast iron spool valve housing அல்லது ஒரு stainless steel sleeve பதிக்கப்பட்ட aluminium housing மிகுந்த பலனளிக்கும்.

atheesan.s@thaivedu.com



## கணினியும் கை...

## 5ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

அல்லது பக்கவாட்டுகளிலேயோ அசைக்காதீர்கள்.

- key boardன் மேலே உங்கள் கைகள் மற்றும் மணிக்கட்டுகள் மிதப்பது போல இருக்க வேண்டும். அப்போது தான் உங்கள் விரல்களை நீட்டாமல், தொலைவில் இருக்கும் keyகளையும் கைகளாலேயே அணுகமுடியும்.

## கழுத்தை அதிகம்

## வளைக்காமலும்

## முறுக்காமலும் இருங்கள்:

- Monitor உங்கள் முன்னால் நேராக இருக்கும்படி வைப்புகள். உங்கள் முன் நேர் எதிராக உங்கள் ஆவணங்களை வைப்புகள்.

கள்.

- கண்பார்வையில் விழும்படி உங்கள் ஆவணங்களை ஒரு Document Holderல் வைத்திருங்கள்.
- Screenஇன் உச்சிப்பகுதி கண்பார் மட்டத்திற்கு அருகில் இருக்கும்படி அமையுங்கள்.

## கண் வலிக்காமல் இருப்பதற்கு:

- ஒரு கையெட்டும் தூரத்தில் உங்கள் Monitor ஐ வைப்புகள்.
- கண்கள் கூசும்வகையில் இருப்பதைத் தவிர்த்து விடுங்கள். உங்கள் Monitorஐ தள்ளிவைப்புகள். வேறு வகையில் பிரகாசம் ஏற்படுவதைத் தடுங்கள். ஒளி வருவதை தடுக்க Window Blindsஐ பயன்படுத்துங்கள்.

- உங்கள் Screenஐ சுத்தப்படுத்தி தெளிவாக வைத்திருங்கள். நீங்கள் கண்ணாடி அணிபவராக இருந்தால் அவற்றையும் சுத்தப்படுத்தி வைத்திருங்கள்.

- உங்கள் வசதிக்குத் தக்கவாறு Monitor

Brightness, Contrast மற்றும் front Sizeஐ மாற்றுகங்கள்.

gangatharan.k@thaivedu.com



## Tutoring

Grade 1-7: English, Math, Science & Social studies. Grade 8- 11: English & Math

## ஜீவா

B.A (Hons), M.Sc, Ph.D

(Kennedy & Ellesmere அருகாமையில்)

(647) 291 1357

நிதானம், நம்பகத்தன்மை, அனுபவத்துடன் கூடிய சேவை



Real Mortgage Associates  
Licence No: 10464

## Das Narayanasamy

Mortgage Broker

416-543-6614

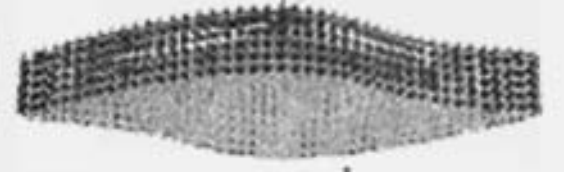
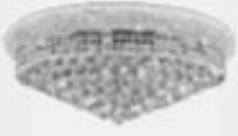
Fax: 1-888-511-8960, E-mail: dasn@rmabroker.ca

Lic# M08007147





# Famous LIGHTINGS Home Decor



- CHANDELIERS
- CRYSTAL CHANDELIERS
- FLUSHMOUNTS
- TRACK LIGHTS
- ISLAND LIGHTS
- PENDANT LIGHTS
- BATHROOM VANITIES
- WALL SCONES
- TABLE LAMPS
- FLOOR LAMPS
- SHADES
- LED STRIPS
- CEILING FANS
- OUTDOOR LIGHTS
- OUTDOOR POSTS
- SPOT LIGHTS
- NUMBER SIGNS
- MAILBOXES
- MIRRORS



மிகப் பெரிய காட்சி அறையுடன்  
தமிழர் நிர்வாகத்தில்

9291 HIGHWAY 48, (HWY 48 & 16TH) MARKHAM, ON L6E 1A3  
TEL: (905) 471-7070

## மனம் பூரிக்க மங்களகரமான மனையை தேர்ந்தெடுங்கள்...

வீடு வாங்கவும் விற்க்கவும்  
குறைந்த வட்டி வீகிதத்தில்  
மோட்கேஜ் ஒழுங்கு செய்வதற்கும்  
அழையுங்கள்

**Ravi. Paramu**

Broker

Direct: 416-262-4176

"The best compliment you can give me  
is the referral of your family and friends"  
Thank you for your trust



**HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\***

Bus: 416-298-3200



**\$289.900**

**Airport / Morning Star**  
4+1 Bedrooms 3 WashRoom



**\$359.000**

**MidInd / Kingston Rd**  
2+1 Bedrooms 2 WashRoom



**\$414.900**

**Sandalwood/Chinguacousey**  
3 Bedrooms 3 WashRoom  
Basement Finished

**வருமானவரிச்சேவை**  
தன்மட்ட, வியாபார வருமான வர்  
GST, PST RETURN, PAY ROLL  
தேவைகளுக்கும் ஆலோசனைகளுக்கும்  
கிங்ரே அழையுங்கள்  
**Year Round Service**



31 Progress Ave., Suite 210,  
Toronto, ON, M1P 4S6



# தூக்கம் உன் கண்களை தழுவுட்டுமே!

எம் உடல், உணர்வு மற்றும் அறிகை சார் தொழிற்பாட்டுக்கு நித்திரை என்பது மிக அவசியம். இது எல்லோர்க்கும் தெரிந்த விடயம். தூக்கமின்மையால் பலர் அவதிப்படுவது உண்டு.

தூக்கம் வருதல், களைப்பு - இந்த இரண்டு பதங்களையும் சிலவேளைகளில் ஒரு கருத்துக் கொண்டதாக நாம் கருதுகிறோம். ஆனால் இரண்டுக்கும் வேறுபாடு இருக்கிறது. தூக்கம் வருதல் (Sleepiness) என்பது நித்திரை கொள்ளாமல் இருக்கக் கஷ்டப்படுவது. ஒரு வேலையை செய்யும் பொழுதோ, தொலைக்காட்சியை பார்த்துக் கொண்டு இருக்கும் பொழுதோ, ஏன் வாகனம் ஓட்டும் பொழுதோ, சிலருக்கு நித்திரை வரலாம். இது ஆபத்திலும் முடியலாம். அடிக்கடி தூக்கம் வந்து அவதிப்படுவர்கள் சிலர் இரவில் அதிக குறட்டை விடுவார்கள். தங்கள் குறட்டை சத்தத்தாலேயே எழுந்து விடுபவர்களும் உண்டு. இவர்கள் எவ்வளவு தான் படுத்தாலும், காலையில் நித்திரை கொள்ளாதது போல் உணர்வார்கள். சிலர் முச்சு விடுவதை சில நொடிகளுக்கு நிறுத்தி விடுவார்கள். பகல் நேரங்களில் ஓரிடத்தில் அமர்ந்தால் தூங்கி விடுவார்கள். இப்படியான 'Sleep apnea' மற்றும் இரவு நேரங்களில் கால்களில் பிரச்சினை உள்ளவர்கள் (கால்களை ஓய்வு நிலையில் வைத்திருக்க முடியாமல் இருந்தல், கால்கள் இழுப்பது போன்ற உணர்வு), ஒரு sleep specialist இடம் தங்கள் பிரச்சினையை முன்வைக்க வேண்டும். மாறாக, தூக்கமின்மை (Insomnia) யால் அவதிப்படுபவர்கள் களைப்பாக உணர்வார்கள். அதாவது fatigue என்று ஆங்கிலத்தில் சொல்வோம். இவர்களுக்கு தூக்கம் வராது. பகலில் தூங்க சந்தர்ப்பம் கிடைத்தால், படுக்க விரும்புவார்கள். ஆனால் நித்திரை வராது. உடல்க் களைப்பு ஆபத்தானதல்ல. ஆனால் உங்கள் உடல்/மன தொழிற்பாட்டை பாதிக்கும்.

நித்திரையை நாம் எப்படி விளங்கிக் கொள்ளலாம்? ஒன்று எங்கள் 'உடல் கடிகாரம்' (Body Clock), மற்றது எங்கள் 'நித்திரை - தூண்டி' (Sleep Driver). இந்த இரண்டும் சேர்ந்து எங்கள் நித்திரைக்காக தொழிற்படுகிறது. எங்கள் உடல் கடிகாரம் ஆளுக்கு ஆள் மாறுபடுகிறது. சிலர் அதிகாலையில் சிறப்பாக தொழிற்படுவார்கள். சிலர் இரவு நேரத்தில் நன்றாக இயங்குவார்கள். இன்னும் சிலர் இரண்டுக்கும் இடைப்பட்டவராக இருப்பார்கள். நாளாந்த நடவடிக்கைகளை பாதிக்காதவரை இந்த வேறுபாடுகளில் ஒரு பிரச்சினையும் இல்லை. வயதும் இதில் ஒரு பங்கு வகிக்கிறது. குழந்தைகள் அதிகாலைப் பட்சிகள். விடலைப்பருவத்தினரை எடுத்துக் கொண்டால், அவர்கள் பிந்திப்படுத்து பிந்தி எழுவார்கள். சோம்பேறிகள் என்று அவர்களை நாம் கடிந்து கொண்டாலும், அந்தப்பழக்கத்தின் காரணம் சோம்பல் அல்ல. அவர்களின் உடல் கடிகாரத்தின் தொழிற்பாடு. அதே போல் வயது அதிகரிக்க, நேரத்துடன் நித்திரைக்கு சென்று நேரத்துடன் எழுந்து கொள்ளும் பழக்கம் வந்துவிடும். எங்கள் உடல் கடிகாரத்தை மதித்து அதன்படி நித்திரை செய்தால், இரவில் நல்ல தூக்கமும் பகலில் நல்ல தொழிற்பாடும் இருக்கும். தூரதீர்ஷ்ட வசமாக சிலரிடம் வேலை நேரங்கள் உடல் கடிகாரத்துடன் ஒத்துழைக்க முடியாமல் செய்துவிடும்.

உங்கள் உடல் கடிகாரத்தை தினமும் சரி செய்து கொள்ள வேண்டும். எப்படி? உடல் கடிகாரத்தின் கட்டுப்பாடு முளையில் இருந்தாலும், உங்கள் கண் நரம்புகள் தான் முளைக்கு இந்த செய்தியை கொடுக்கின்றன. அதிகாலை சூரியனுக்கு உங்கள் கண் பரிச்சயப்பட்டால், நேரத்துடன் எழவும் நேரத்துடன் நித்திரைக்கு செல்லவும் உடல் பழக்கப்படும். அதேபோல் சூரிய ஒளியின் கடைசி மணிநேரங்களுக்கு உங்கள் கண்கள் பரிச்சயப்பட்டால், 'பின் தூங்கி, பின் எழுவிட்கள்.' இன்னொன்று, நீங்கள் படுக்கை விட்டு எழும் நேரம் மாறுபடும் போது, உங்கள் உடல்கடிகாரம் சீரில்லாமல் அடிக்கடி தொடங்குகிறது. அதேபோல் நாளாந்தம் நீங்கள் செய்யும் வேறு வேலைகள், உணவு அருந்தும்

நேரம், உடற்பயிற்சி செய்யும் நேரம், மற்றவர்களுடன் இணைந்து செல்லும் நேரம், இவை கூட உங்கள் உடற்கடிகாரத்தின் செயற்பாட்டை தீர்மானிக்கும்.

உடற்கடிகாரம் சுவர்கடிகாரத்துடன் எவ்வளவுக்கு ஒத்துக் செல்கிறதோ, அவ்வளவிற்கு உங்கள் நித்திரை தரமானதாக இருக்கும். உங்களில் பலருக்கு Jet lag என்றால் தெரிந்திருக்கும். அதாவது, நேர வித்தியாசம் உள்ள இடங்களுக்கு தூரப்பயணம் செய்யும் பொழுது நேர மாற்றத்தால், நித்திரை குழப்பங்கள் ஏற்படுவது. இந்நேரங்களில் களைப்பு, சோர்வு, எரிச்சல், கவனக்குறைவு, வயிற்றுக்குழப்பங்கள் போன்றனவும் ஏற்படுவதுண்டு. விடுமுறை நாட்களில், சனி, சூயிறு நாட்களில், வெவ்வேறு நேரங்களில் படுக்கை விட்டு எழுவதும் Jet lag அறிகுறிகளை கொண்டு வந்துவிடும். அதாவது பயணமே செய்யாமல் jet lag! ஒவ்வொரு சனி சூயிறும் ஊருக்கு/இலங்கைக்கு பயணம் செய்து வருவதை கற்பனை செய்து பாருங்கள். இப்படியான அழுத்தம் தான் உடலுக்கு ஏற்படுகிறது.

“

**உங்கள் உடல் வெப்பநிலை குறைய**

**நீங்கள் கட்டிலுக்கு செல்வதும்,**

**அதிகரிக்க ஆரம்பிக்கும் தருணத்தில் கட்டிலை**

**விட்டு எழுவதும் நல்ல பழக்கமாகும்.**

**இதற்கும் முன்போ, பின்போ நித்திரைக்கு சென்றால்**

**அதிகாலைத் தூக்கம் கெட்டுவிடும்.**

”



உங்கள் உடல் வெப்பநிலைக்கும் உடற்கடிகாரத்துக்கும் தொடர்பு இருக்கிறது. அனேகப் பேருக்கு அதிகாலை 3 மணி - 4 மணிக்குள் உடல் வெப்பநிலை மிகக் குறைந்த புள்ளியில் இருக்கும். இதன் பின் உடல் வெப்பநிலை கொஞ்சம் கொஞ்சமாக அதிகரித்து பகல் வரை கூடிச் சென்று மாலை யில் உச்சத்தை அடைந்து மீண்டும் குறைய ஆரம்பிக்கும். இந்த நேரம் உடல் மீண்டும் படுக்கைக்கு தயாராகும். அதிகாலை 3 அல்லது 4 மணிக்கு பின் 2 மணித்தியாலத்திற்குள் உடல் வெப்பநிலை உங்களை கட்டிலை விட்டு எழுப்பும் அளவிற்கு அதிகரிக்கும். உங்கள் உடல் வெப்பநிலை குறைய நீங்கள் கட்டிலுக்கு செல்வதும், அதிகரிக்க ஆரம்பிக்கும் தருணத்தில் கட்டிலை விட்டு எழுவதும் நல்ல பழக்கமாகும். இதற்கும் முன்னேயோ பின்னேயோ நித்திரைக்கு சென்றால் அதிகாலைத் தூக்கம் கெட்டுவிடும் வாய்ப்பு இருக்கிறது. அதி ஆழமான தூக்கம் படுத்து முதல் 3-4 மணிநேரம் தூக்கம் இருக்கும். இறுதி 3-4 மணிநேரம் தூக்கம் ஆழமற்றதாக இருக்கும். உடல் வெப்ப நிலை அதிகரிக்க, நித்திரையின் தன்மை அவ்வளவு தரமானதாக இருக்காது.

நித்திரைத் தூண்டி என்பது 24 மணிநேரத்தில் நித்திரைத் தேவை சார்ந்த உடல் அழுத்தத்தை குறிக்கும். உங்கள் உடல் இயக்கம் (activity) குறைவாக இருந்தல், நீங்கள் கட்டிலை விட்டு எழுந்து நடமாடும் நேரம் குறைவாக இருந்தல் போன்ற காரணிகள் உடலின் நித்திரை தூண்டியை குறைக்கும். Alarm அடித்தபின்னும் கட்டிலில் அதிக நேரம் படுத்திருந்தல், ஒரு நாள் நித்திரை குறைவாக கொண்டதால் அடுத்த நாள் அதிக நேரம் காலையில் படுப்பது, நேரத்துடன் (வழமைக்கு மாறாக) நித்திரைக்கு செல்வது, மனம் சரியில்லாததால் வழமையாக செய்யும் வேலைகளை செய்யாமல் விடுவது (உடல் பயிற்சி, வேலை, சந்திப்புகள் போன்றவை), அல்லது பகலில் படுக்க எத்தனிப்பது போன்றவை - உங்கள் உடலுக்கு அதிக நித்திரை தேவை இல்லை என்ற செய்தியை கொடுக்கும். அப்படியானால், ஒரு நாள் அதிக நித்திரை கொள்ள முடியாமல் விட்டால் மறுநாள் என்ன செய்ய வேண்டும்? ஒன்றுமே செய்யக்கூடாது. உங்கள் வழமையான நித்திரைப் பழக்கத்தை மேற்கொண்டால் போதும். உங்கள் ஆழ்-நித்திரையின் தன்மையை அதிகரிப்பதன் மூலம்,



**புஷ்பா கனகரட்ணம்**  
- உளவியல் நிபுணர் -

15 நிமிடத்தை ஒதுக்கி உங்கள் பிரச்சினைகளையும் அதற்காக நீங்கள் முன்னெடுக்கக் கூடிய நடவடிக்கைகளையும் அட்டவணைப்படுத்தலாம். இப்படிச் செய்வதன் மூலம் ஓர் அமைதியான நித்திரைக்கு நீங்கள் வழிவகுக்கலாம். மொத்தத்தில் பிரச்சினைகளை கட்டிலுக்கு கொண்டு செல்லாதீர்கள்!

சிலருக்கு புத்தகம் வாசிப்பதோ கடவுளை வணங்குவதோ படுக்கைக்கு செல்லுமுன் மன அமைதியை கொடுக்கும். தூக்கம் வராதபோது சிலர் ஒன்றிரண்டு 100 வரை எண்ணுவார்கள். இப்படியான விடயங்கள் இலகுவில் சலிப்புட்படுவதால் அதிகம் உதவாமல் போய் விடும். அத்துடன் ஒரு விடயத்தை நினைக்கக் கூடாது எனும் போது தான் அந்த எண்ணம் அதிகமாக இருக்கும். இதனை தடுப்பதற்கு, நீங்கள் வாசித்துக் கொண்டிருக்கும் ஒரு நாவலை அல்லது தொலைக்காட்சி தொடரையோசித்து, அடுத்தடுத்து என்ன நடக்கக்கூடும் என்று நீங்கள் கற்பனை செய்து பார்க்கலாம். மிக சோகமான அல்லது பயங்கரமான கதை அல்லது தொடராக இருக்கக்கூடாது. உங்கள் கற்பனையை சுவாரசியமாக்கலாம். மனக்கண்ணில் காட்சிகளைக் கூட கற்பனை செய்து பார்க்கலாம். இது உங்கள் மனதை அமைதியாக்கி நித்திரைக்கு தூண்டும். நித்திரை வராதபோது படுக்கை அறையை விட்டு வெளியில் வந்துவிடவேண்டும். மனதை அமைதிப்படுத்தும் விடயத்தில் ஈடுபட்டு பின் மீண்டும் தூக்கம் வரும் போது, கட்டிலுக்கு செல்ல வேண்டும்.

நித்திரை வரவில்லையே என்று கவலைப்படுவதே நித்திரையின் எதிரியாகிவிடும். சில நித்திரைக்கு எதிரியாகும் நம்பிக்கைகள்:

- கட்டாயமாக 8 மணி நேரம் நித்திரை வேண்டும். இல்லையேல் கூடாது என்பதில் முழு உண்மை இல்லை. சிலருக்கு அதை விட குறைந்த மணி நேரம் போதுமானதாக இருக்கலாம்.
- நித்திரையின் தரம், நித்திரையின் அளவை விட முக்கியமானது. நல்ல நித்திரை கொண்டால் காலையில் சுறுசுறுப்பாக இருக்கும் என்பதிலும் உண்மை இல்லை. ஒரு 30 நிமிடமேனும் சோம்பலாக உணர்வது சாதாரணமானது.
- இரவில் முழிப்பு வந்துவிட்டால் அதையிட்டு பெரிதாக யோசிக்கத் தேவையில்லை. எங்களுக்கு தெரியாமலே தினமும் சராசரியாக 12 முறை நித்திரை - முழிப்பு ஏற்படுகிறது. 30 நிமிடம் அளவு விழிப்பாக இருப்பது சாதாரணமே.
- சீக்கிரமாகவே நித்திரைக்கு சென்றால் இன்னும் புத்துணர்ச்சியாக உணரலாம் என்பதில் உண்மை இல்லை. மேற்குறிப்பிட்டது போல் உங்கள் உடற்கடிகாரத்தை ஞாபகம் இருக்கிறதா?
- வயது போனவர்கள் என்பதால் நித்திரை இன்றி தவிப்பது சாதாரணம் என்பதிலும் உண்மை இல்லை. நித்திரைத் தேவை அவர்களில் வேறுபடும். ஆனால் நித்திரையின்மையால் பாதிக்கப்பட வேண்டிய அவசியம் இல்லை. அதற்கு மாற்று வழிகள் இருக்கின்றன.

உடலில் இரசாயன மாற்றங்களுக்கும் நித்திரைக்கும் தொடர்பு இல்லை. தூக்க மாத்திரைகள் ஒரு இரசாயன மாற்றத்தையும் ஏற்படுத்துவதில்லை. எங்கள் பழக்க வழக்கங்களை மாற்றுவதன் மூலம் நல்ல நித்திரையை பெறலாம்.

இந்தப் புத்தாண்டு உங்கள் இரவுகளை அமைதியாக்கட்டும்.

pushpa.kanagaratnam@thaiivedu.com





To get more information  
regarding this project  
please call

**416 402 1040**

**ICE காண்டோவில் முதலீடு செய்ய  
தவறியிருக்கும் ஒரு ஓரிய சந்தர்ப்பம்**

**REGISTER NOW**



**TREVISO**  
CONDOMINIUMS

**ICE** தொடர் மாடி குடியிருப்புக்களை  
கட்டியவர்களாலேயே கட்டப்படும் இன்னுமோர்  
அழகிய கட்டடம்

PRICE starting from \$179,900  
**FREE PARKING**  
**FREE ASSIGNMENT**  
**FREE** upgrade certificates value of \$4000  
LOCKER price reduced to \$2500 from \$5000  
Additional 1% DISCOUNT from the purchase price

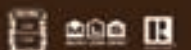
Dir: **416 402 1040**  
Bus: 416 321 2228  
E mail: sujan.shan@gmail.com

**SUJAN SHAN**  
Real Estate Broker



[www.NewReleaseCondo.com](http://www.NewReleaseCondo.com)

**RE/MAX**  
Vision Realty Inc. BROKERAGE  
Each Office Independently Owned and Operated  
2210 Markham Road, Unit 1  
Toronto, Ontario M1B 5V6

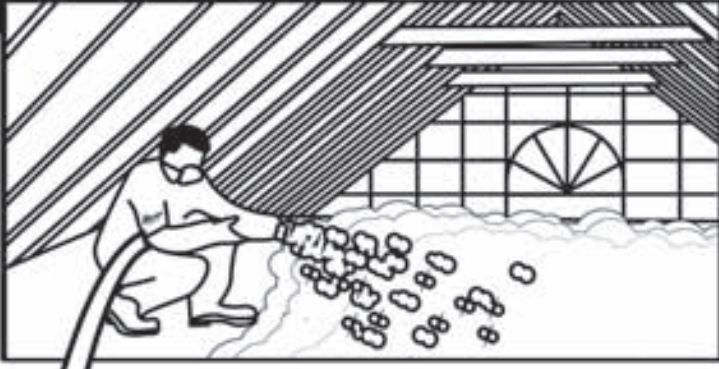






# Attic Insulation க்கான Energy Audit Rebate

## EXPIRING SOON



அரசாங்கத்தின் **energy rebate** விரைவில் காலாவதியாவதால் உங்கள் வீட்டின் அட்டிக்கை **insulation** செய்து **rebate** ஐ பெற்றுக்கொள்ள எம்மை இன்றே அழையுங்கள்.

அட்டிக் உங்கள் வீட்டில் மிகச்சரியாக இன்சுலேஷன் செய்யப்பட்டிருக்க வேண்டிய ஒரு பகுதியாகும். ஒழுங்காக இன்சுலேஷன் செய்யப்பட்ட அட்டிக் குளிர்காலத்தில் வெப்பத்தையும் வெப்பகாலத்தில் குளிர்ச்சியும் வெளிவிடாது பாதுகாக்கும்.

உங்கள் வீட்டின் சக்தி சிக்கனத்தை தரம் உயர்த்துவதன்மூலம் உங்கள் வீட்டின் **சக்திவலு கட்டணங்களை குறைப்பதுடன் வீட்டின் பெறுமதியும் அதிகரிக்கும்**



உடனே அழையுங்கள்

# Attic Insulation

## 416.556.6115

உங்கள் வீட்டு சக்தி சிக்கனம் மிக்கதாக இருப்பதற்கு அட்டிக் இன்சுலேஷனை சிறந்தது உங்கள் சக்திவலு செலவை கட்டுப்படுத்துவதற்கு உடனே தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

அட்டிக்கடாக வெப்பம் வெளியேற்றுவதை குறைப்பதற்கு | வெப்பமாகும் அல்லது குளிராகும் செலவை குறைப்பதற்கு | காரை உத்தவதையும் பூஞ்சனம் பிடிப்பதையும் தவிருங்கள் சிறந்த அட்டிக் - சொகுசான வாழ்க்கை

Hot in winter. Cool in summer



உங்களுக்கேற்ற ஓர் அழகிய,  
பாதுகாப்பான சூழலை  
உருவாக்கித் தருவோம்...!



சிறந்த வீடு விற்பனையாளர்களுக்கான விருது.



Chairman Club Award 2010  
from Home Life



President Club Award 2010  
from Tridel

**TOP PRODUCER AND TOP PRODUCING TEAM 2010**

**Siva & Joy Got it SOLD**

**Direct : 416 703 2400**

Residential / Commercial / New Condo and Investment Properties



**Siva Shanmuganathan** Broker

Cell : 416-545-7482

Top Producer 2010



**Joy H. Selvanayagam** Broker

Cell : 416-358-6928

**Homelife/Future Realty Inc., Brokerage**

7 Eastvale Drive Unit 205, Markham, L3S 4N8 Tele : 416-264-0101/ 905-201-9229 www.futuregetahomes.com | www.suncityplaza.ca



# கடன் தொல்லை?



- கடன் பிரச்சினையால் நிம்மதியற்ற வாழ்க்கையா?
  - நாளாந்த வாழ்கை கைநழுவிப் போகிறதா?
  - வீடு, கார் பறிமுதலாகிவிடும் என்ற ஏக்கமா?
- Collection Agencyயின் தொலைபேசி மிரட்டலா?
- உங்கள் சம்பளம் கடன் தந்தோரால் பறிமுதலாகும் என்ற கவலையா?

## நாங்கள் ஒரு புதிய ஆரம்பத்திற்கு வழிகாட்டுகிறோம், இனி

- நிம்மதியான தூக்கம்
- மீண்டும் தொலைபேசி அழைப்புகளுக்கு பதிலளிக்கலாம்
- ஏக்கத்தை விட்டொழிக்கலாம்
- உங்கள் மேலிருக்கும் அந்தச்சமையை அகற்றிவிடலாம்
- உங்களைப் பற்றி பெருமையாயும், ஆனந்தமாயும் உணருங்கள்
- இனி கட்டவேமுடியாத Billகளைப்பற்றி கவலையில்லை.
- நண்பர்கள், உறவினர்களிடம் கடன் வாங்கும் சிறுமையும் இனி இல்லை

அனைத்து கடன் பிரச்சினைகளுக்கான இலவச ஆலோசனைகளுக்கு

## SRI

### CREDIT SOLUTION CENTRE

Trustee in bankruptcy இணைந்து ஒரே கூரையின் கீழ்  
இயங்கும் ஒரு தமிழர் நிறுவனம்

80 Corporate Drive, Suite 309  
Scarborough, ON M1H 3G5  
Tel: **416.439.0224**

Fax: 416.439.0226  
creditsolutioncentre@gmail.com





# வீடுகளில் மறிஜுவானா (கஞ்சா) வளர்த்தலும் அதனால் ஏற்படும் தாக்கங்களும்

மறிஜுவானா என்பது ஒரு வகைப் புகைத்தல் இலை. இதனைப் புகைப்பவர்கள் இதற்கு அடிமையாகி விடுவது வழக்கம். அத்தோடு, இதைப் புகைப்பவர்களுக்கு ஞாபக மறதி வருவதுடன் வேறு வகையான மருத்துவத்துடன் சம்பந்தமான பிரச்சினைகளும் வருகின்றது. ஆகவே, இதை வளர்ப்பதற்குச் சட்டம் இடம் கொடுக்கமாட்டாது. இருந்தாலும், இதை வளர்த்து அதனால் லாபம் அடையும் நோக்கோடு சட்டத்துக்கு புறம்பாக இந்த மறிஜுவானா வளர்ப்பதில் பலர் பங்கேற்பதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இதில் நாம் எதைக் கவனிக்க வேண்டும்.

நாம் ஒரு வீட்டை வாடகைக்கு எடுக்கும் போதோ அல்லது கொடுக்கும் போதோ நாம் அவதானமாக இருத்தல் வேண்டும். நாங்கள் ஒரு வீட்டை வாடகைக்கோ அல்லது வாங்கும் போதோ மறிஜுவானா வளர்க்கப்பட்டதற்கான ஏதாவது ஆதாரம் உள்ளதா என அறிந்து கொள்ளுதல் வேண்டும். அப்படியாக வளர்க்கப்பட்ட இடத்தில் நாம் வசிப்பதால் எமக்கு உடலுடன் சம்பந்தமான நோய்கள் வருவதற்கு வாய்ப்புக்கள் உண்டு. அதே நேரத்தில் நாம் வாடகைக்கு விடும் போது அப்படியான நடவடிக்கைகள் நடக்கின்றதா எனக் கவனிப்பதும் நல்லது.

கனடாவில் மறிஜுவானா வளர்ப்பது ஒரு பெரிய வியாபாரமாக நடக்கின்றது. ஒரு வீட்டில் சராசரியாக 1,600 மறிஜுவானா மரங்கள் வளர்ப்பதற்கு வாய்ப்பு உண்டு. அப்படி வளர்க்கும்போது, அதனால் மில்லியன் டொலர்கள் லாபமாகக் கிடைக்கின்றது. இருந்தாலும் இது சட்டத்திற்கு எதிரான ஒரு செயற்பாடு மட்டுமல்லாது உங்கள் வீட்டைத் திரும்ப பாவனைக்குக் கொண்டு வருவதற்குப்

பல ஆயிரம் டொலர்கள் செலவு செய்ய வேண்டிவரும். ஆகவே, வீட்டை வாடகைக்குக் கொடுக்கும்போது இதைக் கவனித்துக் கொடுக்க வேண்டும். இந்த வளர்ப்பு முறையை High rise கட்டடங்களில் வளர்ப்பது இலகுவாக இருப்பதால், கொன்டோ போள்-



றவற்றை வாடகைக்கு விடும்போது மிக அவதானமாக இருத்தல் நன்று.

இந்த மறிஜுவானா வளர்ப்பது கனடா முழுவதும் பரவலாக இருக்கின்றது. இருந்தாலும், பிரிட்டிஷ் கொலம்பியாவிலுள்ள தகவல் கொடுக்கும் நிலையத்திற்கு, ஒரு கிழமையில் 3 அல்லது 4 தொலைபேசி அழைப்புக்கள்

மூலம் இத்தாவரம் வளர்ப்பதான தகவல்கள் வழங்கப்பட்டு வருகின்றனவாம். அத்தோடு கனடியன் ரியல் எஸ்டேட் அசோசியேசன் என்னும் அலுவலகத்தின் கணக்கெடுப்பின் படி கனடாவில் குறைந்தது 50,000 வீடுகளில் இதை வளர்க்கின்றார்கள். இந்த வளர்ப்பால் இதை வளர்க்கும் வீடு மட்டுமல்லாது அத்துடன் சேர்ந்து இருக்கும் வீடுகளும் பாதிப்பு அடையலாம். இதை வளர்ப்பதற்குக் கூடுதலான வெளிச்சம் தேவைப்படுவதால் அதிகமான மின்சாரம் தேவைப்படும். அத்தோடு இவர்கள் வீட்டில் உள்ள Ventilation system எல்லாவற்றையும் அடைத்து வைப்பதாலும், கூடுதலான தண்ணீர் பாவனை இருப்பதாலும் mould என்னும் ஒரு fungus சுவர்களில் படரத் தொடங்கும். இது வீட்டின் சுவரைப் பாதிப்பது மட்டுமல்லாது, உங்களுடைய உடல்நலத்திற்கும் கெடுதலை உருவாக்கக்கூடியது. அத்துடன் வீட்டு உரிமையாளர்கள் எடுத்து வைத்திருக்கும் Homeowner's insurance, இப்படியான காரணங்களால் வரும் திருத்த வேலைகளுக்குப் பண உதவி செய்ய மாட்டாது. அதை நாம் திருத்தம் செய்வதானால் அதற்கு 5,000 தொடக்கம் 50,000 வரை செலவாகலாம்.

## மறிஜுவானா வளர்க்கப்படுகின்றதா என எவ்வாறு அவதானிக்கலாம்:

- ஒன்றோ அல்லது இரண்டு ஆட்கள் மட்டும் வந்துபோவார்கள். ஆனால் இரவில் அதிக நடமாட்டம் இருக்கும்..
- வீட்டில் உள்ளேயோ அல்லது வெளியேயோ போய் வருபவர்கள் பெரிய பைகள் அல்லது கொள்கலன்கள் போன்றவற்றை



**அலன் சிவசம்பு**  
- வீடு விற்பனைப் பிரதிநிதி -

- யும், தோட்டத் தொழிலுக்குத் தேவையான கருவிகளையும் கொண்டு செல்லலாம்.
- அந்த வீட்டில் வசிப்பவர்கள் அயலவர்களுடன் அதிகம் பழகமாட்டார்கள்.
- ஒருவிதமான மணம் அங்கு இருந்து வரலாம்.
- யன்னல்களில் நீர்படிந்தும் Blinds எந்த நேரத்திலும் முடியும். அதே நேரத்தில் பெரிய வெளிச்சங்கள் உள்ளே இருப்பதையும் அவதானிக்கலாம்.
- High Fence, Extra locksம் காணப்படும். இப்படியான தடயங்களை நீங்கள் அவதானித்தால், பொலிசுடன் தொடர்பு கொள்ளும்போது அதை எப்படிக்கையாவது என அறிந்துகொள்ளலாம். நீங்கள் வாடகைக்குக் கொடுத்த வீட்டில் அப்படியாக ஏதாவது நடந்ததாக அறிந்தால், அதற்குத் தகுதியானவர்களுடன் தொடர்புகொண்டு என்ன விதமான structural and Mechanical damage ஐயும் செய்வது நல்லது. சரியாகத் திருத்தம் செய்யாது அதை நாம் இன்னொருவருக்குக் கொடுக்க முடியாது. காரணம் அதனால் ஏதாவது நடந்தால் நாம்தான் பொறுப்பு எடுக்கவேண்டிவரும்.

alan.sivasambu@thaiveedu.com



## KESAVAN LAW OFFICE

இலவச ஆரம்ப ஆலோசனை  
மாலை, வார இறுதி நாட்களிலும்  
சந்திக்கலாம்

- Real Estate
- Business Law
- Immigration Law
- Family Law
- Last Wills
- Power of Attorney
- Affidavits

சட்டம் சம்பந்தமான சகல  
தேவைகளுக்கும்  
கேசவன் சட்ட நிறுவனம்

---

**THANGAVEL M. KESAVAN**  
(Barrister & Solicitor)

---

Tel: 416-754-9843  
Fax: 416-754-2362

5200 Finch Ave. East, Unit 302,  
Scarborough, ON M1S 4Z5  
(Middlefield & Finch)  
Web: www.lawyers.com/kesavanlaw  
E-Mail: kesavanlawoffice@bellnet.ca

Monte Carlo Corporate Centre  
7845 Edwards Blvd., Suite 201 Mississauga, ON L5S 1X2

**For sellers,**

- 1% rebate on listing commission
- Feature sheet • Staging • Open houses

**For buyers,**

- free home warranty available for 1 year

**ALAN SIVASAMBU**  
BROKER

**OFFICE: 905 565 9200    CELL: 647 504 2536**

FAX: 905 565 6677

alansivasambu@gmail.com • www.rightathomerealty.com  
Facebook S T ALAN HOMES



# நினைவாற்றலை அதிகரிக்க!

## நினைவாற்றலை அதிகரிக்க உதவும் சிலவழிகள்

ஞாபகசக்தி வாழ்விற்கு இன்றியமையாதது என்பது அனைவரும் நன்கு அறிந்ததே. ஞாபகசக்தியானது மனதோடு தொடர்புடையது. எங்கள் மனங்களை தெளிந்தநிலையிலும் புத்துணர்வுடையதாகவும் வைத்திருக்கத் தவறுவோமானால் எங்கள் ஞாபகசக்தியை எம்மால் முன்னேற்ற முடியாது. மனதின் கொள்ளவுச் சக்தியதிகரிக்கும் போது ஞாபகசக்தியும் அதிகரிக்கின்றது. மனதுக்கு கற்பனை செய்யும் ஆற்றல் இருக்குமாயின் அதற்கு ஞாபகத்தில் நிறுத்தும் ஆற்றலும் நிச்சயமாக இருக்கும். கற்பனாசக்தி ஞாபகசக்தியை அதிகரிக்கின்றது. எனவே ஞாபகசக்தியை அதிகரிக்க விரும்புவோர் பின்வரும் குறிப்புகளைக் கவனத்தில் எடுக்க வேண்டும்.

- கற்பனாசக்தியை வலுப்படுத்த வேண்டும்.
- கற்பனாசக்தியால் மேலும் மேலும் திறன்களை வளர்த்துக் கொள்ள வேண்டும்.
- எதனையும் கற்பனைத் திறன் கொண்டு பார்க்கப் பழகவேண்டும்.

கற்பனையாற்றல் தரும் கற்பனைச் சிந்தையானது வெற்றிக்கான சாவி போன்றது. கற்பனைசக்தியானது பயிற்சியினூடாக மேன்மேலும் வளர்த்துக் கொள்ளக் கூடிய ஒன்று. கற்பனாசக்தி உள்ளவர்தான் கற்பனைகள் நாளாந்தம் வளர்ந்து செல்வதை அவதானிக்க முடியும். இதன் மூலம் ஞாபகசக்தி அதிகரிப்பதையும் நன்கு அவதானிக்க முடியும்.

ஞாபகசக்தியின் மூலம் நாம் நல்லபழக்கங்களையும் உறுதிப்படுத்திப் பழக்கத்திற்கு கொண்டுவர முடியும். ஆர்வம் வெற்றிக்கான முயற்சிகளுக்கு உந்துசக்தியாக அமைகின்றது. ஆனால் அதீத ஆர்வ மிகுதியால் தோன்றும் அவா / மனப் பதட்டம் (anxiety) வெற்றிக்கு மட்டுமல்ல எமக்குமே எதிரியாக விளங்குகின்றது. ஆர்வச்சிந்தையானது பல விஞ்ஞான கண்டுபிடிப்புகளுக்கு வழிகோலியுள்ளது. விஞ்ஞான வளர்ச்சிகளுக்கு வித்திட்ட இந்த ஆர்வச்சிந்தையானது ஞாபகத்திறனுக்கும் ஊக்கச்சத்தாக அமைகின்றது என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

ஆர்வம் - ஒருஆரம்பம்! ஈடுபாடும் ஊக்கச் சிந்தையும் உந்துசக்திகளின் மெதுவான வேகமுட்டல்கள். ஒருமுகச்சிந்தையும் ஞாபகத்திறனும் அதிவேகமுட்டல்கள். இந்தப் பயணத்தின் இறுதி முடிவு - இலக்கைச் சென்றடைதல்!

ஒன்றை ஞாபகப்படுத்த வேண்டுமானால் அதனைக் குவிந்த சிந்தனையோடு உற்று நோக்குவோமேயானால் அது ஞாபகத்தில் ஆழப் பதிந்துவிடும்.

பொதுவாக நாம் எதனையும் மேம்போக்காகவே பார்க்க விளைகின்றோம். மிகச் சரியாக, நேர்த்தியாக, ஆழமாகப் பார்த்த எந்தவிடயமுமே மனதைவிட்டு இலகுவில் அகல மாட்டா.

அவதானம் என்பது பயிற்சியினூடாக பழகி வரும் அற்புதமான பழக்கமாகும். புதிய இடத்

திற்குச் செல்கின்றோம். அங்கிருந்து வீடு திரும்பிய பின் பார்த்தவற்றைப் பட்டியலிட்டுப் பார்த்தோமேயானால் பலதையும் தவறவிடுவது இயற்கையே. ஆனால் எம்மில் பலர் கீழ்க் காணும் பரீட்சையில் தோற்றுப் போவதைக் காணுகையில் வியப்பாக இருக்கும். நீங்களும் ஒருமுறை உங்களைப் பரீட்சித்துப் பாருங்கள்!

“

எல்லோருள்ளுமே

அற்புதமான ஞாபகசக்தி பிறப்பிலிருந்தே உள்ளது.

அதை நாம் சரியான முறையில்

பயன்படுத்துவதில்லை.

பயிற்சிகள் தேர்ச்சிகளை உருவாக்குகின்றன.

பயிற்சிகளுடாக ஞாபகத்திறனை வளர்க்காமல்

குறை கூறுவது அறிவீனம்.”



ஒரு வெற்றுத் தாளில் உங்கள் அறையிலுள்ள பொருட்களைப் பட்டியலிட்டு எழுதுங்கள். வேண்டுமானால் மறுபடியும் மறுபடியும் சிந்தையால் சரிபார்த்து திருத்தி எழுதுங்கள். இப்பொழுது பட்டியலோடு அறைக்குள் செல்லுங்கள். பட்டியலிட்டவற்றைச் சரிபாருங்கள். தினமும் படுத்தெழும்பும் உங்கள் அறை தான். எனவே இல்லாதவற்றை நிச்சயமாக எழுதியிருக்க மாட்டீர்கள். ஆனால் இருப்பவை எல்லாவற்றையுமே எழுதினீர்களா? என்ன அதிர்ச்சியாக இருக்கிறதா? குறைந்தபட்சம்

25% பொருட்களையாவது தவறவிட்டிருப்பீர்கள். சரிதானே? அப்படி இல்லாமல் 100% சரியாக எழுதியிருப்பீர்களானால் உங்கள் ஞாபகசக்திக்கு என் பாராட்டுக்கள் “அட இது என் அறையில் தான் இருந்ததா? என் கண்ணில் படவே இல்லையே?” என உங்களை அதிசயப்படவைக்கும் ஒருபொருளாவது இருக்குமானால் நீங்கள் உங்கள் ஞாபக

சிவவதனி  
பிரபாகரன்



மானால் அவதானச் சிந்தையை வளர்த்துக் கொள்ள வேண்டும் என்பதேயாகும். இதனையே சாமுவல் ஜோன்சன் என்ற அறிஞர் “The true art of memory is the art of attention” என்கின்றார்.

உருவம் சார்ந்த விடயங்களை ஞாபகத்தில் நிறுத்துவது சிறந்த பயிற்சியாகும். ஞாபக சக்தியின் குறைபாட்டால் பலர் தங்கள் வேலையை இழந்துள்ளார்கள். வேலை செய்யும் இடங்களில் வீண் பழிகளைச் சுமக்க நேர்ந்துள்ளனர். பலர் உறவுகளையே இழந்துள்ளார்கள். ஞாபகசக்தி வாழ்வின் ஆதாரம் என்பதை இழப்புகளின் பின்னரே எம்மில் பலர் உணர்கின்றனர். அதை வளர்த்துக் கொள்ளவோ இழக்காதிருக்கவோ முன்னரே முயற்சி எடுத்திருந்தால் இத்தகைய சவால் நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டிருக்க மாட்டார்கள்.

எல்லோருள்ளுமே அற்புதமான ஞாபகசக்தி பிறப்பிலிருந்தே உள்ளது. ஆனால் அதை நாம் சரியான முறையில் பயன்படுத்துவதில்லை. பயிற்சிகள் தேர்ச்சிகளை உருவாக்குகின்றன. பயிற்சிகளுடாக ஞாபகத்திறனை வளர்க்காமல் ஞாபகசக்தியைக் குறை கூறுவது அறிவீனம்.

மொழிசார்ந்த அறிவு நினைவாற்றலிற்கான மற்றுமொரு ஊட்டச்சத்தாகும். அதிலும் தாய்மொழி வளமுட்டல் ஞாபகத்திறனிற்குச் சிறந்த வலுவைத் தருகின்றது. பேச்சாற்றலுக்கு ஆதாரமே நினைவாற்றல். பேச்சாற்றலை ஊக்குவிக்க மொழி வளம் உதவுகின்றது. அதிக சொற்களைக் கற்பதன் மூலம் மொழி தங்குதடையின்றி ஊற்றெடுக்கின்றது. தாய்மொழியாகட்டும் பிறமொழியாகட்டும் ஆளுமையோடு அதிகசொல்வளத்தின் துணையோடு பேசிவந்தால் நினைவாற்றல் அதிகரிக்கும்.

சிறந்தசெவிமடுப்பாளரும் நினைவாற்றலுள்ளவராகத் திகழ்வார். செவிமடுக்கும் போது உற்று அவதானித்து அதிகளவு விடயங்களை உள்வாங்குவோமாயின் நினைவாற்றல் அதிகரிக்கின்றது. இவ்வண்ணம் நினைவாற்றலை அதிகரிக்கவல்ல சிறுசிறு விடயங்களை நினைவில் கைக்கொள்வதன் மூலம் எங்கள் ஞாபகசக்தியைப் பேண முடியும்.

பயிற்றப்பட்ட மூளை ஞாபகத்திறனை தானே வளர்த்துக் கொள்ளும். அத்தகைய நிலைக்கு எம்மூளையைப் பயிற்றுவித்து வலுவடையதாக ஆக்குவதே எமது கடமை. நாம் எதை பாதுகாக்க நினைக்கின்றோமோ அது நிச்சயம் பத்திரப்படுத்தப்படும். எமது ஞாபகத்திறனின் இழப்புக்கு எங்கள் கவலையீனமே தலையாய காரணம் என்பதை உணர்ந்து நினைவாற்றலைப் பத்திரப்படுத்தி பேணி வளர்ப்போமாக.

sivavathani.p@thaiweedu.com



உங்களின் வியாபாரத்திற்கான

## WEB DESIGNER

416-840-9510 www.excelgra.com





# Shan Thayaparan

Sales Representative



**Thinking of .....**

Selling

Buying or

Renting....

**For all your Real Estate needs**

**Please Call me First.**

***Dir: 416-567-7675***

*Web: shan123.com, Email: shan123@rogers.com*

***Bus: 416-321-2228***

Flexible Commission

Reliable Service & Full Time Agent

Free Market Evaluation



**RE/MAX®**

Above  
the  
Crowd!®

Vision Realty Inc. 2210 Markham Road. Toronto M1B 5V6

My Team will help you to find Lawyers, Home Inspectors, Mortgages  
Also We do Refinances and find Tenants for your Rental properties

*Not Intended to solicit properties currently listed or Buyers under buyers under agreement*





# REALTY EXECUTIVES GTA LTD.

Brokerage.

9889 Markham Rd. (Hwy 48), Suite 209 Markham ON L6E 0B7

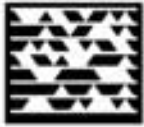
Office: 905-209-7500

Fax: 905-209-7501

The Gore Rd /Castlemore



4 Bedroom Home  
Extension - 2202



<http://6academydr.kumuranp.com>

Highway 48/19th Ave



3 Bedroom Home+ Land  
Extension - 2302



<http://11584hwy48.pravisha.com>

Rossland/Harwood



3 Bedroom Home  
Extension - 2402



<http://60oakinslane.srijayasiri.com>

Markham/Eglinton



2 Bedroom Condo Apt  
Extension - 2502



<http://3380eglintonave.srijayasiri.com>

**We use advanced technology to market and sell your property faster.**

**FREE RECORDED INFORMATION - 24 HOURS A DAY!**

**CALL 905-209-7686 Ext XXXX**



Soniya  
Sivagnanasundaram\*



Nisha  
Sidhu\*



Agnelo  
Almeida\*



Vignes  
Sinnadurai\*



Pravisha  
Nagaretnam\*



Kumaran  
Pathmanathan\*



Kay  
Visvanathan\*



Nawaid  
Qamar\*



Rafiq  
Charaniya\*



Tyrone  
Caldera\*



Babu  
Selvarajah\*



Yoga  
Sivagnanasundaram\*



Emily  
Croos'



Kaushik  
Verigawala\*



Priya  
Jayasiri\*\*



Jeyaranjani  
Rajaratnam\*

## Sri Jayasiri

Broker of Record/President

Direct: 416-939-4343



Each Office is Independantly Owned and Operated. Not intended to solicit buyers and sellers already under contract. \*Sales Representative \*\*Broker\*\*\*Admin'. Some conditions may apply.



# வலுவளருக்கான Tax Credit Certificateம் RDSPயும்

## கனடிய மத்திய அரசின் வலுவளருக்கான Disability Tax Credit Certificate மானியமும் RDSP யும்:

2010ம் ஆண்டிற்கான வருமான வரிப் பத்திரத்தை பூர்த்தி செய்து சமர்ப்பிக்க வேண்டிய காலத்தில் இருக்கின்றோம். இவ் வரிமான வரிப் பத்திரத்தை சமர்ப்பிக்கும் போது பலர் RESP, RRSP, RDSP போன்ற (Tax Free) வருமான வரி விலக்குப் பெறும் கனடிய மத்திய அரசின் மானியங்களைப் பெறும் சேமிப்புத்திட்டங்களைப் பற்றியும் எவ்வாறு அவற்றின் மூலம் அதிகூடிய பலன்களை/ நன்மைகளைப் பெறலாமென்பதையும் தத்தமது வருமானங்களைப் பொறுத்து ஆலோசிப்பதே வழக்கமாகும்.

RDSP Disability Tax Credit Certificate பற்றிய தெளிவான விளக்கமளித்து கனடிய தமிழ் வலுவளரினர் (Disability) RDSP சேமிப்புத் திட்டத்தின் மூலம் வங்கிகளில் ஒரு RDSP சேமிப்புக் கணக்கை ஆரம்பித்து இச்சேமிப்புத் திட்டத்தின் முழுமையான பயன் பாட்டைப் பெறச் செய்ய ஊக்குவிப்பதோடு அவ்வாறு பாதிக்கப்பட்டோரின் பாதுகாவலர்களுக்கும் இந்த RDSPயையும் எவ்வாறு அதற்கான Disability Tax Credit Certificate பெறலாம் என்பதைப் பற்றியும் அவற்றை எவ்வாறு விரைவாகப் பெற முடிவு மென்பதையும் தெளிவுபடுத்த வேண்டுமென்ற உந்துதலின் வெளிப்பாடே இச்சிறிய தகவல் கட்டுரை.

இச்சேமிப்புத் திட்டத்தைப் பற்றிய தெளிவான/ சரியான விளக்கமின்மையால் பல தமிழ் வலுவளரினர் அவர்களது பெற்றோர்களும்/ பாதுகாவலர்களும் கனடிய அரசின் இச்சமூக நன்மை (Social Benefits)யை எவ்வாறு பெறுவதென்ற குழப்பத்திற்கும் தடுமாற்றத்திற்கும் ஆட்படுவதைப் நான் அறிவேன். ஒன்றாயினும் மாகாணத்தில் ஒரு பதிவு செய்யப்பட்ட Registered Social Worker with OCSWSSW இன் அங்கத்தவன் என்ற முறையில் சில விபரங்களை உங்களுடன் பகிர்ந்து கொள்கின்றேன்.

இவ் RDSPயைப் பெறும் முறையை படி முறையாக பின்வரும் பந்திகளில் ஒவ்வொன்றாகப் பார்ப்போம்!

## RDSP - Registered Disability Savings Plan என்றால் என்ன?

கனடிய மத்திய அரசின் (Canadian Federal Government) நிதி அமைச்சர் Jim Flaherty என்பவரால் 2000 ஆண்டில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட கனடிய வலுவளர் (Disability)க்கான சேமிப்பு மானியத் திட்டமே RDSP என்பதாகும். இச்சேமிப்புத் திட்டத்தின்படி கனடாவை நிரந்தர வதிவிடமாகக் கொண்ட (Permanent Resident/citizen), 60 வயதிற்குட்பட்டோர் பங்கு கொள்ள முடியும். அதாவது, அவ்வாறான ஒருவருக்கு அவரது பெற்றோர்களினால் அல்லது அவர்களைப் பராமரிக்கும் பாதுகாவலர் ஒருவரினால் அத்தகைய வலுவளர் (Disability)க்கு ஏற்படுத்தப்பட்ட சேமிப்புத் திட்டமாகும். நீண்ட காலத்தொலை நோக்கில் அவர்களது நிதிநிலையைக் கருத்தில் கொண்டு தற்போதிருந்தே அதற்கான நிதியினை கனடிய மத்திய அரசின் RDSP மானியத்தின் மூலம் சேமிக்க ஊக்குவிக்கும் வருமான வரி விலக்கு அளிக்கப்பட்ட Tax Free சேமிப்புத் திட்டமாகும். இச்சேமிப்புத் திட்டத்தினால் இத்தகையோர் அவர்களது பெற்றோர்களோ அல்லது அவர்களுக்கு உதவி செய்வதற்கு இயலாத காலத்தில், பண வசதியற்று அல்லல்படாமல் தத்தமது பணத்தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்ய மற்றொருவரில்

தங்கியிராமல் தமது தேவையைத் தாங்களே இச்சேமிப்புத் திட்டத்தின் (RDSP) மூலம் அன்றாட வாழ்க்கையை நடத்த உதவும். இது கனடிய மத்திய அரசின் வருமான வரிவிலக்குப் பெற்ற Tax Free சேமிப்புத் திட்டமாகும்.

## RDSPயையும், Disability Tax Credit Certificateயையும் பெறத் தகுதியுடையவர் யார்?

- ஒருவர் நிரந்தர குறைபாடானவர்/வலுவளரினர் என்று கனடிய அரசினால் நிரூபிக்கப்பட்டு, அதாவது அவரது குடும்ப வைத்தியராலும் Family Practitionerஆலும் மற்றும் Professionals Registered Social Worker/Registered Psychologist வலுவளரினரென அங்கீகரிக்கப்பட்டவர். அதாவது "Individuals who have a severe and



Prolonged Permanent impairment in mental or physical functions" Forms T2201 மூலம் மேற்கூறியவர்கள் அவரது உள்நீதியான/உடல்நீதியான குறைபாட்டை நிரூபித்து கனடிய அரசின் அங்கீகாரத்தைப் பெற்றிருத்தல் வேண்டும்.

- "You are eligible for the disability amount if a Qualified family practitioner and Registered social worker or Registered Psychologist Certifies through on this T2201 forms" அத்துடன் T2201 விண்ணப்பப் படிவத்தில் on this (T2201) forms that you have Physical/Mental Severe and Prolonged impairment and certifies its affects your daily normal activities and they Canadian federal Government should approve these T2201 forms.
- இவர்கள், கனடிய அரசின் அங்கீகரிக்கப்பட்ட சமூக பாதுகாப்பு இலக்கத்தையுடையவராக (Has a valid Social Insurance Number / SIN) இருத்தல் வேண்டும்.
- RDSP சேமிப்புத் திட்டம் அங்கீகரிக்கப்படும் நேரத்தில் கனடிய நிரந்தர வதிவிட உரிமை பெற்றவராக அல்லது கனடிய குடியரிமை பெற்றவராயிருத்தல் வேண்டும். (Is a Permanent Resident/Canadian Citizen at the RDSP plan entered into).
- RDSPக்கு விண்ணப்பிக்கும் போது 60 வயதிற்குட்பட்டவராக இருத்தல் வேண்டும்.

- குடும்பவைத்தியராலும் Qualified Family Practitioner இரண்டு professionals Registered Social worker or Registered Psychologistராலும், T2202 என்னும் படிவம் முறையாக நிரப்பப்பட்டு கனடிய மத்திய அரசின் மனிதவளத்துறை அமைச்சினாலும் Ministry of Human Resources/Canada Revenue Agency கனடா வருமான வரித் திணைக்களத்தினராலும் அங்கீகரிக்கப்பட்டு அவர்களால் வழங்கப்படும் கனடிய மத்திய அரசின் மானியத்திற்கு தகுதியுடையவரென Disability Tax Credit Certificateஐப் பெற்றிருத்தல் வேண்டும்.

RDSP சேமிப்புத்திட்டத்திற்குத் தகுதிபெறும் ஒருவர் இச்சேமிப்புத்திட்டத்தின் படி கனடிய அரசின் 300% Matching Rate CDSG grant மூலமும் Matching rate 200% CDSB மூலம்



ஆ.க. ஆனந்தநாதன்

(Free) மானியத் தொகைகளுக்கும் தகுதியுடையவராக கொள்ளப்படுவார். இம்மானியத் தொகைகள் அவரவரது அதாவது உடல்குறைபாடு, வயது, தனிப்பட்ட குடும்ப வருமானம் என்பனவற்றைக் கொண்டு எவ்வளவு மானியத் தொகைக்கு தகுதியுடையவரென்று கணிக்கப்படுவார்.

ஒருவர் 19 வயத்திற்கு குறைந்தவராகவும் கனடிய மத்திய அரசின் அங்கீகரிக்கப்பட்ட RDSP சேமிப்புத்திட்டத்தில் பங்களிப்புச் செய்து நன்மை பெறுவராக இருந்தால் அவருடைய மத்திய அரசின் பங்களிப்பான CDSG மானியத்தொகையும் CDSB மானியத்தொகையும் அவரது பெற்றோர்களினதும் பாதுகாவலர்களினதும் குடும்ப வருமானத்தைக் கொண்டே கணிக்கப்படும். அவர் குறைந்த வருமானம் பெறும் பெற்றோரைக் கொண்டிருந்தால் இத்திட்டத்தின்படி அவர், கூடுதலான கனடிய அரசின் CDSGயையும் CDSBயையும் பெறும் ஒருவராக இருப்பார். கூடுதலான வருமானத்தைப் பெறும் பெற்றோரையோ பாதுகாவலரையோ கொண்டிருந்தால் குறைந்த CDSG யையும் CDSBயையும் மத்திய அரசின் மானியத் தொகையையும் பங்களிப்பாகப் பெறுவார். ஆகக்கூடிய மாணிமாக இத்திட்டங்களின் மூலம் ஒருவர் \$70,000 வரை கனடிய அரசிடமிருந்து பெறலாம். உதாரணமாக அமலன் என்னும் வலுவளரினர் இத்திட்டத்தில் RDSP சேமிப்புத் திட்டத்தில் பங்கு கொண்டு அதாவது 2011ம் வருமானவரி ஆண்டில் தனது RDSP சேமிப்புக் கணக்கை வங்கியொன்றில் திறப்பதன் மூலம் கனடிய மத்திய அரசு அவருக்குச் சேரவேண்டிய Matching rate 300% ஆக 2008, 2009, 2010, 2011 CDSG (Matching Rate \$500x4 = 2000 அத்தோடு \$1000 CDSGயாக 200% சம்பந்தத்தொகையான (200% Matching rate 1000x4 = 4000. அத்துடன் அவருக்கு CDSB \$1000 படி கடந்த நான்கு வருடங்களுக்கு 1000x4= \$4000 மானியமாகக் கொடுக்கும். ஆகவே அமலன் என்பவர் தனது RDSPஐ 2011 ஆண்டு \$2,000 பங்களிப்புச் செய்து வங்கியில் RDSP கணக்கைத் திறந்தால் அதாவது RDSP - Disability Tax Credit Certificateஐப் பெற்று RDSP சேமிப்புத் திட்டக் கணக்கைத் திறந்தால் அவர் கனடிய மத்திய அரசினால் வழங்கப்படும் CDSGக்கும் CDSB மானியத் தொகையான \$10,000 பெறத் தகுதியுடையவராகின்றார்.

இறுதியாக RDSP சேமிப்புத் திட்டத்தில் பங்கு பெறும் ஒருவருடைய ஏனைய அரசினால் வழங்கப்படும் ODSB Ontario Disability Support திட்டமோ அல்லது WSIBயோ பாதிப்புக்குள்ளாகமாட்டாது. அத்தகைய மானியங்களையும் அவர்கள் எவ்வித பாதிப்புக்களுமின்றிப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

ஒருவர் RDSPயைப் பற்றியும் Disability Tax Credit Certificate திட்டத்தையும் கனடிய மானியங்களைப் பற்றிய மேலதிக விபரம் உதவிகளை என்போன்ற ஒரு Registered Social Worker மூலமோ, அல்லது Canada Revenue Agencyக்கு எழுதுவதன் மூலமோ அல்லது www.cra.gc.ca என்னும் இணையத்தளத்தின் மூலமோ அல்லது 1-800-599-2221 or 1-800-959-8281 தொலைபேசியில் தொடர்பு கொள்வதின் மூலமோ T2201 படிவத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

anathan.nk@thaiivedu.com





# வெப்பத்தடையும் உங்கள் வீடும்

## உங்கள் வீட்டிற்கு வெப்பத்தடை செய்தல் Insulating Your House:

முன்னோர்கள் நன்றாகத் திருத்தம் செய்யப்படாத வீடுகளில் வசித்திருந்தாலும், தற்காலத்தில் எல்லோரும் வசதியான வாழ்க்கை வாழக்கூடிய வீடுகளையே விரும்புகின்றனர். இன்றைய கால கட்டத்தில் ஒரு சுகாதாரமான வீடொன்பது முற்றாக மூடப்பட்டதாகவும், வெப்பமும் குளிரும் வெளியிலிருந்து உள்ளேயும், உள்ளிருந்து வெளியேயும் செல்லாமல் இருக்கத்தக்கதாக, வெப்பத்தடை செய்ததாகவும், சிறந்த காற்றோட்டத்தைக் கொண்டதாகவும் இருக்கும்.

சிறந்த வெப்பத்தடை என்பது காலநிலையைச் சமாளிப்பதற்கு அணிகின்ற உடை போன்றதாகும். கம்பளியினாலான ஒரு குளிரங்கி (Sweater) காற்றும் மழையும் இல்லாத ஒரு குளிர் காலத்தில் உங்களைச் சூடாக்கப் போதுமானதாகும். ஆனால் காற்றோடு கூடிய மழை வேளையில் அதற்கு மேல் ஓர் ஈரம் புகாத மேலங்கி (Nylon Coat) அணிந்தாலே உங்களை நனையாமல் வைத்திருக்க முடியும். ஒரு வீடும் அதே போலத்தான். வீட்டில் வெளிப்புறத்தில் செங்கட்டிகளுக்குப் பின்னால் Air Barrier உண்டு. இது Nylon coat எப்படிக்காற்றையும் மழையையும் உட்புகாமல் தடுக்கின்றதோ அதேபோல்தான் Air Barrier உம் தொழிற்படுகின்றது. அதன்பின்னால் இருக்கும் வெப்பத்தடை, Sweater ஐப் போல் தொழிற்பட்டு நீராவியை வீட்டினுள் செல்லவிடாது பாதுகாத்து வீடு சேதமடையாமலும் குளிரடையாமலும் பாதுகாக்கும்.

உங்கள் வீட்டில் வெப்பத்தடை சீராக இல்லை என்பதைக் கீழ்வரும் அறிகுறிகளினால் அறிந்து கொள்ளலாம்.

### குளிர் காலங்களில்:

- சுவர்கள் கையால் தொடும்போது மிகவும் குளிராக இருந்தல்.
- வீட்டின் தரை குளிராக இருந்தல்.
- வீடு சூடேற்றுவதற்கான கட்டணம் கூடலாக இருந்தல்.
- வீட்டின் வெவ்வேறு இடங்களில் வெவ்வேறு வெப்பநிலைகள் காணப்படுதல்.
- சுவர்களில் பூஞ்சணம் பிடித்திருந்தல்.

### கோடை காலத்தில்:

- வீட்டினுள் வெப்பம் அதிகரித்து அசௌகரிய நிலை காணப்படல்.
- வீட்டைக் குளிர்விப்பதற்கான ACக்குரிய கட்டணம் கூடலாக இருந்தல்.
- எவ்வளவு வெப்பநிலையைக் குறைத்தாலும் வீட்டினுள் செளகரியமான அளவு குளிர் வராதிருந்தல்.
- நிலக்கீழ் அறையில் பூஞ்சணம் பிடித்திருந்தல்.

### வெப்பத்தடையின் திறன்:

இதை R Value, RSI Value கொண்டு அறிய-



லாம் வெப்பத்தடைக்குரிய பொருட்களில் இந்தப் பெறுமதிகள் குறிக்கப்பட்டிருக்கும். இப்பெறுமதி கூடுதலாக இருந்தால், அப்பொருள் வெப்பத்தைக் கூடத்தடை செய்யும் என்பதே கருத்தாகும் ஆயினும் வெப்பத்தடையைச் சுற்றி காற்றிடை வெளிகளும் காற்றோட்டமும் இருக்குமாயின் உண்மையான R Value குறைக்கப்படலாம்.

### திறமையான வெப்பத்தடை அமைப்பு:

இந்த அமைப்பானது குறைந்த அளவு பணச்

செலவில் கூடிய அளவிற்கு வெப்பத்தையும் நீராவியையும் கடந்தாது பாதுகாக்கக் கூடியதாகும். இந்த அமைப்பில் காணக்கூடியவை.

### Air Barrier:

இது உள், வெளி வளிகள் அசைந்து இது-னூடாகச் செல்வதைத் தடுக்கும். கவனமாக அடைக்கப்பட்ட இடைவெளிகள்.

### Thermal Bridge:

இது குறைந்த R Value கொண்டதாகவும் சூடான பக்கத்திலிருந்து வெப்பத்தடையின் குளிர்ந்த பக்கம் வரைக்கும் இருக்கும்.

## பிரபா சின்னா



Vapour barrier ஆகத் தொழிற்பட்டாலும் யன்னல்கள் மின் இணைப்புக்கள் நிலங்கள் ஆகியவற்றினூடாக வளிப் பரிமாற்றம் நடைபெற ஏதுவாகவுள்ளது. ஆகவே இந்த இடங்கள் கவனமாகக் கவனிக்கப்பட்டுத் திருத்தம் செய்யப்படல் வேண்டும். அல்லாதுவிடில் பூஞ்சணம் வளர்ந்து சுவர்கள் பழுதடைவதோடு வெப்பத்தடைத் திறனும் குறையும் வெப்பத்தடைச் சாதனங்கள் இடைவெளிகளை முற்றாக நிரப்பக் கூடியவையாகவும் இருத்தல் வேண்டும். Spray Foam போன்றவை சிறந்தவையாகும்.

### Attic Insulation:

வீட்டின் கூரையை வெப்பத்தடை செய்வது அதிக செலவுள்ள ஒன்றாகும் வழமையாக Ceiling இற்கு மேல் உள்ள பகுதி மிகவும் எளிதாக வெப்பத்தடைப் பொருள்களால் நிரப்பப்படும் Ceiling இல் உள்ள Air barrier சூடான வீட்டினுள் உள்ள வளியைக் குளிர்ந்த கூரைப்பகுதிக்குச் செல்லவிடாது தடுக்கக் கூடியதாக இருக்க வேண்டும். இதில் உள்ள பொருத்துக்கள், சுவர்களின் மேற்பகுதி, குழாய்கள் இணைக்கப்படும் பகுதி ஆகியவற்றில் வளிக்கசிவு உண்டா என அவதானித்தல் வேண்டும் அதே வேளையில் புதிதாகச் சேர்க்கப்படும் வெப்பத்தடைப் பொருட்களினால் வளிச்சுற்றோட்டம் தடைப்படாது பார்த்துக் கொள்ளல் வேண்டும்.

### Basement Insulation:

நிலக்கீழ்ச் சுவர்களினூடாகவே அதிகளவு நீராவிப் பரிமாற்றம் நடைபெற ஏதுவாகின்றது. வெப்பத் தடை செய்வதற்குச் சிறந்த முறை சுவரின் வெளிப்பக்கத்தில் செய்வதே ஆகும். Polythelene, Fiberglass போன்றவற்றால் வெளிச்சுவரில் வெப்பத்தடை செய்வதனால் சுவர்கள், பழுதடையாமலும் அதேவேளை நீர் வழிந்தோடக் கூடியதாகவும் உள்ளது. அதோடு கூட நிலக்கீழ்ச் சுவர்கள் அறை வெப்பநிலையில் உள்ளதால் உட்சுவர்களில் நீராவிபடிதல் தடுக்கப்படுகின்றது.

### வெப்பத்தடையும் சில தீமைகளும்:

இந்த முறையில் வெப்பத்தடை செய்வதில் சில தீமைகளும் உண்டு.

- அதிகளவு பணச் செலவு
- Landscape செய்வதில் உள்ள இடைஞ்சல்.
- Insulation செய்த பகுதியை முடுதல்.

உட்சுவரில் வெப்பத்தடை செய்வது இலகுவானதும் செலவு சுருக்கமானதுமாகும். ஆயினும் நிலக்கீழ் அறைச் சுவர்கள் சுற்றிலும் உள்ள நிலத்தின் வெப்பநிலையில் இருப்பதனால் வீட்டினுள் உள்ள குளிர்ந்த வளி சுவர்களில் நீராவிபடிவை ஏற்படுத்தும். எனவே நீராவிபடிவு உள்ள வீடுகளுக்கும் இந்த முறை உசிதமானது அல்ல.

prabha.sinna@thaiveedu.com



## இணையத்தளத்திலும்

# 'தாய்வீடு'

## www.thaiveedu.com

### Vapour Barrier:

இது Blytholene ஆல் ஆனது. இது சூடான உட்பக்கத்திலிருந்து நிரவியானது குளிர்ந்த கட்டட வெளிப்பாகத்திற்குச் செல்லாது தடுக்கின்றது.

### Drying Potential:

இது வெப்பத்தடையிலும் தேங்கியிருக்கும் நீராவியை வெளியேற்றுகின்றது.

### Wall Insulation:

வீடுகளின் சுவர்கள் இரண்டு வகைப்பட்டவை.

- மரச்சட்டங்களால் ஆனது.
- செங்கல்லால் ஆனது

முதலாவது வகையில் வெப்பத்தடைப் பொருட்கள் சுவரிலுள்ள இடைவெளிகளில் நிரப்பப்படும். இரண்டாவது வகையில் இடைவெளிகள் போதுமானதாக இருக்காத படியால் கட்டட நிபுணர் தாமாகவே இடைவெளிகளை ஏற்படுத்த வேண்டும் இடைவெளிகள் கொண்ட புதிய சுவர் வீட்டின் உட்பகுதியில் கட்டப்பட்டு பின் வெப்பத்தடை செய்யப்பட வேண்டும் அல்லது சுவரின் வெளிப்பக்கத்தில் Board Stock செய்தும் வெப்பத்தடை செய்யலாம்.

உட்சுவரில் செய்வது செலவு கூடியதாகும். Air Barrier உம் Vapour Barrier உம் தேவைப்படும். பூச்சுப் பூசப்பட்ட உலர்ந்த உட்சுவர்



**இரமணன் திரு**  
(முன்னாள் பெக் கனடா ஊழியர்)

Security Camera Systems  
Telephone and Voice Mail Systems  
Voip Phone Systems - Wireless Networks  
Surveillance Cameras  
Voice and Data Structured Cabling  
Professional Cable Fishing for  
Residential and Commercial Buildings

**416.203.0344**





 Don Mills & Overlea 2 Bed & 1 Wash <b>\$139,900</b>	 Mccowan & Eglinton 3+1 Bed & 2 Wash <b>\$319,900</b>	 Mccowan & Eglinton 3 Bed & 4 Wash <b>\$369,900</b>	 Thompson & Derry 3 Bed & 3 Wash <b>\$349,900</b>	 Jane & Sheppard 3 Bed & 2 Wash <b>\$89,000</b>
 Midland & Lawrence 2 Bed & 1 Wash <b>\$138,000</b>	 Lawrence & Markham 3+1 Bed & 2 Wash <b>\$359,900</b>	 9th Line & Hoover Park 3 Bed & 3 Wash <b>\$379,000</b>	 Sandlewood & Bramalea 4 Bed & 3 Wash <b>\$389,000</b>	 Baycliffe & Taunton 4 Bed & 3 Wash <b>\$439,900</b>
 Markham & Steeles 3 Bed & 2 Wash <b>\$289,000</b>	 Lawrence & Galloway 3 Bed & 2 Wash <b>\$135,000</b>	 Finch & Middlefield 3 Bed & 3 Wash <b>\$369,900</b>	 Mccowan & 401 3+1 Bed & 2 Wash <b>\$259,000</b>	 Brimley & Eglinton 2+1 Bed & 2 Wash <b>\$349,000</b>
 Major Mackenzie & 400 3 Bed & 2 Wash <b>\$409,000</b>	 Finch & Middlefield 2 Bed & 2 Wash <b>\$199,000</b>	 Danforth & Lawrence 3+2 Bed & 2 Wash <b>\$419,000</b>	 9th Lane & 14th Ave 3+1 Bed & 3 Wash <b>\$519,000</b>	



**Full Time Realtor**

**Krish Sivapatham**  
Sales Representative  
**Direct : 416-895-4457**  
**HomeLife/ Future Realty Inc.,**  
Brokerage  
205 - 7 Eastvale Dr, Markham, ON, L3S 4N7  
Bus: 905-201-9977 Fax: 905-201-9229  
Independently Owned and Operated, REALTOR



Do You Want To Buy a House with 0% Down payment  
Call Krish.  
[www.krishhome.ca](http://www.krishhome.ca)  
[www.newcondoindogta.com](http://www.newcondoindogta.com)

This is not intended to solicit properties currently under contract/ some conditions may apply

எமது சிறப்புத் தேர்ச்சியின் மீது நம்பிக்கை கொள்ளுங்கள் !

EXPERIENCE

Specializing in  
Buying, Selling & Leasing of



- 🏠 Residential Homes
- 🏠 Condominiums
- 🏠 Duplex & Multiplex Units
- Commercial

**Logan Velumailum** (B.Sc)  
Broker  
Office : **416 - 497 - 9794**  
Direct : **416 - 410 - 1620**  
E-Mail: [vlogan599@yahoo.com](mailto:vlogan599@yahoo.com)  
Website: [www.monsoonhomes.com](http://www.monsoonhomes.com)



Coldwell Banker Exceptional Real Estate Services  
3107 Sheppard Ave East  
Toronto, ON, M1T 3J7



# சுடுநீர் சூடேற்றிகள்

வீட்டின் தண்ணீர் சூடேற்றி பழுதாகிய பின்னால்தான் அதைப் பற்றிய யோசனை தோற்றுக்கின்றது. எமது தண்ணீர் எவ்வாறு சூடேற்றப்படுகின்றது. எவ்வகையான சூடேற்றிகள் உள்ளன என்பது பற்றிய அறிவும் எமக்கு அதிகமாக இருப்பதில்லை. இனியும் கடைசி நிமிடம் வரையும் காத்திருக்காமல், புதியது வாங்கும் போது உங்களை நீங்கள் தயார்ப்படுத்தல் நல்லதல்லவா? அதற்காகத் தான் இந்தக் கட்டுரை வருகிறது. அடிப்படையில் உங்கள் சுடுநீர் தேவையை நீங்கள் தீர்மானிக்கவேண்டும். அடுத்தது குறைந்த செலவில் நிறைந்த பயன் தரும் வழியை பின்பற்றவேண்டும், அத்தோடு சரியான வழியில் சூடேற்றி பொருத்தப்படல் வேண்டும்.

## இன்று பாவனையில் உள்ள சில நீர் சூடேற்றிகள்:

கடந்த சில வருட காலமாக பாவனையாளருக்கு வெவ்வேறு வகை சூடேற்றிகள் அறிமுகமாகியுள்ளன. அவையாவன:

- சுடுநீர் தாங்கியுடைய மரபுமுறை சூடேற்றிகள் (Storage Water Heaters)
- தேவைக்கு ஏற்ப நீரை சூடேற்றல் (Demand Water Heaters)
- வெப்பப் பம்பு சூடேற்றிகள் (Heat Pump Water Heaters)
- தாங்கியற்ற வெப்பச்சுருள் சூடேற்றி (Tankless Coil Water Heaters)
- சூரியசக்தியை பாவித்து நீரைசூடேற்றல் (Solar Water Heaters)

## சுடுநீர் தாங்கியுடைய மரபுமுறை சூடேற்றிகள்: (Storage Water Heaters)

இவ் முறையில் நீரை சூடேற்றுவதற்கு பல வழிமுறைகள் உள்ளன. மின்சாரம், எரி

வாயு, மண்ணெண்ணை அல்லது எண்ணை. பொதுவாக 75.7 லீற்றர்- 302.8 லீற்றர் கொள் எடி கொண்ட தாங்கிகள் விற்பனையில் உண்டு. கனடாவில் பொதுவாக பாவிக்கப்படும் சூடேற்றிகள் இவ்வகையினதே. சூடுநீர் தேவைப்படும் போது தாங்கியின் மேல் உள்ள குழாயினால் வெளியேறுகிறது. அத்துடன் தண்ணீர், தாங்கியின் கீழ்பகுதியினால் உள்ளே சென்று தாங்கியை நிறைத்து வைத்திருக்கும்.

தாங்கியில் உள்ள நீரை தொடர்ச்சியாக சூடேற்றிக் கொண்டிருக்கும். நாங்கள் பாவிக்காத பொழுதுகளிலும் நீர் சூடேற்றப்படுவதால் சக்கி வீணே விரயமாகிக் கொண்டே இருக்கும். இதை தயார்நிலை வெப்ப இழப்பு எனக் கூறுகிறோம். தற்போது விற்பனைக்கு வந்துள்ள தயாரிப்புகள் இவ் வெப்ப இழப்பை குறைப்பதற்கான தொழில் முறைகளை உள்ளடக்கியதாய் உள்ளன. பெரும்பாலும் இவற்றின் தொழில் முறை குறிப்பிலும், சக்தி சேமிப்பு குறிப்பிலும் மேலதிக விபரங்கள் உள்ளடக்கப்பட்டிருக்கும்.

## தேவைக்கு ஏற்ப உடன் நீரை சூடேற்றல்:

தண்ணீர் இவ் சூடேற்றிக்கூடாக செல்லும் போது சூடு நீராக்கப்படுகிறது. இவ் தொழில் நுட்பத்தில் தாங்கிகள் இல்லை. எனவே சூடுநீர் தேவைப்படும் போது உடனுக்குடன் நீர் சூடேற்றி வழங்கப்படுகிறது. இதன் ஊடாக தயார்நிலை வெப்ப இழப்பு முற்றிலும் தவிர்க்கப்படுவதுடன் 20வீதத்திலிருந்து 30வீதம் வரையில் சக்தி சேமிக்கப்படுகிறது. சூடேற்றுவதற்கு எரிவாயு அல்லது மின்சாரம் பாவிக்கப்படுகிறது. இதனால் நீங்கள் குளிக்கும்போது சுடுநீர் இல்லாமல் போகும் நிலை வராது. ஆனாலும் நீர்ப்பாச்சல் வீதம் மட்டுப்படுத்தப்பட்டதாயே இருக்கும்.

பொதுவாக, இம்முறை மூலம் 7.6 லீற்றர்- 15.2 லீற்றர் ஒரு நிமிடத்துக்கு என்ற பாச்சல் வீதமே இருக்கும். குறிப்பிட்ட ஒரு தேவைக்காய் மட்டும் சூடுநீரை பாவிக்கும் போது இவ் நீர்ப்பாச்சல் வீதம் போதுமான தாயே இருக்கும். ஒரே தடவையில் குளிப்பதும், சலவை இயந்திரமும் இயங்கும் சந்தர்ப்பங்களில் சுடுநீர் போதுமானதாக இருக்காது. தேவைக்கு ஏற்ப சமாதானமாக வேறு பம்புகளை பொருத்துவதன் மூலம் தேவையை சமாளிக்க முடியும்.

எரிவாயுவை பாவிக்கும் போது நீர்பாச்சல் வீதத்தை அதிகரிக்க முடியும். ஆனால் மின்சாரத்திலிலும் விட அதிகளவு சக்கி எரிவாயு வினால் விரயமாகிறது. ஏனெனில் பைலட் விளக்கு தொடர்ந்தும் எரிந்து கொண்டிருப்பதால் அதற்கான வாயு விரயமாகிறது. ஆயினும் இது மிகவும் குறைந்தளவே.

## வெப்பப் பம்பு சூடேற்றிகள் (Heat Pump Water Heaters)

வெப்பப் பம்பு மின்சாரத்தினால் இயக்கப்படுகிறது. மின்சாரத்தினால் நேரடியாக வெப்பத்தை உண்டாக்காமல், வெப்பத்தை ஒருபகுதியிலிருந்து இன்னொரு பகுதிக்கு கொண்டு செல்வதற்கே இங்கு மின்சாரம் பாவிக்கப்படுகிறது. இவ் வகையான சூடேற்றிகள் நீர்தாங்கிகளுடனும் வருகின்றன. அல்லது உங்களது தற்போதைய நீர்தாங்கியையும் இதனுடன் பாவிக்கமுடியும். இத்தகைய பம்புகளை பொருத்துவதற்கு செலவு பெருமளவில் எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இவ் பம்புகள் பொருத்தம் இடம் குறிப்பாக 4.4 சென்டிகிரேட்-32.2 சென்டிகிரேட் வெப்பநிலையில் பேணப்படவேண்டும். அத்தோடு பம்பைச் சுற்றிய சூழல் குறைந்தது 1000 கன அடியாக இருத்தல் வேண்டும். இவ் பம்பு சிறப்பாக தொழில் படுவதற்கு எரிவாயு அறைக்குள் இவற்றை பொருத்துவதே உசிதமானது.

## செல்வி அதிநி

குளிர் கூடிய இடங்களில் இவை சிறப்பாக வேலை செய்வதில்லை.

## தாங்கியற்ற வெப்பச்சுருள் சூடேற்றி (Tankless Coil Water Heaters)

சூடுநீரைப்பாவித்து உங்கள் வீட்டை சூடேற்றும் முறையை பாவிப்பவர்களுக்கு இம் முறை இலகுவாய் இருக்கும். இவற்றுக்காக கொதிகலன் பாவிக்கப்படுகிறது. இதுவொரு தாங்கியல்ல. குளிர் காலங்களில் வீட்டை சூடேற்றுவதற்காக கொதிகலன் பாவிக்கப்படுவதால், சூடுநீர் தேவைப்படும்போது தண்ணீர் வெப்ப மாற்றியூடாக சென்று சூடுநீராக எமது தேவைக்கு வருகிறது. இங்கு வெப்ப மாற்றி பாவிக்கப்படுகிறது. இவ் மாற்றியே கொதிகலனை தேவை கருதி கட்டுப்படுத்தி வைக்கிறது. குளிர் காலங்களில் வீட்டைச் சூடேற்றுவதற்கும் இம்முறை பாவிக்கப்படுவதால், சூடுநீர்த் தேவையும் இலகுவாக பூரணப் படுத்தப்படுகிறது. ஆனால் கோடை காலங்களில் சூடுநீரைப் பெறுவதில் சிறு சிக்கல்கள் உண்டு.

## சூரியசக்தியை பாவித்து நீரைசூடேற்றல் (Solar Water Heaters)

சூரிய சக்தியைக் கொண்டு நீரை சூடேற்றி எமது தேவையைப் பூர்த்தி செய்து கொள்ள முடியும். பல்வேறு தயாரிப்புகள் வெளிவந்துள்ளன. ஆயினும் கனடா போன்ற குளிர் நாட்டில் துணைக்கு (பின்பலமாக) மற்றய சூடேற்றிகளில் ஏதாவதொன்று இருப்பது நன்றே.





**78 Miles Farm Road**  
**McCowan/Steeles**  
4+2 bedrooms  
4 washrooms  
Finished Basement  
Separate Entrance



**பகீரதன் சகாதேவன்**  
முழுநேர விற்பனை முகவர்

**Century 21**  
Affiliate Realty Inc. Brokerage  
Off: 416.290.1200

**\$ 10,000** Non Medical Insurance / Funeral Expense

Assumption Life | INDUSTRIAL ALLIANCE | RBC Insurance\* | Manulife Financial | Canada Life | Unity Life

Age	Female	Male	Male Smoker
60	\$36.00	\$44.13	\$61.00
65	\$47.00	\$60.04	\$71.00
70	\$62.00	\$82.92	\$89.00
75	\$83.00	\$116.25	\$117.00

Some conditions may apply

**அனைத்து ஆயுட் காப்புறுதித் தேவைகளுக்கும்**

**CALL 416.908.6003 SAVE MONEY**

The Canada Learning Bond program, provides up to **\$2,000** in free money to those who qualify when they open an RESP.

**Parents are not required to put any of their own money down to get the grant**

Once they open an RESP, the government will automatically deposit \$500. Future grants could total up to \$1,500.





**CALL FOR FREE DVD**



RESP
RESP



# SELLING-BUYING-INVESTING

 <p><b>\$ 218,000</b> 2+1 Bedrooms + 2 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 234,900</b> 2+1 Bedrooms + 2 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 178,800</b> 2+1 Bedrooms + 2 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 399,900</b> 3 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 334,900</b> 3 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 446,500</b> 4+1 Bedrooms + 4 Washrooms</p>
 <p><b>\$ 359,900</b> 3 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 428,888</b> 4 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 324,900</b> 3 Bedrooms + 2 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 479,900</b> 4 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 577,500</b> 4+2 Bedrooms + 4 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 499,000</b> 4 Bedrooms + 3 Washrooms</p>
 <p><b>\$ 364,900</b> 3 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 458,000</b> 4 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 459,900</b> 4 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 389,000</b> 4 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 313,900</b> 3 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 184,999</b> Commercial / Retail</p>
 <p><b>\$ 379,000</b> 3 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 529,000</b> 3+1 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 555,800</b> 4+2 Bedrooms + 4 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 499,000</b> 3+1 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 399,900</b> 4 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 559,000</b> 4 Bedrooms + 4 Washrooms</p>
 <p><b>\$ 489,900</b> 4 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 559,000</b> 4 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 699,000</b> 5+3 Bedrooms + 6 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 570,000</b> 4 Bedrooms + 5 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 499,000</b> 5 Bedrooms + 4 Washrooms</p>	 <p><b>\$ 629,900</b> 4 Bedrooms + 3 Washrooms</p>

## உங்களுக்கு தெரியுமா?

Mortgage கின் 35 வருடகாலப்பகுதி நீக்கப்பட்டு 30 வருடங்களாக  
எதிர்பாரும் March 18 கில் இருந்து அமுலுக்கு வருகின்றது.  
ஆனால் உங்களின் கனவு கில்லத்தை March 18 கிற்கு முன்பாக வாங்குவதன் மூலம்  
Mortgage கின் 35 வருடகாலப்பகுதியினை தொடர்ந்து பேணலாம்.  
உங்களது பெறுமதி மிக்க பணத்தை சேமிக்க எங்களை அழையுங்கள்



**Mugunthan Nadarajah**  
Sales Representative  
Direct: 416-276-8025



### HomeLife/Future Realty Inc. Brokerage\*

205-7 Eastvale Dr, Markham ON, L3S 4N8  
Bus : 905-201-9977 Fax : 905-201-9229  
www.realhouse.ca



**Thamil Suberamaniam**  
Sales Representative  
Direct: 416-358-6200

புதிய முகவர் தேரும் உங்களுடன் முகவர்களாய் நாங்கள்



# “Be ready for Job”...

## Diploma Courses

- Diploma in Office Administration
- Diploma in Accounting and payroll

## Engineering Software

- Auto CAD
- SolidWorks
- Revit 2009
- CATIA
- MasterCAM X4
- Pro/Engineer
- MicroStation

## Multimedia & Graphic Design

- Web Design
- Video Editing
- PhotoShop
- Illustrator
- QuarkXpress

## Pre-Exam Courses (For Licence)

- Industrial & Construction Electrician
- CQE (Certified Quality Engineering),
- CQT(Certified quality Technician)

## Accounting Software

- MS Office
- Quick Book / ACCPAC / Simply Accounting

## Special Certificate Programs

- CNC Operation, Setup & Programing
- School students programs
  - Web Design & Flash
  - 3D Animation
  - Video Editing
  - Auto CAD



2006க்குப்பின் E1  
அல்லது Maternity  
எடுத்தவர்கள் இதை  
இலவசமாகக்  
கற்பதற்கு தகுதி  
உடையவராகலாம்

வளமானதோர் எதிர்காலத்தை உருவாக்கிக்கொள்ள  
தொழிற்கல்வி ஒன்றைக் கற்றுக்கொள்ளுங்கள்



**beta College**  
of Business & Technology

1200 Markham Road, # 525  
(Markham & Ellesmere)  
Scarborough, ON  
M1H 3C3

Tel: **416.449-BETA(2382)**

**www.betacollege.ca**  
info@betacollege.ca



# பனிக்காலமும் காரோட்டமும்

## பனிக்காலத்தில் கார் செலுத்துதல்:

நாங்கள் கனடாவில் வசிக்கிறோம். குளிர் காலத்தில் இங்கு பனிபெய்யும். குரங்கை கட்டு முன் யோசிக்கலாம், ஆனால் குரங்கை கட்டியபின் கொப்பு தாவ முடியாது என்றால் எப்படி? சில அடிப்படை அயத்தங்கள் முதலில் குறிப்பிடுகிறேன். நல்ல டயர்கள் இருக்க வேண்டும், அவசர தேவைக்கானவைகள் (மருந்து, தீப்பெட்டி, மெழுகுவத்தி, டார்ச் போன்றவை) வாகனத்தில் வைத்திருப்பதவசியம்.

## முதலாவதாக பிரேக் போடப் பயிலவேண்டும்:

இக்காலத்தில் ABS எனும் பிரேக் உள்ள கார்கள் பெருமளவில் உண்டு. இவற்றை அதிகமான சாரதிகள் பாவிப்பதில் அனுபவமில்லாதிருக்கிறார்கள். அவை போடும் வித்தியாசமான சத்தத்திற்கு அஞ்சி தம்மை அறியாமல் பிரேக்கில் இருந்து காலை விலக்கி விடுகிறார்கள். உங்கள் காரை பனிக்கட்டி அல்லது பனி கொட்டியுள்ள ஒரு வெற்று வாகனத்தரிப்பிடத்திற்குச் சென்று கார் பிரேக் பனியில் / பனிக்கட்டியில் எப்படிச் செயல்படுகிறது என்ற அனுபவத்தை பெறுங்கள். ABS பிரேக்களை திடமுடன் அழுத்தமாக அமத்தவேண்டும். இலங்கையில் நல்லாக பிரேக் பிடிப்பதற்கு விட்டுவிட்டு அழுத்தும்படி கூறுவார்கள். ஆனால் இங்கு அப்படி செய்தால் வாகனத்தை நிறுத்துவது கடினமாகிவிடும்.

ABS பிரேக் இல்லாத வாகனமாகில் முன்னைய அனுபவப்படி விட்டு விட்டு அழுத்துவது சிறப்பாகும். ஆனால் எதிரிலுள்ள தடைக்கு முன் நிற்பாட்ட முடியாதாகில் அந்த தடையை விலக்கி வாகனத்தை செலுத்தும் வேளையில் பிரேக்கை விட்டுவிட்டு செலுத்தவேண்டும் காரணம் வாகனத்தை திருப்பும் வேளையில் சில்லுகள் திரும்பும் ஆனால் வாகனம் திரும்பாது. இதனால் விபத்து ஏற்படும்.

பாதைகள் பனி மூடி இருக்கும் வேளைகளில் முன்சில்லு உந்துதல் (Front Wheel Drive) வாகனமும் பின்சில்லு உந்துதல் (Rear Wheel Drive) வாகனமும் வித்தியாசமாக செயல்படும். பின் சில்லு உந்துதல் உள்ள வாகனம் பனியில் சில்லு வழக்கும் வேளையில் பிரேக்கில் இருந்து காலை எடுத்துவிட்டு இயல்பாக வேகத்தை குறைப்பதே சிறந்தது. இது வாகனத்தை கட்டுப்பாட்டுக்குள் கொண்டுவர உதவும். முன்சில்லு உந்துதல் வாகனமும் நாலு சில்லு உந்துதல் உள்ள வாகனமும் இதே விதத்தில் தான் இயங்கும், வாகனம் கட்டுப்பாடு இல்லாமல் வழக்கும் வேளையில் பிரேக் அழுத்தாமல் காலை எடுத்து மொதுவாக வாகனத்திற்கு உந்துதல் கொடுப்பதவசியம். இப்படிச் செய்யவதால் வாகனம் கட்டுப்பாட்டுக்குள் வரும். இவற்றை வாகனம் ஏதும் இல்லாத வாகனத் தரிப்பிடத்தில் பயிலலாம்.

வாகனம் கட்டுப்பாடு இல்லாது வழக்கும் வேளையில் காருடைய பின்பக்கம் எந்தத் திசையில் செல்கிறதே அத்திசைக்கு திருப்புவதுடன் கண்களை எங்கு செல்லவேண்டுமோ அத்திசைநோக்கி வைத்திருப்பதவசியம்.

அண்மையில் ஒரு டயர் தயாரிக்கும் அமைப்பு பொது மக்களிடமிருந்து கருத்துக் கணிப்பு நடத்தியவேளை 69 விகிதம் சாரதிகள் தங்களுக்கு பனியில் வாகனம் செலுத்துவது

அச்சத்தை தருவதாக குறிப்பிட்டுள்ளார்கள். இந்த நாட்டில் பிறந்து வளர்ந்தவர்களுக்கு இப்படி எனில் நாங்கள் எம்மாத்திரம். அஞ்ச வேண்டியதில் அஞ்சுவது அச்சம் அல்ல அறிவாகும்.

அக்கணிப்பில் 50 விகிதத்திற்கும் அதிகமானோர் தாங்கள் பனியில் வாகனம் செலுத்துவதை தவிர்ப்பதாக குறிப்பிட்டுள்ளார்கள். இக்கணிப்பில் பெறப்பட்ட தரவுகள் பின்வருமாறு

பனிப்புயல் காரணமாக 39 விகிதத்தினர் மேலதிக நிகழ்ச்சிகளுக்குச் செல்வதைத் தவிர்ப்பதாகக் குறிப்பிட்டுள்ளதுடன் 28 விகிதத்தினர் தாம் ஒருநாள் வேலைக்குச் செல்ல வில்லை என்று குறிப்பிட்டுள்ளனர்.

95விகிதமானோர் தாங்கள் வேகத்தை குறைப்பதுடன் 84 விகிதமானோர் கூடிய கவனத்துடன் செலுத்துவதாகக் குறிப்பிட்டுள்ளனர். இன்னும் சுவையான விடயம் 45 விகிதமானோர் வானொலியை நிறுத்தி விடுவதாக தெரிவித்துள்ளனர்.

53 விகிதமானோருக்கு வேலைக்கு செல்லும் நேரம் 30 நிமிடங்களால் அதிகரித்துள்ளதாகவும் தெரிவித்துள்ளனர்.

சரி, நீங்கள் கவனத்தில் எடுக்க வேண்டிய ஐந்து விடயங்களைப் பார்ப்போம்.

## மிக முக்கியமாகக் கவணிக்கவேண்டியது வாகனத்தின் சில்லு:

சில்லு வழக்கை விழுந்து காணப்படின கட்டாயம் அவற்றை மாற்றுங்கள். பனிக்காலத்துக்கு என்று தயாரிக்கப்படும் டயர்களை பாவிப்பதே சிறந்தது. நீங்கள் சிறந்த அனுபவ முள்ள சாரதியாய் இருந்தாலும் உங்கள் கருவி(டயர்) கைவிட்டால் விபத்தில் முடியும். நல்ல டயர் குறுகிய தூரத்தில் வாகனத்தை நிறுத்த உதவும்.

## பார்வை முக்கியமானது:

சினிமாப்பாணியில் சொல்வதானால் “பார்வை ஒன்றே போதுமே.. பல்லாயிரம் விபத்தை தவிர்க்குமே” என்று பாடலாம். ஆமாம் காரணத்தோடுதான் கண்ணாடி யன்னல்கள் முன்னும் பின்னும், பக்கத்திலும் வைத்துள்ளார்கள். இவற்றினூடாக தெளிவாக பார்க்க முடியாவிட்டால் கண்ணை கட்டிக்கொண்டு வாகனத்தை செலுத்துவதற்கு சமமாகும்.

உங்கள் காலடியில் உள்ள கம்பளங்கள் ஈரமாக இருப்பின் யன்னல்கள் காலையில் பார்க்கும் வேளை உற்பக்கமாக உறை பனி படர்ந்திருக்கும். வீட்டிற்கு திரும்பும் வேளை வாகனத்தின் Heaterஇனை நிறுத்தி விட்டு கடைசிச் சில கிலோ மீட்டார்களுக்கு செலுத்துவதனால் உட்பக்கம் குளிர்வதினால் காலையில் யன்னல்களில் உறை பனி படிவதனை குறைக்கலாம்.

வாகனத்தின் முகட்டில் பனி இருக்கத்தக்கதாக வாகனத்தை செலுத்தினால் காற்று அதை அப்பறப்படுத்தும் என நினைக்க வேண்டாம். பின்னால் வரும் வாகனத்தின் முன் கண்ணாடியில் கொட்டி அவர்களது பார்வையை துண்டித்து விபத்தில் சிக்கவைக்கலாம். யேசுவின் “அயலானை நேசி” என்ற வாசகத்தை பனி தள்ளுவதிலும் உண்மையாவதை கவனித்தீர்களா?

## வாகனங்கள் வழக்குவது:

முன் பக்கத்தில் இயந்திரம் உள்ள வாகனங்கள் தான் இப்போ பெருமளவு சந்தைப்படுத்தப் படுகிறது. இவை வாகனம் செலுத்தும் வேளை பின் சில்லு வழக்கிக்கொண்டு செல்ல காரணமாகிறது. நல்ல பிலாஸ்டிக் பெட்டியில் மணல் நிரம்பி வாகனத்தின் பின்னால் பொருட்கள் வைக்குமிடத்தில் சில்லுகளுக்கருகாமையில் வைத்து எடை கூடச் செய்வதால் வழக்குவதை தவிர்க்கலாம். மேலும் வாகனம் பனியில் புதைந்துவிடும் வேளைகளில் சில்லுக்கடியில் மணல் பரப்புவதால் சில்லுவழக்கி இழுக்க மாட்டாதிருக்கும் நிலை தவிர்க்கப்படும். மேலும்



செந்தூரன் புனிதவேல்

காப்புறுதி முகவர் -

வான்களில், மற்றும் பின் ஆசனத்தில் பொருட்களை வைக்கும் வேளையில் இறுக்கமாக கட்டிவைப்புகள். அல்லாவிட்டால் அவை உங்களை கொல்லும் படையாக திடீர் என பிரேக் போடுகையில் தலையில் அடிக்கலாம்.

## பயண நேரம்:

முன்பே குறிப்பிட்டுநீதேன் 50 விகிதத்திற்கு மேலானவர்கள் அரை மணித்தியாலத்திற்கு மேலாக வேலைக்கு செல்ல கூடுதல் நேரம் எடுப்பதாக. பலர் வேலைக்கு செல்வதையே தவிர்த்துள்ளனர். எனவே வீட்டு மணிக்கூட்டின் அலாரத்தை அரைமணித்தியாலம் அல்லது முக்கால் மணித்தியாலம் முன்னதாகவே வைத்து எழுந்து பயணத்துக்கு போதிய நேரத்தை விட்டுவைப்புகள். போதிய அவகாசமிருப்பின் அவதானமாக வாகனத்தை செலுத்தமுடியும்.

## அவதானத்தை வலுப்படுத்துங்கள்:

வெற்றியாக பயணத்தை மேற்கொள்வதற்கு அடுத்த முக்கிய விடயம் கவன ஈர்ப்பு செய்யும் கருவிகளை நிறுத்தி வைப்புகள். செல்போன்கள், ஏன் வானொலிகூட உங்கள் அவதானத்தை திசை திருப்பும். கொஞ்சநேரம் அவற்றை விலக்கி இருப்பதால் ஒன்று கெட்டுப் போவதில்லை.

பயணத்தை செய்ய முயன்று வாழ்க்கையின் இறுதிப்பயணத்தில் செல்லாதிருக்கவேண்டும் என்று வாழ்த்தி முடிக்கிறேன்.

(தமிழாக்கம்: குமார் புனிதவேல்)

senthuran.punithavel@thaiveedu.com



## SAM, SANDRA & சாம்ந்தி

I understand Hun! Cooking, cleaning போல எல்லா வேலையையும் இந்தியாவுக்கு outsource பண்ணலாம் என்று யோசிக்கிறீன்

அப்பிடயே என்னையும் outsource செய்தால் சந்தோசமாயிருக்கும்....



தாய்வேடு பத்திரிகை கருத்தோவியம் சிவமாமுனி ©2010

தாய்வேடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம். விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும். E-mail:thaiveedu@gmail.com Fax: 416-849-0594 Tel: 416-646-3422



உடலும் உள்ளமும் நலந்தானா?

# பனிக்கட்டி விதியும் மனித வியாதியும்

என்ன இது புது வியாதியாக இருக்கிறதே என்று நீங்கள் ஏங்குவது புகிறது. புது வியாதியல்ல, பலருக்கு இது புதுவிடயமாக இருக்கலாம். ஆம் வாசர்களே பொதுவாக எல்லோரும் 'TITANIC' என்ற பிரபலமான, பல ஓஸ்கார் விருதுகளைப் பெற்ற படத்தை பல ஆண்டுகளுக்கு முன்பு பார்த்தது உங்களுக்கு நினைவிருக்கலாம். அந்தப் படத்தில் மிக உல்லாசமாகச் சென்றுகொண்டிருந்த கப்பல் இடையில் பெரிய பனிக்கட்டிப் பாறை யொன்றின் மீது மோதியதும் பிறகு எல்லாமே தலைகீழானது.

மோதுவதற்கு முன்பு நடைபெற்ற கப்பலோட்டிகளின் உரையாடலை கவனமாக அவதானித்தீர்கள் என்றால் பல விடயங்கள் அதில் அடங்கியுள்ளது. ஆம் கடலின் மேல் மட்டத்திற்கு மேலே தெரியும் பனிப்பாறை சிறியதாக இருந்தாலும், நீர்மட்டத்திற்கு கீழேயுள்ள பனிப்பாறையின் அளவு மிகப் பிரமாண்டமானதாக இருக்கும். அதுமட்டுமல்ல அது அகன்று விரிந்தும் காணப்படும்.

இதை நீங்கள் ஒரு சிறிய பரிசோதனையாக ஒரு கண்ணாடிக் கிளாசில் தண்ணீர் எடுத்து அதற்குள் ஐஸ்கட்டியை போட்டுப்பாருங்கள். அதன் ஒரு சிறிய பகுதி மட்டுமே தண்ணீருக்கு மேலே தெரியும் மற்ற பகுதிகள் தண்ணீருக்குள் அமிழ்ந்து தான் காணப்படும் மதுபானப் பிரியர்களுக்கு இது ஏற்கனவே தெரிந்த விடயம் தான்.

சரி, இதற்கும் வியாதிக்கும் என்ன என்ன தொடர்பு என்று நீங்கள் நினைப்பது புகிறது. இதைத்தான் ice berg of diseases என்று மருத்துவத்தில் சிலவற்றை விளங்கப்படுத்துவதற்குப் பயன்படுத்துகின்றோம். முதலில் இதிலுள்ள படத்தை உற்று நோக்கிப்பாருங்கள். இது ஒரு தனி மனிதனிலும் சரி, சமூகத்திலும் சரி வியாதியின் நிலை எவ்வாறு இருக்கிறது என்பதை அழகாக படம் பிடித்துக்காட்டுகின்றது. எப்படியென்றால் பெரும்பாலான வியாதிகள் உடலில் உருவாகத் தொடங்கி, அவை வளர்ந்து நோய் முற்றிய நிலையில்தான் குணங்குறிகள் வெளியே தெரியத் தொடங்கும். இந்த நிலையில்தான் நோயாளி தன் உடலில் ஏதோ மாற்றங்கள் இருப்பதாக உணர்வு ஏற்பட்டு மருத்துவரை அணுகுகின்றார். மருத்துவர் பரிசோதனை செய்யும் போதும், இப்படிப்பட்ட குணங்குறிகள் இருப்பதால் இந்த வியாதியாகத்தான் இருக்கலாம் என்ற நிலையில் மேற்படி சிறப்பு பரிசோதனைகளுக்கும், அதிநவீன கருவிகள் மூலம் பரிசோதனை செய்தும் மற்றும் அதற்குரிய சிறப்பு நிபுணர்களின் ஆலோசனையும் பெறப்பட்டு இதுதான் வியாதியென்று முடிவு செய்யப்படுகின்றது. இந்த நிலையில் வியாதி மிகவும் வளர்ந்து முற்றிவிடுகிறது. எனவே நோயாளிக்கும் மருத்துவருக்கும் வெளியே தெரிவதற்கு முன்னரே நோய் வளர்ந்து விடுகிறது. நோயாளனுடைய தொடங்கிய நிலையில் கண்டு பிடிப்பதென்பது மிகவும் சிரமமாகும். ஆகவே தான் இது பனிக்கட்டிக்கு ஒப்பிடப்படுகிறது. நீருக்கு அடியிலுள்ள பெரிய பனிக்கட்டி போல கண்ணுக்கு தெரியாமல் உடலுக்குள்ளேயே வியாதியானது வளர்ந்து முற்றிய நிலையிலும், நீருக்கு மேலுள்ள கொஞ்சம் தெரிவது நோயின் குறைந்த குணங்குறிகளே.

**தொடர் - 03**

இதேபோல ஒரு மனிதனில் கண்டுபிடிக்க முடியாமலும், குணங்குறிகள் வெளியே தெரியாமலும் எத்தனை வியாதிகள் உள்ளன. வழக்கமான பரிசோதனைகளுக்கு மருத்துவரிடம் செல்லும் போது கண்டுபிடிக்கப்படாமல், இரத்தப் பரிசோதனைகள் செய்யும் போது மட்டுமே சிலவற்றைக் கண்டுபிடிக்கலாம். இன்னும் சிலவற்றை அல்ரா சவுண்ட் ஸ்கான் அல்லது அல்ரா சோனோ கிராபி என்கிற சோதனை மூலம் சில கட்டிகள், சில மாற்றங்களை, உறுப்புகளில் உண்டாகும் மாறு

“ நீருக்கு அடியிலுள்ள பனிக்கட்டிப் பாறை போல் கண்ணுக்கு தெரியாமல் உடலுக்குள்ளேயே வியாதியானது வளர்ந்து முற்றிய நிலையிலும், நீருக்கு மேலுள்ள கொஞ்சம் தெரிவது நோயின் குறைந்த குணங்குறிகளே. ”



பாடுகள் போன்றவற்றை கண்டுபிடிக்கலாம். இன்னும் சிலவற்றை சி.ரி.ஸ்கான், அல்லது எம்.ஆர்.ஐ ஸ்கேன் போன்றவற்றின் மூலம் தான் கண்டு பிடிக்கலாம். ஆம் இன்னொரு உண்மை என்னவென்றால் இப்படிப்பட்ட அதிநவீன கருவிகள், பரிசோதனைகள் மூலமும் கண்டுபிடிக்க முடியாத நூற்றுக்கணக்கான வியாதிகள் இருக்கின்றன. ஏன் சில வியாதிகளை கண்டு பிடிப்பதற்கு பரிசோதனைகளே இல்லையென்று சொல்லலாம்.

இந்த பனிக்கட்டி விதி தனிமனிதனில் மாத்திரமல்ல மனித சமூகத்திலுள்ள வியாதிகளின் நிலையினை விளக்குவதற்கும் பொருத்தமானதாகவும் உள்ளது.

தொற்று நோய்கள் முதல் புற்று நோய்கள் வரை வியாதியின் காரணிகள், தன்மைகள் வேறுபடலாம். ஆனால் எத்தனை பேருக்கு இந்த வியாதிகள் இருக்கிறது, சமூகத்தில்

எத்தனைபேர் தனிமனித உடல்நலத்தில் அக்கறை எடுத்து மருத்துவரிடம் செல்கிறார்கள், எத்தனை வியாதிகளை தாங்களே தங்களுள் மறைத்துக் கொள்கிறார்கள். எத்தனை பேர் மருத்துவமனைகளுக்கு வந்து தங்கள் நோய்களை பதிவு செய்கிறார்கள். அப்படி வரும் போதும் எத்தனை பேருடைய எத்தனை நோய்கள் முறையாக நோய் நிர்ணயம் (diagnosis) செய்யப்படுகின்றன. அந்த அளவுக்கு எத்தனை மருத்துவமனைகளில், எத்தனை நாடுகளில் இந்த வசதிகள் இருக்கின்றன. அப்படி கண்டுபிடிக்கப்பட்டாலும் எத்தனை நோய்களுக்கு முறையான சிகிச்சை முறைகள்



**போல் யோசேப்**  
ஹோமியோ மருத்துவ நிபுணர்

சத்து குறைபாட்டு நோய்கள், ஹோமோன்கள் தொடர்பான நோய்கள் இப்படி இன்னும் பல பிரச்சினைகள் ஒரு சில நாட்களில் உருவாகும் வியாதிகளல்ல. பல மாதங்களுக்கு முன்பு அல்லது வருடக்கணக்காக கொஞ்சம் கொஞ்சமாக உருவாகி வளர்ந்து வருகிற நிலையில் தான் அந்தந்த வியாதிகளில் நோய்குறிகளை வெளியே காட்டத்தெடங்கும். இந்த நிலையில் வியாதி முற்றிய நிலை மட்டுமல்லாது அதன் பக்க விளைவுகளையும், மேலும் பல பாதிப்புகளையும் உடலில் தோற்றுவிக்கத் தொடங்கியிருக்கும்.

ஆகவே இப்படியொரு பிரச்சினை எப்படி சமாளிப்பது என்பதுதான் இன்றைய மருத்து விஞ்ஞானத்தின் மாபெரும் சவாலாக உள்ளது. இதை விஞ்ஞானத்தையும் கருவிகளையும் கொண்டு சமாளிப்பதற்கு பதிலாக ஒவ்வொரு தனி நபருக்கும், குடும்பத்திற்கும், சமூகத்திற்கும் மருத்துவம் மற்றும் ஆரோக்கியம் தொடர்பான விழிப்புணர்வு ஏற்பட்டாலோ அல்லது ஏற்படுத்தினாலோ மட்டும் தான் இதை வெற்றி கொள்ளமுடியும்.

நோய்களின் விபரம், நோய்கள் தோன்றுவதற்கான காரணங்கள், காரணிகள், அவற்றின் ஆரம்பகால குணங்குறிகள், பரிசோதனைகள் பற்றிய ஆர்வம், முறையான மருத்துவரின் ஆலோசனையும் பராமரிப்பும், நோய்கள் வராமல் தடுப்பது எவ்வாறு, இருக்கும் நலத்தை எப்படிப் பேணிப்பாதுகாத்தல். மேலும் நலமாக வாழ கடைப்பிடிக்க வேண்டிய வழி முறைகள், உணவு மற்றும் வாழ்க்கை முறை போன்ற பல விடயங்களைப் பற்றி தெளிவான, ஒளிவு மறைவில்லாத கருத்துக்களை மக்கள் மத்தியில் பரவலாக்குவதுடன் அதுபற்றிய தெளிவான கல்வி மற்றும் போதனைகள், விழிப்புணர்வு போன்றவை இருந்தாலே 'வரு முன்காப்போம்' என்ற கோட்பாட்டின் அடிப்படையில், பெரும்பாலான நோய்களை வராது பாதுகாத்துக் கொள்ளலாம். நோய்வந்த பின்பு பார்த்துக் கொள்ளலாம் என்ற நிலைமாரி முனையிலேயே கிளிவிடவும், வேரோடு பிடுக்கிவிடவும் 'வருமுன் காப்போம்' என்ற மருத்துவகலை ஞானம் மிகவும் அவசியமானதாகும். இதைப்பற்றி.

**What the Physician see**

குணங்குறியுடன் கூடிய, மருத்துவரால் கண்டுபிடிக்கப்படும் வியாதிகள்.

**What the Physician does not see**

குணங்குறிகள் வருவதற்கு முன்னதான நிலை, வியாதியை கண்டுபிடிப்பதற்கு முந்தைய நிலை

தொடரும்...

paul.joseph@thaiveedu.com

“THE MAN DOES EVERYTHING”  
ELECTRICAL - PLUMBING & DRAINAGE SERVICES  
24 HRS EMERGENCY SERVICE  
**SANTHA**  
www.santha.ca 416-200-5470  
**416.200.5470**

**எலி பூச்சித் தொல்லையா...?**  
**RUBAN PEST CONTROL**

- ▶ வீடுகள்
- ▶ தொடர்மாடி வீடுகள்
- ▶ தொழிற்சாலைகள்
- ▶ வியாபார நிலையங்கள்

ஆகிய அனைத்து இடங்களிலும் எலி, பூச்சித் தொல்லைகளை அறவே நீக்க அமுடியுங்கள்!

**KANTHAN**  
416-291-3997



## சக்தி என்றால் காப்புறுதி



1983ஆம் ஆண்டிலிருந்து காப்புறுதித்துறையில் முழுநேர நெறியான சேவை

“சகல காப்புறுதி நிறுவனங்களினதும் பிரதிநிதி”

- ▶ பாரபட்சமின்றி எந்த நிறுவன திட்டமாக இருப்பினும் தெளிவான துல்லியமான இலகுவில் கிரகிக்கும் வண்ணம் விளக்கம்.
- ▶ 10,000 இற்கும் மேற்பட்ட திருப்திகரமான வாடிக்கையாளர்கள்
- ▶ 169 துரித காப்புறுதி இழப்பீடுகள். 39 நிரந்தர ஊன இழப்பீடுகள்
- ▶ எனது வாடிக்கையாளர் பட்டியலில் ஒருசில
  - வருமான வரி இலாகா, கணக்கியல் சோதனையாளர்கள் (Revenue Canada Auditors).
  - நிதியமைச்சு அதிகாரிகள் (Ministry of Financial Services).
  - காப்புறுதி பிரதிநிதிகள், அவர்கள் குடும்ப அங்கத்தவர்கள், முதியோர், சிறார்கள்.
  - பிரபல வர்த்தகர்கள், குடும்பத்தவர்கள்.
  - பிரபல எழுத்தாளர்கள்.
  - வைத்தியர்கள்.
  - வழக்கறிஞர்கள்
- ▶ 85 வயதுக்குட்பட்ட எவருக்கும், எச்சுழ்நிலையிலும், நிச்சயமாக காப்புறுதியளிக்கும் திறமை (நிறுவனங்களின் நிபந்தனைப்படி)
- ▶ எக்காப்புறுதித் திட்டமாக இருப்பினும், விளக்கத்துடன் மன ஆறுதல் திட்டமாக பெற்றிட தயங்காமல் நாடுங்கள்
- ▶ மருத்துவ ரீதியின்றி 375,000 வரை காப்புறுதி

### - சக்திவேல் -

தொலைபேசி: **416.706.3530, 905.428.9299, 905.763.8912**

Fax: 905 428 9307 Email: george14@sympatico.ca

மன்னிக்கவும்!

வாகனக் காப்புறுதி (Car Insurance), தீ காப்புறுதி (Fire Insurance) செய்வதில்லை!

நண்பர்கள் வாடிக்கையாளர்களுக்கு மனமார்ந்த புதுவருட பொங்கல் வாழ்த்துகள்.

## மருத்துவ ரீதியின்றி ஆயுள் காப்புறுதி

- 85 வயதிற்குட்பட்ட எவரும் \$375,000 வரை மனுச்செய்யலாம்.
- சலரோகம், சலரோக தடுப்பூசி, மாரடைப்பு, இரத்த அழுத்தம் (BLOOD PRESSURE), கொழுப்பு சத்து கூடியுள்ளவர்கள் (HIGH CHOLESTEROL).
- பகுதி ஊனம், நிரந்தர ஊனம் உள்ளோர்.
  - மற்ற காப்புறுதி நிறுவனங்களினால் நிராகரிக்கப்பட்டோர்.
  - நிறை கூடியுள்ளோர் (OVER WEIGHT)
  - அதிகூடியான கை கால் வலி, மூட்டு வலியுள்ளோர்.

உங்கள் வருத்தங்களை பொறுத்து, நிலவரத்தை பொறுத்து தகுந்த காப்புறுதி திட்டத்தை நிச்சயமாக அளிக்க நான் கடமைப்பட்டுள்ளேன்.

ஒருவரும் நிராகரிக்கப்படமாட்டார்கள்.

**சக்திவேல்: 416 706 3530**

## வாழ்வின் ஓர் அடையாளம் வீடு...



**\$389,900**

**Mccowan / Steeles**

3+1 Bedrooms, 3 Washrooms  
Walking Distance To Steeles



**\$229,900**

**Mississauga**

2+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
Newly Renovated Nicely Finished



**\$479,800**

**Church/Delaney**

4+2 Bedrooms, 4 Washrooms  
Steps To 24Hr Ttc. Well Maintained



**\$159,900**

**Neilson/Mclevin**

2 Bedrooms, 2 Washrooms  
Minutes To Hospital & Hwy 401



**\$329,900**

**Brimley/Eglinton**

3+2 Bedrooms, 2 Washrooms  
Fin. Basement Apartment With Sep



**\$399,900**

**Markham/Passmore**

3 Bedrooms, 3 Washrooms  
Close To Ttc, Shopping

சகல விதமான  
படிவங்களும்  
நிரப்பிக்  
கொடுக்கப்படும்  
இரஞ்சன் or  
செல்வா  
**416.816.1220**



Office: 416.284.5555

**RANJAN FRANCIS XAVIER**  
Sales Representative  
Cell: 416.816.1220



“List your Home with a Professional & Save Money”



# பணமும் பங்குச் சந்தையும்

இந்த ஆண்டின் எனது முதற்கட்டுரையை படித்துக் கொண்டிருக்கும் எல்லோருக்கும் எனது புத்தாண்டு மற்றும் பொங்கல் வாழ்த்துகள். இப்புத்தாண்டு எல்லோருக்கும் மென்மேலும் சிறப்பாக அமையட்டும்.

பணம் ஒரு மனிதனின் அளவுகோல் அல்ல என்றாலும் பணம் என்பது வாழ்க்கைத்தரத்தின் அளவுகோல் எனும் அளவுக்கு ஒவ்வொருவருக்கும் மிகவும் தேவையானது.

சென்ற ஆண்டு பங்குச் சந்தைபற்றிய கட்டுரையில் எவ்வாறு பங்குகளை ஆராய்ந்து வாங்கி விற்கலாம் என்று பார்த்தோம். இம்முறை ஒவ்வொரு மாதமும் பங்குச்சந்தையின் நிலவரம் மற்றும் எந்தெந்தப் பங்குகளில் கவனம் செலுத்தலாம் என்று ஒருவகை பின்நோக்கிய பார்வை மற்றும் முன்னோக்கிய எதிர்வு கூறல்களை எடுத்துவரலாம் என்று நினைக்கிறேன்.

பங்குகளை ஒவ்வொன்றாக ஆராய்ந்து அவற்றை எழுத்தில் தருவதென்பது பெரிய வரலாற்றுப் பாடம் நடத்தியதாக முடியும் என்பதால் முதலில் மொத்தமாக Index எனப்படும் Averageஐ ஆராய்வதன் மூலம் ஓரளவுக்கு விளக்கமாக எழுதி தொடரலாம் என்று நினைக்கிறேன்.

உலகின் முதலாவதும் மிகப் பெரியதுமான மொத்த உற்பத்தியை கொண்ட (American GDP – Gross Domestic Product 14.3 Trillion in 2009) அமெரிக்க பங்குச் சந்தையில் Dow, Nasdaq, S&P 500 Industrial Average புள்ளிகளை ஆராய்வதன் மூலம் பங்குச்சந்தையின் நிலையை ஓரளவு இலகுவாக அறியலாம்.

Dow 30இன் (30 Companies) குறியீடு NOV 2007இல் அதி உச்சப் புள்ளியாக 14,000ஐ கடந்து (பின்னர் நடந்ததுதான் உங்களுக்குத்

தெரியுமே) 2008இல் இருந்து 2009 ஆரம்பம் வரை தலை கீழாக விழுந்த பங்குச் சந்தை 2009இன் ஆரம்பத்தில் இருந்து மெல்ல மெல்ல மேலே ஏறி இன்று இந்தக் கட்டுரை எழுதப்படும் போது 11,837ஆக உயர்ந்து நிற்கிறது. இது எங்கே சென்று முடியும் என்போது திரும்பும் என்பதை ஆராய்வதன் மூலம் இலகுவாக பங்குகளை வாங்கி விற்று லாபம் பெறலாம்.

முதலில் Dow, Nasdaq, S&P 500 என்பவற்றின் ஏற்ற இறக்கங்களை நீங்கள் ஒவ்வொரு நாளும் Radio, TV, News Paper, Internet மூலம் அறிவீர்கள் இந்த ஏற்ற இறக்கங்கள் எவ்வாறு நிகழுகின்றது என்று பார்போம்.

பங்குச் சந்தையில் குறியீட்டு எண்களின் (Index) ஏற்ற இறக்கம் அதில் உள்ளடக்கப்பட்வுள்ள பங்குகளின் விலை ஏற்ற இறக்கங்களால் நடைபெறுகிறது. உதாரணமாக Dow Jonesஇல் உள்ள 30 (Blue Chips Companies) மிகப்பெரிய சந்தை மதிப்பைக் (Market Cap) கொண்ட பங்குகளின் விலை ஏற்ற இறக்கங்களின் அளவீடுதான் இந்த Dow 30இன் குறியீட்டு எண் மாற்றங்கள் (Dow Index ups and Downs). அதாவது Dow, Nasdaq, S&P 500 ஏறி இறங்குவதென்பது அதில் உள்ள நிறுவனங்களின் ஏற்ற இறக்கங்களாகும். இலகுவாக ஒரு உதாரணம் பார்ப்போம். யாழ்ப்பாணத்தில் உள்ள ஒரு சந்தையை எடுப்போம் கோப்பாய் சந்தை கொடிகாமம் சந்தை, எனப்பல சந்தைகள் உண்டு. அங்கே சிறிது சிறிதாக பல கடைகள் உண்டு. இதில் ஒவ்வொரு நாளும் நடைபெறும் வியாபாரம் ஒரே அளவாக இருப்பதில்லை பல்வேறு காரணிகளால் விலை ஏற்ற இறக்கங்களும் மொத்தமாக நடந்த வியாபார அளவும் மாறுபாடும் இவ்வாறு மொத்தமாக ஒரு சந்தையில் நடந்த வியாபாரத்தை ஒரு குறியீட்டு எண் கொண்டு அளந்தால் அதுதான் Index. மொத்தமாக 30 கடை இருக்கிறது என்று வைத்துக்

கொண்டால் 15 கடையில் நல்ல வியாபாரம் நடந்திருக்கும் 10 கடையில் மிகக் குறைந்த வியாபாரமும் மிகுதி 5 கடையில் ஓரளவு ஏற்ற இறக்கம் இல்லாமலும் நடந்திருக்கும். மொத்தமாக நேற்றைய ஒரு நாள் வியாபாரம் 4000 புள்ளிகள் என வைத்துக் கொள்வோம். இன்றைய நாள் வியாபாரம் 3% அதிகமாக நடந்தால் இன்று அந்த சந்தையின் மொத்த வியாபாரம்  $4000 \times 3\% = 120$  எனவே  $4000 + 120 = 4120$ . புள்ளிகள் இதே போன்ற அளவுகோல் தான் Dow, Nasdaq, S&P 500,ன் Index அளவு ஆகும். இனிமேல் Dow Index ஏறுகின்றது இறங்குகின்றது என்றால் பங்கு சந்தையில் என்ன நடைபெறுகின்றது என்று தெரிந்து கொள்வீர்கள்.

அடுத்த முறை Sector என்றால் என்றும் அதனை எவ்வாறு அவதானிக்க வேண்டும் என்றும் பார்ப்போம்.

இந்த வருடம் City Finance பங்குகள் \$10க்கு மேல் போகும் என்கிறார்கள் Apple Sharesக்கு நல்ல எதிர்காலம் இருக்கிறது என்கிறார்கள். நீங்களும் கவனியுங்கள்.

“பணத்திற்காக நாம் வேலை செய்கிறோம். பணம் எப்போது எமக்காக வேலை செய்கி-

**கண்ணன்  
காங்கேசு**



றதோ அதுதான் உண்மையான முன்னேற்றம்”

சிறுவயதில் படித்த, எனக்கு மிகவும் பிடித்த ஒரு பாடல்,

மப்பன்றிக் கால மழை காணா மண்ணிலே  
சப்பாத்தி முள்ளும் சரியாய் விளையாது  
ஏஏஏஏ காளை இழுக்காது,  
என்னும் அந்தப்  
பாறை பிளந்து பயன் விளைப்பான்  
என் ஊரான்

- மகாகவி து. உருத்திரமூர்த்தி

இது மகாகவி கூறியது. கனடாவில் பாறை பிழக்கத் தேவை இல்லை. கொஞ்சநேரம் Computerஇல் செலவு செய்தால் போதும் பயன் பல வழிகளில் வரும்.

மீண்டும் சந்திப்போம்.

kannan.kankesu@thaiveedu.com

**இணையத்தளத்திலும்  
'தாய்வீடு'  
www.thaiveedu.com**



Since 2003

**Kannan Kankesu**  
REAL ESTATE & MORTGAGE BROKER

Mortgage/Refinance

Cell: 416 834 4200

Bus: 416 284 5555



REAL ESTATE  
Residential, Commercial, Investment & Leasing

MORTGAGE  
1st & 2nd Mortgage, Refinancing, Self Employed  
Pre-Approval & Commercial Mortgage

EASY TRADING ACADEMY  
Stocks & Option Tutor  
Most Powerful Trading Techniques  
Life Time Support  
Learn for Better life

880 Ellesmere Road, Suit 204, Toronto, ON

kkankesu@gmail.com

**Free Seminar Stocks Option & Forex**

LEARN EXACTLY WHEN TO BUY OR WHEN TO SELL

பங்கு சந்தை பற்றி தமிழில் கற்பிக்கப்படுகிறது  
மிகக்குறைந்த முதலீட்டில் ஆரம்பிக்கலாம்

**Kannan Kankesu**

**Knowledge is the Power**

**416-834-4200**



# HomeLife/Future Realty Inc., Brokerage\*

## Markham



• 5+3 Bed Rooms  
• 6 Wash Rooms

## Scarborough



• 4 Bed Room  
• 3 Wash Room

## Richmond Hill



• 4+1 Bed Room  
• 4 Wash Room

### SCARBOROUGH

Warden & Finch 250 Bridletowne Circle



#### Condo For Lease

3 Bedrms  
2 Washrooms

**CALL NOW**

### SCARBOROUGH

Markham & Sheppard 6 Rosebank Condo



#### Condo For Lease

1 Bedroom + Den  
1 Washrooms

**CALL NOW**

### DOWNTOWN

Bay & College Bay Street Condo



#### Condo For Lease

1 Bedroom  
1 Washrooms

**CALL NOW**

### SCARBOROUGH

#### Business Unit For Sale



MaCown & Sheppard

\$119,000

**CALL NOW**

## Full Time Real Estate Agent!



வீடு வரல்க வீடுக  
சூலவர் சூலாசனகளுக்க

### RAJ (NAGENDRARAJAH) NADARAJAH

Sales Representative

Direct: 416-333-6115

E-mail: nanohomes@gmail.com

Office: (905)-201-9977  
FAX: (905)-201-9229

7 Eastvale Dr., Unit 205, Markham, ON, L3S 4N8  
\*Independently Owned and Operated, REALTOR®

Buying/Selling  
Your Home ?

Call Now!  
Lets Talk!



## NANO COMPUTERS INC.

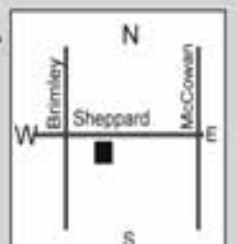


Bus. 416-333-6115

Service. Upgrade. Repair \*\*FREE ESTIMATE\*\*



4465 Sheppard Ave E.  
Unit 09  
Scarborough, ON,  
M1S-5H9



ஆண்டுகள் தமிழர்கள் பாராசுவாயம் பெற்ற NaNo Computer ஸ்தாபனத்தின் வீடுவருத்தப்பட்ட உங்கள் முகவர்



சிறப்புத்தேவையுள்ள பிள்ளைகளை இனங்காணல் (Identifying Special Needs children)

செவிப்புலனற்ற மற்றும் செவிப்புலன் குறைபாடுடைய பிள்ளைகள்

# செயற்கைச் செவிப் பதிப்பு (Cochlear implant)

செவிப்புலனற்ற மற்றும் செவிப்புலன் குறைபாடுடைய பிள்ளைகளுக்கு எவ்வாறு உதவலாம் என்பது பற்றி கடந்த மூன்று இதழ்களில் தொடர்ந்து நோக்கி வருகின்றோம். இதன் தொடர்ச்சியாக செயற்கைச் செவி பதிப்பு (Cochlear implant) பற்றி இந்த இதழில் பார்ப்போம்.

## Cochlear implant (கோக்கினியர் பதிப்பு - செயற்கைக் காது பொருத்துதல்) என்றால் என்ன?

செவிப்புலன் தொகுதியில் மின்சார தூண்டுதலை (electrical stimulation) ஏற்படுத்துதலானது சத்தத்தை உணரக்கூடியதாகும் என்ற கண்டுபிடிப்பு 1790களில் ஏற்பட்டது. அலெசான்ட்ரோ வோல்ட்ரா என்பவர் தனது செவிகளினுள் உலோக கோல்களை இட்டு இதனை 50 வால்ட் (Volts) மின்சாரத்துடன் தொடர்புபடுத்திய போது ஓர் திடீர் அதிர்வையும் 'ஓர் தடித்த குழ் கொதிப்பது போன்ற சத்தத்தையும் அனுபவித்தார். 1950களில் மின்சாரத்தின் மூலம் செவிப்புலன் நரம்பில் தூண்டலை ஏற்படுத்திய நிகழ்வு பிரெஞ்சு - அல்ஜீரிய சத்திர சிகிச்சையாளர்களான அந்திரே மற்றும் சார்லஸ் ஆகியோரால் மேற்கொள்ளப்பட்டது. இவ்வாறான பரிசோதனைகள் 20ஆம் நூற்றாண்டின் ஆரம்பத்தில் கோக்கினியர் (உட்செவி) பதிகருவி விருத்தியடையும்வரை தொடர்ந்த வண்ணம் இருந்தன.

செவிப்புல தகவலை மூளைக்கு அனுப்பக் கூடிய மின்சார கருவி பற்றிய கருத்து முதன் முதலில் 200 வருடங்கட்கு முன்பு பெஞ்ஜமின் பிராங்கினின் (Benjamin Franklin) இனால் முன்வைக்கப்பட்டது. 1980களிலிருந்து பல கோக்கினியர் பதிப்புகள் கருவிகள் சந்தைப்படுத்தப்பட்டன. அத்துடன் கிட்டத்தட்ட 60,000 பதிப்புகள் உலகெங்கும் நாடாடப்பட்டன. இந்த கருவிகள் குறிப்பிடத்தகுந்தளவில் இரண்டு காதுகளிலும் புலனுணர்வு நரம்பு தொடர்பான கோளாத்தன்மை காணப்படும்போது, சத்தங்கள் வெளிவாரியாக அணியப்பட்ட பேச்சு செயலாக்கி மூலம் மின்சார சமிக்கைகளாக மாற்றப்பட்டு தோலினூடாக கடத்தப்பட்டு பதிக்கப்பட்ட அலகுக்கு வயர்கள் மூலமோ FM சமிக்கைகள் மூலமோ கடத்தப்பட்டது. உள்வாரியான அலகானது தனித்த அல்லது பலமின்கோல்கள் இற்குக் கடத்துவதுடன் செவிப்புல நரம்பினூடாக பதிக்கப்பட்டது.

சுருக்கமாக கூறினால், உங்களுக்கு கடுமையான காது கேட்காமல் இருந்தால் அல்லது முற்றிலுமாக காது கேட்காமல் இருந்தால், ஒலியை உணர உதவும் ஓர் சிறிய மின்னியக்க கருவியே இந்த கோக்கினியர் பதிப்பு ஆகும். சாதாரணமாக செவியில் கேட்பதற்கு உதவியாக இருக்கும் நரம்புக் கலங்கள் இல்லாமல் இருந்தால் அல்லது சேதமடைந்திருந்தால், இந்த பதிப்பு கருவியானது காது கேட்பதற்கு உதவும். இவ்வாறு உட்செவியினுள் பதித்தலானது பொதுவாக செயற்கைச் செவி (Bionic ear) என அழைக்கப்படுகின்றது. செயற்கைக் காது பொருத்துதல் ஆனது உங்கள்

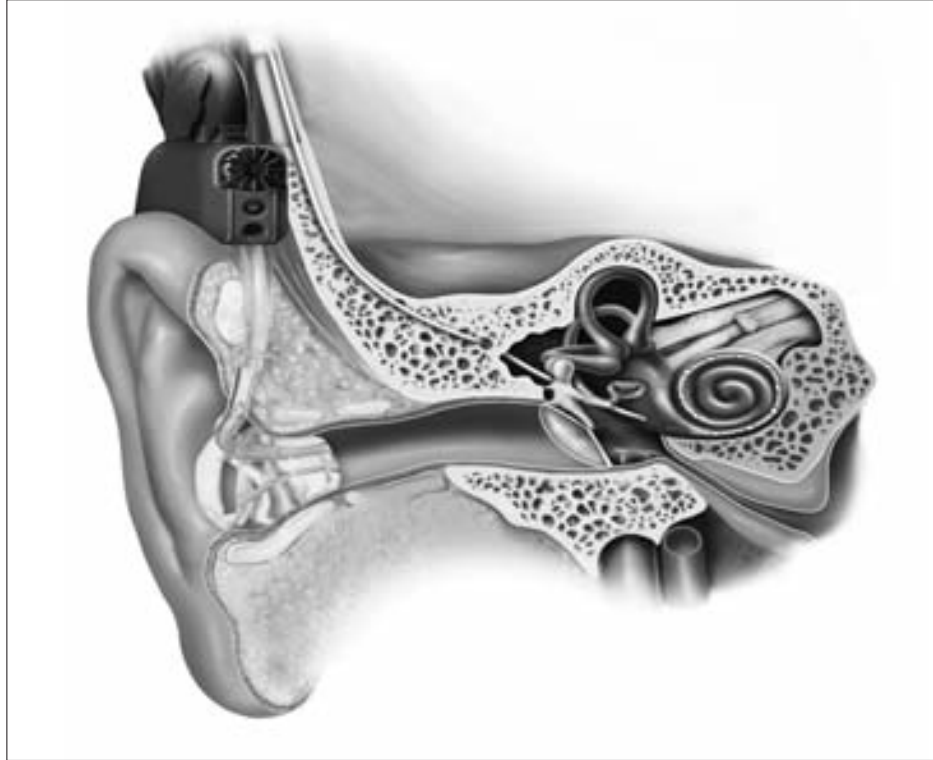
## தொடர் - 11

காது கேட்கும் அளவு மற்றும் குறிப்பான தேவைக்கேற்ப நெறிப்படுத்தப்பட்டு உங்களுக்கு பொருத்தப்படும்.

ஏப்ரல் 2009 வரை உலகெங்கும் 188,000 மக்கள் இந்த உட்செவி பதிகருவியைப் பெற்றுள்ளனர். ஐக்கிய அமெரிக்காவில் 30,000 வளர்ந்தோரும் 30,000இற்கு மேற்பட்ட சிறுவர்-

அபிவிருத்தியடைந்த நாடுகளிலேயே இந்த செயற்கை செவி அதிகளவில் பொருத்தப்படுகின்றது. இச்சிகிச்சையின்போது 2 நாள் வைத்தியசாலையில் தங்க வேண்டியிருப்பதுடன் சுமார் \$30,000இற்கு மேல் செலவுடையதாகவும் காணப்படுகின்றது.

65 வயதிற்கு மேற்பட்டவர்கள் கோக்கினியர் பதிப்பின் மூலம் பயன்பெற்றாலும் இளைஞரை விட குறைவாகவே வயது முதிர்ந்தவர்கள் பயன்பெறுவதாக அறியப்பட்டுள்ளது. இதற்கு



கரும் இக்கருவியைப் பெற்றுள்ளனர். இப்பதித்தலைப் பெற்றுள்ளவர்களுள் மிக அதிகமானோர் அபிவிருத்தியடைந்த நாடுகளிலேயே உள்ளனர். இதற்கு கருவியின் விலை அதிகமாக இருந்தல், சத்திரசிகிச்சை மற்றும் பதிக்கப்பட்ட பின்னர் கொடுக்கப்பட வேண்டிய சிகிச்சையின் செலவு அதிகமாக இருப்பதால்

இவர்கள் இயைபாக்கம் அடைவதற்கு கிட்டத்தட்ட ஒரு வருடத்திற்கு மேல் தேவைப்படுவது காரணமாகலாம்.

இரண்டு பக்கமும் செயற்கைக் காது பொருத்தப்படுவாரின் எண்ணிக்கை சிறியளவில் இருந்த போதும் இப்போது அது அதிகரித்து

## ஜீவா திசைராஜா



வருகின்றது.

## செயற்கைக் காது பதிப்பதன் மூலம் யார் பயனடைவார்கள்?

காது கேட்பதற்கு உதவும் கருவிகள் (Hearing aids) மூலம் பயன் பெற முடியாத இரண்டு காதுகளிலும் கடுமையான அல்லது மொத்தமான கேட்கும் சக்தி இழப்பு காணப்படுபவர்களுக்கு இந்த கோக்கினியர் பதிப்பு (Cochlear implant) உதவி செய்யும். இப்பதிப்பானது ஒரு நபர் பேச்சை விளங்கிக் கொள்ளவும் தெளிவாகப் பேசவும் உதவுவதாக எடுத்துக் காட்டப்பட்டுள்ளது. காது கேட்கச் செய்யும் (Hearing aids) கருவிகள் போல இது சத்தத்தை பெருப்பித்து காட்டாது. மாறாக சத்தத்தை தெளிவாக நீங்கள் கேட்பதற்கு உதவும்.

## ஒரு செயற்கைச் செவி பதிப்பு எவ்வாறு வேலை செய்கிறது? (How does a cochlear implant work)

ஓர் செயற்கைச் செவியில்...

- காதிற்குப் பின்னால் நுண்ஒலிவாங்கி (microphone) ஒலியைப் பெற்றுக் கொள்வதற்காக கொளுவப்படும்.
- பேச்சை நெறிப்படுத்துவதற்காக உடலில் ஓர் கருவி (Speech processor) பொருத்தப்படும். சில வகையானவை காதிற்குப் பின்னால் பொருத்தப்படும். தற்போது இவை அதிகமாக பாவனையில் இல்லை.
- காதிற்குப் பின்னால் தோலிற்கு கீழே மின்கோல்களுடனான செயற்கைக் காது உடலினுள் பொருத்தப்படும். இதுவே கோக்கினியர் பதிப்பு (Cochlear implant) எனப்படும்.

நுண்ஒலிவாங்கி (Microphone) ஆனது சத்தத்தைப் பெற்று பின் பேச்சு செயல்முறைப்படுத்தும் கருவிக்கு (Speech processor) அனுப்பும். இக்கருவி பின்னர் செயற்கைக் காது விளங்கிக் கொள்ளக் கூடியவாறு ஒலியை தகவலாக (information) மாற்றும். செயற்கைச் செவியானது பின்னர் மூளைக்கு தகவல் அனுப்புமாறு காதில் இருக்கும் நரம்புகளுக்கு உணர்த்தும்.

## கோக்கினியர் பதிகருவியின் மூலம் நான் எவ்வாறு நன்றாக பயனடையலாம்?

பேச்சு சிகிச்சையானது (Speech therapy) உங்கள் கோக்கினியர் பதிகருவியில் இருந்து அதிக நன்மையைப் பெறுவதற்கு உதவும். அத்துடன் காது கேட்டல், மொழி, பேச்சு-வாசிப்பு திறன்கள் (மக்களின் உடலசைவுகள்,

தொடர்தல் 62ம் பக்கம்

தமிழ் மக்கள் மத்தியில் முதலில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஸ்தாபனம்  
வீடுகள் வியாபார நிலையங்களுக்குத் தேவையான கதவுகள் ஜன்னல்களை  
தரமாகவும், மலிவாகவும் அனுபவம் வாய்ந்தவர்களின் கைவண்ணத்திலும் பெற்றுக்கொள்ள



**Viewtech**  
Windows & Home Improvements



Tel : 416-367-2721 Fax : 416-213-7176  
2721 Markham Road, Unit 34, Scarborough, ON, M1W 1L5



# Formula Honda

Where You're Treated like Family

**Rajah Tharmalingam**

**Dir: 647-833-4998**

All are **HONDA Certified Used Vehicles**



**2240 Markham Road (at Finch), Scarborough**

[www.formulahonda.com](http://www.formulahonda.com)

Email: [rajah@formulahonda.com](mailto:rajah@formulahonda.com)

**2008 HONDA CIVIC**



LX Sedan 4D | 67,500 km

**2008 HONDA CIVIC**



LX Sedan 4D | 26,900 km

**2007 NISSAN MAXIMA**



SE Sedan | 48,000 km

**2008 HONDA ODYSSEY**



EX Minivan 4D | 70,900 km

**2006 ACURA MDX**



Sport Utility 4D | 87,000 km

**2008 ACURA MDX**



Sport Utility 4D | 69,800 km

**2007 BMW 3 Series**



328i Sedan | 60,500 km

**2006 HONDA ACCORD**



SE Sedan 4D | 90,100 km

**2006 HONDA ACCORD**



SE Sedan 4D | 99,100 km

**2006 HONDA CIVIC**



EX Sedan 4D | 82,900 km

**2006 HONDA CIVIC**



LX Coupe | 88,200 km

**2006 HONDA CIVIC**



LX Sedan | 91,200 km

**2006 HONDA CIVIC**



LX Sedan 4D | 72,700 km

**2006 HONDA CR-V**



LX Sport Utility | 86,700 km

**2007 HONDA ACCORD**



EX-L Sedan 4D | 80,200 km

**2007 HONDA ACCORD**



SE Sedan | 81,300 km

**2007 HONDA ACCORD**



SE Sedan 4D | 140,100 km

**2007 HONDA ACCORD**



SE Sedan 4D | 60,100 km

**2007 HONDA CIVIC**



4dr AT DX-G | 87,100 km

**2007 HONDA CIVIC**



4dr AT DX-G | 84,700 km

**2007 HONDA CIVIC**



4dr AT DX-G | 86,200 km

**2007 HONDA CIVIC**



EX Sedan 4D | 75,600 km

**2007 HONDA CR-V**



LX Sport Utility 4D | 73,800 km

**2008 HONDA ACCORD**



EX-L Sedan 4D | 42,800 km

**2008 HONDA CIVIC**



LX Sedan | 48,000 km

**Call for more details : Rajah 647-833-4998**



**பேரழிவினைக் கொண்டுவரும்  
நீரழிவு நோயினை  
இரண்டே இரண்டு மாதங்களில்  
முற்றும் முழுதாக கட்டுப்படுத்த  
முடியும்!**



**டயபீனா** தினமும் அருந்தக்கூடிய மூலிகை ஆரோக்கிய பாணம். இது உடலில் மிகுதியான குழக்கோசினை குறைக்கக்கூடியதும், இரத்தத்திலுள்ள அழிக்கவேண்டிய ஏற்படக்கூடிய நோய்களை ஒழுங்கு முறையாக தடுக்கவும் உதவுகிறது. விநோதத்தன்மை, பாநங்களில் களுக்கு, அலட்சியத் தன்மை மற்றும் மீண்டும் மீண்டும் வியாதிகளை படிப்படியாக நீக்கிவிடக் கூடியது. டயபீனா கண்டிப்பாக நீரிழிவு நோயினால் வருந்தபவர்கள் மட்டுமே பாவிக்கவேண்டியது.

**ஊமைச் சதை பெருகுவதை  
தடுக்கிறது!  
வாத வலியை நீக்குகிறது!  
உடலுக்கு புதுத்தென்பைக்  
கொடுக்கிறது!**



**க்லூட்டியலா** பாணமானது மிகுதியான உடல் கொழுப்பை குறைக்கக் கூடியதும், குறிப்பாக உடலின் இடுப்பு, தொடை, தோற்பட்டை, கைகள் போன்ற பகுதிகளில் ஏற்படக்கூடிய ஊமைச் சதை பெருகுவதை தடுக்கவும், கொழுப்பினால் விளையக் கூடிய கெடுதியினை கட்டுப்படுத்தவும், உடல் வலியை நீக்கவும், அத்தடன் வாதத்தினால் ஏற்படக்கூடிய வலியினை குறைக்கவும் உதவுகிறது. க்லூட்டியலா உடலுக்கு புதுத்தென்பைக் கொடுப்பதோடு நீண்ட காலமான வாழ்விற்கும் வழிவகுக்கிறது.

**இயற்கை மூலிகையின் உதவியுடன்  
உங்கள் கேசத்தை பராமரியுங்கள்!**

The **ERVAMATIN HAIR LOTION**

உங்கள் முடியழிவை தடுக்கவும் மீண்டும் தலையழிவு வளரவும் மிக உன்னதமாக தொழில் புகிறது. எலாட்டின் மூலிகை ஒளடதம்! உலகெங்கும் பல்லாயிரக்கணக்கானவரின் பாராட்டுதலைப் பெற்ற மூலிகைத் தயாரிப்பு, இப்போது எலாட்டின் சாம்பூவும் கிடைக்கிறது.



The **ERVAMATIN HAIR LOTION** provides effective and fast therapy for hair loss and its treatment ensures excellent therapeutic results. Recommended as a treatment for hair loss, hair regeneration, dandruff, alopecia, baldness, fragile and dry hair.



**இயற்கை மூலிகையிலான  
தலை முடி மை**  
இயற்கை மூலிகையான மருதாண்டி கொண்டு செய்யப்படும் இவ் மை உங்கள் தலை முடியையும் நன்கு பராமரிக்கிறது.



Tel: 416 264 8787  
www.amazonhealthcare.ca  
2602, Eglinton Ave East. (Midland/Eglinton)

**Send gifts** to your loved ones in Sri Lanka on their birthday, anniversary and other special occasions. Choose from a range of flowers, cakes, food items, groceries, baby items, computers and many more.  
[www.egiftsender.com](http://www.egiftsender.com)



உங்களின் சுதந்திரமான முடிவுக்கு...



**RBC Royal Bank**  
**Mayuran Ketheeswaran**

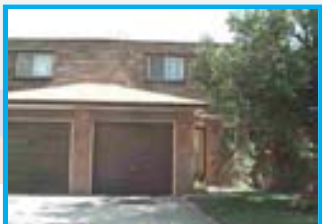
Mobile Mortgage Specialist  
Royal Bank of Canada

Cell : 416 823 4479  
Fax : 416 444 4433

[mayuran.ketheeswaran@rbc.com](mailto:mayuran.ketheeswaran@rbc.com)

**TIRED OF LOOKING? HAVING TROUBLE GETTING IT SOLD?**  
**Give Me a Call & SEE THE DIFFERENCE!**

Birchmount/Finch Ave.



3+1 Bedrooms, 3 Washrooms  
**\$268,800**

Sheppard/Warden



3+2 Bedrooms, 2 Washrooms  
**\$269,900**

Finch/Morningside



3+2 Bedrooms, 3 Washrooms  
**\$289,900**

Eglinton And Birchmond



5 Bedrooms, 2 Washrooms  
**\$333,000**

St.Clair/Kennedy



3+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
**\$359,900**

Port Union/Lawrence



3 Bedrooms, 3 Washrooms  
**\$394,900**

Finch/Hwy404



4+2 Bedrooms, 3 Washrooms  
**\$458,000**

Taunton/Thickson



4 Bedrooms, 4 Washrooms  
**\$459,900**

St. Clair Ave E/Birchmount Ave



3+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
**\$459,900**

Woodbine/16th



4+1 Bedrooms, 4 Washrooms  
**\$688,000**

**RE/MAX**<sup>®</sup>

**Crossroads Realty Inc. Brokerage**

Independently Owned and Operated  
Not intended to solicit buyers/ sellers under representation agreement

**Yathavann Selvarajah**

Sales Representative

Dir : **416-992-4474**

Office : 416-491-4002



Apex Creations - 416-297-0707

[www.universalagent.ca](http://www.universalagent.ca)





# Visit Sri Lanka 2011

## Match Schedule

**Feb 17th to Mar 6th, 2011** 16 Days 5 Matches

### Match Schedule Chart

Feb 20 - Sri Lanka Vs Canada. Feb 26 - Sri Lanka Vs Pakistan. Mar 1 - Sri Lanka Vs Kenya.  
Mar 3 - Canada Vs Pakistan. Mar 5 - Sri Lanka Vs Australia.

**Mar 10th to Mar 30th, 2011** 19 Days 4 Matches

### Match Schedule Chart

Mar 14 - Pakistan Vs Zimbabwe. Mar 19 - Pakistan Vs Australia. Mar 26 - Quarter Finals. Mar 29 - Semi Finals. Colombo

TOUR INCLUDES- AIRFARE, ACCOMMODATIONS, A/C TRANSPORTATION FROM TIME OF ARRIVAL UNTIL DEPARTURE, ALL LOCAL TAXES AND SERVICE CHARGES. PLEASE CALL FOR PRICE



Toronto - Washington-Doha-Colombo

**\$ 850** +Tax



Toronto - London-Colombo

**\$ 1260** +Tax



Toronto - Brussels-Chennai

**\$ 899** +Tax



Toronto - Abudhabi-Chennai

**\$ 749** +Tax

Toronto - London-Bahrain-Colombo **\$ 849** +Tax

Toronto - London-Bahrain-Chennai **\$ 950** +Tax

PRICES APPLICABLE ON LOW SEASON



2075 Lawrence Ave, E, Suite 202,  
Toronto, ON (Warden & Lawrence)

416 750 0009

**New Location** - 7 Eastvale Drive,  
Unit 207 Markham, ON (Markham & Steeles)

905 201 6660

Montreal : 514-448-1389, Calgary: 403-770-9647, Ottawa: 613-482-6590

Vancouver: 604-625-0495, Mississauga: 905-564-7564



www.serandibtravel.com

\*Above fares are seat sale fares. Certain conditions and restrictions apply. Prices are subject to availability of the seats. Taxes vary from \$210 - \$465.



# பணமல்ல பாதுகாப்பே முக்கியம்

விடுமுறைகளைத் தொடர்ந்து வேலைத் தளங்களுக்கு நம்மில் பலரும் திரும்பத் தொடங்கி விட்டோம். பல நாட்கள் விடுமுறையில் இருந்ததால் அளவுக்கதிகமான தூக்கமும், உணவும் நம்மில் பலரின் எடையைத் தூக்கி அதிகரித்திருக்கலாம். பலப்பல புதுவித உறுதி மொழிகளோடு புதிய வருடத்தை நோக்கி பயணம் தொடங்கிவிட்டது. சென்ற ஆண்டில் எடுக்கப்பட்ட உறுதிமொழிகள் என்னவாகி விட்டது என்பது புரியாத புதிர்.

புத்தாண்டில் தமது தொழிலில் புதிய மாற்றங்களையும், தொழில் போட்டியையும் அதிகரிக்க வைக்கவேண்டுமென்பது பல தொழிலாளர்களின் அவா. அதில் நமது துறை சார்ந்த உல்லாசப் பிரயாணத்துறை ஒன்றும் புதியதல்ல.

இவ்வாண்டு ஆரம்பத்திலேயே விமானத்துறையில் பல சறுக்கல்கள் ஏற்பட்டு விடுமுறையில் நத்தார், புத்தாண்டைக் களிக்க புறப்பட்டவர்களுக்கு கடுப்பை ஏற்படுத்திவிட்டது உண்மைதான். அமெரிக்காவின் டாகாசு, ஐரோப்பிய நாடுகள் வழியாகவும் தமது விடுமுறையை களிக்க தாயகம் நோக்கி புறப்பட்டவர்கள் பலர் பனிப்புயலில் சிக்கி விமானப் பயணங்கள் இரத்தானதால் விமானநிலையங்களிலும், Hotelகளிலும் தஞ்சம் அடையும் நிலை ஏற்பட்டது. இலண்டன், ஜெர்மனி போன்ற நாடுகளில் எதிர்பாராத விதமாக அடித்து முடக்கிய பனிப்புயல் விமான நிலையங்களையே பல நாட்களுக்கு மூடவைத்துவிட்டது. New York, New Jersey போன்ற இடங்களில் அடித்த பனிப்புயலால் அதனூடாக பயணம் செய்தவர்களும் அகப்பட்டுக் கொண்டார்கள்.

இது ஒவ்வொரு வருடமும் எதிர்பார்க்கும் ஒருவித இயற்கை செய்யும் கொடுங்கனியில் ஒன்றுதான். ஆனால் இம்முறை கொஞ்சம் அதிகமாகவே வாட்டி எடுத்துவிட்டது என்னவோ மறக்க முடியாத உண்மைதான்.

இதில் ஒரு சிக்கலான வழிமுறை இருப்பதை நாம் எல்லோருமே அறிவோம். இப்படிப்பட்ட விடுமுறை நாட்களில் அனைத்து விமான Seatsகளுமே மூன்று மாதங்களுக்கு முன்பே விற்றுத் தீர்ந்துவிடும். எனவே இக்கட்டான சூழல் ஏற்படும் என்பதை நமது ஞானதிருஷ்டியால் அறிந்த கொள்ள நாம் வானசாஸ்திர விற்பன்னர்களோ அல்லது முக்காலமும் உணர்ந்த முனிவர்களோ அல்ல. நாம் எல்லாம் பிரயாண முகவர்களே. எனவே நமது பிரயாணிகளுக்கு இன்னல்கள் ஏற்படும்போது மீண்டும்



புதிய Booking செய்து Seat பிடிப்பதென்பது கல்லில் நார் உரியது போன்றதே.

இதனால் நமக்கும் நமது அன்புக்குரிய பயணிகளுக்கும்மீடையே மிகப் பெரியதொரு பணிப்போர் நடப்பது இயற்கையே. விமான நிலையத்தில் தரித்து நிற்பதென்பது மிகக் கடினமான நெஞ்சை இறுக்கும் ஒரு காரியமே. அதுவும் நமக்கு இடம் வலம் தெரியாத இடத்தில் இப்படியான சிக்கலில் மாட்டிவிட்டால் என்ன செய்யமுடியும். அதுவும் தமது விடுமுறையை சந்தோசமாக களிக்கவேண்டும் என்ற ஆவலில் விமானம் எறிப் பறப்பதற்கு

பல மாதங்களுக்கு முன்பே பெட்டிகளை அடுக்கி கற்பனைக் கனவுகளோடு புறப்படும்போது இப்படி விமானப் பயணமே தலைகீழாக மாறி எமது பயணத்தில் தடங்கல் ஏற்பட்டால் ஆத்திரம் கொப்பளிப்பது இயற்கையே.

இப்படிப்பட்ட சூழ்நிலை நமக்கு இவ்வாண்டு ஏற்பட்டது வேதனையிலும் வேதனை. இதனால் நாம் டிக்கட் விற்று விட்டதோடு நம்கடமை முடிந்துவிட்டது என்று அவர்களை கை கழுவி விடாமல் அவர்களின் தொலைபேசி அழைப்பை



திரு மகேசன்

காப்பாக வந்துவிட்டார்களா என்பதையும் உறுதிப்படுத்தவேண்டும்.

அப்படிப் பார்த்து பார்த்துச் செய்தபோதும் இயற்கை அனர்த்தம் இம்முறை எல்லாரையுமே நோக்க வைத்துவிட்டது. பல இரவுகள் உறக்கம் இழந்து மீண்டும் அவர்களை தமது பயணத்தை பாதுகாப்பாக தொடர வைத்ததில், நம்மில் பலரும் மன உழைச்சலுக்கு ஆளானது உண்மை.

ஆனால் இம்முறை பலரும் ஒரு பாடத்தை நன்றாகப் படித்துவிட்டார்கள். அதாவது தாம் வாங்கும் விமான டிக்கட்டோடு பலரும் இன்கூரன்ஸ் வாங்குவதை தவிர்ந்து விடுவார்கள் ஆனால் இம்முறை பலருக்கும் ஏற்பட்ட தவிர்க்க முடியாத விமானத் தடங்கல்களால் தாம் இனிவரும் காலங்களில் கட்டாயமாக இன்கூரன்ஸ் பெற்றுக் கொள்ள வேண்டிய அவசியத்தை உணர்ந்துள்ளார்கள். இதனால் இனிவரும் காலங்களில் விமான டிக்கட்டுகளுடன் இன்கூரன்சையும் வாங்கிக் கொள்ள பலரும் முன் வருவார்கள் என்பது உறுதி.

இதுமட்டுமல்ல செல்லும் பயணத்தின் போது பலரும் தமது பயணப் பாதைகளில் இருக்கும் தங்கும்மிட Hotel வசதிகளைப்பற்றி சற்றும் சிந்திப்பதேயில்லை. இம்முறை நம்மவரில் பலரிடமிருந்து தமக்கு சரியான Hotel வசதி கிடைக்கவில்லை என்ற முறைப்பாடு அதிகமாகவே வந்துள்ளது.

அங்கே போய் Hotelஐ பார்ப்போம் என்று

தொடர்தல் 62ம் பக்கம்

**FREE REPAIR WHEN SELLING YOUR HOUSE (CALL FOR DETAIL)**  
**DID YOUR HOME NOT SELL?**  
**DID YOUR HOME EXPIRE?**  
*Call Sanm Kumar.S Today!!!*  
 E-mail: sanm-kumar@hotmail.com Web: sanmkumar.com

**HomeLife/Future Realty Inc. Brokerage\***  
 Bus: 905-201-9977 Fax: 905-201-9229  
 \* Independently Owned and Operated. REALTOR

**Free Moving Truck For Buyers**  
 205-7 Eastvale Dr., Markham, ON L35 4N8

**ONE STOP SHOPPING FOR ALL YOUR REAL ESTATE MORTGAGE, RESP & RRSP**

**SANM KUMAR.S (BBA)**  
 Broker  
 Direct: **416-871-3414**

<b>MARKHAM</b> BRIMLEY/DENISON BED 3+1, WASH 3, BSMT APT, WALK TO TTC, SCHOOL, PARK, MALL \$315,000	<b>MARKHAM</b> LITTLE/THORNHILL BED 4, WASH 4, BSMT W/O 2 YEARS NEW, WALK TO SCHOOL, PARK, MALL 3465 SQFT, 40K UPGRADE	<b>SCARBOROUGH</b> ELLESMERE/MORRIS BED 4+1, WASH 4, BRAND NEW HOME, WALK TO MALL, SCHOOL, PARK 3160 SQFT, HARDWOOD FLOOR	<b>SCARBOROUGH</b> STAINES/STEELES BED 4, WASH 3, WALK TO TTC, SCHOOL, MALL, OVER 30 K UPGRADE	<b>SCARBOROUGH</b> MARKHAM/EGLINTON BED 2, WASH 2, WALK TO TTC, SCHOOL, MALL, HARDWOOD FLOOR, AND MUCH MORE
<b>BRAMPTON</b> LANSDALE/STEELES BED 4, WASH 4, BRAND NEW HOME, WALK TO SCHOOL, MALL, PARK, HARDWOOD FLOOR	<b>BRAMPTON</b> BANK SALE LORRIBER/COUNTRY BED 5, WASH 4, BSMT SEP ENT, HARD WOOD FLOOR WALK TO SCHOL, MALL	<b>AJAX</b> WYNONA/WILLEMINGO BED 4, WASH 3, 20K UPGRADE, WALK TO SCHOOL, MALL, APX 2865 SQFT	<b>MARKHAM</b> MARKHAM/CANTONVILLE BED 4, WASH 4, 2 YRS OLD WALK TO SCHOOL, MALL, PARK, OVER 70K UPGRADE	<b>AJAX</b> ROSSLAND/AUDLEY BED 4, WASH 4, CLOSE TO 401, SCHOOL, MALL, PARK, OVER 70K UPGRADE
<b>SCARBOROUGH</b> OLD FISHCREEK/MORNINGSTAR BED 3, WASH 3, WALK TO SCHOOL, MALL, TTC, PARK, HARDWOOD FLOOR AND MUCH MORE	<b>SCARBOROUGH</b> WARDEN/ELLESMERE BED 3+2, WASH 2, BSMT APT, CLOSE TO 401, SCHOOL, MALL, PARK, OVER 25K UPGRADE, HARDWOOD FLOOR	<b>BRAMPTON</b> LANSDALE/STEELES BED 4+1, WASH 3, BSMT APT WALK TO SCHOOL, PARK, MALL 35K UPGRADE, HARDWOOD FLOOR	<b>SCARBOROUGH</b> FINCH/MIDDLERIDGE BED 2+1, WASH 2, CLOSE TO TTC, WALK TO TTC, SCHOOL, MALL, & OVER 30K UPGRADE	<b>SCARBOROUGH</b> KENNEDY/ELLESMERE BED 3+2, WASH 2, BSMT APT WALK TO TTC, SCHOOL, MALL, OVER 30K UPGRADE, HARDWOOD FLOOR

\* Some conditions may apply

- ❖ Free Home Evaluation
- ❖ Free Staging Services
- ❖ When You Buy From Me List Your Home Low As 0% Commission!!! Sell Your Home For Top Dollars

\* Not intended to solicit properties currently listed or buyers under agreement

- ❖ 1st, 2nd and 3rd Mortgage
- ❖ New Immigrant Program
- ❖ Re-Financing ❖ Self Employed
- ❖ 100% Financing ❖ 90% Equity Line of Credit

**❖ MULTI AWARD WINNER ❖**



# சோதனை மேல் சோதனை

அவலத்தின்மேல் அவலத்தைச் சந்திக்கும் நிலையில் இன்று இலங்கையின் கிழக்கு மாகாணத்து மக்கள் இருக்கிறார்கள். 'பட்டகாலே படும்' என்று தமிழில் ஒரு முதுமொழி சொல்வார்கள். அதேபோலத்தான் இருக்கிறது மழை வெள்ளத்தில் அகப்பட்ட கிழக்கு மாகாண மக்களின் அவல நிலையும். அவர்களின் அவல வாழ்க்கை இன்று நேற்றுத் தொடங்கியது அல்ல, பல காலமாகவே தொடர்ந்து கொண்டிருக்கின்றது. அமைதியாக வாழ்ந்து கொண்டிருந்த மக்களின் இயல்பான வாழ்க்கையில் 2004ம் ஆண்டு மார்ச்சு மாதம் சனாமி என்று சொல்லப்படுகின்ற ஆழிப்பேரலைதான் முதலில் புகுந்து விளையாடியது. அந்த ஆவேசம் கொண்ட

தேவையான நீரைப் பெறுவதுண்டு. அணைக் கட்டுகள், குளங்கள் மூலம் இந்த நீர் சேகரிக்கப்பட்டு பின் தேவைப்படும் பொழுது விவசாயத்திற்குப் பாவிக்கப்படும். மழை பொய்த்துவிட்டால் விவசாயம் படுத்துவிடும். இந்து சமுத்திரத்தில் ஏற்பட்ட காலநிலை மாற்றம் இம்முறை மிக அதிகமாகவே கிழக்கு மாகாணத்தைப் பாதித்திருக்கிறது. தேவைக்கு அதிகமான மழை பெய்ததால் அணைக் கட்டுகள், குளங்கள் உடைப்பெடுத்து வெள்ளப் பெருக்கு ஏற்பட்டிருக்கிறது.

சுமார் 10 இலட்சம் மக்களுக்கு மேல் இந்த வெள்ளப் பெருக்கால் பாதிக்கப்பட்டிருப்பதாக அறிக்கைகள் தெரிவிக்கின்றன. பாதிக்கப்பட்ட

பாதிப்புக்குள்ளாகியிருக்கின்றன. மட்டக்களப்பில் சுமார் 480,189 மக்களும், அம்பாறையில் சுமார் 128,665 மக்களும் நேரடியாகவே பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்கு தேவையான உடனடி நிவாரணம் கிடைக்காததால் பசி பட்டினியால் அவர்கள் வாடவேண்டி வந்தது. உடனடித் தேவையைப் பூர்த்தி செய்யக்கூடிய வகையில் தனிப்பட்ட உதவி நிறுவனங்களும் அப்பகுதிக்குச் செல்ல அனுமதிக்கப்படவில்லை.

பாதிக்கப்பட்ட பகுதியில் உள்ள அனேகமான பாடசாலைகள் இப்பொழுதும் மூடப்பட்ட நிலையிலேயே இருக்கின்றன. சுமார் 302 பாடசாலைகள் நிவாரணப் பொருட்களை



குரு அரவிந்தன்

வெள்ளம் அள்ளிச் சென்றுவிட்டது. விவசாயிகள் மட்டுமல்ல, அன்றாடம் தொழில் செய்து அந்த வருமானத்தையே நம்பியிருப்பவர்களும் மழையால் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். குறிப்பாக கரையோரத்தில் வாழும் மீனவர்கள் மழை காரணமாக தொழிலுக்குப் போகமுடியாத நிலையில் இருக்கிறார்கள். குறைந்தது மூன்று மாதங்களுக்குரிய வருமானத்தையாவது குடும்பங்களுக்கு நிவாரணமாகக் கிடைக்காவிட்டால் குடும்ப உறுப்பினர் அனைவருமே உணவிற்காகத் தொழில் செய்ய வேண்டிவரலாம். இதனால் குழந்தைகள் கூட படிப்பைவிட்டுத் தொழில் செய்ய வேண்டிய சூழ்நிலைக்குத் தள்ளப்படலாம். இதைவிடப் போர்க்காலத்தில் புதைக்கப்பட்ட நிலக்கண்ணி வெடிகளும் மக்களுக்கு ஆபத்தை ஏற்படுத்தக் கூடியதாக இருக்கின்றன. வெள்ளத்தால் அடித்துச் செல்லப்பட்டு ஏற்கனவே துப்பரவு செய்யப்பட்ட இடங்களைக் கண்ணிவெடிகள் சென்றடையுமேயானால் அவை குடிமக்களுக்கு ஆபத்தை விளைவிக்கலாம்.

சமீபகாலமாகப் பூமியில் வானிலை மாற்றங்கள் மிகவும் பாதிப்பை ஏற்படுத்தக்கூடியதாக இருக்கின்றன. 1998ம் ஆண்டிற்குப் பிறகு 2010ம் ஆண்டை அதி வெப்பம் கூடிய ஆண்டாக அறிவித்திருக்கிறார்கள். இதுபோலவே 2003ம் ஆண்டு மேமாதம் இலங்கையின் தென்பகுதி மக்கள் பாதிக்கப்பட்டிருந்தார்கள். சுமார் 600,000 மேற்பட்ட மக்கள் வெள்ளம் காரணமாக வீடுகளை இழந்தும், 300 பேர்வரையில் மரணம் அடைந்தும் இருந்தனர். கடந்த சில மாதங்களாக இலங்கையைப் போலவே பிரேசில், பிலிப்பைன், தென்னாபிரிக்கா, பாகிஸ்தான் போன்ற பல நாடுகளும் மழை வெள்ளம் காரணமாக அதிகம் பாதிப்படைந்திருக்கின்றன.

முக்கியமாக உணவு வகைகள், குடிநீர், மருந்து, ஆடைகள், கொசுவலைகள் போன்றவை உடனடியாகத் தேவைப்படுகின்றன என்று மனிதாபமான தொடர்பாளர் அவசர வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளார். நோய்கள் பரவும் அபாயமும் இருக்கின்றது. அடிக்கடி தொடர்ந்து நடக்கும் இத்தகைய அவலங்களால் குழந்தைகளே அதிகம் பாதிக்கப்படுகின்றார்கள். போதிய உணவின்றிப் பட்டினி கிடப்பதும், குடிநீர், தங்குமிடம், வைத்திய வசதிகள், கல்வி போன்ற அடிப்படை வசதிகள்கூடக் கிடைக்காமல் அவர்கள் பாதிக்கப்படுகின்றனர். இதனால் வளர்ந்து வரும் அவர்கள் உளரீதியாகவும் பாதிக்கப்படக்கூடும். இத்தகைய பாதிப்பால் எதிர் காலத்தில் ஆரோக்கியமான ஒரு சமுதாயத்தை உருவாக்கமுடியாமல் போகலாம். வெள்ளப்பெருக்கு வருவதைத் தடுக்க முடியாமல் இருக்கலாம், ஆனால் உணவு பற்றாக்குறையை நிவர்த்தி செய்யலாம். எனவே அரசை மட்டுமே நம்பியிராது எம்மால் இயன்றளவு தனிப்பட்ட முறையிலோ அல்லது கூட்டாகவோ பாதிக்கப்பட்ட அவர்களுக்கு உதவி செய்ய முயற்சிப்போம்.

kuruaravindan@thaiivedu.com



படம் - நன்றி: www.veeramunai.com

பேரலை காரணமாக கிழக்கு மாகாணத்தில் உள்ள கரையோர மக்களில் அனேகர் திடீரென வந்த பேரலையால் அள்ளிச் செல்லப்பட்டு இறந்து போனார்கள். பலர் சொந்தபந்தம், சொத்துப் பத்து, வீடுவாசல் என்று அனைத்தையும் இழந்து தவித்தனர். இதனால் பல குழந்தைகள் அனாதையாக்கப்பட்டனர். காலப்போக்கில் அந்தத் துயரத்தில் இருந்து மெல்ல மெல்ல மீண்ட அவர்களுக்கு உள் நாட்டில் நடந்த யுத்தம் மீண்டும் பேரிடியாக இருந்தது. யுத்தத்தின் பாதிப்பு நீங்குமுன்பே மீண்டும் வெள்ள அனர்த்தம் அவர்களைப் பாதித்திருக்கிறது.

இலங்கையில் மார்ச்சு, தை மாதங்களில் வாடகை காற்று வீசுவது வழக்கம். இதனால் வடகிழக்கு மாகாணங்கள் விவசாயத்திற்குத்

இலங்கையின் மத்திய, கிழக்கு மாகாண மக்களுக்காக 51 கோடி டொலர்கள் அவசர நிதியில் இருந்து ஒதுக்கியிருப்பதாக ஐ.நா-வின் மனிதாபிமான உதவித்திட்டத்திற்கான பொறுப்பாளர் Catherine Bragg தெரிவித்தார். சுமார் 23 பேர்வரையில் வெள்ளத்தினால் இறந்திருக்கலாம் என்று இதுவரை மதிப்பிடப் பட்டிருக்கிறது. சுமார் 218,007 குடும்பங்களைச் சேர்ந்த 823,003 பேர்வரையில் மட்டக்களப்பு மாகாணத்தில் வெள்ளத்தால் பாதிக்கப்பட்ட இடம் பெயர்ந்திருக்கின்றனர்.

21 சதவீதமான நெற்சாகுபடி இந்த வெள்ளத்தால் பாதிக்கப் பட்டிருப்பதாகத் தெரிகிறது. சுமார் 161,878 சதுர ஏக்கர் நெற்செய்கை நிலங்கள் பாதிப்படைந்திருக்கின்றன. மட்டக்களப்பு அம்பாறை மாவட்டங்களே அதிகம்

வினியோகிக்கும் களஞ்சியமாகவும், இடம் பெயர்தவர்களின் தற்காலிக தங்கும் இடமாகவும் இருக்கின்றன. இதைவிட அந்தப் பகுதியில் உள்ள சுமார் 529 பாடசாலைகள் வெள்ளத்தால் மூடப்பட்டிருக்கின்றன. இதனால் பிள்ளைகளின் கல்வி கற்றல்கூடப் பின்தள்ளப்பட்டிருக்கின்றது.

மட்டக்களப்பு, அம்பாறை, பொலநறுவா, திருகோணமலை பகுதியில் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்காக அரசாங்கம் 90 மில்லியன் ரூபாவை ஒதுக்கியிருப்பதாகச் செய்திகள் கூறுகின்றது. தண்ணீர் வற்றியதும் தற்காலிக முகாம்களில் தங்கியிருப்பவர்கள் தங்கள் வீடுகளுக்குத் திரும்பிச் செல்வதற்கு உரிய வழி முறைகள் செய்து கொடுக்கப்பட வேண்டும். வீடுகளை மட்டுமல்ல, கால்நடைகளையும்

## ENERGY AUDIT

Gerard Ratnarajah, P. Eng.



Tel: 647-206-4494

Green Innovations For Living



www.enerecon.com

# ATTIC INSULATION

**A Well Insulated Attic In The House Will:**

- ▶ Reduce Heat Loss Through Attic
- ▶ Save on Heating & Cooling Costs
- ▶ Prevent Roof Rot and Mold
- ▶ Get Government Grants



வீட்டின் நன்கு உள்ளீடு செய்யப்பட்ட பத்தி (ATTIC):

பத்தி (ATTIC) ஊடான வெப்ப இழப்பை ◀  
குறைக்கும்.

வெப்பமாக்கும் அல்லது குளிராக்கும் ◀  
செலவீனத்தை குறைக்கும்.

கூரை உக்குதலிருந்தும், பூஞ்சணம் ◀  
பிடிப்பதிலிருந்தும் பாதுகாத்துக் கொள்ளும்.

அரசு மானியம் பெற்றுத் தரும் ◀

There are over 1 million homes with not enough

## Attic Insulation!

*Is your home one of them?*

**Call for more information and free quotation:**

மேலதிக விபரங்கட்கும், இலவச மதிப்பீட்டிற்கும் அழையுங்கள்:



## ENERecon Inc.

Tel: 416-847-7171

Cell: 416-939-9353 Fax: 416-847-7181 info@enerecon.com

Stay warm in winter. Be cool in summer









RBC  
Insurance

# நிறுவனத்தின் காப்புறுதி

## இப்பொழுது மிகக் குறைந்த கட்டணத்தில் கிடைக்கிறது!!!

# \$ 1 1 25

30 years female non smoker good health and preferred rate for \$250,000

Monthly Rates for 10 Year Term Insurance			
Age	\$250,000	\$500,000	\$1,000,000
30	\$11.25	\$15.39	\$25.20
35	\$10.35	\$15.84	\$25.56
40	\$13.23	\$19.35	\$33.48
45	\$16.29	\$24.21	\$42.30
50	\$23.58	\$37.89	\$68.58

Female Non Smoker Good Health and Preferred Rate

Diabetic, Heart attack, Stroke, High  
blood pressure, cholesterol or decline  
from other companies

### NO PROBLEM

Age 40 Female	\$20,000
Company A	\$23.42
Company B	\$39.71

We will shop around and  
find the best Price

### Choice is yours

- Rates are based on non-smoker status and may vary depending on health
- Also available 15-year, 20-year and 30-year term to 100, joint last survivor, tax-advantaged life and critical illness insurance
- Rates are guaranteed for the term period selected convertible and guaranteed renewable.



## Siva Kandiah

CEO & Managing General Agent

Cell: **416.315.8100**

80 Nashdene Rd., Unit 25&26, Toronto, ON M1V 5E4

Tel: 416.298.4722, Fax: 416.298.4664

E-mail: siva kandiah@royalbrokers.com



Manulife Financial

Canada Life™



INDUSTRIAL  
ALLIANCE  
INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES INC.



# உலக மொழிகளின் எழுத்து வடிவங்கள்

**உலக மொழிகளின் எழுத்து வடிவங்கள் தோன்றிய வரலாறும் அவற்றின் வளர்ச்சி நிலைகளும்:**

**அறிமுகம்:**

உலகில் மிகச்சில மொழிகளே ஆதியில் தோன்றின. அந்தந்த மொழிகள் தமக்கென்ற எழுத்து வரிவடிவங்களை முதலில் சித்திர வடிவங்களாகவே அமைத்திருந்தன. பின்பு அந்த சித்திர வரிவடிவங்களே பரிணாம வளர்ச்சி பெற்று பல படிநிலைகளையடுத்து இன்றைய வரிவடிவங்களாகப் பரிணமித்தன. இப்படிப்பட்ட அந்த மொழிகளினின்றே ஏனைய மொழிகள் கிளைவிட்டு வளர்ந்தன. முதலில் தோன்றிய மொழிகளை குறிப்பிட்ட குடும்பத் தாய்மொழியென்றும் அதிலிருந்து பிறந்த

என்பதையும் அது எக்காலத்தே தேன்றியது என்பதையும் யாரும் அறுதியிட்டு இதுவரை கூறவில்லை. எந்த ஆய்வாளனும் தனது சொந்த குடும்பத் தாய்மொழியுடாகவே தங்க-எழுத்து ஆய்வினை மேற்கொண்டு தமது இனமே உலகின் முதல் இனம், தனது மொழியே முதலில் தோன்றிய மொழியென்பதற்கான ஆதாரங்களைத் தான் அணிந்துள்ள மூக்குக் கண்ணாடியுடாகவே பார்த்து முன்வைப்பதும் ஊகங்களினுடாக செய்திகளைத் தெரிவிப்பதும் இந்த ஆய்வில் தவிர்க்கமுடியாதவொன்றாகும்.

**உலகப்பரம்பல்:**

ஒரு மில்லியன் வருடங்களுக்கு முன்பு முழு உலகமும் பனிப்படலத்தின் பிரளயத்தினால் Ice Age உலக உருண்டையின் வடபாதிபு

எங்கெங்கு தோன்றியதோ அங்காங்கேதான் மொழிவரிவடிவங்களும் முதலில் தோன்றி வளர்ந்தன. இந்த வகையில் உலகநாகரிகங்களை நோக்கின் உலகின் தொன்மையான நாகரிகங்களாக மொசுப்பத்தேமிய நாகரிகம், சுமேரிய நாகரிகம், பபிலோனிய நாகரிகம், சிந்துவெளி நாகரிகம், சீன நாகரிகம், எகிப்திய நாகரிகம் மற்றும் இறுதியான நாகரிகமாக மாயன் நாகரிகம் கிரேக்க நாகரிகம் ஆகியன அறியப்பட்டுள்ளன.

**எழுத்தின் தோற்றம்:**

மொழியின் தோற்றம் என்பது ஆராச்சிக்கு எட்டாததொன்றாக இருக்கலாம் ஆனால் அந்த மொழிக்கான, வரிவடிவத்திற்கான தோற்றத்திற்கு ஒவ்வொரு கால எல்லைகளை நிர்ணயிக்க முடியும். ஒரு மொழியின் தொன்மை



**முருகேசு பாக்கியநாதன்**

மீன்பிடித்தல், புதிய உத்திகளுடன் வேட்டையாடல் அத்தோடு அவர்கள் தங்குவதற்கென தனி வீடுகளை அமைத்து வாழத்தொடங்கும் போதே மனித நாகரிகம் அங்கு அடியெடுத்து வைக்கத் தொடங்கிவிட்டதற்கான அறிகுறிகளாகத் தென்பட்டன. மேற்குறிப்பிட்ட நாகரிகங்களே மனிதனுக்குத் தேவையான பேச்சு வடிவம், சொல்வடிவம், சித்திர வரிவடிவம், அதனைத் தொடர்ந்த எழுத்து வரிவடிவம் ஆகியனவற்றைத் தோற்றுத்தன. இந்த வரிவடிவங்கள் கிமு.10ஆம் நூற்றாண்டிலிருந்து ஒவ்வொரு இனத்திலும் மொழியிலும் காலத்திற்குக் காலம் எழுதும் முறையிலும் அது எழுதி வைக்கப்படும் பொருட்களின் வேறுபாட்டாலும் மாறுபட்டே வந்துள்ளன. ஆனால் 18ஆம் நூற்றாண்டின் கைத்தொழிற் புரட்சியின் பின்பு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட அச்சியந்திரம் இந்த எழுத்துக்களுக்கு ஒரு நிலையான எழுத்து வரிவடிவத்தினைக் கொடுத்தது

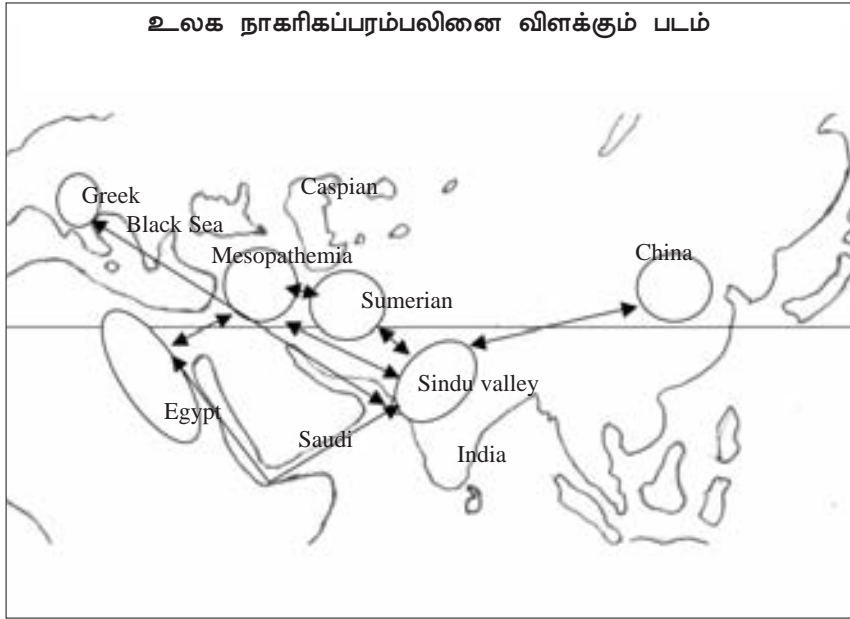
உலகின் ஆரம்பகால நாகரிகங்கள் நிலத்தொடர்பு உள்ளதாகவும் ஏதேவொரு விதத்தில் மனிதத் தொடர்போ வாணிபத் தொடர்போ அல்லது ஆரம்ப மொழித் தொடர்போ அன்றி ஆரம்ப மொழிவரிவடிவத் தொடர்போ கொண்டிருக்க வேண்டும் என்பதற்கான சில ஆதாரங்கள் காணப்படுகின்றன. அது பற்றி பின்னர் நோக்குவோம்.

இங்கு உதாரணத்திற்காகக் சில சித்திர எழுத்துக்கள் தரப்படுகின்றது. இதில் சில வரிவடிவங்கள் ஒன்றுடன் ஒன்று தொடர்புபட்டதாகக் காணப்படுகின்றதைப் பாருங்கள்.

**முதலில் காணப்பட்ட எழுத்து வரிவடிவங்கள்:**

சிந்துவெளி நாகரிக சித்திர எழுத்து வரிவடிவத்தினை ஆய்வாளர்கள் கிமு.7000 தொடக்கம் கிமு.1500 வருடங்களுக்குட்பட்டதாகவே வகுத்துள்ளார்கள். (இது பற்றிய எனது விரிவான கட்டுரையினை "தாய்வீடு" 2010 ஏப்ரல், மே, யூன் மாதக் கட்டுரைகளில் சிந்துவெளி நாகரிகம் பற்றி மிகவிரிவாக தரப்பட்டுள்ளன. எனினும் அவைகளினை இங்கே திரும்பப் பதியாமல் அதனை ஞாபகமுட்ட மட்டும் சில தகவல்களைத் தருக்கிறேன்.) சிந்துவெளி நாகரிகம் என்று பல வெளிநாட்டு ஆய்வாளர்கள் தெரிவித்துள்ளார்கள். உலக நாகரிகங்களில் தென்மையான நாகரிகங்களில் இதுவும் ஒன்றென்று கூறியுள்ளார்கள். இப்படியாக முதலில் சிந்துவெளி நாகரிகம் திராவிட நாகரிகம் என்று முதலில் கூறியவர் பம்பாய் ஆராச்சிக் கழகத்தைச் சேர்ந்த ஹேராஸ் பாதிரியாராவார். இவரைத்தொடர்ந்து பல ஆய்வாளர்கள் இது தமிழன் நாகரிகமென நிறுவியுள்ளார்கள். ஆரியர் இந்தியவிற்கு வரமுன்னர் திராவிடர்களே அங்கு வாழ்ந்து வந்தார்கள் என்பது தற்போது தெளிவாக பல ஆய்வாளர்களால் நிறுவப்பட்டுள்ளன. ஆகவே ஆரியனும் நாகரிகத்தினையும் மொழியினையும் திராவிடத்திலிருந்தே பெற்றுக் கொண்டுள்ளார்கள். வேதகாலத்திலேயே ஆரியர்கள் தமிழர்களுடன் தொடர்புபட்டு அவர்கள் ஆக்கியவேதங்களில் பல தமிழ்சொற்களை அவர்களால் தவிர்க்க முடியவில்லையென்கிறார். ஆதாரமாக பல்லாயிரக் கணக்கான தமிழ் சொற்கள் சமஸ்கிருதத்தில் காணப்படுவதாக மொழிஞாயிறு தேவநேயப்பாவணர் அவர்கள் பட்டியலிட்டுக் காட்டியுள்ளார்கள். சிந்துவெளி சித்திரவெழுத்துக்களே தமிழின் ஆரம்ப வரிவடிவமாகும். (இதுபற்றி விரிவான கட்டுரையினை "தாய்வீடு" செப்டம்பர் 2010இல் 'தமிழே பலமொழிகளுக்கு மூலவரிவடிவம்' என்னும் கட்டுரையில் பார்க்கவும்.) ஏனைய உலக நாகரிகங்களின் மொழிகளோடு ஒப்பிடுவதற்காக இங்கு தரப்பட்டுள்ள சில சிந்து வெளிச் சித்திரவெழுத்துக்களின் வரிவடிவங்களைப் பார்க்கவும்.

படத்தில் காட்டப்பட்ட சில ஆதாரங்களான சிந்துவின் சித்திர வரிவடிவங்கள் முதலில்



**உலக நாகரிகப்பரம்பலினை விளக்கும் படம்**



**மொசுப்பத்தேமிய சாய்வு வடிவம் Wedge Shape கொண்ட எழுத்துக்கள்**

மொழிகள் குடும்பமொழிகளென்றும் அழைப்பர்.

**நோக்கம்:**

மனித இனம் தோன்றிபோது பேச்சும் பிறந்திருக்கவில்லை. எழுத்தும் பிறந்திருக்கவில்லை. அவர்கள் சைகளிணானேவே தங்கள் தேவைகளையும் எண்ணங்களையும் புலப்படுத்தினர். காலம் செல்லச்செல்ல அவர்களின் தேவைகளும் தொடர்பாடலும் அதிகரிக்க, தூரத்தே இருப்பவருக்குப் புரியும்படியான மனிதனின் கண்ணுக்குப் புலப்படும் பலவகை மிருகங்கள், பறவைகள், கடல், சூரியன், மரம், மலை, ஆறு, கை, கால், கண் போன்றவற்றின் உருவங்களைப் பயன்படுத்தி சுட்ட மண் ஓடுகளிலேயோ அல்லது கற்களைகளிலேயோ பதியத் தொடங்கினார்கள். இதுவே மனிதர் முதன் முதலில் அறிமுகம் செய்த தமது எண்ணங்களையும் கருத்துக்களையும் புலப்படுத்தப் பயன்படுத்திய முதல் சித்திர வரிவடிவங்களாகும். எனினும் எந்த ஆராச்சியாளனும் எங்கேதான் முதன் மொழி தோன்றியது

தென்பாதிபு மூடப்பட்டு முதல் மனித அழிவு நிகழ்ந்ததாக ஆய்வாளர்களும் சில இதிகாசங்களும் தகவல் தருகின்றன. இக்காலத்தே இமையமைலைத் தடையினால் வடக்கேயிருந்து வந்த பனிப்படலம் இந்தியாவினைத் தாக்கவில்லையென ஆரிய இந்திய சமயக் கருத்துக்கள் பின்வரும் கட்டுரையில் தெரிவிக்கின்றது. (Encyclopaedia of Authentic Hinduism).

50,000 – 15,000 வருடகாலப்பகுதியிலேயே லெமுறியக் கண்ட ஆழிப்பிரளயம் நடைபெற்று, ஒன்றாக இருந்த பல கண்டங்கள் பிரிந்து போனதாகவும் பல ஆய்வாளர்கள் தெரிவிக்கின்றனர். இந்த லெமுறியா கண்ட நகர்வானது உலகச் சனத்தொகைப் பரம்பலையே மாற்றியமைத்தது என்று கூறலாம். இக்காலத்தே ஆழிப்பேரவலத்திற்குப் பயந்த மக்கள் கால்போனவழியிலே வேறு வேறு பிரதேசங்களுக்கு இடம்பெயர்ந்து அங்கு தமது நாகரிகங்களை வளர்க்கத் தொடங்கினர். இவ்வாறாக உலகின் ஆதி நாகரிகங்கள்



**உதாரணத்திற்காக சில சித்திர எழுத்துக்கள்**

**சில சிந்துவெளிச் சித்திரவெழுத்துக்களின் வரிவடிவங்கள்.**



யுடன் நோக்கின் எழுத்துவரிவடிவம் மிகப் பிந்தியதாகும். சில மொழிகளுக்கு பல மில்லேனியங்களுக்கு முன்பு எழுத்துவரிவடிவம் தோன்றியது ஆனால் சில மொழிகளுக்கு சில நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்பே எழுத்து வரிவடிவம் தோன்றியது. சில மொழிகள் சென்ற நூற்றாண்டிலேயே வரிவடிவம் பெற்றதும் உண்டு. பேச்சுவழக்கில் இருந்தும் எழுத்து வடிவம் இல்லாத மொழிகள் உலகில் பல்லாயிரம் உண்டு.

**நாகரிக வளர்ச்சி:**

நாகரிகம் என்று நோக்குமிடத்து கற்கால மனிதன் தனது குகை வாழ்க்கையிலிருந்து விடுபட்டு பஞ்சபூதங்களுக்குப் பயந்து ஒழிந்த வாழ்க்கையினை விட்டு உடைகள் ஏதுமற்ற நிர்வான வாழ்க்கையிலிருந்து விடுபட்டு தமது வாழ்க்கையினை ஒழுங்குபடுத்தி நெருப்பின் கண்டுபிடிப்போடு ஒரு புதிய அடியியினை எடுத்துவைத்து, விவசாயம், மந்தைமேய்த்தல், நெருப்பில் உணவினைப் பதனிடும் உண்ணல்,



# JRS College

"Committed to provide Quality Training"

## Etobicoke Campus



2005 January ற்குப் பின்  
Laid off பெற்றுள்ளீர்களா?

Call:416-207-9975

### Scarborough Campus

#### Food Handler Training

On Feb.5th@10.00AM-4.00PM(Saturday)

#### Cashier Training

Starts on Feb.19th@10.00AM-1.00PM(Saturday)

#### Computer Basic Class

Starts on Feb.19th@10.00AM-12.00PM(Saturday)



## DIPLOMA PROGRAMS

Accounting and Payroll Administration

Health Office Administrator (HOA)

Computerized Accounting

Office Assistant



### CERTIFICATE COURSES

- ◆ MS Office
- ◆ Business Communication
- ◆ Payroll
- ◆ QuickBooks
- ◆ Bank Teller
- ◆ Cashier
- ◆ Food Handling
- ◆ Simply Accounting
- ◆ Accpac

Some Courses are not available in Etobicoke Campus

(Registered and Approved as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005.)

#### SCARBOROUGH CAMPUS

#### ETOBICOKE CAMPUS

(Midland & Finch)

(Kipling & Dundas)

330-4168 Finch Ave East  
Scarborough, ON M1S 5H6  
416-292-2455

300-5359 Dundas St West  
Etobicoke, ON M9B 1B1  
416-207-9975

காணப்படும் வரிவடிவத்தே காணப்படும் சுவத்திகா சின்னம் ஆரியவடிவம் அல்ல. அன்றி ஆரியச் சின்னமாக ஹிட்லர் பயன்படுத்திய சுவஸ்திகா வடிவமும் திராவிடரதே என்பதனை இந்த சின்னம் நிறுவுகின்றது.

#### மொசப்பத்தேமிய -

#### பபிலோனிய நாகரிகம்:

மேசே என்பது மத்தி என்பதாகும். தேமியா என்பது நதிகள் என்பதாகும். அதாவது இது யுபிரட்டிஸ் மற்றும் தைக்கிரிஸ் என்ற இரண்டு நதிகளுக்குட்பட்ட பகுதியில் அமைந்த பகுதியாகும். இப்பகுதி நாகரிகத்தின் தொடர்பில் என்று அழைக்கப்பட்டது. இது ஒரு நகர நாகரிகமாகவே அறியப்பட்டது. இது சுமேரியா, அக்காடியன் பிரதேசம், பபிலோனியா, அசிரியன் ஆகியனவே ஆதிக்கம் செலுத்திய பகுதிகளை உள்ளடக்கிய பகுதியாகவிருந்தது. மொசப்பத்தேமியா பரவலாக அப்பகுதி நிலப் பரப்பினை அலுவியம் மக்களால் சுமேரியச் சொல்லான 'களம்' (Land) என்று அழைத்தனர்.

இப்பகுதியானது மத்திய கிழக்கினையும் கிட்டிய கிழக்கினையுமே உள்ளடக்கியதாகவிருந்தது. பின்பு 19ஆம் நூற்றாண்டளவில் மேற்கத்திய ஆக்கிரமிப்புக்குள்ளானது. இது செப்புக் காலத்தைய நாகரிகம் என்று அறியப்பட்டுள்ளது. சுதேசிகளான சுமேரியர்கள், இந்நாகரிகம் கிமு.5300 தொடக்கம் கிமு.539 வரையில் இருந்துள்ளது. கிமு.332ல் மகா அலெக்சாண்டர் பபிலோனை ஆக்கிரமித்துப் பிடித்துக் கொண்டான். அத்தோடு அவனது இறப்பின்பின்பு இது கிரேக்க சுலுசிட் ஆட்சியதிகாரத்தின் கீழ் வந்தது. மொசப்பத்தேமியா தமக்கென சித்திர வரிவடிவங்களை அமைத்து தமது மொழிக்கு வித்திட்டனர்

#### மொழியும் வரிவடிவமும்:

இதன் ஆதிமொழி சுமேரியன் மொழியாகவே இருந்தது. இதன் வரிவடிவம் கண்ணீபோம் (Cuneiform Script) வரிவடிவில் அமைந்திருந்தது. சுமேரியன் மொழியும் செமிட்டிக் மொழியும் கலந்த மொழியும் பாவனையில் இருந்தன. சுமேரியர்களே அரசு நிர்வாகம், சமயம், கல்வி, விஞ்ஞானம் ஆகியவற்றில் தலைசிறந்து விளங்கினர். கிமு.4000 ஆண்டு களில் கண்ணீபோம் வரிவடிவிலேயே அமைந்திருந்தது அதன் அர்த்தம் சாய்வு வடிவம் கொண்டதாகும் (Wedge Shape). இது முக்-

கோண அமைப்பில் அமைவதனால் அப்படி அழைக்கலாயினர். இவைகளை கூடுதலாக பச்சைக் களிமண்ணிலேயே பதிவுசெய்து வைத்தார்கள். இந்த எழுத்துக்கள் இன்னா (Innana uruk) என்ற பெண் தெய்வத்திற்காக ஊர்க் என்ற இடத்தில் குறித்து வைக்கப்பட்டது.

படத்தில் Cuneiform Scriptஇல் அமைந்த மொசப்பத்தேமிய சாய்வு வடிவம் Wedge Shape கொண்ட எழுத்துக்களைப் பாருங்கள்.

#### சுமேரிய நாகரிகம்:

சுமேரியர்களே முதலில் நகர வாழ்க்கையினை உலகிற்கு அறிமுகப்படுத்தியோராவர். நகர நிர்மாணம், வீதியமைப்புகள், வடிகாலமைப்புகள், விவசாயம், கைத்தொழிகள் ஆகியனவற்றைக் கொண்டு நாகரிக முன்னோடிகளாக இருந்தனர். இவர்கள் தங்களுக்கென எழுத்து வரிவடிவத்தினை முதலில் சிந்திர எழுத்து வரிவடிவமாவே அறிமுகம் செய்தனர். இந்த எழுத்து வகையும் கண்ணீபோம் Cuneiform இனத்தைச் சார்ந்ததாகும். இது மொசப்பத்தேமியாவிற்கு முற்பட்ட வரிவடிவமாகவே ஆய்வாளர்கள் கொள்ளுகின்றார்கள். இவர்களும் மண்களித் தட்டுக்களிலேயே எழுதிவைத்தார்கள். இதனை அவர்கள் பாது காக்க பாணைகளில் இட்டுவைத்தார்கள்.

ஆரம்ப சுமேரிய எழுத்துக்கள் மேலிருந்து கீழ்நோக்கி எழுதுவதாகவே அமைந்திருந்தது. இதற்கான காரணம் புரியவில்லை. ஆனால் கிமு.3000 ஆண்டளவில் இடமிருந்து வலமாக எழுதும் பழக்கத்தினை ஏற்படுத்தினார்கள்.

சுமேரியன் நாகரிகத்தில் மேலா-க (Me-lah-ha) என்னும் ஒரு சொல் சிந்துவெளி நாகரிகம் பற்றிக் குறிப்பிடுவதாக சிந்துவெளியின் முன்னோடி ஆராச்சியாளர் அஸ்கோ பர்பொல குறிப்பிடுகின்றார். இதனை அவர் திராவிடச் சொல்லான மேட்டகம் Met-akam அதனை மேல் - அகம் என்ற உயர் வாழும் இடம் எனக் குறிப்பிடுகின்றார். அத்தோடு சமஸ்கிருத சொல்லான mleccha மெல்க என்பதும் இத்தமிழ் சொல்லிலிருந்து பிறந்திருக்கலாம் என்கிறார்.

தொடரும்...

packiyanathan.m@thaiveedu.com



# Law Office

## T. JEGATHEESAN

(Barrister, Solicitor and Notary Public (on))



உங்கள் சட்டப் பிரச்சினை எதுவாகிலும் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் ஆலோசனைகளுக்கும் சட்ட நடவடிக்கைகளுக்கும் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

### தி. ஜெகதீசன்

(Barrister, Solicitor and Notary Public (on))

Off: 416 • 266 • 6154  
Fax: 416 • 266 • 4677

2620 Eglinton Ave., East # 201  
Scarborough, ON  
M1K 2S3



# பயணத்தால் படித்தவை

**சீடன்:** குருவே நான் ஒரு அறிஞராக வர விரும்புகிறேன்.

**தாசுர்:** அதற்காக நீ என்ன செய்ய விரும்புகிறாய்?

**சீடன்:** உலகைச் சுற்றி பயணம் செய்ய விரும்புகிறேன்.

**தாசுர்:** அதன்பின் என்ன செய்ய உத்தேசம்?

**சீடன்:** ஒரு பல்கலைக் கழகத்தில் இணைந்து கல்வி கற்க விரும்புகிறேன்.

**தாசுர்:** அதனால் உன் கல்வியை ஏன் இடைநிறுத்துகிறாய்?

(இது ஓர் உண்மை உரையாடல் சம்பவம் என எங்கோ படித்த ஞாபகம் அல்லாவிட்டாலும் கூட...)

எனது மனைவியின் சிநேகிதி ரஞ்சி பி.பி 4:30 மணியளவில் என்னைத் தொலைபேசியில் அழைத்தார். அந்த அழைப்பு சற்றுக் குழப்பத்தை ஏற்படுத்தியது. “டுபாய்க்கு இப்ப கனடாவுக்கு விசா தேவை என்று ரேடியோவில் சொன்னார்கள். நீங்கள் டுபாய்க்கு ‘விசா’ எடுத்தீங்களா?... இதை ஒருக்கா ‘செக்’ பண்ணுங்கோ... எதுக்கும் நல்லது...”

மறுநாள் டுபாய் கத்தார் போன்ற ஐக்கிய அரபு இராட்சியங்களுக்கு பிரயாணம் செய்வதற்கு நானும் எனது மனைவியும் சகல ஏற்பாடுகளையும் செய்துவிட்டோம். கனடா குடிவரவு சேவையை இந்நாடுகளில் வாங்குவதற்காக அங்குள்ள பிரமுகர்களைச் சந்திப்பதற்கான நியமனங்களும் உறுதி செய்யப்பட்டு விட்டன. கடைசி நேரப் பிரயாண ஒழுங்குகளைச் செய்து கொண்டும், எனது விடுமுறை வேளையில் எனது அலுவலகத்தில் செய்யப்பட வேண்டிய விடயங்கள் பற்றிய குறிப்புக்கள் தயார் செய்து கொண்டிருக்கும் வேளையில் ரஞ்சியின் தகவல் குழப்பத்தை ஏற்படுத்தத்தான் செய்தது. இருப்பினும் ஊடகங்களில் பெரும்பாலும் தமிழ் ஊடகங்களில் வெளிவரும் திடீர் செய்தியில் (Breaking News) விளக்க குறைவுகள் நிறைந்திருப்பது அறிந்ததே என்ற நம்பிக்கையுடன் தமிழ் வானலையில் ரஞ்சி கேட்ட செய்தியில் எவ்வளவு உண்மை உள்ளது என்பதை அறிவதற்காக டுபாய் கனடா தூதராலய இணையத்தளத்துள் புகுந்தேன்.

ஐக்கிய அரேபிய நாடுகளுக்கு பிரயாணம் செய்வதற்கு ‘விசா’ விதிவிலக்கு 33 நாடுகளுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளது. இந்நாடுகளில் கனடாவும் ஒன்று. ஆனால் வரவிருக்கும் புத்தாண்டுதொட்டு குறித்த 33 நாடுகளிலிருந்து நீக்கப்பட்டு, இதுவரை கனடாவுக்க கொடுக்கப்பட்டிருந்த ‘விசா விதிவிலக்கு’ ரத்துச் செய்யப்பட்டுள்ளது. என விபரமாக கூறப்பட்டிருந்தது. ‘தப்பினேன் பிழைத்தேன்’ என நீண்டதொரு பெருமூச்சுவிட்டேன். ரஞ்சியையும் அழைத்து அவர் வானலையில் கேட்ட செய்தியின் விளக்கத்தைக் கூறிய பொழுது எங்கள் பிரயாணத்தில் தடை ஏற்படாது என்பதை அறிந்து அவரும் மகிழ்வுற்றார். அவ்வேளை என் மனைவியுடன் பேசும் பொழுது, “டுபாயில் பவுண் வாங்காமல் விடாதேயும்... நல்ல மலிவு... அழகான டிசைன்ஸ்...” எனக் கூறினாராம். டுபாயில் நாங்கள் தங்கியிருந்த வேளை ரஞ்சியின் ஆலோசனையை எனது மனைவி மீண்டும் மீண்டும் நினைவுகோரும் பொழுது அந்த நட்பான ஆலோசனையின் தாக்கத்தை நான் புரிந்து கொள்ளக் கூடியதாகவிருந்தது.

‘ரொறொன்ரோ வரி விலக்கு விற்பனை

நிலையத்தில் டுபாய், கத்தார் நாடுகளில் நான் சந்திக்கவிருந்த நண்பர்களுக்கு அன்பளிப்புச் செய்வதற்காக கனடாவில் தயாரிக்கப்பட்ட ‘ஐஸ்வைன்’, மற்றும் மதுபானங்கள் சிலவற்றைத் தெரிவு செய்து கொண்டு அதற்கான காசு பெறுதலை அனுகினைன். பிலிப்பைன்ஸ் நாட்டைப் பூர்விகமாகக் கொண்ட அழகிய மகள் நான் தெரிவு செய்த மதுபானங்களுக்கு என்னிடமிருந்து பணம் பெறுவதற்கு முன் “எந்த நாடுகளுக்கு இவற்றை எடுத்துச் செல்கிறீர்கள்? எனக் கேட்டார். உமக்கென்ன எந்த நாட்டிற்கு இவற்றை நான் எடுத்துச் சென்றால்... என்ற குறுக்கு கேள்வியை கேட்கலாமா என மனதில் தோன்றிய போதும், குறுமை சற்று ஓரம் கட்டிவிட்டு, “டுபாய்க்கும், கத்தாருக்கும்” என புன்முறுவலுடன் கூறினேன். இந்தக் கேள்வியை பல பயணிகளிடம் கேட்டு அவர் சச்சரவுப்பட்டுள்ளார் போலிருக்க வேண்டும்... எனது மனதில் தோன்றிய கேள்வியை வாசித்து அறிந்தவர் போல, “சில மத்திய கிழக்கு நாடுகளுக்கு மதுபானம் எடுத்துச் செல்வதற்கு தடை விதிக்கப்பட்டுள்ளது. குறிப்பாக சவுதி, கத்தார் போன்ற நாடுகள் எனக் கூறினார். நான் ‘டுபாய் வரைக்கும் எடுத்துச் செல்கிறேன்’ எனக் கூறிக்கொண்டிருக்கும் பொழுது முகத்தில் கேள்விக்குறிகளுடன் எனது மனைவி ‘hand bag’ விற்கும் பகுதியிலிருந்து என்னை அனுகினைன். பணம் கட்டுவதற்கு ஏன் இவ்வளவு நேரம்? அழகான பிலிப்பைன்ஸ் பெண் என்ற கார-

“

கனடா சர்வதேச மட்டத்தில்

சட்டத்தையும் ஒழுங்குகளையும் மதிக்கின்ற நாடு.

கனடா எடுக்கும் ஒவ்வொரு தீர்மானத்திலும்

தகுந்த ஆழமான காரணங்கள் இருக்கும் ”

ணமா அல்லது வேறு ஏதும் குழப்பமா? என்ற கேள்வி முகத்தில் தோன்றியது. விபரத்தைக் கூறினேன் புரிந்துகொண்டார்.

மனைவிக் கோ தான் விரும்பி எதிர்பார்த்து வந்த ‘hand bag’ இங்கு இல்லை... டுபாயிலும் கிடைக்காமல் போய்விடுமோ என்ற கவலை.

எமக்கு பிரயாண ஒழுங்குகள் செய்த ‘RBC Reward points Repersentative’ கூறியது போல் Emirates விமானம் மிகவும் பிரமாண்டமாகவிருந்தது. இரண்டு தட்டு விமானம். புத்தம் புதியது. முகவர் எமக்கு 33வது வரிசையில் ஆசனம் உறுதிப்படுத்தப்பட்டதாகக் கூறியிருந்தார். செளகரியமான ஆசனம் கிடைத்துவிட்டது என நானும் எதிர்பார்ப்புடனிருந்தேன். ‘Boarding Pass’ பெறும் பொழுது ஆசன இலக்கத்தை அவதானிக்க தவறி விட்டேன். விமானத்தின் வாயிலை அடைந்த பொழுது விமானப் பணியில் பெண் எமது ‘போடிங் பாசில்’ எமது ஆசன இலக்கத்தைப் பார்த்துவிட்டு, ‘வலது பக்கம் திரும்பி கடைசி வரை செல்லுங்கள் உங்கள் ஆசனத்திற்கு’ எனக் கூறிய பொழுதுதான் ஆசன இலக்கத்தை உறுதிப்படுத்த ‘போடிங் பாசைப்’ பார்த்தேன். 83B, 83C என இருந்தது. விமானத்தின் வாலின் கடைசியில், மல சல கூடத்தின் அன்மையில், மிகவும் அசௌகரியமான ஆசனங்கள். என் மனைவியின் முகத்தில் ஏமாற்றத்தினால் கரும் சினம் தோன்றியதை அவதானித்தேன். முன்கூட்டியே

விமானத்தில் ஆசனத்தைப் பதிவு செய்யும் வாய்ப்பு, ‘Online’ல் இருப்பதால், அவ்வாறு செய்யும்படி பலதடவைகள் அவர் என்னை வற்புறுத்தியும் நான் செய்யத்தவறியது, தனது கருத்துக்கு நான் மதிப்புக் கொடுப்பதில்லை என்று அவர் மனதில் நினைப்பதை அவரது கோலம் வெளிச்சம் போட்டு சொல்லாமல் சொல்லியது. எனது ஏமாற்றத்தையும், முகவரில் எரிச்சலையும் வெளிக்காட்டாது, ‘முன்வரிசை என்றால் என்ன பின் வரிசை என்றால் என்ன ஒரே விமானத்தில்தானே செல்கிறோம். ஒரே நேரத்தில் தானே இங்குள்ள எல்லோரும் செல்லவேண்டிய இடத்தைச் சென்றடைவோம் என்று அவரை சமாதானப்படுத்துவதற்காக கூறினேன். இருப்பினும் இடைத்தரிப்பற்ற அந்த 12 மணிநேரப் பயணம் மிகவும் அலுப்பாக இருந்தது. ‘நிறை’ பயணிகளைக் கொண்ட விமானம் பிரமாண்டமாக இருந்தாலும், நெருக்கமான பின்வரிசை ஆசனங்கள், அனுபவமற்ற விமான பணியாட்கள், கிட்டத்தட்ட 550 பிரயாணிகளுக்கு குறிப்பாக பின்வரிசை ஆசனத்தில் பிரயாணம் செய்தவர்களுக்கு உணவு பற்றாக்குறை - இவை எல்லாம் எனக்கு ஒரு பாடமாக அமைந்தது. எதிர்காலத்தில் முன் கூட்டியே விமான ஆசனப் பதிவு செய்யவேண்டும் என்பது.

டுபாய் விமான நிலையத்தில் குடிவரவு பிரதிநிதியைச் சந்திப்பதற்காக நீண்டவரிசையில் காத்து நின்றோம். பல நிமிடங்களின் பின்



மனுவல் ஜேசதாசன்

தொடர்ந்து பிரயாணம் செய்ய முடியாமல் சில நாட்கள் விமான நிலையத்தில் கேட்பாரின்றி விடப்பட்டார். இருப்பினும் அவர் தடுத்துவைக்கப்பட்டது சட்டப்படி சரியானது என சில வருடங்களாக நீண்ட வழக்கின் முடிவாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. இந்நினைவு தோன்றி மறைந்த மறுகணம் நடப்பது நடக்கட்டும் என்ற மனத்தின் ஏற்பட்டு எம்மைக் சுற்றி என்ன நடைபெறுகிறது என்பதை அறிவதற்கான சுயநினைவு தோன்றிய பொழுது... சக்... சக்... என நாலு தடவை ‘விசா’ பதிக்கும் கருவி ஏற்படுத்திய சத்தம் கேட்டது. நன்றி... நன்றி என சில தடவைகள் எம்மை மறைந்த சத்தமாக கூறி பக்கத்தில் நின்றுவர்களின் கவனத்தையும் ஈர்த்து அது ஏற்படுத்திய கவனத்திடன் ‘லக்கேஜ்’ பகுதிக்குச் சென்றோம். வருகின்ற புதுவருடம் தொடக்கம் முன் கூட்டியே ஐக்கிய அரேபிய நாடுகளுக்கு கனடாவிலிருந்து ‘விசா’ பெற்றபின் நான் பிரயாணம் செய்யலாம் என்பதையும் உறுதி செய்தோம்.

பளிச்சிடும் மிகவும் பிரமாண்டமான விமான நிலையக் கட்டிடம். பெரும் திறந்த வெளியில் விசாலமான வேலைப்பாடுகளைக் கொண்ட உயர்ந்த கவர்ச்சித் தூண்கள். ரோம்நகர 5ம் நூற்றாண்டுத் தூண்களைப் போல். பளிங்குத் தரை. அசட்டையாயிருந்தால் கனடாவில் ‘சினோ’வில் வழக்கி விழுவதைப்போல் பயம், கால் கூசியது. ‘லக்கேஜ்’ நாடாவில் வரும் வரை டுபாய் விமான நிலைய கட்டிடத்தை அண்ணாந்து பார்த்தும், சுற்றிச் சுள்ளு பார்த்தும் வியப்படைந்தோம்.

இந்தப் பிரமாண்டமான விமான நிலையத்தில் டுபாய் இராட்சியத்திற்குச் சொந்தமான ‘எமிறஸ்’ விமானங்கள் மட்டும் தரை இறங்குமாம்!

ஐக்கிய அரேபிய நாடுகள் கனடாவுக்கு இது வரை வழங்கிய ‘விசா’ தொடர்பான விசேட சலுகை ரத்துச் செய்யப்பட்டதற்கான காரணம் என்னவாக இருக்கலாம் என டுபாயில் விசாரித்த பொழுது கனடாவின் பிடிவாதம் தான் காரணம் எனச் சிலர் கூறினார்கள். ‘எமிறஸ்’ விமான சேவைதான் அந்த சச்சரவிற்கும் காரணம். இதுவரையில் வாரம் முன்று முறை தான் ‘எமிறஸ்’ விமானம் ரொறன்ரோ விமான நிலையத்தில் தரை இறங்க அனுமதி வாங்கப்பட்டுள்ளது. நாள்தோறும் ரொறன்ரோவில் தரை இறங்குவதற்கான அனுமதியை எமிறஸ் கோரியுள்ளது, இதற்கு மறுப்பு தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த மறுப்புக்கு ஆட்சேபனை தெரிவிப்பதன் கருவியாக கனடாவிற்கான ‘விசா சலுகை ரத்துச் செய்யப்பட்டது என பரவலாகப் பேசப்பட்டது. அத்துடன் கனடாவின் மறுப்பு நியாயபூர்வமானதல்ல என்ற கருத்தும் தெரிவிக்கப்பட்டது. கூறப்பட்ட காரணம். ‘ஏயர் கனடா’ ரொறன்ரோவிலிருந்து டுபாய்க்கு சேவை வழங்குவதில்லை. ஆகவே எமிறஸ் டுபாயிலிருந்தும் ரொறன்ரோவிலிருந்தும் நாள்தோறும் சேவை வழங்குவதற்கு ஏன் தடை விதிக்கவேண்டும்? இந்த அனுமதி வழங்குவதால் ‘ஏயர் கனடா’வுக்கு என்ன நட்டம்? மேலும் டுபாய் நாட்டின் பிரதான வருமானம் எமிறஸ் விமான சேவை மூலம்

தொடர்தல் 83ம் பக்கம்

உங்கள் நிகழ்வுகளைப் பார்ப்பதற்கும் பதிவு செய்வதற்கும்

www.inayam.net



# ஆயுட் காப்புறுதி

• Life Insurance • Critical Illness Insurance • Mortgage Insurance • RESP • RRSP

25 விதமான கொடிய நோய்களால் பாதிக்கப்பட்டால் 2 மில்லியன் வரை காப்புறுதி பணம் பெறமுடியும். நோய் ஏற்படாவிடின் கட்டியபணம் முழுவதும் மீளப்பெறமுடியும்.



எதிர் காலத்தின் நிர்மதியான வாழ்விற்கு நிகர்காலத்திலேயே முடிவு எடுக்கள்...



A PARTNER YOU CAN TRUST

**DILIP KUMAR GOVINDASAMY**

Insurance Agent

Cell: 647-227-2683

Office: 416-759-5453

Fax: 416-759-6220

E-mail: dilipg26@gmail.com

759 Warden Ave, Toronto, ON M1L 4B5



*"Excellent Rates with Quality Services"*

நீங்கள் வீட்டுக்குச் சொந்தக்காரராக நாங்கள் பெற்றுத் தருகிறோம் கடனுதவி..

**LOW Interest Rates Starting at 2.20%**

- ★ **Bad Credit / Good Credit**
- ★ **Self Employed**
- ★ **Un Employed**

**Mortgage Rule Change on March 18th 2011**

**Purchases, Refinances, & Renewals**

எடுக்க விரும்புபவர்கள் தாமதிக்காமல் அழையுங்கள்..



**Logan Sundram**  
Mortgage Broker  
Lic.#: M 08000182



**Kathir Kandiah**  
Mortgage Broker  
Lic.#: M 08009958

**416 450 3984 Right Broker = Right Mortgage 416 230 6462**



# இன்றைய நோக்கில் பண்டைய தமிழிலக்கியங்கள்

பண்டைய தமிழிலக்கியங்கள் பற்றிய பார்வையிலே, சங்க இலக்கியப் பரப்பு, அது புலப்படுத்திநிற்கும் பண்பாட்டு அடையாளங்கள் என்பன தொடர்பான சில முக்கிய அம்சங்கள் கடந்த இரு கட்டுரைகளில் நோக்கப்பட்டன. குறிப்பாக, அவ்விலக்கியங்கள் எழுந்த காலப் பகுதியில் தமிழகத்தில் வாழ்ந்திருந்த சான்றோர் சிலரின் பண்பு நலன்கள் தொடர்பான செய்திகள் புறநானூறு என்ற தொகைநூலின் பாடல்கள் சிலவற்றினூடாக அக்கட்டுரைகளில் சுருக்கமாக எடுத்துரைக்கப்பட்டன. மேலும், அக்காலகட்டம் ஒரு நிலைமாறுகாலம் என்பதும் புராதன இனக்குழுவிலிருந்து உடைமையுணர்வு உருவாகி, பல நிலைகளில் மாற்றமடைந்து கொண்டிருந்த ஒரு சமுதாய நிலையையே சங்க இலக்கியங்கள் புலப்படுத்தி நிற்கின்றன என்பதுமான சமூகவரலாற்றுச் சூழல் பற்றிய குறிப்புகளும் முன்னைய கட்டுரையில் பதிவுபெற்றன.

மேற்படி சான்றோர் வாழ்ந்த சமூகவரலாற்றுச் சூழலின் பன்முகப்பட்ட பண்பாட்டுப் பரிமாணங்களையும் நாம் தெரிந்து தெளிவதற்கான சான்றாதாரங்களாகவும் - காலக்கண்ணாடிகளாகவும் திகழ்வன சங்க இலக்கியங்கள். அவை சுட்டும் பண்பாட்டுநிலை மற்றும் அவற்றின் இலக்கியத் தகைமை என்பன தொடர்பான மேலும்சில சில பார்வைகளைப் பதிவுசெய்யும் முயற்சியாக இக்கட்டுரை தொடர்கிறது.

## சங்கஇலக்கியம் - அற்புதக்குறிப்பு

சங்க இலக்கியம் என்ற வகையில் எமக்கு கிடைத்துள்ளவை எட்டுத்தொகை மற்றும் பத்துப்பாட்டு ஆகிய தொகுப்புகளாக அமைந்த 18 ஆக்கங்களாகும். குறுந்தொகை, நற்றிணை, அகநானூறு, புறநானூறு, ஐங்குறுநூறு, கலித்தொகை, பதிற்றுப்பத்து, பரிபாடல், பத்துப்பாட்டு: திருமுருகாற்றுப்படை, பொருநராற்றுப்படை, பெரும்பாணாற்றுப்படை, சிறுபாணாற்றுப்படை, குறிஞ்சிப்பாட்டு, முல்லைப்பாட்டு, நெடுநல்வாடை, பட்டினப்பாலை, மதுரைக்காஞ்சி மற்றும் மலைபடுகடாம் என்பனவாக அமையும் இவ்விலக்கியப்பரப்பில் எல்லாமாக 473புலவர்பெருமக்களால் இயற்றப்பட்டுள்ள 2381 பாடல்கள் இடம்பெற்றுள்ளன.

இப்பாடல்கள் எழுந்த காலகட்டத்தின் முன்னெல்லை கி.மு. 3ஆம் நூற்றாண்டுவரை செல்வதாக ஆய்வாளர்கள் கணித்துள்ளனர். இப்பாடல்களின் பெரும் எண்ணிக்கையிலானவை - குறிப்பாக, கலித்தொகை, பரிபாடல் தொகுப்புகளில் இடம்பெற்றுள்ள பாடல்களும் திருமுருகாற்றுப்படையும் தவிர்ந்த ஏனையவை - கி.பி. 3ஆம் நூற்றாண்டுக்கு முன் எழுந்து விட்டன. மேற்படி கலித்தொகை முதலியன ஏறத்தாழ கி.பி. 4ஆம் நூற்றாண்டுக்கு முன் பின்னாக எழுந்தன என்பது அவை பிரதிபலிக்கும் பண்பாட்டுச் சூழல்கள் மூலம் உய்த்துணரப்படுகின்றது. அவ்வகையில் ஏறத்தாழ 600 ஆண்டுக்கால இடைவெளியில் பல்வேறு காலகட்டங்களில் தமிழகத்தின் பல்வேறு பிரதேச சமூகச் சூழல்களில் எழுந்துள்ள பாடல்களின் தொகுப்பாகவே சங்க இலக்கியப் பரப்பு நமது பார்வைக்கு வருகிறது.

“மேற்குறித்த ஏறத்தாழ 600 ஆண்டுக்காலப் பகுதியில் மேற்படி 2381 பாடல்கள் மட்டும் தான் எழுந்தனவா?” என்பது பலருக்கும் பொதுவாக எழக்கூடிய ஐயவினாவாகும். இதற்கான விடை, ‘தொகுத்துப் பேணப்பட்டனவாக எமக்குக் கிடைப்பனவே இவை’ என்பதாகும். அதாவது ‘குறித்த சிலவகையான இலக்கியப் பார்வைகளினூடாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு, ஏடுகளில் எழுதப்பட்டுத் தொகுத்துப் பேணப்பட்டவையே இவை என்பது இங்கு நாம் மனங்கொள்ளவேண்டிய வரலாற்றுச் செய்தியாகும். எனவே அந்நீண்டகாலப் பகுதியில் எழுந்திருக்கக்கூடியவற்றில் தொகுத்துப் பேணப்படாமையால் மறைந்தவை பலவாகலாம் என்பது உய்த்துணரப்படுகின்றது. ஏடுகளில் எழுதப்பட்டுத் தொகுத்துப் பேணப்பட்டுவந்தவற்றிலுங்கூட காலவெள்ளத்தால் அழிந்தன போக அச்சேறி நூல்வடிவெய்தியவை மட்டுமே மேற்படி 473 புலவர்பெருமக்களால் இயற்றப்

## பகுதி - 03

பட்டுள்ள 2381 பாடல்கள் என்பதையும் நாம் இங்கு கருத்திற்கொள்ளவேண்டும்.

மேற்படி சங்கப்பாடற்பரப்பின் ஒருவகையானவை அக்காலகட்ட மன்னர்கள், குறுநிலத் தலைவர்கள் மற்றும் வள்ளல்கள் ஆகியோரின் அதிகாரச் சூழல்களை மையப்படுத்திய ஆக்கங்களாகும். இவற்றுட்பல அவர்களின் ஆட்சித்திறன், வீரம், கொடைச்சிறப்பு முதலியவற்றைப் புகழும் நோக்கில் அமைந்தவையாகும். சங்கப் பாடற்பரப்பின் இன்னொருவகையானவை, சமூகத்துக்குப் பயன்படும் அறம், ஒழுக்கம் தொடர்பான சிந்தனைகளின் பதிவுகளாகவும் அறிவுரைகளாகவும் அமைந்தனவாகும். வேறொருவகைப் பாடல்கள் அக்காலச் சமூக வாழ்வியல்சார் பல்வகை அநுபவங்களின்



**சமூக ஏற்றத்தாழ்வு சூழல் சார்ந்ததாகும்.**

**கல்வியானது சமூகத்தின் ஏற்றத்தாழ்வையே**

**தலைகீழாக்கிவிட வல்லது.**

**தாழ்த்தப்பட்ட நிலையிலுள்ள ஒருவர்**

**கல்வித் தகுதிமூலம் தன்னிலும்**

**மேற்பட்ட நிலையில் உள்ள ஒருவரைக்கூட**

**தனக்குக் கீழ்ப்பட்டவராக்கிவிட முடியும்.**

பிரதிபலிப்புகளாக வெளிப்பட்டவையாகும். இவை தவிர, சங்கப்பாடற்பரப்பின் ஒருபெரும் பகுதியான பாடல்கள் ஆண் - பெண் உறவு தொடர்பான காதலுணர்வுசார் கவித்துவ வெளிப்பாடுகளாகும்.

மேற்படி வகைகளுள் முதல் மூன்றும் அக்கால இலக்கியப் பார்வையில் ‘புறத்திணை’ என்ற பெயரிலான ஒரு பொது வகைமைக்குள் அடக்கப்பட்டன. நான்காவதான காதலுணர்வுசார் பாடல்கள் மேற்படி இலக்கியப் பார்வையில் ‘அகத்திணை’ என்ற பெயர்சூட்டி வகைப்படுத்தப்பட்டன.

மேற்படி புறத்திணை என்ற வகைமை சார்ந்தவற்றினொன்றான புறநானூறு தொகுப்பில் இடம்பெற்ற ‘அறம் மற்றும் ஒழுக்கம் தொடர்பான சிந்தனைகளின் பதிவுகளாக அமைந்த பாடல்களின் சிலவற்றையே முன்னைய சான்றோர்கள் பற்றிய கட்டுரைகளில் நோக்கினோம். யாண்டுபலவாக... (191), உண்டாலம்...(182), நின் நயந்துறைநர்க்கும்...(163) என்பனவாகத் தொடங்கித் தொடரும் அப்பாடல்கள் அவற்றின் உள்ளடக்கச் சிறப்பு காரணமாக தமிழ்வாழும் நாளெல்லாம் நிலைத்திருக்கக் கூடியவையாகும். பண்டைத் தமிழரின் அறவியல் சார்ந்த அறிவுரைப் பண்புக்கு எடுத்துக்காட்டாக அமைகின்றவையும் வரலாற்றில் நிலைத்திருக்கக் கூடியவையான இவைபோன்ற வேறுபல பாடல்கள் சங்க இலக்கியப்பரப்பில் உள்ளன. இவற்றுட் குறிப்பாக மேலும் ஒரு பாடல் பற்றி இங்கு சுருக்கமாக நோக்கலாம். இது கல்விபற்றிய அன்றைய ஆழ்ந்த சிந்தனையின் வெளிப்பாடாக - கற்கை நன்றே! என்ற கருத்தை வலியுறுத்துவதாக - அமைவதாகும் கற்கை நன்றே! கற்கை நன்றே.

ஒருவருடைய ஆளுமை, வாழ்க்கைத் தரம் மற்றும் அவரைப்பற்றிய குடும்ப - சமூகநிலைகளிலான கணிப்புகள் ஆகியவற்றை உயர்த்தும் கருவி கல்வி என்பது இன்றையநிலையில் பொதுவாக யாவரும் உணர்ந்த ஒன்றாகும்.

இதனை 2000 ஆண்டுகளுக்கு முற்பட்ட தமிழகத்தினரும் உணர்ந்திருந்தனர். எப்பாடு பட்டாவது - என்ன விலைகொடுத்தாவது கல்வியைப் பெறவேண்டும் என்பது அன்று வலியுறுத்தப்பட்டது. “உற்றுழி உதவியும்... எனத் தொடங்கும் புறநானூறு 183ஆம் பாடல் இதனை உறுதிசெய்யும் முக்கிய சான்றாகும். ஆரியப்படை கடந்த நெடுஞ்செழியன் என்ற வேந்தனால் இயற்றப்பட்ட பாடல் இது. கல்வியின் அவசியத்தை வலியுறுத்த வந்த இவ்வேந்தன், இத்தொடர்பில் மூன்று முக்கிய அம்சங்களை நமது கவனத்துக்கு இட்டு வருகிறார்.

அவற்றுள் முதலாவது அம்சம் தாய்ப்பாசம் சார்ந்ததாகும். ஒரு தாயானவள் தன் பிள்ளைகள் எல்லோரிடத்தும் சமமான அன்பையே செலுத்துபவள் என்பது பொதுவான நிலை. ஆயினும் கல்விகற்ற பிள்ளைம்தான அவளது

## - நா. சுப்பிரமணியன் -

மனத்தில் எழக்கூடிய கோப உணர்வுகளையும் மாணவன் தவிர்ந்துக்கொள்ளவேண்டும் என்பது இப்புலவரின் கருத்தாகும். இதனைப் ‘பிறறைநிலை முனியாது கற்றல்’ என்ற தொடர்மூலம் அவர் உணர்த்துகிறார். இனி இப்பாடலைப் பார்ப்போம்.

*உற்றுழி உதவியும் உறுபொருள் கொடுத்தும் பிறறைநிலை முனியாது கற்றல் நன்றே பிறப்பு ஓர்னன் உடன்வயிற் றுள்ளும் சிறப்பின் பாலால் தாயும் மனம் திரியும் ஒரு குடிப்பிறந்த பல்லோ ருள்ளும் முத்தோன் வருக என்னாது அவருள் அறிவுடையோன் ஆறு அரசும் செல்லும் வேற்றுமை தெரிந்த நாற்பால் உள்ளும் கீழ்ப்பால் ஒருவன் கற்பின் மேற்பால் ஒருவனும் அவன்கண் படுமே.*

கல்வியின் அவசியம் பற்றி எவ்வளவு ஆழமாகவும் விரிவாகவும் 2000 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே தமிழர்கள் சிந்தித்துள்ளனர் என்பதற்கு இப்பாடல் தக்கதொரு சான்றாகின்றது. இப்பாடலை வாசிக்கும்போது பிற்கால அற புலவரான அதிவிராம பாண்டியரின் வெற்றி வேற்கை என்ற அறநூலில் இடம்பெற்றுள்ள,

*கற்கை நன்றே கற்கை நன்றே பிச்சை புகிலும் கற்கை நன்றே*

*நாற்பாற் குலத்தின் மேற்பால் ஒருவன் கற்றிலன் ஆயின் கீழா கும்மே.*

எனவரும் வரிகள் (35, 37) நமது நினைவில் மீள்கின்றன.

சங்க இலக்கியப்பரப்பின் அறம்சார் பயன்பாட்டுநிலை கொண்டவையான மேற்படி பாடல்களை அடுத்து நமது கவனத்துக்கு வருபவை மன்னர்கள், குறுநிலத் தலைவர்கள் மற்றும் வள்ளல்கள் ஆகியோரின் அதிகாரச் சூழல்களை மையப்படுத்தியமைந்த பாடல்களாகும்.

ஆட்சியதிகாரச் சூழல்களை மையப்படுத்தி ...

ஆட்சியதிகாரத்தில் உள்ளவர்களையும் பணம் படைத்தவர்களையும் சார்ந்தொழுகுதல் மற்றும் அவர்களைச் சிறப்பித்துப்பேசுதல் ஆகிய பண்புகள்கொண்ட புலமை மரபுக்குத் தமிழில் சங்ககாலம் முதல் இன்றுவரை நீண்ட வரலாறு உளது. புறநானூறு, பதிற்றுப்பத்து மற்றும் பத்துப்பாட்டு தொகுப்பிலிடம்பெற்ற ஆக்கங்கள் ஆகியவற்றில் இம்மரபின் தொடக்க நிலைகளைக் கண்டு தெளியலாம். பின்னர் இம்மரபானது, நந்திக்கலம்பகம், முத்தொள்ளாயிரம், கலிங்கத்துப்பரணி, குலொத்துங்கசோழன் பிள்ளைத் தமிழ் முதலிய இலக்கியங்களுடாக பலநிலைப் பரிமாணங்களை எய்தியவண்ணம் தொடர்ந்தது - இன்றுவரை தொடர்கிறது.

ஆட்சியதிகாரத்தில் உள்ளவர்களைச் சார்ந்தொழுகுதல் மற்றும் அவர்களின் புகழ் பாடுதல் ஆகிய செயற்பாடுகளின் பொதுவான அடிப்படையாகக் கருதப்படுவது ‘தன்னல நோக்கு’ ஆகும். சொந்த வாழ்க்கையைப் பொருளியல் நிலையில் வளம்படுத்திக் கொள்ளுதல் ‘அதிகாரப் பாதுகாப்பைத் தேடிக்கொள்ளுதல் என்பனவாக இத் தன்னலநோக்குகள் அமைவதுண்டு. இவ்வாறான தன்னலச் செயற்பாடுகளுக்கு அண்மைக்காலம்வரை எடுத்துக்காட்டுகள் பலவுள. இவ்வாறான தன்னல நோக்குகளுக்கு மாறாக, சமூகநலன் சார்ந்த உயரிய குறிக்கோள்களை முன்னிறுத்தியும் அதிகாரவர்க்கத்துடன் தொடர்புகொண்டு இலக்கியவாதிகள் இயங்க முடியும் என்பதற்கு புறநானூற்றின் பல பாடல்கள் சான்றுகளாகத் திகழ்கின்றன. அவற்றை அடுத்த கட்டுரையில் நோக்குவோம்.

(சிந்தனை தொடரும்)

subramanian.n@thaiivedu.com





Buyers Rd.  
Sellers Ln.

Higher Standards...

Higher Results!

Thinking of buying or selling?  
Now is a great time to buy or sell a home.

<p>6 Bedrooms, 4 Washrooms <b>\$530,000</b> Lawrence / Centennial <b>SOLD</b></p>	<p>4 Bedrooms, 4 Washrooms <b>\$514,000</b> Middlefield / Highglen <b>SOLD</b></p>	<p>5 Bedrooms, 4 Washrooms <b>\$468,000</b> Brimley / Denison <b>SOLD</b></p>	<p>3 Bedrooms, 4 Washrooms <b>\$417,000</b> Middlefield / Highglen <b>SOLD</b></p>
<p>4 Bedrooms, 4 Washrooms <b>\$662,000</b> Queen St. E. / McVean <b>SOLD</b></p>	<p>3 Bedrooms, 2 Washrooms <b>\$176,500</b> McCowan / Eglinton <b>SOLD</b></p>	<p>4 Bedrooms, 3 Washrooms <b>\$356,950</b> Warden / Steels <b>SOLD</b></p>	<p>3 Bedrooms, 2 Washrooms <b>\$366,000</b> Brimley / Denison <b>SOLD</b></p>
<p>3 Bedrooms, 2 Washrooms <b>\$189,900</b> Kingston / Eglinton <b>FOR SALE</b></p>	<p>Commercial / Retail <b>\$394,500</b> Markham / Steels <b>FOR SALE</b></p>	<p>5 Bedrooms, 3 Washrooms <b>\$759,000</b> Markham / 16th Ave <b>FOR SALE</b></p>	<p>4 Bedrooms, 3 Washrooms <b>\$519,000</b> 9th Line / 407 <b>FOR SALE</b></p>

"I can also assist you with Mortgage..."  
\*\*\* 40 YEAR AMORTIZATION | 0 % DOWN PAYMENT \*\*\*  
\*Some Conditions Apply

- Buyers can benefit from a great selection so ask Sathy to find a perfect home for you
- Sellers can count on Sathy to make your home stand out from the crowd
- For a free Market Analysis of your property call Sathy Sivasubramaniam



2010  
Chairman Club Award  
Sales Person of the Year



**HomeLife / Future**

Realty Inc. Brokerage  
Independent Owned and Operated

"Let a professional negotiate the best price of your home"

**Sathy Sivasubramaniam (Suresh)**

Sales Representative

**Dir: 416.624.5044**

205-7 Eastvale Drive, Markham, ON L3S 4N8

Bus: 905.201.9977

Fax: 905.201.9229

homelifesathy@gmail.com

www.homelifesathy.com











## CREDIT RECOVERY CANADA

- வங்கிக்கடனில் 25% மட்டும் செலுத்தி உங்கள் கடன் சுமையிலிருந்து விடுபடல்!
- COLLECTION AGENCY களின் தொலைபேசித் தொல்லைகளையும் சட்ட நடவடிக்கைகளையும் உடனடியாக நிறுத்துதல்!
- சம்பளப்பணத்தை பறிமுதல் செய்வதை தவிர்த்தல்!
- உங்கள் RRSP, RESP மற்றும் வீடு வாகனங்களை பாதுகாத்தல்!
- சிறிய மாதாந்த கட்டுப்பணத்தின் மூலம் BANKRUPTCY செல்வதை தடுத்தல்!

**கடன் சுமையிலிருந்து  
உடனடியாக மீளுங்கள்..!**

**Suren Sornalingam**  
*Certified Credit Counsellor*

**இலவச ஆலோசனைகள்**

**CALL: (416) 264 1272**

55 TOWN CENTRE COURT SUITE 700 - SCARBOROUGH, ONTARIO  
INFO@CREDITRECOVERYCANADA.COM - WWW.CREDITRECOVERYCANADA.COM



# CTR தகவல் வகை

**VICTORIA PARK/LAWRENCE**  
Three bdrm bungalow for sale  
Yoga: 647 283 5909

**STEELES & STAINES**  
1 bdrm basement  
Raji: 416 567- 6266, 416 299 4848

**DUNDAS & HWY 10**  
2 + 1 condo for rent - From Feb 01  
Sutharsan: 416 567 6209

**BIRCHMOND & ST.CLAIR**  
1 bdrm basement for Rent/\$400  
Ram: 416 264 0237/ 416 818 8004

**BRIMLEY & LAWRENCE**  
2 bed rooms' walk- out / basement  
Mahendran: 416 265 3352/ 416 704 8534

**BELLAMY & ELLESMERE**  
2 bdrm for rent (416) 473-6155

**LAWRENCE & MCCOWAN**  
1 bdrm basement for Rent  
Kanapathipillai: 416 890 5273

**9TH LINE & STEELES**  
New 2 bdrm basement for rent  
Vasanthi : 416 875 3611, 905 554 9353

**NEILSON & MCLEVIN**  
1 bdrm for rent/Ladies preferred  
Vanaja: 416 818 2019

**ST.CATHERINES**  
1 bedroom - Right across Campus/  
Boys only - \$300/month  
Maria: 416 666 3653 / 416 642 4889

**DENISON & MIDDLEFIELD**  
1 bdrm basement with food  
Mrs.siva: 905 201 9901, 416 648 1987

**WESTON & FINCH**  
1 bdrm basement 2 bdrm upper level  
Raji: 647 700 4657

**MARKHAM & DENISON**  
New 3 bdrm basement/2 washrooms  
Gnaneswary: 647 885 4135/ 905 209 1744

**BELLAMY & ELLESMERE**  
2 bdrm basement/Separate Entrance  
Thas: 416 289 6914, 647 764 0555

**STAINES & STEELES**  
2 bdrm/Separate Entrance  
Raji: 416 567 6266 / 416 299 4848

**MORNINGSIDE**  
3 bdrm apt for rent - Ruban: 647 977 5144

**MARKHAM & DENISON**  
2/One bdrm basements for rent  
Rani: 905 201 9901 / 416 648 1987

**BRAMPTON**  
walkout basement  
Babu: 905 915 0599 for rent

**MORNINGSIDE/STAINES**  
1 bdrm basement  
Sri: 416 609 1484

**WARDEN & ST.CLAIR**  
5 bdrm/4 washrooms  
Vadivel: 416 208 9104, 416 562 5263

**VICTORIA PARK & ELLESMERE**  
2bdrm basement/separate entrance  
Babysitting available  
Jeya: 416 439 5405, 647 456 9830

**WESTON & FINCH**  
1 bdrm basement  
Raji: 647 700 4657

**MARKHAM & ELLESMERE**  
3 bdrm house for rent  
Jeeva: 647 278 2440

**MCCOWAN & ELLESMERE**  
5 room house for rent  
Inthirani: 416 994 9046

**MARKHAM & 14TH AVENUE**  
2 bdrm basement  
Raj: 905 201 6673, 647 308 6673

**BRAMPTON -**  
3500 sq.feet HOUSE FOR RENT  
Kumar: 416) 816-5555

**BIRCHMOUNT & LAWRENCE**  
1 bdrm basement  
Raj: 416 323 9018, 647 707 4180

**BRIMLEY & LAWRENCE**  
2 big bdrm/Walkout basement  
Mahesan: 416 265 3352, 416 704 8434

**MARKHAM & LAWRENCE**  
Basement 1 bdrm for rent - Upper level  
Bramela: 416 431 4730

**MIDDLEFIELD & DENISON**  
1 bdrm basement rent  
Kumar: 416 908 1250

**BRAMPTON & BASEMENT**  
2 bdrm/walk out  
Rathy: 416 738 3001

**CTR**  
கனடா தமில் வாணாளி  
416 264 8798

**KEELE & SHEPPARD**  
Walkout basement/Parking/1 bdrm  
Thavakumar: 416 802 6737

**KEELE & FINCH**  
2 bdrm basement  
Anu: 416 823 7698, 416 602 6763

**NEILSON & MCLEVIN**  
1 bdrm for basement for rent  
Devi: 647 427-7747

**ISLINGTON & FINCH**  
3 bdrm for rent/Main Floor  
Raji: 647 700 4657

**LAWRENCE AVE & MARKHAM**  
1 bdrm in an apt for rent  
Vinayagam : 416 289 1951

**WESTON & MAJOR MACKENZIE**  
Prkng/1 bdrm basement/new  
Mrs.Thanabal: 905 417 6877

**VAVUNIYA/POONTHODDAM**  
16 gug;G house  
Shan: 905 471 9945

**WHEELCHAIR**  
for sale/Cased  
Param: 416 298 9059, 647 345 6672

**TOYOTA COROLLA**  
2010/74Km  
647 225 6806

## துயர் பகிர்வோம்



### திரு. ஆறுமுகம் வைத்தியநாதன்

நெடுந்தீவு கிழக்கைப் பிறப்பிடமாகவும் வதிவிடமாகவும் கொண்டிருந்த ஆறுமுகம் வைத்தியநாதன் அவர்கள் தமிழ்நாடு திருச்சியில் 14-01-2011 அன்று காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற ஆறுமுகம் இராமாசிப்பிள்ளை இணையரின் மகனும் காலம் சென்ற பசுபதி அமராவதி இணையரின் மருமகனும் காலஞ்சென்ற சோதிப்பிள்ளை, இராமநாதன், சின்னத்தம்பி, கந்தையா ஆகியோரின் சகோதரனும் கோமளம் அவர்களின் கணவரும் பொன்னம்மா, லோகநாதன், பத்மராணி (தவம்), கருணைநாதன் ஆகியோரின் தந்தையும், காலஞ்சென்ற கந்தையா மற்றும் விஜிதா, சண்முகநாதன், யசோதா ஆகியோரின் மாமனாரும், காலஞ்சென்றவர்களான கமலநாதன், சண்முகநாதன், தில்லைநாதன், கார்த்திகா மற்றும் சுசீலாதேவி, மகேந்திரலிங்கம் இராமலிங்கம், பொன்ராசா, யமுனாராணி, உதயநாதன், குகநாதன், விஜிதா, சுகதா, நவநாதன் நிரோஜா, நெதல், கவிதா, நாவரசன், ராகுலன், தேவானந்த், தாட்சாயினி ஆகியோரின் பேரனும் நித்திலாவின் பூட்டனுமாவார்.

அன்னாரில் இறுதி வணக்க நிகழ்வுகள் 16-01-2011 அன்று தமிழ் நாடு திருச்சி கருமண்டபத்தில் நடைபெற்றது.

லோகநாதன்	ஜேர்மனி	49	213	129	11876
சண்முகநாதன்	கனடா	1	647	705	3872
கருணைநாதன்	இலங்கை	94	775	974	584
பத்மராணி (தவம்)	இந்தியா	91	431	248	3745
கவிதா நாவரசன்	கனடா	1	905	554	0082



### திருமதி. வள்ளிநாயகி வேலும்மயிலும்

யாழ். மட்டுவிலை பிறப்பிடமாகவும், வல்லிபுரம் மற்றும் சண்டுக்குளியில் வாழ்ந்தவரும், தற்போது கனடாவை வதிவிடமாக கொண்டிருந்தவருமாகிய திருமதி வள்ளிநாயகி வேலும்மயிலும் அவர்கள் 29-01-2011 அன்று காலமானார்.

அன்னார் காலம்சென்ற திரு.திருமதி ஆறுமுகம் செல்லம்மா இணையரின் மகளும், திரு. கணபதிப்பிள்ளை வேலும்மயிலும் (இளைப்பாறிய காப்புறுதி முகவர்) அவர்களின் மனைவியும், வல்லிபுரநாதர், குமாரசாமி, அன்னப்பிள்ளை காலஞ்சென்ற விசாலாச்சி மற்றும் தெய்வானப்பிள்ளை ஆகியோரின் சகோதரியும், சத்தியநாதன் (New Jersey), லோகநாதன், சிவநாதன், குகநாதன் (Seattle, WA) ரங்கநாதன், ஜெகநாதன், சத்தியதேவி (Sri Lanka) சந்திராதேவி, வசந்தாதேவி (U.K) விஜயராணி (U.K) ஆகியோரின் பாசமிகு தாயாரும், புனிதராணி, கீதா, ஜெயகௌரி, சந்திரவதனி (பபி), வசந்தரூபி, மகேஷ்வரன், பரமலிங்கம், ஜெயச்சந்திரன், மற்றும் காலஞ்சென்ற பாலைந்திரன் ஆகியோரின் பாசமிகு மாமியுமாவார்.

அன்னாரின் இறுதி வணக்க நிகழ்வுகள்:

பெப்பிரவரி 05ம், 06ம் திகதி; 3280 Sheppard Ave East (Warden & Sheppard) இல் வணக்க நிகழ்வு இடம்பெற்று, இறுதி வணக்க நிகழ்வு (06-02-2011) Bowmanville Crematorium, 1200 Haines Street, இல் நடைபெறும்.

லோகன்	வேலும்மயிலும்	416	410	1620
சிவா	வேலும்மயிலும்	416	939	8504
ரங்கா	வேலும்மயிலும்	416	807	9748
சத்தி	வேலும்மயிலும்	908	421	4879
குகன்	வேலும்மயிலும்	253	797	0737



# மண்வாசனை

ஐம்பூதங்களில் மிக முக்கியமானது மண்ணின் சக்தி. பொருளாதாரத்தில் வேலை, முதலீடு, மண் ஆகியவற்றில் மண் என்ற காரணிக்கு முக்கிய பங்குண்டு. மனிதன் பிறப்பதும் மண்ணில், வளர்வதும் மண்ணில், இறுதியாக மறைவதும் மண்ணில். பூக்கும் மலர்களின் வாசனைகள் வேறுபட்டவை. மண்ணில் அமைந்துள்ள கிராமத்து வாசனைகள், அவ்வூர் மக்களின் மரபு வழிவந்த வழக்க வழக்கங்களின் அடிப்படையில் சுகந்தம் வீசுகிறது. அதில் இருந்து உருவாகியவை பாடல்கள், இசை, இலக்கியம், கலைஞர்கள், கதைகள், மேதைகள், பழமொழிகள். உணவு உற்பத்திக்கு, இல்லம் அமைக்க, சூழல் வளர்வும் கலை, கலாச்சாரம் சீரடையவும் தேவையானது பூமி. அதன் உரிமைக்காக போர்கள் பல உலகில் நடந்துள்ளன. உயிர்கள் பல பலியாகி மண்ணோடு மண்ணாகியுள்ளன. தமது மண்ணின் உரிமைக்காக உயிரையும் கொடுக்கவும் அவ்வூர் மக்கள் தயார். ஈழத்துப் போர் இதற்கு ஒரு உதாரணம்.

தமிழ் இலக்கியத்தில் நிலத்தை ஐந்து பகுதிகளாக செய்யும் தொழில், சுற்றாடல், பருவ நிலை, கலாச்சாரம் ஆகியவற்றை அடிப்படையாக வைத்து குறிஞ்சி (மலையும் மலை சார்ந்த நிலம்) முல்லை (காடும் காடு சார்ந்த நிலம்), மருதம் (வயலும் வயல் சார்ந்த இடம்), நெய்தல் (கடலும் கடல் சார்ந்த நிலம்), பாலை (முல்லையும் பாலையும் படிமம் பெறுகிறது)

ஒரு நாட்டில் மாநிலத்துக்கு மாநிலம், கிராமத்துக்கு கிராமம், அது அமைந்துள்ள சூழல், வாழும் மக்களின் நடை, உடை, பாவனை, பின்பற்றும் பழக்க வழக்கங்கள், செய்யும் தொழில், உணவு, பேசும் மொழி, உச்சரிப்பு, ஏன் அந்த இடத்தின் உயிர் நாடியான மண்ணில் இருந்து வீசும் வாசனை இவைகளுக்கு தனிப்பட்ட முத்திரையுண்டு. கிராமத்துக்கு கிராமம் உரையாடலும் உச்சரிப்பும் அம்மண்ணை காட்டி கொடுத்துவிடும். பல இனங்களுடன் கலந்து வாழும் கிராமிய மக்களிடையே உரையாடலில் பல மொழிகளின் கலப்பு சேர்ந்து விடுகிறது. அதுவும் ஒருவித மண்வாசனையாகும். இதனை இலங்கையின் பல பகுதிகளில் காணக்கூடியதாக இருக்கிறது.

பல மாநிலங்களுக்கு சென்று உலாவி, மக்களோடு பழகிவந்த வந்த ஒருவரின் கண்ணைக் கட்டிவிட்டு தெரியாத இடத்துக்கு கூட்டிப்போய் சற்று நேரம் விட்டால், தான் இருப்பது எந்த மாநிலம் அல்லது கிராமம் என்று சொல்லிவிடுவார் - மணத்தை வைத்து அல்லது பேசும் மொழியின் உச்சரிப்பினைக் கேட்டு. மட்டக்களப்பு, யாழ்ப்பாணம், திருகோணமலை, மன்னார், மலைநாடு என்று பிரதேசங்களில் பிரயோகத்தில் உள்ள தமிழ் வார்த்தைகள் வேறுபட்டவை, உச்சரிப்பும் அவ்வாறே. பல இனக் கலவையே இதற்கு முக்கிய காரணம். முஸ்லீம்கள், தமிழர்கள், சிங்களவர் கலந்து வாழும் மட்டக்களப்பு பகுதிகளில் கலாச்சாரக் கலவை செயல்படுகிறது. இதே நிலமை யாழ்ப்பாணத்திலும் காலப்போக்கில் ஏற்படலாம்.

யாழ்ப்பாணம் நாட்டில் தென்மராட்சி, வடமராட்சி, வலிகாமம், தீவுப்பகுதி இப்படி எத்தனையோ பகுதிகளாக பெயரிட்டிருக்கிறார்கள். இந்த பகுதி மக்களிடையே வாழ்க்கை முறையில் வேற்றுமைகள் உண்டு. தங்கள் பகுதிதான் சிறப்பு பெற்றது என்ற தற்பெருமை வேறு. இதே போக்குதான் கிராம மக்களிடையேயும் நிலவுகிறது. ஒரு கிராம மக்கள் கலைத்

திறனிலும், கல்வியிலும், வணிகத்திலும், மக்கள் உயர் சாதியைச் சேர்ந்தவர்களாகவும் இருப்பின் அது போதும் தமது கிராமத்தைப் பற்றி உயர்வாகப் பேசுவதற்கு. இது பிரிவினைக்கு வித்திடுகிறது. அகங்காரத்துக்கு தூபம் போடுகிறது. மண்வாசனை பெருமைக்கு எடுத்துக் காட்டு.

திருமணத்தின் போதோ, சாமத்தியச் சடங்கு விழாவின் போதோ, வீடு புகுமுன் நடக்கும் சடங்கு முறைக்கோ அல்லது மரணச்சடங்கின் போதோ கடைப்பிடிக்கும் முறைகள் இடத்துக்கு இடம் மாறுபட்டது. மரணச்சடங்கின் போது பறைமேளம் அடிப்பது, ஒப்பாரி வைப்பது போன்ற முறைகள் படிப்படியாக கிராமங்களில் மறைந்து வருகிறது. அதனால் அவ்வூரின் மண்வாசனை மறைந்து வருகிறது என்பதல்ல கருத்து. காரணம் பல காலமாக கடைப்பிடித்து வரும் வழக்கமுறையில் இருந்து அக்கிராம மக்கள் வித்தியாசமான முறையை வசதிக்கு ஏற்ப கடைப்பிடிக்க, ஊர்சனம் என்ன சொல்லுவார்களோ எனத் தயங்குவர். கிராமத்து முதியோர்களின் கருத்துக்கும் காலம் காலமாக இருந்துவரும் வழக்கு முறைக்கு முக்கியத்துவம் கொடுப்பது வழக்கம். இதைத் தான் மண்வாசனை என்பர். குடும்பி வைப்பது, காதுக்கு கடுக்கன் போடுவது இன்றும்



நிலவுகிறது. இந்த முறை கேரளாவிலிருந்து ஊடுருவியது. உணவும் அவ்வாறே.

மட்டுவில் கத்தரிக்காய், எழுதுமட்டுவாள் முருங்கக்காய், மீசாலை மாம்பழம், உரும்-பிராய் மரவள்ளிக்கிழங்கு, காரமுள்ள அச்சு வேலி வெங்காயம், ஆணைக்கோட்டை நல்லெண்ணெய், பருத்தித்துறை வடை, காக்கை தீவு இராலும், கணவாயும், நாவாந்துறை விளைமீன், பாசையூர் பாரைமீன், மயிலிட்டி சுறா, நாவற்குளி திரளி மீன், என்று ஒவ்வொரு இடமும் ஒருவகையில் பிரசித்தம் பெற்றது. ஒவ்வொன்றிற்கும் தனிப்பட்ட மணம், சுவையுண்டு.

ஒரு இடத்தின் மண்வாசனையின் பரிசுத்தம் பிறநாட்டு ஆதிக்கத்தினால் பாதிப்படைகிறது. இது சிறிலங்காவில் காணக்கூடியதாக இருக்கிறது. போர்த்துக் கேயர், ஒல்லாந்தர், பிரித்தானியர் வருகை கிராமங்களின் மண்வாசனையில் மாற்றங்களைக் கொண்டுவந்துள்ளன. அதிகார மோகம், ஆங்கில மொழி மேல் உள்ள பற்று, மதம் ஆகியவையே அதற்கு காரணம். மரபு வழிவந்த கிராமத்து வாசனை படிப்படியாக அழிகிறது. கண்டிப்பகுதியில் திருமணமான பெண் ஒற்றுமையாக கணவ-

னுடனும், அவனது சகோதரர்களுடன் ஒரே வீட்டில் குடும்பம் நடத்துவது மரபு வழிவந்த வழக்கம். அப்பழக்கம் இப்போது இல்லாமல் போய்விட்டது என்றே சொல்லலாம். தெற்கு கரையோர பகுதிகளில் முகமுடி அணிந்த பெயாட்டம் பிரபல்யமானது. அம்பலாங்கொடை பகுதிகளில் தயாரிக்கப்படும் முகமுடிகள் அக்கிராமத்தின் கலைத்திறனை எடுத்துக் காட்டும். அப்பகுதி மக்களிடையே சிவப்பு பச்சை அரிசி சோறும், பலயோ மீன்கறியும், தேங்காய் துருவலும் பிரசித்தமானது.

கிராமப்புறத்து மண்வாசனை என்றவுடன் நம் கண்முன்னே நிற்பது இயக்குனர் பாரதிராஜாவின் படங்கள். மண்வாசனை, பதினாறு வயதின்லே, பருத்திவீரன் போன்ற படங்கள் குறிப்பிடத்தக்கது. இசை என்னும்போது இளையராஜாவின் இசையில் மண்வாசனை வீசும். காடுகளும், குறிப்பிட்ட கிராமத்து மரங்களை சொந்தம் கொண்டாடும். பறவைகள், பச்சைப்பசேல் தோற்றமுள்ள வயல்களும், அதனுடாக செல்லும் ஒற்றையடிப் பாதைகளும், நீரில் கூட்டமாக நீந்தும் வாத்துக்களும், வீதிகளை ஆக்கிரமித்துக் குரைக்கும் தெரு நாய்களும், கொக்கரித்து முட்டையிடும் கோழிகளும், கூவும் குயில்களும் கிராமத்து வாசனைகளில் முக்கிய பங்குவகிக்கின்றன. அதுமட்டு

## - பொன் குலேந்திரன் -

பெயர்கள் குட்டுவதில் இடத்துக்கு இடம் வித்தியாசப்படும். இது சாதியோடும் மதத்தோடும் செய்யும் தொழிலோடும் இணைந்தது. வாழையடி வாழையாக பெயர்கள் நிலவி வருகிறது. அதை வைத்து பெயர் உள்ளவர் எந்த ஊர்வாசி என சொல்லிவிடலாம்.

மண்ணுக்கு மண், மண்ணிலிருந்து வரும் வாசனை மாறுபட்டது. தேயிலைத் தோட்ட பகுதிகளில் தேயிலையின் மணம் வீசும். கரையோர கிராமத்தில் கருவாட்டு வாசனை. இது தொழில் சம்பந்தப்பட்டது.

Actinomycetes என்ற வகையைச் சேர்ந்த நுண்ணுயிர்கள். இந்த பக்ஷரியாக்கள் நிலம் காய்ந்து போகும் போது ஸ்போர்ஸ் எனப்படும் விதைகளை வெளியிடுகின்றன. Geosmins மண்வாசனை சூழலுடன் மட்டுமன்றி கலாச்சாரத்தோடும் பிணைந்தது. உயர் சாதி, தாழ் சாதி என்று வேற்றுமைகள் படிப்படியாக போய், நடைமுறைகளில் முற்போக்குத்தன்மை வேருன்றத் தொடங்கியதற்கு போரும் புலம் பெயர்வுகளும் முக்கிய காரணங்களாகும். காலப்போக்கில் இனக்கலப்பு திருமணங்கள் ஏற்பட ஏதுவாகிறது. இதனால் மண்வாசனையில் கலப்பு ஏற்படலாம். மலைநாட்டு தமிழர்களிடையே ஆரம்பத்திலிருந்து மண்வாசனைக்கும், தற்போது தமிழ்மொழியை பேசுவதிலும், கலாச்சாரத்திலும் மாற்றங்கள் ஏற்பட்டுள்ளன.

கிராமப்புற விளையாட்டுக்கள் மண்வாசனையின் பிரதிபலிப்பு. அதுவும் ஒரு கிராமம் பிரசித்தமடைவதற்கு விளையாட்டு உதவுகிறது. கரப்பந்தாட்டத்தில் பிரசித்தம் பெற்றது வல்வெட்டித்துறை, உடப்பு போன்ற கரையோர ஊர்கள். பட்டணம் என்று வரும்போது மேற்கத்திய விளையாட்டுகள் அவற்றை ஆக்கிரமித்து விடுகிறது. பசுவும் புலியும், கொக்கட்டான், பல்லாங்குழி போன்ற விளையாட்டுகளின் வாசனை கிராமங்களில் மறைந்துவருகிறது

உயிர் கொடுத்து விளையாடுதல் போன்ற விளையாட்டுகளை இப்போதுள்ள கிராமத்து சிறுவர்கள்கூட விளையாடுவது கிடையாது. நம் கண்முன்னே சிறுக சிறுக மறைந்து கொண்டிருக்கிறது.

வாசனையானது மலர்கள் தோற்றுவிப்பது மட்டுல்ல, கலாச்சாரம், சூழல், கலை, செய்யும் தொழில் ஆகியவற்றுடன் கலந்து வீசும். அதற்கென தனித்துவ பெருமையுண்டு. அதுவே வாசனை வீசும் மண்ணின் பெயரை பிரபலப்படுத்துகிறது.

கிராமத்துப் பாடல்கள் மண் வாசனை கமழும் பாடல்கள். இதில் நலங்கு, தலாட்டு, ஆரத்தி, ஊஞ்சல், கும்மி, கோலாட்டம், புதிர் பாட்டு என்பன குறிப்பிடப்பட வேண்டியவை. தோழில் செய்யும்போது உற்சாகத்தைப் பெருக்கும் மண்வாசனை வீசும் பாடல்கள் தனித்துவம் வாய்ந்தவை.

வேறுபட்ட வாசனைகள் போன்று கிராமத்துக்கு கிராமம் வாழ்க்கை முறை மாறுபட்டது மட்டுமன்றி வரலாற்றுடன் இணைந்தது ஆராய்ச்சிக்கூரியது.

pon.kulendiran@thaiveedu.com



1345 Morningside Ave., Unit #8  
Toronto, ON, M1B 5K3  
Tel: 416.759.6000  
Fax: 416.759.6005

**BRAND NEW MATTAMY BUILT 1 BED RM & 1 DEN CONDOS WITH UPGRADES AVAILABLE**

- Building permit
- Zoning info.
- Site plan approval
- Rezoning approval

**Gop Kalaieswaraan**  
Master in Architecture  
Sales Representative  
(Residential, Commercial, Institutional)  
**Dir: 416.723.7467**





# முஸ்லிம் பெண் எழுத்தாளர்களின் சமூக நோக்குகள்

இலங்கையில், தமிழில் எழுதும் முஸ்லிம் பெண் எழுத்தாளர்களின் சமூக நோக்குகள்.

இலங்கையில் தமிழில் எழுதும் முஸ்லிம் பெண் எழுத்தாளர்களது சமூக நோக்குகள் பற்றிய இக்கட்டுரை, இது தொடர்பான விடயங்கள் குறித்த ஒரு அறிமுகமாகவே இங்கு இடம் பெறுகின்றது. இக்கட்டுரைத் தொடர் தொடர்ச்சியாக இடம் பெறுவதற்கான வெளியையும் வாய்ப்பையும் உருவாக்கி அளித்திருக்கும் 'தாய்வீடு' பத்திரிகைக்கு இலங்கை முஸ்லிம் பெண் எழுத்தாளர்கள் சார்பில் எனது மனமார்ந்த நன்றிகள்.

இலங்கையில் முஸ்லிம் பெண் எழுத்தாளர்களின் எழுத்துப் பிரவேசம் 1970களின் பின் பாரியளவு வளர்ச்சியைக் கண்டிருக்கின்றது. எந்த ஒரு சமூகத்தையும் போலவே, வரலாற்று ரீதியாக இவர்களின் உருவாக்கமும் வளர்ச்சியும் அவர்களது கல்விப் பங்கேற்பு அதிகரித்தலுடன் இணைந்த ஒரு வளர்ச்சியாகவே நிகழ்ந்திருப்பதைக் காணலாம். 1970இற்கு முற்பட்ட காலப்பகுதியில் முஸ்லிம் பெண்கள் தமது புனைவுகளை அதிகம் வாய்மொழி மூலமே வெளிப்படுத்திப் வந்திருக்கின்றனர். குறிப்பாக 'கவிபாடுதல்' கிழக்கிழங்கை முஸ்லிம் பெண்களிடையே பரவலாகக் காணப்பட்ட புனைவு இலக்கிய வெளிப்பாட்டுக் கருவியாகும். சமூக, சமய, கலைச்சார விழுமியங்களை வெளிப்படுத்துவதற்கும், சமூக வன்முறைகளை, மீறல்களை வெளிப்படுத்தி, கேள்விக்குட்படுத்துவதற்குரிய கருவியாகவும் இதனைப் பெண்கள் பயன்படுத்தி வந்துள்ளனர் என்பதற்கு பல சான்றுகள் உள்ளன.

எழுபதுகளின் ஆரம்பகாலம் உலகளாவிய ரீதியில் வறுமை நிலை ஏற்பட்ட காலகட்டமாகும் இந்நிலை இலங்கையின் பொருளாதாரத்திலும் பெருமளவு தாக்கத்தினை குறிப்பாக கிராமிய மட்டத்தில் ஏற்படுத்தியிருந்தது. வேலையின்மை, பொருளாதார ஏற்றத்தாழ்வு, பொருளாதாரச் சுரண்டல், வறுமை என்பன இக்கால கட்டத்திற்குரிய சமூகச் சுட்டிகளாக இருந்தன. சோசலிசம், சமவுடமைக் கொள்கைகள் அதனுடன் இணைந்த நிலைப்பாடுகள், இலங்கையின் எல்லாச் சமூகத்தினரிடையேயும் முற்போக்குவாதக் கருத்துக்களாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டிருந்த காலமது. பொருளாதாரச் சீர்கேடுகளையும் அதன் பார்ப்பட்ட வறுமை, சமூகச்சீர்கேடுகளையும் தீர்ப்பதற்கான ஆயுர்வமான கருவிகளாக இவை முன்வைக்கப்பட்டன.

இதே காலகட்டத்தில் தான் அதிகளவு முஸ்லிம் பெண்கள் இடைக்கல்வியிலும் சிரேஷ்ட இடைக்கல்வியிலும் பங்கேற்று முன்னேற்றமடைந்தனர். அதேவேளை தொழிலகம், வெளியுலகச் செயற்பாடுகளுக்குள்ளும் அவர்களது பிரவேசம் அதிகளவில் நிகழத் தொடங்கியது. சீரேஷ்ட இடைக்கல்வியில் தேறிய மாணவிகள் பல்கலைக் கல்வியையும் தொடர் ஆரம்பித்தனர். கல்வியின் காரணமான இந்த சமூகப் பெயர்வு, முஸ்லிம் பெண்களிடையே ஒரு சமூக விழிப்புணர்வையும் தோற்றவித்தது. மத்திய, கீழ் மத்திய, உழைப்பாளிகள் வகுப்புக்களிலிருந்து முஸ்லிம் பெண்கள் வெளியுலக வெளிக்குள் அதிக எண்ணிக்கையில் பிரவேசித்தனர். அக்கால கட்டத்திற்குரிய

சோசலிச, சமவுடமை வாதக்கருத்துக்கள் முஸ்லிம் சமூகத்திற்குள்ளும் உள்வாங்கப்பட்டு. ஆண்கள் பலர் பெண்நிலை சார்ந்த

முற்போக்குக் கருத்துக்களைக் கூட பெண்களின் புனைபெயரில் முன்வைக்கவும் தொடங்கினர். இக்கருத்துக்கள் சமூகத்திற்குள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படுகின்ற ஒரு நிலையும் உருவாகத் தொடங்கியது. ஆரம்பகாலங்களில் இந்த எழுத்தாளர்கள் ஆண்களாக இனங்காணப்படாமல் பெண் எழுத்தாளர்களாகவே ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டனர்.

எழுபதுகளின் பிற்பகுதியில் கல்விகற்ற முஸ்லிம் பெண்கள், வர்க்க அல்லது வகுப்பு நிலைப் பரபட்சங்கள், முரண்பாடுகள், அதன்

“

எழுபதுகளின் பிற்பகுதியில்

கல்விகற்ற முஸ்லிம் பெண்கள்

வர்க்க அல்லது வகுப்பு நிலைப் பரபட்சங்கள்

முரண்பாடுகள், அதன் தாக்கங்கள்,

விளைவுகள் பற்றி எழுதவும்,

வெளிப்படையாகப் பேசவும் தொடங்கினர்.

”

தாக்கங்கள், விளைவுகள் பற்றி எழுதவும், வெளிப்படையாகப் பேசவும் தொடங்கினர். குறிப்பாக நாளேடுகள், வாராந்தப் பத்திரிகைகள், வானொலி, சஞ்சிகைகள் போன்ற பொதுசனத் தொடர்பு ஊடகங்களில் இவர்களது ஆக்கங்கள் இடம்பெறத் தொடங்கின. வறுமை, சீதனப்பிரச்சினை, சமூக அநீதிகள், தொழிலாளர் ஒடுக்கப்படுதல், உழைப்புச் சுரண்டல், சாதிப் பிரச்சினைகள், பொதுத்துறைகளில் இடம் பெறும் ஊழல்கள், வகுப்புவாதங்கள்/பாரபட்சங்கள் எல்லாம் இக்கால கட்டத்திற்குரிய முஸ்லிம் பெண் எழுத்தாளரின் பாடுபொருளாகவும்/கருப்பொருளாகவும் அமைந்திருந்தன. சமூக மட்டத்தில் அல்லது குழு மட்டத்திலான இவ்விடயங்கள் முக்கியமான விவாதத்திற்குரிய, விமர்சனத்திற்குரிய, கேள்விக்கு உட்படுத்த வேண்டிய, தீர்வு காணப்பட வேண்டிய விடயங்களாக அவர்களால் இனங்காணப்பட்டன. பெண் சார்ந்த சமூக ஒடுக்குதல், பரபட்சங்கள் பற்றியும் சிலர் பேசியுள்ளனர். காதல், காமம் போன்ற தனிமனித உணர்வுகளின் வெளிப்பாட்டுக்கு உள்ள இறுக்கமான சமய, கலாச்சாரத் தடைகளையும் தாண்டி, இக்காலப்பகுதியில் முஸ்லிம் பெண்கள், இவ்வுணர்வுகளைக்கூடக் கருப்பொருளாகக் கொண்டு தமது ஆக்கங்களைப் புனைந்திருப்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. புனைவு, புனைவு அல்லாத இலக்கியங்கள் மூலம் தமது கருத்துக்களையும் விமர்சனங்களையும் முன் வைத்தனர். எனிலும் புனைவு இலக்கியங்களே அவர்களது பலமான ஊடகமாக அமைந்திருப்பதையும் காணமுடிகின்றது.

குறிப்பாக, புதுக்கவிதை, குறுங்கதை, சிறு

கதை, துணுக்கள், வர்ணனைக் கதைகள், வானொலி நாடகங்கள் போன்றவற்றை மிகவும் ஜனரஞ்சகமான புனைவு ஊடகமாகக் கையாண்டுள்ளனர். எனிலும் இக்கால கட்டத்தில் முஸ்லிம் பெண் எழுத்தாளர்கள் சிலர் நாவல்களையும் கூட வெளியிட்டுள்ளனர். இந்த வகையான சமூக நோக்குடன் கூடிய எழுத்து வெளிப்பாடு என்பதுகளின் ஆரம்பப்பகுதி வரை மிகத் தீவிரமாக இடம் பெற்றிருப்பதையும் காணமுடிகின்றது. என்பதுகளின் ஆரம்பக் காலங்களில் பல முஸ்லிம் பெண்கள் தமது ஆக்கங்களைத் தொகுத்து தொகுதிகளாக வெளியிட்டிருப்பதையும் காணமுடிகின்றது. அவற்றை பொதுமக்கள் மத்தியில் அரங்குகளில் வெளிப்படுத்தி சமூகத்திற்கு தங்களையும் தமது உணர்வுகளையும் நேரடியாக



சுல்பிகா இஸ்மாயில்

ஆழமாக்கப்படுவதையும் அதன் காரணமாக அவர்களது எழுத்துக்கள் சமூக நிதி தொடர்பாகக் கூர்மைப்படுத்தப்படுவதையும் நாம் காணலாம்.

இக்கால கட்டத்தில் குழுசார் சஞ்சிகைகள், பிரதேச ரீதியான கையேடுகள், முஸ்லிம் சமூகத்திற்குள்ளும் வெளியிலும் அபரிமிதமாக வெளியிடப்பட்டுள்ளன. குறிப்பாக தமிழ் சமூகத்தினுள் இவற்றின் உருவாக்கமும் சமூக அரசியல் பிரஞ்சையும் வேகமாக வளர்ச்சியடைந்தன. மரபுரீதியான இலக்கியத்தளங்களிலிருந்து இரு சமூகத்தினதும் சமூகப் பார்வைக்கான தளங்கள் மாற்றமடைவதையும் அரசியல், போராட்ட விடயங்கள், ஆயுத மோதல்கள், முரண்பாடுகள் தொடர்பான விடயங்கள் இலக்கியத்தின் பிரதான மையப் பொருளாக மாறுவதையும் இக்காலகட்ட எழுத்துக்கள் மிகத்துல்லியமாகப் பிரதிபலிக்கின்றன. முஸ்லிம் பெண் எழுத்தாளர்களும் மரபு ரீதியாக தாம் பயன்படுத்திய ஊடகங்களோடு இவ்வகையான மாற்று ஊடகங்களையும், அவற்றின் சிறப்புக் கரிசனைகளையும் தமதாக்கிக் கொள்கின்றனர். இது அவர்களது எழுத்து வெளிப்பாட்டுக்குரிய வெளிகளையும், வாய்ப்புக்களையும் அதிகரித்ததோடு முஸ்லிம் பெண் எழுத்தாளர்களை சக தமிழ் எழுத்தாளர்களுடனும் சமூகமான உறவுகளை ஏற்படுத்தவும் அவர்களது சமூகக் கரசனைகளிலுள்ள நியாயங்களை தமது ஆக்கங்களுக்கூடாக முன்வைத்திருப்பதையும் காண முடிகின்றது. இவ்வகையில் இக்காலகட்டத்தில் முஸ்லிம் சமூகத்தினரின் பார்வை சிறுபான்மை என்ற வகையில் தமிழ் சமூகத்தினரின் பார்வையோடு இணைந்து சென்றிருப்பதை அவர்கள் தமது பல ஆக்கங்களில் பதிவு செய்திருக்கின்றார்கள்.

தொடர்ச்சியான பல்லின இனக்குழுமோதல்கள், பெரும்பான்மை-இராணுவ அடக்கு முறைகளின் தாக்கங்கள் போன்றன இவர்களது ஆக்கங்களை சமூக, அரசியல் ரீதியான நீதிக்கான குரலாக மாற்றின. நீண்டகால சமூக மாற்றங்களை விட சமகால அரசியல் யதார்த்த நிலைகளில் இருந்து பலர் தமது கருத்துகளை முன்வைத்தனர். அவர்கள் வன்முறைகள், சமூகச் சீர்க்குலைவுகள், அநீதிகள், பேரழிவுகள் பற்றி அதிகம் பேசினர். இதற்கு முக்கியமான காரணம். இத்தலைமுறை எழுத்தாளர்களின் வாழ்வில் முதன் முறையாக இவ்வகையான போரும் போராட்ட வாழ்நிலையும் திணிக்கப்பட்டதாகும். புனைவு இலக்கிய வெளிப்பாடு கற்பனைத்தளத்திலிருந்து ஓரளவு முழுமையாகவே சமூகயதார்த்தத் தளத்திற்கு இயல்பாகவும் சற்று உக்கிரமாகவும் மாற்றமடைந்தது. இலக்கியம் வெளிப்பாடு முதன்மையாக ஒரு சமூக செயற்பாட்டுக்குரிய அல்லது போராட்டத்திற்குரிய கருவியாக நோக்கப்படுகின்ற ஒரு போக்கு முஸ்லிம் பெண் எழுத்தாளர்களின் எழுத்துக்களிலும் மேலோங்கத் தொடங்கியது.

zulfika.ismail@thaiveedu.com

இணையத்தளத்திலும் 'தாய்வீடு'

www.thaiveedu.com



# OPEN HOUSE



**Saturday Dec 18th - 2-5 pm**  
**30 Dundalk Dr # 60**  
**Kennedy & Ellesmere**  
**3 Bedrooms, 2 Washrooms,**  
**Fully Renovated**



3 Bedrooms, 1 Basement Apt.  
 Sep. Entrance



3 Bedroom, Finished Bsmt.  
**\$249,900**



4 Bedroom, Bsmt. Apt.  
**\$399,900**



3 Bedroom, Finished Bsmt.  
**\$264,900**



4 BR, 4 WR  
 2 BR Bsmt. Apt Sep. Entrance



5 Bedroom, New House  
**\$429,900**



Affiliate Realty Inc. Brokerage\*

**PUNCH SOCKALINGAM**  
**416-786-2463** Broker



## S.P. IMPORTERS FURNITURE INC.

Importers & Distributors of High Quality Furniture & Mattresses

### மலிவு விற்பனை

<p><b>CASH &amp; CARRY</b></p> <p><b>\$149</b> Reg. \$249</p> <p><b>Futon Frame and Mattress</b></p>	<p><b>3 pc Leather Sofa Set</b></p> <p><b>\$1079</b> Reg. \$1499</p>	<p><b>5 pc Glass Top Dining Set</b></p> <p><b>\$199</b> CASH &amp; CARRY</p>	<p><b>3 pc Leather Sofa Set</b></p> <p><b>\$1899</b> Reg. \$1999</p>
<p><b>8 pc Queen Bedroom Set</b></p> <p><b>\$1899</b> Reg. \$2499</p>	<p><b>9 pc Dining Room Set</b></p> <p><b>\$1799</b> Reg. \$2299</p>	<p><b>Single / Double Bedroom Set</b></p> <p><b>\$1899</b> Reg. \$2499</p>	<p><b>3 pc Sofa Set with 5 Recliners</b></p> <p><b>\$1299</b> Reg. \$1699</p> <p>Black or Chocolate Leather</p>

Over 15,000 sq. ft Showroom MORE than 2,000 items to choose...

<p><b>Wooden Bunkbed with Mattress</b></p> <p><b>\$449</b> Reg. \$599</p> <p><b>CASH &amp; CARRY</b></p>	<p><b>Sectional Sofa with ottaman</b></p> <p><b>\$899</b> Reg. \$1199</p> <p>Micro fabric / PU</p>	<p><b>9 pc High Rub Set</b></p> <p><b>\$599</b> Reg. \$999</p> <p><b>CASH &amp; CARRY</b></p>	
--	--	---	--

Authorized Sealy & Ashley Dealer

We sell ALL kinds & sizes of mattresses, including Orthopedic, Sealy Posturepedic and Memory Foam!



**2861 Lawrence Ave. East**  
**@ Brimely, Scarborough**  
**416-266-3077**



கடந்த  
மாதத்தில்...

# நினைவில் நிற்கும் நிகழ்வுகள் சில...



ஜனவரி 08, 2011 - Hazelton Manor மண்டபத்தில் நடைபெற்ற Liland Insurance Inc. நிறுவனத்தின் வருடாந்த விருது வழங்கும் நிகழ்வு.



ஜனவரி 23, 2011 - Markham Theatre இல் கனடியத் தமிழ் இளையோர் ஒன்றியம் நடத்திய கனடியத் தமிழ்த் திரைப்பட விழா



ஜனவரி 14, 2011 - கனடா முருகன் கோயில் மண்டபத்தில் நடைபெற்ற தமிழ்ப் படைப்பாளிகள் கழகத்தின் தமிழ்ப் புத்தாண்டு விழா.

ஜனவரி 22, 2011 - East town Banquet hall இல் கனடா - சண்டிலிப்பாய் ஐக்கிய மன்ற 'இராப்போசன விருந்தும் கலைநிகழ்ச்சியும்'



ஜனவரி 08, 2011 - Embassy Banquet Hall இல் நடைபெற்ற கனடியத் தமிழர் வர்த்தக சம்மேளனத்தின் காலாண்டுக் கூட்டம்.

உங்கள் விழாக்களின் படங்களும் இங்கு இடம்பெறவேண்டுமாயின், விழா பற்றிய விபரங்கள், புகைப்படம் எடுத்தவரின் பெயர் மற்றும் உங்கள் தொடர்பிலக்கங்களுடன் [events@thaiveedu.com](mailto:events@thaiveedu.com) என்னும் மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அனுப்பிவைப்புகள்.





ஜனவரி 08, 2011 - Agincourt Community Center இல் இடம்பெற்ற கவிஞர் கந்தவனம் அவர்களின் 'நாடக அனுபவங்கள்' நூல் அறிமுகம்.



ஜனவரி 27, 2011 - ரொறன்ரோ நகர மண்டபத்தில் நடைபெற்ற 'தமிழ் மரபுத்திங்கள்' பொங்கல் விழா.

# இருயுட காப்பறுதி

Universal Life • Whole Life • Term Life • Non Medical

**RESP**  
+  
20% Government Grant  
15% Company Bonus

**RRSP**  
Loan Approved  
Even SIN Number 9

**CRITICAL  
ILLNESS**  
Upto 25 Illness



**VASANTH VINAYAGAMOORTHY**

Insurance Broker

**647-885-3012**

www.vvinsurance.ca



759 Warden Ave., Toronto, ON M1L 4B5  
Office: 416-759-5453, Fax: 416-759-6220



# கனடியத் தமிழர் பேரவையின் பொங்கல் விழா



கனடியத் தமிழர் பேரவையின் நான்காவது ஆண்டு இரவு விருந்து, தைப்பொங்கல் விழா ஜனவரி 22ம் நாளன்று மார்க்கம் Le Parc Conference & Banquet Centre இல் நடைபெற்றது. வரவேற்புக் கூடத்தில் தமிழர் திருநாளாம் தைப்பொங்கலைச் சித்தரிக்கும் வகையில் பொங்கல் பாணையும் பொங்கல் தொடர்பான அலங்காரங்களும் அமைந்திருந்தன.

கனடியத் தமிழர் பேரவையின் அழைப்பையேற்று வருகை தந்திருந்த விருந்தினர்களும் பேரவையின் நலன் விரும்பிகளும் பேரவை அங்கத்தினருமாக வரவேற்புக் கூடம் நிறைந்திருந்தது. பல்லின சமூகத்திலிருந்தும் பல பிரதிநிதிகளும் பல்வேறு மட்டங்களிலுமிருந்தும் கனடிய அரசியல், நிர்வாகப் பிரமுகர்களும் காவல்துறையின் அதிகாரிகளும் வணிகப் பிரமுகர்களும் தொழில்சார் வல்லுநர்களும் மாணவ சமுதாயத்தினரும் ஊடகவியலாளர்களும் ஆன்றோரும் சான்றோரும் ஆர்வலரும் புரவலரும் திரண்டு வந்திருந்த ஒரு நிகழ்வாக அமைந்திருந்தது இந்தப் பொங்கல் விழா.

வரவேற்புரை கனடாவின் அதிகாரபூர்வ மொழிகளான ஆங்கிலத்திலும் பிரெஞ்சிலும் இடம்பெற்றது. தொடர்ந்து கலை நிகழ்ச்சிகளும் சிறப்புரைகளும் இடம்பெற்றன.

விழாவில் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்து கொண்டு உரையாற்றிய லிபரல் கட்சித் தலைவரும் எதிர்க் கட்சித் தலைவருமான, மதிப்புக்குரிய Michael Ignatieff அவர்கள், 'தமிழ் மக்களாகிய நீங்கள் தாங்கமுடியாத துயரங்களைக் கடந்து கனடா வந்துள்ளதை நான் நன்கறிவேன். இயற்கை எழில் கொண்ட அழகான நாடான சிறி லங்காவில் இன்றும் கொடுமான செயல்களே இடம்பெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றன. கனடியத் தமிழர் பேரவை சக்தி வாழ்ந்த தலைமைத்துவத்தைக் கொண்ட உறுதியான அமைப்பு, தமிழ் சமூகத்துக்காக சனநாயகரீதியில் குரல் கொடுத்துவரும் கனடிய தமிழர் பேரவையின் சேவையினை நான் மெச்சுகிறேன். சமாதானத்துக்காகக் குரல் கொடுத்துவரும் கனடா எப்போதும் உங்களுக்குத் துணை நிற்கும். உங்கள் நாட்டிலிருந்து கப்பல் மூலமாக அகதிகள் இங்கு வந்தபோது அதனைத் தடுத்து நிறுத்தும் வகையில் கொள்சுவேற்றில் அரசு புதிய சட்ட மூலம் ஒன்றைக் கொண்டுவந்தது. சபையில் நாம் அதற்கு பலத்த எதிர்ப்பினைத் தெரிவித்தோம். அரசியல் சாசனத்திலுள்ள உரிமைகளைப் பேணிப் பாதுகாப்பதில் நாம் கடுமையாக நிற்போம். அறுவடைப் பெருநாளான பொங்கல் நாளைக் கொண்டாடும் தமிழ் மக்களாகிய உங்களுக்கு எனது மனமார்ந்த வாழ்த்துக்கள்' என்று கூறினார்.

மார்க்கம் நகர முதல்வர் Frank Scarpitti அவர்கள் உரையாற்றுகையில், "மார்க்கம் தொகுதியில் அதிகளவிலான தமிழ் மக்கள் வாழ்கின்றனர். கனடாவினதும் மார்க்கத்தினதும் வளர்ச்சிக்கு முக்கிய பங்களிப்பினைச் செய்துள்ள தமிழ்ச் சமூகத்தினருக்கு நகர சபையைச் சேர்ந்த நாம் ஒவ்வொருவரும் எமது பாராட்டுக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம். மார்க்கம் குடிவரவாளர்களது நகரமாகும். கடந்த பதினைந்து ஆண்டு காலத்தில் தமிழினத்தவர்கள் கனடாவின் பிரதான சமூகத்துடன் ஒன்றிணைந்துவிட்டார்கள். கடந்த சில ஆண்டுகள் சிறிலங்காவிலுள்ள தமிழ் மக்களுக்குப் பெரும் தொல்லைகள் ஏற்பட்டன. அப்பொழுதெல்லாம் நாங்கள் இங்குள்ள தமிழ் மக்களுக்குத் துணையாக நின்றோம். தமிழ்ச் சமூகத்தினரான நீங்கள் நடை பவனி மூலம் \$35,000 ஐத் திரட்டி புற்று நோய்ச் சங்கத்துக்கு வழங்கியுள்ளீர்கள். அதிகளவில் குருதிக்கொடை செய்துள்ளீர்கள். அதையிட்டு நாம் பெருமை அடைகின்றோம்" என்றார்.

பிரமாண்டமான முறையில் சிறப்பாக நடைபெற்ற இவ்வைப்பத்தில் ஒன்றாறியோ மாகாண குடிவரவு அமைச்சர் Eric Hoskin அவர்கள் ஒன்றாறியோ மாகாண முதல்வரின் வாழ்த்துச் செய்தியை வாசித்தார். போக்கு வரத்து அமைச்சர் Kathleen Wynne, சுகாதார ஊக்குவிப்புத் துறை அமைச்சர் Margaret Best, சக்தி வளத் துறை அமைச்சர் Brad Duguid, கலாச்சாரம் மற்றும் உல்லாசப் பயணத் துறை அமைச்சர் Michael Chan மற்றும் பல துணை அமைச்சர்களும் கலந்து கொண்டனர். புதிய ஜனநாயகக் கட்சியின் சார்பாக ஒன்றாறியோ சட்டமன்ற உறுப்பினர் Michael Prue உரையாற்றினார். Green Party தலைவர் Mike Schreiner அவர்களும் வருகை தந்திருந்தார்.

ரொறன்ரோ பல்கலைக்கழகத்தில் ஆண்டுதோறும் நடைபெறும் தமிழியல் மாநாட்டு நிதிக்காக \$2500 வழங்கப்பட்டது. தமிழியல் மாநாட்டுக் குழுவின் சார்பில் பேராசிரியர் Francis Cody காசோலையைப் பெற்றுக்கொண்டார்.

கனடியத் தமிழர் பேரவையினால் நிதிசேர் நடை மூலம் திரட்டப்பட்ட \$36,000க்கான காசோலையை கனடியப் புற்றுநோய்ச் சங்கத்தின் இயக்குநர் Guy Laporte பெற்றுக்கொண்டார். புகழ் பெற்ற சட்டவாளர் Barbara Jackman அம்மையாரும் யோர்க் பிராந்தியத்தின் ஓய்வு பெற்ற காவல் துறைத் தலைமை அதிகாரி Armand La Barge அவர்களும் சமூக சேவையாற்றியமைக்கான கனடியத் தமிழர் பேரவையின் சிறப்பு விருதுகள் வழங்கப்பெற்று மதிப்பளிக்கப்பட்டனர்.

100க்கும் மேற்பட்டோர் கலந்துகொண்ட இந்தப் பொங்கல் விழா கனடியத் தமிழ்ச் சமூகத்தின் கனடியத் தேசிய நேரோட்டத்துடனான ஓர் இணைப்புப் பாலமாகவும் இருக்கின்றதென்றால் அது மிகையல்ல.







# க. பார்ப்பு

## புதுபுது நவீன இயியத்துறையின் முன்னோடி

- கருணா -

“இதைக் கீற எவ்வளவு நேரமெடுத்தது?”  
“முண்டு மணித்தியாலம்...”  
“இதே வேலையை ஒரு கமரா எவ்வளவு நேரத்திலை செய்யுமெண்டு நினைக்கிறீர்?”  
“.....”  
“ஒரு செக்கனுக்குள்ள செய்யும்... அதே வேலைக்கு நீர் ஏன் முண்டு மணித்தியாலம் செலவழிக்கோணும். வேற மாதிரி யோசிச்சுப் பாரும். இதே காட்சியை வேற என்ன மாதிரிப் பாக்கலாம் எண்டு யோசியும், வேற

ஏதாவது விஷயத்துக்குள்ளால இதே காட்சியைச் சொல்லாமா எண்டு பாரும்...”  
புகைப்படத்தை ஒத்ததாக, எந்த வித கற்பனை வெளிப்பாடுகளுமின்றி வரையப்படும் ஓவியங்களைப் பார்த்து மாற்கு மாஸ்டர் இப்படித்தான் கூறுவார். யாழ்ப்பாணத்தில் நவீன ஓவியத்தை அறிமுகப்படுத்தியவர்களில் முக்கியமானவர் ஓவியர் மாற்கு. அறிமுகப்படுத்துவதில் மட்டுமன்றி அதை வளர்த்தெடுத்து அடுத்த தலைமுறையிடமும் கொண்டுசெல்ல வேண்டும் என்பதில் அக்கறை கொண்டிருந்தார்.

ஓவியர் மாற்கு 1933 ஆம் ஆண்டு ஜூன் 25 ஆம் திகதி யாழ்ப்பாணம் குருநகரில் பிறந்தவர். சிறுவயதிலிருந்தே சிற்பத் துறையிலும், ஓவியத்துறையிலும் அதிக ஈடுபாடு காட்டிவந்தார். ஓவிய டிப்ளோமா கற்கை நெறியியை முடித்த பிற்பாடு ஓவிய ஆசிரியராக பருத்தித்துறை ஹாட்லிக் கல்லூரியிலும் பின்னர் கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரியிலும் பணியாற்றத் தொடங்கினார். ஓவியராக மட்டுமன்றி ஓவிய ஆசிரியராக மாற்கு இயங்கியமை ஈழத்து நவீன ஓவியத்திற்கு ஏராளமான புதிய ஓவியர்களைக் கொண்டுவந்து சேர்த்தது, கிருஷ்ணராஜா, ரமணி, அருந்ததி, வாசுகி, சுகுணா, கொன்ஸர்ன்ரைன் என்று இப்பட்டியல் நீண்டுகொண்டு செல்லும்.

குருநகரிலிருந்த அவருடைய வீட்டின் முன்புறையே அவருடைய ஓவியக் கூடம். அது எப்போதும் ஓவியங்களாலும், சிற்பங்களாலும் நிரம்பி வழியும். எண்ணெய் வர்ணங்கள், பென்சில்கள், சுண்ணக் கட்டிகள், நீர் வர்ணங்கள், தூரிகைகள், எயர் பிரஷ் உபகரணங்கள் என பல வகை ஊடகங்களுடன் 10,15 மாணவர்கள் வரைந்து கொண்டிருப்பார்கள். 1988, 1989 காலப்பகுதியில் ஏறக்குறைய 30 மாணவர்கள் அவரிடம் பயின்று கொண்டிருந்தனர். பாடசாலைகளில் சித்திர ஆசிரியர்களாகவிருந்தோர், வேறு தொழில் செய்வோர், பல்கலைக்கழக மாணவர்கள், பாசாலை மாணவர்கள் என இவர்கள் பல்வேறு வகையினர்.

இவர்களனைவரும் அவரிடம் இலவசமாகவே ஓவியம் பயின்றனர். யாழ்ப்பாணத்தில் ரியூஷன் கலாச்சாரம் கொடி கட்டிப் பறந்த ஒரு காலப் பகுதியில் அவர் இப்படிச் செய்து ஓவியத்துறையை அடுத்த தலைமுறையிடம் கொண்டு செல்லவேண்டுமென்பதில் அவருக்கிருந்த உண்மையான ஈடுபாட்டையே காட்டியது. இலவசமாக ஓவியம் கற்பிப்பது மட்டுமன்றி ஓவியம் வரைவதற்குத் தேவையான வர்ணங்கள், தூரிகைகளையும் பல சமயங்களில் அவரே வாங்கி வைத்துமிருக்கிறார்.

அவர் மாணவர்களுக்கு ஆசிரியராக இருந்தாலும், அவரை ஒரு நண்பனாவே நாங்கள் பார்த்தோம். எதையும் மனம்விட்டுப் பேசக்கூடிய ஒருவராகவே அவர் இருந்தார். கற்றுத்தரும்போது அவரது பாணி அற்புதமானது. வெறுமனே வரைதலில் உள்ள நுட்பங்களை மட்டுமன்றி, பார்ப்பதற்கும் அவர் கற்றுத்தந்தார். இந்தப் பார்த்தல் என்பது வெறுமனே ஒரு காட்சியைக் காண்பது அல்ல. எமது கண்களுக்கு முன்னால் ஒவ்வொரு கணமும் ஒரு ஓவியம் தோன்றுகிறது. அதைக் காணுதலே இந்தப் ‘பார்த்தல்’ ஆகும். இந்தப் பார்வையே பலருடைய கண்களுக்குப் புலப்படாத ஒன்றை அல்லது அந்த அழகை ஓவியனுக்கு தெரியவைக்கிறது.

அவருடைய ஓவியக் கூடத்தில் ஓவியத்தை மட்டுமல்ல இன்னும் பல விடயங்களைக் கற்க முடிந்தது. அங்கு ஓவியர்களை விடவும் எழுத்தாளர்கள், பத்திரிகையாளர்கள் எனப் பல வகையினர் சந்தித்துக் கொள்வர். இவர்களுக்கூடாக ‘திசை’ போன்ற பத்திரிகைகளில் மாற்குவின் மாணவர்களின் ஓவியங்கள் இடம் பெறத் தொடங்கின.

அன்றைய சூழலில் விலையுயர்ந்த ஓவிய வர்ணங்களை வாங்குவதற்கு பொருளாதாரம் தடையாக இருந்தது. யுத்த நிலைமை எவ்வகையான ஓவியப் பொருட்களையும் யாழ்ப்பாணத்தில் வாங்குவதற்கு இடம் தரவில்லை. இந்த நிலைமையில் மாற்றுப் பொருட்களையும், மலிவான ஊடகங்களையும் பாவிக்க வேண்டிய சூழல் ஏற்பட்டது. அவர் அச்சக் கூடங்களில் பாவிக்கப்படும் வர்ணங்களையே பாவித்தார். அத்துடன் அந்தச்சூழலில் பெரிதும் பிரபலமில்லாத சுண்ண வர்ணத்தை (Pastels) அவர் தனது பல ஓவியங்களில் பாவித்தார். ‘மேதமை’ போன்ற அவரது பல ஓவியங்கள் சுண்ண வர்ணத்தாலேயே வரையப்பட்டவை. சுண்ண வர்ணத்தை அவர் பாவித்த லாவகம் பிரமிப்பூட்டுவது. இப்படியான மாற்று ஊடகங்களின் மூலம் நவீன ஓவியத்திற்கு புதுமையும், தாக்கமும் சேர்த்ததுடன் போரின் அவலங்களையும் துலாம்பரமாக வெளிக்கொணர்ந்தார்.

மாற்கு ஓவியராக மட்டுமன்றி ஒரு நவீன சிற்பியாகவும் திகழ்ந்தார். அவர் சிலைகள் செய்வதற்குச் தேர்ந்த ஊடகங்கள் வியப்பளிப்பவை. கழித்து வீசப்பட்ட தகரப்பேணிகள், ‘விம்’ டப்பாக்கள், பிளாஸ்டிக் துண்டங்கள், பேனாக்கள் என அந்தப் பட்டியலைக் கணக்கிட முடியாது. அவருடன் எங்காவது சென்றுகொண்டிருக்கும் போது திரை தெருவோரத்திலிருக்கும் குப்பைக்குள் ஏதாவது ஒரு பொருளைக் கண்டுவிடுவார். குப்பைக்குள் இருக்கும் தகரப்பேணியோ, மரத்துண்டோ சுத்தமானதாயிருக்கும் என்பதற்கில்லை. அதைக் கையிலெடுத்து நீண்ட நேரத்திற்கு ரசித்துக் கொண்டிருப்பார். அவருடன் செல்பவர்களுக்கு சங்கடமாய்ப் போயிருக்கும். அவர் தேடியெடுத்த பொருள் வெட்டப்பட்டு அல்லது செதுக்கப்பட்டு வர்ணம் பூசப்பட்டு ஒரு பீடத்தில் நிலைப்படுத்தப்பட்டு, மறுநாள் கலையம்சமான சிற்பமாய் மாறியிருக்கும். ‘அட நேற்று எங்களுக்கு இதற்குள் ஒளிந்திருந்த இந்த வடிவம் தென்படவில்லையே’ என மற்றவர்கள் நினைத்துக் கொள்வார்கள். அவரிடமிருந்தே பொருட்களைப் பார்க்கின்ற முறையையும், அவற்றில் ஒளிந்திருக்கும் கலையம்சத்தை ரசிக்கவும் கற்றுக் கொண்டோம்.

சிலைகள் செய்வதற்கான மரம் விலை உயர்ந்தது. அதை வாங்க முடியாத போது மரக்காலகளுக்குச் சென்று மொக்குத் துண்டங்களை எடுத்து வருவார் மொக்குத் துண்டங்களை எரிப்பதற்குக் கூடப் பாவிப்பதில்லை. அந்தத் துண்டத்தில் என்ன உருவத்தை வடிக்கலாம் எனக் கண்டு பிடிப்பார். விரைவில் அது ஏதாவது உருவமாக உருமாறிவிடும். அவர் சிலை செய்யப் பாவித்த ஊடகங்களில் பொரும்பாலானவை இவ்வாறு வீசப்பட்ட, கழிக்கப்பட்ட பொருட்களேயாகும்.

அவருடைய இறுதிக் காலங்கள் மகிழ்ச்சிகரமானதாக இருக்கவில்லை. யாழ்ப்பாண இடம் பெயர்வின் போது அவரது சேமிப்பிலிருந்த ஓவியங்கள் எல்லாவற்றையும் விட்டுச் செல்ல வேண்டியேற்பட்டது. சில காலம் கிளிநொச்சியிலும், மன்னாரிலும் இருந்தார். பின்னர் ரியூம் நோய்த் தாக்கத்தால் கொழும்பில் நடந்த சத்திரசிகிச்சைக்குப் பின் திருமலையில் தங்கியிருந்தார். கைவிரல்கள் செயலிழந்து போன நிலையில் விரல்களுக்குக் கடுமையான பயிற்சி கொடுத்து மீண்டும் வரையத் தொடங்கினார். 1998 இல் திருமலையில் நடந்த ஓவியக் கண்காட்சி ஒன்றில் பங்குபற்றினார். மீண்டும் மன்னாருக்குத் திரும்பியதும் யாழ்ப்பாணத்தில் விட்ட வந்த எல்லா ஓவியங்களையும் மீண்டும் வரைந்துவிட வேண்டும் என்ற துடிப்புடன் பல ஓவியங்களைத் திரும்பவும் வரைந்திருக்கிறார். அங்கு ஊடகமும், வரைவதற்கான மட்டைகளும் கிடைக்காத போது அட்டைப் பெட்டிகளையும், தினசரிப் பத்திரிகைகளையுமே பாவித்தார்.

இவ்வாறு நவீன ஓவியத்துறையில் ஈழத்தமிழரின் அடையாளமாகக் கருதப்படும் ஓவியர் மாற்கு அவர்கள் 27.09.2000 அன்று மன்னாரில் காலமானார்.

ஏராளமான ஓவியர்களையும், தனக்கென ஒரு ஓவியப் பாணியையும் விட்டுச் சென்ற மாற்கு அவர்களை ஒரு சில பக்கங்களில் ஒரு கட்டுரையில் அடக்கிவிட முடியாது. எமது மண்ணையும், அதில் தினசரி நடந்தவற்றையுமே ஓவியமாக்கிய மாற்கு அவர்கள் யாழ், இடம்பெயர்வின் பின் கிளிநொச்சியில் அகதியாக இருந்தபோது அகதிவாழ்வைப் பற்றி இப்படி எழுதினார்:

“எனக்குத் தெரியும் ஊரிலே இவர்களது நாய்க்கும் ஒரு வீடு இருந்தது”

மாற்கு மாஸ்டர் இப்படிச் சொன்னதை நினைக்கும்போது எமக்கென்றொரு வீடு எப்போதுதான் சாத்தியமாகும் என்ற ஆதங்கம் மனதில் எழுவதை தவிர்க்க முடியவில்லை.

(ஓவியர் மாற்கு பற்றிய நினைவுக்கூட்டத்தில் வெளியிடப்பட்ட ‘மாற்குவின் சுருக்கம்’ கையேட்டில் வெளியான கட்டுரை)





# கனடியக் குடியரிமைக்கு ஒரு கறுத்தான்

“மச்சான் மாஹோ ஸ்டேஷன்ல் எப்பவாவது நிண்டிருக்கிறியோ” இப்படித்தான் நண்பன் உரையாடலை ஆரம்பித்தான்.

வவுனியாவில் ஒரு மாலை நேரம் நாங்கள் பொதுவாக சந்தித்து அரட்டை அடிக்கும் தேநீர்க் கடைக்கு சைக்கிளில்போய் இறங்கினேன். அங்கு ஏற்கனவே கூடியிருந்த நண்பர்கள் என்னைப் பார்த்து ஏதோ சுவாரசியமாகப் பேசிக்கொண்டிருந்தனர். அப்போதுதான் இந்தக்கேள்வி வந்து எனக்குமுன் விழுந்தது.

அருச்சுனனுடைய அம்பிலே ஏராளம் சூட்சுமங்கள் பொதிந்திருக்குமாம். இந்தக்கேள்விக்குப் பின்னாலும் ஏராளம் சூட்சுமங்களும், பின்னணியும், என்னுடைய பெயர் வரலாறும் புதைந்திருக்கும் என்று நான் எள்ளளவேனும் எண்ணவில்லை.

அந்த நாட்களில் கொழும்புக்கு வவுனியாவில் இருந்து புகையிரதம் ஓடியது. நாங்கள் கொழும்புக்கு போய் வரும் போது, அனைத்துப் புகையிரதங்களும் மாஹோ நிலையத்தில் ஒரு துளி ஓய்வெடுக்கும்.

நண்பன் தொடர்ந்தான் “அப்படி நிண்டிருந்தால் அங்க ஒரு என்ஜின் மட்டும் ஓடிக்கொண்டிருப்பதை பார்த்திருக்கிறியோ”. மாஹோ இரயில் நிலையத்தில் எந்தச் சாமத்திலும் ஒரு கறுப்பு நிற என்ஜின் இயங்கியபடியே இருக்கும். நானும் அவதானித்திருக்கிறேன். கொழும்பில் இருந்து நாட்டின் பல பகுதிகளுக்கும் செல்வது புகையிரதங்கள் அங்கே தரித்து, கொண்டு வரும் பெட்டிகள் சிலவற்றை மாற்றிக்கொடுவி, பின்னர் பயணத்தைத் தொடர்வது வழக்கமாக இருந்தது. அப்படி மாற்றிக் கொடுவும் பணியினை அந்த ‘கறுப்பு என்ஜின்’ தொடர்ந்து செய்வதால் அது ஓயாமல் ஓடிக்கொண்டேயிருக்கும்.

“அந்த என்ஜின் மாதிரித்தான் மச்சான் நீயும் ஒரு இடத்தில் நிக்காமல் ஓடிக்கொண்டு திரியிறாய்”. எனக்கும் கேட்பதற்கு சிரிப்பாய் இருந்ததே அன்றி அவர்கள் மீது கோபம் வரவில்லை. நண்பன் கூறியது நூறு வீதம் உண்மையும் தான். நாய்க்கு நிற்க நேரமுமில்லை, நிலையான வேலையுமில்லை என்பது போல நானும் ஓரிடத்தில் இருப்பதில்லை.

எனது நண்பர்கள் இருவர் புகைப்படம் மற்றும் வீடியோ எடுப்பதனை பகுதி நேரத் தொழிலாகச் செய்பவர்கள். அவர்களுக்கு எடுப்பிடி-

யாக லைற் பிடிப்பது, வயர் சுத்துவது, இதர கையுதவிகள் செய்வது, யாரும் தெரிந்தவர்கள் வந்தால் புகையிரத நிலையத்திற்கு சென்று இடம் பிடித்துக் கொடுப்பது, வாரநாட்களில் படிப்பு, நாடகம் நடிப்பது, முழுநிலா நாட்களில் இலக்கிய கூட்டங்களை ஒழுங்கு செய்வது, ஊரில் நன்மை தீமை நிகழ்வுகளுக்குச் செல்வது, புத்தகம் அடிப்பது என்று பல விடயங்களை தலையில் வைத்திருப்பது வழக்கம். இதனாலும் கண்ணனைப்போல் கருவண்ண மேனியனாய் இருந்ததாலும் அவர்கள் என்னை அப்படி அழைத்திருக்க வேண்டும்.

இப்படியான இன்னபிற மாபெரும் நிகழ்வுகளைத் தொடர்ந்து நான் ‘கறுத்தான்’ என்ற பெயர்கொண்டு அழைக்கப்பட்டேன். அதைத் தவிர யாரும் எனக்கு ‘மாஹோ நிலையத்தில் இருந்த கறுப்பு இயந்திரத்தை வெற்றி

“ **பட்டம் சூட்டுதல் சிறுவர்களுக்கும், மாணவர்களுக்குமானது என்று நீங்கள் ஒதுக்கிவிட முடியாது. முதியவர்களாலேயே சூட்டப்பட்டு, காலங்காலமாக நிலைத்த பட்டங்களின் வரலாறுகளெல்லாம் உண்டு.** ”

கொண்டதால் இன்றிலிருந்து நீ ‘கறுத்தான்’ என்று அழைக்கப்படுவாயாக’ என்று பட்டம் சூட்டவில்லை.

‘பட்டங்கள்’ சூட்டப்படாமல் ஒருவரும் தமது இளைய வயதைக் கடந்து வந்திருக்க முடியாது. நண்பர்களுக்கு சூட்டுவது, ஆசிரியர்களுக்கு சூட்டுவது, அயலவர்களுக்கு சூட்டுவது, தோற்றத்தை வைத்து சூட்டுவது, பெயரை வைத்து சூட்டுவது, கல்வியின்பால் சூட்டுவது, சேவையின் நிமித்தம் சூட்டுவது, விரும்பி சூட்டுவது, வெறுப்பில் சூட்டுவது, தானே வாங்கி சூடிக்கொள்வது என இந்தப் பட்டம் சூட்டுதல் வரிசை நீண்டு கொண்டே போகும். பல, சிலகாலம் பாவனையல் இருந்து பின் மறைந்து போகும். சில, அப்படியே ஓட்டிக்

கொள்ளும். உங்களைப் போலவே பட்டம் சூட்டுதல் ஒரு மோசமான செயல் என்ற எண்ணமே எனக்கும் இருந்து வந்தது.

பட்டம் ‘சூட்டப்படுவது’ உங்களுக்குத் தெரிந்திருக்கும் ‘தெளிக்கப்படுவது’ தெரிந்திருக்குமோ எனக்குத் தெரியாது. எனது பாடசாலைக் காலங்களில் பட்டம் ‘தெளித்தல்’ ஒரு விளையாட்டாகவே இருந்தது. இந்த விளையாட்டுக்கு மாத்திரம் சர்வதேச அங்கீகாரம் இருந்திருந்தால் எனது வகுப்பிலிருந்த ஜெயா என்று அழைக்கப்படும் ஜெயகாந்தன் இலங்கைக்கு ஒரு ஒலிம்பிக் பதக்கம் வென்று தந்திருப்பான்.

இந்தப் பட்டம் தெளித்தல் ஒரு சுவாரசியமான விளையாட்டு. இதற்கென்று திட்டமிடப்பட்ட வரைமுறைகள், கட்டுக்கோப்புகள்

இருந்ததாக நான் அறியவில்லை. அவரவர் விருப்பத்துக்கு வரைமுறைகளை மாற்றி மாற்றிக் கொள்ளலாம். விளையாட்டுகளுக்கு வெற்றி, தோல்வி கிடையாது. ஆனால் இங்கு தோல்வி மட்டுமே கிடைக்கும். அதாவது பொதுவாக இந்த விளையாட்டு ஆசிரியரின் பிரம்பில்தான் முடிவுக்கு வரும்.

உலகிலேயே அதிகம் பட்டம் சூட்டப்பட்டவர்கள் பாடசாலை ஆசிரியர்களாகவே இருக்க வேண்டும். எங்கள் பாடசாலையில் ஆங்கிலம் கற்பித்த ஆசிரியர் படிப்பில் கவனம் செலுத்த வேண்டும் என்பதனை ‘கரிசனை’யாக கற்க வேண்டும் என்று அடிக்கடி கூறுவார். அதனால் அவர் அப்பெயர் கொண்டு அழைக்கப்பட்டார். இன்னுமொருவர் அடிக்கடி ‘புகையிலைக் காம்பு’

கனடிய குடியரிமைக்கு விண்ணப்பிக்கும் படிவத்தை நிரப்பிக்கொண்டிருந்தபோது வேறு பெயர்கள் என்பதாக ஒரு கட்டம் இருந்தது. அதில் என்ன எழுதுவது என்று விறைத்த முகத்துடன் இருந்த அந்த அதிகாரியிடம் கேட்டேன். உனது nickname (பட்டப்பெயர்) எழுது என்று பதில் வந்தது. எனது பட்டப் பெயரை எவ்வாறு ஆங்கிலத்தில் எழுதுவது என்றுதான் எனக்குத் தெரியவில்லை.

- சேகர் தம்பிராஜா -

கடிப்பார். அதனால் அவர் ‘போயிலைக் காம்பு’ என அழைக்கப்பட்டார். எமக்கு சுகாதார விஞ்ஞானம் கற்பித்த ஆசிரியர் ‘செலுலோசு’ என்பதில் அலாதிப் பிரியம் அதனால் அவர் ‘செலுலோசு’ ஆனார். ஒரு ஆசிரியை அரிசிப் பொரிப் பிரியை. வகுப்பிலும் அரிசிப்பொரியை மென்றபடியே பாடம் நடத்துவார். அதனால் ‘அரிசிப்பொரி’ என்றே பட்டம் சூட்டப்பட்டது. வேறொருவர் மாணவர்களை அருகில் இருக்கும் கடைக்கு ‘சுருட்டு’ வாங்க அனுப்புவார். இதனால் ‘சுருட்டர்’ எனவும் அதுவே பின்னர் மருவி ‘சுத்தர்’ எனம் ஆனது.

இதனால் இந்த பட்டம் சூட்டுதல் சிறுவர்களுக்கும், மாணவர்களுக்குமானது என்று நீங்கள் ஒதுக்கிவிட முடியாது. பெரியவர்களுக்கும் இதில் பெரிய பங்கு இருந்தது. முதியவர்களாலேயே சூட்டப்பட்டு, காலங்காலமாக நிலைத்த பட்டங்களின் வரலாறுகளெல்லாம் உண்டு. தமக்கிடையே சங்கேதமாகப் பேசுவதற்கு அவர்கள் பட்டங்களே அவர்களுக்கு பயன்பட்டன.

இந்த வரலாறுகள் எவ்வாறு இருந்தாலும் ‘கறுத்தான்’ என்ற பட்டம் என்னுடன் ஓட்டிக் கொண்டு பயணித்தது. நான் எதிர்பாராத வேளைகளில் எனக்கு முன்னால் திடீரென முளைத்து, குந்திக்கொண்டிருந்தது. சில வேளைகளில் சிரிக்கவும், சிந்திக்கவும் வைத்தது. நான் கனடாவுக்கு வந்து சேர்ந்த போது இனி அது என்னைத் தொடராது என்று சத்தியமாக நம்பினேன். ஆனால் எனது நம்பிக்கை பொய்த்துபோனது.

கனடிய குடியரிமைக்கு விண்ணப்பிக்கும் படிவத்தை நிரப்பிக்கொண்டிருந்தபோது வேறு பெயர்கள் என்பதாக ஒரு கட்டம் இருந்தது. அதில் என்ன எழுதுவது என்று விறைத்த முகத்துடன் இருந்த அந்த அதிகாரியிடம் கேட்டேன். உனது nickname (பட்டப்பெயர்) எழுது என்று பதில் வந்தது. எனது பட்டப் பெயரை எவ்வாறு ஆங்கிலத்தில் எழுதுவது என்றுதான் எனக்குத் தெரியவில்லை.

sekar.thambyrajah@thaiivedu.com



## நீங்காத நினைவு..

70ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

அக்காணியின் பின்பக்க ஒழுங்கையை அடைய ஒரு கடவையை ஏறிப்பாய்ந்து தான் கடக்க வேண்டும்.

பஞ்சம் நெருப்பும் அருகில் இருந்தால் நெருப்பு முள்வது இயல்புதானே. கடவையால் ஏறிப் பாயும்போது சாந்தியின் நீலப் பாவாடை சிக்கிக்கொண்டது. பாவம்! சாந்தி விழும்போக, கையிலிருந்த உமலை நிலத்தில் எறிந்துவிட்டு சுந்தரம் சாந்தியைப் பிடித்துக் கொண்டான். முன்பு ஒருபோதும் உணர்ந்திராத 1,200 வேலூர் மின்சாரம் இருவருக்குள்ளும் பாய்ந்தது. இருவரும் அந்த இன்ப உணர்வில் இறுக்கின பிடி நெகிழாமல் சில கணப்பொழுது நின்றுவிட்டனர். எதிர்பாராது கிடைத்த அனுபவத்தில் அவளும் அவனும் திளைத்தனர்.

முதலில் சுய உணர்விற்கு வந்தவள் சாந்தி. மெதுவாக விலகினாள். தலை மண் பார்க்க, கால் கோலம்போட நின்றுருந்தாள் சாந்தி.

சுந்து கேட்டான், “எப்பவும் என்னை மறக்காமல் இருப்பாயா? சட்டென்று சுந்துவின் கையைப் பிடித்து “என்றெண்டைக்கும் என்றெண்டைக்கும்” என்று கூறி நாணத்தோடு முறுவலித்தான்.

அதற்குப் பின் அரிதாகக் கிடைக்கும் சந்தர்ப்பங்களில் ஒருவர் கையை ஒருவர் பிடித்துக் கொண்டு கதைப்பதும், சின்ன சின்ன சேட்டைகள் செய்து சீண்டுவதும் அவர்களுக்கு நெருக்கத்தை வலுப்படுத்தியது. ஓரிரு முத்தம்சூட அவர்கள் உறவுக்கு முத்திரை பதித்தது.

அந்த வருடம் பல்கலைக்கழக படிப்பிற்காக பேராதனைப் பல்கலைக் கழகத்திற்குச் சென்றான். பயணத்திற்கு முதல்நாள் இன்னும் சுந்தரத்திற்கு ரூபகமாக இருக்கிறது. ஏதாவது சாட்டில் குட்டிபோட்ட பூனை மாதிரி சாந்தி வீட்டைச் சுற்றிச்சுற்றி வந்தாள். ஆனால் தன் ஒரே மகன் நெடுந்தாரம் படிக்கப் போவதால் சுந்தரத்தின் தாய் அவனைத் தனியே விடாமையால் சாந்திக்கு கதைக்க நேரம் கிடைக்கவில்லை. கடைசியில் புகையிரத நிலையத்திற்குப் போக நல்லதம்பியின் வாடகைக் காரில் ஏறப்போகும் வேளை அருகில் வந்து, “போயிட்டு நல்லாப் படித்து டாக்டராக வாங்கோ சுந்து” என்று கூறியபடி சுற்றியிருக்கும் ஒருவருக்கும் தெரியாமல் ஒரு சின்ன காகிதத் துண்டை அவன் கைக்குள் திணித்தான். அவனும் அதை மறைத்துக்கொண்டு பொக்கெற்றில் வைத்து “தாங்க்யூ” என்றபடி காரில் ஏறினான்.

புகைவண்டியில் ஏறி அமர்ந்தவுடன் மெதுவாக அந்த துண்டை எடுத்து வாசித்தான். அதில் “என்றெண்டைக்கும் என்றெண்டைக்கும் உங்கள் சாந்தி” என எழுதியிருந்தது.

பல்கலைக்கழகம் சேர்ந்த இரண்டாம் மாதம். சுந்தரத்திற்கு அவன் தாயிடமிருந்து ஒரு கடிதம் வந்தது. அதில் கடைசிப் பந்தியில் “தம்பி, அடுத்த வீட்டு சாந்திக்கு ஏதோ கொடிய வருத்தம் என்று யாழ்ப்பாணம் பெரியாஸ்பத்திரியில் வைத்திருக்கினம். நான் பார்க்கப் போனானேன். ஆனால் உள்ளே விடுகிறார்கள் இல்லை. பாவம். தாயில்லாப் பிள்ளை. இரண்டு நாள் போய்க் கதவடியில் நின்று பார்த்துவிட்டு வந்தனான். தேரடி வைரவருக்கு நேர்ந்திருக்கிறன், அந்தப்பிள்ளை சுகமாகத் திரும்ப வேண்டும் என்று நீ கடவுளைக் கும்பிடு” என்று எழுதியிருந்தார்.

சுந்தரம் நெருப்பில் விழுந்த புழுப்போல் துடித்தான். ஆனால் மனிதன் விதியின் கைப்பொம்மை தானே. அவனால் போகவும் முடியவில்லை படிக்கவும் முடியவில்லை.

அடுத்தவாரம் சுந்தரத்திற்கு தாயிடமிருந்து இன்னொரு கடிதம் வந்தது. அதில், சாந்தி மோசம் போய்விட்டான் என்ற செய்தி வந்திருந்தது.

சுந்தரம் தன் மயக்கமான கனவிலிருந்து மெதுவாக விழித்துக்கொண்டு முன்னால் பார்த்தார்.

கதவடியில் சாந்தி நின்றுகொண்டிருந்தாள். சுந்தரத்தின் வாய் மந்திரத்தை உச்சரிப்பது போல் “சாந்தி... சாந்தி... சாந்தி...” என்று உச்சரித்தது.

கன்னத்தில் குழிவிழுந்த சிரிப்புடன் பதினாறு வயது சாந்தி “நான் என்றெண்டைக்கும், என்றெண்டைக்கும் உங்களுடையவள். நீங்கள் என்னுடன் வர ரெடியா?” என்று கேட்டாள்.

“நானும் தயார், இப்ப நானும் முறையாக இறந்துவிட்டேன்...” என்றார்.

“சந்தோஷம்... இவ்வளவு நாளும் நான் உங்களுக்காக காத்திருந்தேன். வீண்போக வில்லை என் காதல்” என்று கையை நீட்டினாள்.

தனது எழுபத்தைந்து வருட உறவான உடலைக் கட்டிலில் விட்டுவிட்டு எழுந்து அவளை அணைத்து முத்தமிட்டார் சுந்தரம். இருவரும் ஒருவரையொருவர் அணைத்தபடி நித்திய உறவுக்கு அந்த முதியோர் இல்லத்து முன்வாயில் வழியாக வெளியேறினார்கள்.

அடுத்தநாள் மாலை ஓக்டன் மரணச்சாலையில் சுந்தரத்தின் பூதவுடலை இறுதி மரியாதைக்காக வைத்திருந்தார்கள். சுந்துவும் சாந்தியும் அங்கு இறுதி மரியாதைக்காக இணைந்து வந்திருந்தார்கள்.

kumarpunithavel@thaiivedu.com





# ஒரு தலைமுறைக்கான பிரியாவிடை

“ஒரு முதியவர் இறந்து போவதென்பது, ஒரு நூலகம் முழுவதும் எரிந்து போவதற்கு சமானம்”  
- ஆபிரிக்க பழமொழி

## ஒன்று

அந்த புகைப்படக் கலைஞரின் இணைய அலப்பத்தில் இருந்தது ஒரு வீட்டின் நிழற்படம். அது அவரது பாட்டன், பாட்டி வாழ்ந்த வீடு. 103 வயது வரை அவரது பாட்டன் அங்கு வாழ்ந்தாராம் என்கிற சிறு குறிப்புடன் அது இருந்தது. நான் அந்த வீட்டைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன், நீண்ட நேரம். அவரது மரணத்துக்குப் பிறகு அங்கு யாரும் போவதில்லை. அதற்குப் பிறகு அது தொலைதூரக் கிராமத்து வீடு வருடாவருட நீத்தார் கடமைகள் செய்ய உறவினர் கூடுகிற இடம்.

எனது மனம் 103 வருடங்களை பின்தொடர்ந்தது. எனை ஒத்த வயதினரான அந்த நண்பருக்கு நினைவறிந்த ஒரு 25 வருடங்களின் முன்பிலிருந்து பாட்டனின் வாழ்வு தெரியும். நண்பரின் பெற்றோருக்கு அதற்கு முந்தைய ஓர் 25 வருடங்கள் வரை அவரது வாழ்வு தெரிந்திருக்கும். அதற்கு முந்தைய, அதற்கும் முந்தைய 50 வருடங்களை யாரறிந்திருப்பார்?

அவர்களது வாழ்க்கைக் காலமான இந்த ஒரு நூற்றாண்டுக்குள் அவர்களது மொழியில் வழக்கிலிருந்த எத்தனை சொற்கள் காணாமற் போயிருக்கும்? அதில் எத்தனை ஆங்கிலக் கலப்புகள்? எத்தனை பிற மொழிக் கலப்புகள்? தம் பால்யத்தில் அவர் நாவுகள் உச்சரித்துத் திரிந்த எத்தனை சொற்களை இறுதியில் அவர்களுமே மறந்திருப்பார்கள்? (அவை குறித்த விமர்சனங்களுக்கு அப்பால்) வழக்கிழக்க வழக்கிழக்க அழிகின்ற சம்பிரதாயங்கள் போல அவர்களது வாழ்வு எத்தனையை இழந்திருக்கும்?

எனது சிந்தனை நான் காணாத அவர்களது வாழ்வில் அறியாத வரலாற்றில் திகைத்து நின்றது. எந்தப் புத்தகத்தில் தேடுவது அவர்களது வாழ்க்கைக் கதையை? அவர்களது இளம் முகத்தை? சிறுவத்தை, குமரிமையை?

## இரண்டு

நிசாந்த் றட்னாகர் பெங்களூரைச் சேர்ந்த புகைப்படக்கலைஞர். அவரது தாத்தாவின் அந்த 103 வருட வாழ்வின் சீரும் சிறப்பும் அவ் வரலாற்றில் புதிய தலைமுறைக்கு நிச்சயமாய் இருக்கக் கூடிய (இருக்க வேண்டிய) சமத்துவமின்மைகள் குறித்த கேள்விகளும் விமர்சனங்களும் பதியப்படாமல் அவருடனே போகப் போகின்றன அவர் வாழ்ந்த வீடோ உதடுகளற்ற சாட்சியாக நிற்கிறது.

அதைப் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிற என் கண் முன், எனது பாட்டர்களின் மரணம் நிகழ்ந்த விதங்கள் நினைவாடுகிறது. கொடும் இடப் பெயர்வில், குண்டுவிச்சில், அகாலத்தில் அவர்களுடன் அவர்களது வீடுகளும் வாழ்வின் உயிர்ப்பை இழந்து நிர்மூலமாகின. கைவிட்டுச் சென்றவையும் கூரைகளற்றுப் போக, காணிக் குள் இன்று பற்றைகள் வளர்ந்து நிற்கின்றன. யன்னல்களும் கதவுகளும் களவாடப்பட்ட, வாழ்வின் தடங்கள் அழிக்கப்பட்ட, வீடுகள். பின்னாளில் வெளியேறிய நிலங்களில் அவருக்காய்க் காத்திருந்த முதிய பெற்றோர் ஒவ்வொருவராய் தம் ஆயுளை முடித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். முடித்துக் கொண்டு விட்டார்கள்.

நிசாந்துக்கு தனது பாட்டர்கள் வாழ்ந்த வீடு என்கிற ‘நினைவைத்’ தர ஒரு வீடு இருக்கிறது.

## குறிப்பு:

இப்படியான ஒரு நோக்கத்தோடு ஏற்பாடு செய்த நிகழ்வே “farewell to our grandparents” (ஒரு தலைமுறைக்கான பிரியாவிடை, டிசம்பர் 4ம் திகதி மிட் ஸ்காபரொ சனசமூக நிலையம்) என்கிற சிறு நிகழ்வு. நீங்கள் உங்களுக்குத் தெரிந்த முதியவர்களது கதைகளை வரலாற்றை உங்களுக்குத் தெரிந்த முறையில் பதிவுசெய்யவும், அவர்களைத் தமது கதைகளை எழுதவும் தூண்டுகிறபோது சமூக வரலாறு என்கிற அளவில், அது ஒரு முக்கியமான செயற்பாடாக இருக்கும். எந்தெந்த வகைகளில், வடிவங்களில் அவர்களது கதைகளை வரலாற்றைப் பதிவுசெய்யலாம் என்பன குறித்த தொடர் நிகழ்வுகள் ஊடாகவே நாங்கள் இச் செயற்பாட்டை முன்னெடுக்கலாம். சாத்தியப்படுத்தலாம்.

சிலவேளை புகைப்படங்கள் இருக்கலாம் (அவை எரிந்தும் அழிந்தும் போவதற்கான போர்ப் புலமும் இல்லை). சிலவேளை ‘அவரது சினிமா’வில் அவரது பாட்டனை ஒத்த ஒரு கதாபாத்திரம் பேசிக்கொண்டிருந்த ‘பதிவு’ம் இருக்கக் கூடும். (முதிய தலைமுறை மட்டுமன்றி, போரினும் அதன் இடப்பெயர்வுகள் இதர அழிவுகளுக்கும் வாழ்ந்த குடும்பங்கள் - உயிரைக் காப்பாற்ற ஓடிய அலைவில் இன்ன பிறவற்றுடன் அந்தந்த காலத்தைய தம் குடும்ப வரலாற்றைக் கொண்டிருந்த புகைப்படங்களை இழந்தன என்பது இன்னொரு புறமிருக்க.) ஈழத்தைச் சேர்ந்த முதிய தலைமுறை குறித்து எம்மிடம் என்ன இருக்கிறது? எமது முதியவர்களது வாழ்க்கைப் பதிவுகள், வாய்மொழி வரலாறு, அவர்களுடன் சம்பந்தப்பட்ட சிலருடன் தானே தங்கி பின்னர் அவர்களதும் அழிவுடன் அழியப் போகின்றன.

வாழ்க்கைச் சாதனைகளும் போராடி வென்ற உரிமைகளும்... இங்கே அவர்களை புகழா-ரங்களால் நிரப்பி ‘அவர்களுடைய - அது ஒரு உன்னத காலம்!’ என நிறுவுவது அல்ல நோக்கம்.

அவர்களது காலம் அனுஸ்டித்த இழிவு மிகுந்த சாதீயமானநிலைகளும் (இன்று வரை தொடரும் அதன்), ஆதிக்க, ஆணிய, நிலபுரப்புத்துவ மனநிலைகளும் நிச்சயம் விமர்சனத்துக்குரியதும் ஏற்கவியலாததும் எதிர்ப்புக்குரியதும் தான்.

ஆனால்,

எமது பாட்டர்கள் என இங்கு குறிப்பிடுவது ஒரு குறிப்பிட்ட ஜாதிப் பிரிப்பை அல்ல. நிலமற்ற எமது பாட்டர்கள், அவர்களை சுரண்டிய எமது பாட்டர்கள், இருவர்க்கத்தாலும்



எளியோரை அடிமைகளாய் நடத்திய,

சக மனிதரை சாதிப்பிரிவினைகளால் அடக்கி ஆண்ட,

பல அற்ப, வெட்கப்பட வேண்டிய

விடயங்களுக்காகவன்றி,

உயரிய விடயங்களுக்காக,

போராடி வென்ற சமூக நீதிகளுக்காகப்

பெருமைப்பட்டுக் கொள்ளலாம்.

சாமத்திய வீடு, சங்கீத வகுப்பு, பஜனைகள்

அல்லாத எம் பண்பாட்டை பேசத் தொடங்கலாம்.



இந்தக் கேள்வியுடனே, இந்த மேற்கோளை இங்கு எழுத விரும்புகிறேன். “ஒரு முதியவர் இறந்து போவதென்பது ஒரு நூலகமே எரிந்து மண்ணோடு மண்ணாவது போன்றதாகும்” - ஆம் அவர்கள் தம்வரலாற்றை தம்முடன் எடுத்துப் போகிறார்கள். தம் அனுபவங்களது பெருங்கதைகளைத் தம்முடன் எடுத்துப் போகிறார்கள். அதிலிருந்து நாம் கற்கவேண்டிய எமக்கான பாடங்களை எடுத்துச் செல்கிறார்கள். சாகசங்களும் துயரங்களும் நீச்சலடித்து வென்ற

சுரண்டப்பட்ட பெண்கள். இவர்கள் எல்லோருடைய பக்கங்களும் கதைகளும் அதன் வரலாறும் தான் அவர்களுடைய மரணத்துடன் அழிந்து போகிறது. சுரண்டப்பட்ட, ஒடுக்கப்பட்ட, அதற்கெதிராய் போராடி வாழ்ந்தவர்களது கதைகள் ஒடுக்கிய, சுரண்டிய இழிவுகளுடனும், மனிதர்களே ஆனவர்களது வரலாறுகள்.

## மூன்று

‘ஆகாஷ குஸீம்’ என்கிற தனது திரைப்படத்தினது திரைக்கதையின் தமிழாக்கமான ‘ஆகாயப் பூக்கள்’ நூல் முன்னுரையில் பிரசன்ன விதானகே சொல்கிறார்:

“63ஆவது வயதில் அடியெடுத்து வைத்துள்ள நமது நாட்டின் திரைப்படத் துறையை நாம் இலங்கைத் திரைப்படத்துறை என அழைத்த போதிலும் அது ஆரம்பம் தொடர் சிங்களத் திரைப்படத் துறையாகவே இருந்து வந்துள்ளது.

## பிரதீபா கனகா தில்லைநாதன்

கடந்த காலத்தில் மொத்தம் 1040 சிங்களத் திரைப்படங்களை நாம் உருவாக்கியிருந்த போதிலும் மொழி மாற்றம் செய்யப்பட்ட திரைப்படங்கள் உள்ளடங்கலாக இந்நாட்டில் 40 தமிழ்த் திரைப்படங்கள் மாத்திரமே இதுவரை உருவாகியுள்ளன. நாட்டின் மொத்த சனத்தொகையில் 19 வீதமானோர் தமிழ் பேசும் மக்களாக இருக்கின்ற நிலையில் தமிழ்த் திரைப்படத் தயாரிப்பில் இவ் எண்ணிக்கையானது எந்த வகையிலும் போதுமானதல்ல என்பதை அடித்துக் கூற வேண்டியதில்லை.”

பிரசன்ன கூறுவது போல: இதுவரை வெளியிடப்பட்ட 1000 சிங்களத் திரைப்படங்களில் நிச்சயம் சிங்கள முதியவர்கள், அவர்களது வாழ்க்கை, பேச்சு முறைமை என (ஒரு வர்க்கத்தைப் பிரதிபலிப்பதாய் இருப்பினும்) இருப்பார்கள். அவர்களது ஒரு தலைமுறை பதியப்பட்டிருக்கும்.

இதுவரை எமக்கான சினிமா என ஒன்று அதற்கான அழுத்தமான முகவரியுடன் வளர்ந்திராத நிலையில், போருக்குள் சிக்குப்பட்ட மக்கள் தாம் வாழ்ந்த வாழ்வென ஒன்றை எல்லாவகையிலும் இழந்தவர்களாயே ஆகி விட்டார்கள். இதன் விளைவு: போரினால் முதியவர்களுடன் பரதரப்பட்ட சமூகபடிநிலைகளின் பேச்சுமொழியும், சுயவரலாற்றுக் கதைகளும் மடிகின்றன. போரே அநியாயத்துக்கு பணிவது என்கிற போது, போரிடம் எந்த நியாயமும் கேட்க முடியாது. எனது தாத்தாவின் பால்ய கால மொழிவழக்கை இன்னும் 10-15 வருடங்களுள் அவரைப் போலவே அவரது தலைமுறை முழுவதும் மெளனித்த பிறகு சொல்வதற்கு யாரும் இருக்க மாட்டார்கள்.

2007 யுத்தம் தொடங்கிய போது, தனிப்பட்ட உரையாடல் ஒன்றில், இந்திய கல்வியாளர் ஒருவர் இப்படிக் கூறினார் “இலங்கையில் யுத்தம் நடக்கிற பகுதிகளில் உள்ள ஓலைச் சுவடிகள் அழிந்து போகாதா, அதை யாரும் கவனிப்பார்களா” என. கொடும் யுத்தத்தில் சிக்கப்போகிற சனங்களை தெரிந்த தோழமை முகங்களை யோசித்துக் கொண்டிருந்த நாம், “மனுசேரி அழியப் போகினம், இதில் ஓலைச் சுவடிகளோ” என நினைத்துக் கொண்டது ரூபகம். அவரொத்த கல்வியாளர்களது அக்கறையை கொண்டிராதவர்கள் என்கிற போதும், அவரது யோசனையை இப்போது அதே விதமாய்ப் பார்க்க முடியவில்லை. அவருக்கு முக்கியமாய் பட்டதை ஒத்த வேலைகளை. வேறு சமூக பங்களிப்புகளை தம் முதன்மை நோக்கமாய்க் கொண்டு இயங்குகிறவர்கள் முன்னெடுக்க வேண்டியதில்லை. ஆனால் அப்படியல்லாத கல்வியாளர்கள், அவற்றைக் காப்பாற்றுகிற ‘வேலை’யையாவது - தம் சமூக மானுடவியலை அறிய விரும்புகிற எதிர்கால சந்ததிக்காகவேனும் - செய்ய வேண்டிய தேவை இருக்கிறது.

தனியே இதுவென்று அல்ல, எல்லா வகையான அரசியலுக்கும் இடமிருப்பதான எங்களுடைய வரலாற்றைத் தேடிச் செல்வதாடாக, அதன் பல்வேறு கூறுகளை அடையாளங் காணுவதாடாக, அவற்றை ஆவணப்படுத்துதலின் ஊடாக, நாங்கள் என்ன செய்யலாம்? எம் தவறுகளை ஒரு முறை திரும்பிப் பார்க்கலாம். எளியோரை அடிமைகளாய் நடத்திய சக மனிதரை சாதிப்பிரிவினைகளால் அடக்கி ஆண்ட, போன்றதான பல அற்ப, வெட்கப்பட வேண்டிய விடயங்களுக்காகவன்றி, உரிய விடயங்களுக்காக, போராடி வென்ற சமூக நீதிகளுக்காகப் பெருமைப்பட்டுக் கொள்ளலாம் சாமத்திய வீடு, சங்கீத வகுப்பு, பஜனைகள் என்பவை அல்லாத எம் பண்பாட்டை பேசத் தொடங்கலாம்.

pratheeba.thillainathan@thaivedu.com





# தமிழ் நிகழ்வுகளின் சங்கமம்



- கலை விழாக்கள்
- எழுச்சி நிகழ்வுகள்
- ஊர்ச்சாங்க ஒன்றுகூடல்கள்
- திருவிழாக்கள்
- கொண்டாட்டங்கள்
- நடன, நாடக, இசை விழாக்கள்

- மரணச் சடங்கு நிகழ்வுகள்

எதுவானாலும்,

**inayam.net** மூலமாகத்

தெரியப்படுத்துங்கள்.

உங்களுக்கு அனுகூலமான இடம், காலம், நேரங்களில் ஏனைய நிகழ்வுகள் திட்டமிடப்பட்டுள்ளனவா என்பதை முன்கூட்டியே அறிந்துகொண்டு உங்கள் நிகழ்வுகளை நிர்ணயித்துக் கொள்ளுங்கள்.

முன்கூட்டியே **inayam.net**இல் பதிவு செய்துகொள்வதன் மூலம் ஏனைய நிகழ்வுகளோடு போட்டிகள் உருவாகுவதைத் தவிர்த்துக் கொள்ளுங்கள்.

உங்கள் நிகழ்வுகள் திருப்திகரமாக நடந்தேறுவதற்கு பங்குபெறும் மக்களின் அனுகூலம் முக்கியமானது. இதைக் கருத்திற் கொண்டு உருவாக்கப்பட்ட ஒருங்கிணைப்புத்

தளமே **www.inayam.net**

முயற்சி செய்யுங்கள்!

**முற்றிலும் இலவசம்**

# www.inayam.net

info@inayam.net

416.400.6.406



# முன்னம் அவனுடைய நாமம் கேட்டு...

கடவுளைக் காதலனாகப் பாவித்து பேரின்பப் பெருவெளியை அடைவதைச் சொல்லும் தேவாரப் பதிகம் நினைவுக்கு வருகிறதா? இது அதுவல்ல. வேறு கதை.

நமக்கு முன்னர் அறிமுகம் இல்லாத நம்மவர் யாரையாவது நாம் சந்திக்கும் போது பெயர் ஊர் பிழைப்பு விசாரிப்பது நமது வழக்கம். சிலவேளை தெரிந்த ஊராக இருந்துவிட்டால் குறிச்சி, வட்டாரம், தெரு வரை விசாரிப்பது. இன்னும் ஒரு படி மேல் போய் அவரைத் தெரியுமா? இவரைத் தெரியுமா? அவர் சொந்தமா இவர் சொந்தமா? என்று கேட்பதும் உண்டு. ஒரு பேருந்துத் தரிப்பிடத்தில் சில நிமிடக் காத்திருப்பிற்கிடையிலேயே இந்த விசாரணைகளை நடத்தி முடித்து விடுவது சில பேருக்கு கை வந்த கலை.

இந்த விசாரணைகளுக்கான அடிப்படை என்ன? காதலாசிரியர் கசிந்து கண்ணீர் மல்குவதற்கா? இல்லை. 'ஆள் எந்த வேர்' என்று அறிந்து விடும் ஆவல்தான் அடிப்படை இந்த அப்பட்டமான ஆதிக்க வேர் பற்றிச் சற்றும் வெட்கப் படாமல் கௌரவமாக விசாரிப்பதாகவே பலரும் நினைத்துச் செயற்படுகிறார்கள்.

சாதித் திமிருடன் வாழும் தமிழனார் பாதித் தமிழனாடா - அவன் நீதி தனக்கொரு நீதி பிறர்க்கொரு நீதியென்றாடுதலா - அட இந்து மதத்தினிற் கிந்த நிலைதனை தந்தது எந்தமறை - அது வெந்து மடிந்திடும் செந்தீ என நீ உந்தியெழுந்திடுவாய்

- சுபத்திரன்.

இந்து மதத்தின் வருணாசிரம முறையில் இது முளைத்து வளர்ந்து வேருன்றியது. இன்றோ மதம் கடந்து தமிழர் மனம் கவர்ந்து சமூக பொருளாதார கலாச்சார தளங்களில் விடாது பற்றிக் கொண்டிருக்கிறது அதற்கெதிரான போராட்டங்களும் தொடர்ந்து கொண்டிருக்கிறது. நீதி நியாயத்திற்கான அர்ப்பணிப்புள்ளோரின் பங்களிப்புகள் எல்லாச் சமூகங்களிலுமிருந்து எல்லாக் காலத்திலும் இப்போராட்டங்களுடன் இணைந்துள்ளது.

தமிழர்தம் 'வரலாற்றுப் பெருமை'களுக்குச் சான்றாக பள்ளியில் படிக்கத்தடை, அனுமதித்த பள்ளிக்குப் போகத்தடை, கோயிலுக்குள் போகத் தடை, குளத்தில் குளிக்கத் தடை, மேல் சட்டை போடத்தடை, முழங்காலுக்குக் கீழ் வேட்டி கட்டத் தடை, தாவணி கட்டத் தடை, கொண்டை போடத் தடை, நகை போடத்தடை, குடைபிடிக்கத் தடை வீதியில் நிமிர்ந்து போகத் தடை இவ்வாறு பலதிலும்

## பேச்சுப் பல்லக்கு 7

பற்றிய தடை கூடலையில் பிணம் எரிப்பது வரை நடைபோட்டது.

இருபதுகளில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட 'ஒடுக்கப்பட்டோர் ஊழியர் சங்கம்' முப்பதுகளில் ஆரம்பித்த 'இளைஞர் காங்கிரஸ்' நாற்பதுகளில் ஆரம்பித்த 'சிறுபான்மைத் தமிழர் மாசபை' அறுபதுகளில் ஆரம்பித்த 'தீண்டாமை ஒழிப்பு வெகுவான இயக்கம்' என்பவை இத்தகைய ஒடுக்குமுறைகளுக்கு கெதிரான போராட்டங்களில் அமைப்பு ரீதியான செயற்பாடுகளை முன்னெடுத்தவையாகக் குறிப்பிடத்தக்கவை.

'இளைஞர் காங்கிரஸ்' சமபந்தி போசனம் செய்தமைக்கு பதினான்கு பாடசாலைகள் கொழுத்தப்பட்டது. சோல்பரிக் கமிஷன் உறுப்-



இன்றைய நாட்களில் சாதியத்திற்கு எதிரான

உணர்வுகள் எண்ணங்களோடு உள்ள அளவு

செயல் முனைப்புக் கொள்ளாதிருப்பினும்

முழுமையான விடுதலை நோக்கோடு

இணைத்தும் முன்னிறுத்தியும்

கொண்டு செல்ல வேண்டி தேவை

என்றுமுள்ளது.

பினர்களுக்குச் சாட்சியம் காட்டியதற்காக சிறுபான்மைத் தமிழர் மகாசபை தலைவர்கள் மூவர் கட்டிவைத்து தாக்கப்பட்டு உயிரோடு கொளுத்த முற்பட்ட போது தற்செயலாக உயிர் தப்பினார்கள் மயானத்தில் வேறு ஒருவர் சுட்டுக் கொல்லப்பட்டார். மூவர் கொலை செய்யப்பட்டு, இருபத்தியாறு வீடுகள் ஒரேயடியாகக் கொளுத்தப்பட்டது. வீடுகள் கொளுத்துவது வழமையாக நடந்தது. ஆலயப்பிரவேசம், தேனீர்க் கடைப்பிரவேசம் போன்ற வற்றில் குண்டர்கள் ஏவி விடப்பட்டார்கள். இவ்வாறு பல சான்றுகள் வரலாற்றில் உண்டு. சில சந்தர்ப்பங்களில் வன்முறை வன்முறையால் எதிர் கொள்ளப்பட்டதும் உண்டு. தொடர்ந்த போராட்டங்களும் இலங்கையில்

ஏற்பட்ட அரசியல் மாற்றங்கள் வாக்குரிமை. 1945ல் கல்வியமைச்சராக விருந்த சீ.டபிள்யூ - டபிள்யூ கன்னங்கார அவர்களால் கொண்டு வரப்பட்ட இலவசக் கல்வித் திட்டம் மற்றும் விடுதலைச் சிந்தனைகளின் வரலாற்று வளர்ச்சி என்பன சில ஜனநாயக உரிமைகளை மீட்டிடுக்கிறது. என்ற போதும் சாதியம் ஒழியவில்லை.

எண்ணற்ற நல்லோர் இதயம் புழுங்கியிரு கண்ணற்ற சேய் போல் கலங்குவதும் காண்கிலையோ - பாரதி.

இன்றைய நாட்களில் சாதியத்திற்கு எதிரான உணர்வுகள் எண்ணங்களோடு உள்ள அளவு செயல் முனைப்புக் கொள்ளாதிருப்பினும் முழுமையான விடுதலை நோக்கோடு இணைத்தும் முன்னிறுத்தியும் கொண்டு செல்ல வேண்டி தேவை என்றுமுள்ளது.

1957ல் 'சிறுபான்மைத் தமிழர் மகாசபை'



சி.சண்முகநாதன்

முப்பது முதல் நாற்பது மாணவர் வரை தெரிவானது என்பன இடம் பெற்றிருக்கிறது. இத்தகவல் செல்வா இலங்கையன் அவர்களது 'வாழ்வும் வடுவும்' நூலிலும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. எது எப்படிச் செய்யப்பட்டிருந்தாலும் எல்லாவற்றையும் மறந்து அல்லது மறைத்து வைத்துவிட்டு 'நாம் தமிழர்கள் ஒன்றாயிருக்கவேண்டும்' என்று சொல்வதில் எல்லோரும் சமர்த்தர்கள்.

அந்த நாளை தமிழ்த் தலைவர் ஒருவர் திறமான 'சிவில்' வழக்கறிஞர். அவருக்கு தமிழ் நன்றாகப் பேச வராது. 'தமிழர்கள் எல்லோரும் ஒன்றாய் நிற்க வேண்டும்' என்பதை அவர் 'ஒண்டுக்கு நிற்கவேண்டும்' என்று மேடையில் பேசி விட்டாராம் இதை அவர்களுக்கு எதிரணியாய் இருந்த 'கிறிமினல்' வழக்கறிஞர் கூட்டத்தினர் கிண்டலாக குறிப்பிடுவார்கள்.

ஒரு காட்டு வழியே சிலர் பயணித்துக் கொண்டிருந்தார்கள். அடர்ந்த காடு, விலங்குகள் பயம், இருட்டு, மழை காலம் வேறு. ஒவ்வொருவராக வந்தவர்கள் ஒருவரை ஒருவர் அறிமுகமாகி பாதுகாப்பிற்காக ஒன்று சேர்ந்து போய்க் கொண்டிருந்தார்கள். வழியை மறித்து குகை ஒன்று எதிர்ப்பட்டது. குகை வழியே ஒருவர் பின் ஒருவராக ஒருவர் தவிர அனைவரும் இறங்கி விட்டனர். கடைசி ஆள்தான் கவனித்தார். ஒரு பெரிய முதலை வாயைப் பிளந்து வைத்துக்கொண்டு வழியை மறைத்துக் கிடக்கிறது. எல்லோரும் முதலை வாய்க்குள் இறங்கியும் விட்டார்கள் என்ன செய்யலாம்? யோசித்துப் பார்த்தார். 'நம்ம தமிழர்கள் தானே உள்ள போயிருக்கிறார்கள் நானும் போனால் அங்கே ஒரு கடையைப் போட்டுக்கொண்டு இருக்கலாம்' என்று எண்ணிக்கொண்டு அவரும் இறங்கினாராம்.

"பேச்சுப் பல்லக்கு தம்பி கால்நடை"

இப்போதைக்கு பல்லக்கை இறக்கி வைக்கிறோம் மீண்டும் பயணம் தொடரும்போது சந்திப்போம் நன்றி.

sanmuganathan.s@thaiivedu.com



## பயணத்தில் படித்த...

66ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

பெறப்படுகிறது என்ற மேற்கூறிய காரணங்களுக்காக கனடாவின் தீர்மானம் பிழையானது என வாதிட்டார்கள். எனினும் கனடா சர்வதேச மட்டத்தில் சட்டத்தையும் ஒழுங்குகளையும் மதிக்கின்ற ஒரு நாடு. கனடா எடுக்கும் ஒவ்வொரு தீர்மானத்திலும் தகுந்த ஆழமான காரணங்கள் இருக்கும் எனக் கூறினேன். அத்துடன்மத்திய கிழக்குச் சர்ச்சரவு தொடர்பாக இஸ்ரேலுக்கு கனடா பகிரங்கமாக வழங்குகின்ற ஆதரவே முக்கிய காரணமாக அமையலாம். என எனது கருத்தை தெரிவித்தேன். இதில் எது உண்மை என்பது எனக்கோ

அல்லது டுபாயில் நான் இது தொடர்பாக உரையாடிவர்களுக்கோ தெரியாது. இது வெறும் ஊகம் மட்டுமே. எதுவாயினும் தை மாதம் 2ம் திகதிக்குப் பின்னர் ஐக்கிய அரேபிய நாடுகளுக்குப் பிரயாணம் செய்யவிரும்பும் கனடியர்களுக்கு 'விசா' நிபந்தனை அமுல் படுத்தப்பட்டுள்ளது என்பதைக் கவனத்தில் கொள்ளவேண்டும்.

ஐக்கிய அரேபிய நாடுகளுக்கான கனேடிய கடவைச்சீட்டை வைத்திருப்பவர்களுக்குரிய விசா நிபந்தனைகள்.

14 நாட்கள் தங்கி நிற்க கூடிய விசா: 04 நாட்களுக்கு முன் விண்ணப்பித்தால் \$350

07 நாட்களுக்கு முன் விண்ணப்பித்தால் \$275  
10 நாட்களுக்கு முன் விண்ணப்பித்தால் \$240

30 நாட்கள் தங்கி நிற்கக் கூடிய விசா: 04 நாட்களுக்கு முன் விண்ணப்பித்தால் \$450  
07 நாட்களுக்கு முன் விண்ணப்பித்தால் \$375  
10 நாட்களுக்கு முன் விண்ணப்பித்தால் \$315

14 நாட்களுக்கான இரட்டை நுளைவு விசா: 05 நாட்களுக்கு முன் விண்ணப்பித்தால் \$550  
07 நாட்களுக்கு முன் விண்ணப்பித்தால் \$550  
10 நாட்களுக்கு முன் விண்ணப்பித்தால் \$550

90 நாட்களுக்கான நீண்டகால விசா: 20 நாட்களுக்கு முன் விண்ணப்பித்தால் \$700  
25 நாட்களுக்கு முன் விண்ணப்பித்தால் \$640

ஊடாக செல்லும் விசா (Transit visa): 04 நாட்களுக்கு முன் விண்ணப்பித்தால் \$350  
07 நாட்களுக்கு முன் விண்ணப்பித்தால் \$275  
10 நாட்களுக்கு முன் விண்ணப்பித்தால் \$250

90 நாட்களுக்குள் பல நுளைவு விசா: 20 நாட்களுக்கு முன் விண்ணப்பித்தால் \$1,350  
25 நாட்களுக்கு முன் விண்ணப்பித்தால் \$1,200

மேற்கூறப்பட்ட ஐக்கிய அரேபிய நாடுகளுக்கான விசா நிபந்தனைகளால் கனடியர்களுக்கும் கனடாவுக்கும் அதிக பாதிப்பு ஏற்பட்டுள்ளதா அல்லது ஐக்கிய அரேபிய நாடுகளுக்கு அதிக பாதிப்பு ஏற்பட்டுள்ளதா என்பது இன்று விவாதத்திலுள்ள பெரும் தலைப்பு.

manuel.jesudasan@thaiivedu.com



இணையத்தளத்திலும் 'தாய்வீடு'

www.thaiivedu.com



# ஒடுக்குமுறைகளுக்கு எதிராக... வாசிப்பு

1

அமைதிக்கான யுத்தம் என்ற பெயரில் ஒரு மிகப்பெரும் அழிவு இலங்கையில் நடந்து முடிந்திருக்கிறது. இதுவரை கொல்லப்பட்டவர்கள் எத்தனை பேர், காணாமல் போனவர்கள் எத்தனை பேர், கைது செய்யப்பட்டோர் எத்தனை பேர் என்று எந்தக் கணக்குகளும் காண்பிக்கப்படாமல் இலங்கை அரசாங்கம் இந்தியப் படவிழா என்றும், புலி உறுப்பினர்களுக்குத் திருமணம் என்றும் ஈழப் பிரச்சினையில் அக்கறை கொண்டோர் கவனத்தைக் கூட வெற்றிகரமாக சிதறடிக்கத் தொடங்கியிருக்கின்றது. அழித்தொழிப்பின் ஒரு பங்கு தாராள இந்திய அரசோ இப்போது இந்தியாவில் மாவோயிஸ்டுகளுக்கு எதிராக பச்சை வேட்டை என்ற பெயரில் ராணுவ நடவடிக்கைகளை ஆரம்பித்துள்ளது. திரைப்படங்களில் காட்டப்படும் மோசமான பண்ணைக்காரர்கள் போல பழங்குடி மக்களின் நிலத்தை அவர்களிடம் இருந்து பறித்து வியாபகக் கம்பனிகளிடம் தாரைவார்க்கும் 'ரஷ்யப்படை'யின் வேலையை ஒரு அரசாங்கம் தனது ராணுவக் கூலிகளுடன் சேர்ந்து செய்யத் தொடங்கியுள்ளது.

2

தாம் வாழும் நிலத்தை தெய்வமாகப் போற்றி வாழும் வாழ்க்கை முறை பழங்குடி மக்களின் வாழ்க்கைமுறை. இன்று G8, G20 என்ற பெயரில் உலகின் உல்லாச நகரங்களில் கூட்டம் கூட்டி, சூழல் மாசடைவதை எப்படிக்கட்டுப்படுத்தலாம் என்று 'உலகக்கை போன இடம் பாராது, ஊசி போன இடம் தேடும்' உலகத் தலைவர்கள் இதற்கெல்லாம் தொடக்கம் தமது நாடு பிடிக்கும் ஆசையும், பணம் பண்ணும் பேராசையும் என்பதை உணர்ந்து அதற்கான நடவடிக்கைகளை எடுக்க முன்வர வேண்டும். 1855ல், வாஷிங்டன் கவர்னராக இருந்த ஐசக் இங்கல்ஸ் (Issac Ingalls) என்பவர் பூர்வீக குடிகள் தமது நிலத்தை தம்மிடம் (வெள்ளையரிடம்) விற்றிடவேண்டும் என்று கூறியபோது பூர்வீக குடிமக்களின் தலைவர்களில் ஒருவரான Chief Seattle என்பவர் ஆற்றிய உரை (<http://www.context.org/ICLIB/IC03/Seattle.htm>) அந்த மக்கள் தாம் வாழும் நிலத்துடன் எவ்வளவு பிணைத்துப் போய் இருந்தனர் என்று காட்டுகின்றது. இறுதியில் அத்தனை மக்களும் கொல்லப்பட்டும், மீறி உயிர் பிழைத்தவர்கள் ஏதாவது ஓர் மூலையில் கொண்டு போய் ஒதுக்கப்பட்டும் ரத்தக் கறையுடன் கட்டி எழுப்பப்பட்ட அமெரிக்க சாம்ராஜ்யம்தான் இன்று முரண் நகையாக மனித உரிமைகள் பற்றி அடிக்கடி அக்கறைப் படுவது போல ஆடு நனைவதைக் கண்ட ஓநாயாக அழுகிறது.

ஓபாமாவுக்கு சாவேஸ் பரிசாக அளித்த புத்தகம் பற்றி ஏற்கனவே கேள்விப்பட்டிருந்தாலும், ஏப்ரல் மாத உயிர்மை இதழில் புத்தி ஒன்றில் குறிப்பிடப்பட்ட பின்னர்தான் எட்வர்டோ கலியானோ எழுதிய Open Veins of Latin America என்ற புத்தகத்தைக் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகப் படிக்க ஆரம்பித்தேன். தென்னமெரிக்க நாடுகள் எப்படி படிப்படியாக பிரித்தானிய, ஸ்பானிய, மற்றும் அமெரிக்க அரசுகளால் தங்கத்துக்காகவும், வெள்ளிக்காகவும் சூறையாடப்பட்டு இன்று பொருளாதார ரீதியில் பின்தங்கிய நிலைக்கு கொண்டு செல்லப்பட்டன என்று எளிமையாகவும், ஆனால்

அழுத்தமாகவும் சொல்லுகின்றது இந்தப் புத்தகம். நாளொன்றுக்கு சில பக்கங்கள் என்று மெதுவாகவே வாசித்து வந்தாலும், இது போன்ற புத்தகங்களை வாசிப்பது முக்கியமானது என்றே கருதுகிறேன்.

3

சில நாட்களின் முன்னர் சோளகர் தொட்டி நாவலை வாசித்தபோது மனதளவில் அதிகம் பாதிப்பை ஏற்படுத்தி இருந்தது. வீரப்பன் வேட்டை என்ற பெயரில் நரவேட்டை ஆடிய காவல் துறையினராலும், தமிழக + கர்நாடக அதிரடிப் படையினராலும் பழங்குடிமக்கள் எப்படியெல்லாம் கொடுமையாக சித்திரவதை செய்யப்பட்டார்கள் என்பதை ஒரு புனைவினாடாக சொல்லும் முயற்சியில் நிச்சயமாக ச.பாலமுருகன் வெற்றி பெற்றிருக்கிறார்.

கர்நாடக) சோளகர் தொட்டி மக்கள் எவ்வாறு துன்புறுத்தப்பட்டு, நார் நாராக சிதைக்கப்படுகிறார்கள் என்று இந்த நாவல் சொல்கிறது. அத்துடன், இந்தப் பழங்குடி மக்களின் பூர்வீக நிலத்தை அபகரிக்க உயர்குடி மக்கள் செய்யும் தந்திரங்களும், அவர்கள் எப்படித் தம் சுயநலங்களிற்காக அரசு இயந்திரத்தை பழங்குடி மக்கள் மீது ஏவுகின்றார்கள் என்றும் விரிவாகக் காட்டப்படுகின்றது. நாவலை வாசித்து முடிந்த கையோடு வாசிப்பில் ஆர்வம் உள்ள எனக்குத் தெரிந்த அனைத்து நண்பர்களுக்கும் இந்த நூலை வாசிக்கும்படி சிபாரிசு செய்தேன்.

விசாரணை என்ற பெயரில் கைது செய்யப்பட்டவர்கள் மீது நடத்தப்படும் மனிதத் தன்மையே அல்லாத வக்கிரமான தாக்குதல்கள் எல்லாம், நாம் ஏற்கனவே கேட்ட கதைக-

## அருண்மொழிவர்மன்

என்ற வகையில் இந்நாவலில் கூறப்படுகின்ற நிறைய அத்து மீறல்களை, உள மற்றும் உடல் ரீதியான வன்முறைகளை, அவை ஏற்படுத்தக் கூடிய வலிகளை முற்றாக உணர முடிகின்றது.

4

ஈழத்தில் இறுதி யுத்தம் நடந்து கொண்டிருந்த போது கொழும்பில் இருந்த எனது நண்பன் ஒருவரின் தம்பி, வன்னியில் நடைபெற்ற மோதல் ஒன்றில் இறந்து போயிருந்தான். அவனது முழுக் குடும்பத்தினரும் கொழும்பில் இருந்தனர். அவர்களில் எவராலுமே அந்த இழப்பை சுதந்திரமாக வெளியில் காட்டிக் கொள்ள முடியவில்லை, அந்த மரணம் தந்த வலியைவிட, அந்த வலியை வெளியில் காட்டிக் கொள்ளவே முடியவில்லை என்ற வலி நிச்சயமாக அவர்களுக்கு அதிகமாகவே இருந்திருக்கும். வன்னியில் இறுதி யுத்தத்தில் இறந்து விழுந்த உறவுகளுக்கு அழக்கூட ஒரு கணம் தரிக்க முடியாமல் உயிர் காக்க ஓடி ஒளிந்த மக்கள் எத்தனையோ பேர் இருந்திருக்கிறார்கள். 'ஹாஜார் சுராஷிர்மா' என்று வங்காளத்தில் வெளியாகி தமிழில் '1084ன் அம்மா' என்று மொழி பெயர்க்கப்பட்ட மகாசுவேதா தேவியின் நாவலும் தனது மகனின் மரணம் தரும் வலியைக் கூட, அதன் தாக்கத்தைக்கூட அனுபவிப்பதற்கு, உணர்வதற்கு, உரிமை மறுக்கப்படும் ஒரு தாயின் வலியையும், அவர் மனதில் அது ஏற்படுத்தும் தாக்கத்தையும் கூறுகிறது.

பணம் பண்ணுவதையும், அதைப் பெருக்குவதையும் குறியாகக் கொண்டு வாழும் திவ்யநாத்துக்கும், தன்னை இயல்பாகவே எளிமையாக்கிக் கொண்டவரான சுஜாதாவுக்கும் ஜோதி, நீபா, தூலி, ப்ரதீ என்று நான்கு பிள்ளைகள். திவ்யநாத் பணத்தைக் குறியாக கொண்டே எல்லாத்தையும் கணக்கிட்டுக் கொள்ளுகிறார். அவருக்கு திருமணத்துக்கு அப்பால் வேறு பெண்களுடனும் தொடர்பு இருக்கின்றது. தனது அலுவலகத்தில் வேலை செய்த டைப்பிஸ்ட் பெண் ஒருவருடன் அவர் இன்னுமொரு குடித்தனமும் நடத்துகிறார். குடும்பத்தில் உள்ள இதர உறுப்பினர்கள் அனைவருமே சுயநலம் மிகுந்தவர்களாகவும், போலித்தனமான வாழ்க்கை மீது அக்கறை கொள்பவர்களாகவும் திவ்யநாத்தின் பிரதிகளாகவும் இருக்க, ப்ரதீயோ மானுடத்தையும், மற்றோரின் இருப்பையும் மதிப்பவனாக இருக்கிறான். வீட்டுப் பணிப்பெண்ணாக வேலைசெய்கின்ற ஹேம் பொருட்களை வாங்கிக்கொண்டு கடைவீதியால் திரும்பும் போது அவளை வாடகை வண்டியில் வரலாமே என்று அறிவுறுத்துகிறான். அவர்களுடன் சேர்ந்து சமையலறையிலேயே உண்ணுகிறான். தன் தகப்பனின் நடவடிக்கையால் அதிருப்தியுற்று வீட்டை விட்டு வெளியேற எண்ணியபோதும், அப்படி வெளியேறவது தன் தாயைத்தான் நிராதரவாக்கும் என்று அங்கேயே தங்குகிறான். அதே நேரம் தனக்கு கல்லூரியால் கிடைக்கின்ற புலமைப் பரிசில் பணத்தில் தனக்கான வாடகையை செலுத்திக் கொள்ளுகிறான்.

தொடர்தல் 86ம் பக்கம்

“ சூழல் மாசடைவதை எப்படிக்கட்டுப்படுத்தலாம் என்று 'உலகக்கை போன இடம் பாராது, ஊசி போன இடம் தேடும்' உலகத் தலைவர்கள் இதற்கெல்லாம் தமது நாடு பிடிக்கும் ஆசையும், பணம் பண்ணும் பேராசையும் தான் காரணம் என்பதை உணர்ந்து அதற்கான நடவடிக்கைகளை எடுக்க முன்வர வேண்டும். ”



காட்டை அண்டிய பகுதி ஒன்றில் (தம் ஊரை தொட்டி என்றழைக்கிறார்கள் இவர்கள்) வசிக்கும் சோளகர் என்கிற இன மக்கள் தாம் வாழும் ஊரையும், அதை அண்டிய காட்டையும் புனிதமாக பாவித்து வாழ்ந்து வருகிறார்கள். அவர்கள் இருக்கும் இடத்தை அண்டிய காடுகளில் வீரப்பன் உலாவுகின்றதாக வரும் செய்திகளை அடுத்து வீரப்பன் வதம் செய்யப் பறப்பட்ட காவல்துறையினராலும், அதிரடிப் படையினராலும் (தமிழக +

ளையே நினைவூட்டுகின்றன. ஒரு ராணுவம் தன் நாட்டைச் சேர்ந்த மக்களையே, இப்படி எல்லாம் துன்புறுத்துமா என்ற கேள்வி ஈழத்தில் பிறந்த எவருக்கும் ஏற்படாத அளவுக்கு இந்திய (சொந்த நாட்டு ராணுவம் இல்லாதவிடத்தும் தமிழ் மக்கள் தம்மைக் காக்க வந்தவர்கள், தமக்காக வந்தவர்கள் என்றே இந்திய ராணுவத்தைப் பார்த்தனர்) மற்றும் இலங்கை ராணுவத்தினரால் சின்னா பின்னமாக்கப்பட்டவர்கள் ஈழத்தமிழர்கள். ஒரு ஈழத்தமிழன்

**சொர்க்கமே என்றாலும் அது சொந்த வீடு போல வருமா...**

**Uthayan Alex Sivasambu** B.Sc. (Hons), M.B.A  
Broker

Ottawa: 613.276.SALE (7253)  
Toronto: 416.659.SELL (7355)  
alex-sivasambu@coldwellbanker.ca, www.sivasamburealty.com

**COLDWELL BANKER**



# Arajen Beauty Centre

- Make Up
- Hair Style & Hair Care
  - Dying & Highlighting
- Bridal Make Up & Arangetram
- Skin Care (All Kind of Facial)
  - Threading & Waxing
  - Skin Treatment
  - Nail Art
- Dress Making (Saree & Blouse)
  - Permanent Hair Removal
  - Pedicure, Manicure
  - Mehindi
- Bouquet, Sadainagam
- Cryotherapy
- Micro Dermabrasion

## Beauty Classes

அழகியல் கலையை கற்க விரும்புகிறீர்களா? எங்களது கலை வகுப்புகளில் இணைந்து கொள்ளுங்கள்

Certificate Courses & Seminars

## அராஜன் அழகு நீலையம்

2605-A Eglinton Ave. E., Scarborough, ON M1K 2S2  
(இரா சுப்பர் மார்க்கட் மேல் மாடியில்)

**Tel: 416.509.7978**

Web: www.arajenbeauty.ca, E-mail: sasi@arajenbeauty.ca

இப்போது ஆண்களுக்கான சேவைகளும்

Please call for

**EXPERIENCED & TRUSTED SERVICES**  
to Buy, Sell or Rent Real Estate Properties  
**Homes, Condos or Businesses**

Free Market Evaluation

வீடு வாங்க, விற்க அல்லது வாடகைக்கு,  
நம்பிக்கையான சேவைகளுக்கு அழையுங்கள்  
**தமயந்தி சுரேந்திரன்**

**Tammy Surendran** (Broker)  
tammy.surendran@gmail.com

Direct Line

**416-410-9301**

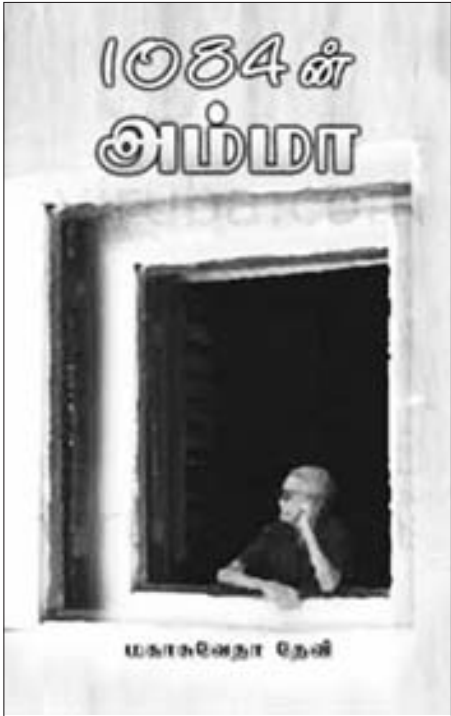


Home Life GTA Realty Inc.,  
Brokerage  
208 - 1711 McCowan Road  
Toronto, On. M1S 3Y3

**Bus: 416-321-6969**  
**Fax: 416-321-6963**



அரசாங்கம் மீதும், அதிகார வர்க்கம் மீதும் அதிருப்தியுற்று நக்சல்கள் புறப்பட்டிருந்த நேரம் அது. ப்ரதியும் அவர்களுடன் சேர்ந்து இயங்குகிறான். வாழும் சமுதாயம் மீதும் மனிதர்கள் மீதும் இருக்கின்ற கோபம் அவனை ஒரு போராணியாக்குகின்றது. ஒரு முறை சுஜாதா அவனிடம் "நீ ஏன் (அப்பாவை / திவ்யநாதத்தை) வெறுக்கிற" என்று சுஜாதா கேட்டபோது, "திவ்யநாத் என்கிற தனி மனிதன் என் எதிரியில்லை. அவர் நம்பறாரே அந்த விஷயங்கள், அந்த மதிப்பீடுகள், அவை எனக்கு உடன்பாடில்லை. இன்னும் பல பேர் அவற்றை நம்புறாங்க, அப்படி நம்பறவங்க எல்லாம் ஒரு வர்க்கம். அந்த வர்க்கத்தை நான் வெறுக்கிறேன். அந்த வர்க்கத்தில் அப்பாவும் ஒருத்தர்"



என்று சொல்லுகிறான். வாழ்க்கை பற்றிய ப்ரதீயினது அபிப்பிராயங்கள் பசப்பில்லாதவை. கறாரானவை.

ஆனால் அதுதான் அவனை வாழும் உலகில் இருந்து தூக்கித் தூரவீசுகிறது. இப்போதைய பச்சை வேட்டை போல அப்போது நக்சல்களுக்கு எதிராக ஏதோ ஒரு வேட்டையில் இந்திய அரசு பெரு முனைப்புடன் ஈடுபட்டுக் கொண்டிருந்தது. அர்ப்பணிப்புகளால் நிரப்பப்பட்ட போராட்டங்களில் சில துரோகங்களும் அவர்கள் அறியாதவண்ணம் கலந்திருப்பது வாழ்வின் மிகப்பெரும் அபத்தங்களில் ஒன்று. ப்ரதீயும் அவன் நண்பர்களும், தப்பிச் செல்வதற்கு முன்னர் அவர்கள் நண்பன் ஒருவன் வீட்டில் ஒளிந்திருக்கும் போது, அவர்களால் அதிகம் நம்பப்பட்ட இன்னொரு நண்பனால் காட்டிக் கொடுக்கப்பட்டு, அரசு சார்பானவர்களால், கூலிப்படையினரால் அடித்தே கொல்லப்படுகின்றனர். வாழும்போது தந்தை மற்றும் சகோதரர்களால் கோழை என்று அவனிடம் இருந்த சில நல்ல குணங்களை முன்னிட்டு பரிசீலிக்கப்பட்ட ப்ரதீ தன் வீரத்தை தன் மரணத்தால் பதிவு செய்கின்றான். ஆனால் அவன் தந்தையோ, அவன் மரணத்தை எல்லா விதமான பதிவுகளில் இருந்தும் தன் செல்வாக்கைப் பயன்படுத்தி அழித்துவிடுகிறார்.

உரிமைக்காக போராடிய ஒருவனின் மரணத்தை ஒரு கேவலமான விடயமாக மாத்திரமே அவரால் பார்க்க முடிகின்றது. ப்ரதீ போன்ற பல இளைஞர்களை விசாரணை இன்றியே கொன்று தள்ளுவதற்கு ஆதரவாக நின்ற சரோஜ் பால் போன்றவர்களுடன் உறவு

கொண்டாட முடிகின்றது. ப்ரதீ இறந்த இரண்டாவது நினைவுநாளிலேயே தனது கடைசி மகளின் திருமண நிச்சயதார்த்தத்தை எந்த வித உறுத்தலும் இல்லாமல் கொண்டாட முடிகின்றது. வாழும் போது தான் பிறந்த குடும்பத்தை விட்டு விலகியே இருந்த ப்ரதீ, சாவின் பின்னர் அந்த குடும்பத்தில் இருந்து மறக்கப்பட்டே விடுகிறான். ஆனால் ப்ரதீக்கள் பிறப்பால் அமைந்தவற்றை கொண்டாடாதவர்கள். புதியதோர் உலகம் அமைக்க களாக் கண்டவர்கள். அவன் அமைத்த புதிய உலகில், அவன் அம்மாவின், அவன் தோழி நந்தினியின், அவன் நண்பர்களின் குடும்பங்களும் அவன் நினைக்கப்பட்டுக் கொண்டே இருக்கிறான்.

அதே நேரம், ப்ரதீயின் குடும்பத்தைப் போலவே, அவனுடன் இறந்து போன சமுவினின் சகோதரியும் சுஜாதா அங்கே வருவதால் சமுவினின் நினைவு சமுவினின் தாய்க்கு மீண்டும் மீண்டும் வரும் என்பதால் அவர் வருகையை விரும்புவதில்லை. ஆனால் ப்ரதீயின் அப்பா ப்ரதீயின் நினைவுகள் மறக்கப்படவேண்டும் என்று விரும்புவதற்கும், சமுவினின் அக்கா அவன் நினைவு மறக்கப் படவேண்டும் என்று விரும்புவதற்கும் பெரிய வேறுபாடு உள்ளது.

ப்ரதீயின் அப்பாவின் பார்வையில் அவன் மரணம் அவமானத்துக்குரியது போன்ற தோற்றம் தெரிய, சமுவினின் அக்கா பொருளாதார ரீதியில் மிகவும் பின்தங்கியிருக்கும் அவர்களது குடும்பம் சமுவினின் அடையாளத்தால் எதிர்கொள்ளக்கூடிய சிக்கல்களை தவிர்க்கவும், அவர்கள் தாயினை மனநிலை அளவிலாவது மீட்டெடுக்கவும் விரும்புகிறார்.

நாவலில் அவதானித்த இன்னுமொரு பாராட்டத்தக்க அவதானம் சுஜாதா நாவல் முழுவதும் அவர் என்று 'ர்' விசுவாசத்தையே அமைக்கப்படுகிறார். பொதுவாக இந்த விசுவாச ஆண்களுக்கு மாத்திரம் வழங்கப்பட்டு, பெண்களுக்கு 'ள்' விசுவாசத்தையே வழங்கப்படுவது வழக்கம். வங்காளத்தில் இந்த அவதானத்தைக் காட்ட மகாசுவேதா தேவி ஏதாவது உத்திகளைக் கையாண்டாரா அல்லது மொழி பெயர்த்த சு.கிருஷ்ணமூர்த்தி இந்த விதமாக எழுதினாரா தெரியவில்லை. எவராக இருந்தாலும் இது நிச்சயம் பாராட்டவேண்டியதும் மற்றவர்கள் பின்பற்றவேண்டியதும் ஆகும்.

அது போல நாவலில் வரும் தீமான் ராய் என்ற கவிஞர் உட்பட பல அறிவு ஜீவிகள், பங்களாதேஷில் கிளர்ச்சி நடந்தபோது, உணர்ச்சி வசப்பட்டு கவிதைகள் எழுதிவிட்டு பின்னர் வங்காளத்தில் கிளர்ச்சி ஏற்பட்ட போது மௌனம் காத்தனர் என்று கடுமையாக விமர்சிக்கப்படுகின்றனர். ப்ரதீக்கள், திவ்யநாதத்துக்கள், அறிந்தயாக்கள் போல தீமான் ராய்களும் அழிவதில்லை. நமது தமிழ் சூழலிலும் கூட இது போன்ற தீமன் ராய்கள் நிறையப் பேரை சென்ற ஆண்டு அடையாளம் கண்டிருக்கிறோம். நாவலின் ஆரம்பத்தில் சுஜாதாவுக்கு ஒரு சந்தேகம் வருகின்றது. அது நாவலை வாசிக்கும், வாசித்த ஒவ்வொருவருக்குமான சந்தேகம். ப்ரதீ இறந்தபின் எழும் கேள்வி - அவனது / பைல் மூடப்பட்டுவிட்டது உண்மை தான். ஆனால் இதன் மூலம் நம்பிக்கை ஒழிப்பில் அவன் கொண்டிருந்த தீவிர நம்பிக்கை ஒழிக்கப்பட்டு விட்டதா? ப்ரதீயும் அவனது சகாக்களும் இப்போது இல்லைதான். அதனாலேயே எல்லாம்முடிந்து போய்விட்டதா? ப்ரதீயின் சாவு அர்த்தமற்றதா என்பதுதான் கேள்வி. அந்த மரணத்துக்கு ஒரு பெரிய பொருள் "இல்லை"யா?

arunmozhivarman@thaiveedu.com



## வாகன விபத்தில் காயமடைந்துவிட்டீர்களா?

**அனுபவசாலிகளின் ஆலோசனை பெற்றபின் உங்கள் முடிவை எடுங்கள்!**

### FIREMAN STEINMETZ

PERSONAL INJURY LAWYERS

CERTIFIED AS A SPECIALIST IN CIVIL LITIGATION

SPECIALIZING IN SERIOUS PERSONAL TRAUMATIC INJURIES AS RESULT OF A

## MOTOR VEHICLE ACCIDENT

FRACTURES - SPINAL CORD INJURY - BRAIN OR HEAD INJURY  
SCARRING OR DISFIGUREMENT - INTERNAL INJURIES OR DEATH

**Jack J. Fireman Q.C. LL.M.**  
Jack J. Fireman Q.C. has been voted to the "Most Frequently Recommended Lawyer" category in L'Expert since 1997 as voted by the his peers from Ontario

**Harry F. Steinmetz**  
Mr. Steinmetz is a member of the Advocates Society, the Canadian Bar Association, the Metropolitan Toronto Lawyers Association and the Medico-Legal society.

## உங்களுக்குத் தெரியுமா?

- நடந்த விபத்து உங்கள் தவறில்லாவிடின் உங்களால் பணமாக வலி, வருத்தம், வாழ்வில் இழந்த மகிழ்ச்சி ஆகியவற்றுக்காக பணமாக \$330,000.00 வரையும், சம்பள இழப்பீடுகள் அத்துடன் \$86,000.00 வரை இழப்பாகவும் மற்றும் பல்வகையான இழப்புகளுக்கு நஷ்டஈடுகள் பெறமுடியும்.
- நடந்த விபத்து உங்கள் தவறாக இருப்பின் உங்களால் \$86,000.00 வரையும் வருமான இழப்பீடாக வாரத்திற்கு \$400 வரையும் இன்னும் பலவகை இழப்பீடுகளையும் பெறமுடியும்.

**If the impairment catastrophic your claim can be:**

- Medical and Rehabilitation expenses up to \$1,000,000.00
- Personal care expenses up to \$1,000,000.00

**OVER 50 YEARS COMBINED EXPERIENCE even if you are:**

unemployed - employed - passenger - pedestrian cyclist - traveling in public transit - student - housewife

You may be eligible for benefits to THOUSANDS of dollars

\*if you have optional insurance you can calm up to \$1,000.00 INB\$-per week  
வரை இழப்பதற்கு அனுமதியாக்கள்!

**இலவச ஆலோசனைகளுக்கு இன்றே அழையுங்கள்**

## தீபன்

Thiparanjan Sivarajalingam  
Accident Benefit Specialist  
Licensed Paralegal  
(Member of The Law Society of upper Canada)

**24 Hours Direct Line**  
**(416) 505 - 9804**  
**(416) 624 - 4751**

www.thipaninjuryclaim.com  
thiparanjan@gmail.com

அனுபவம் இல்லாதவர்களின் ஆலோசனையின் கீழ் விழுந்திடாதீர்கள்

TORONTO SCARBOROUGH MISSISSAUGA

# SP Electronics

TV, VCR, DVD, Players-Telephone-Computers

**உங்களுக்குத்தேவையான அனைத்துத் தமிழ் வானொலிகளுக்கும், திருத்த வேலைகளுக்கும்**

**416 264 6400**

2641 Eglinton Avenue East ( Brimley & Eglinton)



# கடல் நடுவே கண்ணீர்த் துளிகள்

- நிமால் நாகராஜா -

பெளர்ணமி இரவொன்றின் நிலா ஒளியில் தாஜ்மகால் ஜோலித்துக் கொண்டிருக்கிறது. யமுனை நதிக்கரையில் அமைந்திருப்பதும், முழுக்க, முழுக்க வெள்ளை சலவைக்கற்களால் நிர்மாணிக்கப்பட்டதும், காதலின் உன்னத அடையாளம் என சிலாக்கிப்படுவதும், நவீன உலக அதிசயங்களில் ஒன்றானதுமான அந்த ஒப்பற்ற கலைப் பொக்கிஷத்தை சற்றே தூரத்தில் அமைந்திருந்த ஆக்ரா கோட்டையின் அறையொன்றின் யன்னல் வழியே இரு கண்கள் இமை மூடாமல் பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றன. அந்தக் கண்களின் ஓரங்களின் வழியே இடையிடையே கண்ணீர்த்துளிகள் தெறித்து வீழ்கின்றன. தாஜ்மகாலின் உயர்ந்த ஒவ்வொரு தூண்களையும் தன் கைகளால் தடவி, நெஞ்சத்தின் சோகம் கொட்டி, நெடுமுச்செறிய அந்தக் கண்களுக்குரியவனின் மனம் மிகவும் அவாவினாலும், அது ஒரு போதும் நடக்கப் போவதில்லை என்பதும் அவனுக்கு புரிந்தே இருந்தது. அவன் நெடு நேரம் தாஜ்மகாலை பார்த்துக் கொண்டேயிருந்தான். விடியலில் நிலவு மறையும் வரை அசையாமல் பார்த்துக் கொண்டேயிருந்தான்.

வெறும் சின்ன அறையொன்றில் தன்னந்தனியனாக வெதும்பிக் கொண்டிருந்த அந்த மனிதன் சாதாரணமானவன் அல்ல. நேற்று வரை அவன் ஒரு மன்னன். மன்னாதி மன்னன். அன்றைய தினத்தில் பூமியில் அதிக பலம் உள்ளவனும், பெரும் புகழ் பூத்தவனும் யாரென்று கேட்டால் உலகத்தின் அத்தனை மனிதர்களும் சுட்டிக் காட்டுவது அவனைத்தான். மொகலாய பேரரசின் ஐந்தாவது சக்ரவர்த்தியும், அசைக்க முடியாத வீரனும், வீரத்தை விட கலைநயத்திற்காக சரித்திரத்தில் சாகாவரம் பெற்றவனும், தன்னுடைய காதல் மனைவி மும்தாஜின் நினைவாக “தாஜ்மகால்” எனும் கண்கவர் காதல் சின்னத்தை உலகிற்கு தந்தவனுமான பேரரசன் சாஜஹான் தான் ஆக்ரா கோட்டையில் அடைபட்டிருக்கிறான்.

இன்றுவரை உலகில் உருவாக்கப்பட்ட அத்தனை அரச சிம்மாசனங்களை விட மிகவும் அழகானதும், விலை மதிக்க முடியாததும், வைர வைடுரியங்களால் இழைக்கப்பட்டதும், “டெல்லி மயில் சிம்மாசனம்” என வரலாற்றில் வாழ்ந்து கொண்டிருப்பதுமான தனது தங்கச் சிம்மாசனத்தில் கம்பீரமாக நேற்றுவரை வீற்றிருந்தவன் இன்று தனியறையில் தங்க வைக்கப்பட்டிருக்கின்றான். அற்புத கலா ரசிகள் ஒருவனை சின்ன அறையில் சிறை வைத்து விட்டு அவனது மயில் சிம்மாசனத்தில், மொகலாய சாம்ராஜ்ஜியத்தின் புதிய பேரரசனாக அமர்ந்திருப்பவன் வேறு யாருமில்லை. இதே சாஜஹானுக்கும், அதோ... அந்த தாஜ்மகாலின் நடுவே இருக்கின்ற சமாதியில் அமைதியாக தூங்கிக் கொண்டிருக்கும் அன்புக் காதலி மும்தாஜ் மகாலுக்கும் மூன்றாவது மகனாக பிறந்தவன். பெயர் அவரங்கசீப்.

அப்பன் சாஜஹானுக்கோ மூத்த மகன் டாரா மீது அளவற்ற பாசம். மூத்த மகன் தான் முடிக்குரியவன் என வரிந்து கட்டிக் கொண்டான். மொகலாயர்களின் வழக்கப்படி பிள்ளைகளில் பலம் மிகுந்தவனே பதவிக்கு தகுந்தவன். பிறவிப் போர்வீரனான அவரங்கசீப் வாரிசுப் போட்டியில் முன்னுக்கிருந்தவர்களை புறம் தள்ளி விட்டு முன்னேறிக் கொண்டிருந்தான். சகோதரர்களிடையே சண்டை தொடங்கிற்று. மோதல்களின் முடிவில் மூத்த மகன் தூக்கிலேற்றப்பட்டான். சாஜஹானுக்கோ சிறைவாசம். மூன்று மில்லியன் சதுர கிலோ மீற்றர் நிலப்பரப்பு கொண்ட மாபெரும் சாம்ராஜ்ஜியத்தின் மன்னனாக அவரங்கசீப் முடிசூடிக் கொண்டான்.

எட்டுவருட சிறையின் பின் இறந்து போன சாஜஹானை, அவன் மிகவும் நேசித்த காதல் மனைவியின் அருகே புதைக்க அனுமதித்ததை தவிர, அவரங்கசீப் தன் தந்தைக்கு எந்த வொரு கருணையையும் காட்டியிருக்கவில்லை. தன் வாழ்வின் முடிவில், தான் மிகவும் விரும்பியிருந்த தாஜ்மகாலின் மத்தியில், அன்புக்குரியவனின் அருகில் சக்ரவர்த்தி சாஜஹான் அமைதியாய் உறங்கிப் போனான்.

வரலாறு ஒரு போதும் போனவர்களுக்காக

அழுவதில்லை. தனது பக்கங்களில் எல்லாவற்றையும் பதிந்து விட்டு, புதிய பக்கங்களை அது புரட்டிக் கொண்டே இருக்கும். சாஜஹான் மெது மெதுவாய் மக்கள் மனங்களில் இருந்து மறைந்து போனான். அவரங்கசீப் இப்போது சாம்ராஜ்ஜியத்தின் அசைக்க முடியாத அதிபதி.

அவரங்கசீப் மிகவும் எளிமையானவன். பேரரசனாக இருந்த போதிலும் தன் சொந்த செலவுகளுக்காய் ஒரு போதும் அரச கஜானாவை அவன் திறந்ததில்லை. ஓய்வு நேரங்களில் தொப்பிகள் செய்து விற்று வரும் காசில் தான் அவனது வாழ்வு. அவ்வளவு எளிமை. இல்லாமிய மார்க்கத்தை இதயபூர்வமாக பின்பற்றும் நேர்மையில் இருந்து அவன் ஒருபோதும் தவறியதில்லை. ஆண்டுதோறும் புனித ஹஜ் செல்லும் யாத்திரிகர்களுக்கு அவன் ஆட்சியில் சகல வசதிகளும் செய்து

1695 ஆண்டு செப்டம்பர் மாதம் Ganj-i-Sawai தனது மெக்கா பயணத்தை முடித்துக் கொண்டு இந்தியாவை நோக்கி வந்து கொண்டிருக்கிறது. அதன் பக்கத்தில் இன்னொரு போர்க் கப்பலான Fateh Muhammed கூடவே வந்து கொண்டிருக்கிறது. இன்னும் 22 குட்டிக் கப்பல்களும் பின்தொடர்கின்றன. இந்த கப்பல் தொடரணியில் முதலாவதாய் Ganj-i-Sawai நீரலைகளை கிழித்துக் கொண்டு இந்தியாவின் சூரத் நகரை நோக்கி பாய்ந்து கொண்டிருக்கிறது. அதன் பயணிகள் ஆயிரம் பேர்களுக்கு அதிகம். அவர்களில் இந்தியப் பெண்களும், அழகிய வேறு நாட்டு இளம் பெண்களும் அடக்கம். கப்பல் தளபதி தனது அந்தப்புரத்தை அலங்கரிப்பதற்காய் இந்த அழகிகளை துருக்கியிலிருந்து அழைத்து வருகிறான். ஒன்றன்பின் ஒன்றாக அணிவகுத்து போய்க் கொண்டிருந்த இந்த கப்பல்களை வேறு ஐந்து



கொடுக்கப்படுவது வழக்கம். கடல் வழியாக சூழி நாட்டிற்கு செல்வதற்காய் ஏராளமான கப்பல்கள் அவனது கடற்கரைகளில் நங்கூரமிட்டிருக்கும். அவை எல்லாவற்றிலும் மன்னனின் மனதுக்கு பிடித்த கப்பலின் பெயர் Ganj-i-Sawai. “புதையல் மிகுந்திருக்கும்” என பொருள்படும் இந்த கடல் அழகி மிகவும் அழகானவன். ஆயிரம் பயணிகளுக்கு மேல் ஏற்றக்கூடியவன். தனது விருப்பத்திற்குரிய கப்பலை அவரங்கசீப் சுமமா அனுப்புவானா என்ன? யாரும் கடல் அழகியிடம் வாலாட்டக்கூடாது என்பதற்காய், 62 அதி பயங்கர பீரங்கிகள் கப்பலின் நான்கு புறமும் ஒளிந்து கொண்டிருந்தன. இதை விட 500 மிகச்சிறந்த போர்வீரர்கள் கப்பலின் மேல்மாடத்தில் எந்த நேரமும் காவல் காத்துக் கொண்டிருந்தனர். அந்த காலகட்டத்தில் கடல்களில் பவனி வந்த மிகப்பலம் வாய்ந்த கப்பல்களில் Ganj-i-Sawai மிக முக்கியமானது.

கப்பல்கள் ஒருவருக்கும் தெரியாத வண்ணம் பின் தொடர்கின்றன. அந்த கப்பல்களில் ஏராளமான கடற்கொள்ளையர்கள். ஆங்கிலேய தேசத்தவனும், ஒரு வருடத்திற்கு முன்பு Fancy எனப்படுகின்ற தனது கப்பலுடன் கடற்கொள்ளைத் தொழிலுக்கு வந்தவனுமான Henry Every என்பவன் கொள்ளையர் கோஷ்டிக்கு தலைமை தாங்குகிறான். கொள்ளையர்கள் சரியான தருணத்தில் வேகமெடுத்து Fateh Muhammed கப்பலை தாக்கத் தொடங்குகின்றனர். Fateh Muhammed இன் பீரங்கிகள் முழங்குகின்றன. Tew எனப்படுகின்ற கொள்ளையர் தளபதி ஒருவன் முதல் குண்டிலேயே மோட்சத்தை தழுவுகின்றான். அவனது கப்பலிலிருந்த அத்தனை கொள்ளையர்களையும் Fateh Muhammed கைது செய்து கொண்டு, ஒன்றுமே நடக்காது போல் தன் பயணத்தை தொடர்கிறது.

கொண்ட கொள்ளையர்கள் சற்று நேரத்தின் பின் மீண்டும் Fateh Muhammed இனை தாக்குகின்றனர். இந்த முறை வெற்றி கொள்ளையர்களுக்கு. Fateh Muhammed குறையாடப்படுகின்றது. வெற்றிக்களிப்புடன் கொள்ளையர்கள் தங்களது அடுத்த இரையான Ganj-i-Sawai இனைத் தேடுகின்றனர். ஆனால் அது அவர்களது கண்களுக்கு தென்படவேயில்லை. அது நீண்ட தூரம் போய் விட்டிருந்தது. கொள்ளையர் கப்பல்கள் முழுவேகமெடுத்து பாய்கின்றன. Every இன் கப்பலான Fancy அசுர வேகம் கொண்டது. மறைய கப்பல்கள் பின்தங்க, Every தனது 46 பீரங்கிகளுடனும், வெறும் 150 கொள்-

பீரங்கிகள் முழங்கத் தொடங்குகின்றன. அப்போது அவரங்கசீப்பின் அழகிய கடல் அழகிக்கு விதி மூன்று சாபங்களை வீசிச்

தொடர்தல் 88ம் பக்கம்



செல்கிறது. கொள்ளையர்களின் முதல் பீரங்கிக் குண்டு கடல் அழகியின் முதுகெலும்பான பாய்மரத் தண்டினை இரண்டாக முறிக்கிறது. இந்த அதிர்ச்சியிலிருந்து Ganj-i-Sawai மீள்வதற்குள் இரண்டாவது சாயம் இறங்குகின்றது. அதன் பீரங்கி ஒன்று வெடித்துச் சிதறி போர்வீரர்கள் சிலரை கொல்கிறது. அவுரங்கசீப்பின் அற்புத கப்பலில் பதற்றம் தொற்றுகிறது. யுத்தத்தின் சமன்பாடு இப்போது முற்றிலும் மாறிப்போகிறது. ஏறத்தாழ இரண்டுக்கும் இப்போது சமபலம். போர் மணித்தியாலங்களாய் நீடிக்கின்றது. யாரும் வெல்லலாம் என்ற நிலை. நேரம் போகப் போக கொள்ளையர்கள் மெதுவாக நெருங்கி, நெருங்கி வருகின்றார்கள். கடல் அழகிக்குள் கொள்ளையர்கள் தாவத் தொடங்குகிறார்கள். பீரங்கிகள் ஓய்ந்து, கத்திச் சண்டையும், கைகலப்பும் ஆரம்பமாகின்றது. இதில் கடல் அழகிக்கு தான் சாதகம் அதிகம். ஆனால் கப்பல் தளபதியின் உருவில் விதியின் மூன்றாவது சாயம் சிரிக்கின்றது. கப்பலின் தளத்தில் முன்னின்று போரை நடத்த வேண்டிய கப்பல் தளபதி இப்போது காண் தன் உயிருக்கு பயந்து கப்பலின் கீழ் தளத்திற்கு ஓடுகின்றான். ஓடிப் போய் ஒளிந்து கொண்டது மட்டுமல்லாமல், அங்கேயிருந்த பெண்கள் எல்லோருக்கும் வாங்களை கொடுத்து போர் புரிய மேலே அனுப்பி வைக்கின்றான். தளபதி இல்லாத படை தொடர்ந்தும் போர்புரிகின்றது. இரண்டு மணித்தியால முடிவில், இனியும் இயலாது என்ற நிலையில், கொள்ளையர்களிடம் வீரர்கள் சரணடைகின்றார்கள். முற்றிலும் எதிர்பாராத முடிவு இது. வெல்லப்பட முடியாத வலிமை கொண்ட கடல் அழகி Ganj-i-Sawai கொள்ளையர்களிடம் மண்டியிட்டு நிற்கின்றான்.

எக்காளச் சிரிப்புடன் உள்ளே நுழைகின்ற Henry Every இற்கு தனக்காக காத்து நிற்கின்ற அதிஸ்ட தேவதை ஆரம்பத்தில் கண்ணில் படவேயில்லை. ஏதோ கொஞ்சம் பெரிய கப்பல், சுமாராக சூறையாடலாம் என்று வந்தவனுக்கு கப்பலின் பொக்கிஷம் சொர்க்கத்தை திறந்து வைக்கின்றது. இற்றைவரை வரலாற்றின் மிகப் பெரும் கடற்கொள்ளையாக வருணிக்கப்படுகின்ற இந்த கொள்ளையின் இன்றைய மதிப்பு ஏறத்தாழ 400 மில்லியன் டொலர்கள். கப்பல்

எங்கிலும் தங்க, வெள்ளிக் காசுகள், வைரங்கள், வைடுரியங்கள், முத்துக்கள் இறைந்து கிடக்கின்றன. Every இற்கு தனது கண்களையே நம்ப முடியவில்லை. கடற்கொள்ளையர்களோ வாய் பிளந்து நிற்கின்றனர்.

தங்கள் அதிஸ்டத்தின் பிரமிப்பு அடங்கிய பின்னர் தலை நிமிர்ந்து பயணிகளை கொள்ளையர்கள் பார்க்கின்றார்கள். பல மாதங்களாக கடல்களில் திரிந்து களைத்த அவர்களின் கண்களின் முன்னே, மழையில் நனைந்த கோழிக்குஞ்சுகளாய் வாலைக்குமரிகள் வரிசை கட்டி நிற்கின்றனர். வருணிக்க முடியா வனப்புடனும், விவரிக்க முடியா பயத்துடனும் நடுங்கிக் கொண்டு இருக்கும் அவர்களைப் பார்த்ததும் கொள்ளையர்களின் உணர்ச்சிகள் உருவேருகின்றன. வார்த்தைகளில் சொல்ல முடியாத வக்கிரங்கள் அரங்கேறத் தொடங்குகின்றன. தாங்க முடியாத பல பெண்கள் கடலுக்குள் பாய்ந்தும், கத்தியால் தங்கள் வயிற்றைக் குத்திக் கிழித்துக் கொண்டும் மாய்ந்து போகின்றனர். மூன்று நாட்கள் வன்முறைகள் தொடர்கின்றன. முழு செல்வங்களும், பெண்களும் சூறையாடப்பட்டு முடிந்ததும், உயிருடன் இருந்த அத்தனை பெண்களும் கொள்ளையர் கப்பலுக்குள் ஏற்றப் படுகின்றனர். இவர்களுக்கு இதன் பின் என்ன நடந்தது என்பது இன்றுவரை எவருக்கும் தெரியாது. உயிர் தப்பிய ஆண்களுடன் Ganj-i-Sawai பயணத்தை தொடர அனுமதிக்கப்படுகின்றது. கொள்ளையர்களின் கப்பலான Fancy அளப்பெரும் செல்வங்களுடன் அத்திலாந்திக் கடலுக்குள்ளால் Bahamas தீவை நோக்கி விரைந்து செல்கின்றது.

குற்றயிராக, தன்னந்தனியாக சூரத் நகரை வந்தடைந்த தன் கடல் அழகியை கண்டு அவுரங்கசீப் கொதித்துப் போனான். ஆங்கிலேயர்கள் தான் கொள்ளையர்கள் என்பது தெரிந்து போனது. அந்த நேரத்தில் பிரிட்டிஷ் அரசு கிழக்கிந்திய கம்பனி எனும் வியாபார நிறுவனத்தினூடாக இந்தியாவில் காலூன்ற காய்களை நகர்த்திக் கொண்டிருந்தது. இந்த கம்பனியின் நான்கு தொழிற்சாலைகள் சூரத் நகரில் இருந்தன. அத்தனையையும் அவுரங்கசீப் இழுத்து முடுகின்றான். அதில்

வேலை செய்த சகல ஆங்கிலேயர்களும் சிறையில் அடைக்கப்படுகின்றனர். சிலர் சிறையிலேயே செத்துப் போகின்றனர். பிரிட்டிஷ் அரசு ஆடிப்போனது. தங்களுடைய பெரும் திட்டம் ஒன்று, கேவலம் ஒரு கடற்கொள்ளையனால் அழிந்து போவதை அவர்கள் அனுமதிக்க போவதில்லை. Every ஐயும், கொள்ளையர்களையும் பிடிக்க உதவுபவர்களுக்கு பெரும் தொகை பணத்தை பரிசாக அறிவித்தது. கிழக்கிந்திய கம்பனியும் தங்கள் பங்குக்கு பரிசுத் தொகையை இன்னும் அதிகரிக்க, சரித்திரத்தில் ஒரு மனிதனை தேடி ஏராளமானோர் புறப்பட்ட கதை பதிவாகியது.

இது ஒன்றுமே தெரியாமல் Every உம், கொள்ளையர்களும் Bahamas தீவில் காலடி வைக்கின்றனர். அப்போது அந்தத் தீவு பிரிட்டிஷ் ஆளுகைக்கு உட்பட்ட தீவு. அதன் கவர்னரோ மகா ஊழல் பேர்வழி. பெருந்தொகை பணம் கைமாறுகிறது. கொள்ளையர்கள் தங்குவதற்கு இடம் கிடைக்கின்றது. அவர்கள் இனிமேல் எந்த தொழிலுக்கும் போகத் தேவையில்லாதபடி செல்வம் கொட்டிக்கிடக்கின்றது. கப்பல் Fancy நங்கூரம் போட்டபடியே நீண்ட நாட்கள் நின்றிருந்தது. ஒரு நாள் பெரும் புயற்காற்றொன்றில் இழுபட்டு போய் மூழ்கிப்போனது.

Bahamas தீவில் அப்போது பெரிதாய் மக்கள் கூட்டமில்லை. உல்லாசமாய் இருப்பதற்கு பெரிதாய் கேளிக்கை விடுதிகளும் கிடையாது. கொள்ளையர்களுக்கோ தங்களின் செல்வத்தை செலவழிக்க முடியாததையிட்டு பெரும் வருத்தம். இதனிடையே கொள்ளையர்கள் குறித்த பிரிட்டிஷ் அரசின் உத்தரவு Bahamas கவர்னருக்கு வந்து சேர்கிறது. சங்கடம் வரப்போவதை தெரிந்து கொண்ட கவர்னரோ "Every இங்கே தான் இருக்கிறான்" என்று பிரிட்டிஷ் அரசாங்கத்திற்கு தகவல் அனுப்பி விட்டான். கூடவே Every இடமும் விசயத்தை சொல்லி விட்டு நிம்மதியாய் தூங்கப் போய்விட்டான்.

பிரிட்டிஷ் கடற்படை Every இனை பிடிக்கும் பெரும் நம்பிக்கையுடன் Bahamas தீவில் வந்திறங்கிய போது, Every உம் கொள்ளை

யர்களும் சாவதானமாக அத்திலாந்திக் கடலின் நடுவே, அயர்லாந்தை நோக்கி போய்க் கொண்டிருந்தார்கள். கரையை அடைந்ததும் எல்லோரும் தங்கள், தங்கள் வழியே பிரிந்து போய் விட்டார்கள்.

கொள்ளையர்களில் ஆறுபேர் தங்களின் ஆடம் பரச் செலவுகளால் பிரிட்டிஷ் அரசாங்கத்திடம் மாட்டிக் கொண்டார்கள். பிரிட்டிஷ் அரசுக்கோ அவுரங்கசீப்பின் கோபத்தை தணித்தாக வேண்டும். நீதிபதிகளின் மீது பிரிட்டிஷ் அரசின் அந்த அழுத்தத்தின் பேரில் அந்த ஆறுபேரும் தூக்கிலிடப்பட்டனர். அவர்கள் சாவதற்கு முன்னால் Ganj-i-Sawai கப்பலில் பெண்களுக்கு இழைக்கப்பட்ட கொடுமைகளை கதை, கதையாய் சொல்லிவிட்டு செத்துப் போனார்கள்.

சில காலத்தின் பின் தன் தவறுகளுக்கு மனம் வருந்தியபடியே அவுரங்கசீப் இறந்து போனான். கிழக்கிந்திய கம்பனி தனது திட்டத்தை கச்சிதமாக நிறைவேற்றி இந்தியாவில் பிரிட்டிஷ் ஆதிக்கத்திற்கு வழிகோலியது. சாஜஹான் "தாஜ்மகால்" எனும் வடிவில் இன்னும் உயிர் வாழ்கிறான். மிகப் பெரும் கடற்கொள்ளையினை நிகழ்த்தியதால் பல ஆங்கிலேய மக்களால் பெரும் சாகசக்காரனாக சித்தரிக்கப்பட்ட Henry Every அயர்லாந்தில் இறங்கிய பின் எங்குமே காணப்படவேயில்லை. அவன் எங்கு போனான், எப்படி வாழ்ந்தான், எப்போது இறந்தான் என்ற கேள்விகளுக்கு இன்று வரை விடையிலலை. அப்போதிருந்த எல்லா பிரபல கடற்கொள்ளைகாரர்களும் யுத்தத்தின் போதோ அல்லது சட்டத்தின் முன்போ சாகடக்கப்பட்டார்கள். ஆனால் Every தனது பெருந்தொகை பணத்துடனும், எப்போதுமே அவனுடன் கூட வரும் அதிஸ்டத்தின் துணையுடனும், புதிய பெயருடன், புதிய மனிதனாய் உலகின் மனிதக் கூட்டத்திற்குள் கலந்து காணாமல் போய்விட்டான்.

nimal.nagaraj@thaiivedu.com



## Realtor<sup>®</sup> for the Smart Phone Users.



Ken Kirupa  
CURBSIDE  
Marketing

Text 20000 to 58888  
to get more detail on this condo.

Call me to find out the detail on  
"Ken Kirupa's Curbside Marketing"  
to sell your property.

FOR SALE

Why rent when you can own?



Scarbrough  
Midland and Lawrence

3 BR, 2 WR, Best Location walk to RT Train, Wood Floor throughout. Renovated Bath rooms and Kitchen. Low maintenance fee for a 3 BR condo. Good for a big family.  
Call me to discuss about your mortgage.

\$174,900



iPhone, Blackberry and Android users, download Scanlife App. or any QR Code readers to scan this code.

QR - Quick Response



Ken Kirupa

Sales Representative  
Re/Max Crossroads Realty Inc, Brokerage

Tel: 416-491-4002

Cell: 416-830-8191



Find me on Social Media. Google me. Add me. Follow me. Link me...





**அந்நவகம்** நடத்தும்  
ARIVAKAM 2009.LT

# தமிழ்ச் சிறுவர் நாள் Tamil Kids Day



**March 19, 2011 Saturday  
at International Centre  
Toronto**



**பண்பாட்டுக் கண்காட்சிகள்  
கணினி விளையாட்டுகள்  
களியாட்டங்கள்  
அரங்க நிகழ்வுகள்  
வணிக அங்காடிகள்**

**இன்னும் பல நிகழ்வுகளுடன்  
வணிக அங்காடிகள் அமைத்துக்கொள்ளவும்  
தொடர்புகளுக்கும்:**

**Toronto 905 - 752 - 6831  
647 - 717 - 3785  
Montreal 514 - 562 - 3299  
Ottawa 613 - 620 - 4488  
tamilkidsday@gmail.com**



# நிகழ்வுகளும் நீரோட்டங்களும்

எனது வலைப்புவின் சுயவிபரக் குறிப்பில், வாழ்வின் சமச்சீர் குலையும் தருணங்களில் என்னைத் தொலைத்து மீளும் ஒரு தந்திரத்தை அல்லது எனக்கேயான ஒரு வழிமுறையை நான் பதிந்திருக்கிறேன்.

இந்தத் தொலைதலும் மீள்தலும் என் பதினம் வயதுப் பிராயம் முதல் தொடர்ந்தே வந்திருக்கிறது. தன்னைத் தொலைத்தலென்பது வேகமாக இயங்கும் ஒரு பிரபஞ்சத்திலும், அதே கதிக்கு ஈடுகொடுத்துச் சமூகம் ஒரு சமூகத்திலும் மிகச் சாதாரணமாக முடிந்து விடுவதில்லை. அதற்கு ஒரு துறவு மனப்பான்மையே வேண்டும். இல்லறத்தில் துறவறத்தையும், துறவறத்தில் இல்லறத்தையும் நான் இந்தத் தொலைப்புகளில் அடைந்தது சர்வ உண்மை. இதை வேறொரு பத்தி எழுத்திலும் குறிப்பிட்டிருக்கிறேன். தேவதைகளின் சுகங்கள் மட்டுமில்லை, அக்கால அனுபவங்களும் ஆயுள் பரியந்தம் என்னால் மறக்கப்பட முடியாதவை. அதை ஒரு ராசி என்று வைத்துக்கொள்ளுங்கள். அதை விளக்கும் சமயமல்ல இது. இங்கே இது சார்ந்து வேறொரு விஷயத்தையே சொல்லப்போகிறேன்.

கடந்த சில காலமாக இந்தத் தொலைப்பு வாழ்க்கையையே நான் நிகழ்த்திக்கொண்டிருப்பினும், இது முன்னவைகள் போலன்றி இந்த மண்ணுக்கும் கால தேச வர்த்தமானங்களுக்குமேற்ப வேறொரு பரிமாணத்திலேயே அமைந்திருக்கிறது என்பதை மறுத்து விட முடியாது. இந்த தன்னைத் தொலைத்த வாழ்க்கையில் சகல அம்சங்களும் இயைந்து போகினும், முகவரியைத் தக்கவைத்திருப்பதும் திடீர்த் தொடர்புக்கான ஊடகங்களை இழக்காதிருப்பதும் நிச்சயமாக வேறுபட்டதே.

இது எனக்கு ஒத்துப் போகிறது என்பதைத்

தவிர இதில் சொல்ல அதிகமில்லை.

அண்மையில் எனக்கு மிகவும் பழக்கமான ஒருவர் சொன்னார், 'நீங்கள் இப்போது முன்பு போல் வெளியே வந்து பழகுவதில்லை தெரிந்தவர்களோடு. எழுத்தாளன் எவனுக்கும் இது ஒரு மந்தநிலையை ஏற்படுத்தி அவனது எழுத்தை வறளச் செய்துவிடுகிறது' என்று.

அவருக்கு என் தொலைதலும் மீள்தலுமான கதையை என்னால் சொல்லியிருக்க முடியும். ஆனால் அவர் எதைப் புரிந்துகொள்வார்? என் வலிதுகளை பலஹீனங்களாக நினைத்திருப்பவர் அவர். அதனால் அப்போதைக்கு, 'நான் வழக்கமான கூட்டத்தோடு இல்லையென-



**வரலாற்றுப் புனைவென்பது நிகழ்வுகளை அறிந்ததின் விளைவல்ல.**

**ஒரிரு நிகழ்வுகளின் மூலமே**

**நீரோட்டத்தைப்**

**புரிந்துகொண்டதன் விளைவே.**

டாலும், வேறொரு பகுதியாரோடு பழகிக் கொண்டுதானே இருக்கிறேன்' என்று மட்டும் சொல்லி விலகிக்கொண்டேன்.

அது அப்படித்தானா என்று பலவேளைகளில் நான் யோசித்ததுண்டு. இந்த ஊரோடு பழகதல் என்பதுதான் எழுத்தின் சரலாக உள்ளோடு

கிறதா? சமகால நிகழ்வுகளை அறியாத படைப்பாளி அந்தச் சமூகத்தின் அசைவியக் கத்திலிருந்து அந்நியப்பட்டுப் போகிறானா? அது வறள்நிலையின் அம்சமாகத் தொழிற்படுகிறதா?

சிறிது யோசனையின் பின்னரே பொதுப் புத்தி கிளர்த்தியிருக்கக் கூடிய இக் கேள்விகளின் விடைகள் எனக்கு வெளித்தன.

தன்னைத் தொலைத்தலென்பது உள்ளொடுங்குதலாகும். ஆமையின் உள்ளொடுங்குதலுக்கு இது நிகரானது. ஆமையின் உள்ளொடுங்குதலை ஐம்பொறிகளின் உள்ளொடுங்குதலுக்கு விளக்கமாக பல்வேறு சமய



மட்டுமே. நீரோட்டம் மட்டுமே வரலாற்றாவணமாகிறது. இந்த நீரோட்டம் தெரிந்தால் நிகழ்வுகள் தேவையே அற்றன. ஒரு புனைகதை ஆசிரியனுக்கு நீரோட்டம் மட்டுமே போதும். வரலாற்றாசிரியனுக்கே இவை போதுமானதாக இருந்தன என்பதுதான் வரலாறு.

மாபெரும் வரலாற்றுப் புனைகதையாளர்களின் வீர்யம் இந்த நீரோட்டத்தினைப் புரிந்துகொண்டதன் விளைவே. சேர் வால்டர் ஸ்கொட், அலெக்ஸாண்டர் புஸ்கின், ஜேம்ஸ் எ.மிச்சினர், அலெக்ஸாண்டர் டுமாஸ், மார்கரட் மிச்செல், அனிதா கனெகர், உம்பர்டோ இகோ, சராதிந்து பந்தோபாத்தாய், மார்கரெட் அட்வட் போன்றோரது மட்டுமல்ல, சிறந்த தமிழ் வரலாற்று நாவலாசிரியர்களான கல்கி கிருஷ்ணமூர்த்தி, ஜெகசிற்பியன், நா.பார்த்தசாரதி, அகிலன் அரு.ராமநாதன் போன்றோரது திறமைகளெல்லாம் இந்தப் பின்னணியிலிருந்தே ஊற்றெடுத்திருக்கின்றன.

கல்கியின் 'பொன்னியின் செல்வன்', 'சிவகாமியின் சபதம்', நா.பா.வின் 'மணிபல்லவம்', 'கபாடபுரம்', 'பாண்டிமாதேவி' போன்றவை சொல்லப்படத் தக்க நாவல்கள். ஆனாலும் அவற்றின் தரம் அவற்றின் சொல்லாட்சியினால் வெகுஜன மயப்பட்டு இலக்கிய உலகில் கேள்விக் குறியாயின என்பதுதான் உண்மை.


நிகழ்வுகளல்ல, நீரோட்டமே ஒரு படைப்பாளிக்கு போதும் என்பதுதான் மெய்யாலுமே நிலையாக இருந்துவந்திருக்கிறது.

என் ஒடுக்கம் அல்லது தன்னைத் தொலைத்தல் இந்த நீரோட்டத்தின் நிலையை அனுமானிப்பதற்கான உறங்குநிலைக் காலமாகவே இதுவரை இருந்துவந்திருக்கிறது. இல்லாவிட்டால் எனக்கு 'கனவுச் சிறை'யும், 'லங்காபுர'மும் ஆகிய நாவல்கள் சாத்தியமாக ஆகியிருக்கவே முடியாது.

devakanthan@thaiveedu.com



## TORONTO BUSINESS COLLEGE



**PERSONAL SUPPORT WORKER (NEW PROGRAM)**

**COMPUTERIZED ACCOUNTING**

**6 MONTHS FULL TIME DIPLOMAS**

- ▶ DO YOU RECEIVE EI NOW?
- ▶ WERE YOU LAID OFF AFTER 2005?
- ▶ WERE YOU ON MATERNITY WITHIN LAST 5 YEARS?

You May Be Eligible For Financial Assistance

Our Experienced Counselor Will Help You To Apply For Funding

**FREE COURSES**

WINDOWS, WORD, EXCEL, TYPING & INTERNET

MON, WED, FRI 6 PM TO 8 PM, STARTING MAR. 7



CALL TO REGISTER

**416-291-5155**

4465 SHEPPARD AVE. EAST #208

(SHEPPARD & BRIMLEY) SCARBOROUGH

www.t-businesscollege.com

(REGISTERED AS A PRIVATE CAREER COLLEGE UNDER THE PRIVATE CAREER COLLEGES ACT 2005)

## AZ வாகன சாரதிகள் தேவை

கனடா மற்றும் அமெரிக்காவில் (USA, Canada)

கனரக வாகனங்கள் செலுத்துவதற்கு அனுபவமுள்ள

(Dry Van and Reefer experience) AZ வாகன சாரதிகள் தேவை.

**Tel: 416 749 5392**

**Fax: 416 749 5087**



# கணேச வித்தியாசாலை

எனது முறையான கல்வி 1939ல் நுணாவி-லூரிலுள்ள கணேச வித்தியாசாலையில் ஆரம்பமாகியது. திரு. சிவம் கந்தையா அவர்களின் தலைமையில் நடைபெற்ற இப் பாடசாலையைப் பற்றி நிறையவே எழுதலாம். ஆனால் எனது பிற்கால இலக்கிய வாழ்வுக்கு இப்பாடசாலை எந்த அளவுக்கு எனக்கு உதவியது என்பதனை மட்டுமே கேள்விக்குறியாக்கி விடையளிக்க விரும்புகின்றேன்.

திரு. சிவம் கந்தையா, திரு. காசிப்பிள்ளை கந்தையா, திருமதி இரத்தினம் மாணிக்கவாசகர் ஆகியோரிடம் இவ் வித்தியாசாலையில் தமிழ் படிக்கும் வாய்ப்புக் கிட்டியது. தமிழ் மட்டுந்தான் என்று இல்லை. ஏனைய பாடங்களுக்கும் அவர்களே படிப்பித்தார்கள். ஆசிரியர் திரு. கணபதிப்பிள்ளை மட்டும் எல்லா வகுப்புகளிலும் ஆங்கிலத்தையே படிப்பித்தார்.

அந்தக் காலத்து ஆசிரியர் மாணவர் கல்வியில் காட்டிய கவனம், பெற்ற பிள்ளைக்குப் பாலூட்டும் கவனம்.

எனக்கு முன்னாலேயே எனது தம்பி திரு. வி.கணபதிப்பிள்ளையை ஆங்கிலக் கல்லூரிக்கு அனுப்பிவிட்டார்கள். அவன் படிப்பில் மிகவும் கெட்டித்தனம் காட்டினான். நான் படு குழப்படி, பாடசாலைக்கு ஒழுங்காகப் போகமாட்டேன். அதனால் அவனையே ஆங்கிலப் படிப்புக்குத் தெரிவு செய்துவிட்டார் எம்மை வளர்த்த மாமனார், என்று அப்பொழுது நினைத்தேன். ஆனால் அது பிழை என்பது எனக்குப் பின்னால் தெரியவந்தது. என்னை அங்கேயே சிலகாலம் படிக்கவிடும்படி தலைமை ஆசிரியர் கேட்டுக் கொண்டாராம். பலரும் ஆங்கிலப் பாடசாலை களுக்குத் தமது பிள்ளைகளை அனுப்ப விரும்பியதால் தமிழ்ப் பாடசாலைகள் வீழ்ச்சியுறத் தொடங்கின. ஆசிரியர் பெற்றோர்களைக் கெஞ்சித் தமிழ்ப் பாடசாலைகளுக்குப் பிள்ளைகளைச் சேர்த்த காலம் அது. எனினும் திரு. சிவம் கந்தையா அவர்கள் கெஞ்சியிருக்கமாட்டார்கள். அவர் தனிப் பெருந்தலைவர். பல காலமாகச் சாவகச்சேரிப் பட்டினசபையில் எழுது ஊரைப் போட்டியின்றிப் பிரதிநிதித்துவம் செய்த பெரியார். அவர் கட்டளையிட்டிருப்பார். அதற்குப் பணிந்து என்னைச் கணேச வித்தியாசாலையிலே விட்டு விட்டார்கள் என் மூத்தோர். கணேசப் பெருமானின் அருள் போலும் 7ஆம் வகுப்பு வரை நான் இங்கு தமிழ் படிக்கும் வாய்ப்புக் கிடைத்தது.

கீழ் வகுப்புகளில் எனக்குத் தமிழ் படிப்பித்தவர் திருமதி இரத்தினம் மாணிக்கவாசகர், எனது உறவினர். ஆத்தி சூடியையும் கொன்றை வேந்தனையும் பாடமாக்கப் பண்ணியவர். விளங்கியதோ விளங்கவில்லையோ முழுவதையும் பாடமாக்கி ஒப்புவிக்க வேண்டும். அந்தக் காலத்தில் மனப் பாடம் செய்வதில் கற்பித்தலின் முக்கியவோர் அம்சம். நன்கு பாடமாக்கிச் சொல்பவன் மூளைசாலி, பாடமாக்காதவன் மக்கு. வாசிப்பிலும் முகர எகர, றகர ரகர பேதங்களிலும் இவர் அக்கறை காட்டினார். வெய்யில், பளக்கம், வளக்கம் போன்ற சொற்களைத் தந்து எழுத்துப் பிழைகளைத் திருத்தும் வேலைகளை நிறையவே தருவார்.

ஆறாம் வகுப்பில் தமிழ் படிப்பித்தவர் தலை-

மையாசிரியர் திரு. சிவம் கந்தையா அவர்கள். சொற்களைச் சரியானபடி பிரயோகிக்கக் கற்பித்தவர் இவர். 'என்ன சாப்பிட்டாய்?' என்று கேட்பார். 'பழஞ் சோறு தின்றேன்' என்றால் அவருக்குக் கோபம் வந்துவிடும். பழஞ் சோற்றுக்காகவல்ல, 'தின்றேன்' என்பதற்காக. என்னுடைய கேள்வியில் சாப்பிட்டாய் என்ற சொல் இருக்க உன்னுடைய மறுமொழியில் 'தின்றேன்' என்கின்றாய். நீ ஒரு மாடு. அதாவது, மாடுதான் தின்னும், மனிதர் சாப்பிடுவர் என்பார். இவர் எமக்குப் படிப்பித்த சில சொற்பிரயோகங்கள்:

நீறு	அணிதல்
பால்	பருகுதல்
கல்வி	கற்றல்
நீர்	அருந்துதல்
பாடம்	படித்தல்
உணவு	உண்ணுதல்
வேதம்	ஒதுதல்
பழம்	சுவைத்தல்
விளக்கு	ஏற்றுதல்
தாம்பூலம்	தரித்தல்

இக்காலத்தில் எழுத்தாளர் கூட இவ்வளவு



நுணுக்கமாகச் சொற்களைத் தெரிவு செய்வதில்லை. 'விளக்கைக் கொளுத்துதல், மதுவை அருந்துதல், நீரைக் குடித்தல்....' போன்ற வழக்குகள் சர்வ சாதாரணமாகி விட்டன.

ஒருமுறை "குனிந்தால் நிமிர் வேண்டும், இருந்தால் எழும்ப வேண்டும், விழுந்தால்....." என்று கேட்டுப் பாடத்தை முடித்துச் சரியான சொல்லுடன் மறுநாள் வரவேண்டும் என்று பணித்துவிட்டார். வீட்டுக்குப் போகும் பொழுது பொருத்தமான சொற்கள் பற்றி ஆராய்ந்து கொண்டு சென்றோம். ஒருவர் விழுந்தால் அழவேண்டும் என்றார். இன்னொருவர் கிடக்க வேண்டும் என்றார். இப்படியே முறிய வேண்டும் வெடிக்க வேண்டும் என்ற சொற்களும் முன்வைக்கப் பட்டன. அப்பொழுது யுத்த காலம். குண்டு விழுந்தால் வெடிக்கும் என்பது எல்லோருக்குத் தெரியும். அதுவே பொருத்தமானதாகப் பட்டது. நான் 'விழுந்தால் எழும்ப வேண்டும்' என்று சொன்னதை ஒரு-

வரும் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. "அது தான் இருந்தாலுக்கு வரும் என்று வாத்தியாரே சொல்லிவிட்டாரே. பிறகு எப்படி விழுந்தாலுக்கு வரும்" என்று கேட்டு என் வாயைப் பொத்தி விட்டார்கள்.

எனினும், என்னைக் கேட்டால் 'விழுந்தால் எழும்ப வேண்டும்' என்பதையே சொல்வதாக நான் தீர்மானித்திருந்தேன். ஆனால், அடுத்த நாள் உபாத்தியாயர் அதுபற்றி ஒன்றும் கேட்கவேயில்லை. மறந்து விட்டாரோ அல்லது வேண்டுமென்றே எமக்குள் ஓர் ஆராய்வுத் திறனைத் தூண்டிவிட்டு அவ்வளவில் நிறுத்திக் கொண்டாரோ என்பது சரியாகத் தெரியாது. சரியான சொல் எது என்று நாங்களும் அவரைக் கேட்கவில்லை. அக்காலத்தில் நாங்கள் ஆசிரியரைக் கேள்விகள் கேட்பதில்லை. அவர்கள் சொல்வதைக் கேட்பதே எமது படிப்பாக இருந்தது.

ஏழாம் வகுப்பில் தமிழ் கற்பித்த திரு. காசிப்பிள்ளை கந்தையா உபாத்தியாயர் பல கதைகள் சொல்வார் - இலக்கியக் கதைகள். கதையின் முடிவில் கரும்பலகையில் ஒரு

பாட்டு எழுதுவார். பாட்டை விளக்குவதற்குத் தான் கதை. கதையைச் சொல்லும் போதே பாட்டில் வரும் சொற்களைப் பயன்படுத்துவார். பின்னர் கரும்பலகையில் பாட்டைப் பார்க்கும் போது பழக்கமான ஒரு பாட்டைப் பார்ப்பது போன்ற உணர்வு ஏற்படும். அவர் கூறிய சுவையான கதைகளில் இதுவும் ஒன்று:

தமிழில் எட்டு என்ற இலக்கத்தை 'அ' என்று எழுதுவோம். காற்பங்கு 'வ' என்ற எழுத்தாற் குறிக்கப்படும். 'அவ' என்றால் எட்டேகால். எட்டேகால் மானம் என்றால் அவமானம் என்று பொருள். ஒட்டக்கூத்தர் என்ற புலவர் ஓளவையாரை அவமானப்படுத்த வேண்டுமென நினைத்தார். ஓளவையார் ஒட்டக்கூத்தரை மதிப்பதில்லை. அதனால் அவர் ஒரு தற்பெருமை கொண்ட புலவர் என ஒட்டக்கூத்தர் கருதினார். ஒருமுறை ஓளவையார் கேட்ட கேள்விக்குப் பாட்டிலே பதிலளித்த ஒட்டக்கூத்தர், பாட்டின் இறுதியில் 'அடி' என்ற சொல்லை வைத்து முடித்தார். இது ஓளவையார் கேட்ட

## - வி. கந்தவனம் -

கேள்விக்கு மறுமொழி போலவும் அதே நேரத்தில் அவரை 'அடியே' என்று அழைப்பது போலவும் இரு பொருள் பட இருந்தது. ஓளவைப் பிராட்டியாருக்கு இது விளங்காமலா போகும்? உடனே ஒட்டக்கூத்தரை எட்டேகால் லட்சணமே என்று திட்டினார். அத்துடன் அவர் நின்று விடவில்லை. எமன் ஏறி வருகின்ற பரியே - அதாவது எருமையே, மட்டில் பெரிய முதேவியின் வாகனமே - அதாவது விளக்குமாதே, பாழடைந்த வீடே, குலராமன் தூதுவனாய் குரங்கே யாரையடா அப்படிச் சொன்னாய் என்று பொழிந்து தள்ளினார். ஒட்டக்கூத்தாரின் ஓர் 'அடி'க்கு ஓளவையார் இப்படி உதை உதை என்று உதைத்தார் என்று சொல்லிப் பாட்டை எழுதினார்:

எட்டேகால் லட்சணமே எமனேறும் பரியே மட்டில் பெரியம்மை வாகனமே - முட்ட முட்டக் கூரையில்லா வீடே குலராமன் தூதுவனே யாரையடா சொன்னாய் அது.

எந்தப் பாடப்புத்தகத்தைப் படிப்பித்தார் என்று சரியாக நினைவில்லை. பாடப் புத்தகங்களை வாங்கும்படி அக்கால ஆசிரியர் மாணவரை நெருக்குவதில்லை. ஒரு பாடப் புத்தகத்தைத் தாமே வைத்துக் கொண்டு படிப்பிப்பர். முக்கியமான விடயங்களைக் கரும் பலகையில் எழுதுவர். நாங்கள் பார்த்து எழுதிக் கொள்வோம்.

மனப்பாடம் செய்விப்பது மேல்வகுப்புகளிலும் ஓர் உத்தி முறையாக இருந்தது. எங்களுக்கும் அதுவே பொழுதுபோக்காக இருந்தது. இத்தகைய மனப்பாடப் பயிற்சி எனது நினைவாற்றலுக்குப் பிற்காலத்தில் உறுதுணையாக இருந்தது என்றால் மிகையாகாது.

இதுபோக, என்னுடைய தம்பி தான் படிக்கும் இறிபேக் கல்லூரி பற்றி அடிக்கடி புளுகுவான். புளுகினார் பரவாயில்லை. என்னுடைய பாடசாலையைப் பற்றிக் குறைவாகப் பேசுவான். தன்னுடையது பெரிய கல்லூரியாம், என்னுடையது குட்டிப் பள்ளிக்கூடமாம், அங்கு பல விளையாட்டுக்கள் உண்டாம்! இங்கே ஒன்றுமே இல்லையாம். அவன் சொன்னது முழுக்க முழுக்க உண்மை. ஆயின் உண்மைகளைச் சொல்லும் பொழுதும் மற்றவர்களின் உள்ளத்தைப் புண்படுத்தும் வகையில் சொல்லலாகாது. எனக்கு என்னவோ அவன் என்னைப் பகிடி பண்ணுவது போல இருந்தது. கோபப்பட்டு ஒருநாள் "எட்டேகால் லட்சணத்தை..." அவன் மேல் அவிழ்த்து விட்டேன்.

அவனுக்கு ஒன்றும் விளங்கவில்லை. கொஞ்சம் கொஞ்சமாகப் பொருளைச் சொன்னேன். சொன்னால் தானே உறைக்கும். அவலட்சணமே என்பதற்குப் பொறுமையாக இருந்தான். எருமையே குரங்கே என்றதும் அவன் ஆத்திரப்பட்டு என்னை அடிக்கவர... நான் ஓட... இப்படி விளையாட்டிலும் எந்தமிழ் விளையலாயிற்று.

kandavanam.v@thaiivedu.com



## கனடிய தமிழ் வழக்கறிஞர்




The Law Office of  
**Raphael Maharaja**  
Barrister & Solicitor

Tel: 416-847-7077  
416-847-7093 (Injury Claims)  
Fax: 416-847-7088

GTA SQUARE  
5215 Finch Ave, East, Unit 219  
Toronto, Ontario, M1S 0C2 (Middlefield & Finch)



www.maharajalaw.com





**VALLIKANNAN MARUTHAPPAN**  
Salesperson  
DIRECT:  
416-623-4989 / 416-880-6051

**HOMELIFE TODAY REALTY LTD., BROKERAGE\***  
Independently owned and Operated REALTOR™  
31 Progress Avenue Suite 210 ✦ Toronto, ON M1P4S6  
Phone: 416-298-3200

**“Making your dream home come true”**

Promotional Offer 2010!  
For all my Buyers & Sellers I will pay  
Your Lawyer Fee & Moving Expense\*

\* 3% Down, Current Variable Rate and 35 years Amortization  
\*\* Some conditions apply - Offer ends at December 31, 2010.  
\*\*\* Not intended to solicit buyers or sellers already under contract

ALPHAWEB SOLUTIONS.CA / PHONE: (416) 238-7288

## குறைந்த செலவில் சிறந்த காப்புறுதி

உங்களதும் உங்கள் குடும்பத்தினதும் பாதுகாப்பான எதிர்காலத்திற்கு காப்புறுதி அவசியமானது



**Thana Manickavasagar**  
Broker

உங்களுக்கு உகந்த காப்புறுதி சகல காப்புறுதி நிறுவனங்களுடனும் ஒப்பீடு செய்து தரப்படும்



Age	\$200 000		\$300 000		\$500 000	
	M	F	M	F	M	F
30	\$20	\$17	\$28	\$23	\$42	\$31
40	\$31	\$23	\$43	\$32	\$65	\$49
50	\$75	\$53	\$110	\$76	\$171	\$116

20 ஆண்டுகளுக்குக் கட்டுப்பாணம் மாறாது

**Cell: 416-728-5772**  
Business: 416-519-3896

thana7@gmail.com  
www.thana.ca

Life Insurance  
Critical Illness Insurance  
Disability Insurance  
Mortgage Insurance  
RRSP - Start form \$25  
RESP - Start form \$25



நாடகத்தின் வேரும் வளர்ச்சியும்:

# உரோம நாடகங்கள்

நாடகம் தன்னுணர்வார்த்த ஒரு செயற்பாடு விபரிக்க முடியாத ஒரு உள்ளார்ந்த உணர்வுடன் இயலுலகு பற்றியும், அதன் செயற்பாடுபற்றியும் நாடகக் கலைஞர்களும், பார்வையாளர்களும் ஒன்றிணைந்து பங்கு கொள்ளும் செயற்பாடாகும்.

நாடகம் தன்னிச்சையாக உதயமாகி, வலம் வந்து சுவடு இல்லாமல் மறைவதல்ல. தான் நடந்த வழியே தடங்களை விட்டுச் செல்வது. இதனால் பின்னே வரும் ஆய்வாளர்கள் தமக்குக் கிடைத்த தகவல்களைக் கொண்டு நடந்தவற்றையும், அதன் காலம், இடம் பற்றியும் பதிவுகள் பதிப்பர். இத்தயங்கள் தவறும் பட்சத்தில் அல்லது இல்லாமற்போகையில் தமது காலத்தில் நடப்பவற்றைக் கொண்டு அக்காலத்திற்கு முற்பட்டவைகளை அல்லது ஏனைய சமூகங்களிலிருந்து கிடைத்த தயங்கள் இவ்வாறு முன்னர் நினைப்பவற்றை நினைப்பார்.

பண்டைய உரோம நாடகங்கள் பற்றிய தரவுகள், அவை நடந்ததாகக் கூறப்படும் பல நூற்றாண்டுகளுக்குப் பின்னர் வாழ்ந்த லிவி (Livy) என்பவர் மூலமாகவே பெரும்பாலும் அறியக்கூடியதாயிருக்கிறது. இவரின் கூற்றுப் படி கி.மு. 4ஆம் நூற்றாண்டிலேயே உரோமர் மத்தியில் நாடகம் இருந்துள்ளது.

ஆனால் இந்நிகழ்வு ஏற்றுாசியர்களால் நிகழ்த்தப்பட்டது. எனவே இது ஏற்றுாசியர்களுடைய நிகழ்வு, எனவே இது உரோமர்களுடையது அல்ல எனவும், நீண்ட காலமாகவே உரோமர்கள் நாடகம் பற்றிய அறிவு அற்றவர்களாக இருந்துள்ளனர் எனவும் ஆய்வாளர் கருதுகின்றனர்.

கி.மு. 753இல் உரோம் நகர் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. எனினும் இந்நகர் ஏற்றுாசிய நாட்டின் ஆளுகைக்குட்பட்டிருந்தது. ஆனால் கி.மு. 509இல் உரோம் நகர் ஏற்றுாசியாவைத் தோற்கடித்து அதைத் தன்னகப்படுத்தியது. கி.மு. 4ஆம் நூற்றாண்டளவில் சிறுகச் சிறுக விரிவடைந்து கி.மு. 265ஆம் ஆண்டளவில் இத்தாலிய வளைகுடா முழுவதையும் தன்னாட்சியின் கீழ் கொண்டுவந்தது. கி.மு. 270 - 240இற்கு இடைப்பட்ட காலப்பகுதியில் கிரேக்க நாடகங்கள் செழித்தோங்கியிருந்த சில பகுதிகளையும் தம் வசப்படுத்தியது. இக்கால கட்டங்களில் கிரேக்க நாடகங்கள் உரோம இராட்சியத்தில் அறிமுகப் படுத்தப்பட்டது. எனவே கி.மு.240ஆம் ஆண்டளவில் உரோம நாடகங்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்ட தெனலாம்.

ஆனால் கி.மு. 59 - 17இற்கு இடைப்பட்ட காலத்தில் வாழ்ந்த உரோமச் சரித்திர ஆசிரியர் லிவி முதலாவது உரோம நாடகம் கி.மு. 364இல் நடைபெற்றதாகக் கூறுகிறார். அறுவடைத் திருவிழாக்களிலிருந்தும், திருமண வைபவங்களிலிருந்தும் உரோம நாடகம் கி.மு. 364ஆம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே ஆரம்பித்துவிட்டதாக கி.மு. 65 - 8இல் வாழ்ந்த உரோமக்கவி ஹோரேஸ் (Horace) கூறுகிறார்.

உரோமர்கள் மேடைப் பேச்சுக்கலையில் வல்லவர்கள், அழகாகப் பேசுவதிலும், கருத்

## தொடர் - 11

தாழமிக்க சொல்லடுக்குகளை நிரப்புவதிலும், கேட்போரை உணர்ச்சி வசப்பட வைப்பதிலும், உடல் மொழிகள் மூலம் தாம் கூறவேண்டியவற்றிற்கு மெருகூட்டுவதிலும் மிகச் சிறந்தவர்கள்.

தாம் கொண்ட சமயத்தில் மிக்க ஈடுபாடு கொண்ட உரோமருடைய வழிபாடுகள் சடங்குகள் நிறைந்தவை. சடங்குகள் பிழையின்றியும், நேர்த்தியாகவும் நிறைவேற்றுவதில் தீவிரம் கொண்டவர்கள். சடங்குகளின் செயல் முறைகளில் தவறுதலாகப் பிழை ஏற்படும் அல்லவழிபாட்டுச் சடங்கை திரும்பவும் தொடக்கத்திலிருந்து செய்யும் வழமை கொண்டவர்கள். சடங்குகள் நேர்த்தியாக நிறைவேற சயசிந்தனையுடனான நிகழ்வும், நிகழ்வுகளின் பதிவு

“ **உரோமருடைய வழிபாடுகள் சடங்குகள் நிறைந்தவை. சடங்குகளைப் பிழையின்றியும், நேர்த்தியாகவும் நிறைவேற்றுவதில் தீவிரம் கொண்டவர்கள்.**

**தவறுதலாகப் பிழை ஏற்படும் அல்லவழிபாட்டுச் சடங்கை திரும்பவும் தொடக்கத்திலிருந்து செய்யும் வழமை கொண்டவர்கள்.**

களும் முக்கியமாகின்றன. சடங்குகள், நாடகக் கூறுகளான குறிப்புணர்த்தும் உடலுறுப்பைசுவர்க்கம், பிரதிநிதித்துவம், பிறிது போல செய்து காட்டும் திறமை என்பவற்றைக் கொண்டது.

பண்டைய உரோமில் நெறிப்படுத்தப்படாத சில கலை நிகழ்வுகள் நிகழ்ந்துள்ளதாகப் பல ஆய்வாளர்கள் கூறுகிறார்கள். உரோம் நகர விவசாயிகள் ஓய்வு நேரங்களில் தம் முகங்களுக்கு வர்ணம் தீட்டியும் வேயங்குழல் (Pipe) இசையுடன் பாடி நடனம் ஆடியதாய் ஹோரஸ் என்பாரும்; இவர்கள் பெக்கஸ் (Bacchus) கடவுளுக்குத் தோத்திரம் செய்யும் முகமாகச் செப்பனிடப்படாத முகமுடியணிந்து காமப் பேச்சுகள் நிறைந்த பாடல்கள் இசைத்ததாக வேஜில் (Vergil) என்பாரும் கூறுகிறார்கள்.

இதனைக் கொண்டு சரித்திர காலத்திற்கு முற்பட்ட உரோம் நகரில் நாகரீகமடையாத கேலிக்கூத்து (Proto farce) நடைபெற்றிருக்கலாமெனக் கருதலாம்.

உரோம் நகர் கண்டுபிடிக்கப்பட முன்னர் இத்தாலியின் வடபகுதியில் இற்றுாசியா என்ற நாடு கலாச்சாரச் செழிப்போடு இருந்துள்ளது. உரோம் நகரை இவர்கள், பின்னர் கைப்பற்றி பல காலம் ஆட்சி செய்துள்ளனர். கி.மு.

616 - 579இற்கு இடைப்பட்ட காலத்தில் உரோமை ஆட்சி செய்த இற்றுாசிய மன்னன் முதிய ராகுவின் (Tarquin) உரோம் நகரில் உரோம திருவிழா (Ludi Romani)வை ஆரம்பித்து அங்கு கிரேக்க கலை விழாக்கள் நடைபெற ஏற்பாடு செய்தான். இவ்வழாவிலே பல பொருட்களை மேலே எறிந்து ஒருவர் பிடிக்கும் விளையாட்டு, நடனம், தேரோட்டம் போன்ற விளையாட்டுகளையும் அறிமுகப்படுத்தினான். இந்நிகழ்வுகளும் உரோம நாடகத்தில் கணிசமான ஆதிக்கத்தைச் செலுத்தியுள்ளன.

கி.மு. 364இல் உரோமில் கொள்ளை நோய் மக்களைக் காவு கொண்ட வேளை, கடவுளைச் சாந்திப்படுத்த ஏற்றுாசியாவிலிருந்து புல்லாங்குழலிசைக்கு நடனமாடுவோரை கூட்டிவந்து ஒருவித நடனம் ஆடப்பட்டது. பின்னர், இந்நடனம் உரோம இளைஞர்களால்

## - ஞானம் லேம்பட் -

உண்மையில் அப்படி இருக்கவில்லையெனக் கூறுகிறார்கள்.

கி.மு. 275ஆம் ஆண்டளவில் இத்தாலியின் தென்பகுதியிலுள்ள ஒஸ்கன் பகுதியைச் சேர்ந்த அற்றொலா நகரிலிருந்த ஒரு வகை நகைச்சுவை நாடகம் உரோமில் நடத்தப்பட்டுள்ளது. இந்நாடகங்களில், தொடக்க காலங்களில் நான்கு முட்டாள்தனமான கோமாளிகள் பங்குகொண்டுள்ளனர். இவர்களுக்கு நிரந்தரமான முகமுடிகளும் ஆடையணிகளும் இருந்துள்ளன. இது ஒரு கேலிக் கூத்தை ஒத்தது. இதில் பாடலும் இசையும் முக்கிய இடத்தை வசித்தன. இந்நாடக வகை பிலியேக்கஸ் (Phlyakes) அபிநய நாடகத்திலிருந்து தோன்றியதெனச் சில ஆய்வாளர்கள் கூறுகிறார்கள். இதன் நான்கு பாத்திரங்களும் பின்வரும் குணம்சங்களைக் கொண்டிருந்தன.

**மெக்கஸ் (Maccus):** முட்டாள்தனம், மதிநுட்பமற்ற கோமாளி.  
**புக்கோ (Bucco):** சாப்பாட்டுராமன், தற்புகழ்ச்சியாளன்.  
**பப்பஸ் (Pappus):** முதுமைத் தளர்ச்சியுள்ள ஏமாற்றமடையும் கிழவன்.  
**டோஸ்செனஸ் (Myriad Bold):** தந்திரமாக மற்றவர்களை ஏமாற்றும், பெருந்தீயியாளன்.

பின்னைய காலங்களில் விகடகவியாக சாமென்ரஸ் (Sarmenus), அடைமொழி கூறுபவராக சிசிறஸ் (cicirrus), கடகடவென வாயலம்பும் ஒலி எழுப்பும் மென்டுகஸ் (Manducus) ஆகிய பாத்திரங்கள் இணைக்கப்பட்டன. இவ்வகை நாடகங்களுக்கு எழுதப்பட்ட பிரதிகள் இருந்ததில்லை. வாயில் வந்ததைக் கூறி நடிப்பர்.

ஏற்றுாசியாவிலிருந்து முதிரா நிலையிலுள்ள செய்யுள் முறையும் உரோமில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இது பெசன்னியனி செய்யுள் (Fascennine verse) எனப்படும். இது இலக்கியத்தரமற்ற, கேலி செய்து பழிதாற்றும் வகையைச் சேர்ந்தது. திருமண வைபவங்களிலும், அறுவடைக் காலங்களிலும் இது பாடப்பட்டதாகச் சொல்லப்படுகிறது. இவ்வகைச் செய்யுள்கள் உரோம இன்பியல் நாடக ஆசிரியர்களான புளோட்டஸ் (Plautus), ரென்ஸ் (Terence) ஆகியோரால் நாடகங்களில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

இலையுதிர்காலத்தில் உரோமில் ஒருவகை அபிநயம் (mime) கி.மு.173ஆம் ஆண்டில் நடைபெற்றுள்ளது. இது நடனம், அங்கதச் சேட்டைகள், முகபாவங்கள் நிறைந்த கேலிச் கூத்தாகும். இவ்வபிநயத்தை மேடையேற்றியதில் லெபரியஸ் (Laberius), பபிலியஸ் சைரஸ் (Pubilius syrus) ஆகியோர் முன்னணி வகித்தனர்.

மக்கள் இயல்பு வாழ்க்கை இழிநிலையில் இருந்த போது இன்பியல் நாடகங்களும், மிகுநிறைவாகிய காலங்களில் துன்பியல் நாடகங்களும், அறமுறைபிறழ்ந்த காலங்களில்

தொடர்தல் 100ம் பக்கம்



## வீடு வாங்க விற்க

உங்கள் வருமானத்திற்கேற்ப எவ்வகையான வீடு வாங்குவதென அறிந்து கொள்ள முதல் முறை வீடு வாங்குபவர்களின் சலுகைகள் பற்றி அறிந்துகொள்ள இன்றே எங்களுடன் தொடர்புகொள்ளுங்கள்

**HomeLife Landmark Realty Inc., Brokerage**

**Bus: 416.293.5093**

**Fax: 416.293.5237, Res: 416.964.5955**

5200 Finch Ave. East, Suite 206, Toronto, ON, M1S 4Z4



**Alfred Soosaipillai**  
Broker



இலங்கையின் யாழ்க்குடைநாட்டின் தென்-மேற்குப்பகுதியில் உள்ள எட்டுத்தீவுகளில் (சப்ததீவுகளில்) ஒன்றான அனலைதீவில் ஒரு கலைநிகழ்ச்சி செய்வதற்காக அழைத்திருந்தார்கள். என்னை மட்டுமல்ல, பாடகர்கள், நகைச்சுவை நடிகர்கள், இசைக்கலைஞர்கள் என்று ஒரு பெரிய குழுவையே அழைத்துவரச் சொல்லியிருந்தார்கள்.

இப்படியாக கலைஞர்கள் குழுவை அழைத்துக்கொண்டு சென்று, கல்முனை, பருத்தித்துறை, காரைநகர், தெல்லிப்பளை, பண்டத்தரிப்பு, கரவெட்டி போன்ற பல இடங்களில் நிகழ்ச்சி செய்த அனுபவம் எனக்கிருந்தது. அதைவிட, சப்ததீவுகளில் புங்குடுதீவு, நயினாதீவு, லைலன் தீவு(வேலணை), காரைதீவு (காரைநகர்), மண்டைதீவு என்பனவற்றில் நான் நிகழ்ச்சி செய்திருந்தாலும், புதிதாக அனலைதீவில் நான் நிகழ்ச்சி செய்யப்போகிறேன் என்பதை வெகு ஆவலுடன் எதிர்பார்த்திருந்தேன்.

அனலைதீவு போர்த்துக்கேயர்களின் காலத்தில் அங்கு வாழ்ந்த டொனா கிளாரா என்ற பெண்ணின் பெயரால் அழைக்கப்பட்டதென்-

சொல்லிவிட்டாலும், புறப்பாடு என்பது மகா சிரமமான காரியமாக இருந்தது. கலைஞர்களை வீடு, வீடாகச் சென்று அழைத்து, இசைக்கருவிகளையும் ஏற்றி ஊர்காவற்றுறைக்கு புறப்பட வெகுநேரம் பிடித்து விட்டது.

அங்கிருந்துதான் அனலைதீவுக்கு விடப்படும் படகுசேவையில் பயணம் செய்து போக வேண்டும். மாலையில் ஒரு குறிப்பிட்ட நேரம் வரையில்தான், படகுசேவை நடக்கும் என்று நிகழ்ச்சிக்கு எங்களை அழைத்தவர் முன்-கூட்டியே சொல்லியிருந்தார்.

எனது மனஒட்டத்தைப் புரிந்து கொண்டவராக வாகனத்தை ஓட்டியவர், வெகுவேகமாக ஓட்டிச் சென்றார். அக்கால நோட்டுக்களும் ஒத்துழைக்கவேண்டுமே. பாய்ந்து, விழுந்து (வாகனத்துக்குள் தான்) ஒருவாறு ஊர்காவற்றுறையின் படகுத்துறைக்கு போய்ச்சேர்ந்து விட்டோம்.

அவசரமாக வாகனத்தைவிட்டு இறங்கி விசாரித்தால் ஒரு அதிர்ச்சியான தகவல் கிடைத்தது. அதாவது அனலைதீவுக்கு போகும் கடைசி வள்ளமும் போய்விட்டது என்று சொன்னார்கள். போதாக்குறைக்கு அடுத்தநாள் காலை-

பின்னர் அவர் சம்மதித்தார். எதிர்பாராத 'திடீர்'வருமானம் கிடைக்கும் சந்தோசம் அவர் முகத்தில் தெரிந்தது.

நாங்கள் இசைக்கருவிகளுடன் ஏறிக்கொள்ள படகுத்துறையில் அங்கங்கே குந்தியிருந்த பத்து பன்னிரண்டுபேர், ஆணும், பெண்ணுமாக ஓடிவந்தார்கள். அவர்களும் கடைசி வள்ளத்தை கைவிட்டவர்கள் என்று தெரிந்தது. அவர்களையும் ஏற்றிக்கொண்டு புறப்பட்டோம்.

துடுப்புகள் போட்டு வலிக்கும் மீன்பிடிவள்ளம் அது. இரண்டு ஓட்டிகள் வள்ளத்தில் இருந்தார்கள். ஆரம்பத்தில் அவர்கள் உற்சாகமாகவே பாட்டுக்கள் பாடிக்கொண்டு துடுப்புகள் போட்டுக்கொண்டார்கள், கணேசபிள்ளை, ராஜகோபால் ஆகியோரும் கூத்துப்பாடல்களைப்பாடி, அவர்களோடு சேர்ந்து கொண்டார்கள்.

சிறிதுநேரத்தில் இருட்டி விட்டது. அலைகளின் வீச்சும் கொஞ்சம், கொஞ்சமாக அதிகரிக்கத் தொடங்கியது. படகு தளம்புவது தெரிந்தது. இடையிடையே எற்றிவீசப்படும் அலையினால் படகின்மேல்விளிம்பில் அமர்ந்திருந்த நாங்கள் நனைக்கப்பட்டோம்.



## அடாது அலையடித்தாலும்

கிறார், 1640இலிருந்து 1658 வரை இலங்கையில் வாழ்ந்த கப்ரின் ஜோன் றிபேரோ என்பவர், 1685ல் போர்த்துக்கேய அரசருக்கு அவர் வழங்கிய இலங்கையின் வரலாறு என்ற புத்தகத்தில் டொனா கிளாரா பற்றி சுவையான குறிப்பு ஒன்றினை கூறியுள்ளார் “டொனா கிளாரா மிகப்பெரிய ஆகிருதியைக் கொண்டிருந்தார் அவர் பாவித்த கதிரை ஒரு காட்சிப் பொருளாக வைக்கப்பட்டிருந்தது. அது இரண்டு முழுவளர்ச்சியடைந்த ஆண்கள் வசதியாக ஒன்றாக அமர்ந்திருக்கக்கூடியதாக இருந்தது.”

போர்த்துக்கேயரிடமிருந்து டச்சுக்காரர் இலங்கையை கைப்பற்றியபின்னர், அனலை தீவுக்கு அவர்கள் இட்டபெயர் றொட்டர்டாம் (Rotterdam). தங்கள் நாட்டில் உள்ள மிகப் பெரிய துறைமுக நகரத்தின் பெயரை அவர்கள் அனலைதீவுக்கு சூட்டியிருக்கிறார்கள்.

இப்படிப் பிரக்யாதிபெற்ற ஒரு தீவுக்கு நான், எஸ்.எஸ்.கணேசபிள்ளை, அப்புக்குட்டி டி.ராஜகோபால், பாடகர் அமுதன் அண்ணாமலை, அறிவிப்பாளர் லோகேஷ் என்று ஒரு பெரிய பட்டாளமே யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து புறப்பட்டோம்.

புறப்பட்டோம் என்று ஒரு வார்த்தையில்

யில்தான் வள்ளம் இருக்கும் என்றும் சொன்னார்கள். அன்றிரவுதான் நிகழ்ச்சி. அடுத்தநாள் காலையில் போய்.. பட்டப்பகலில் என்ன செய்வது?

இடிந்துபோய் உட்கார்ந்து விட்டோம். வந்த வழியிலே வந்த வாகனத்திலேயே திரும்பிப் போய்விடலாம், பிறகு ஒரு நாளுக்கு நிகழ்ச்சியை ஒத்திவைத்துவிட்டு திரும்பி வரலாம் என்று பெரும்பான்மையானவர்கள் சொன்னார்கள்.

எனக்கு அது சரியானதாகப் படவில்லை. நிகழ்ச்சியை ஒழுங்கு பண்ணிய என் நண்பருக்கு ஏற்படக்கூடிய 'வில்லங்கங்களை' நினைத்துக்கொண்டேன். போகத்தான் வேண்டும். ஆனால் எப்படிப் போவது?

அந்தநேரம் பார்த்து ஒரு 'மீன்பிடிவள்ளம்' துறைக்கு வந்தது. ஏதோ ஒரு முடிவுடன், நானும் இன்னமொரு நண்பரும், அந்த வள்ளம் ஓட்டியை அணுகி, எங்களை அனலைதீவுக்கு கொண்டுபோய்ச் சேர்க்கமுடியுமா என்று கேட்டோம்.

சிறிது தயக்கத்தின்பின்னர், சிறிது பேரத்தின்

பாட்டுக்களும், கலகலப்பான பேச்சுகளும் தானாக நின்று விட்டன. அந்த இருட்டுக்குள்ளும் வள்ளத்தின் ஓட்டிகளின் முகத்தில் கலவரம் பரவுவது எங்களுக்கு தெரிந்தது. அவர்கள் பயப்படுகிறார்கள் என்று தெரிந்தது. நாளிலும், பொழுதிலும் கடலில் அலைவதையே வாழ்க்கையாகக் கொண்ட அவர்களே யப்பிடுகிறார்கள் என்றால்... எங்கள் நிலைமையை யோசித்துப் பாருங்கள்.

வள்ளத்தின் ஆட்டம் அதிகரிக்கவே எல்லோரையும் வள்ளத்தின் உள்ளே அணியத்தின் அருகில் இறங்கி இருக்கச்சொன்னார்கள். வள்ளத்தை அவர்களால் ஒழுங்காக செலுத்த முடியாமல் இருப்பது தெரிந்தது. இருட்டுக்குள்ளால் வள்ளம் திசைமாறிப் போகத் தொடங்கியது. ஏதோ ஒரு நிலப்பரப்பு தெரிந்தது. அது 'எழுவை தீவு' என்றார்கள். எங்காவது ஒரு நிலப்பரப்பில் காலான்றி நிற்க, எங்களை இறக்கிவிட்டால் காணும் என்ற நிலை.

அவர்கள் வள்ளத்தை வெகுசிரமத்துடன் திசை திருப்புகிறார்கள் என்று தெரிந்தது. எனக்கு அவர்கள்மீது ஆத்திரம், ஆத்திரமாக வந்தது.

**வத்தியர் 18**  
**வீட்டிலிருந்து**  
**வக்கைலுக்கு...**  
**K.S. பாலச்சந்திரன்**

உண்மையில் என் அசட்டுத் துணிவால், இத்தனை கலைஞர்களையும் ஆபத்தில் மாட்டி விட்டேனே என்றும் நினைத்துக்கொண்டேன்.

எனக்கருகில் படகின் தளத்தில் குந்திக் கொண்டிருந்த அமுதன் அண்ணாமலை மெதுவாகப் பாடத்தொடங்கினார். அப்பர் தேவாரம். உண்மையான பக்தி சிரத்தையுடன் பாடினார்.

சொற்றுணை வேதியன் சோதிவானவன்  
 பொற்றுணை திருந்தடி பொருந்தக் கைதொழ  
 கற்றுணை பூட்டியோர் கடலிற் பாய்ச்சினும்  
 நற்றுணையாவது நமசிவாயவே

பிறகு பல சந்தர்ப்பங்களில் இதைப்பற்றி பேசி சிரித்துக்கொண்டாலும், அந்தச்சந்தர்ப்பத்தில் அவர் பாடியதை எங்கள் உள்மனது வரவேற்கத்தான் செய்தது. அவரவர் இஷ்டதெய்வங்களை மனதிற்குள் நினைத்துக்கொண்டு மௌனமாக இருந்தோம். படகு தாழ்ந்து, தாழ்ந்து எழுந்தது.

எவ்வளவு நிமிடங்கள் கழிந்து போயினவோ தெரியாது. அனலை தீவு தெரிகிறது என்றார்கள். எங்களுக்கு உயிர்தப்புகிறோம் என்ற சந்தோசம். ஆனால் பிரச்சினை அத்தோடு முடியவில்லை.

இறங்குதுறைக்கு அருகில் வந்துவிட்டாலும், ஓட்டி எறியும் கயிற்பிடித்து, வள்ளத்தை துறையில் அதற்கென இருக்கும் துணைகூட்டுகட்டுவதற்கு கரையில் யாரும் இல்லை. கடைசிவள்ளம் வந்துபோனபின், அங்கு யார் நிற்கப்போகிறார்கள்.

ஒரு ஓட்டி, நீருக்குள் குதித்து நீந்திப்போய், துறையில் ஏறி, கயிறைப்பிடித்து வள்ளத்தைக் கட்டுவதற்குள், அது பலதடவைகள் இறங்கு துறையோடு மோதிக்கொண்டது. வள்ளத்தில் வெடிப்பு ஏற்பட்டால்.. அவ்வளவுதான் என்று நினைத்துக்கொண்டோம்.

கடைசியாக ஒருவாறு வள்ளத்தை அணைத்துக் கட்டியபின், முற்றாக நனைந்த நிலையில் நாங்கள் இறங்கிக் கொண்டோம். அந்தக்குளிரில் நடுங்கிக்கொண்டு நின்று எங்களையும், இசைக்கலைஞர்களின் 'டிர்ம்' போன்ற வாத்தியங்களையும், கடைசிமுறையாக அலை வந்து நனைத்து தன் ஆத்திரத்தை தீர்த்துக்கொண்டது.

எங்களோடு பயணித்த அந்த ஊர்வாசிகள் சிலர் ஓடிப் போய் சொல்லியிருக்கவேண்டும். ஒற்றையடிப் பாதையில் 'பெற்றோமாக்ஸ்' வெளிச்சத்துடன் சிலர் வரிசையாக வந்தார்கள். முன்னணியில் நிகழ்ச்சி அமைப்பாளர்.

“நாங்கள் வரமாட்டோம் என்று அறிவித்து, வந்தவர்கள் தங்கள் வீடுகளுக்கு போய் விட்டார்கள்” என்று சொன்னார்கள். ஆனாலும் அவர்கள் விடவில்லை. நாங்கள் நனைந்த உடுப்புகளை மாற்றி, இரவுச்சாப்பாடு சாப்பிட்டு முடிப்பதற்குள், ஒலிபெருக்கி கட்டிய கார் “வந்து விட்டார்கள்” என்று சொல்லிக் கொண்டு ஊருக்குள் குறுக்கு மறுக்காக ஓடித்திரிந்தது.

எங்கள் நிகழ்ச்சி முடிந்தபோது முற்றாக விடிந்து விட்டது. அதைப்பற்றி யார் கவலைப்பட்டார்கள்?

அந்த மண்ணும், ஐயனார் கோவிலும், மக்களும், பசுமையான தோட்டங்களும், வீசும் சுகமான காற்றும் நெஞ்சை நிறைத்தனவே. அது போதும்.

ksbala@thaiveedu.com







உங்களுக்கான வாகனத்தை தேர்வு செய்ய...

# FORMULA HONDA

## ATHEESAN (SHAN) SARVANANTHAN



**CELL: 416-720-1184**

2240 MARKHAM ROAD, SCARBOROUGH,  
ONTARIO M1B 2W4.

TEL: 416-754-4555 EXT.2705, FAX: 416-754-9465



**WITH RATES STARTING AT  
0.9% THE BIGGEST  
WINNER IS YOU.**  
HURRY IN FOR GREAT RATES  
ON OUR AWARD-WINNING MODELS.



**NEW OFFER**

ALSO GET **0.9%**<sup>1</sup>  
FINANCING APR  
FOR 60 MONTHS

**\$0** DOWN PAYMENT  
SECURITY DEPOSIT

LEASE FOR/APR  
**\$198@0.9%**<sup>1</sup>  
PER MONTH FOR 48 MONTHS

**2011 CIVIC**

Civic EX starting from \$14,999\*

Canada's #1 selling passenger car, 13 years in a row

**NEW RATES**

ALSO GET **0.9%**<sup>1</sup>  
FINANCING APR  
FOR 60 MONTHS

**\$0** DOWN PAYMENT  
SECURITY DEPOSIT

LEASE FOR/APR  
**\$338@0.9%**<sup>1</sup>  
PER MONTH FOR 48 MONTHS

**2011 CR-V**

CR-V LX 2WD starting from \$26,299\*

2011 CR-V BEST RESALE VALUE Kelley Blue Book's kbb.com

[www.HondaOntario.com](http://www.HondaOntario.com)

Ontario Honda Dealers

THE **SMARTER** WAY TO BUY.



**HONDA**

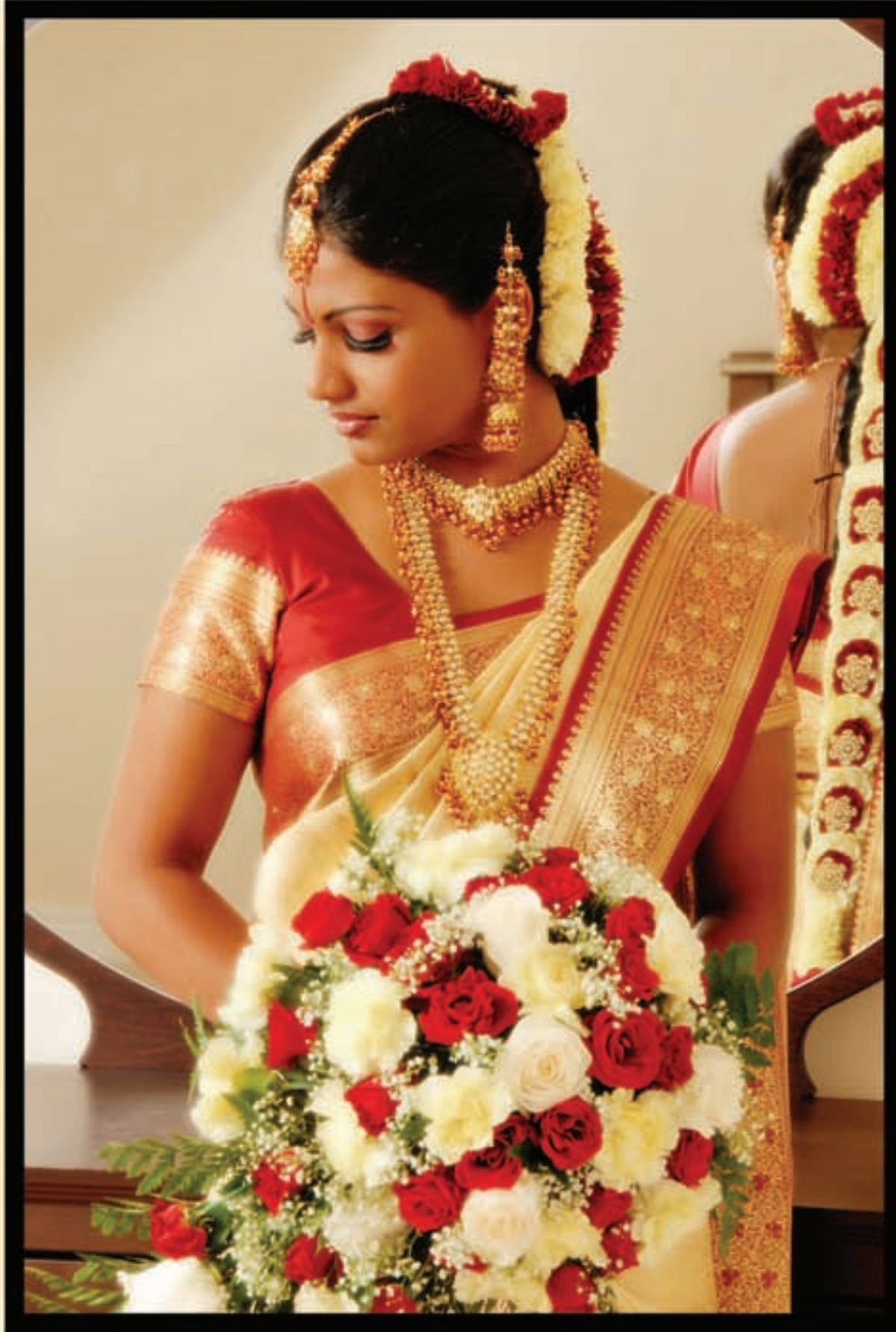
Selling price and payment include freight/PDI, EHF fees and filters, A/C tax, and DMV fee, and exclude taxes.

\*Selling price is \$14,999 on a new 2011 Honda Civic Sedan EX (Model FA112000) or \$26,299 on a new 2011 Honda CR-V LX 2WD (Model RE30000). Prices include \$1,500 of \$1,500 freight and PDI, EHF fees (\$270, EHF filters (\$11), air conditioning tax (\$100) and DMV fee (\$5). License, insurance, registration, and taxes (including GST and tax for fuel conversion, if applicable) are extra. †Limited time lease offers on a new 2011 Honda Civic Sedan EX (Model FA112000) or 2011 Honda CR-V LX 2WD (Model RE30000) available through Honda Financial Services Inc., on approved credit. Representative lease example: 0.9% nominal lease rate for 48 months. Monthly payment is \$198 or \$338 (includes \$1,500 of \$1,500 freight and PDI, EHF fees (\$270, EHF filters (\$11), air conditioning tax (\$100) and DMV fee (\$5) with \$0 down payment or equivalent trade-in, \$0 security deposit and first monthly payment due at lease inception. Total lease obligation is \$9,504 or \$16,224. Other taxes, license, insurance and registration are extra. 96,300-kilometre allowance; charge of \$0.22/km for excess kilometres. †Limited time financing offers based on a new 2011 Honda Civic Sedan EX (Model FA112000) or on a new 2011 Honda CR-V LX 2WD (Model RE30000) available through Honda Financial Services, on approved credit. Selling price is \$14,999 or \$26,299 includes \$1,500 of \$1,500 freight and PDI, EHF fees (\$270, EHF filters (\$11), air conditioning tax (\$100) and DMV fee (\$5). Financed at 0.9% APR equals \$256 or \$448 per month for 60 months. \$0 down payment or equivalent trade-in may be required. Cost of borrowing is \$345 or \$636 for a total obligation of \$15,325.42 or \$26,925.62. Offers only valid for Ontario residents at Ontario Honda Dealers. Retailer underwrite may be necessary. Vehicles are for illustration purposes only. Offers subject to change without notice. See your Honda retailer or visit [hondaontario.com](http://hondaontario.com) for full details. \*\*Vehicle's projected resale value is specific to the 2011 model year. For more information, visit [KelleyBlueBook.com](http://KelleyBlueBook.com). Kelley Blue Book is a registered trademark of Kelley Blue Book Co., Inc.



from the firm foundations of creative photos

l a p h o t o g r a p h i e e s t u n a r t



Karuna Photography

# digimedia Creations Photography

- Wedding Photography
- Complete Online Workflow
- Online Slideshows
- DVD Slideshows
- Custom Designed Digital Albums
- Parent Albums/ iPhone Galleries
- Online Digital Proofs and Online albums Proofs
- E-Com Site
- Canvas and Metal Printing

facebook

[www.facebook.com/digimediaphoto](http://www.facebook.com/digimediaphoto)

elegant memorable real

[www.digimediaphoto.com](http://www.digimediaphoto.com)

416.467.4952





உங்கள்  
கனவு இல்லத்தை  
கண்டடைந்தீர்களா?



*Happy  
Valentine's Day*



**Dinesh Jeganathan**

Sales Representative

Cell: **647.895.DINO (3466)**

Office: 416.298.3200, Fax: 416.298.3440  
jdinesh@live.ca  
www.homelife.today.com



**HomeLife Today Realty Ltd.,**  
Brokerage\*

\*Independently owned and operated

**சுவை - தரம் - புத்துணர்வு**



**Hattan Tips Tea**

416-548-8020

*Quality & taste....*

அனைத்து வர்த்தக நிலையங்களிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்



# Maple Vision

## PROFESSIONAL VIDEO



### நேரடி ஒளிபரப்பின்

மூலம் வெளிநாடுகளில்  
உள்ள உங்கள் உறவுகளும்.  
உங்கள் நிகழ்வுகளுடன்  
இணைந்திருக்கலாம்  
(இணையத்தளம்)

Weddings | Birthdays | Puberty Ceremonies  
Arangetrams | Stage Programs | Any other Occasions  
HD Format (Wide Screen)

we also do  
DVD Video and  
Multisystem Conversion



## Varan: 416 888 7626

[www.maplevision.net](http://www.maplevision.net)

[maplevision@gmail.com](mailto:maplevision@gmail.com)





1936இல் பிறந்த பஞ்சாபி சீக்கியர். குல்ஷார் புனைபெயர். கவிஞர். சினிமா நெறியாளர். சினிமாப் பாடலாசிரியர். மும்பாயில் வசிக்கிறார். உருதுவிலும் இந்தியிலும் சிலவேளை பஞ்சாபியிலும் எழுதுகிறார். இவரின் பிரபல்யமான பாடலை, ஜை ஹோ என்ற ஸ்லம் டோக் மில்லனியர் படப்பாடல். சினிமா, பாடல், ஆகிய கலைகளுக்காக பத்ம பூஷண் விருதிலிருந்து பல விருதுகளைப் பெற்றவர்.

அது 1998ஆம் ஆண்டு ஓகஸ்ட் மாதம். வெள்ளிக்கிழமை மாலை நேரம். நான் குல்தீப் நய்யருடன் காரில் சென்று கொண்டிருந்தேன், வாகாப் எல்லையை நோக்கி. நய்யர் சாஹிப் இந்த யாத்திரையை ஒவ்வொரு ஆண்டும் சில ஆண்டுகளாகச் செய்து வருகிறார். ஓகஸ்ட் 14ந் திகதி மாலை வாகாப் எல்லையை சில எழுத்தாளர்கள், கலைஞர்கள், புத்தி-ஜீவிகளுடன் சரியாகப் போய்ச் சேருவார். இரண்டு பக்கமும் உள்ள படையினர் மாலை மறையும் வேளையில் ஓய்வுக்காகப் பின் வாங்கும்போது இந்தக் கதம்பக் கூட்டம் இந்தோ-பாகிஸ்தான் நட்புக்கு ஆதரவான சுலோகங்களைக் கத்துவார்கள். சரியாக நள்ளிரவில் இந்தியச் சுதந்திரத்திற்கான புதிய தினத்தின் வரவை வரவேற்று மெழுகுவர்த்திகள் கொளுத்துவார்கள்.

தெரு நீண்டும் நேராகவும் இருந்தது. மாலை வந்தது. நய்யர் சாஹிப் சொன்னார், “இப்படியே நேராக இந்தத் தெருவில் காரை ஓட்டிச் சென்றால், வழியில் எந்தக் கேற்றும், முள்ளுக் கம்பிகளும் இல்லாவிட்டால், எவரும் எங்கள் வீசாவையோ பாஸ்போட்டையோ கேட்காவிட்டால் நான் பாகிஸ்தானைச் சுற்றி விரைவான ஒரு பயணத்தை முடித்திருப்பேன். சொல்லுங்கள், அந்த நாட்டில் நான் எதையாவது களவெடுத்து விடுவேனா? எப்படி யென்றாலும் எல்லா இடங்களிலும் கள்ளர்கள் இருக்கின்றார்கள். அவர்கள் வெளிநாடுகளுக்குச் செல்ல வேண்டிய அவசியமில்லை, களவெடுப்பதற்கு.” கொஞ்ச நேர அமைதிக்குப் பின் மேலும் சொன்னார், “எப்படியென்றாலும் அதுவும் என்னுடைய இடம் தான். என்னுடைய எவ்வளவோ சுயம் அதில், அந்த நாட்டில் இருக்கின்றது.”

என்னுடைய கண்கள் என் ஐயத்தை ஏதோ வெளிப்படுத்தியிருக்க வேண்டும். அவர் விளங்கப் படுத்தினார், “என்னுடைய குரு தினநாத்தும் மௌலவி முகமட் இஸ்மெயிலும், என்னுடைய உருது அரிச்சுவடியும்... என்னுடைய பள்ளிக்கூடப் பையும் அந்த இடத்திற்குத்தான் சொந்தமாகி விட்டது. எங்கள் வீடு அங்குதான் இன்னும் இருக்கிறது. நாங்கள் மரத்தின் கிளைகளை மட்டும் வெட்டி எங்களுடன் எடுத்து வரலாம். அவ்வளவுதான்.”

நய்யர் சாஹிப்பின் பேச்சுத் திணறியது. அன்று அவர் சியல்கொட் என்ற தன்னுடைய நகரத்தைப்பற்றிப் பலமுறை குறிப்பிட்டு விட்டார்.

“என்னுடைய மாமன்மார், மச்சான்மார், உறவினர் எல்லோரும் எங்களுக்குப் பக்கத்தில் தான் வாழ்ந்தார்கள். எங்களுடைய வீட்டுக்குப் பக்கத்தில் வேலியடைக்கப்படாத பெரியதொரு வெளி இருந்தது. அந்த வெளிக்குத் தூரத்தில் பல வீடுகள் இருந்தன. அங்கு பல காணிகள் இருந்தன. அதனால் எவரும் எதையும் கையகப்படுத்துவது பற்றிய பேச்சே எழவில்லை. எங்கள் வெளிக்குப் பக்கத்தில் நிழல்தரும் முதிய ஆலமரம் ஒன்று நின்று. அதற்கடியில் கல்லறை ஒன்றிருந்தது. யாருக்குத் தெரியும், அது யாருடையதென்று. ஆனால் அது பீர் சாஹிப்பினுடையது என்று எங்கள் எல்லோரையும் அம்மா நம்ப வைத்திருந்தார்.”

“அம்மா செய்த பூசையின் சிந்தாரப் பொட்டொன்றை ஆலமரத்தின் அடிப்பகுதியில் இருவார். கல்லறையடியில் விளக்கொன்றைக் கொளுத்தி வைப்பார். குங்குமத்தை மரத்-



சாஹிப் பின் பூஷேஷு

## குல்ஷார்

உருது - ஆங்கிலம் வழி தமிழில் - என்.கே. மகாலிங்கம்

தில் வைத்த பிறகு கல்லறைச் சுவரிலிருந்து கல்லொன்றில் கையைத் துடைப்பார். அதன் பிறகு தன் பூசையைச் செய்வார். ஆல மரத்திற்கு விளக்குக் காட்டுவார். பிறகு விளக்கைக் கல்லறையின் உடைந்த குழியில் வைப்பார். ஆல மரத்துக்குப் பிரசாதம் கிடைக்கும். அதேபோல பீர் சாஹிப்புக்கும் கிடைக்கும். வீட்டில் அவர் சந்தோசமாக இல்லாவிட்டால்

மான விசயம்.”

நல்ல மண்வாசனையுள்ள பஞ்சாபி மொழியில் நய்யர் சாஹிப் சொன்னார், “அவளை ஏதாவது தொந்தரவு செய்தால் அவள் பீர் சாஹிப்பிடம் கேட்பாள். நாங்கள் முயன்றால் அவரிடமிருந்து பதில் வரவே வராது. ஆனால் அம்மா மட்டும் அவரிடமிருந்து பதில் பெற்று

விடுவார். சிலவேளை பீர் சாஹிப் அவளுடைய கனவில் வந்து என்ன நடக்கும் என்ன நடக்காது என்பன பற்றி விரிவான தகவலை விளக்கிச் சொல்லுவார்.”

நாங்கள் வாகாவை அடைந்து விட்டோம்...

பகல் முடிவுக்கு வருகிறது. இரண்டு நாட்டினதும் கொடிகள் பெரும் சடங்குகளுக்குப் பிறகு கீழிறக்கப்பட்டன. எல்லையின் இந்தப் பக்கத்திலும் மற்றப் பக்கத்திலும் சிலர் நின்றார்கள். ராஜ் பபார் எங்களுடன் வந்து சேர்ந்தார். அஸ்மா ஜெஹ் அங்கிர் மறு பக்கத்தில் எதிர்பார்க்கப்பட்டார். அவளால் அதற்கு வர முடியவில்லை. பாகிஸ்தான் அரசு அவளின் பயணத்தைத் தடை செய்து விட்டது.

நள்ளிரவில் நாங்கள் மெழுகுவர்த்திகள் கொளுத்தினோம். கமொரக்கள் கிளிக் செய்தன. நாங்கள் இந்தோ-பாகிஸ்தான் நட்புச் சுலோகங்கள் எழுப்பினோம். அதனால் நாங்கள் வாகாவை விட்டுத் திரும்புகையில் எங்கள் தொண்டைகள் ஓரளவு வரண்டு போய் விட்டன.

மறுநாள் நாங்கள் டெல்கியை நோக்கிப் பயணமாகிக் கொண்டிருந்தோம். ஆனால் நான் சியல்கொற்றில் கொஞ்சம் தாமதிக்க விரும்பினேன். அதனால் பீர் சாஹிப்பைப் பற்றிக் கேட்டேன்.

‘நய்யர் சாஹிப்! உங்கள் அம்மா தன் கனவில் பீர் சாஹிப்பைக் கண்டாளா? அவர் எப்படியான தோற்றத்தை உடையவர் என்று நீங்கள் கேட்கவில்லையா?’

நய்யர் சாஹிப் கொஞ்சம் குழம்பிப் போனார். சிரித்துக் கொண்டே சொன்னார், ‘நான் புலனாய்வுப் பத்திரிகையாளனாகவே என் தொழிலை ஆரம்பித்தேன். ஆகவே அந்தக் கேள்வியை அவரிடமே நான் கேட்பது இயல்பு தானே. அம்மா சொல்வதைப் போலவே அவர் இருந்தார் என்பது உனக்குத் தெரியும் தானே.’

‘நீங்கள் என்ன சொல்கிறீர்கள்?... அவரை நீங்கள் சந்தித்திருக்கிறீர்களா?’ நய்யர் சாஹிப் என்னுடைய குழப்பத்தைக் கண்டு சிரித்துக் கொண்டு, கதையைத் தொடர்ந்தார்.

அது 1975ஆம் ஆண்டு. அதாவது இந்திரா காந்தி அவசர காலத்தைப் பிரகடனப்படுத்தியிருந்த ஆண்டு. அரசியல் தலைவர்கள் கைது செய்யப்பட்டார்கள். அதேபோல அறிவுஜீவிகளும். அதில் நானும் ஒருவன். அத்துடன் அதுவொரு வெள்ளிக்கிழமை. யூலை 24ந் திகதி. என்னை டெல்கி ரிகார் சிறையில் வைத்து, ஒரு சில நாட்களில் விட்டு விடுவார்கள் என்று சொல்லப்பட்டது. என்னை யார் கைது செய்யும் ஆணையை அளித்தார்கள் என்பதை அறிய விரும்பினேன். சிறை அதிகாரி சாதாரணமாகச் சொன்னான், ‘அம்மா!’ என்று.

சிறையிலிருந்து விடுதலை பெறும் எந்த அறிகுறியும் இல்லாமல் சில நாட்கள் சென்றன. என்னுடைய புத்தகங்களையும் குறிப்புப் புத்தகங்களையும் அங்கே கொண்டு வரச் சொன்னேன், சிறை அதிகாரியிடம். அந்த நல்ல மனிதன் அதைச் செய்தது மட்டுமன்றி ஒரு மேசையும் மேசை விளக்கும் கொண்டு வந்தான்.

“என் சிறை வாழ்க்கை முடிவின்றித் தொடர்ந்ததைக் கண்டு எனக்கு நிச்சயமற்றதோர்

தொடர்தல் 100ம் பக்கம்

உங்கள் நிகழ்வுகளைப் பார்ப்பதற்கும் பதிவு செய்வதற்கும்

www.inayam.net



## பீர் சாஹிப்பின்...

99ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

உணர்வு ஏற்பட்டது. 'நான் எப்போது விடுதலையாவேன்' என்று அவரிடம் கேட்பதாக நினைத்து என் மனதிற்குள் கேட்டேன்."

நய்யர் சாஹிப் என்னை அமைதியுடன் பார்த்துக் கொண்டிருந்தார். அவர் சொன்ன வாசகம் என்னுள் மெதுவாக இறங்கியது. நான் கேட்டேன், இந்த 'அவர்' என்றால் யார்? யாரை நீங்கள் கேட்டீர்கள்?

'பீர் சாஹிப்,' என்று உடனடியாகப் பதில் அளித்தார்.

'ஓ...'

'அவர்' என்னுடைய கனவில் தோன்றுவார். அவருக்கு நீண்ட வெள்ளைத் தாடியிருக்கும். பச்சை நிறத்தில் உடுப்புப் போட்டிருப்பார். அப்படித்தான் என்னுடைய அம்மா அவரைப் பற்றி எனக்குச் சொல்லியிருந்தார். அவர் தலையில் ஏதாவது கட்டியிருந்தாரா என்பது எனக்குத் தெரியாது...'

'அப்போது அவர் என்ன சொன்னார்?'

'வருகிற வியாழக்கிழமை நான் விடுதலை செய்யப்படுவேன் என்று.'

'அவர் வேறெதாவது சொன்னாரா?'

'ஆம், அவர் தனக்கு மிகக் குளிராக இருப்பதாகவும் தனக்கொரு கம்பளி தர வேண்டும் என்றும் சொன்னார்.' நய்யர் சாஹிப் சிரித்தார்.

'அப்போ நீங்கள் வியாழக்கிழமை விடுதலையானீர்களா?'

'இல்லை! நான் மிகவும் மன அமைதி குன்றியிருந்தேன். நான் சிறையைப் பற்றிக் கவலைப் படவில்லை. ஏனென்றால் அங்கே நான் ஓரளவு வசதியாகவே இருந்தேன். ஆனால்

பீர் சாஹிப் விருப்பத்தை நிறைவேற்ற விரும்பினேன். அவருடைய வார்த்தைகள் நிறைவேற வேண்டும் என்றும் விரும்பினேன்.



**அங்கே வாழ**

**கொஞ்சமும் இடம்**

**இருக்கவில்லை.**

**அதனால்**

**அந்தக் கல்லறையை**

**அங்கிருந்து அகற்றி**

**விட்டோம்.**

**வாழ்க்கைத் தேவைகள்**

**இன்னுமொரு**

**கல்லறையை**

**பறித்தெடுத்து விட்டன.**

வழக்கம்போல நான் இரவு வெகு நேரம் வரை எழுதி விட்டு காலையில் பிந்தியே எழுப்பினேன்.

'மறு நாள் வெள்ளிக்கிழமை. செப்ரெம்பர் 11, 1975. என்னுடைய விடுதலைப் பத்திரங்கள் வந்துள்ளதாக சிறை அதிகாரி வந்து சொன்னான். அவை எப்போது வந்தன என்று அவனைக் கேட்டேன். 'உத்தரவு நேற்றிரவு வந்தது. ஆனால் நான் என் கடமைக்கு வருவதற்கு நேரமாகி விட்டது. நீங்கள் உங்கள் மேசையில் இருந்தீர்கள். நீங்கள் எழுதிக் கொண்டிருக்கும்போது உங்களைத் தொந்தரவு செய்யக் கூடாதென்று எங்களுக்கு உத்தரவு தந்துள்ளீர்கள்,' என்றான்.

'நேற்று,' என்று ஓரளவுக்குச் பெரிதாகவே கத்தி விட்டேன். 'நேற்று-ஆகவே உத்தரவு வந்தது வியாழக்கிழமை!' 'ஆம்' என்று சிறை அதிகாரி சொன்னான், சிறிது ஆச்சரியத்தடன். 'உங்களுக்கு அந்தச் செய்தி முன்பே வந்திருந்ததா?'

மகிழ்ச்சியுடன், 'ஆம், எனக்குக் கிடைத்திருந்தது,' என்றேன்.

நய்யர் சாஹிப் சொல்ல இன்னொரு உபகதையும் இருந்தது. அவருடைய தாய் சொன்னார், 'மகனே, நீ சியல்கொட்டுக்குப் போய் அவருடைய கல்லறையின் மேல் ஒரு கம்பளியால் அவரைப் போர்க்க வேண்டும். அவர் உண்மையில் குளிரால் அவதிப்படுகிறார்.' அம்மாவின் கண்கள் ஈரமாக இருந்தன.

'உடனடியாக என்னால் போக முடியவில்லை. ஏனென்றால் சியல்கொட்டுக்கு உடனடியாக வீசா எடுப்பது அத்தனை எளிதான காரியமல்ல. ஆனால் அம்மா 1980இல் இறந்தபோது, அங்கே போய் கம்பளியால் அவரின் கல்லறையைப் போர்த்த வேண்டும் என்பதை நான் கட்டாயமாக உணர்ந்தேன். நான் அங்கே சென்றபோது அது முற்றிலும் புதியதோர் இடமாகக் காட்சியளித்ததைக் கண்டேன். சியல்கொற் மாறி விட்டது. அந்நியர்கள் எங்கள் வீடுகளில் வாழ்ந்தார்கள். வெளியில் சிறிய சிறிய கடைகள் நெருக்கமாக இருந்தன. அது முற்று முழுதான ஒரு சந்தை போலவே இருந்தது. என்னால் கல்லறை இருந்த இடத்தைக் கண்டு பிடிக்கவே முடியவில்லை. பலரையும் கேட்டேன். ஒருவரும் அப்படியான

ஓர் இடத்தைப் பார்த்ததாகத் தெரியவில்லை. குறிப்பில் இவ்விடம் தான் ஆல மரம் நின்றிருக்க வேண்டும் என்று நினைத்து ஓர் இடத்திற்குச் சென்றேன். அங்கே ஆல மரமோ கல்லறையோ இருக்கவில்லை.

'அப்படி ஒரு கல்லறையை அங்கே தான் காணவே இல்லை என்று சொன்ன அந்தக் கடைக்காரரிடமே சுற்றிச் சுற்றிப் போய்ச் சேர்ந்தேன். அங்கிருந்து திரும்பி வரும் நாளில் அவனைச் சந்தைக்கு வெளியே சந்தித்தேன். அப்போது அவன் அது யாருடைய கல்லறை என்று கேட்டான். என் அம்மா நம்பிய பீர் சாஹிப்பின் கல்லறை என்று சொன்னேன். கொஞ்சம் தாமதித்த பின் அவன் சொன்னான், 'எங்கள் கடைக்குப் பக்கத்தில் ஒரு கல்லறை இருந்தது. நாங்கள் முகையீர்கள்-அகதிகள். நாங்கள் கடையில் வசிக்க வேண்டும். அங்கே வாழ கொஞ்சமும் இடம் இருக்கவில்லை. அதனால் அந்தக் கல்லறையை அங்கிருந்து அகற்றி விட்டோம். வாழ்க்கைத் தேவைகள் இன்னுமொரு கல்லறையை பறித்தெடுத்து விட்டன.'

'நான் இந்தியா திரும்பினேன். ஒருநாள், சியல்கொற்றுக்கு எடுத்துச் சென்ற அந்தக் கம்பளியை டெல்கியிலிருந்த நிஷாம்உன் ஓளலியாவின் தர்காவிற்கு எடுத்துச் சென்று அதை வைத்தேன்.'

'பீர் சாஹிப்பை நீங்கள் திரும்பவும் கனவில் கண்டீர்களா?'

'இல்லை. மனம் அமைதி குன்றியிருக்கும் நேரங்களில் அவர் வரவேண்டும் என்று அடிக்கடி நினைத்திருக்கிறேன். அவரிடம் ஒன்றைக் கேட்க வேண்டும் என்றும் நினைத்தேன். அவருக்கு அதற்கான விடையும் தெரியும் என்று எனக்குத் தெரியும். ஆனால், அவரைத் திரும்ப நான் காணவே இல்லை. பீர் சாஹிப்பும் அம்மாவுடன் வீடு பேறு பெற்று விட்டார் போலும்.

mahalingam.k@thaiweedu.com



## உரோம நாடகங்...

93ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

அபிநய நாடகங்களும் கிரேக்க நாட்டில் மேடை யேற்றப்பட்டதாக அரிஸ்டோட்டில் கூறுவது இங்கு நோக்கத்தக்கது.

கி.மு. 1ஆம் நூற்றாண்டில் அபிநயம் பிறர் மனை நோக்கலையே (adultry) கருவாகக் கொண்டிருந்தது. இரண்டு அல்லது மூன்று பாத்திரங்களைக் கொண்டிருந்த இவ்வபிநயம் பெரும்பாலும், தோற்றத்தில் பருமனான, முட்டாள்கணவன் வீடு திரும்பும்போது அவனது மனைவி வேறொருவனுடன் இருக்கக் கண்டு கோபப்படுவதான கதைகளைக் கொண்டவை. அதே வேளை சில காத்திரமான கதைகளைக் கொண்டனவாயும் அமைந்திருந்தன.

உரோம அபிநயக் கூத்துகள் எல்லாமே கிரேக்க நாட்டிலிருந்து கொண்டுவரப்பட்டவை என ஆய்வாளர் ரீக் (Reich) கூறுகிறார்.

ஏற்றாசியாவைத் தம் வசப்படுத்திய உரோமர்கள் கி.மு. 264 - 241 இற்கு இடைப்பட்ட காலத்தில் இத்தாலிய வளைகுடாவின் தென்பகுதியை பியூனிக் போரில் (Punic War) கைப்பற்றினர். இதனால் கிரேக்கருடன் ஏற்பட்ட தொடர்பு காரணமாக கிரேக்க கலை, கலாச்சாரங்களை நேரில் அறிய நேர்ந்தது. பின்னர் ஏற்பட்ட நாடு விரிவாக்கல் காரணமாய் அடைந்த அனுபவங்களினால் தமது கலாச்சாரத்திலுள்ள குறைபாடுகளையும் அதற்குரிய நிவாரணங்களையும் சிந்திக்கலாயினர். கிரேக்க அறிஞர்கள் கல்வி புகட்டவும், உரோமர்கள் கிரேக்க நாட்டிற்கு கல்வி கற்கவும் சென்றதனால் கிரேக்க கலை, இலக்கியம் என்பன உரோமில் வேருன்றி, மிக ஆழமான செல்வாக்கைச் செலுத்திற்று.

உரோமர்கள் வேற்றுக் கலாச்சாரங்களைத் தத்து எடுப்பதிலும், அதைச் செயற்படுத்துவதிலும் என்றும் தயங்கியதில்லை. இதனால் கிரேக்கத்தின் தலை சிறந்த படைப்புகளைத்

தழுவவும், மொழிபெயர்க்கவும் தலைப்பட்டனர். அவையே பின்னர் உலகின் தலை சிறந்த இலக்கியம் வளரக் காலாயிற்று. உரோமருடைய துணிவும், மற்றவற்றை மதிக்கும் பண்பும் (தன்னையே மட்டும் துதிபாடாது இருந்தமையும்) உரோமில் ஒரு புதுக்கலை உருவாகக் காலாயிற்று. அதுவே மொழிபெயர்ப்புக்கலை. இம்மொழி பெயர்ப்புகளும், தழுவல்களுமே உரோம கலை, இலக்கியத்தைச் செழுமைப்படுத்தி, இலக்கிய நறுமணத்தை ஐரோப்பாவெங்கும் பரப்பலாயிற்று.

பியூனிக் போரின் பின்னர், கிரேக்க ஆதிக்கத்தின் கீழிருந்து விடுவிக்கப்பட்ட தென் இத்தாலியிலிருந்து, சூரோனியஸ் (Suetonius) வர்ணித்தது போல 'அரைக் கிரேக்கர்கள்' உரோமக் குடியரசுக்குக் குடி யெயர்ந்தனர் அவ்வண்ணம் அகதியாகக் குடியெயர்ந்த லிவியஸ் அண்ரோனியஸ் (Livius Andronleus) என்பார் உரோமில் கல்வி கற்கை நெறியை ஏற்படுத்தி பல கிரேக்க கலை, இலக்கிய தத்துவ நூல்களை மொழி பெயர்த்தார். இவரைத் தொடர்ந்து நோவியஸ் (Noeuius), புளோட்டஸ் (Plautus) எனியஸ் (Ennius) ஆகியோர் கிரேக்க கலைப்படைப்புகளை லத்தீன் மொழியில் மொழி பெயர்த்து அம்-

மொழிக்கு செழிப்பையும் வளத்தையும் ஏற்படுத்தினர்.

உரோம ஆட்சி விரிடைந்ததோடு கி.மு. 509 - 27 வரை குடியாட்சியும், கி.மு. 327 தொடக்கம் கி.பி. 476 வரை முடியாட்சியும் நடைபெற்றது உரோம ஆட்சியும், நாடக முயற்சியும் ஒன்றோடொன்று இணைந்து வளர்ந்தது.

குடியாட்சியின் பொது உரோம துன்பியல் நாடகங்கள் ஒழுக்கம், நுண்ணேர்மை, பற்றுறுதி கொண்டவையாயும், இன்பியல் நாடகங்கள் குடும்பம் சார் பிரச்சினைகளை இலகுவாயும், சந்தோஷமாயும் தீர்த்து வைக்கும் பொருள் சார்ந்தும் காணப்பட்டன.

முடியாட்சியின் போது இவ்வகை நாடகங்கள் கைவிடப்பட்டு, பலதரப்பட்ட கேளிக்கை விழாக்கள் அதிகமாக நடாத்தப்படலாயிற்று. இவை புதுத் திறமையுடன் கூடிய, மாற்றுக் கவர்ச்சியைக் கொண்டவையாய்த் திகில், காமம் பாலியல், வன்முறை, இரத்தஞ் சிந்துதல் என்பவற்றைத் தாங்கிக் காணப்பட்டன.

ganam.lambert@thaiweedu.com



இணையத்தளத்திலும் 'தாய்வீடு'

[www.thaiweedu.com](http://www.thaiweedu.com)



# Buy, Sell Homes...Land..Farms ..Cottages..business

**Pat Pushpakanthan**

Real Estate **BROKER**  
7 time **centurian award**  
**Hall of fame award**

email: rpushpakanthan@trebnet.com



Full time  
Broker  
14 years  
Experience\*

**அனுபவம்! திறமை! நேர்மை!**

**416- 490-7653**

**Mccowan / 16 th ave BRAND NEW**

Luxury 4bm/4 wsrn detached brick home with Library on main floor Brand new home in brand new subdivision Granite counter top Hardwood floor in main floor and 2nd floor hall way Oak stairs Look out basement backing to heritage conservation ravine , and more



OPEN HOUSE by appt

Vacant land \$299 000



Niagra falls  
21 acres  
Vacant land Exposed to qew 320 K

North east gta



52 acres

North east gta



Agri-land \$315 000

Markham

North east gta



Farm house \$338 000

Mccowan Denison



Detached home 3 bm excellent home 2 family home



Detached home 4 bm

Cottage



water front



Detached home 3 bm 4 washroom

**Investment**  
Retail location  
Free hold building for sale...create your usiness

**Business**  
Café/ grill for sale in highrise building complex

**Business**  
Restaurant fr sale Riverdale Leslville area

**New Condo**  
Closer to warden sub-way 2bm/ 2 wm

**Investment**  
In d.town Starting from 225K

**NEW CONDO FOR sale**  
Close to fairview mall 1 bm... 1+1 bm 2bm Start from \$242K

Mortgage/ Refinance/Loan  
.....Interest Rate from 2.25%



**29 Power Of Sale Homes for sale IN GTA**

From \$ 97 000.00



Markham/Steeles



Retail location for sale or Lease



**Richmond Hill**  
Brand new home in Granite counter top Hardwood floor in main floor and 2nd floor hall way ..... And more occupancy MID 2011

Luxury 4bm/4 wsrn detached brick home with Library on main floor, walkout bsmt, Oak stairs.....

Start your own business  
Loan available



Markham/Denison  
.....retail Location for Sale or Lease close to cotesco canadian tire and Home depot busibess depot

## வீடு, வியாபாரம், காணி

**Mortgage 2.19% ..Refinance also.**

**YOUR SOLD AGENT**

This certificate entitles you to a complementary market analysis of your home's current value



Thinking of

Real Estate

# Buying or Selling



**\$144,900**

**Don Mills / Eglinton**

2 Bedrooms, 1 Washroom  
Fully Renovated Unit!!!!



**\$189,900**

**Midland/Lawrence**

2 Bedrooms, 2 Washrooms  
Close To All Amenities



**\$249,000**

**Morningside/Finch**

3+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
Close To Schools, Park, Hwy 401



**\$414,900**

**Sandalwood/Chinguacousey**

3 Bedrooms, 3 Washrooms  
Well Maintained Mattamy Home



**\$545,000**

**Major Mac/Woodbine**

4 Bedrooms, 3 Washrooms  
2768 Sq Ft' 9 Foot Ceiling



**\$239,000**

**Mccowan/Steeles**

2+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
Approx 1300 Sq Ft. Of Luxury Living



**\$579,900**

**Thornhill Woods / Hwy 7**

4+2 Bedrooms, 5 Washrooms  
Prestigious Thornhill Woods Area



**\$359,000**

**Midland/Kingston Road**

2 +1 Bedrooms, 2 Washrooms  
Large Bsmt Apartment



**\$534,900**

**The Gore & Castlemore**

4 Bedrooms, 3 Washrooms  
Green Park Built Approx 2400 Sq



**Need New Listing at  
Scarborough, Markham, Mississauga**

**"List your Home with a Professional & Save Money"**

**Hariharan Nadarajah**

*Sales Representative*

**Direct: 416-856-4276**

**Office: 416-298-3200**

E-Mail: harisells@gmail.com



**HomeLife Today**

Realty Ltd., Brokerage

INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED  
31 Progress Avenue, Suite 210, Toronto, ON M1P 4S6

**Call Hariharan Nadarajah for information on homes available in area of your choice**



வீட்டுக்கோடியின் வடமேற்கு மூலையிலே தான் அந்த நாவல் மரம் நிற்கிறது. மேற்குப் புறமாக ஓழுங்கை. வடக்கே அப்புக்குட்டி அண்ணையின் வீடு. அந்த நாவல் மூன்று அடி விட்டம் உள்ள வெள்ளை நிறப் பட்டையைக் கொண்ட உயர்ந்த மரம். நண்பர் சிவபாலு வன்னியில் தமது வீட்டுக்கு அண்மையாகப் 10 அடி விட்டமுள்ள ஒரு மரம் நின்றதாகக் கூறினார், கப்சாவோ தெரியவில்லை. நான் அத்தனை பெரிய மரத்தைக் கனவில் கூடக் கண்டதில்லை. விஞ்ஞான இரீதியான உண்மையை அவருக்குச் சாதகமாகச் சொல்லியே ஆக வேண்டும். நாவல் மிக வேகமாக வளரக்கூடிய மரம் என்பதும், 100 வருடங்களுக்குக் கூடிய காலம் அது வாழும் என்ற விஞ்ஞான அறிவினை வைத்துப் பார்க்கும் பொழுது அவரது கூற்று உண்மையாய் இருக்கலாம் என எண்ண வைக்கிறது.

நாவல் மரத்தின் தாவரவியல் பெயர் Jaumoon Syzygium cumini. Eugenia jambolana எனவும் அழைக்கிறார்கள். அது ஐம்பு நாவலைக் குறிப்பதாக இருக்கும் என்பது எனது ஊகம். Myrtaceae குடும்பத்தினைச் சேர்ந்த நாவல் மரத்தின் மிக நெருங்கிய உறவு தான் ஐம்பு நாவல். நாவல் மரம் இந்திய உப கண்டத்துக்கே உரிய மரமாகத்தான் கணிக்கிறார்கள். ஆனால் போர்த்துக்கேயரால் அது மேற்கு இந்தியத் தீவுகளுக்கும் எடுத்துச் செல்லப்பட்டுள்ளதாம்.

‘குகிளில்’ விபரம் பார்ப்போம் என ‘நாவல்’ என்பதை போட்டுத் தட்டினேன். நண்பர் கே. எஸ்.பாலச்சந்திரன் எழுதிய நாவல் பற்றிய குறிப்பு வந்தது. என் பிழையை உணர்ந்ததன் பின்னர் நாவல் மரம் என்று குறித்தேன் சில விபரங்கள் கிடைத்தன. நாவல் பெரியமர வகையினைச் சேர்ந்தது என்பது யாவரும் அறிந்ததே. இந்தியாவில் எல்லாப் பகுதிகளிலும், இலங்கையில் யாழ்ப்பாணம் வன்னி எங்கும் காணப்படுகிறது. நாவல் பற்றிய இரண்டு சிறுகதைகள் எல்லோருக்கும் பரிசு-சயமானவை. ஒன்று ஔவையாரும் முருகனும் பற்றியது, மற்றையது குரங்கு மற்றும் முதலையுடன் சம்பந்தப்பட்டது. இக் கதைகளிலிருந்து நாவல் மரம் பொதுவாக எங்கே காணப்படும் என்பதை அறிந்து கொள்ளலாம். மணல் தன்மை வாய்ந்த ஆற்றோரப் படுகைகளிலும், கடற்கரை ஓரங்களிலும் காணப்படும் என்பதை நான் சொல்லித் தெரிய வேண்டியதில்லை. ஆனால் எப்படியோ எங்கள் வீட்டுக்கோடி மூலையிலே ஒன்று இருக்கவே செய்தது.

நாவல் மரம் நல்ல பலம் வாய்ந்ததாக இருக்கும். இலைகள் ஒரே மாதிரியாக இருக்க மாட்டாது என்பதுடன் நுனி கூரியதாகவும் மென்மையற்ற தோல்த் தன்மையுடையவையாகவும் உள்ளன. இலைப் பரப்பு வழுவழப்பாக ஒளிரும் தன்மையுடையதாகக் காணப்படும். நீரிழிப்பினைத் தடுப்பதற்காகவே இத்தகைய மெழுகினால் போர்த்திய தன்மை. ஆனால் இலையின் பரப்பிலே இடையிடையே ஒளி ஊடுருவிச் செல்வதற்கான சில புள்ளிகள் காணப்படுகின்றன. இலைகள் ஒளிச் சேர்க்கை செய்வதற்கு ஒளி தேவையல்லவா? அது இப்புள்ளிகள் ஊடாகவே உட்செல்கின்றது.

நாவல் மரம் நல்ல பலம் வாய்ந்ததாக உள்ளமையால் தமிழகத்திலும், இலங்கையிலும் புகைவண்டித் தண்டவாளத்தினது ‘சிலிப்பர் கட்டை’கள் நாவல் மரத்திலேயிருந்துதான் செய்யப்பட்டதாம். ஆந்திராவிலே வண்டில் சில்லுகளும் விவசாய உபகரணங்களும் நாவல் மரத்தில் இருந்தே செய்யப்படுகிறதாம். ஆனால் மரத்தினைச் சீவுவதோ, அரிவதோ கொஞ்சம் கடினம்.

நாவல்பழம் உருண்டையாக சிறு நீள்வட்டமானதாகத் தோன்றும். அவற்றின் பரிமாணங்கள் ஒரே மாதிரி இருக்கமாட்டாது. நன்கு கனிந்த பழம் கரு நீலநிறம் வாய்ந்ததாக இருக்கும். செம்பழம் கத்தரிப்பூ நிறமுடையதாக இருக்கும். பழத்தின் விதைகள் பெரிதாகவும் சதை குறைவாகவும் இருந்தாலும் சதை சாறு மிகுந்ததாகக் காணப்படும். காலையில் நாவல்ப் பழம் பொறுக்குவதற்கென்றே என் நண்பர் குழாம் வந்துவிடும். நான் கொஞ்சம் நடப்புக் காட்டுவேன். சிலரை உள்ளே விடமாட்டேன். அவர்களுக்குத் தஞ்சம் அப்புக்குட்டி அண்ணையின் வளவுதான். அவரின் வீட்டிற்குப் படலையும் இல்லை.

ஆகவே கூட்டம் அதிகமாக இருக்கும். அவரே பொறுக்கியும் கொடுப்பதுண்டு.

காலையில் நாவல் பழம் பொறுக்கி உண்டால் கையும், வாயும் என் காற்சட்டையின் பொக்கற்றும் காட்டிக் கொடுத்து விடும். அம்மா காற்சட்டையைத் துவைக்கும் பொழுது போடும் வசவை என் காது கேட்பதற்கு நான் கிட்டடியில் இருந்தால்த் தானே! வாயும், நாக்கும் உள்ளங்கையும் நீல நிறமாகக் காட்சி தரும். இத்தனைக்கும் நாவல்பழம் அத்தனை இனிமையானது அல்ல. சிறிது துவர்ப்பாக இருந்தாலும் அதற்கெனத் தனிச் சுவை இருக்கவே செய்யும். நாவல்பழத்தில் மாச்சத்து 15.66% புரதச்சத்து .72%,கொழுப்புச் சத்து 0.23% கால்சியம் 0.2% பொஸ்பரஸ் 0.2% இரும்புச்சத்து 0.2% மக்னீசியம் 4% நீர் 83.13%

ஆனால் நம்மவர்கள் இந்த நாவல் பழத்தினை வைத்தே இலக்கிய உலகிலிருந்து ஓய்வு பெற விரும்பிய ஔவையாரை மீண்டும் அந்தப்பக்கம் திரும்பிப்பார்க்க முருகன் பொறி வைத்தார் என்கிறார்கள். வயது போய்விட்டது என்றாலும் ஔவைப் பாட்டிக்குக் கொஞ்சம் திமிரும் அதிகம். “நான் இலக்கிய சேவை செய்தது போதுமடா, இனிக் கடைசிகாலம் வரை சற்று ஓய்வாக நேரத்தைப் போக்குவோம்” என்று எண்ணிய ஔவையார், ஒரு நாள் ஒரு நாவல் மரத்தின் கீழ் ஓய்வு எடுத்தாராம். ஔவையாருக்கு ஒரு பாடம் புகட்ட வேண்டும், மீண்டும் அவரை இலக்கிய சேவையில் ஈடுபடுத்த வேண்டும் என்பது முருகனது எண்ணம். ஆகவே ஔவையார் வரும் பாதையில் உள்ள நாவல் மரத்தில் ஏறிக் காத்திருந்தார். ஔவையார் வந்தார். மரத்தின்

**- பொ. கனகசபாபதி -**

ஆதங்கத்தினால் ஔவையார் குரலெடுத்துப் பாடத் தொடங்கினார். பரிதாபமாக இருந்தது.

கருங்காலிக் கட்டைக்கு நாணாக்கோ டாலி இருங் கதலித் தண்டுக்கு நாணும் - பெருங்காணில் காரெருமை மேய்க்கின்ற காளைக்கு நான் தோற்றேன் ஈரிரவும் துஞ்சாதென் கண்.

ஔவையார் பட்ட மனத்துயர் முருகனை வாட்டியதால்தான் யாரெனக் காட்ட வைத்தது. மனச்சுமை நீங்கிய ஔவையாருக்கும் அந்த நிகழ்ச்சி, தான் இன்னும் அறிய வேண்டியதும் உள்ளது, தான் செய்யவேண்டிய இலக்கியப் பணி இன்னும் இருக்கிறது என்பதை உணர வைத்ததாம். ஆகவே தனது பணியினை



# வீட்டுக் கோடி மூலையிலே ஒரு நாவல் மரம்

உள்ளதாகக் கூறப்படுகின்றது.

இந்த நாவல் பழத்தினை ‘இறைவனுடைய பழம்’ என இந்து சமயிகள் பொதுவாகக் கூறினாலும் அத்தகைய பெருமையை குஜரத்தி மக்கள் வழங்கத் தவறுவதில்லை. இராம பிரான் வனவாசம் செய்த 14 ஆண்டுகளும் நாவல் பழத்தினை உண்டா காலம் கழித்தார் என்பது அவர்கள் ஐதீகம். இராமனுடைய தேக நிறம் கூட நாவல்பழ நிறம் என்பார்கள்.

மேலே உள்ள சிறுவனைப் பார்த்து, ‘கொஞ்சம் பழம் பறித்துத் தாடா செல்வமே’ என்றார். ‘இது தான் தக்கசமயம்’ என எண்ணிய முருகனின் செப்படி வித்தை உங்கள் யாபேருக்கும் தெரியுமா? ‘சுட்ட பழமா சுடாத பழமா, பாட்டி’ என்றான். நடந்தது தெரியும்தானே? ஔவையாரின் தோல்வி பற்றி நான் கூறவேண்டியதில்லை. ஔவையாரின் இறுமாப்புக்கு நல்ல சவுக்கடி. ‘அட இந்த வால், எனக்கு வாலைக் காட்டி விட்டதே’ என்று தோல்வியைக் கண்டு தாங்க முடியாத

மீண்டும் தொடர்ந்தாராம்.

நாவல் மரத்தின் பெயரை, மரங்களுக்கான தமிழ்ப் பட்டியலில் பார்த்தோமாயின் அதனைப் பழ மரமென்றோ, நிழல் மரமென்றோ, அழகு செய் மரமென்றோ பட்டியலிடாமல் ஆயுள் வேத வைத்திய மரமென்றே பட்டியலிட்டிருக்கிறார்கள். அந்த அளவினுக்கு அதன் நுனி முதல் அடி வரை அத்தனை பகுதிகளும்



ஆயுர்வேத வைத்தியத்தில் உபயோகிக்கப் படுவதனைக் காண முடிகிறது. பட்டியலைப் பாருங்களேன்.

**பட்டை:** பட்டையினைத் தூள் செய்து காயம், வீக்கம் போன்றவற்றின் மேல் பூசினால் அவை குறையும்.

**விதை:** விதையினைத் தூள் செய்து தினமும் 2-4 கிராம் உட்கொண்டால் குருதியில் உள்ள வெல்லத்தின் அளவு குறையும். சலரோகத்தினைப் போக்குவதற்கு நல்ல கை வைத்தியம்

**பழம்:** வயிற்றோட்டத்தினை நிறுத்தும்

**இலைகள்:** முரசிலிருந்து இரத்தம் போவ தனை நிறுத்தும்

பிலிப்பீன்ஸ் நாட்டிலும் சூரினாம் நாட்டிலும் உவையின் எனும் 'மது' நாவல் பழத்தில் இருந்து செய்யப் படுகிறது. சூரினாமில் பெண்கள் மகப்பேற்றின் பின்னர் நாவல் இலையுள்ள நீரில் குளிப்பார்களாம். இதனால் யோனி வாயில் மீண்டும் சுருங்கச் செய்கிற தாம்.

எமது வளவிற்கு வடப்புறத்திலே தான் அப்புக் குட்டி அண்ணையினுடைய வீடு என்றோம். எமது கிராமத்திலே யாரைத் தெரியாவிட்டாலும் அப்புக்குட்டி அண்ணையைத் தெரியாதோர் இருக்க முடியாது. சுற்றயல் கிராமங்களுக்குக் கூட அண்ணையைப் பற்றித் தெரியாவிட்டாலும் அவரது ஆஸ்திரின் கார் பிரபலம். ரூர்திகார் என்பார்கள். பழைய ஆஸ்திரின் கார். படுதாக்கூரை. தேவையான பொழுது கூரையை மடித்து பிற்புறம் சாய்த்து விடலாம். ஆகவே அண்ணையுடைய காரினை கல்யாண வீட்டுக்காரர் எல்லாம் தேடி, மாப்பிள்ளைக் காராகக் கொண்டு செல்வார்கள். கூரையை மடித்து விட்டு மணவறை போலச் சோடித்து அதில் மாப்பிள்ளையும் பெண்ணுமாக ஊர்வலம் போவது கொள்ளை அழகு. ஆனால் ஒன்று! பின்னுக்கு ஒரு 50, 60 அடி தூரம் வரை ஒருவரும் செல்ல முடியாது. காரிலிருந்து புறப்படும் புகை அவ்வளவு இடை வெளியையும் இருட்டாக்கிவிடும். பொதுவாகவே கல்யாண வீடுகளை இரவு நேரம் பார்த்துத்தான் வைப்பார்கள். ஆகவே முன்னே பெற்றோமாகல் லைற் வெளிச்சத்தில் அண்ணையுடைய கார் அசைந்து அசைந்து கல்யாணத் தம்பதிகளைக் கொண்டு போகும், சங்கையாகத்தான் இருக்கும்.

நம் கிராமத்தினைப் பொறுத்த மட்டிலே அண்ணையினுடைய மோட்டார் கார் தான் ஒரேயொரு வண்டி. அக்காலத்திலே எமது கிராமத்தின் ஊடாக பஸ் ஓடவில்லை. வடக்கே உள்ள வீதி வழியாக சங்காணை - சாவகச் சேரி பஸ் ஓடியது. தெற்கே உள்ள வீதி வழியாக யாழ்ப்பாணம் - காரைநகர் பஸ் ஓடியது. இந்த இரண்டு வீதிகளுக்கும்ிடையே எமது ஆலங்குளாய் கிராமம் முடங்கிக் கிடந்தது. பொதுவாக நம்மவர்கள் தமது அன்றாட பிரயாணங்களுக்கு ஒற்றைத் திருக்கல் வண்டியினைப் பாவிப்பார்கள். குடும்பமாகப் போவதாயிருந்தால் கூடாரத்துடன் கூடிய இரட்டை

மாட்டு வண்டியும் சிலரிடம் இருக்கும். நெடுந் தூரம் போவதாயிருந்தால் பஸ் பிடிக்க வேண்டும். வீதி வரை நடந்து சென்றுதான் பஸ் பிடிக்க வேண்டும். பிள்ளை குட்டிகளுடன் அது கொஞ்சம் கஷ்டம். அத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் அண்ணையினுடைய கார்தான் கை கொடுக்கும். அண்ணை அவ்வளவாக பணம் பிடுங்க மாட்டார். நான் தனிக்கட்டை. எனக்கு என்னத்



**அக்காவிற்ரு**

**40 வயது.**

**இனி என்ன?**

**கல்யாணம் தானே**

**என்றபோது**

**இடியென**

**வந்தது ஒரு செய்தி.**

**அக்காவிற்ரு**

**மாற்பகப் புற்றுநோயாம்.**

**அண்ணன் துடித்தார்.**

துக்கு அதிக பணம் என தத்துவம் பேசுவார். அவரும் தாயும் தான். ஆகவே ஊர்வர்கள் எல்லோருடைய அன்புக்குப் பாத்திராக அண்ணை விளங்கினார்.

அப்புக்குட்டி அண்ணைக்கு ஒரு ஐம்பத்தி ஐந்து வயதிருக்கும் என எண்ணுகிறேன். ஆனால் பார்க்கும்போது கொஞ்சம் வயதானவர் போலத்தான் தோன்றுவார். தலையில் நடுப்பகுதி முழுவதும் வழக்கை. எப்பவோ தலை நிறைய மயிர் இருந்திருக்க வேண்டும் என்பதற்கு அறிகுறியாக தலையின் சுற்றயல் பகுதியில் அடர்த்தியாகக் கறுப்பு நிற மயிர். அண்ணை நல்லதொரு மீசையும் வைத்திருந்தார். மீசை நீளமாக இரு பறங்களிலும் முறுக்கி விடப்பட்டாலும் இடையிடையே ஒரே வெள்ளை மயிர் தென்படவே செய்யும்.

மாப்பிள்ளைக் கார் ஓட்டும் போது அண்ணை அழகாகத் தலைப்பாக் கட்டியிருப்பார். மீசை

யுடன் தலைப்பாவும் சேர வெகு காம்பீரமாக இருக்கும்.

அப்போ எனக்குப் பத்து வயதுதான் இருக்கும். அண்ணையின் வீடு எனது வீட்டிற்கு அருகே. அண்ணர் ஏன் தனிக் கட்டையாக இருக்கிறார் என்பது எனக்கு நீண்டகாலமாக விளங்காத புதிராக இருந்தது. எனக்குப் பதினைந்து வயது வந்த பொழுதுதான் மெல்ல மெல்ல வேறு இளந்தாரிகளிடமிருந்து கதையினைப் பொறுக்கி எடுத்தேன்.

தம்பிராசா குடும்பம் ஆலங்குழாயில் உள்ள குடும்பங்களில் பொருளாதாரத்தில் கீழ் நிலையில் உள்ள குடும்பங்களில் ஒன்று எனலாம். ஆனால் பொருளாதாரநிலையில் பற்றாக்குறை இருந்தாலும் குடும்ப வளர்ச்சியில் இறைவன் கருணை நிறையவே காட்டியதால் ஐந்து பெண்பிள்ளைகள். ஒவ்வொரு முறையும் ஆண்பிள்ளைக்காக எடுத்த முயற்சி 15 வருட காலத்தில் ஐந்து பெண்பிள்ளைகளில் வந்து நின்றது. போதுமா சாமி எனச் சொல்ல வைத்தது.

இடியப்பம், தோசை போன்ற பலகாரங்களைக் காலையில் சுட்டு வீடு வீடாகச் சென்று விற்பனை செய்வதால் ஓரளவுக்கு அவர்கள் குடும்பம் ஓடிக்கொண்டிருந்தது. மூத்தமகளுக்கு அப்போது பத்து வயதிருக்கலாம். மகேஸ்வரி அவர் பெயர். எங்கள் வீட்டுப் பக்கமாக அவரும் மறுபக்கமாக அவரது சகோதரியும் வியாபாரம் செய்வார்கள். இடையிடையே எம் வீட்டிலும் வியாபாரம் நடக்கும். அப்புக்குட்டி அண்ணைக்கு 15 வயது. அங்கே அதிக நாட்கள் வியாபாரம் நடக்கும். அவர்கள் வீட்டில் பலகாரம் கொடுத்துவிட்டு மகேஸ் நாவல் பழம் பொறுக்குவார். ஆளும் கொஞ்சம் நாவல்பழ நிறத்தில் இருப்பார். கன்னத்தில் குழி அவரது சிரிப்புக்கு அழகு கொடுத்தது. அண்ணனுக்கு அவர் மேல் பகிடி. 'ஏய் நாவல் பழம்' என்பார் அண்ணன். மகேஸ் அக்கா திரும்பிப் பார்த்தால் அவர் மற்றப்புறம் பார்த்தபடி நிற்பார். அக்கா சிரிப்பார். இப்படியாக பகிடியில் தொடங்கியது காலப்போக்கில் நட்பாகி அதற்கும் ஒருபடி மேலே சென்று விட்டது. காலம் ஓடியது. காதல் மலர்ந்தது. வசதியற்றமையால் சண்டிலிப்பாய் சிறாப்பர் தமிழ்ப்பாடசாலையே மகேஸ் அக்காவிற்ருக் கைகொடுத்தது. பயிற்றப்பட்ட தமிழ் ஆசிரியையாகிவிட்டார். ஆனால் அண்ணனுக்கு அவ்வளவாகப் படிப்பு ஓடவில்லை. S.S.C யைத் தாண்ட முடியாமல் நின்றார். அப்புக்குட்டி அண்ணன் குடும்பத்திற்கு ஒரே வாரிசு. செல்லமாக வளர்க்கப்பட்டார். அண்ணனின் தகப்பன் நல்ல விவசாயி என்பதால் குடும்பம் பிரச்சினை இல்லாமல் ஓடியது. அக்காளுடைய சகோதரிகளும் படிப்பில் சுட்டிகள். ஆனால் அவர்கள் இன்னொரு விதத்திலேயும் சுட்டிகளாக இருந்தனர். அவர்களில் இருவர் ஆசிரிய பயிற்சிக் கல்லூரிகளில் கற்று, பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியைகளாகினர். இருவர் பல்கலைக் கழகத்தில் சென்று கலைப் பட்டாரியானார்கள் அவர்கள் தமது வாழ்வின் முன்னேற்றத்திற்காகக் கல்வித் தகமையை உயர்த்தியதுடன் நின்றுவிடவில்லை. தம் வாழ்வின் முன்னேற்றத்திற்கும் தேவையான சோடிகளையும் தேர்ந்தெடுத்தும் விட்டனர்.

குடும்ப நிலை மோசமாக இருந்த காரணத்தால் அவர்கள் கல்விக்கு வேண்டிய பணம், குடும்பம் நடத்துதற்கான செலவு மகேஸ் அக்காவின் தலையிலேயே விழுந்தது. மகேஸ் அக்கா தனது சகோதரிகளைப் பற்றிக் கவலைப்பட்டார். மகேஸ் அக்காவினைப் பற்றி அவர்கள் எவருமே கவலைப்பட்டதாகத் தெரியவில்லை. ஆக அக்காவின் பெற்றோர்கள் மாத்திரம் கவலைப்பட்டார்கள். ஆனால் அவர்களால் என்ன செய்ய முடியும். மனதுள் குமுறினார்கள். அக்காவிடம் சொல்லி தமது குமுறலைப் போக்குவார்கள். மகேஸ் அக்கா விற்கும் வயது ஏறிக் கொண்டு போனது சகோதரிகள் அக்காவுக்காகப் பொறுக்க விரும்பினாலும் அவர்கள் காதலர்கள் விடுவார்களா? ஒன்று முடிந்தது என்று அக்கா சற்று நிம்மதியாகப் பெருமூச்சு விடுமுன்னர் மற்றதின் பிரச்சினை அவர் முன் வந்து நிற்கும். அக்கா பொதிமாடு மாதிரி குடும்ப பாரத்தினைச் சுமந்தார். தனது திருமணம் பற்றிய சிந்தனையே இல்லாத மாதிரி வாழ்ந்தார். அப்புக் குட்டி அண்ணன் பல சந்தர்ப்பங்களில் அவருக்கு அதனை நினைவுட்டினார். அக்காவின் பதில் ஒரு விரக்திச் சிரிப்பு மாத்திரமே. அப்புக் குட்டி அண்ணனுக்கு கல்யாணம் பண்ணிப் பேரப்பிள்ளையைப் பார்க்க வேண்டும் என்ற அவரின் பெற்றோர்களின் ஆசையும் நிராசையாகிக் கொண்டு போனது. ஆரம்பத்தில் மகேஸ் அக்காவினை வேண்டாம் என்றவர்கள் அண்ணையின் பிடிவாதம் காரணமாக அதற்கும் ஒப்பதல் தந்தார்கள். அக்காவோ 'காதல் உண்டு, ஆனால் கல்யாணம் என்பது எனது பொறுப்புக்கள் தீர்ந்த பின்னரே' என்றார். 'நீங்கள் வேறு திருமணம் செய்வதற்கு நான் என்றுமே தடையாக இருக்கமாட்டேன்' என்றார். மகேஸ் அக்காவிலும் அப்புக்குட்டி அண்ணை பிடிவாதக்காரரர். காலம் களியுமட்டும் நான் காத்திருப்பேன் என்றார். காலமும் வந்தது. அப்போ அக்காவிற்ரு 40 வயது. இனி என்ன? கல்யாணம் தானே என்றபோது இடியென வந்தது ஒரு செய்தி. அக்காவிற்ரு மாற்பகப் புற்றுநோயாம். அண்ணன் துடித்தார். ஒரு வருடப் போராட்டம். ஆனால் அக்காவை மீட்க முடியவில்லை. அண்ணனாலும் அந்தத் துயரத்திலிருந்து மீள முடியவில்லை. தொடர்ந்தது பிரமச்சரியம். யார் சொல்லியும் அண்ணன் மனம் மாறவில்லை. காலம் ஓடியது. அப்புக் குட்டி அண்ணனின் அப்பாவும் காலமாகி விட்டார். அப்புக்குட்டி அண்ணனுக்கு விவசாயம் பரிச்சயமில்லாத தொழில். எனவேதான் இந்த ஆஸ்திரின் காரை வாங்கினார். மாப்பிள்ளையாக வலம் வரமுடியாவிட்டாலும் மாப்பிள்ளைக் காரினை ஓட்டும் வாய்ப்புக் கிடைத்துள்ளது.

நாவல் பழம் பொறுக்குவது அவருக்கு இன்ப மயமான பொழுது போக்கு. பழத்தினை கையில் வைத்துத் தடவிக் கொடுப்பது 50 வருடங்களுக்கு முந்திய நினைவுகளை ஒளிப்படமாகக் கொண்டு வரும். அதில் கிடைக்கும் இன்பத்துடன் வாழ்க்கையை ஓட்டுகிறார் அண்ணை.



kanagasabapathy.p@thaiveedu.com



## அனைத்துலக மருத்துவ நல அமைப்பு (IMHO)

### துயர் துடைக்க விரும்புவோருக்கான பங்களிக்கும் முறைகள்:

1. தபால் மூல முகவரி: (காசோலையாக) "IMHO Canada", 5637 Finch Avenue East, Unit #7, Scarborough, ON M1B 2T9
2. இணைய த்தள மூலம் : [www.imhocanada.org](http://www.imhocanada.org) → **Paypal**
3. வங்கிக் கிரமக்கழிவு: இணையத்தளத்திலிருந்து அதற்கான படிவத்தை தரவிறக்கி நிரப்பி அனுப்பலாம் (Monthly contribution)

**தொடர்புகளுக்கு 416 321 9555**      **contact@imhocanada.org**



# Thinking of Buying or Selling!!

First Impression Counts

**A stage home will sell for more and faster  
I provide home staging for all my listings**

<p><b>Markham Rd/14th Ave</b></p> <p><b>SOLD FOR OVER</b></p> <p><b>108 % List</b></p> <p><b>\$393,000</b></p> <p>3 Bedrooms, 3 washrooms</p>	<p><b>Markham/14th Ave</b></p> <p><b>FOR OVER</b></p> <p><b>105 % List</b></p> <p><b>\$399,999</b></p> <p>3+2 Bedrooms, 4 washrooms</p>	<p><b>Bovaird/Chincousey</b></p> <p><b>ASKING</b></p> <p><b>102 % List</b></p> <p><b>\$339,900</b></p> <p>4 Bedrooms, 3 washrooms</p>	<p><b>Markham/Steeles</b></p> <p><b>PRICE</b></p> <p><b>100 % List</b></p> <p><b>\$549,900</b></p> <p>3 Bedrooms, 2 washrooms</p>
---	---	---	---

**Introducing Home Life Unique Home Warranty Program.  
I can offer your buyers peace of mind by warranting your home  
For one Full year from closing**

Warranted homes sell up to 15% faster than  
unwarranted homes and offer selling price up to 3% more

<p><b>Edenbrook/Chingacousy</b></p> <p><b>\$359,000</b></p> <p>4+1 Bedrooms, 4 washrooms</p>	<p><b>9th Line/14th Ave</b></p> <p><b>Lease</b></p> <p><b>\$1,850</b></p> <p>3+1 Bedrooms, 3 washrooms</p>	<p><b>Danforth / Midland</b></p> <p><b>\$174,900</b></p> <p>2+1 Bedrooms, 2 washrooms</p>	<p><b>9th Line/ 14th Ave</b></p> <p><b>\$399,700</b></p> <p>3 Bedrooms, 3 washrooms</p>
--	--	---	---



**Raja V.S. Rajagopal**  
Sales Representative  
**416.727.8647**

Thanks to all my  
clients for their  
continuous support



**PLATINUM CLUB  
AWARD - 2010  
WINNER**



**HomeLife/Future Realty Inc.,**  
Brokerage\*  
205-7 Eastvala Drive, Markham Road, Ontario L3S 4N8  
**B: 905.201.9977 F: 905.201.9229**





# மனம் விரும்பியது போல் வீடு வாங்க, விற்க அழையுங்கள்

## Wanless/Hurontario



**\$449,900**

Detached 2- Storey,  
4+1 Bedrooms,  
4 Washrooms



Warden/407

**\$299,900**

Condo Apt., 1+1 Bedrooms,  
2 Washrooms



Veterans/Touchette (Barrie)

**\$279,000**

Detached 2-Storey, 3 Bedrooms,  
4 Washrooms



The Gore/Ebenezer

**\$699,900**

Detached 2-Storey, 4 Bedrooms,  
4 Washrooms



The Gore/Ebenezer

**\$535,000**

Detached Bungalow



The Gore/Ebenezer

**\$399,000**

Semi-Detached 2-Storey,  
3 Bedrooms, 3 Washrooms



The Gore Rd/Ebenezer

**\$397,000**

Semi-Detached 2-Storey,  
3 Bedrooms, 3 Washrooms



The Gore Rd/ Hwy 7

**\$1,100,000**

Detached 2- Storey, 4+2 Bed-  
rooms, 5 Washrooms



Brisdale/Sandalwood

**\$370,000**

Detached 2-Storey



Bovaird/Worthington

**\$428,000**

Detached 2-Storey



Cottrelle /Gore

**\$469,000**

Detached 2-Storey



The Gore/Ebenezer

**\$680,000**

Detached 2-Storey



Bellamy / Lawrence

**\$358,000**

Detached Bungalow, 3+2 Bed-  
rooms, 3 Washrooms



Markham Rd/14th Ave

**\$393,000**

Link 2-Storey, 3 Bedrooms,  
3 Washrooms



Markham/14th Ave

**\$421,000**

Link 2 Storey, 3+2 Bedrooms,  
4 Washrooms



Hwy 10/Bovaird

**\$272,750**

Semi-Detached 2 Storey



Vankirk / Mayfield

**\$363,500**

Detached 2-Storey

©2011 Media

நல்ல நிலையில் இயங்கிவரும்  
Banquet Hall விற்பனைக்குண்டு.  
Please call for more details.

**Call before you list,  
See the Difference!!!**

**TOP PRODUCER - 2009**  
Top 5% Sales Person in Canada 2009

## Ruby Thambiah

Sales Representative

Dir: **416-999-5337**

Tel: 905-201-9977  
Fax: 905-201-9229

rubysri@hotmail.com  
www.buyandsellwithruby.com



### HomeLife/Future

Realty Inc. Brokerage

Independently Owned and Operated

205-7 Eastvale Drive,  
Markham, ON L3S 4N8



நாங்கள் எங்கள் வரலாற்றை எழுதவில்லை. பாரம்பரியம் என்பது பேச்சோடு நின்று விடுகிறது. நாங்கள் எதையுமே பேணிப்பாதுகாப்பதில்லை. மன்னன் சாஜஹான் காலையில் என்ன உணவு அருந்தினான் என்று தொடங்கி அத்தனையும் பதிவு செய்யப்பட்டன என்று ஒரு பத்திரிகையாளரான நண்பர் சொன்னார். அந்தளவு இல்லையென்றாலும் எங்கள் வாழ்வு, எங்கள் மக்கள், எங்கள் கலைஞர்கள் பற்றிய தகவல்கள் சேகரிக்கப்படவேண்டும். பதிவு செய்யப்படவேண்டும்.

அரியாலை மக்களால் ஒவ்வொரு சித்திரப் புத்தாண்டு தினத்தன்றும் சுதேசி திருநாட் கொண்டாட்ட விழா கோலாகலமாக நடாத்தப்பட்டு வருகிறது. 1919இல் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இவ்விழா இம்முறை 92 ஆண்டு நிறைவை எட்டியுள்ளது. சுதேசிய திருநாள் என்றால் மாவிடை, தோரணம், சோடனைகள், புத்தாடைகளாக ஊரே கலகலப்பாக இருக்கும். புத்தாண்டு தினத்திற்கு ஒரு மாதம் முன்னதாகவே கலை, விளையாட்டு, நாடகப் போட்டிகள் என்று விழா களைகட்டத் தொடங்கி விடும். கிராமிய சம்பாசனை, தாச்சி போன்ற சுதேசிய விடயங்களும், விசேட விழாக்களின் போது அகில இலங்கை ரீதியிலான நாடகம், மரதன், சைக்கிளோட்டம் போன்ற போட்டிகளும் இடம்பெறும்.

பொன்விழாவின் போது தமிழகத்தில் இருந்து சிலம்புச் செல்வர் ம.பொ.சிவஞானம் அவர்கள் வரவழைக்கப்பட்டுச் சிறப்புரை ஆற்றியதும், வைரவிழாவின் போது மாட்டுவண்டிச் சவாரி, வாண வேடிக்கை என்பன நடைபெற்றதும் மண்ணின் மறக்கமுடியாத நிகழ்வுகள்.

சுதேசிய விழாவின் இறுதிநாளில் பகல் மெய்வல்லுனர் போட்டிகளும், இரவில் பிரமாண்டமான கலைநிகழ்ச்சிகளும் இடம் பெறும். கலைநிகழ்ச்சியில் பிரதானமாக ஊர்க்கலைஞர்கள் பங்குகொள்ளும் நாடகம் நடைபெறும். இந்நிகழ்ச்சியின் போது ஊர்மக்களால் மட்டுமின்றி, அயல் கிராமத்து மக்களாலும் மைதானம் நிரம்பி இருக்கும்.

இவ்வாறான புகழ் பூத்த சுதேசிய விழாவின் ஆரம்ப காலகட்டத்தில் பிறந்து, விழாவின் பிரதான நாடகங்களில் நடித்தும், தொடர்ந்து நாடகங்களின் பின்னணியில் இருந்து செயல்பட்டும் வந்த 'விதானையார்' என்று பொதுவாக எல்லோராலும் அறியப்பட்ட பெரும் கலைஞர் சண்முகராசா அவர்களைப் பற்றி எழுதுவது பெருமையாக இருக்கிறது.

அரியாலை ஆகிய இடங்களில் சிறப்பாகத் தொழில்புரிந்து 1979இல் இளைப்பாறினார்.

இவரது கலைவாழ்வு கல்லூரி நாட்களில் 15வது வயதிலிருந்து ஆரம்பமாகிறது. அரியா-



லையூர் அண்ணாவியார் சபாபதி அவர்களின் நெறியாள்கையில் மேடையேறிய 'குமணன்' நாடகத்தில் பழனாக வேடமேற்றதே முதல் நாடகப் பிரவேசமாகும். 1938இல் அரியாலை ஸ்ரீபார்வதி வித்தியாசாலையில் மேடையேறிய 'குந்தளப்பிரியா' என்ற நாடகத்தில் பெண் பாத்திரம் ஏற்று நடித்தார். பெரும்கலைஞர்

இந்த நோக்குடன் "தாய்வீடு" பத்திரிகை எங்கள் ஈழத்து மண்ணின் கிராமங்களில், ஊர்களில் வாழ்ந்த பிரபலமடைந்தவர்களுடன், தெரியப்படாமல் போய்விட்ட எங்கள் கலைஞர்களைப் பற்றியும் எழுதும்படி வேண்டுகோள் விடுக்கிறது. கட்டுரைகளை சுருக்கமாக, எழுதி அனுப்புங்கள். களம், 'தாய்வீடு' தரக்காத்திருக்கிறது. கருத்து உங்களுடையது. கட்டுரைகளை செதுக்கி சொற்சித்திரங்களாக்கும் பொறுப்பு எங்களுடையது.

K.S. பாலச்சந்திரன்

அருச்சுணன் தபசு நாடகத்தில் சிவபெருமான் அருச்சுணனைத் தூக்கும் ஒரு காட்சி வரும். இக்காட்சியில் தன்னை விட பருமனில் கூடிய ஐ.எஸ் சண்முகநாதன் அவர்களை அலாக்காகத் தூக்கி அனைவரையும் ஆச்சரியப்படுத்தினார். இதற்குப் பலமாக அமைந்தது, அவர் அந்நாளில் பயின்று வந்த மல்யுத்தக் கலையாகும். அரியாலையூர் நடேசு பயில்வானிடம் (வைரவர் கோயில் வீதி) இம் மல்யுத்தக் கலையைக் கற்றார். அதே போல் வாள் சண்டையும் அளவையூர் S.N. கணேசனார் அவர்களிடம் பயின்றார்.

1945இல் இவர் குடிவனாக நடித்த மனோம்ணி நாடகம் சுதேசிய விழாவில் மேடையேறியது. இதில் மு.சோமசுந்தரம், ம.இராமநாதன், ஐயாத்துரை மாஸ்டர், சி.பரமநாதன், பூலோகசிங்கம் ஆகியோர் நடித்திருந்தனர். இந்நாடகத்தில் "முடிவு முடிவு தான் அதில் மாற்றம் இல்லை" என்று குடிவன் பேசுவதாக ஒரு காட்சி வரும். ஒருமுறை இந்நாடகம் அத்தியடி இந்துக்கல்லூரியில் நடைபெற்ற போது அந்த வசனம் பேசும் போது குடிவனாக நடித்த சண்முகராசா அவர்களின் முடி தவறுதலாக கீழே விழுந்து விட்டது. உடனே அவர் "முடி விழுந்தாலும் முடிவு முடிவு தான்..." என்று சமயோசிதமாக மாற்றிப் பேசி பலத்த கரகோஷத்தைப் பெற்றுக் கொண்டார்.

1946இல் சங்கீத பூஷணம் ச.பாலசிங்கம் அவர்களுடன் இணைந்து 'உண்மையின் பெற்றி' என்ற நாடகத்திலும், 1949இல் ஐ.எஸ். சண்முகநாதன், சி.குலத்துங்கம் ஆகியோருடன் சேர்ந்து 'இரு சகோதரர்கள்' என்ற நாடகத்திலும் நடித்தார்.

இவ்வாறு தொடர்ந்து மனோகரா, கோவலன், தமயந்தி, மந்திரிக்குமாரி, திருவிளையாடல் என்று பல நாடகங்களில் மொத்தம் 28 விதமான பாத்திரங்களில் தோன்றிய சண்முகராசா அவர்கள் நடிப்புத்துறையில் மட்டுமல்லாது நாடகப் பிரதி ஆக்கம், மேடையமைப்பு,



தனது 60வது வயதில் கிராமசேவகர் தொழிலிருந்து இளைப்பாறிய பின்னர் அவரது கலைவாழ்வு புதிய வீச்சுடன் வேறு ஒரு திசையை நோக்கிப் பயணிக்கத் தொடங்கியது. பள்ளிப் பராயத்தில் புல்லாங்குழலில் ஏற்பட்ட அவரது ஆசை அறுபதாவது வயதில் கை கூடியது.

புல்லாங்குழல் வித்துவான் அரியநாயகம் அவர்களிடம் புல்லாங்குழல் வாங்கச் சென்ற சண்முகராசா அவர்கள், அவரிடமே மாணவ-

- ப. ஸ்ரீஸ்கந்தன் -

ளாகச் சேர்ந்து கொண்டார். அசுர சாதகம் மூலம் இரண்டு வருடங்களில் ஐந்தாம் தரத்தை எட்டிய இவர் பெரிய இராகங்களைக் கற்பனை வளத்துடன் வாசிக்கும் ஆற்றலைப் பெற்றார். இரு வருட முடிவில் ஆசிரியர் அமரராகிவிட சங்கீதபூஷணம் ச.பாலசிங்கம் அவர்களை இரண்டாவது குருவாக ஏற்று நிறையக் கற்று முன்னேறினார். இவரது புல்லாங்குழல் இசை அரங்கேற்றம் 1986இல் அரியாலை சித்திவிநாயகர் ஆலய தேர் உற்சவமன்று திரு. S.T. பத்மநாதன் அவர்கள் தலைமையில் நிகழ்ந்தது.

இதன் பின்னர் நல்லூர் அண்ணாமலை இசைக் கலை மன்றத்திலும், கீதவாகினி இசைக்கல் லூரியிலும் சில காலம் புல்லாங்குழல் ஆசிரி-

# கலைஞானச்சுடர் வே.க. சண்முகராசா

அதிலும் ஒரு நாடகக் கலைஞனாக மட்டுமல்லாது ஹார்மோனியம், மிருதங்கம், கெஞ்சிரா போன்ற வாத்தியங்களில் தேர்ச்சி பெற்றும், மல்யுத்தக் கலை பயின்றும், பின்னாளில் புல்லாங்குழலை முறைப்படி கற்று அரங்கேற்றம் செய்தும் கலையின் பல பரிமாணங்களைத் தொட்ட ஒரு மாபெரும் கலைஞனை இங்கு பதிவு செய்வது மட்டற்ற மகிழ்ச்சியைத் தருகிறது.

தொன்னூறு வயதைத் தொடும் நிலையிலும் தன் வேலைகளைத் தானே செய்து கொண்டு, எமது மண்ணின் எல்லாப் பகுதிகளுக்கும் சைக்கிளில் பயணித்து வரும் எங்கள் வரலாற்றின் பெரும்பகுதியை அறிந்த பெரியவர் சண்முகராசா அவர்களுடனான அபூர்வமான தொலைபேசி உரையாடல்களும், அவரின் அற்புதமான ஞாபக சக்தியும் ஆச்சரியப்பட வைக்கின்றன.

சண்முகராசா அவர்கள் தனது ஆரம்பக் கல்வியை ஸ்ரீராமலிங்க கல்லூரியிலும், உயர் கல்வியை பரி.யோவான் கல்லூரியிலும், கோப்பாய் கிறிஸ்தவ கல்லூரியிலும் கற்றார்.

இந்து சபையின் ஆங்கில ஆசிரியராகத் தெரிவான இவர் நயினாதீவு கணேச வித்தியாலயம், காங்கேசந்துறை போயிட்டி சரஸ்வதி வித்தியாலயம், நெடுந்தீவு செல்லம்மா வித்தியாலயம் ஆகிய பாடசாலைகளில் ஆங்கில ஆசிரியராகக் கடமையாற்றினார்.

பின்னர் கிராம அதிகாரியாக பதவியேற்ற இவர் 1963இலிருந்து கிராம சேவகர் (விதானையார்) ஆக நல்லூர், வண்ணார்பண்ணை, கிளாலி,

சிவஞானபோதம் அவர்கள் நெறியாள்கை செய்த இந்நாடகத்தில் ஐ.எஸ் சண்முகநாதன், சு.சிறும்பலம், ம.இராமநாதன், சு.தம்பபிள்ளை, ச.கனகலிங்கம் ஆகியோரும் நடித்திருந்தனர். இந்நாடகம் மூலம் சேகரிக்கப்பட்ட பணம் அரியாலை சித்திவிநாயகர் ஆலய சூரன் வாகனம் செய்வதற்குப் பயன்பட்டது.

1941இல் 22வது அரியாலை சுதேசிய திருநாளின் போது மேடையேறிய சுபத்திரா அருச்சுணா நாடகத்தில் இவர் கிருஷ்ணனாகத் தோன்றினார். இந்நாடகத்தில் ச.கணேச அருச்சுணனாகவும் ம.இராமநாதன் சுபத்திரையாகவும் நடித்திருந்தனர். 6 மாதகாலமாகப் பழகிய இந்நாடகத்தை சிவஞானபோதம் நெறியாள்கை செய்திருந்தார்.

1942இல் மேடையேறிய 'சத்தியவாணி' என்ற நாடகமே அரியாலையில் முதன் முதலாக நடிக்கப்பட்ட சமூக நாடகமாகும். இதில் சண்முகராசா அவர்களுடன் ச.கணேச, ஐயாத்துரை மாஸ்டர் ஆகியோர் பங்குபற்றினார்.

1944இல் இடம் பெற்ற சுதேசிய திருநாள் வெள்ளிவிழாவில் அருச்சுணன் தபசு, பரசுராமர், வணிகபுரத்து வணிகன் (Merchant of Venice) ஆகிய நாடகங்கள் மேடையேறின. இவற்றில் சண்முகராசா அவர்கள் 'பரசுராமர்' இல் பரசுராமராகவும், 'அருச்சுணன் தபசு'வில் சிவபெருமானாகவும் பாத்திரம் ஏற்றார். வணிகபுரத்து வணிகன் நாடகத்தில் அ. விசுவநாதன், வே. மகாதேவா ஆகியோர் நடித்திருந்தனர் என்பதை பதிவுக்காகக் குறிப்பிடுகின்றேன்.

நடிகர்களுக்கு அரிதாரம் பூசுதல் போன்ற வற்றிலும் சிறந்து விளங்கினார்.

1979 இல் இவர் கதை வசனம் எழுதி நெறியாள்கை செய்து அரியாலை காசிப்பிள்ளை அரங்கில் மேடையேறிய 'சகுந்தலை' நாடகம் இன்றும் பேசப்படுகிறது. இவரே விசுவாமித்திரராக வேடமேற்ற இந்நாடகத்தின் பாடல்களை சங்கீதபூஷணம் பாலசிங்கம் அவர்கள் பாடியிருந்தார். இந்நாடகத்தில் கனகையா, ம.இராமநாதன், மகேஸ்வரன், பொ. விஜயரட்ணம், ச.உருத்திரேஸ்வரன், கனகரத்தினம், ஆறுமுகம், மயில்வாகனம் ஆகியோர் நடித்திருந்தனர்.

சண்முகராசா அவர்கள் நாடகக் கலைஞனாக மட்டுமல்லாது வர்ணங்கள் தீட்டுவதிலும் வல்லவராக மிளிர்ந்தார். 73இல் அரியாலை சித்திவிநாயகர் ஆலய கோபுரச் சிற்பங்களுக்கு ஏனைய ஓவியர்களுடன் சேர்ந்தும், பின்னர் ஆலயத்தின் அனைத்து வாகனங்களுக்குத் தன்னந்தனியாகவும் வர்ணங்கள் தீட்டியதை நான் நேரில் பார்த்திருக்கின்றேன். இவரது தந்தையார் கணபதிப்பிள்ளையும் ஒரு சிற்பக்கலைஞர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இக்காலகட்டத்தில் நாடகங்களுக்கு ஹார்மோனியம் வாசிக்கும் அளவுக்கு தேர்ச்சி பெற்ற இவர், மிருதங்க வித்துவான் அரியாலையூர் பா. கிருபாகரனிடம் மிருதங்கம், கெஞ்சிரா போன்ற வாத்தியங்களையும் வாசிக்கக் கற்றுக் கொண்டார். தன்னை விட 40 வயது குறைந்தவரைக் குருவாக ஏற்கின்ற பக்குவமும், பண்பும் சண்முகராசா அவர்களிடம் இருந்தது.

யராகப் பணிபுரிந்த இவர் அண்மையில் - 2009இல் 'புல்லாங்குழல் கலை' கர்நாடக இசை இலகு கற்கை முறை என்ற நூலை எழுதி உள்ளார். அவரது ஆசிரியர் அரியநாயகம் அவர்களுக்குச் சமர்ப்பணம் செய்யப்பட்ட இந்நூலை சங்கீத கலாவித்தகர் செல்வி. கிருஷ்ணவேணி மயில்வாகனம் அவர்களது கீதவாகினி இசைக்கல்லூரி வெளியிட்டுள்ளது. இந்நூலை எழுதும்போது அவருக்கு வயது 87 என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

நாடகக்கலைக்கு ஆற்றிய பங்களிப்புக்காக ஒருமுறையும், இவரது புல்லாங்குழல் இசைப் புலமைக்காக இன்னுமொரு முறையும் அரியாலை சுதேசிய விழாவில் கௌரவிக்கப்பட்டார்.

இவரது இசை ஞானத்தையும், சேவையையும் பாராட்டி நல்லூர் பிரதேச கலாச்சாரப் பேரவை 2008இல் இவருக்கு 'கலைஞானச்சுடர்' என்ற பட்டத்தை வழங்கி கௌரவம் செய்துள்ளது.

கலைஞானச்சுடர், வேணுகான வித்தகர் சண்முகராசா அவர்கள் ஒரு சகாப்தம். கலைகளுக்கு எல்லை இல்லை, கற்பதற்கு காலமும் இல்லை என்பதைச் சாக்ஸுவதம் ஆக்கிக்கொண்டிருக்கும் சகலகலா வல்லவர். சிறந்த சமூகசேவையாளர். இவர் எமக்கெல்லாம் முன்னோடி.

sriskandan@thaiveedu.com





**சொந்த மண்ணில் வாழ்ந்து பணியாற்றும் அண்ணாவியார் அ.பேக்மன் ஜெயராஜா.**

நாட்டுக்கூத்து மற்றும் நாடகங்கள் எழுதி தமிழ் மக்களின் பாரம்பரிய சொத்து. இவற்றை அழியவிடாது பாதுகாத்து இளைஞர்கள் யுவதிகள் மட்டில் பழக்கி யாழ் திருமறைக் கலா மன்றத்திலும் மற்றும் பல கிராமங்களிலும் பாடசாலைகளிலும் தொடர்ந்து ஆர்வத்துடன் செயற்பட்டு வருபவர் அண்ணாவியார் அ.பேக்மன் ஜெயராஜா அவர்கள்.

21-10-1945ல் பிறந்த இவர் தமது 24ம் வயதில் அதாவது 1969ம் ஆண்டு அண்ணாவியார் திரு. வினசன் டி. போலின் நெறியாள்கையில் 'சஞ்சுவாம்' நாட்டுக்கூத்தில் நடித்தபோது இவரது குரல் வளத்தை அவதானித்த மறைந்த அண்ணாவியார் கலாநிதி பூந்தான் யோசேப்பு அவர்கள் 'கருங்குயில் குன்றத்துக்கொலை' என்னும் நாட்டுக்கூத்தில் பிரதான பாத்திரத்தை ஏற்று நடிக்கும்படி கேட்டுக்கொண்டார். அதன்பின்பு யாழ். நவரச நாட்டுக்கூத்துக் கலா மன்றத்தின் உதவிச் செயலாளராக இணைந்து அன்றைய நாட்களில் நாட்டுக்கூத்தில் பிரபல்யமாக இருந்த அண்ணாவிமாமர்கள் கலாநிதி பூந்தான் யோசேப்பு, பக்கிரி சின்னத்துரை, சாமிநாதர் குணசிங்கம், பாவிவழிப்பிள்ளை, இராசாதம்பி, அந்தோனிப்பிள்ளை சுவாம்பிள்ளை, வினசன் டி போல், பெலிக்கான், செல்வம், நாரரத்தை அருளப்பு, மயிலிட்டி மனப்பு மற்றும் பலருடன் சேர்ந்து இணையாகப் பாடி நடித்துப் பாராட்டுக்களைப் பெற்றார் அது மட்டுமல்ல கொழும்புத்துறையில் நடிக்கப்பெற்ற 'சங்கிலியன்' என்னும் நாட்டுக்கூத்தில் அப்பொழுது யாழ்.மறைமாவட்ட ஆயராக இருந்த அதிவண, தியோகுப்பிள்ளை ஆண்டகையால்

கோளுக்கிணங்க பல நாட்டுக்கூத்துக் கலைஞர்களை அழைத்துச்சென்று கொழும்பில் உள்ள இலங்கை வானொலியில் ஒலிப்பதிவு செய்ய உதவிபுரிந்தார்.



1988ம் ஆண்டு முதல் யாழ்.திருமறைக் கலா மன்றத்தில் இணைந்து 'நீ ஒரு பாறை' 'அனைத்தும் அவரே' 'தேவசகாயம்பிள்ளை', 'எஸ்தாக்கியார்', 'இரத்தக்கடன்' போன்ற பல கூத்துக்களில் முக்கிய பாத்திரமேற்று

1997ம், 1998ம் ஆண்டுகளில் திருமறைக் கலாமன்றம் 'வடலிக்கூத்தர்', 'கலைப்பயணம்' என்ற பெயரில் பிரான்ஸ், ஜேர்மனி, லண்டன், நெதர்லாந்து, சுவீஸ், இத்தாலி, போன்ற நாடுகளுக்கு கலைப்பயணம் சென்றபோது அப்பயணத்தில் இணைந்து நாடகங்களில் நடித்து அதிக அனுபவத்தினைப் பெற்றதாகவும் இவர் குறிப்பிடுகிறார்.

கூத்துக்களில் மட்டுமன்றி யாழ்.திருமறைக் கலாமன்றத்தின் பலிக்களம் என்னும் யேசுவின் திருப்பாடுகளின் நாடகத்தில் 'அன்னால்' பாத்திரமாகவும் 'ஜீவப்பிரயத்தனம்' என்னும் நவீன நாடகத்தில் 'யாழ்'பாடியாகவும் 'ஒற்றுமையே பலம்' என்னும் சிறுவர் நாடகத்தில் முக்கிய பாத்திரத்தையும் ஏற்று நடித்ததைப் பெருமையுடன் நினைவு கூறுகிறார்.

யாழ்.திருமறைக் கலாமன்றத்தின் இளம் எழுத்தாளர்கள் நடிகர்களாகிய ஜோன்சன் ராஜ்குமார் சாம் பிரதீபன் ஆகியோரை ஊக்கப்படுத்தி அவர்களைக்கொண்டு 'சோழன் மகன்' 'கம்பன் மகன்' போன்ற நாட்டுக் கூத்துக்களை அச்சேற்றுவதில் முக்கிய பங்காற்றினார் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

இவரது கலைப் பணியைப் பாராட்டி 2005ம் ஆண்டு யாழ்.திருமறைக் கலாமன்றம் 'கலைஞானபூஷணன்' என்னும் பட்டத்தையும் 2006ம் ஆண்டு யாழ்.பிரதேச செயலகம் 'யாழ்இரத்தினா' என்ற விருதையும் வழங்கிக் கௌரவித்தது.

இறுதியாக இக்கலைஞருடைய வாழ்க்கையில் மறக்கமுடியாத நாளாக கடந்த 14-12-2010ம் நாள் அமைந்தது. கொழும்பில் நடந்த தேறிய கலைஞருக்கான பாராட்டு விழாவில்



அறியக்கூடியதாக இருக்கிறது. இவர்களில் கலைஞர்களான பேர்மினஸ், தைரியநாதன், விஜயன் (ஆசிரியர்) என்பவர்கள் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள்.

நான் கனடாவிற்குப் புலம் பெயர்ந்தபின் கனடா திருமறைக் கலா மன்றத்தின் செய-

**- ஆர்.எல். சேவியர் -**

லாளராக 1996ம் ஆண்டு தொடக்கம் 2004ம் ஆண்டுவரை கடமையாற்றிய போது இக்கலைஞர்களுடனும் இயக்குனர் அருட்கலாநிதி மரியசுவரி அடிகளாருடனும் தொடர்புகள் இருந்தன.

தற்போது சற்று ஓய்ந்து இருந்தாலும் இவர்களைப் பற்றியும் இவர்களின் செயற்பாடுகள் பற்றியும் அறியும் வாய்ப்புகள் இருக்கின்றன என்பதைக்குறிப்பிடுவதும்லாமல் தொடர்ந்தும் கனடா திருமறைக்கலா மன்ற உறுப்பினராக எனது பங்களிப்பைச் செய்து வருவதில் மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

நான் ஏற்கனவே குறிப்பிட்ட கலைப் பித்தர்கள் எம் மண்ணில் வாழும்வரை எழுதி மக்களின்

**அண்ணாவியார் அ.பேக்மன் ஜெயராஜா**

'இசைக்குயில்' என்ற பட்டம் வழங்கப்பட்டு பொன்னாடை போர்த்திக் கௌரவிக்கப்பட்டார்.

அண்ணாவியார் கலாநிதி பூந்தான் யோசேப்பு காலமாகிய பின்பு நாட்டுக்கூத்தை அழியாது பாதுகாக்க வேண்டும் என்ற நோக்கத்தோடு தனது நண்பர் நடிகர் பிரான்சிஸ் ஜெனம் அவர்களுடன் சேர்ந்து யாழ். நவரச நாட்டுக் கூத்துக் கலா மன்றத்தை நடாத்திவந்தார். அத்துடன் மேலே கூறப்பட்ட அண்ணாவிமாமர்களை அழைத்து தேவசகாயம்பிள்ளை, எஸ்தாக்கியார் போன்ற நாடகங்களை மேடையேற்றி மக்களின் பாராட்டுக்களைப் பெற்றார்.

அத்துடன் நின்றவிடாது யாழ். மாவட்டத்திலும், வன்னி, வவுனியா மாவட்டங்களிலும் ஒவ்வொரு கிராமமாக (சில்லாலை, மயிலிட்டி, ஒட்டகம்புலம், வசாவிளான், அச்சுவேலி, பலாவி, தாளையாடி, கிளிநொச்சி, வவுனியா போன்ற இடங்களுக்கு) சென்று பல கலைஞர்களையும் இளைஞர்களையும் யுவதிகளையும் இணைத்து பல நாட்டுக்கூத்துக்களைப் பழக்கி மேடையேற்றினார்.

அந்நாட்களில் இலங்கை வானொலியில் நாட்டுக்கூத்துப் பொறுப்பாதிக்காரியாயிருந்த திரு.வீ.ஏ. சிவஞானம் அவர்களின் வேண்டுகோளை

நடித்ததும்லாமல் தனது நண்பர் பாஷையூர் பாலதாஸ் அவர்களுடன் சேர்ந்து பல கூத்துக்களை நெறிப்படுத்தியதையும் இவர் நினைவு கூறுகிறார். யாழ்.திருமறைக் கலா மன்ற இயக்குனர் அருட்கலாநிதி நீ.மரியசுவரி அடிகளாரின் வேண்டுகோளுக்கு இணங்க பல நாடகங்களில் நடித்ததும்லாமல் ஒப்பனைப் பொறுப்பாளனாகவும் கடமை யாற்றி இவர் பல பெண்களுக்கு நாட்டுக் கூத்தில் ஆர்வத்தினை ஏற்படுத்தி, நடிக்கும் வாய்ப்பினையும் உருவாக்கி உதவிபுரிந்தார் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

யாழ்.திருமறைக் கலாமன்றத்தால் வருடா வருடம் மேடையேற்றப்படும் இயேசுவின் திருப்பாடுகள் காட்சிகள் பழமைவாய்ந்த 'சிந்தா-குலத்திரட்டு', 'பஞ்சவர்ணத்தாது', 'பேரின்பக் காதல்' போன்ற புத்தகத்திலுள்ள ஒப்பாரி இராகத்தைப் பாடி 'காட்சியும் கானமும்' என்ற பெயரில் மேடையேற்ற உதவி புரிந்தார்.

இவர் சிறிலங்கா ரெலிகொம் நிறுவன ஊழியராக கடமையாற்றிய போதும் வார இறுதி நாட்களிலும், மற்றும் விடுமுறை நாட்களிலும் தனது குடும்பப் பொறுப்புகளோடு தனது நேரத்தை கலைப் பணிக்காகவே மிக அர்ப்பணிப்புடன் செலவு செய்வது பாராட்டத்தக்கது.

இவருக்கு 'கலாபூசணம்' என்றும் விருது வழங்கப்பட்டுப் கௌரவிக்கப்பட்டார்.

நாடகத்தையும் நடித்து, யாழ் மக்களின் மரபுவழிக்கலை ஒரு போதும் அழியவிடக்கூடாது என்று முனைப்புடன் தொடர்ந்து செயற்படும் இவர் பாராட்டப்பட வேண்டியவரே.

**எனதுதொடர்பு:**

1982ல் தான் இவருடைய தொடர்பு எனக்கு யாழ் நகரில் ஏற்பட்டது. அன்றைய நாளிலிருந்து இவரது கலையார்வத்தையும் நடிக்கும் திறனையும் பற்றி யாழ். திருமறைக் கலாமன்ற இயக்குனர் அருட்கலாநிதி நீ. மரியசுவரி அடிகளார் இவரை அறிமுகப்படுத்தி எடுத்துக்கூறிய வார்த்தைகள் இன்னும் எனது மனதில் பதிந்திருக்கிறது. அதன் பயனாகத்தான் இவரும் திருமறைக் கலாமன்றத்தில் இணைந்து கலை ஆர்வத்தையும் ஆற்றலையும் வெளிக்கொணர வாய்ப்பு ஏற்பட்டது என நினைக்கிறேன்.

இவருடன் சக நடிகர்களாக நடித்த நாட்டுக் கூத்து நடிகர்கள் சிலர் இன்று உயிருடன் இல்லை என்பது மிகக் கவலைக்குரிய விடயம் என்றாலும் ஒரு சில இளம் கலைஞர்கள் யாழ்.திருமறைக் கலாமன்றத்திலும் கொழும்புக்கிளையிலும் இன்றைய காலகட்டத்திலும் இணைந்து செயற்பட்டு வருகிறார்கள் என்பதை

பாரம்பரிய கலை கலாச்சாரம் என்றும் அழியாது பேணிப் பாதுகாக்கப்படும் என்பது எனது அசையாத நம்பிக்கை.



xavier.raaphael@thaiveedu.com

கலைஞர்கள் பற்றிய விபரங்களையும் அவர்களுடைய புகைப்படங்களுடன் உங்களுடைய பெயர், தொலைபேசி இலக்கம், புகைப்படம் மற்றும் மின்னஞ்சல் முகவரியையும் தாய்வீட்டிற்கு அனுப்பிவையுங்கள்.

**Editor**  
**P.O.Box #63581**  
**Woodside Square**  
**1571 Sandhurst Cir.**  
**Toronto, ON. M1V 1V0**  
**Fax : 416.849.0594**  
**E-mail : info@thaiveedu.com**

**FRENCH TUIITION**  
**பிரெஞ்சு வகுப்புகள்**  
 திறமை வாய்ந்த ஆசிரியரால் French மொழி, தரம் 4இல் இருந்து தரம் 12 வரை கற்றுக் கொடுக்கப்படுகின்றது.  
 தொடர்புகளுக்கு:  
**நளா: 905 808 2064**

**தமிழ் தட்டச்சு**  
 மற்றும்  
**மொழிபெயர்ப்பு**  
 தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலம் தட்டச்சு: \$2 டொலர்  
 தமிழ் மூலம் ஆங்கிலம் மொழிபெயர்ப்பு: \$8 டொலர்  
 தொடர்புகளுக்கு:  
**சாம்: 011 91 936 272 8808**  
 asamdaniel@gmail.com





# வீடு வாங்க விற்க



**Mathan Selvendarakumaran**  
Sales Representative  
Direct: **416-625-2870**

**Kuga Raveendrarajah**  
Broker  
Direct: **416-843-8585**



**\$534,900**  
**The Gore & Castlemore**  
Detached  
4 Bedrooms 3 Washroom



**\$259,900**  
**Morningside/Finch**  
Semi-Detached  
3 + 1 Bedrooms 2 Washroom  
Finished Basement



**\$549,000**  
**Jane/Rutherford**  
Detached  
4 Bedrooms 3 Washroom  
Basement sep ent.



**\$414,900**  
**Sandalwood/Chinguacousey**  
Detached  
3 Bedrooms 3 Washroom  
Finished Basement



**\$289,900**  
**Airport/Morning Star**  
Semi-Detached  
4 + 1 Bedrooms 3 Washroom



## HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\*

31 Prograss Ave., Suite210, ON, M1P 4S6

**Bus: 416-298-3200**



\*Independently Owned and Operated, Broker

*Pri Bala, Your Neighbourhood* **RE/MAX**® *Agent.*



### JUST ONE STOP FOR ALL YOUR REALESTATE NEEDS

- \* Residential & Commercial
- \* Free Market Evaluation
- \* Free Consultation
- \* Full MLS Service

**Sold** your house in **90 days**  
or I will sell it for **free**

**AGENT WITH 10 YEARS  
CIVIL ENGINEERING EXPERIENCE**



**Priyatarsan (Pri), Bala**, BSc. Eng | **Direct: 647.929.5817**

pri@topremax.ca | www.prihomes.ca | Bus: 416.491.4002 | Fax: 416.756.1267

**Re/Max Crossroads Realty Inc., Brokerage.\*** 1055 McNicoll Ave., Toronto, ON M1W 3W6

\*Independently Owned and Operated





# உங்களுக்கு உகந்த ஆயுட் காப்புறுதித் திட்டம்

## உங்களுக்கு உகந்த சிறந்த ஆயுட் காப்புறுதித் திட்டத்தை தெரிவு செய்வது எப்படி:

ஆயுட் காப்புறுதி திட்டம் ஒன்றைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு பல வழிகள் இருப்பினும் எங்களுக்கு உகந்த ஆயுட்காப்புறுதித் திட்டத்தை தெரிவு செய்வதென்பது இலகுவான விடயம் அல்ல.

எத்தகைய காப்புறுதி நிறுவனத்தை தெரிவு செய்வது? எவ்வகையான காப்புறுதி திட்டம் சிறந்தது? ஆயுட் காப்புறுதித் திட்டத்தினை முகவர் மூலம் பெற்றுக் கொள்வது சிறந்ததா? அல்லது காப்புறுதி நிறுவனத்துடன் நேரடியாகத் தொடர்பு கொண்டு பெற்றுக் கொள்வது சிறந்ததா? அல்லது காப்புறுதி விற்பனைத் துறையில் ஈடுபடும் வங்கிகளில் பெற்றுக் கொள்வது சிறந்ததா? என இப்படிப் பலரும் குழப்பமடைவதைக் காணக்கூடியதாக உள்ளது.

காப்புறுதியினைப் பெற்றுக்கொள்ளத் தீர்மானிக்கும் ஒவ்வொருவரும் முதலாவதாக தெரிந்து கொள்ளவேண்டிய விடயம் என்ன வெனில் நாங்கள் எதற்காகக் காப்புறுதி பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும் என்பதே. அடுத்து நாங்கள் பெற்றுக்கொள்ளத் தீர்மானிக்கும் திட்டமானது எமது நோக்கத்தை அல்லது தேவையைப் பூர்த்தி செய்யுமா? என்பதை அறிந்து கொள்ள வேண்டும். இத்தகைய விடயங்களை அறிந்து கொள்வதற்குத்தான் எமக்கு ஒரு ஆயுட்காப்புறுதி முகவரின் உதவி அவசியமாகின்றது.

எங்களுக்கு ஆயுட்காப்புறுதித் திட்டங்கள் பற்றிய போதிய அறிவு இருந்தாலும் எமக்கென ஒரு ஆயுட்காப்புறுதித்திட்டத்தைப் பெறும் போது சரியான திட்டத்தைத் தீர்மானிப்பதற்கு ஒரு அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஆயுட்காப்புறுதி முகவரின் ஆலோசனை அவசியமானதாகும். ஏனெனில் ஒருவருக்கு காப்புறுதித் திட்டம் ஒன்றைத் தெரிவு செய்யும் போது பல விடயங்களை கருத்தில் கொள்ள வேண்டும்.

நீங்கள் ஒரு காப்புறுதித் திட்டத்தை தெரிவு செய்தால் அதை விற்பனை செய்வது முகவருக்கு இலகுவாக இருக்கும். ஆனால், அந்த திட்டம் உங்களுக்கு உகந்ததா அல்லது உங்கள் குடும்பத்தின் தேவையைப் பூர்த்தி செய்யுமா? உங்கள் குடும்ப வருமானம் என்ன? உங்களுக்குள்ள கடன்கள், மற்றும் எதிர்காலத் தேவைகள் என்ன? அதாவது என்ன தேவைக்காக காப்புறுதி செய்கின்றோம்? நீங்கள் இல்லாதபோது உங்களின் இழப்பால் குடும்பத்திற்கு ஏற்படும் பொருளாதார இழப்பை நன்கு ஈடுசெய்ய முடியுமா என்பதை உங்கள் காப்புறுதி முகவருடன் தான் கலந்தாலோசிக்கமுடியும்.

## காப்புறுதித் திட்டத் தெரிவு:

ஒருவரின் எதிர்பாராத இழப்பால் ஏற்படும் வருமான இழப்பை ஆயுட்காப்புறுதித்திட்டம் பூர்த்தி செய்ய வேண்டும். ஆயுட் காப்புறுதி செய்யும் போது ஒருவரின் வருட வருமானம்,

அவரின் வயது, அவரின் குழந்தைகளின் வயது, அத்துடன் அவருக்கு இருக்கும் கடன்கள், தேவைகள் என்பவற்றை அடிப்படையாக வைத்து எவ்வளவு தொகைக்கு எப்படியான திட்டம் உகந்தது என்பதைத் தீர்மானிக்க முடியும். எங்கள் வருமானத்தில் எத்தனை நபர்கள் தங்கியுள்ளனர் என்பது மிகவும் முக்கியமானது.

ஒருவர் இறந்தவுடன் எவ்வளவு பணம் கிடைத்தால் அவரை நம்பி இருப்பவர்கள் பொருளாதார நெருக்கடி இல்லாமல் தொடர்ந்தும் வாழ முடியும் என்பதை கருத்தில் கொள்ள வேண்டும். ஒருவரின் குழந்தைகள் வயதில் சிறியவர்களாக இருந்தால் அவர்கள் உயர் கல்வி முடித்து தங்கள் சொந்த வருமானத்தில் வாழும் நிலைவரும் வரையில் அவர் கூடிய தொகைக்கு காப்புறுதி வைத்திருப்பது அவசியம். இப்படியான தேவையைப் பூர்த்தி செய்வதற்கு குறிப்பிட்ட வருடங்களுக்கு தவணைக் காப்புறுதி பெற்றுக் கொள்வது மிகவும் இலகுவானது தவணைக் காப்புறுதிக்கான மாதந்தக் கட்டணம் குறைவாக இருக்கும். ஆனால் அந்தக் குறிப்பிட்ட காலம் முடிவடைந்ததும் காப்புறுதிக்கான மாதந்தக் கட்டுப்பணம் மிகவும் அதிகமாகும். அந்த சமயத்தில் காப்புறுதியை தொடராமல் விட்டால் இவ்வளவு காலமும் கட்டிய பணம் விரயமாகும். இப்படியாக பல விடயங்களை உங்கள் முகவருடன் கலந்துரையாடுவதன் மூலம் தான் சரியான காப்புறுதித் திட்டத்தை பெற்றுக் கொள்ளமுடியும்.

ஆயுட்காலம் வரை நீடிக்கும் நிரந்தரமான காப்புறுதித் திட்டத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளும் போது ஒரு போதும் கட்டியபணம் விரயமாகாது. அதேவேளை ஆரம்பத்தில் உள்ள மாதந்தக் கட்டணம் தவணைக் காப்புறுதித்திட்டத்தை விட அதிகமானதாக இருக்கும் ஆனால் ஆயுட்காலம் வரையில் கட்டணத்தில் மாற்றம் ஏற்படாது.

நிரந்தர ஆயுட் காப்புறுதி எல்லோருக்குமே சிறந்தது என்றும் கூற முடியாது ஏனெனில் மாதந்தக் கட்டுப்பணத்தினை ஒருவரால் எவ்வளவு கட்ட முடியும் என்பதைப் பொறுத்தே சரியான திட்டத்தை தெரிவு செய்யவேண்டும். ஒவ்வொருவரும் மாதந்தம் எவ்வளவு பணம் காப்புறுதிக்காகச் செலவு செய்ய முடியும் என்பதை கணிப்பீடு செய்து அந்த மாதந்தம் கட்டணத்துக்கு ஏற்றவாறு சரியான திட்டத்தை தெரிவு செய்வது அவசியமாகும்.

ஒருவர் நிரந்தர ஆயுட்காப்புறுதி திட்டத்தையும் தவணைக் காப்புறுதி திட்டத்தையும் ஒரே சமயத்தில் பெற்றுக்கொள்ள முடியும். இப்படி பெற்றுக் கொள்ளும் போது இந்தக் காப்புறுதித்திட்டம் ஒருவரின் குறுகிய காலத் தேவைகளையும் நீண்ட காலத் தேவைகளையும் பூர்த்தி செய்யும்.

தவணைக் காப்புறுதி பெற்றுக் கொள்வதா அல்லது நிரந்தர ஆயுட் காப்புறுதி பெற்றுக் கொள்வதா சிறந்தது என்று பலரும் கேட்பார்கள். இரண்டுமே சிறந்தது உங்கள் தேவையையும் உங்களால் எவ்வளவு பணம் கட்ட முடியும் என்பதையும் பொறுத்து மட்டுமே எந்த

திட்டம் உகந்ததென்பதைத் தீர்மானிக்க முடியும்.

## தவணைக் காப்புறுதி (Term Insurance)யில் உள்ள நன்மைகள்:

தவணைக் காப்புறுதி என்பது ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்துக்கு மட்டுமே. குறிப்பிடப்பட்ட மாதந்தக் கட்டணம் மாறாமல் இருக்கும். பின்பு கட்டணம் அதிகரிக்கும். மிகவும் குறைந்த கட்டணத்தில் அதிகூடிய தொகைக்கு காப்புறுதி பெறமுடியும். அத்துடன் தவணைக் காப்புறுதிக்கான ஆயுட் காப்புறுதியாக மாற்றக் கூடிய வசதிகளும் உண்டு.

ஒரு தவணைக் காப்புறுதியை மருத்துவ பரிசோதனைகள் எதுவும் இல்லாமல் ஆயுட் காப்புறுதியாக மாற்ற முடியும். இந்த வசதியை காப்புறுதிப்பத்திரத்தில் (Convertible) குறிப்பிட்டிருப்பார்கள். ஒரு குறிப்பிட்ட வயதிற்கு பின்னர் இந்த மாற்றம் செய்யமுடியாது அதிகமான நிறுவனங்களில் 65 வயதுக்கு முன்பு செய்ய முடியும் சில நிறுவனங்கள் 71 வயதுக்கு முன்பும் தவணைக் காப்புறுதியை ஆயுட் காப்புறுதியாக மாற்றக் கூடிய வசதியை ஏற்படுத்தி உள்ளார்கள்.

## தவணைக் காப்புறுதியின் நன்மைகள்:

- குறைந்த செலவில் கூடிய தொகைக்கு காப்புறுதி பெறமுடியும்.
- ஆயுட்காப்புறுதியாக மாற்றும் போது மருத்துவ பரிசோதனை எதுவும் வேண்டியதில்லை.
- சிறிய வயதில் எதிர்பாராத மரணம் ஏற்பட்டால் கூடிய தொகை பணத்தை குறைந்த கட்டணத்தில் பெற்றுக் கொள்ளும் வாய்ப்பு.
- அத்துடன் வீட்டுக்கடன் போன்ற குறுகிய காலத் தொகைகளுக்கு காப்புறுதி செய்ய முடியும்.
- காப்புறுதியை இரத்து செய்தால் பண விரயம் மிகவும் சிறிதாக இருக்கும்.

## நிரந்தர ஆயுட் காப்புறுதியின் நன்மைகள்:

- சிறிய வயதில் பெற்றுக் கொண்டால் கட்டணம் குறைவாக இருக்கும். ஆயுட் காலம் வரை மாதந்தக் கட்டணத்தில் மாற்றமில்லை, கட்டிய பணம் ஒருபோதும் விரயமாகாது.
- உங்கள் குடும்பத்தினரைச் செல்வந்தராக்கும் முதலீட்டுத் திட்டம்.
- காப்புறுதித் திட்டங்களை ஒரு குறிப்பிட்ட கால எல்லைக்குள் பணம் செலுத்தி முடிக்கலாம். அதன் பின்பு ஆயுட்காலம் வரை காப்புறுதி இருக்கும்.
- காப்புறுதித் திட்டத்தை இரத்து செய்ய நேரிட்டால் குறிப்பிட்ட தொகைப் பணத்தை மீள்பெற்றுக் கொள்ள முடியும் அல்லது கடனாகப் பெற முடியும்.



சிரீதரன் துரைராஜா  
- ஆயுட் காப்புறுதி முகவர் -

## ஆயுட் காப்புறுதியினைப் பெற்றுக் கொள்ளும் போது தெரிந்து கொள்ளவேண்டியவை:

- உங்களால் எவ்வளவு தொகையை மாதந்தம் காப்புறுதிக்காக செலுத்த முடியுமா? அவ்வளவு தொகைக்கு காப்புறுதி பெற்றுக் கொள்ளுங்கள்.
- நீங்கள் பெற்றுக் கொண்ட காப்புறுதித் திட்டம் உங்கள் தேவையைப் பூர்த்தி செய்யுமா என்பதை கருத்தில் கொள்ளுங்கள்.
- நீங்கள் ஆரம்பிக்கும் திட்டத்திற்கான மாதந்தக் கட்டணம் பணத்தை ஆயுட்காலம் வரை அல்லது குறிப்பிட்ட காலம் வரை உங்களால் செலுத்த முடியுமா என்பதையும் கவனிக்க வேண்டும். காரணம் இடைநிறுத்தினால் கட்டிய பணம் விரயமாகும் காப்புறுதியும் இல்லாமல் போய்விடும்.
- ஆரம்பித்த காப்புறுதித்திட்டத்தை இடையில் நிறுத்தாமல் தொடர்வது சிறந்தது. காரணம் உடல் நிலையில் பாதிப்புகள் இருந்தால் புதிய திட்டம் எடுப்பது கடினம் கட்டுப்பணம் அதிகமாகும்.
- உங்கள் காப்புறுதித் திட்டத்தை வருடா வருடம் உங்கள் முகவருடன் சேர்ந்து பரிசீலனை செய்வதுடன் உங்களின் பலன் பெறுபவரின் விபரங்கள் சரியாக இருக்கின்றதா என்பதையும் கவனிக்க வேண்டும்.
- உங்கள் தேவைகளும் வசதிகளும் காலத்துக்கு காலம் மாறுபடுவதால் தேவைக்கு ஏற்றவாறு காப்புறுதித் திட்டத்தையும் மாற்றிக் கொள்ள வேண்டும்.
- 60 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்கள் எப்போது ஆயுட்காலம் வரை நீடிக்கும் நிரந்தர ஆயுட்காப்புறுதி பெற்றுக் கொள்வது சிறந்தது.
- குழந்தைகளுக்கு ஆயுட் காப்புறுதி வாங்குவது அவசியமில்லை பதிலாக சேமிப்புத் திட்டங்கள் ஆரம்பிப்பது சிறந்ததாகும்.
- உங்களிடம் இருக்கும் ஒரு ஆயுட் காப்புறுதியை இரத்து செய்து புதிதாக வேறொரு காப்புறுதித்திட்டத்தினைப் பெற விரும்பினால் அப்புதிய காப்புறுதித் திட்டம் கிடைத்த பின்பு தான் பழைய திட்டத்தை இரத்து செய்யவேண்டும்.
- ஆயுட் காப்புறுதி நிறுவனங்களைத் தெரிவு செய்யும் போது பல தரப்பட்ட ஆயுட் காப்புறுதித் திட்டங்களையும் விற்பனை செய்யும் நிறுவனங்களைத் தெரிவு செய்வது சிறந்தது. ஒரே வகையான திட்டத்தை மட்டும் சிறந்தது என்று கூறும் நிறுவனங்களில் காப்புறுதி பெறுவதால் உங்கள் தேவையைப் பூர்த்தி செய்யும் சரியான திட்டத்தை பெற முடியாது.

sriharan.t@thaiveedu.com

# இறுக்கமான சூழலில் இலகுவான தீர்வு

- நிரந்தர ஆயுட் காப்புறுதி
- கொடிய நோய்களுக்கான காப்புறுதி
- ஈட்டுக்கடன் காப்புறுதி
- வைத்திய பரிசோதனை இல்லாத காப்புறுதி
- RRSP • RESP



## சிரீதரன் துரைராஜா

காப்புறுதி முகவர்

Member of Million Dollar Round Table | MDRT The Premier Association of Financial Professionals®

416.918.9771

759 Warden Ave. Toronto, ON M1L 4B5, Bus: 416-759-5453 x: 407  
info@life100.ca





# நீங்கள் அதிஷ்டசாலி

கொடிய நோய்களால் பாதிக்கப்பட்டால் 2 மில்லியன் வரை காப்புறுதி நோய் ஏற்படாதுவிட்டால் கட்டிய பணம் முழுவதையும் மீள்பெறுங்கள்.

- கொடிய நோய்களால் ஏற்படும் வருமான இழப்பை தவிர்ப்பதற்கான காப்புறுதி.
- புற்றுநோய் (Cancer), மாரடைப்பு (Heart attack), பாரிசுவாதம் (Stroke) போன்ற 25 விதமான கொடிய நோய்களுக்கு காப்புறுதி.
- ஆரோக்கியமானவர்களுக்கு அதிகுறைந்த கட்டணத்தில் அதிகூடிய பாதுகாப்பு.
  - 1 மில்லியன் டொலருக்கு ஆயுட்காப்புறுதி :

10 year term life - age 30 non - smoker - male  
**1 000,000.00 - \$41.40**  
**100,000.00 - \$11.25**

- \$ 200,000 வரை மருத்துவப் பரிசோதனை வேண்டியதில்லை
- ஆயுட்காலம் வரை மாதாந்தக் கட்டணத்தில் மாற்றமில்லை
- உடனடியாக காப்புறுதித் திட்டம் அமலாகும்
- வேறு நிறுவனங்களால் நிராகரிக்கப்பட்டவர்களும், நீரிழிவு நோயால் இன்கஸின் பாஸிப்பவர்களும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

## Critical Illness Insurance

25விதமான கொடிய நோய்களால் பாதிக்கப்பட்டால் 2மில்லியன் வரை பெறக்கூடிய காப்புறுதித் திட்டம் நோய் ஏற்படாவிடில் கட்டியபணம் முழுவதும் மீள்பெறுமுடியும்

## Universal Life Insurance

ஆயுட்காலம் வரை நீடிக்கும் நிரந்தர ஆயுட்காப்புறுதி

## RESP

குழந்தைகளின் உயர்கல்விக்கான சேமிப்புத்திட்டம் 20-40 வீதமான அரசு மானியத்துடன் 15 வீத போனஸ்

## Mortgage Insurance

அடமானக் கடனுக்கான காப்புறுதி வங்கியில் பெற்றுக்கொள்வதை விட ஆயுட்காப்புறுதி நிறுவனத்தில் பெற்றுக் கொள்வது சிறந்தது. மேலதிக விபரங்களுக்கு அழைப்புங்கள்

TOPGUN AWARD WINNER 2008, 2009, MDRT QUALIFIER 2007, 2008, 2009

## சிறீதரன் துரைராஜா

 MDRT Member of Million Dollar Round Table

**416.918.9771**

759 Warden Ave. Toronto, ON M1L 4B5, Bus: 416-759-5453 x: 407



**Million dollar advice from #1 advisor**



**SEE PAGE 46**

**Pakeerathan Sahadevan**  
Real Estate Agent & Insurance Broker



Century 21  
RBC Insurance  
INDUSTRIAL ALLIANCE

**416.908.6003**




**sunshine DENTAL**  
Dr. Seshantri Viswasam  
Family Dentist

45 Milner Avenue, Unit 6, Toronto, ON. M1S 3P6 Tel: 416-291-1011

**Karuna Gopalapillai**  
Broker

Platinum Award Winner



RE/MAX  
Direct: **416.830.8520**  
Office: 416-321-2228



**Ramanan Ramachandran**  
Real Estate Broker

**Direct: 416-670-6467**



**MCCOWAN / ELLESMERE**  
2+1 Bed, 2 Full Wash, 20th Floor with Clear Lake View, 3 Years New  
24Hrs TTC at door steps, Banks, Walk to Schools, Sca. Town Centre  
**\$294,900**

**100% Proven Results visit [www.agentram.com](http://www.agentram.com)**

**BAR AND GRILL BUSINESS FOR SALE**  
Busy Danforth Ave, Free ample Parking, Steady and loyal Clients LLBO and sitting/ dance Area, Asking **\$179,900**



**HomeLife Today**  
Realty Ltd., Brokerage  
Independently Owned and Operated  
**Office: 416-298-3200**





இம்மாதப் புகைப்படக் கலைஞர்  
**விக்கிரமன் (கண்ணன்) நடராஜா**  
ரொறன்ரோவில் வசித்துவரும் இவர், பகுதி நேரப் புகைப்படக் கலைஞராவார்.

உங்களிடம் (நீங்கள் எடுத்த) அழகான புகைப்படங்கள் இருக்கின்றனவா? அவற்றை நாங்கள் பிரசுரிக்க விரும்புகிறோம். புகைப்படம் எடுத்தவரின் பெயர், விலாசம், தொலைபேசி இலக்கம், மின்னஞ்சல், புகைப்படம், எடுக்கப்பட்ட காட்சி அல்லது எடுக்கப்பட்டவருடைய விபரங்கள் என்பவற்றுடன் நீங்கள் எடுத்த புகைப்படத்தையும் அனுப்பிவைப்புகள். அவை இந்தப் பகுதியில் பிரசுரமாகும்.

**Get more from your home by paying less each month**

**Ragavan (Raga) Ramanathan AMP**  
Mortgage Development Manager  
Platinum Performer



**Scotiabank** You're richer than you think.®

**Tel: 416.579.7533**  
Fax: 416.352.1464  
Email: [ragavan.ramanathan@scotiabank.com](mailto:ragavan.ramanathan@scotiabank.com)

**Accident? Injured? NO Benefit Paid?**

**NO FEE** until we settle your claims  
**Or Its FREE**

**416-857-1780**

**Call Now! No Obligation**

**Monan Subramaniam**  
Licensed Paralegal

**Protect Your Legal Rights**

